

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1981-1982

25 JANVIER 1982

**Projet de loi attribuant
certains pouvoirs spéciaux au Roi**

**RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
SPECIALE
PAR MM. DE BONDT ET HATRY**

I. EXPOSES INTRODUCTIFS**0.1. Exposé introductif du Premier Ministre**

Le Premier Ministre fait d'abord observer qu'avant même de déposer le présent projet à la Chambre, le Gouvernement avait demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le principe des pouvoirs spéciaux. Au cours des débats, des avis furent encore demandés sur des points particuliers et le Président

 Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Lagae, président; Basecq, Boel, Cooreman, de Wasseige, Egelmeers, Gramme, Mme Herman-Michielsens, MM. Lallemand, Paque, Pouillet, Uyttendaele, Vanderpoorten, Van Rompaey, Vandezande, Van In, Verbist, Vermeiren, Wathelet et Wyninckx; De Bondt et Hatry, rapporteurs.

Membres suppléants : MM. Conrotte, Coppens, Cudell, Daems, De Ciercq C., de Donnea, Mme Delruelle, MM. De Smeyter, Deworme, Février, Gijs, Kuylen, Maes, Pede, Poulain, Seeuws, Mme Smitt, M. Sondag, Mme Staels-Dompas, MM. Thys, Toussaint Th. et Windels.

R. A 12280*Voir :***Document du Sénat :**

51 (1981-1982) N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1981-1982

25 JANUARI 1982

**Ontwerp van wet tot toekenning van
bepaalde bijzondere machten aan de Koning**

**VERSLAG
NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE
UITGEBRACHT
DOOR DE HEREN DE BONDT EN HATRY**

I. INLEIDENDE UITEENZETTINGEN**0.1. Inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister**

De Eerste Minister merkt op dat de Regering nog voor zij dit ontwerp in de Kamer indiende, de Raad van State om advies verzocht over het principe van de bijzondere machten. In de loop van de besprekingen werd nogmaals advies gevraagd over specifieke punten en de Voorzitter van

 Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Lagae, voorzitter, Basecq, Boel, Cooreman, de Wasseige, Egelmeers, Gramme, Mevr. Herman-Michielsens, de heren Lallemand, Paque, Pouillet, Uyttendaele, Vanderpoorten, Van Rompaey, Vandezande, Van In, Verbist, Vermeiren, Wathelet en Wyninckx; De Bondt en Hatry, verslaggevers.

Plaatsvervangers : de heren Conrotte, Coppens, Cudell, Daems, De Ciercq C., de Donnea, Mevr. Delruelle, de heren De Smeyter, Deworme, Février, Gijs, Kuylen, Maes, Pede, Poulain, Seeuws, Mevr. Smitt, de heer Sondag, Mevr. Staels-Dompas, de heren Thys, Toussaint Th. en Windels.

R. A 12280*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

51 (1981-1982) N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

de la Chambre allait, pour sa part, consulter à nouveau le Conseil d'Etat au sujet des modifications apportées par la Commission au texte du projet.

I. Motivation

1. Comme l'indique la déclaration gouvernementale, le Gouvernement entre en fonction au moment le plus difficile des trente dernières années. Le chômage, le déficit budgétaire et le déficit de la balance courante des paiements ont échappé à notre maîtrise dans une telle mesure qu'un revirement est devenu indispensable par rapport à la politique économique et sociale suivie jusqu'à présent.

Le Gouvernement n'est pas seul à le croire; c'est ce que pensent aussi la plupart des institutions et organes nationaux compétents, et ce sans aucune idée préconçue. Tel est également l'avis unanime de toutes les organisations internationales compétentes en matière économique : la Commission européenne, l'OCDE, le FMI.

2. Tout cela est pour une très grande part imputable aux crises pétrolières, mais celles-ci ont également frappé la plupart de nos partenaires de la CEE, qui cependant ont su y faire face beaucoup mieux que nous. En effet, depuis la première crise pétrolière, les équilibres économiques fondamentaux ont été bien plus perturbés dans notre pays que chez nos partenaires de la CEE; l'inflation est le seul problème où nous ayons mieux réussi.

Les chiffres qui suivent illustrent bien cette situation.

de Kamer heeft nog eens advies gevraagd over de wijzigingen die de Commissie in de tekst had aangebracht.

I. Motivering

1. Zoals de regeringsverklaring het zegt, treedt de Regering aan op het moeilijkste ogenblik van de jongste dertig jaar en zijn werkloosheid, het begrotingstekort en het deficit op de lopende betalingsbalans dermate uit de hand gelopen dat een ommezwaai in het tot nog toe gevoerde sociaal-economisch beleid onontbeerlijk is.

Dit is niet alleen de mening van de Regering doch ook van de meeste niet vooringenomen bevoegde nationale organen en instellingen. Het is ook het unaniem advies van alle economisch bevoegde internationale instellingen : Europese Commissie, OESO, IMF.

2. De verantwoordelijkheid in dit alles van de oliecrisis is zeer groot, doch deze crisissen troffen ook de meeste van onze EG-partners die er echter veel beter het hoofd aan boden dan wijzelf. Inderdaad, sedert de eerste oliecrisis werden de fundamentele economische evenwichten in België veel meer verbroken dan bij de EG-partners; enkel inzake inflatie deden wij het beter.

Volgende cijfergegevens illustreren dit.

	Moyenne 1970-1973 — Gemiddelde 1970-1973	1981	Evolution de 1970-1973 à 1981 — Verandering van 1970-1973 tot 1981
— Chômage (en p.c. de la population active). — Werkloosheid (in pct. van de actieve bevolking) :			
Belgique. — België	2,5	11,6	+ 9,1 (1)
CEE. — EEG	2,4	7,8	+ 5,4 (1)
— Déficit des dépenses publiques (en p.c. du PIB). — Overheidstekort (in pct. van het BBP) :			
Belgique. — België	-3,8	-12,4	- 8,6 (2)
CEE. — EEG	-0,5	- 4,4	- 3,9 (2)
— Balance courante des paiements avec l'étranger (en p.c. du PIB). — Lopende betalingen met het buitenland (in pct. van het BBP) :			
Belgique. — België	+2,8	- 7,2	-10,0 (2)
CEE. — EEG	+0,6	- 1,2	- 1,8 (2)

Source : Commission de la CEE. — Bron : EEG-Commissie.

(1). Evolution en pourcentages (de la population active). — Verandering in procentpunten (van de actieve bevolking).

(2). Evolution en pourcentages (PIB). — Verandering in procentpunten (BBP).

II. Quelles sont les causes des déséquilibres et par quels moyens pourrait-on y remédier ?

1. Les avis sont aujourd'hui quasi unanimes sur les mécanismes qui ont abouti à bouleverser les équilibres. Ce processus peut se résumer très brièvement comme suit :

A. Il s'est produit un glissement fort accusé du revenu disponible (tant du revenu professionnel que du revenu du capital) au bénéfice de particuliers, et ce au détriment des entreprises et des pouvoirs publics.

L'accroissement relatif du revenu disponible des particuliers a été presque intégralement absorbé par une augmentation de la consommation.

La baisse relative du revenu des entreprises les a amenées à réduire leurs investissements dans une proportion sensiblement égale.

Les pouvoirs publics, enfin, ont dû faire face avec un moindre revenu disponible à des dépenses de consommation en grande augmentation : engagements supplémentaires de personnel dans les services publics, taux d'intérêt en forte hausse, dépenses énormes dues à l'aggravation du chômage...

Le déficit des pouvoirs publics s'est donc amplifié et lorsque l'épargne nette des ménages et des entreprises (6,5 p.c. en moyenne du PNB) fut devenue insuffisante, il fallut avoir recours à l'épargne étrangère.

B. Le grave effritement de la compétitivité de nos entreprises, l'importante progression des dépenses de consommation et une augmentation des prix à l'importation relativement plus considérable que celle des prix à l'exportation ont fait que la Belgique importe actuellement bien plus qu'elle n'exporte. Pour couvrir la différence, il nous faut emprunter à l'étranger et nous ne pouvons nous procurer ces fonds qu'en payant les taux d'intérêt très élevés qui sont maintenant pratiqués sur les marchés internationaux.

Nous devons de toute façon rembourser ces dettes et la charge des intérêts y afférents entraîne un réel appauvrissement du patrimoine belge.

2. Possibilités de redressement :

Le redressement de la situation comportera donc inévitablement un transfert relatif de revenus des particuliers aux entreprises et aux pouvoirs publics ou, ce qui revient au même, de dépenses de consommation (tant privées que publiques) aux investissements, ou encore une réduction (nette) des dépenses et/ou des achats à l'étranger.

Ce redressement pourrait être organisé de plusieurs manières :

A. Application d'une politique stricte en ce qui concerne les évolutions futures et ce pendant une dizaine d'années.

Les partisans de cette solution oublient toutefois que le déclin de l'économie belge est devenu trop prononcé pour

II. Hoe kwamen de onevenwichten tot stand en welke zijn de mogelijke wegen tot herstel ?

1. Over de mechanismen volgens welke de ontwijking van de evenwichten tot stand kwam is nu nagenoeg iedereen het eens. Zeer kort kan dit proces als volgt worden samengevat :

A. Er heeft zich een forse verschuiving van beschikbaar inkomen voorgedaan (zowel voor beroepsinkomen als voor inkomen uit vermogen) ten voordele van de particulieren en dit ten nadele van de ondernemingen en de overheid.

De relatieve toename van het beschikbaar inkomen van de particulieren werd praktisch integraal opgeslorpt door een verhoogde consumptie.

Hun relatief gedaald inkomen bracht de ondernemingen ertoe hun investeringen in praktisch even grote mate te verminderen.

Tenslotte diende de overheid met een gedaald beschikbaar inkomen het hoofd te bieden aan sterk gestegen consumptieve uitgaven : aanvullende tewerkstelling van overheidspersoneel, sterk gestegen interestuitgaven, enorme uitgaven die verband houden met de groeiende werkloosheid...

Het overheidstekort groeide dan ook aan en toen het nettosparen van de gezinnen en bedrijven (gemiddeld 6,5 pct. van het BNP) niet meer volstond, moest beroep worden gedaan op het sparen van het buitenland.

B. De fel aangevreten concurrentiekracht van de bedrijven, de forse stijging van de consumptieve uitgaven en de relatief sterkere verhoging van de invoerprijzen dan van de uitvoerprijzen zorgden ervoor dat België op dit ogenblik veel meer invoert dan uitvoert. Om het verschil te dekken moeten we ontlenen in het buitenland en deze fondsen kunnen maar bekomen worden tegen de nu zeer hoge interesten van de internationale markten.

Deze schulden moeten we in elk geval terugbetalen en de interesten die ze medebrengen zijn een reële verarming van het Belgisch patrimonium.

2. Mogelijke wegen tot herstel :

Het herstel behelst dan ook onvermijdelijk een relatieve overdracht van inkomens van de particulieren naar bedrijven en naar overheid of, hetgeen op hetzelfde neerkomt, van consumptieve (zowel privé als publieke) bestedingen naar investeringen of minder (netto) spenderen en/of kopen in het buitenland.

Bij het organiseren van dit herstel kunnen volgende wegen worden bewandeld :

A. Het volgen van een strakke lijn voor de nieuwe ontwikkelingen en dit gedurende een tiental jaren.

De voorstanders van deze weg vergeten echter dat de ontwijking van de Belgische economie te belangrijk is geworden

qu'on puisse y remédier sans recourir à certaine thérapie de choc. En outre, ils s'imaginent assez naïvement qu'il serait possible d'appliquer en pratique une politique rigide pendant une longue période.

B. Application d'une thérapie de choc de courte durée mais très rigoureuse.

En réalité, les partisans de cette option veulent résorber pour ainsi dire complètement en un temps très court une détérioration qui dure depuis bien des années. C'est là également une erreur.

C. Enfin, il y a la voie préconisée dans la déclaration gouvernementale et qui revient en fait aux mesures suivantes :

S'imposer une discipline pendant trois à quatre ans (par exemple : demande de prorogation de l'accord interprofessionnel, réduction de moitié du déficit du secteur public en quatre ans), tout en consentant au début un effort limité mais considérable (par exemple : modification temporaire des modalités d'application du mécanisme d'indexation, limitation du déficit courant du Trésor à 200 milliards pour 1982), tout cela étant combiné dans un ensemble équilibré de mesures.

L'idée d'une politique de déflation est résolument écartée.

III. Programme de redressement socio-économique du Gouvernement

1. Aucun redressement économique durable n'est possible sans remédier aux déséquilibres actuels. De même que la spirale descendante fut en son temps provoquée par un déplacement du revenu des entreprises vers les particuliers, il faut maintenant qu'un certain transfert de revenus complémentaires des ménages aux entreprises soit le point de départ du redressement.

La restauration de la compétitivité de notre économie n'aura cependant, dans une première phase, qu'une répercussion limitée sur les finances publiques. Mais comme nos finances publiques sont à présent tellement délabrées, on ne pourra pas non plus échapper à la nécessité d'un effort tout particulier en leur faveur.

2. Le programme de redressement socio-économique du Gouvernement repose en définitive sur les éléments essentiels suivants :

A. Un assainissement, c'est-à-dire un rétablissement d'équilibres perturbés. Cela implique aussi bien une amélioration de la compétitivité de nos entreprises qu'une réduction du déficit des finances publiques et de notre balance courante des paiements avec l'étranger.

B. Une relance

Les indispensables mesures d'assainissement seront insérées de manière équilibrée dans un ensemble d'incitants sélectifs à la relance. Dans le cadre de notre économie nationale, il s'agira surtout des secteurs qui permettent une

om zonder een zekere schoktherapie te kunnen worden rechtgetrokken. Daarbij geloven zij op eerder naïeve wijze in de praktische mogelijkheid om gedurende een lange periode een strak beleid te kunnen doorvoeren.

B. Het verwezenlijken van een korte doch zeer sterke schoktherapie.

In feite willen de aanhangers van deze optiek op zeer korte termijn praktisch volledig rechttrekken hetgeen gedurende ettelijke jaren is scheefgegroeid. Ook dit is verkeerd.

C. Tenslotte is er de weg van de regeringsverklaring, die in feite op het volgende neerkomt :

Het volgen van een discipline voor een drie- tot vier jaren (b.v. : verzoek tot verlengen van het interprofessioneel akkoord, het halveren van het tekort van de openbare overheidssector in vier jaar), samengaand met een beperkte doch bijzondere inspanning in het begin (b.v. : tijdelijke wijziging van de toepassingsmodaliteiten van het indexeringsmechanisme, terugbrengen van lopend tekort van de Schatkist tot 200 miljard voor 1982) en dit alles gecombineerd in een evenwichtig pakket van maatregelen.

Een deflatiebeleid wordt resoluut afgewezen.

III. Sociaal-economisch herstelprogramma van de Regering

1. Geen blijvend economisch herstel is mogelijk zonder een rechttrekken van de scheefgetrokken evenwichten. Zoals destijds de neerwaartse spiraal werd op gang gebracht door een verschuiving van de bedrijven naar de particulieren, zo dient ook een zekere overdracht van aanvullende inkomens van de gezinnen naar de bedrijven de aanvangsschakel te vormen voor het herstel.

Nochtans zal het herstel van de concurrentiekracht van de economie in een eerste fase slechts een beperkte weerslag hebben op de overheidsfinanciën. Daar onze overheidsfinanciën nu echter zo sterk zijn ontwricht kan ook een speciale inspanning ten voordele van de overheid niet worden uit de weg gegaan.

2. Het sociaal-economisch herstelprogramma van de Regering berust uiteindelijk op volgende essentiële pijlers :

A. Een gezondmaking, d.w.z. een rechttrekken van scheefgetrokken evenwichten. Dit behelst zowel een verbetering van het concurrentievermogen van onze bedrijven, als een vermindering van het tekort voor de overheidsfinanciën en voor de lopende betalingen met het buitenland.

B. Een relance

De onontbeerlijke saneringsmaatregelen zullen op evenwichtige wijze ingekapseld worden in selectieve relance-impulsen. In de nationale economie gaat het vooral om die sectoren die een rechtstreekse besparing van deviezen-afgif-

réduction directe des exportations de devises (tourisme, produits énergétiques nationaux) ou qui, comme la construction, ne comportent qu'une part minimale d'importations, ou encore qui sont essentiels pour préserver l'avenir (technologies de pointe).

C. Une politique de l'emploi

Un ensemble équilibré de mesures aboutira, après un certain temps, à créer un volume d'emplois supplémentaires. Son incidence sur le chômage sera complétée par une redistribution économiquement justifiée du volume de travail disponible. En attendant, le chômage se maintiendra cependant encore à un niveau trop élevé. Pour résoudre partiellement ce problème, un effort spécial sera nécessaire : un troisième circuit de travail à la fois complet et décentralisé sera mis au point pour les chômeurs de longue durée (plus de deux ans).

D. Une juste répartition sociale des charges

Pour la première fois, toutes les catégories de revenus seront obligées de consentir un effort équivalent, étant cependant entendu que les moins favorisés de toute catégorie en seront entièrement exemptés.

E. Une démocratisation

Au moment d'appliquer sa politique de maîtrise des coûts, le Gouvernement prendra des mesures afin d'organiser et de contrôler efficacement l'incidence de la réduction globale des coûts sur les prix, l'emploi et les investissements. En outre, il entend s'attacher à réaliser une démocratisation plus poussée de l'économie et des entreprises, car c'est là la seule manière d'aboutir à un nouveau consensus sur le rôle irremplaçable des entreprises (tant privées que publiques) dans le processus du développement et de la croissance économiques.

F. Sauvegarde de la sécurité sociale

Il s'agit là de l'une des réalisations les plus importantes de notre société de bien-être et il importe donc d'en préserver l'essentiel. Mais cela ne peut se faire qu'en restaurant l'équilibre financier du secteur, ce qui requiert une plus grande efficacité dans l'utilisation des ressources, une sélectivité plus sévère dans l'octroi des avantages et/ou une simplification administrative plus poussée.

**

Permettez-moi de revenir pendant quelques instants aux assainissements indispensables et à la politique spécifique de l'emploi.

**

Aux termes de l'accord de Gouvernement, le Gouvernement opte, de manière absolue, pour une politique de croissance économique et toute politique déflationnaire est résolument rejetée. Les opinions peuvent diverger quant à la manière d'atteindre cet objectif mais le Gouvernement a opté pour

ten toelaten (toerisme, nationale energieprodukten) of die, zoals de bouw, slechts een geringe invoer behelzen of nog die essentieel zijn voor het vrijwaren van de toekomst (spits-technologie).

C. Een tewerkstellingsbeleid

Een evenwichtig pakket van maatregelen geeft na zekere tijd aanleiding tot een schepping van aanvullend arbeidsvolume. De weerslag hiervan op de werkloosheid zal aangevuld worden door een economisch verantwoorde herverdeling van het beschikbare arbeidsvolume. In afwachting zal de werkloosheid evenwel nog te belangrijk blijven. Om dit gedeeltelijk op te vangen zal een bijkomende inspanning noodzakelijk zijn : een volwaardig en gedecentraliseerd derde arbeidscircuit van de langdurig werklozen (meer dan twee jaar) zal worden uitgebouwd.

D. Een sociale rechtvaardige verdeling van de lasten

Voor het eerst zullen alle inkomensgroepen tot een gelijkwaardige inspanning worden genoopt met volledige vrijstelling evenwel in elke categorie van de minstbegoeden.

E. Een democratisering

Bij de invoering van de kostenbeheersing, zal de Regering maatregelen nemen om de weerslag van de globale kostenvermindering op de prijzen, de tewerkstelling en de investeringen op doelmatige wijze te organiseren en te controleren. Daarnaast wenst zij werk te maken van een verdere democratisering van de economie en de ondernemingen want enkel op deze manier kan een nieuwe consensus groeien over de onvervangbare rol van de bedrijven (zowel van de privé als van de publieke sector) in het proces van economisch ontwikkelen en groeien.

F. Het vrijwaren van de sociale zekerheid

Het gaat hier om een van de voornaamste verwezenlijkingen van onze welvaartsstaat, die daarom in essentie moet worden behouden. Dit kan echter slechts door het herstel van het financieel evenwicht in deze sector hetgeen een grotere doelmatigheid bij de middelenbesteding, een strengere selectiviteit bij de toekenningen en/of grotere administratieve vereenvoudiging vergt.

**

Sta mij toe enkele ogenblikken terug te komen op de noodzakelijke sanering en op het specifieke tewerkstellingsbeleid.

**

Krachtens het regeerakkoord opteert de Regering absoluut voor een beleid van economische groei en wordt elk deflationair beleid krachtig verworpen. Men kan van mening verschillen over de manier om dat doel te bereiken, maar de Regering heeft de voorkeur gegeven aan de bevordering van de uitvoer

la promotion de l'exportation et pour des chances plus grandes des produits nationaux sur nos marchés intérieurs : un petit pays qui importe beaucoup de produits ne pourra y remédier qu'en exportant au moins pour un même montant. Si, comme c'est bien le cas actuellement, un déficit est constaté, celui-ci devra être financé par des emprunts, qui en fin de compte, devront être remboursés, sur lesquels, entretemps, il faut payer des intérêts, et dont le montant n'est pas illimité.

Une croissance orientée vers l'exportation ne peut être réalisée que :

a) Si nous sommes à même d'offrir des produits appropriés, d'où la nécessité d'une politique industrielle.

b) Si les produits peuvent être offerts à des conditions intéressantes. Ce dernier point implique en fait :

1. La modération de tous les coûts de production. En effet, le Gouvernement veut maîtriser tous les éléments du coût, à savoir les coûts fiscaux, financiers, énergétiques ainsi que les coûts sociaux.

En fait, ces coûts globaux s'avèrent trop élevés par rapport à ceux de nos concurrents moyens.

Les coûts salariaux, qui représentent environ 40 p.c. du coût de toutes les dépenses de l'économie belge, ne peuvent être négligés. En vue de comprimer ceux-ci, le Gouvernement invitera les interlocuteurs sociaux à proroger l'accord interprofessionnel existant.

Cependant, ceci ne suffit pas car les déséquilibres sont devenus trop importants et les possibilités de tirer profit de la croissance économique future sont trop limitées. Bien que le Gouvernement reste attaché au principe de la liaison des traitements, des salaires et des allocations sociales à l'indice des prix à la consommation, il estime qu'en vue de la promotion de l'emploi, les circonstances exceptionnelles du moment exigent une modification temporaire des modalités actuelles de la liaison à l'index.

Toutefois,

a) L'indice des prix à la consommation devra continuer à refléter exactement le coût de la vie. La composition de cet index n'est donc en rien modifiée.

b) Dans le cas présent, il ne s'agit que d'une modification temporaire, qui sera accompagnée de la manière la plus formelle, d'un effort équivalent par tous les autres revenus.

c) Les plus démunis continueront de toute manière à bénéficier de l'indexation intégrale, même pendant cette période limitée.

En ce qui concerne les salaires, traitements et autres revenus professionnels, il s'agit du montant prévu par la convention collective n° 23 (26 821 francs au 1^{er} janvier 1982) et pour les revenus de remplacement, le montant en faveur des plus défavorisés devra encore être fixé.

en de promotie van de nationale produkten op onze binnenlandse markt : een klein land dat veel invoert kan dat slechts volhouden indien het op zijn minst voor een zelfde bedrag uitvoert. Indien er een tekort is zoals nu, moet dat worden gefinancierd door leningen die per slot van rekening moeten worden terugbetaald en waarop ondertussen renten verschuldigd zijn.

Een uitvoergeleide groei is slechts mogelijk :

a) Indien wij in staat zijn passende produkten aan te bieden, vandaar de noodzaak van een industriebeleid.

b) Indien de produkten tegen interessante voorwaarden kunnen worden aangeboden. Dit onderstelt :

1. De matiging van alle produktiekosten. De Regering wil alle bestanddelen van de kosten beheersen, namelijk de fiscale, de financiële, de sociale kosten en de energiekosten.

In feite liggen die gezamenlijke kosten te hoog ten opzichte van die van onze gemiddelde concurrenten.

De loonkosten die ongeveer 40 pct. vertegenwoordigen van alle uitgaven van de Belgische economie, mogen niet worden veronachtzaamd. Om ze te drukken zal de Regering de sociale gesprekspartners verzoeken het huidige interprofessioneel akkoord te verlengen.

Dat is evenwel niet voldoende, want het evenwicht is al te zeer verstoord en de hoop op een toekomstige economische groei is al te klein. Hoewel de Regering gehecht blijft aan het beginsel van de koppeling van de wedden, lonen en sociale uitkeringen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, meent zij dat de uitzonderlijke omstandigheden van het ogenblik, ter bevordering van de tewerkstelling, een tijdelijke wijziging van de huidige modaliteiten van de indexering noodzakelijk maken.

Er zij evenwel opgemerkt dat :

a) Het indexcijfer van de consumptieprijzen een getrouwe afspiegeling moet blijven van de kosten van levensonderhoud. De samenstelling van dat indexcijfer wordt dus helemaal niet gewijzigd.

b) Het gaat in dit geval slechts om een tijdelijke wijziging die zeer zeker zal gepaard gaan met een gelijkwaardige inspanning door alle andere inkomens.

c) De minstbegoeden zullen in elk geval in aanmerking blijven komen voor de algehele indexering, zelfs gedurende die beperkte tijd.

Wat de lonen, de wedden en andere beroepsinkomens betreft, gaat het om het bedrag bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 23 (26 821 frank op 1 januari 1982) en wat de vervangingsinkomens betreft, moet het bedrag voor de minstbegoeden nog worden vastgesteld.

d) La modération est limitée globalement à un maximum de 3 p.c. de la masse salariale totale de 1982.

e) Comme je l'ai déjà dit, le Gouvernement prendra en même temps des mesures tendant à organiser et à contrôler de manière efficace, l'incidence de la réduction globale des coûts sur les prix, sur l'emploi et sur les investissements.

f) Le Gouvernement consultera en temps utile les interlocuteurs sociaux quant aux formules à adopter. Cette consultation ne sera pas une simple formalité, Elle sera très réelle. Elle sera cependant limitée dans le temps et ne pourra constituer un alibi pour justifier l'absence d'une décision, à défaut de consensus, avec un ou plusieurs partenaires.

Le Gouvernement se propose de faire face aux charges financières importantes par la réduction progressive de l'endettement par le biais de l'amélioration de la rentabilité des entreprises, de la promotion du capital à risques et de l'assainissement des finances publiques. Il va de soi que la politique de taux d'intérêt préoccupe également le Gouvernement mais il est difficile d'envisager une réduction durable des taux d'intérêt, et principalement des intérêts à long terme, sans comprimer au préalable les besoins publics.

En ce qui concerne les charges fiscales, le Gouvernement prévoit en plus d'une réduction générale limitée de l'impôt des sociétés, des stimulants fiscaux liés à la réalisation d'investissements.

II. Une politique des prix appropriée afin d'empêcher, principalement dans les secteurs protégés, des augmentations de prix non justifiées ou de réaliser des réductions éventuelles des prix.

**

Il est clair qu'un meilleur équilibre en matière de finances publiques constitue une condition essentielle de redressement économique durable, ce meilleur équilibre sera réalisé, sans augmentation de la pression fiscale et parafiscale globale, par une maîtrise rigoureuse et une rationalisation des dépenses publiques.

La réduction progressive du déficit de nos paiements courants avec l'étranger ne repose pas uniquement sur le redressement de la compétitivité de notre économie, mais également sur une politique spécifique de commerce extérieur ainsi que sur une politique énergétique adéquate tendant à promouvoir la production nationale d'énergie et une utilisation rationnelle de l'énergie.

Tels sont donc les objectifs socio-économiques que le Gouvernement entend atteindre grâce aux pouvoirs spéciaux. Le Premier Ministre ajoute que les partis de la majorité se sont politiquement et moralement engagés à réaliser, en usant de ces pouvoirs spéciaux, ce programme et rien de plus.

d) De matiging blijft in haar geheel beperkt tot maximum 3 pct. van de totale loonsom over 1982.

e) Zoals reeds is gezegd, zal de Regering terzelfder tijd maatregelen nemen ten einde de weerslag van de totale kostenvermindering op de prijzen, de werkgelegenheid en de investeringen op doeltreffende wijze te regelen en te controleren.

f) De Regering zal te gelegener tijd de sociale gesprekspartners raadplegen over de toe te passen formules. Dat zal geen simpele formaliteit zijn, het zal ernstig gebeuren. De raadpleging zal echter beperkt zijn in de tijd en zal niet kunnen worden aangevoerd als een alibi om geen beslissing te hoeven nemen indien er bij een of meer partners geen consensus bestaat.

De Regering neemt zich voor de belangrijke financiële lasten te verlichten door de geleidelijke vermindering van de schuldenlast, de verbetering van de rentabiliteit van de ondernemingen, het stimuleren van het risicodragend kapitaal en de sanering van de overheidsfinanciën. Het spreekt vanzelf dat de rentestand de aandacht heeft van de Regering, maar een blijvende verlaging van de rentevoeten, en voornamelijk van de rente op lange termijn, lijkt moeilijk haalbaar indien de openbare behoeften vooraf niet worden ingekrompen.

In verband met de fiscale lasten voorziet de Regering, behalve in een beperkte algemene vermindering van de vennootschapsbelasting, ook in fiscale maatregelen, verbonden aan investeringen.

II. Een passend prijsbeleid ten einde te voorkomen dat zich, voornamelijk in de beschermde sectoren, niet te rechtvaardigen prijsstijgingen voordoen of ten einde eventuele prijsdalingen te bewerkstelligen.

**

Het ligt voor de hand dat een beter evenwicht inzake overheidsfinanciën een wezenlijke voorwaarde is voor een duurzaam economisch herstel. Dat zal tot stand worden gebracht, zonder verhoging van de algemene fiscale en parafiscale druk, door een strikte beheersing en een rationalisering van de overheidsuitgaven.

De progressieve vermindering van het tekort van onze lopende betalingen met het buitenland berust niet enkel op het herstel van de concurrentiekracht van onze economie, maar ook op een specifiek beleid inzake buitenlandse handel en op een doeltreffend energiebeleid gericht op de bevordering van de nationale energieproductie en het rationeel gebruik van energie.

Dat zijn dus de sociaal-economische doelstellingen die de Regering met de bijzondere machten wil realiseren. De Eerste Minister voegt eraan toe dat de partijen van de meerderheid de politieke en morele verbintenis hebben aangegaan met dit instrument van de bijzondere machten alleen dit programma te verwezenlijken en niets meer.

Quant à la question de savoir si cet instrument est conforme aux dispositions de notre Constitution et à nos institutions, elle a fait l'objet d'un avis du Conseil d'Etat.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice en commentera la portée. Le Conseil d'Etat a également donné un avis complémentaire sur la rétroactivité d'un certain nombre de dispositions, et notamment sur l'adaptation éventuelle des règles légales et statutaires applicables au personnel des communautés et des régions, de l'Etat et des pouvoirs subordonnés, en vue d'une plus grande mobilité. Eu égard à l'avis négatif du Conseil d'Etat, le Gouvernement a apporté un certain nombre d'amendements au projet.

Il se propose de réaliser ce programme par voie d'arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres. Vu la composition paritaire de ce dernier, cette procédure offre non seulement des garanties pour les communautés et les régions, mais en outre, elle rend impossible tout abus des pouvoirs spéciaux de la part d'un ministre en particulier ou d'un groupe de ministres.

La structure du projet se présente comme suit. Tous les objectifs socio-économiques et les instruments destinés à leur réalisation ont été rassemblés à l'article 1^{er}. Les objectifs et instruments fiscaux constituent la matière de l'article 2. A cet égard, on se trouve devant la difficulté que les compétences fiscales sont expressément réservées au législateur. Le Conseil d'Etat a été particulièrement attentif à ce problème [voir Doc. Chambre des Représentants 28 (1981-1982) — n° 1, p. 8].

Les arrêtés d'ordre fiscal à prendre dans le cadre des pouvoirs spéciaux seront abrogés de plein droit au 1^{er} janvier 1984 s'ils n'ont pas été confirmés par le législateur avant le 31 décembre 1983.

L'article 3 vise la technique des pouvoirs spéciaux et prévoit notamment la consultation du Conseil d'Etat. Les paragraphes 1^{er} et 2 prévoient que, même en cas d'urgence, la consultation du Conseil d'Etat et des avis et propositions prévus par la loi spéciale du 8 août 1980 seront nécessaires.

L'article 4 fixe les délais dans lesquels s'exerceront les pouvoirs spéciaux et traite de la rétroactivité à propos de laquelle un avis spécial du Conseil d'Etat sera demandé.

L'article 5 a été rédigé par le Conseil d'Etat lui-même.

L'article 6 porte la confirmation des arrêtés pris en matière fiscale.

L'article 7 traite du rapport à faire aux Chambres.

L'article 8 fixe la date d'entrée en vigueur de la loi.

Over de vraag of dit instrument in overeenstemming is met de bepalingen van onze Grondwet en met onze instellingen, werd door de Raad van State een advies uitgebracht.

De Vice-Premier en Minister van Justitie zal de draagwijdte van dit advies toelichten. Door de Raad van State werd ook een aanvullend advies uitgebracht over de retroactiviteit van een aantal bepalingen, met name de eventuele aanpassing van de statutaire en wettelijke regelen die gelden voor het personeel van de gemeenschappen en de gewesten, van de Staat en van de ondergeschikte besturen met het oog op een grotere mobiliteit. Ingevolge het negatief advies van de Raad van State heeft de Regering aan het ontwerp een aantal amendementen aangebracht.

De Regering neemt zich voor dit programma te realiseren door middel van in ministerraad overlegde koninklijke besluiten. Door de paritaire samenstelling van de ministerraad vloeien hieruit niet alleen waarborgen voort voor de gemeenschappen en de gewesten maar bovendien is het voor elke individuele minister of voor een groep van ministers onmogelijk van de bijzondere machten misbruik te maken.

De structuur van het ontwerp ziet er als volgt uit. Alle sociaal-economische doelstellingen en instrumenten ter realisatie werden ondergebracht in artikel 1. De fiscale doelstellingen en instrumenten vindt men terug in artikel 2. Een moeilijkheid hierbij is dat fiscale bevoegdheden uitdrukkelijk aan de wetgever zijn voorbehouden. De Raad van State heeft aan deze aangelegenheid bijzondere aandacht besteed [zie Gedr. St. Kamer van Volksvertegenwoordigers, 28 (1981-1982) — nr. 1, blz. 8].

De bijzondere machtenbesluiten van fiscale aard zijn van rechtswege opgeheven op 1 januari 1984 indien ze niet vóór 31 december 1983 door de wetgever worden bekrachtigd.

Artikel 3 heeft betrekking op de techniek van de bijzondere bevoegdheden en voorziet onder meer in de raadpleging van de Raad van State. De paragrafen 1 en 2 bepalen dat de Raad van State ook in dringende gevallen zal worden geraadpleegd en dat de adviezen en voorstellen die voorgescreven zijn door de bijzondere wet van 8 augustus 1980, noodzakelijk zullen zijn.

Artikel 4 legt de termijnen vast binnen welke de bijzondere bevoegdheden zullen worden uitgeoefend en regelt de terugwerkende kracht, waarover een bijzonder advies van de Raad zal worden gevraagd.

Artikel 5 is door de Raad van State zelf opgesteld.

Artikel 6 heeft betrekking op de bekrachtiging van de besluiten genomen in fiscale aangelegenheden.

Artikel 7 heeft betrekking op het verslag dat aan de Kamers moet worden uitgebracht.

Artikel 8 legt de datum vast waarop de wet in werking treedt.

**B. Exposé introductif du Vice-Premier Ministre,
Ministre de la Justice et de la Réforme des Institutions**

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice fait remarquer tout d'abord que la notion de pouvoirs spéciaux n'est pas inhabituelle dans les pays à système démocratique. C'est ainsi que la Constitution française prévoit cette délégation de pouvoirs en son article 34 et, même, en son article 38 prévoit d'aller au-delà de cette notion et cela en temps normal.

De 1926 à 1978, la Belgique a connu onze lois de pouvoirs spéciaux ou extraordinaires. Ces délégations de pouvoirs ont été demandées au Parlement par des Gouvernements fondés sur des coalitions diverses. Ce n'est donc pas l'apanage d'une orientation politique déterminée.

La Chambre, poursuit le Vice-Premier Ministre, a examiné longuement le problème constitutionnel soulevé par les pouvoirs spéciaux et d'abord la différence de pensée qui existe entre pouvoirs spéciaux et pouvoirs extraordinaires. Il ne s'agit pas seulement d'une question de terminologie. Les pouvoirs extraordinaires sont ceux que s'attribue une branche du pouvoir législatif lorsque les deux autres sont dans l'incapacité d'agir. C'est le cas en temps de guerre. En revanche, les pouvoirs spéciaux sont des pouvoirs élargis accordés par le Parlement à l'Exécutif en période de paix.

M. Wigny, dans son *Droit constitutionnel*, fait une distinction très claire entre ces deux types de pouvoirs et fait remarquer que les arrêtés-lois pris en temps de guerre émanent du chef de l'exécutif en tant que législateur. Il s'agit d'une période où la Chambre et le Sénat sont dans l'impossibilité de siéger. Par ailleurs, les pouvoirs spéciaux n'empêchent pas la Chambre et le Sénat de « vaquer à leurs occupations ordinaires » suivant l'expression de M. Wigny.

De plus, les arrêtés-lois pris en temps de guerre sont de véritables lois tandis que les arrêtés royaux pris en vertu des pouvoirs spéciaux restent des actes du pouvoir exécutif et peuvent être vérifiés dans leur légalité sur base de l'article 107 de la Constitution.

En conclusion, déclare le Vice-Premier Ministre, la distinction essentielle entre pouvoirs spéciaux et pouvoirs extraordinaires réside dans une situation de guerre ou dans une situation anormale en temps de paix.

MM. Lejeune et Simonart estiment quant à eux qu'il existe entre les pouvoirs spéciaux des différences de degrés mais non pas des différences de nature.

D'autre part, poursuit le Vice-Premier Ministre, la question s'est posée de savoir si les pouvoirs spéciaux sont en contradiction avec la Constitution. Le Conseil d'Etat, dans son avis sur le présent projet de loi, reconnaît le caractère répété de la pratique des pouvoirs spéciaux et estime qu'il faut en trouver la justification dans l'article 78 de la Constitution.

Certains ont même été plus loin. C'est ainsi qu'en 1978, M. Jean-Marie Dehousse en tant que ministre a plaidé pour

**B. Uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister,
Minister van Justitie en van de Hervorming der Instellingen**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie maakt allereerst de opmerking dat machtigingswetten niet ongevoelbaar zijn in democratisch bestuurd landen. Zo voorziet artikel 34 van de Franse Grondwet in een dergelijke overdracht van bevoegdheid en kan volgens artikel 38 nog verder worden gegaan, en wel in normale tijden.

Van 1926 tot 1978 heeft België elf bijzondere of buitengewone machtigingswetten gekend. Die overdrachten van bevoegdheden werden aan het Parlement gevraagd door Regeringen die op uiteenlopende coalities steunden. Het is dus niet tekenend voor een bepaalde politieke richting.

De Kamer, aldus de Vice-Eerste Minister, heeft langdurig het grondwettelijk probleem onderzocht dat door de bijzondere machtiging ontstaat en allereerst het verschil van inhoud dat tussen de bijzondere machtiging en de buitengewone machtiging bestaat. Het gaat niet alleen om een kwestie van terminologie. De buitengewone bevoegdheden zijn die welke een tak van de wetgevende macht aan zich trekt wanneer de twee andere takken in de onmogelijkheid verkeren hun taak te volbrengen. Dat is het geval in oorlogstijd. De bijzondere bevoegdheden daarentegen zijn verruimde bevoegdheden die het Parlement in vredetijd aan de uitvoerende macht verleent.

In zijn *Droit constitutionnel* maakt de heer Wigny een zeer duidelijk onderscheid tussen die twee soorten van bevoegdheden en hij merkt op dat de besluitwetten genomen in oorlogstijd uitgaan van het hoofd van de uitvoerende macht als wetgever, dus in een tijd dat het de Kamer of de Senaat onmogelijk is zitting te houden. De bijzondere machtigingen verhinderen trouwens niet dat de Kamer en de Senaat, volgens de heer Wigny « doorgaan met hun gewone bezigheden ».

Bovendien zijn de besluitwetten genomen in oorlogstijd echte wetten terwijl de koninklijke besluiten, genomen krachtens de bijzondere machtiging, handelingen van de uitvoerende macht blijven en kan hun wettelijkheid worden getoetst aan artikel 107 van de Grondwet.

Tot besluit, zo verklaart de Vice-Eerste Minister, ligt het wezenlijk onderscheid tussen de bijzondere machtiging en de buitengewone machtiging in een staat van oorlog of in een abnormale toestand in vredetijd.

De heren Lejeune en Simonart menen van hun kant dat de bijzondere machtigingen wel verschillen in graad, maar niet in hun aard.

Anderzijds, zo vervolgt de Vice-Eerste Minister, is de vraag gerezen of de bijzondere bevoegdheden in strijd zijn met de Grondwet. In zijn advies over het voorgelegde ontwerp van wet erkent de Raad van State dat het systeem van bijzondere machtiging regelmatig wordt toegepast en hij meent dat de verantwoording ervan moet worden ontleend aan artikel 78 van de Grondwet.

Sommigen zijn zelfs verder gegaan. Zo heeft de heer Jean-Marie Dehousse in 1978 als Minister ervoor gepleit dat de

une banalisation de la notion de pouvoirs spéciaux dans notre droit. Il posait les questions suivantes : le Parlement peut-il déléguer ses pouvoirs, le veut-il et dans l'affirmative, comment le fait-il ?

A la question, « le peut-il », l'évolution de la jurisprudence est unanime à reconnaître la réalité de cette notion. Cependant, le Gouvernement actuel a estimé que M. Dehousse allait trop loin et il considère qu'il est erroné de dire que les pouvoirs spéciaux constituent une situation normale.

Il a préféré l'analyse faite par M. Pierson en 1967 au moment même où il combattait les pouvoirs spéciaux. Ce dernier estimait d'abord que la diversité même des théories de justification était pour lui une raison de scepticisme. Il reconnaissait cependant qu'il y a toujours une certaine violation du prescrit constitutionnel de 1831 en matière de pouvoirs spéciaux mais, disait-il, il y a des degrés dans l'effraction. Il admettait aussi qu'il existe des circonstances telles qu'elles constituent sinon une force majeure du moins des circonstances suffisantes pour justifier l'octroi par le Parlement d'une pareille extension de pouvoirs. Parmi les précédents excusables, M. Pierson retenait : la crise monétaire de 1925, la crise économique de 1930 ou les exigences de la reconstruction du pays après la deuxième guerre mondiale.

C'est également l'avis de M. Wigny qui cite les mêmes précédents que M. Pierson.

En conclusion, poursuit le Vice-Premier Ministre, même si la pratique des pouvoirs spéciaux soulève de nombreuses critiques, ceux qui leur sont hostiles admettent l'état de nécessité en cas de circonstances exceptionnelles.

On a alors demandé au cours des débats à la Chambre de définir l'état de nécessité. C'est là une impossibilité puisqu'il s'agit de circonstances de fait et d'un jugement politique. C'est la raison aussi pour laquelle on n'a jamais voulu introduire la notion de pouvoirs spéciaux dans la Constitution comme s'il s'agissait d'un élément normal.

Certains diront que l'article 78 comme base de justification juridique s'oppose à la thèse d'état de nécessité. Leur argumentation laisse le Ministre sceptique. La délégation est une technique par laquelle le Parlement délègue des pouvoirs au Gouvernement et l'état de nécessité est le motif de la technique employée.

Le Gouvernement affirme que les circonstances actuelles sont graves, qu'il y a urgence et que la tâche est immense et d'une grande technicité.

En 1957 et 1967, les pouvoirs accordés n'étaient pas aussi étendus mais les justifications n'avaient pas non plus une telle portée que celles qui sont faites aujourd'hui. Nombre d'articles de cette loi s'inspirent des lois de 1934 et 1935. Qui oserait, en outre, affirmer que la situation est moins grave qu'en 1978 ?

Le Gouvernement propose deux types de pouvoirs spéciaux selon la classification faite par M. Dehousse en 1978 : la délégation pure et simple de pouvoirs et les pouvoirs spéciaux soumis à la ratification des Chambres et dont les effets seront abrogés le 1^{er} janvier 1984 si les textes n'ont pas été confirmés.

« bijzondere machtiging » een gewoon begrip in ons recht zou worden. Hij stelde de volgende vragen : kan het Parlement zijn bevoegdheid overdragen, wil het dat doen en, zo ja, hoe zal het dat doen ?

Op de vraag « kan het dat doen » is de rechtspraak thans eensgezind om die mogelijkheid te erkennen. De huidige Regering was evenwel van oordeel dat de heer Dehousse te ver ging en zij meent dat het verkeerd is te stellen dat de bijzondere machtiging een normale zaak is.

Zij gaf de voorkeur aan de analyse van de heer Pierson in 1967 toen hij de toekenning van bijzondere bevoegdheden bestreed. Hij meende allereerst dat de verscheidenheid van de verantwoordingen hem sceptisch stemden. Hij erkende echter wel dat een bijzondere machtiging steeds een zekere schending betekent van het grondwettelijk voorschrift van 1839, maar, zo zei hij, er zijn wel graadverschillen in die overtreding. Hij gaf ook toe dat er dusdanige omstandigheden voorkomen dat zij zoniet een geval van overmacht vormen, dan toch op zijn minst voldoende grond opleveren om de toekenning van een dergelijke uitbreiding van bevoegdheden te wettigen. Onder die verschoonbare precedents vermeldde de heer Pierson : de muntcrisis van 1925, de economische crisis van 1930 of de eisen van de wederopbouw van het land na de twee wereldoorlog.

Zo oordeelt ook de heer Wigny, die dezelfde precedents noemt als de heer Pierson.

Tot besluit, zo verklaart de Vice-Eerste Minister, zelfs indien het systeem van de bijzondere machtiging op veel kritiek stuit, aanvaarden degenen die er tegen gekant zijn de noodtoestand in geval van uitzonderlijke omstandigheden.

In de loop van de bespreking in de Kamer is gevraagd naar een omschrijving van die noodtoestand. Dat is onmogelijk, aangezien het gaat om feitelijke omstandigheden en om een politiek oordeel. Dat is ook de reden waarom men het begrip « bijzondere machtiging » nooit in de Grondwet heeft willen opnemen, alsof het een normale zaak was.

Sommigen zullen zeggen dat artikel 78 als juridische grondslag voor de machtiging ingaat tegen de thesise van de noodtoestand. Dat argument laat de Minister sceptisch. De delegatie is een techniek waarbij het Parlement bevoegdheden overdraagt aan de Regering en de noodtoestand is de motivering van de gebruikte techniek.

De Regering verklaart dat de huidige omstandigheden ernstig zijn, dat dringende spoed is vereist en dat de taak onzaglijk is en uitermate technisch.

In 1957 en 1967 waren de verleende bevoegdheden nog niet zo uitgebreid, maar er was toen ook veel minder reden toe dan thans. Tal van artikelen van het voorgelegde ontwerp zijn geïnspireerd op de wet van 1934 en 1935. Wie zou bovendien durven beweren dat de toestand nu minder erg is dan in 1978 ?

De Regering stelt twee soorten van bijzondere bevoegdheden voor volgens de indeling van de heer Dehousse in 1978 : de gewone delegatie zonder meer en de bijzondere bevoegdheden die ter bekrachtiging aan de Kamers worden voorgelegd en waarvan de gevolgen zullen vervallen op 1 januari 1984, voor zover de teksten dan niet zijn bekrachtigd.

En 1957, M. Van Acker affirmait que, pendant l'entre-deux guerres, les Chambres ont été mises en vacances en raison des pouvoirs spéciaux. Dans le cas présent, le Sénat et la Chambre légifèrent dans les matières qui ne sont pas reprises dans la liste des pouvoirs spéciaux.

Le Gouvernement a veillé à ce que les pouvoirs spéciaux soient limités au strict nécessaire en matière économique et financière et a énuméré, à titre d'exemple, une série de matières qui ne seront pas couvertes par la délégation de pouvoir. En commission de la Chambre, il est allé encore plus loin en précisant que les pouvoirs spéciaux ne s'appliqueraient pas aux matières couvertes par le titre II de la Constitution.

Par ses amendements, regroupés en article *2bis* au projet, l'opposition a souhaité à la Chambre que le Gouvernement se prononce sur chaque loi qui ne serait pas visée par la loi des pouvoirs spéciaux. La majorité n'a pas voulu la suivre dans cette voie car s'il ne s'agit pas d'une loi ordinaire, il ne s'agit pas non plus d'une loi programme. Le Gouvernement s'est contenté de fixer des orientations se référant à ce qu'écrivait M. Henrion qui disait que la délégation doit être conçue en termes très généraux et pratiquement sans réserves. Il ajoutait que plus les circonstances sont graves et plus le champ de la délégation sera large. Le Gouvernement, dans des circonstances exceptionnelles s'est efforcé d'être aussi précis que possible. Il appartient au Parlement de juger de l'état de nécessité, de son ampleur et, par conséquent, de la précision à donner aux pouvoirs spéciaux.

En 1957, nous avons pratiquement à faire à une législation ordinaire tant les précisions données sur l'habilitation du Gouvernement étaient nombreuses. Mais on était alors en période de prospérité. Dans les lois de 1934 et 1935, c'est à peu près dans les mêmes termes que ceux de la présente loi que les orientations et les objectifs furent précisés.

La durée des pouvoirs spéciaux est limitée. Les membres du Sénat comme ceux de la Chambre s'inquiéteront cependant de leur longueur. En 1934-1935, ils ont cependant duré 20 mois puisqu'il y eut trois fois un vote d'habilitation. De plus, dans quelles circonstances un gouvernement a-t-il été amené à établir, en un an, deux exercices budgétaires ?

Les arrêtés de pouvoirs spéciaux seront délibérés en Conseil des Ministres. Cette garantie n'est pas négligeable en raison de la parité instituée en 1970 et par le fait qu'elle empêche un Ministre d'abuser isolément de l'utilisation des pouvoirs spéciaux.

En ce qui concerne l'article 2, le Conseil d'Etat traite complètement de la matière des délégations de pouvoir déjà accordée à plusieurs reprises depuis 1926 en matière fiscale.

Cette question est vivement discutée parce qu'il s'agit d'une compétence naturelle du législateur. D'après le Conseil d'Etat il appartient au législateur d'estimer si le pays est dans un état de nécessité tel qu'il convient de déléguer au Roi des pouvoirs comme cela fut fait dans le passé. Le procédé sauvegardant le prescrit constitutionnel consiste à

In 1957 verklaarde de heer Van Acker dat de Kamers tussen de twee wereldoorlogen naar huis werden gezonden wegens de bijzondere machtigingswet. Nu zullen de Kamer en de Senaat wetten maken over aangelegenheden die niet voorkomen in de lijst van de bijzondere bevoegdheden.

De Regering heeft zorg gedragen dat de bijzondere bevoegdheden tot het strikt noodzakelijke worden beperkt op economisch en financieel gebied en zij heeft, bij wijze van voorbeeld, een reeks materies opgesomd, die niet vallen onder de opdracht van bevoegdheid. In de Kamercommissie is zij nog verder gegaan en heeft zij nader aangegeven dat de bijzondere machtiging niet zal gelden voor aangelegenheden die vervat zijn in Titel II van de Grondwet.

Met haar amendementen, samengebracht in een artikel *2bis*, wenste de oppositie in de Kamer dat de Regering zich zou uitspreken over elke wet die niet valt onder de bijzondere-machtigingswet. De meerderheid is die weg niet willen opgaan, want het ging weliswaar niet om een gewone wet, maar ook niet om een programmawet. De Regering heeft alleen een richting willen aangeven onder verwijzing naar wat de heer Henrion schreef, nl. dat de delegatie in zeer algemene zijn en vrijwel zonder voorbehoud moet worden opgevat. Hij voegde eraan toe : hoe ernstiger de omstandigheden, hoe ruimer de werkingssfeer van de delegatie. In de uitzonderlijke omstandigheden van thans heeft de Regering zich beijverd om een zo nauwkeurig mogelijke omschrijving te geven. Het staat aan het Parlement te oordelen over de vraag of er een noodtoestand is, hoe ernstig hij is en dus ook over de vraag hoe scherp de bijzondere bevoegdheden moeten worden omschreven.

In 1957 hadden wij praktisch te maken met een gewone wet, zo nauwkeurig was de omschrijving die van de bevoegdheidsoverdracht aan de Regering werd gegeven. Maar het was toen een tijd van voorspoed. In de wetten van 1934 en 1935 werden de oriënteringen en de doeleinden in vrijwel dezelfde bewoordingen aangegeven als in dit ontwerp.

De duur van de bijzondere machtiging is beperkt. De leden van de Senaat zullen evenals die van de Kamer wellicht verontrust zijn over de lange duur. Maar in 1934-1935 heeft de machtigingswet 20 maanden gegolden, omdat er driemaal een overdracht van bevoegdheid plaats had. Is het trouwens ooit gebeurd dat een Regering in een jaar tijd twee begrotingen moest opmaken ?

De bijzondere-machtigingsbesluiten zullen in de Minister-raad worden overlegd. Deze waarborg is niet te veronachtzamen wegens de in 1970 ingestelde pariteit en wegens de omstandigheid dat zij een Minister verhindert om afzonderlijk misbruik te maken van de bijzondere bevoegdheden.

Met betrekking tot artikel 2 behandelt de Raad van State grondig de materie van de overdrachten van bevoegdheid die sedert 1926 al herhaaldelijk in belastingzaken zijn toegestaan.

Deze kwestie wordt sterk betwist, omdat het gaat om een natuurlijke bevoegdheid van de wetgever. Volgens de Raad van State is het de taak van de wetgever te beoordelen of het land in een dusdanige nood situatie verkeert, dat aan de Koning bevoegdheid moet worden overgedragen zoals in het verleden is gebeurd. Het middel om het grondwettelijk voor-

soumettre à la ratification du législateur les mesures prises en matière fiscale. Le Gouvernement estime qu'il y a état de nécessité et que les mesures à prendre en matière fiscale sont l'élément central des dispositions nécessaires à la relance économique.

En ratifiant ou confirmant les arrêtés, le législateur fait sienne la règle élaborée par le Roi. Les arrêtés entreront en vigueur dès que leur conformité à la loi sur les pouvoirs spéciaux sera établie et ils ne resteront en vigueur après le 1^{er} janvier 1984 que s'ils sont confirmés.

Le Vice-Premier Ministre attire également l'attention de la commission sur le caractère important des circonstances atténuantes à accorder au Gouvernement dans la mesure où les pouvoirs spéciaux visent à réduire la charge fiscale.

Enfin, poursuit le Vice-Premier Ministre, quelles sont les garanties nouvelles que le Gouvernement a inscrit dans ce projet de loi ? Pour la première fois, un Gouvernement sollicitant des pouvoirs spéciaux, a demandé l'avis du Conseil d'Etat. Il faut savoir en effet qu'en 1978 cette consultation avait été refusée par le Gouvernement de l'époque. En fait, le Gouvernement a largement tenu compte des quatre avis donnés par le Conseil d'Etat. Le premier portait sur l'ensemble du texte, le deuxième sur un problème de rétroactivité contenue dans le § 4 de l'article 3, le troisième sur une modification du 9^e de l'article 5; enfin, le dernier a été demandé par le Président de la Chambre sur l'ensemble des modifications adoptées en Commission, ainsi que sur les amendements.

D'autre part, le projet de loi prévoit que les arrêtés seront soumis pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat. En 1967, cette précaution avait déjà été prise mais elle n'avait pas été inscrite dans les textes et en 1978 elle avait été refusée par le Gouvernement suite à une intervention du Ministre Dehousse qui estimait que cette consultation serait de nature à freiner une action dont l'urgence était évidente.

D'autre part, le Conseil d'Etat devra obligatoirement être consulté dans tous les cas où il est soulevé un problème de répartition de compétences entre les communautés, les régions et l'Etat central.

En d'autres termes, continue le Vice-Premier Ministre, en matière de consultation du Conseil d'Etat, les arrêtés sont traités comme il s'agissait de projets de loi. De plus, il a été prévu que les avis du Conseil d'Etat soient publiés en même temps que les textes des arrêtés. Cela n'avait pas été fait automatiquement antérieurement. Le Gouvernement s'est engagé à faire cette publication chaque fois que possible mais il ne veut cependant pas se lier par une exigence supplémentaire.

Enfin, le Gouvernement s'est engagé à communiquer aux Présidents des Chambres le texte des arrêtés afin de permettre un exercice du contrôle parlementaire aussi rapide que possible.

Il est évident que le Gouvernement a tenu compte, dans ce projet de loi, de la réforme de l'Etat réalisée par les lois

schrift na te leven bestaat hierin dat de belastingmaatregelen ter bekrachtiging worden voorgelegd aan de wetgever. De Regering meent dat er een noodtoestand bestaat en dat de te nemen belastingmaatregelen het kernstuk zijn van de maatregelen die vereist zijn om de economie aan te zwengelen.

Door de besluiten te bekrachtigen of te bevestigen maakt de wetgever de door de Koning gestelde regel tot de zijne. De besluiten zullen in werking treden, zodra gebleken is dat zij in overeenstemming zijn met de bijzondere-machtigingswet en zij zullen na 1 januari 1984 slechts van toepassing blijven, indien zij worden bekrachtigd.

De Vice-Eerste Minister vestigt ook de aandacht van de Commissie op het belang van de verzachtende omstandigheden die voor de Regering moeten gelden in zoverre de bijzondere bevoegdheden strekken om de belastingdruk te verlichten.

Welke nieuwe waarborgen, vervolgt de Vice-Eerste Minister, heeft de Regering in dit ontwerp van wet neergelegd ? Voor het eerst heeft een regering die om bijzondere machtiging verzoekt, het advies van de Raad van State gevraagd. Men moet immers weten dat die raadpleging in 1978 geweigerd werd door de toenmalige regering. In feite heeft de Regering ruimschoots rekening gehouden met de vier adviezen die de Raad van State verstrekt heeft. Het eerste had betrekking op de tekst in zijn geheel, het tweede op een probleem van terugwerking vervat in artikel 3, § 4, het derde op een wijziging van artikel 5 en het laatste werd gevraagd door de Voorzitter van de Kamer over de gezamenlijk in de Commissie aanvaarde wijzigingen en over de amendementen.

Bovendien bepaalt het ontwerp van wet dat de besluiten aan het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State zullen worden onderworpen. In 1967 werd die voorzorg reeds genomen, maar was niet vermeld in de teksten, en in 1978 was die voorzorgsmaatregel geweigerd door de Regering, na een opmerking van Minister Dehousse, die meende dat die raadpleging remmend zou kunnen werken op een actie waarvan de dringende spoed overduidelijk is.

Anderzijds moet de Raad van State worden geraadpleegd in alle gevallen waarin een probleem rijst inzake verdeling van bevoegdheden tussen de Gemeenschappen en de Gewesten en de Centrale Staat.

Met andere woorden, zo verklaart de Vice-Eerste Minister, inzake raadpleging van de Raad van State, worden de besluiten behandeld alsof het om ontwerpen van wet ging. Bovendien is bepaald, dat de adviezen van de Raad van State tegelijk met de teksten van de besluiten zullen worden bekendgemaakt. Vroeger was dat niet automatisch het geval. De Regering heeft zich verbonden om die bekendmaking te doen telkens als het mogelijk is, maar tot verdere verbintenissen is zij niet bereid.

Tenslotte heeft de Regering toegezegd de tekst van de besluiten mede te delen aan de Voorzitters van de Kamers, om zo snel als doenlijk is een parlementaire controle mogelijk te maken.

Het ligt voor de hand dat de Regering in dit ontwerp van wet rekening heeft gehouden met de staatshervorming,

d'août 1980. La délégation du pouvoir au Roi ne peut d'ailleurs s'entendre que dans la mesure des compétences qui sont siennes en vertu de la Constitution et de la loi à majorité spéciale d'août 1980. Telle est donc, conclut le Vice-Premier Ministre, la vision du Gouvernement en ce qui concerne la notion de pouvoirs spéciaux, ses modalités, sa garantie juridique, son efficacité et les droits du Parlement.

0.3. Exposé introductif du Vice-Premier Ministre, Ministre des Finances et du Commerce extérieur

Dans son exposé introductif, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances traitera deux points. Tout d'abord, il s'attachera à démontrer que notre pays se trouve vraiment dans une situation critique qui justifie l'octroi de pouvoirs spéciaux. Il y a en effet controverse entre les juristes quant à savoir si le législateur peut déléguer ses pouvoirs, notamment en matière fiscale, mais il faut tout de même bien conclure, eu égard, entre autres, aux exemples du passé, que lorsque le pays se trouve dans une situation alarmante, le pouvoir exécutif peut être habilité par le législatif à prendre les mesures qui s'imposent. A condition, bien entendu, que celles-ci soient ensuite soumises au législateur pour confirmation.

Pour démontrer la gravité de la situation, et par conséquent la nécessité de mesures urgentes, le Ministre poursuit en évoquant un certain nombre de menaces concrètes qui planent sur notre état de bien-être et auxquelles nous devons faire face énergiquement. Et cela, nous devons pour l'essentiel le faire nous-mêmes, car nous ne pouvons escompter que notre économie se rétablisse par l'effet de stimulants provenant de l'étranger puisque, là aussi, le mieux qu'on puisse espérer est simplement l'arrêt de la récession.

1. Evolution de la dette extérieure

A la fin de 1981, la dette extérieure s'élevait à 388,4 milliards, et ce pour l'Etat seulement. Pour l'ensemble du secteur public, elle dépasse les 550 milliards, soit à peu près 15 p.c. du PNB. La cause essentielle en est évidemment le déficit toujours croissant de la balance des paiements, qui se chiffre dès à présent à 6 p.c. du PNB.

2. Pression sur la monnaie

En 1981, la Banque nationale s'est vue obligée d'intervenir à diverses reprises sur le marché des changes pour plus de 300 milliards en tout, contre seulement 123 milliards en 1980 et 113 milliards en 1979.

3. Diminution des investissements des entreprises

Les investissements productifs de l'industrie transformatrice ont subi, pendant la période 1975-1980, une baisse relative de 40 p.c. par rapport à la période 1965-1974 (3,2 p.c. du PNB contre 5,2 p.c.). Nulle part ailleurs en Europe on n'a enregistré un recul aussi net de la tendance à investir.

bewerkstelligd door de wetten van augustus 1980. De overdracht van bevoegdheid aan de Koning kan trouwens slechts worden gezien in het licht van de bevoegdheden die de Koning heeft krachtens de Grondwet en de wet met bijzondere meerderheid van augustus 1980. Zo is dus, zegt de Vice-Eerste Minister tot besluit, de visie van de Regering op het begrip « bijzondere bevoegdheden », de modaliteiten, de juridische waarborging, de doeltreffendheid ervan en de rechten van het Parlement.

0.3. Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister, Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën wil in zijn inleiding twee punten behandelen. Vooreerst wil hij aantonen dat ons land zich werkelijk bevindt in een noodsituatie die het verlenen van bijzondere machten rechtvaardigt. Inderdaad, er is onder de rechtsgeleerden betwisting over de vraag of de wetgever, met name in belastingzaken, zijn bevoegdheid kan delegeren, maar de conclusie moet toch zijn, onder meer gelet op de voorbeelden uit het verleden, dat wanneer het land zich in een noodsituatie bevindt de uitvoerende macht door de wetgevende macht gemachtigd kan worden om de maatregelen te treffen die zich opdringen. Op voorwaarde wel te verstaan dat die maatregelen achteraf ter bekrachtiging aan de wetgever worden voorgelegd.

Om die noodsituatie, en vandaar de noodzaak aan dringende maatregelen, aan te tonen behandelt de Minister vervolgens een aantal concrete bedreigingen waarmee onze welvaartstaat te maken heeft en die we krachtadig moeten aanpakken. En die aanpak zullen we voornamelijk zelf moeten doen; we mogen er immers niet op rekenen dat onze economie zal herleven door uit het buitenland afkomstige stimulansen, want ook daar is het beste wat te verwachten valt een stopzetting van de recessie.

1. Evolutie van de buitenlandse schuld

Einde 1981 bedroeg de buitenlandse schuld 388,4 miljard en dit voor de Staat alleen. Voor de ganse overheidssector bedraagt de buitenlandse schuld meer dan 550 miljard, of ongeveer 15 pct. van het BNP. De hoofdoorzaak is natuurlijk het steeds groter wordend tekort op de betalingsbalans, nu reeds 6 pct. van het BNP.

2. Druk op de munt

In 1981 heeft de Nationale Bank voor interventies op de wisselmarkt een goede 300 miljard moeten gebruiken tegen slechts 123 miljard in 1980 en 113 miljard in 1979.

3. Daling van de bedrijfsinvesteringen

De produktieve investeringen van de verwerkende nijverheid zijn in de periode 1975-1980 relatief gezien met 40 pct. achteruitgegaan t.o.v. de periode 1965-1974 (3,2 pct. van het BNP t.o.v. 5,2 pct.). Nergens anders in Europa is de investeringsneiging zo sterk teruggevallen.

4. *Chômage important*

En 1974, nous avons en moyenne 105 000 chômeurs, mais en 1981, ce chiffre est passé à 392 000. En pourcentage de la population active : 2,7 p.c. en 1974 et 9,6 p.c. en 1981. Dans l'industrie, la Belgique est le pays de la CEE où la destruction d'emplois a sévi le plus.

5. *Taux d'intérêt élevés*

Ce n'est pas tellement l'intérêt nominal qui importe, mais l'intérêt réel. Or, la Belgique est de tous les pays industrialisés de quelque importance en Occident celui où il est le plus élevé.

6. *Faillites*

1 394 faillites furent enregistrées en 1971 et 4 133 en 1981. En outre, certains secteurs n'arrivent plus à survivre, en tout ou en partie, que grâce à une intervention toujours croissante des pouvoirs publics.

7. *Dette publique*

La dette publique a augmenté de plus de 475 milliards en 1981 et elle atteint maintenant le montant effrayant de 2 439 milliards. Et encore ce chiffre ne comprend-il ni la dette débudgétisée (250 milliards) ni la dette garantie (ce qui ajoute encore 1 080 milliards).

8. *Sécurité sociale*

Les réserves de la sécurité sociale pour les travailleurs salariés et indépendants réunis ont baissé de près de 30 p.c. pendant la période 1975-1979. Par contre, le total des transferts de fonds publics à la sécurité sociale a dépassé 300 milliards pour l'année dernière.

9. *Fuite des capitaux*

Les capitaux que les particuliers de nationalité belge placent à l'étranger sur les comptes libellés en francs belges sont réacheminés vers notre pays par l'intermédiaire des banques; à cet égard, les liquidités de l'économie belge ne diminuent donc aucunement.

Ce qui est plus inquiétant, c'est de constater que la formation d'actifs financiers d'entreprises et de particuliers en monnaies étrangères a atteint près de 130 milliards pour les neuf premiers mois de 1981, contre 76 milliards pour toute l'année 1980 et 32 milliards seulement en 1979. Cela dénote une méfiance qui ne cesse de croître à l'égard de notre propre économie nationale.

**

Ces symptômes prouvent à suffisance que le pays se trouve dans une situation critique; il faut donc que l'on puisse agir avec rapidité et efficacité. Pour cela, nous avons deux choses à faire : d'abord agir sur l'évolution des coûts de production en général et des coûts salariaux en particulier; de plus, nous devons prendre des mesures contre le dérapage budgétaire, ce qui ne pourra certes pas consister à alourdir la pression fiscale.

4. *Grote werkloosheid*

In 1974 hadden we gemiddeld 105 000 werklozen, in 1981 is dat cijfer opgelopen tot 392 000. In percentages van de beroepsbevolking : 2,7 pct. in 1974 en 9,6 pct. in 1981. In de industrie is België het land van de EEG waar de werkgelegenheidsvernietiging het grootst is geweest.

5. *Hoge rentestand*

Niet zozeer de nominale rente is belangrijk maar wel de reële rente, en die is in België de hoogste van alle Westerse industrielanden van enige betekenis.

6. *Faillissementen*

1 394 faillissementen in 1971 en 4 133 in 1981. Bovendien kunnen bepaalde sectoren geheel of gedeeltelijk, nog slechts overleven door middel van steeds maar hoger oplopende overheidssteun.

7. *Overheidsschuld*

De overheidsschuld is in 1981 verhoogd met meer dan 475 miljard en bereikt nu het schrikwekkende bedrag van 2 439 miljard. En dan wordt nog niet gesproken over de gedebudgetteerde schuld (250 miljard) en de gewaarborgde schuld (nog eens 1 080 miljard).

8. *Sociale zekerheid*

De reserves van de sociale zekerheid, werknemers en zelfstandigen samen genomen, zijn in de periode 1975-1979 gedaald met bijna 30 pct. Daarentegen bedroegen de totale overheidstransfers in de sociale zekerheid vorig jaar meer dan 300 miljard.

9. *Kapitaalvlucht*

Gelden die door Belgische particulieren in het buitenland op Belgische-frank-rekeningen worden gedeponneerd worden via de banken naar ons land terug gesluisd; er is dus wat dat betreft geen daling van de liquiditeit van de Belgische economie.

Meer reden tot ongerustheid is er bij de vaststelling dat de vorming van financiële activa van bedrijven en particulieren in buitenlandse valuta over de eerste negen maanden van 1981 bijna 130 miljard bedroeg, tegen 76 miljard over het gehele jaar 1980 en slechts 32 miljard in 1979. Dat wijst op een steeds toenemend wantrouwen in onze eigen economie.

**

Deze symptomen bewijzen afdoende dat het land in een noodsituatie verkeert; er moet dus vlug en doeltreffend optreden kunnen worden. En daarbij moeten we twee zaken doen : ten eerste moeten we inwerken op de evolutie van de produktiekosten in het algemeen en van de loonkosten in het bijzonder en ten tweede moeten we iets doen aan de budgettaire ontsporing, en dit laatste kan zeker niet door de fiscale druk te verhogen.

Dès lors, la politique gouvernementale reposera sur deux piliers :

— un freinage des coûts de production et de l'augmentation des revenus;

— un assainissement budgétaire par la réduction des dépenses et de la pression fiscale.

Dans cet ordre d'idées, le Ministre attire l'attention sur l'article 1^{er}, 1^o et 2^o (modération des revenus des salariés et des non-salariés), 5^o (maîtrise des dépenses publiques) et 9^o (sécurité sociale).

Le Ministre donne ensuite un commentaire général de l'article 2 du projet. Il fait d'abord observer que le liminaire de cet article a été précisé en Commission de la Chambre de manière à faire ressortir plus nettement que l'article est à situer dans l'ensemble des efforts déployés par le Gouvernement en vue du redressement économique et financier, de la croissance économique, de l'encouragement des investissements privés, de la promotion de la motivation au travail et de la création d'emplois. L'article 2 doit être considéré comme formant un tout avec l'article 1^{er}, en ce sens que les objectifs mentionnés dans l'accord de gouvernement sont visés par ces deux articles à la fois.

Dans l'article 2, les mesures tendant à favoriser l'esprit d'entreprise, à savoir le 1^o, le 6^o et le 7^o, méritent un intérêt tout particulier.

Le taux de l'impôt des sociétés sera ramené de 48 p.c. à 45 p.c.; si, par ailleurs, on tient compte du fait que ce qu'il est convenu d'appeler les deux cotisations de solidarité, lesquelles sont respectivement de 4,8 p.c. et 4 p.c., ne seront plus prorogées, l'on est fondé à dire que la pression fiscale marginale sur les sociétés diminuera de plus de 20 p.c. De surcroît, l'article 2, 7^o, permet la création de zones industrielles dans notre pays.

En ce qui concerne les mesures relatives aux investissements et amortissements, le Ministre attire l'attention sur l'annexe III au rapport de la Commission de la Chambre. Cette annexe donne une énumération impressionnante des stimulants fiscaux existants. Ces stimulants, nombreux, compliqués et insuffisants, le Gouvernement propose de les remplacer par deux mesures devant répondre aux critères suivants : simplicité et clarté, efficacité, portée générale et mise de l'accent sur les stimulants fiscaux plutôt que sur les subsides.

L'article 2, 1^o, prévoit des mesures d'encouragement en faveur des capitaux à risque, afin de permettre aux entreprises, grâce à l'amélioration de leur structure financière, de procéder à de nouveaux investissements.

Toutes ces mesures permettront aussi aux entreprises de créer de nouveaux emplois. Du reste, le projet prévoit quelques mesures qui doivent avoir un impact direct sur l'emploi.

Het Regeringsbeleid zal dan ook op twee pijlers steunen :

— een afremming van de produktiekosten en van de stijging van de inkomsten;

— een budgettaire sanering via een vermindering van de uitgaven en de belastingdruk.

In dat verband vestigt de Minister de aandacht op artikel 1, 1^o en 2^o (de inkomstenmatiging voor loontrekkenden en niet-loontrekkenden), 5^o (beheersen van de openbare uitgaven) en 9^o (sociale zekerheid).

Vervolgens geeft de Minister een algemene toelichting op artikel 2 van het ontwerp. Hij doet vooreerst opmerken dat de aanhef van het artikel in de Kamercommissie gepreciseerd werd om duidelijker tot uitdrukking te laten komen dat dit artikel gesitueerd moet worden in het geheel van de inspanningen van de Regering met het oog op het economisch en financieel herstel, de economische groei, de bevordering van de privé-investeringen, de bevordering van de arbeidsmotivatie en het scheppen van werkgelegenheid. Artikel 2 moet gezien worden als één geheel uitmakend met artikel 1, in die zin dat de in het Regeerakkoord vermelde doelstellingen door de beide artikelen samen nagestreefd worden.

Zeer belangrijk in artikel 2 zijn de maatregelen die er op gericht zijn het ondernemingsklimaat te bevorderen, met name de punten 1^o, 6^o en 7^o.

Het tarief van de vennootschapbelasting zal verlaagd worden van 48 pct. naar 45 pct.; als we daarbij weten dat de twee zogenaamde solidariteitsbijdragen van respectievelijk 4,8 pct. en 4 pct. niet meer verlengd worden, dan kunnen we stellen dat de marginale belastingdruk op de vennootschappen met meer dan 20 pct. verlaagt. Bovendien maakt artikel 2, 7^o, het mogelijk in België « enterprise zones » op te richten.

Wat de investerings- en afschrijvingsmaatregelen betreft vestigt de Minister de aandacht op de bijlage nr. III bij het verslag van de Kamercommissie. Die bijlage bevat een indrukwekkende opsomming van de bestaande fiscale stimuli. De Regering wil die talrijke, onoverzichtelijke en ontoereikende stimuli vervangen door een tweetal maatregelen die moeten voldoen aan de navolgende criteria : eenvoud en duidelijkheid, effectiviteit, algemeenheid en accentverschuiving van subsidies naar fiscale stimuli.

Artikel 2, 1^o, bevat de maatregelen voor de aanmoediging van het risicodragend kapitaal, teneinde de ondernemingen, door een verbeterde financiële structuur, in staat te stellen opnieuw te investeren.

Al die maatregelen zullen de ondernemingen toelaten nieuwe werkgelegenheid te creëren. Het ontwerp bevat overigens ook een paar maatregelen die een direct effect op de tewerkstelling op het oog hebben.

Sans vouloir déjà entrer dans les détails dans son exposé introductif, le Ministre tient cependant à faire les deux remarques suivantes :

1. la réforme de l'impôt des personnes physiques se fera globalement et sera proposée dans un projet de loi ordinaire;

2. la Commission de la Chambre a modifié l'article 2, 5°, relatif à l'imposition des plus-values sur des immeubles non bâtis, afin de préciser qu'il s'agit du littéra c de l'article 67, 7° du Cir. A ce propos, certains ont exprimé la crainte que cela ne favorise la spéculation foncière. En séance publique de la Chambre, le Ministre croit avoir suffisamment démontré que cette crainte n'est pas fondée. On y reviendra d'ailleurs dans la discussion du 5°.

II. DISCUSSION GENERALE

1.0. Question préliminaire : application de l'article 56, alinéa 2, du Règlement du Sénat

Avant d'entamer la discussion générale, un membre invoque au nom de son groupe, et par motion d'ordre l'application de l'article 56, alinéa 2, du Règlement du Sénat imposant au Ministre compétent de remettre à la Commission une note contenant une estimation des dépenses nouvelles ou de la diminution des recettes et indiquant les moyens de les couvrir ou de les compenser. Le membre rappelle que cette disposition est applicable chaque fois qu'un projet ou une proposition de loi entraîne des conséquences financières. En effet, il faut constater que le projet en discussion actuellement aura des incidences financières et des répercussions sur notre économie. Il lui paraît des lors qu'il est de l'intérêt du Gouvernement lui-même de préciser dans une note sa volonté et ses intentions, les limites que le Gouvernement veut y mettre ainsi que l'amplitude de l'incidence financière des dispositions prévues dans le présent projet. Cette note serait de nature à clarifier le débat et à le dépassionner.

Un autre membre s'associe à la même demande, après quoi un intervenant fait toutefois remarquer que l'alinéa 2 de l'article 56 dit clairement que la note en question doit être remise à la Commission avant la mise aux voix et qu'on peut dès lors en conclure qu'il n'y a pas lieu d'interrompre les débats pour cette raison. Toujours à propos de la demande d'estimation, un membre déclare que le Gouvernement doit de toute façon être en mesure d'indiquer, ne fût-ce qu'approximativement, le montant des économies qu'il entend réaliser et celui des dépenses supplémentaires qu'il envisage. L'intervenant insiste pour que le Gouvernement fasse clairement connaître sa position à cet égard.

Une note émanant du Service d'Etudes du Sénat donne plus de précisions au sujet de la portée de cet article 56 (voir annexe IV).

De Minister wenst in zijn inleidende uiteenzetting niet reeds in details te treden maar hij wil toch nog twee punten aanhalen :

1. de hervorming van de personenbelasting zal op een globale wijze gebeuren en zal het voorwerp zijn van een gewoon wetsontwerp;

2. artikel 2, 5°, in verband met de meerwaarden op ongebouwde onroerende goederen werd in de Kamercommissie gewijzigd om te preciseren dat het gaat om littera c van artikel 67, 7°, Wib. Sommigen hebben daarbij de vrees geuit dat aldus de grondspeculatie in de hand zou worden gewerkt. In de openbare vergadering van de Kamer heeft de Minister voldoende aangetoond dat die vrees ongegrond is. Daarop zal trouwens worden teruggekomen bij de bespreking van punt 5°.

II. ALGEMENE BESPREKING

1.0. Vraag vooraf : toepassing van artikel 56, tweede lid, van het Reglement van de Senaat

Vooraleer de algemene bespreking aan te vatten doet een lid in naam van zijn fractie bij ordemotie een beroep op artikel 56, tweede lid, van het Reglement van de Senaat, krachtens hetwelk de bevoegde Minister aan de Commissie een nota dient te verstrekken met een raming van de nieuwe uitgaven of van de minder-ontvangsten en met een opgave van de middelen om daarin te voorzien. Het lid herinnert eraan dat die bepaling van toepassing is telkens wanneer een ontwerp of een voorstel financiële gevolgen heeft. Het besproken ontwerp zal financiële gevolgen hebben en een terugslag op onze economie. Het is derhalve voor de Regering zelf van belang in een nota haar wensen en bedoelingen kenbaar te maken, evenals de grenzen die zij zal in acht nemen en de omvang van de financiële terugslag van de bepalingen waarin dit ontwerp voorziet. Deze nota zou duidelijkheid en rust in het debat brengen.

Nadat een ander lid zich had aangesloten bij dat verzoek wordt evenwel opgemerkt dat artikel 56, tweede lid, duidelijk bepaalt dat deze nota aan de Commissie vóór de stemming moet worden meegedeeld, waaruit bijgevolg kan worden geconcludeerd dat het verdere debat hierdoor niet hoeft te worden onderbroken. Aansluitend bij dat verzoek is een lid van mening dat de Regering in elk geval in staat moet zijn om, zij het bij benadering, aan te duiden hoeveel zij wenst te besparen en hoeveel bijkomende uitgaven zij wenst te doen. Bij de Regering wordt aangedrongen op een duidelijke verklaring ter zake.

Een nota van de Studiedienst van de Senaat geeft meer uitleg over de draagwijdte van dit artikel 56 (zie bijlage IV).

Le Premier Ministre répond qu'en l'état actuel de la discussion, il peut difficilement s'engager sans avoir pris contact avec les Ministres des Finances et du Budget. Il déduit de la discussion que le Gouvernement est invité à présenter une note contenant une estimation des dépenses nouvelles ou des moins-values ainsi qu'un relevé des moyens qu'il compte mettre en œuvre à ce sujet.

Un autre commissaire estime que l'article 56, 2^e alinéa, du Règlement du Sénat ne s'applique pas au présent projet. En effet, celui-ci ne comporte aucune indication en matière de recettes ou de dépenses et il ne fait qu'habiliter le pouvoir exécutif à prendre les mesures qui relèvent normalement des prérogatives du Parlement. Le commissaire constate d'ailleurs qu'au cours du débat à la Chambre des Représentants, le Gouvernement a fourni régulièrement des précisions au sujet des dépenses et recettes envisagées. Il suffirait par conséquent que toutes ces précisions soient inscrites dans une note qui serait communiquée à la Commission.

Dans une note ultérieure, le Gouvernement a adopté la position suivante :

« 1. Dans le projet, pour certaines matières mentionnées aux articles 1^{er} et 2, il est délégué au Roi, après délibération en Conseil des Ministres — et à titre temporaire — la compétence de prendre certaines mesures urgentes et nécessaires.

La forme et le contenu d'une loi sur les pouvoirs spéciaux ont uniquement pour but, comme cela a toujours été le cas par le passé, une délégation de compétences du législateur au pouvoir exécutif; cette délégation est accompagnée des garanties et limitations nécessaires. Une telle délégation de compétences n'a en elle-même aucune répercussion au niveau des recettes et des dépenses de sorte que la question de certains membres de la Commission, en vertu de l'article 56 du Règlement du Sénat, est pour l'instant sans objet et pour le moins prématurée.

2. S'il est vrai qu'une loi sur les pouvoirs spéciaux n'entraîne pas en elle-même des conséquences au niveau budgétaire, il est évidemment également vrai que les arrêtés pris en exécution de cette loi, et dans les limites de celles-ci, pourront avoir, le cas échéant, des répercussions au niveau des recettes et des dépenses.

Dans le projet en question, l'intervention du législateur, face à ces arrêtés, est prévue à deux niveaux : les arrêtés, pris en vertu de l'article 2 de ce projet, doivent, pour demeurer d'application, être confirmés par le législateur conformément à l'article 6 du projet; de plus, pour toute mesure prise en application de ce projet, rapport doit être fait aux Chambres avant le 30 juin 1983.

De Eerste Minister antwoordt dat hij zich in de huidige stand van de discussie moeilijk kan verbinden, zonder vooraf contact te hebben gehad met de Ministers van Financiën en Begroting. Uit de bespreking leidt hij af dat aan de Regering een nota wordt gevraagd met een raming van de nieuwe uitgaven of de minder-ontvangsten, en tegelijkertijd met een opgave van de middelen die de Regering zal aanwenden om daarin te voorzien.

Een ander lid is van mening dat artikel 56, lid 2, van het Reglement van de Senaat geen betrekking kan hebben op de wet die thans in bespreking is. Op zichzelf immers bevat deze wet geen enkele aanduiding inzake ontvangsten of uitgaven maar geeft alleen de bevoegdheid aan de uitvoerende macht om die maatregelen te nemen die normaal gesproken tot de bevoegdheid van het Parlement behoren. Trouwens het lid stelt vast dat in de loop van het debat in de Kamer van Volksvertegenwoordigers de Regering zeer regelmatig gegevens heeft verstrekt over de geplande uitgaven en inkomsten. Het zou dus volstaan dat al deze gegevens in een nota aan de Commissie worden medegedeeld.

In een latere nota heeft de Regering het volgende standpunt ingenomen :

« 1. In het ontwerp wordt in een aantal aangelegenheden, vermeld onder de artikelen 1 en 2, aan de Koning, mits er overleg plaats heeft in de Ministerraad, de bevoegdheid overgedragen — en wel tijdelijk — bepaalde dringende en noodzakelijke maatregelen te nemen.

De vorm en inhoud van een wet op bijzondere machten, heeft, zoals dat in het verleden steeds het geval was, alleen op het oog een bevoegdheidsoverdracht van de wetgever naar de uitvoerende macht, omgeven met de nodige waarborgen en begrenzingen. Dergelijke bevoegdheidsoverdracht heeft op zichzelf geen enkele repercussie op het vlak van ontvangsten en uitgaven zodat de vraag van sommige commissieleden, op grond van artikel 56 van het Senaatsreglement, op dit ogenblik zonder voorwerp is, op zijn minst voorbarig.

2. Zo het waar is, dat een wet op bijzondere machten, uit zichzelf geen budgettaire gevolgen verwekt, dan is het vanzelfsprekend even juist te stellen, dat de machtsbesluiten getroffen in uitvoering van, en binnen de grenzen van deze wet, in voorkomend geval wel repercussies kunnen hebben op vlak van meeruitgaven en minderontvangsten.

Welnu, in het onderhavige ontwerp wordt de tussenkomst van de wetgever ten aanzien van deze machtigingsbesluiten, voorzien op een dubbel vlak : de besluiten, getroffen op grond van artikel 2 van dit ontwerp, dienen, om hun gelding te kunnen behouden, door de wetgever te worden bekrachtigd conform artikel 6 van het ontwerp; bovendien moet over alle in toepassing van dit ontwerp genomen maatregelen bij de Kamers verslag worden uitgebracht vóór 30 juni 1983.

C'est donc à ce stade, nous semble-t-il, qu'il serait sensé d'évoquer éventuellement l'article 56 du Règlement du Sénat car nous nous trouverons alors devant des mesures concrètes contenues dans des arrêtés.

2.0. Interventions des sénateurs

2.1. *Fondements, conditions et limites de l'utilisation des pouvoirs spéciaux, en droit et en fait*

Au seuil de la discussion générale, un premier intervenant tient à formuler une série de considérations d'ordre général. Le 6 mars 1956, feu le sénateur et professeur Urban déclara : « Je crois que, lorsqu'on écrira un jour l'histoire de l'évolution de nos institutions parlementaires pendant la première moitié du XX^e siècle, il apparaîtra comme un phénomène général que, pour cette période, on constate un très grave affaiblissement du régime parlementaire, un rabaïssement du pouvoir législatif par rapport à l'exécutif. Si nous voulons considérer cela sur un plan plus élevé, nous nous trouverons ainsi devant une conception nouvelle de la séparation des pouvoirs. Il n'est pas exagéré d'affirmer que l'on pourrait qualifier ce phénomène d'un seul mot : c'est le déclin ou — pour employer le terme consacré — la crise du régime parlementaire que nous vivons depuis quelques années. »

A cet égard, on peut encore ajouter qu'il y a quelques mois, un groupe important du Sénat a fait des déclarations prophétiques sur la décadence des mœurs parlementaires, en affirmant à juste titre qu'il mettrait tout en œuvre pour revaloriser les prérogatives du Parlement. Il va sans dire que cette déclaration d'intention peut recevoir l'accord de tous les groupes.

Une première critique fondamentale que l'on peut émettre contre les lois de pouvoirs spéciaux est que celles-ci ont pour effet de réduire le Parlement et ses Commissions compétentes à jouer un rôle de simple figuration. Les parlementaires ont le sentiment de devenir superflus, ce qui renforce les courants antiparlementaires et antidémocratiques.

2.2. *Demande de communication de l'avis du Conseil d'Etat sur l'avant-projet de loi*

Une autre critique concerne l'avis donné par le Conseil d'Etat. L'intervenant aimerait savoir pourquoi la Commission ne peut prendre connaissance du texte initial tel que le Gouvernement l'a transmis pour avis au Conseil d'Etat. Il faut d'ailleurs constater que celui-ci émet une objection au principe même de la loi de pouvoirs spéciaux. Au surplus, le texte déposé par le Gouvernement n'indique pas l'usage qui sera finalement fait de ces pouvoirs; le Gouvernement peut les utiliser à peu près n'importe comment.

Het is dan ook in deze stadia dat, naar het ons voorkomt, een eventueel beroep op artikel 56 van het Senaatsreglement zinvol zou zijn, aangezien men op dat ogenblik te maken zal hebben met concrete maatregelen, vervat in machtigingsbesluiten.

2.0. Opmerkingen van de senatoren

2.1. *Gronden, voorwaarden en grenzen van het gebruik van de overgedragen bevoegdheden, in rechte en in feite*

Een eerste spreker wenst bij de aanvang van de algemene bespreking een reeks beschouwingen van algemene aard naar voren te brengen. Op 6 maart 1956 verklaarde wijlen senator professor Urban het volgende : « Ik geloof dat, wanneer men eens de geschiedenis zal schrijven van de ontwikkeling van onze parlementaire instellingen gedurende de eerste helft van de twintigste eeuw, het als een algemeen verschijnsel zal voorkomen dat er in deze tijdspanne een zeer grote verzwakking te bespeuren is van het parlementaire regime, een verzwakking van de wetgevende macht ten overstaan van de executieve. Als wij dat van op een groter vlak willen beschouwen, komen wij aldus te staan voor een nieuwe opvatting van het begrip van de scheiding van machten. Het is niet overdreven te beweren dat men dit verschijnsel met één enkel woord zou kunnen bestempelen : het is de teleurgang of — om de geijkte term te gebruiken — de crisis van het parlementaire regime die wij sinds enkele jaren doormaken. »

Hieraan kan nog worden toegevoegd dat een paar maanden geleden een belangrijke fractie in de Senaat profetische verklaringen heeft afgelegd over het verval van de parlementaire zeden en terecht beweerde alles in het werk te zullen stellen om de parlementaire prerogatieven opnieuw tot hun recht te doen komen. Het is duidelijk dat alle fracties zich met deze intentieverklaring kunnen verenigen.

Een eerste fundamentele kritiek die men op de volmachtwetten kan inbrengen is dat deze tot gevolg hebben dat het Parlement en zijn bevoegde Commissies gedwongen worden tot het spelen van een zuivere figurantenrol. De Parlementsleden hebben het gevoel overbodig te worden waardoor de antiparlementaire en antidemocratische stromingen worden versterkt.

2.2. *Verzoek om overlegging van het advies van de Raad van State over het voorontwerp van wet*

Een volgend punt van kritiek houdt verband met het advies van de Raad van State. Het lid zou willen weten waarom de Commissie geen kennis kan krijgen van de oorspronkelijke tekst zoals die door de Regering aan het advies van de Raad van State is onderworpen. Overigens moet worden vastgesteld dat de Raad van State bezwaar inbrengt tegen het beginsel zelf van de machtigingswet. Bovendien blijkt uit de door de Regering ingediende tekst niet wat er uiteindelijk met de volmachten gaat gebeuren; de Regering kan er ongeveer alle kanten mee uit.

2.3. Situation dans d'autres pays.

A cet égard, le commissaire cite une étude publiée dans le *Traité des Sciences administratives* (1966) par Pierre Legendre, dans laquelle on constate qu'au cours de l'entre-deux-guerres la France a perdu deux batailles, d'une part, celle du pouvoir législatif, ensuite celle du contrôle de l'Exécutif. En France, des pouvoirs spéciaux furent accordés pour la première fois au cours de la première guerre mondiale, plus précisément en 1915 au gouvernement Aristide Briand, et, à cette occasion, le contrôle de l'utilisation des pouvoirs spéciaux fut exercé par des « comités secrets » parlementaires. On a dû constater qu'après la guerre, la pratique du gouvernement par voie de décrets s'est perpétuée. Cette méthode était symptomatique du dépérissement du régime parlementaire. Et c'est ainsi que les structures du pouvoir exécutif et de l'administration pouvaient sans cesse se renforcer. Des personnalités françaises de premier plan, comme messieurs Mendes-France et Deferre, déclaraient déjà dans les années 60 que le rôle de la politique était devenu purement électoral et que les hommes politiques se transformaient de plus en plus en technocrates. L'on assistait à la montée d'un professionnalisme qui s'opposait au Parlement en tant que centre de dialogue et de discussion, et au profit d'« exécutants compétents » que l'on trouvait tant au sein du gouvernement qu'à la tête de l'administration. Il est évident que ce dernier phénomène peut engendrer un réflexe anti-parlementaire.

2.4. Crainte d'excès dans le chef de l'administration

En outre, cela eut pour conséquence que certains fonctionnaires avaient pris goût à l'exercice du pouvoir. C'est là une évolution que déplorent d'éminents hommes politiques de toute tendance et aussi les juristes les plus distingués. Cette situation ne pourrait être mieux décrite que ne l'a fait le professeur Henri Buch de l'ULB.

L'effet de délégations, dont le champ, l'importance et la durée varient, dépend pour bonne part des caractères du délégué et du délégataire, et des rapports qu'ils entretiennent. De toute manière, elles transfèrent pour partie le pouvoir de décision à un ou plusieurs membres du corps des fonctionnaires...

Et plus loin :

Phénomène qui s'aggrave et qu'accélère le recours à la technique des lois-cadre, c'est-à-dire des vastes délégations de pouvoir accordées par le législatif à l'exécutif, pour réaliser certains buts dont le Parlement se borne à délimiter très largement l'objet et les procédures. Car aussi étonnant que cela puisse paraître, quand le Parlement se dépouille de ses prérogatives, ce n'est pas tellement le pouvoir exécutif qui en bénéficie, que l'administration.

2.3. Toestand in andere landen

In dit verband citeert het lid een studie uit het *Traité des Sciences administratives* (1966) door Pierre Legendre, waarin wordt vastgesteld dat Frankrijk tussen de eerste en de tweede wereldoorlog twee veldslagen heeft verloren, een eerste die van de wetgevende macht en vervolgens die van de controle op de uitvoerende macht. Voor het eerst werden in Frankrijk volmachten aan de regering verleend tijdens de eerste wereldoorlog, meer in het bijzonder aan de regering Aristide Briand in 1915, waarbij de uitoefening van de controle op de volmachten geschiedde door parlementaire « comités secrets ». En het gevolg was dat men na de oorlog door is gegaan met de praktijk van regeren met decreetwetten. Dit was een belangrijk symptoom van de aftakeling van het parlementair regime. Hierdoor konden de machtsstructuren van de executieve en de zuivere administratie zich voortdurend verstevigen. Belangrijke Franse personaliteiten zoals de heren Mendes-France en Deferre verklaarden reeds in de jaren 60 dat de rol van de politiek louter electoraal was geworden en de politici zelf meer en meer uitgroeiden tot technocraten. Met andere woorden, er ontstond een professionalisme dat gericht was tegen het Parlement als gespreks- of spreekcentrum, ten voordele van zogenaamde bevoegde uitvoerders, die zich bevonden zowel binnen de regering als aan de top van de ambtenarij. Het is duidelijk dat dit laatste verschijnsel de bron kan zijn van een anti-parlementaire reflexe.

2.4. Vrees voor overdrijving bij de ambtenarij

Zulks had bovendien tot gevolg dat een bepaald deel van de ambtenaren van de machtsuitoefening hadden geproefd. Een dergelijke ontwikkeling wordt door vooraanstaande politici van alle strekkingen en door de meest eminente juristen betreurd. Deze toestand kan niet beter worden gekenschetst dan professor Henri Buch van de ULB heeft gedaan.

Het effect van delegaties, die erg kunnen verschillen naar toepassingsgebied, belangrijkheid en duur, hangt grotendeels af van het karakter van degene die delegatie verleent en degene aan wie delegatie wordt verleend, evenals van hun onderlinge betrekkingen. Hoe dan ook, de beslissingsmacht wordt voor een gedeelte overgedragen aan een of meer leden van het ambtenarencorps.

En verder :

Een fenomeen dat steeds erger wordt en in de hand wordt gewerkt door de techniek van de kaderwetten, d.w.z. ruime overdracht van bevoegdheden door de wetgevende macht aan de uitvoerende macht om bepaalde doelstellingen te bereiken, waarbij het Parlement slechts in grote trekken het onderwerp en de procedures afbakt. Want hoe verwonderlijk dit ook kan lijken, als het Parlement afstand doet van zijn prerogatieven, dan is het niet zozeer de uitvoerende macht die ervan profiteert als wel de administratie.

L'intervenant rappelle qu'une décision administrative ou politique est essentiellement liée à une période déterminée. Néanmoins, il arrivera parfois que même des décisions d'ordre structurel doivent être d'application. L'on constate que c'est là un des motifs pour lesquels le Gouvernement demande des pouvoirs spéciaux. Mais on oublie apparemment que toute décision n'en doit pas moins être précédée d'un processus de maturation. Aussi est-ce pour cette raison que des doutes sérieux surgissent au sujet de certaines subdivisions de la loi proposée. A leur tour, des éléments de surprise ou des initiatives choquantes donneront lieu à de nouvelles controverses et créeront des conflits déclarés. S'il est vrai qu'une décision peut différer d'une autre, il faut cependant qu'elles s'insèrent toutes dans un cadre légal ou administratif global. A ce dernier point de vue, il est tout aussi impossible de donner des garanties sérieuses. De plus, chaque décision est arrêtée en partie en fonction de sa matière même. Le coût de certaines décisions sera apprécié différemment hic et nunc dans des situations économiques ou budgétaires qui auront changé.

2.5. Demande d'une généralisation des rapports au Roi

D'autre part, l'intervenant estime que les décisions à prendre dans le cadre des pouvoirs spéciaux devront être clairement motivées. Ces motivations ne devront pas simplement résulter du texte même des arrêtés, mais être consignées dans un rapport au Roi précédant le texte. Ce rapport est d'autant plus nécessaire que, le cas échéant, il devra servir de base au pouvoir judiciaire quand il aura à statuer.

L'intervenant met en garde contre le fait qu'une première délégation du pouvoir législatif à l'exécutif pourrait avoir pour conséquence que ce dernier s'en trouve renforcé et qu'au surplus, une nouvelle délégation n'ait lieu ultérieurement, à savoir de l'exécutif aux technocrates de l'administration.

A ce propos, M. Buch dit ce qui suit :

« Ne pouvant plus inspirer des principes par lesquels l'administration serait tenue, le Gouvernement n'a dans la plupart des cas, qu'à faire confiance au technicien qui se mue facilement en technocrate. »

2.6. Souhait de voir soumettre au Conseil d'Etat tous les arrêtés royaux découlant de la loi

Le Commissaire souligne que le Conseil d'Etat a un jour annulé partiellement un arrêté royal dont le texte différerait considérablement de celui qui avait été soumis à la section de législation : cela doit donc inciter le Gouvernement à soumettre tous les arrêtés royaux au Conseil d'Etat, même lorsque l'urgence est invoquée. Il se réfère à cet égard au professeur Mast, qui estime que la pratique des pouvoirs spéciaux et extraordinaires finit en quelque sorte par ébranler les garanties constitutionnelles. Ce point de vue est d'ail-

Het lid herinnert eraan dat een administratieve of politieke beslissing in de eerste plaats tijdsgebonden is. Nochtans zullen soms beslissingen, zelfs van structurele aard, van toepassing moeten zijn. Dit schijnt een van de redenen te zijn waarom de Regering volmachten vraagt. Maar men schijnt te vergeten dat elke beslissing niettemin moet worden voorafgegaan door een rijpingsproces. Dit is dan ook de oorzaak dat ernstige twijfel rijst omtrent bepaalde onderdelen van de machtigingswet. Op hun beurt zullen verrassingsmomenten of schokkende initiatieven leiden tot nieuwe controverse en zullen ze openlijke conflicten veroorzaken. Hoewel elke beslissing kan verschillen moeten zij alle hun plaats vinden in een globaal wettelijk of administratief kader. Op dit laatste gebied kunnen evenmin ernstige waarborgen worden gegeven. Bovendien wordt elke beslissing mede-bepaald door haar materie. De kostprijs van bepaalde beslissingen zal hic et nunc anders worden geapprecieerd binnen gewijzigde economische of budgettaire situaties.

2.5. Veralgemening van de verslagen aan de Koning

Het lid is bovendien van mening dat de beslissingen die ter zake worden genomen duidelijk moeten worden gemotiveerd. Deze motiveringen moeten niet enkel blijken uit de tekst, maar uit een bijgaand verslag aan de Koning. Dit laatste is des te belangrijker omdat het eventueel zal worden aangewend als basis van uitspraken van de rechterlijke macht.

Het lid waarschuwt dat een eerste delegatie aan de uitvoerende macht tot gevolg zou hebben dat deze daardoor wordt verstevigd en in de tweede plaats een nieuwe machtsafstand zou plaatshebben, namelijk die van de uitvoerende macht aan de technocratie in de administratie.

In dit verband staat bij Buch het volgende te lezen :

« Als de Regering niet meer kan inspireren tot beginselen waaraan de administratie zich te houden heeft, dan blijft haar in de meeste gevallen niets over dan vertrouwen te schenken aan technici die spoedig technocraten worden. »

2.6. Wens om alle koninklijke besluiten ter uitvoering van de wet aan het advies van de Raad van State te onderwerpen

Het lid wijst erop dat de Raad van State ooit een koninklijk besluit gedeeltelijk heeft vernietigd, omdat de gewraakte tekst grondig verschilde van de aan de afdeling wetgeving voorgelegde tekst : dit moet voor de Regering een aansporing zijn om alle koninklijke besluiten aan de Raad van State voor te leggen, ook als de hoogdringendheid wordt ingeroepen. Hij verwijst hierbij naar professor Mast die de mening toegedaan is dat de praktijk van de bijzondere en de buitengewone machten in zekere mate uitloopt op een ontwrich-

leurs partagé par Butgenbach. Si le Gouvernement s'arrogeait le droit de décider lui-même si un arrêté royal doit ou non être soumis au Conseil d'Etat, il finirait par institutionnaliser l'arbitraire du pouvoir exécutif.

2.7. Historique des pouvoirs extraordinaires et des pouvoirs spéciaux en Belgique

Le Commissaire se réfère au rapport de la Commission de la Réforme de l'Etat de 1937 qui examinait également la question des pouvoirs spéciaux. Cette Commission s'opposa à la généralisation de ceux-ci, notamment parce que leur attribution n'est conforme à la Constitution que dans la mesure où ils peuvent être justifiés par un état de nécessité. Cela implique que l'on ne peut y recourir que dans des cas fort exceptionnels.

Par contre, cette même Commission préconisait la technique de la loi-cadre. Selon certains auteurs, la situation de nécessité ne peut être invoquée en temps de paix. Par ailleurs, même si l'on se réfère à ce qui est devenu manifestement une tradition, il importe de se souvenir d'une note de 1926 établie par le département de la Justice et rappelant expressément que l'octroi de pouvoirs spéciaux doit être limité dans le temps aussi bien que dans leur matière. Un autre auteur déclare en effet qu'il est inadmissible qu'une majorité parlementaire ordinaire puisse imposer à la minorité des solutions inacceptables. Il faut par conséquent que les principes constitutionnels soient rétablis le plus rapidement possible. Et c'est pourquoi il est indispensable que les arrêtés royaux pris en exécution de la loi d'habilitation soient confirmés sans délai par le Parlement et, non après un an, comme le prévoit l'article 6 du projet. Dans le même ordre d'idées, il faut absolument que toutes les dispositions fiscales soient retirées du texte du projet. La situation de 1926 et de 1935 était toute différente : le réajustement de la parité monétaire et le redressement de l'économie nationale exigeaient des mesures urgentes. Tel n'est pas le cas aujourd'hui, à moins qu'il ne s'agisse de procéder à une dévaluation, comme d'aucuns l'ont laissé entendre.

La situation actuelle ne saurait non plus se comparer à celle des années cinquante : à l'époque, le Parlement se trouvait confronté à des difficultés d'une complexité technique telle que seuls des pouvoirs spéciaux pouvaient les résoudre et, de surcroît, ils étaient beaucoup plus limités dans le temps et d'ailleurs définis avec bien plus de précision. Tous les arrêtés royaux pris en exécution de cette loi firent l'objet d'un rapport au Roi. De plus, il faut rappeler qu'en 1953, les événements de Corée risquaient de précipiter la Belgique dans la guerre.

Il est exact que la pratique des pouvoirs spéciaux remonte aux premières années d'existence de notre pays. En 1834,

ting van de grondwettelijke waarborgen. Een stelling die trouwens gedeeld wordt door Butgenbach. Indien de Regering zich het recht zou toeëigenen om zelf te beslissen of een koninklijk besluit al dan niet naar de Raad van State dient te worden verzonden, zou dit leiden tot het institutionaliseren van de willekeur van de uitvoerende macht.

2.7. Geschiedenis van de buitengewone en bijzondere machtigingswetten in België

Het lid verwijst naar het verslag van de Commissie voor de Hervorming van de Staat van 1937 waarin eveneens de aandacht werd besteed aan de bijzondere machten. Deze Commissie verzette zich tegen een veralgemening, o.m. omdat het toekennen van dergelijke bevoegdheden slechts in overeenstemming is met de Grondwet in zoverre zij kunnen worden gerechtvaardigd door een noodtoestand. Dit houdt in dat men slechts bij hoge uitzondering zijn toelucht daartoe kan nemen.

Wel heeft diezelfde Commissie een ruim gebruik van kaderwetten aangeprezen. Volgens bepaalde auteurs kan de theorie van het noodrecht niet worden ingeroepen in vreedstijd. Trouwens, wanneer men hierbij zou verwijzen naar een traditie die zich blijkbaar heeft gevormd, moet een nota van het departement van Justitie van 1926 in herinnering worden gebracht, waarin duidelijk is gesteld dat het toekennen van bijzondere bevoegdheden beperkt moet blijven, zowel in de tijd als naar de materie. Een ander auteur verklaarde namelijk dat het onaanvaardbaar is dat een gewone parlementaire meerderheid aan een minderheid onaanvaardbare oplossingen zou opleggen. Het is bijgevolg noodzakelijk dat de grondwettelijke beginselen zo spoedig mogelijk in ere worden hersteld. Daarom behoren de koninklijke besluiten ter uitvoering van de volmachtenwet onverwijld te worden bekrachtigd door het Parlement en niet, zoals bepaald in artikel 6 van het ontwerp, na verloop van een jaar. In dezelfde geest is het noodzakelijk dat alle belastingmaatregelen uit het ontwerp worden verwijderd. De toestand was in 1926 en 1935 totaal verschillend : de muntaanpassing en het herstel van de nationale economie vergden op dat ogenblik hoogdringende maatregelen. Dat is thans niet het geval, tenzij men de bedoeling heeft over te gaan tot een devaluatie zoals sommigen reeds hebben geïnsinueerd.

Evenmin kan de huidige machtigingswet vergeleken worden met toestanden die bestonden in de vijftiger jaren : op dat ogenblik stond het Parlement voor dergelijke ingewikkelde technische taken dat alleen volmachten die konden oplossen, maar bovendien waren die machtigingswetten veel meer beperkt in de tijd en trouwens veel nauwkeuriger omschreven. Alle koninklijke besluiten die ter uitvoering van die wet werden genomen, waren voorafgegaan door een verslag aan de Koning. Bovendien moet eraan worden herinnerd dat België in 1953 leefde in een periode van dreigende oorlog, o.m. door de gebeurtenissen in Korea.

Het is juist dat van bij het ontstaan van ons land volmachten werden gevraagd. In 1834 was het om de Regering

ce fut pour permettre au Gouvernement de reporter un crédit de 2,8 millions de l'exercice 1833 au budget de 1834. Avant la première guerre mondiale, le Parlement ne délégua que quatre fois sa compétence législative à l'Exécutif : en 1846, 1859, 1841 et 1870. Une seule fois, en 1849, les arrêtés royaux n'eurent pas à être ratifiés par le Parlement, mais dans les quatre cas cités, leur publication était prévue et par le fait même ils eurent force de loi.

Depuis la première guerre mondiale, le Parlement a délégué 16 fois ses pouvoirs à l'Exécutif (4 fois sous forme de pouvoirs extraordinaires et 12 fois de pouvoirs spéciaux). Ce fut le cas 8 fois sous un cabinet catholique-libéral, 7 fois sous un gouvernement d'union nationale et une seule fois sous un cabinet socialiste-libéral.

Mais toutes ces délégations de pouvoirs ne furent jamais de longue durée.

Les pouvoirs spéciaux accordés au gouvernement Van Acker-Liebaert, étaient eux surtout destinés à prendre des mesures en vue d'améliorer sur le plan social le sort des moins favorisés, d'assainir l'assurance-maladie et de prendre un certain nombre de mesures relatives aux dépenses publiques, la politique sociale en constituant néanmoins l'objectif principal. A cette époque également les mesures envisagées étaient décrites avec beaucoup plus de précision et le Gouvernement s'était engagé à fournir des informations détaillées au Parlement.

2.8. Analogies évoquées avec le gouvernement français de 1982

Des membres de l'actuelle majorité se sont référés à plusieurs reprises aux pouvoirs spéciaux demandés par l'actuel gouvernement français.

Cette comparaison ne tient cependant pas. En effet, cette possibilité est expressément prévue par la Constitution française et, à l'heure actuelle, le gouvernement français a en outre affaire à un Sénat dont la majorité ne correspond pas aux résultats des dernières élections. Par ailleurs, en France également les pouvoirs spéciaux demandés sont décrits avec précision et limités à une période de trois mois.

L'intervenant se déclare convaincu que les pouvoirs spéciaux actuellement demandés ne seront utilisés que pour maintenir les droits acquis des plus favorisés.

Le Parlement ne sera donc pas en mesure de dénoncer ou de redresser les erreurs ainsi commises.

Pour l'actuel gouvernement les pouvoirs spéciaux sont une occasion bienvenue d'éviter la discussion publique et d'essayer de camoufler la dislocation de la majorité.

in staat te stellen een krediet van 2,8 miljoen van het begrotingsjaar 1833 over te hevelen naar de begroting van 1834. Voor de eerste wereldoorlog stond het Parlement slechts viermaal zijn wetgevende bevoegdheid af aan de Uitvoerende Macht, nl. in 1846, 1859, 1841 en 1870. Alleen in 1849 behoeften de koninklijke besluiten niet door het Parlement te worden bekrachtigd, maar in de vier bovengenoemde gevallen werd in elk geval voorzien in de publicatie ervan, zodat aan deze koninklijke besluiten kracht van wet werd gegeven.

Na de eerste wereldoorlog delegeerde het Parlement 16 maal zijn bevoegdheden aan de Uitvoerende Macht (vier maal in de vorm van bijzondere en 12 maal in de vorm van buitengewone machtigingswetten). 8 maal geschiedde dit onder een katholiek-liberaal kabinet, 7 maal onder een regering van nationale unie en slechts een enkele keer onder een socialistisch-liberaal kabinet.

Bij elk van deze bevoegdheidsoverdrachten kan men vaststellen dat zulks nooit gebeurde voor lange duur.

Wat nu de volmachten betreft die werden toegekend aan de regering Van Acker-Liebaert deze hadden vooral ten doel maatregelen te treffen met het oog op de sociale lotsverbetering van de minst gegoeden, de gezondmaking van de ziekteverzekering, een aantal maatregelen in verband met de overheidsuitgaven. Maar het sociale beleid was niettemin de voornaamste doelstelling. Ook op dat ogenblik waren de voorgenomen maatregelen veel nauwkeuriger omschreven en heeft de Regering zich verbonden het Parlement grondig voor te lichten.

2.8. Verwijzingen naar de Franse regering van 1982

Vaak wordt verwezen door leden van de huidige meerderheidsfracties naar de volmachten die werden gevraagd door de huidige Franse regering.

Deze vergelijking gaat evenwel niet op. De Franse Grondwet immers voorziet uitdrukkelijk in deze mogelijkheid en bovendien is op dit ogenblik de Franse regering geconfronteerd met een Senaat waarvan de meerderheid niet overeenstemt met de uitslag van de jongste verkiezing. Trouwens, ook in Frankrijk zijn de gevraagde volmachten zeer precies omschreven en beperkt tot een periode van drie maanden.

Het lid is ervan overtuigd dat de thans gevraagde volmachten enkel zullen worden gebruikt om de verkregen rechten van de meest bevoordeelden in stand te houden.

Het Parlement zal niet in staat zijn de aldus begane vergissingen aan te klagen of te herstellen.

Voor de huidige regering zijn de volmachten een welkome gelegenheid om de openbare discussie te ontwijken en het uiteenvallen van de meerderheid te verdoezelen.

*2.9. Qualité du travail légistique
découlant des pouvoirs spéciaux, en cas d'urgence*

Un deuxième intervenant souhaite à son tour commenter certains aspects de l'actuel projet.

Le Gouvernement affirme qu'il aura recours au Conseil d'Etat mais ce dernier déclare qu'il lui sera difficile, en trois jours, d'examiner en profondeur toutes les conséquences et implications juridiques du texte qui lui est soumis. Si le Conseil d'Etat n'est pas à même d'analyser ce problème, personne d'autre n'en sera capable.

2.10. Absence de consultation du Parlement

Le Gouvernement affirme qu'il demandera des avis à plusieurs instances mais il faut cependant constater qu'il exclut de consulter le Parlement.

*2.11. Demande de communication de l'avis du Conseil
d'Etat sur l'avant-projet de loi (cf. 2.2.)*

L'intervenant demande que le Gouvernement communique au Parlement le texte initial du projet qu'il avait transmis au Conseil d'Etat.

Le Gouvernement ne peut continuer à prétendre qu'une telle procédure n'est pas usuelle alors qu'il se glorifie d'avoir été le premier à demander l'avis du Conseil d'Etat sur la loi de pouvoirs spéciaux.

*2.12. Clarification en cas d'interférence
des compétences nationales, régionales et communautaires*

L'article 78 de la Constitution offre, il est vrai, la possibilité d'une délégation de pouvoirs à l'Exécutif, mais une telle délégation ne tient pas compte des dispositions de l'article 38bis, ce que l'on appelle la sonnette d'alarme, bien qu'on ne puisse nier que certains des arrêtés d'exécution prévus toucheront à des matières communautaires.

L'intervenant constate que le Gouvernement peut invoquer l'urgence afin d'éviter l'avis du Conseil d'Etat sur les arrêtés d'exécution à prendre.

Il attire l'attention sur les abus considérables qui peuvent résulter en ce qui concerne un certain nombre de matières énumérées à l'article 1^{er}.

Un autre membre fait également état de ses préoccupations à propos de cette absence d'avis du Conseil d'Etat dès que le Gouvernement invoque l'urgence. La question est de savoir quelle est la portée de l'engagement pris par le Gouvernement de consulter le Conseil d'Etat si ce même Gouvernement motive son projet en invoquant l'urgence.

*2.9. Degelijkheid van het wetgevingstechnische werk
bij de overdracht van bevoegdheid in dringende gevallen*

Een tweede spreker wenst op zijn beurt enkele aspecten van het huidige ontwerp uiteen te zetten.

De Regering beweert dat zij een beroep zal doen op de Raad van State, doch de Raad van State verklaart zelf dat hij nauwelijks in staat is om binnen een termijn van drie dagen alle juridische consequenties en implicaties van de hem voorgelegde tekst grondig te onderzoeken. Wanneer de Raad van State niet bij machte is deze problemen te analyseren zal niemand anders daartoe in staat zijn.

2.10. Geen raadpleging van het Parlement

De Regering beweert dat zij aan verschillende instanties advies zal vragen, doch vastgesteld moet worden dat de consultatie van het Parlement is uitgesloten.

*2.11. Verzoek om overlegging van het advies
van de Raad van State over het voorontwerp van wet
(zie 2.2.)*

Het lid vraagt dat de Regering de oorspronkelijke tekst van het door haar aan de Raad van State voorgelegde ontwerp aan het Parlement zal worden medegedeeld.

De Regering kan niet volhouden dat zulks niet tot de gebruiken behoort terwijl zij er zichzelf op beroemt de eerste te zijn om het advies van de Raad van State in te winnen over de machtigingswet.

*2.12. Opheldering in geval van interferentie
tussen nationale, gewestelijke en communautaire bevoegdheden*

Artikel 78 van de Grondwet biedt weliswaar de mogelijkheid om bevoegdheden over te dragen aan de Uitvoerende Macht, doch deze delegatie ziet artikel 38bis van de Grondwet over het hoofd — de zogenoemde alarmbel — hoewel niet kan worden ontkend dat bepaalde in het vooruitzicht gestelde uitvoeringsbesluiten communautaire materies zullen raken.

Het lid stelt vast dat de Regering zich op de hoogdringendheid kan beroepen om aldus het advies van de Raad van State over de te nemen uitvoeringsbesluiten te omzeilen.

Het lid wijst op de grote misbruiken die daar kunnen uit voortvloeien met betrekking tot een aantal in artikel 1 genoemde materies.

Een ander lid spreekt eveneens zijn bezorgdheid uit over het vermijden van een advies van de Raad van State, zodra de Regering zich op de hoogdringendheid beroept. De vraag is welke de draagwijdte is van de verbintenis die de Regering heeft aangegaan, de Raad van State te consulteren, wanneer diezelfde Regering haar ontwerp motiveert door een vereiste van hoogdringendheid.

Le Premier Ministre renvoie à cet égard à l'article 3, § 1^{er}, qui prévoit clairement que les projets d'arrêtés visés aux articles 1^{er} et 2 seront soumis à l'avis motivé de la section de législation du Conseil d'Etat.

Toutefois, en cas d'urgence, l'avis du Conseil d'Etat se limitera d'une part à une délimitation des compétences de l'Etat, de la communauté ou de la région et d'autre part aux demandes d'avis prévues par la loi spéciale du 8 août 1980.

A titre d'exemple, l'intervenant demande si le Gouvernement demandera l'avis du Conseil d'Etat lorsqu'il prendra, notamment en application de l'article 4, un arrêté royal en vue de réduire les charges d'intérêt et s'il invoquera l'urgence dans ce cas-là.

Le Premier Ministre confirme que dans cette hypothèse, le Conseil d'Etat se contentera de vérifier si le Gouvernement est compétent ou non pour prendre cet arrêté.

2.13. Proposition d'association du Parlement à la mise en vigueur des arrêtés royaux d'application

Le même membre insiste pour que la commission parlementaire ait l'occasion de se prononcer sur l'opportunité politique des arrêtés d'exécution. C'est précisément au moment où le Gouvernement soumet les textes pour avis au Conseil d'Etat que les arrêtés devraient être communiqués pour examen à la commission spéciale de chaque Chambre. Au cas où le Parlement accepterait une telle procédure, il contribuerait sérieusement à la revalorisation du Parlement.

2.14. Critiques à l'égard des transferts du législatif à l'exécutif et à l'égard de la nécessité impérieuse de ces transferts

L'intervenant pourrait admettre que le transfert de compétences est à un moment donné inéluctable, mais il faut alors que cela se fasse de manière très précise.

Il pense pouvoir déduire de l'exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice que toute initiative est ôtée au Parlement pour les matières visées dans la loi de pouvoirs spéciaux. En mettant ainsi le Parlement sur la touche, le Gouvernement favorise l'amoralité et l'irresponsabilité qui de plus en plus caractérisent notre monde occidental. Une fois invoquée l'urgence de la situation, tous les moyens sont justifiés. Par ailleurs l'intervenant ne peut admettre que la situation du pays soit fondamentalement différente en 1980 par rapport à 1979.

En 1968 on avait déjà prévu avec précision quelle serait la situation en 1981. Les gouvernants portent

De Eerste Minister verwijst in dat verband naar artikel 3, § 1, waarin duidelijk is bepaald dat de ontwerpen van besluit bedoeld in de artikelen 1 en 2, onderworpen zullen worden aan het beredeneerd advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State.

Bij hoogdringendheid echter zal het advies van de Raad van State zich beperken enerzijds tot de bevoegdheidsafbakening tussen Staat, gemeenschap of gewest en anderzijds tot de verzoeken om advies waarin de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet.

Bij wijze van voorbeeld vraagt het lid of de Regering de Raad van State om advies zal vragen, wanneer zij o.m. ter uitvoering van artikel 4 een koninklijk besluit neemt tot vermindering van de rentelast en zij zich daarvoor op de hoogdringendheid beroept.

De Eerste Minister bevestigt dat in deze hypothese de Raad van State enkel zal te onderzoeken hebben of de Regering al dan niet bevoegd is om dat besluit uit te vaardigen.

2.13. Voorstel om het Parlement te betrekken bij het in werking stellen van de koninklijke besluiten ter uitvoering van de wet.

Hetzelfde lid dringt erop aan dat de parlementaire commissie de gelegenheid zou krijgen zich uit te spreken over de politieke opportuniteit van de uitvoeringsbesluiten. Precies op het ogenblik waarop de Regering de bedoelde teksten onderwerpt aan het advies van de Raad van State, zouden de besluiten moeten worden medegedeeld aan de bijzondere commissie van elke Kamer om ze te onderzoeken. Indien de Regering met deze werkwijze zou instemmen, zou zij een ernstige bijdrage leveren tot de herwaardering van het Parlement.

2.14. Kritiek op de overdracht van bevoegdheid aan de uitvoerende macht en op de dwingende noodzakelijkheid van die overdracht.

Het lid zou kunnen aannemen dat de overdracht van bevoegdheden op een bepaald ogenblik onontkoombaar is, doch dan dient zulks op een zeer preciese manier te gebeuren.

Uit de uiteenzetting van de Vice-eerste Minister en Minister van Justitie meent het te mogen afleiden, dat voor alle materies die bedoeld zijn in de volmachtenwet, het initiatief van het Parlement zal zijn uitgeschakeld. Door aldus het Parlement buiten spel te zetten, geeft de Regering meer voedsel aan de amoraliteit en de onverantwoordelijkheid die onze westerse wereld meer en meer gaan kenmerken. Wanneer men eenmaal een zgn. noodtoestand heeft ingeroepen, kunnen alle middelen worden gerechtvaardigd. Trouwens, het lid kan niet aannemen dat 's lands toestand in 1980 fundamenteel anders is dan in 1979.

Reeds in 1968 heeft men duidelijk voorspeld hoe de situatie er in 1981 zou uitzien. De regeerders dragen een zware

une très lourde responsabilité car pendant tout ce temps ils n'ont pas voulu tenir compte des innombrables avis qui leur ont été fournis en la matière.

Puisque la situation financière et économique actuelle ne diffère pas fondamentalement de celle qui lui préexistait, l'on peut se demander pourquoi la préconstituante n'a pas prévu de déclarer l'article 78 sujet à révision, de sorte que le Parlement actuel, qui est constituant, aurait pu entamer la révision dudit article afin de prévoir la possibilité d'accorder des pouvoirs spéciaux au Gouvernement. Ce à quoi le Premier Ministre rétorque que la Cour de cassation a clairement dit que les pouvoirs spéciaux aujourd'hui demandés sont fondés sur l'article 78 actuel de la Constitution.

2.15. *Adoption d'arrêtés royaux successifs traitant de matières identiques*

Le même membre voudrait qu'on lui dise explicitement si le Gouvernement a l'intention de modifier ultérieurement, à tort et à travers les arrêtés qu'il promulguera. En d'autres termes, le Gouvernement entend-il modifier à diverses reprises les arrêtés royaux de manière illimitée et incontrôlable ?

L'intervenant conclut qu'en fait, les pouvoirs spéciaux sont nécessités parce que le Gouvernement n'est pas sûr de la majorité sur laquelle il prétend s'appuyer. Que d'autres parlementaires n'appartenant pas à cette majorité le soutiennent, donne d'ailleurs à réfléchir.

L'intervenant voudrait également savoir si le Gouvernement emploiera les pouvoirs spéciaux dans le but de mettre un terme à des anomalies flagrantes. Le Gouvernement pourra-t-il, grâce aux pouvoirs spéciaux qu'il demande, remédier quelque peu aux nombreuses faillites auxquelles notre pays est confronté et dont la moitié n'est pas le résultat de la mauvaise situation économique, mais du gaspillage, de difficultés familiales ou d'une mauvaise gestion. Ces faillites prouvent que l'honnêteté et la moralité sont en train de se perdre. Sans aucun doute tout le monde est-il d'accord sur le diagnostic de notre situation socio-économique, mais non sur celui de sa cause et moins encore sur les remèdes proposés. Il eût été parfaitement possible d'élaborer le texte de loi nécessaire d'une façon plus précise et avec la participation du Parlement, dans le contexte d'une loi-cadre.

2.16. *Fondements, conditions et limites des pouvoirs spéciaux en droit*

Un commissaire désire répondre à l'exposé introductif qu'a fait le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice. Comme le Ministre il estime que les multiples justifications introduites de part et d'autre sont discutables. Sur le plan théorique, le problème des pouvoirs spéciaux n'est pas résolu en droit constitutionnel.

La répugnance à accorder des pouvoirs spéciaux n'est pas seulement justifiée par des raisons démocratiques mais aussi

verantwoordelijkheid, omdat ze gedurende al die tijd geen rekening hebben willen houden met de talloze adviezen die hun ter zake werden verstrekt.

Aangezien de huidige financiële en economische situatie niet fundamenteel verschillend is van de vroegere, kan de vraag worden gesteld waarom de preconstituante artikel 78 niet vatbaar voor herziening heeft verklaard zodat het huidig Parlement grondwetgevende macht zou hebben gehad om in de mogelijkheid te voorzien aan de regering volmachten te verlenen. Hierop repliceert de Eerste Minister dat het Hof van Cassatie duidelijk heeft gesteld dat de thans gevraagde volmachten gegrond zijn op het huidige artikel 78 van de Grondwet.

2.15. *Achtereenvolgende koninklijke besluiten over een zelfde onderwerp*

Hetzelfde lid wenst uitdrukkelijk te vernemen of de Regering van zins is de door haar uit te vaardigen besluiten te pas en te onpas op hun beurt te wijzigen. Heeft m.a.w. de Regering het voornemen op een onbeperkte en oncontroleerbare wijze de koninklijke besluiten herhaaldelijk te wijzigen ?

Spreker besluit dat in feite de volmachten nodig zijn omdat de Regering niet zeker is van de meerderheid waarop zij beweert te steunen. Dat andere parlementsleden die niet tot die meerderheid behoren, haar steunen stemt trouwens tot nadenken.

Het lid wenst eveneens te vernemen of de Regering van de volmachten gebruik zal maken om flagrante scheefgegroeide toestanden op te ruimen. Zal de Regering met de gevraagde volmachten iets kunnen doen aan de talrijke faillissementen waarmee ons land te kampen heeft en waarvan de helft niet voortvloeit uit de slechte economische toestand, maar uit verspilzucht, familiale moeilijkheden of slecht beheer. Dit soort faillissementen wijst op de teloorgang van de eerlijkheid en de moraliteit. Iedereen is het ongetwijfeld eens met de diagnose van onze sociaal-economische toestand, maar niet met de aanwijzing van de oorzaak en nog minder met de voorgestelde remedies. Het ware zeer goed mogelijk geweest de nodige wettekst precieser en met inspraak van het Parlement in het raam van een kaderwet op te stellen.

2.16. *Rechtskundige grondslagen, voorwaarden en grenzen van de bijzondere machten*

Een commissielid wenst te antwoorden op de inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie. Evenals de Minister meent hij dat de vele verantwoordingen die aan weerszijden naar voren worden gebracht, betwistbaar zijn. Op theoretisch vlak is het probleem van de bijzondere machten niet opgelost in het grondwettelijk recht.

De tegezin om bijzondere machten te verlenen, berust niet alleen op democratische redenen maar ook op wetge-

par des raisons légistiques, la rédaction des arrêtés pris en vertu des pouvoirs spéciaux étant souvent de mauvaise qualité.

Selon le commissaire, le débat doit porter essentiellement sur la recherche de la délimitation des pouvoirs spéciaux. S'il peut y avoir un discours cohérent sur leur nécessité, il convient de limiter les inconvénients du procédé. Le Vice-Premier Ministre a déclaré qu'il n'y a aucun droit coutumier qui puisse justifier le recours aux pouvoirs spéciaux. Néanmoins, la discussion n'a cessé d'invoquer des précédents.

On peut cependant s'accorder sur quelques règles simples :

- les pouvoirs spéciaux doivent être exceptionnels, aussi restreints et limités au maximum dans le temps;
- le Parlement doit indiquer expressément dans la loi, les domaines où ils peuvent s'exercer.

L'orateur rappelle que le recours aux pouvoirs spéciaux est justifié par l'article 78 de la Constitution et par l'état de nécessité qui combine la gravité de la situation avec l'impossibilité de fait pour le Parlement de faire face aux difficultés. Cette interprétation du Vice-Premier Ministre, sans susciter véritablement l'opposition de l'orateur, demande quelques éclaircissements.

Il existe un état de nécessité où le Roi est obligé de prendre des mesures sans en référer au Parlement : c'est l'état de guerre où il y a impossibilité physique, pour le Parlement, d'agir. Il s'agit de savoir s'il existe un autre état de nécessité qui permette le recours aux mêmes méthodes, sans que l'on puisse faire vérifier par la Justice la conformité des arrêtés aux lois, sauf à la loi d'habilitation.

L'orateur estime que le Gouvernement, en déposant ce projet de loi, manque à la théorie invoquée par le Vice-Premier Ministre.

Le premier manquement concerne la délimitation dans le temps. La durée des pouvoirs spéciaux — un an — est un élément essentiel à discuter par le Parlement. Selon le rapport de la Chambre, le Vice-Premier Ministre aurait déclaré qu'il était possible de revoir la durée retenue par le Gouvernement, mais la suite des débats nous a montré que rien n'a changé. On nous dit que les travaux du Parlement sont trop lents et que le Gouvernement est pressé parce que la situation est grave.

Mais qu'est ce qu'une urgence qui dure un an ? Cette durée est la critique la plus fondamentale que l'on peut émettre à l'égard du projet, sauf si l'on reconnaît qu'il est impossible à la majorité de traiter à visage découvert des problèmes qui se posent.

Le deuxième manquement du projet concerne la délimitation des matières pour lesquelles des pouvoirs spéciaux sont demandés.

vingstechnische overwegingen, daar de redactie van de besluiten genomen krachtens bijzondere machten, vaak veel te wensen overlaat.

Volgens dit commissielid moet bij de bespreking hoofdzakelijk worden gepoogd de bijzondere machten nauwkeurig te omschrijven. Ook al kan een samenhangend vertoog over hun noodzaak worden gehouden, de nadelen ervan moeten worden beperkt. De Vice-Eerste Minister heeft verklaard dat er geen gewoonterecht bestaat dat het beroep op bijzondere machten zou kunnen rechtvaardigen, maar toch zijn bij de bespreking voortdurend precedentes aangevoerd.

Er kan evenwel worden uitgegaan van enkele eenvoudige regels :

- de bijzondere machten moeten uitzonderlijke machten zijn, zo beperkt mogelijk en van zo kort mogelijke duur;
- het Parlement moet de gebieden waarop zij kunnen worden uitgeoefend, uitdrukkelijk vermelden in de wet.

Spreker wijst erop dat de grondslag van de bijzondere machten vervat ligt in artikel 78 van de Grondwet en dat zij gerechtvaardigd worden door de noodtoestand, gevormd door de ernst van de omstandigheden en de feitelijke onmogelijkheid voor het Parlement om de moeilijkheden het hoofd te bieden. Deze uitlegging van de Vice-Eerste Minister, waartegen spreker niet zoveel bezwaar heeft, vereist enige toelichting.

Er bestaat een noodtoestand waarbij de Koning verplicht is maatregelen te nemen zonder het Parlement : dat is de staat van oorlog, wanneer het Parlement in de fysieke onmogelijkheid verkeert om te handelen. De vraag is nu of er een andere noodtoestand bestaat krachtens welke dezelfde methodes mogen worden gebruikt, zonder dat het gerecht de besluiten kan toetsen aan de wetten, behalve aan de machtigingswet.

Spreker is van oordeel dat de Regering dit ontwerp van wet heeft ingediend in strijd met de theorie waarop de Vice-Eerste Minister zich beroept.

De eerste opmerking heeft betrekking op de afbakening in de tijd. De duur van de bijzondere machten — een jaar — is een wezenlijk bestanddeel dat door het Parlement moet worden besproken. Volgens het Kamerverslag zou de Vice-Eerste Minister verklaard hebben dat het mogelijk was de door de Regering gevraagde duur te herzien, maar het vervolg van de debatten heeft ons geleerd dat er niets veranderd is. Men zegt ons dat de werkzaamheden van het Parlement te traag verlopen en dat de Regering haast heeft omdat de toestand ernstig is.

Maar wat is dringende spoed die een jaar duurt ? Deze duur vormt het grootste bezwaar tegen het ontwerp, behalve indien men toegeeft dat de meerderheid niet in staat is om de huidige problemen met open vizier aan te pakken.

De tweede opmerking betreft de afbakening van de aangelegenheden waarvoor bijzondere machten worden gevraagd.

Selon la philosophie du Gouvernement, l'importance des pouvoirs spéciaux est fonction de leur brièveté. Or, de l'examen du présent projet de loi, il apparaît que non seulement la durée des pouvoirs spéciaux est énorme mais qu'également ils portent sur des matières mal délimitées. Le Gouvernement peut ainsi étendre indéfiniment les domaines dans lesquels il peut intervenir si de graves difficultés se présentent.

Le commissaire considère qu'il s'agit là d'une critique fondamentale, car cette philosophie pose le problème de la coexistence de l'activité législative et des pouvoirs spéciaux. Avant la guerre de 1939-1945, le Parlement était d'ailleurs mis « en congé » durant les périodes de pouvoirs extraordinaires.

L'orateur souligne qu'il est dit notamment dans le texte du projet de loi que le Gouvernement pourra, en vue de maîtriser les dépenses publiques, modifier les règles de la comptabilité de l'Etat. On peut imaginer les conflits qu'une telle disposition pourrait susciter avec le Parlement. L'orateur souhaiterait entendre les explications du Premier Ministre à ce propos. Le commissaire poursuit que la formulation extrêmement large de ce projet de loi équivaut à accorder des pleins pouvoirs au Gouvernement.

Ce fut le reproche formulé par l'actuel Vice-premier Ministre en 1978 alors qu'il s'agissait à ce moment-là d'un texte beaucoup plus précis que celui qui nous est soumis. Il est évident qu'en procédant par énumération exemplative, le Gouvernement a laissé la porte ouverte à toute extension. L'intervenant conclut qu'aussi bien l'imprécision dans la délimitation des pouvoirs que leur durée constituent des manquements fondamentaux à la Constitution. En effet, quelles que soient les raisons de demander les pouvoirs spéciaux, on y décèle un discrédit à l'égard du travail parlementaire et cela même au moment où le gouvernement dans sa déclaration gouvernementale souhaite rendre ce travail plus efficace.

Certes, le Vice-premier Ministre a cité de nombreux arguments en faveur des pouvoirs spéciaux et il a notamment fait référence à la théorie de R. Henrion. En effet, en 1969, R. Henrion écrivait que plus les circonstances étaient graves, plus le champ des pouvoirs spéciaux devait être étendu. Ce serait donc la gravité de la situation qui détermine la délégation des pouvoirs par le Parlement.

Ce n'est cependant pas l'avis de P. Wigny, constate l'orateur, lequel estimait que si les parlementaires délèguent leurs pouvoirs c'est parce qu'ils se trouvent découragés devant l'immensité et l'urgence d'une situation. Pour ce dernier, c'est là la seule justification des pouvoirs spéciaux, plus rapides que la technique parlementaire classique. Il est bien évident que si le Parlement pouvait faire la même chose que le Gouvernement dans les mêmes délais, c'est le premier qui devrait agir.

Mais, le Gouvernement peut-il aller vite ? On peut se le demander lorsque l'on sait que la période des pouvoirs spéciaux porte sur une année. Selon l'orateur l'argument de

Volgens de zienswijze van de Regering moet het belang van de bijzondere machten worden gezien in het licht van hun korte duur. Maar het onderzoek van het ontwerp van wet leert ons dat de bijzondere machten niet alleen enorm lang zullen duren maar dat zij het bovendien betrekking hebben op slecht afgebakende materies. Op die wijze kan de Regering de gebieden waarover zij bevoegdheid krijgt, tot in het oneindige uitbreiden indien zich ernstige moeilijkheden mochten voordoen.

Het lid meent dat dit een fundamenteel bezwaar is, want daardoor rijst het probleem van het parallelisme tussen de activiteit van het Parlement en de bijzondere machten. Voor de oorlog 1939-1945 werd het Parlement trouwens « met vakantie » gezonden gedurende de tijd waarvoor buitengewone machten waren verleend.

Spreker onderstreept dat het ontwerp van wet onder meer bepaalt dat de Regering, om de overheidsuitgaven te beheersen, de regels van de Rijkscomptabiliteit kan wijzigen. Men kan zich voorstellen tot welke conflicten zulk een bepaling zou kunnen leiden met het Parlement. Spreker wenst in dit verband de uitleg van de Eerste Minister te horen. Voorts merkt hij op dat de uiterst ruime formulering van het ontwerp van wet gelijkstaat met het toekennen van volmachten aan de Regering.

Dat was het bezwaar dat de huidige Vice-Eerste Minister in 1978 had, hoewel de tekst toen veel nauwkeuriger was dan die welke wij thans behandelen. Het is duidelijk dat de opsomming die de Regering bij wijze van voorbeeld geeft, alle uitbreidingen mogelijk maakt. De onnauwkeurige omschrijving van de bevoegdheden en de duur waarvoor zij worden verleend druisen sterk in tegen de Grondwet. De bijzondere machten werpen, ongeacht de redenen waarom zij worden gevraagd, een discrédiet op het werk van het Parlement, juist op het ogenblik dat de Regering volgens de regeringsverklaring dat werk doelmatiger wenst te maken.

De Vice-Eerste Minister heeft talrijke argumenten aangevoerd ter verdediging van de bijzondere machten en onder meer verwezen naar de theorie van R. Henrion, die in 1969 schreef dat hoe ernstiger de omstandigheden zijn hoe uitgebreider de bijzondere machten dienen te zijn. Het zou dus de ernst van de toestand zijn die bepalend is voor de overdracht van bevoegdheden door het Parlement.

Dit is evenwel niet de mening van P. Wigny, volgens wie de parlementsleden hun bevoegdheid slechts overdragen als zij ontmoedigd zijn door de grote omvang en de spoedeisendheid van de problemen die voor hen oprijzen. Volgens Wigny is dat de enige rechtvaardiging van de bijzondere machten, waarmede sneller kan worden gewerkt dan met de klassieke parlementaire techniek. Het is duidelijk dat zo het Parlement hetzelfde kan doen als de Regering en binnen dezelfde tijd, voorrang aan het Parlement zou moeten worden gegeven.

Kan de Regering eigenlijk snel werken ? Dat is wel de vraag, vooral als men weet dat de bijzondere machten voor één jaar worden gevraagd. Volgens spreker is het argument

« situation grave » avancé par R. Henrion est non seulement insuffisant mais il est même injurieux à l'égard du Parlement. Ce n'est pas parce qu'une situation est grave que l'on peut invoquer la nécessité des pouvoirs spéciaux. Le seul argument que l'on peut dès lors retenir est celui des délais nécessaires pour rencontrer cette situation. L'orateur conclut que par leur étendue, leur durée et la conception qu'en ont certains, ce projet de loi sur les pouvoirs spéciaux porte un jugement défavorable sur le Parlement et viole par le fait même certains de nos principes fondamentaux. Ce projet de loi est donc irrecevable.

2.17. Réflexions sur la gravité de la situation économique et sur les remèdes envisagés sous cet angle économique

Selon un autre intervenant on mélange perpétuellement l'urgence et la gravité de la situation économique. Selon lui l'analyse de la situation montre que les problèmes économiques et sociaux ont atteint une gravité plus grande que celle que l'on trouve dans les autres pays d'Occident. Le projet de loi montre par exemple que le problème du décumul est considéré comme un problème urgent. Or, cette question a été traitée sous forme de lois par deux fois au cours d'une même année au Parlement, ce qui montre bien que lorsque celui-ci est saisi de projets valables il est capable de les traiter dans les délais voulus.

Depuis 1973 les différents Gouvernements ont proposé des lois de redressement, de relance, etc. La nature des problèmes était la même que celle de maintenant. Néanmoins, ces Gouvernements n'ont pas eu recours au pouvoirs spéciaux. D'ailleurs, bon nombre de mesures approuvées par le législateur sont restées lettre morte du fait de l'exécutif et c'est apparemment ce qui justifie la demande de pouvoirs spéciaux.

Mais cela démontre aussi l'incapacité du Gouvernement.

Si la situation économique est plus grave dans notre pays que chez nos voisins, cela tient à la réponse que les gouvernements successifs ont apportée depuis 1975 à la crise. Ils se sont fondés sur les éléments suivants :

- Rigueur monétaire et défense du franc;
- Modération des revenus et déflation;
- Souci de favoriser les exportations plutôt que le marché intérieur.

Ce sont précisément ces éléments qui ont approfondi la crise (taux d'intérêt élevés, chômage plus important qu'auparavant). Or, les pouvoirs spéciaux envisagent une radicalisation de cette politique.

La rigueur monétaire entraîne une défense du franc sans rapport avec notre capacité économique, tandis que la politique de modération salariale est source de déflation. Depuis 1976 les taux de croissance des revenus salariaux n'ont plus augmenté autant que l'index. Ceci a entraîné

van R. Henrion dat de toestand ernstig is, niet alleen onvoldoende, maar bovendien beledigend voor het Parlement. Het is niet omdat de toestand ernstig is, dat men kan aanvoeren dat bijzondere machten noodzakelijk zijn. Het enige aanvaardbare argument is dan ook dat van de termijnen die noodzakelijk zijn om aan deze toestand iets te doen. Spreker besluit met de opmerking dat dit wetsontwerp, door de strekking, de duur en het opzet van bepaalde bijzondere machten, een ongunstig oordeel uitspreekt over het Parlement en om die reden afbreuk doet aan sommige van onze grondbeginselen. Dit wetsontwerp is dus niet ontvankelijk.

2.17. Opmerkingen over de ernst van de economische toestand en over de middelen die uit economisch oogpunt overwogen kunnen worden

Volgens een andere spreker worden de urgentie en de ernst van de economische toestand voortdurend door elkaar gehaald. Uit een analyse van de toestand blijkt dat de economische en sociale problemen bij ons veel erger zijn dan in de andere westerse landen. Uit het ontwerp blijkt bijvoorbeeld dat de decumulatie als een dringend probleem wordt beschouwd. Nu heeft het Parlement deze materie tweemaal tijdens hetzelfde jaar behandeld in gewone wetten, wat voldoende bewijst dat wanneer degelijke ontwerpen worden aangeboden, het Parlement volkomen in staat is die te behandelen binnen de gestelde termijnen.

Sedert 1973 hebben de verschillende Regeringen diverse herlevingswetten, herstelwetten, enz. ingediend. De aard van de moeilijkheden was dezelfde als nu. Toch hebben die Regeringen nooit hun toevlucht genomen tot bijzondere machten. Overigens zijn een groot aantal maatregelen die door de wetgever waren aangenomen, door de schuld van de uitvoerende macht dode letter gebleven en dat is blijkbaar de reden waarom nu bijzondere machten worden gevraagd.

Dat bewijst evenwel ook de onbekwaamheid van deze Regering.

Indien de economische toestand bij ons slechter is dan in onze buurlanden, dan ligt dat aan het antwoord dat de achtereenvolgende regeringen sedert 1975 op de crisis hebben geven. Daarbij werd steeds uitgegaan van de volgende beleidslijnen :

- Strak monetair beleid en verdediging van de frank;
- Inkomensmatiging en deflatie;
- Stimulering van de export veeleer dan van de binnenlandse markt.

Het is echter juist dat beleid dat de crisis heeft verergerd (hoge rentevoeten, grotere werkloosheid dan in andere landen). En nu wil men met de bijzondere machten dat beleid nog verstrakken.

Een strakke monetaire politiek leidt tot de verdediging van de frank, buiten verhouding tot ons economisch vermogen terwijl een loonmatigingsbeleid deflatie tot gevolg heeft. Sedert 1976 is het groeipercentage van de lonen niet zo snel meer gestegen als het indexcijfer, wat heeft geleid

une baisse de la consommation privée et de l'achat de biens durables. Les mesures que le Gouvernement compte prendre vont accentuer la déflation et vont entraîner un accroissement des faillites avec comme conséquence une augmentation du chômage et une réduction des ressources fiscales de l'Etat. Ainsi, au lieu d'assainir les finances publiques, on va aggraver la situation car les seuls investissements que l'on peut prévoir seront ceux de rationalisation.

Au cours des dernières années la politique de déflation a été tempérée par le fait que l'on n'a pas touché profondément aux allocations sociales. Or, on portera atteinte même à celles-là.

Baser la relance économique sur les exportations présuppose une vision claire de la réalité. Si, en 1953, l'ensemble des exportations de biens et services représentait 30 pc. du PNB, en 1980 les exportations représentaient d'après la comptabilité nationale reprise dans le Bulletin de Statistique de l'INS 66 p.c. du PNB. (voir Annexe 3). Tabler une relance sur un volume d'exportation déjà si élevé entraîne à poser la question de savoir sur quels produits on pourra réaliser cette relance.

Les importations de biens et de services qui en 1953 s'élevaient à 30 p.c., ont atteint 70 p.c. du PNB en 1981, toujours d'après la même source. Dès lors, si la relance se fonde sur la politique pratiquée depuis 1974-1975, elle aboutira à accroître plus vite les importations. C'est en défavorisant les secteurs qui répondent à la demande intérieure que l'on a abouti à une situation économique moins bonne que dans les autres pays. Or, des moyens existent pour redresser la situation économique, notamment en réduisant notre dépendance vis-à-vis de l'extérieur en matière d'énergie mais rien en ce domaine n'a été fait. Une deuxième voie de redressement consisterait à s'occuper surtout des industries qui s'orientent vers le marché intérieur. Or, on constate que le Gouvernement néglige ce secteur, ce qui a pour conséquence qu'une série d'activités disparaissent.

L'orateur se demande par ailleurs quels sont les objectifs réels des pouvoirs spéciaux. Si le délai demandé par le Gouvernement est aussi long, ne serait-ce pas en réalité parce que le Gouvernement souhaite se garantir contre une majorité précaire ?

D'autre part, le Gouvernement ne désire-t-il pas se donner une arme pour pouvoir mener une politique d'encadrement en cas de dévaluation ?

L'orateur croit en ces deux objectifs, sinon, dit-il, pourquoi dans ce projet de loi supprimerait-on la concertation avec les interlocuteurs sociaux, les régions, et les communautés ainsi qu'avec une série d'organismes qui fonctionnent particulièrement bien ?

En terminant, l'orateur pose deux questions. Il souhaiterait savoir quels ont été les résultats de l'opération Maribel. D'autre part, il aimerait également connaître les résultats, par région, des mesures prises en faveur du secteur de la construction (réduction de la TVA).

tot een daling van het particulier verbruik en van de aankoop van duurzame goederen. De maatregelen die de Regering voornemens is te nemen, zullen de deflatie nog verscherpen en een stijging van het aantal faillissementen veroorzaken, wat een stijging van de werkloosheid tot gevolg zal hebben en een vermindering van de belastingontvangsten voor de Staat. In plaats van de overheidsfinanciën te saneren, zal de toestand nog worden verergerd want de enige investeringen die mogen worden verwacht zijn rationalisatie-investeringen.

Tijdens de jongste jaren werd de deflatiepolitiek geremd door het feit dat aan de sociale uitkeringen niet grondig werd geraakt. Nu zullen ook deze worden aangetast.

Het economisch herstel baseren op de uitvoer veronderstelt een duidelijke kijk op de werkelijkheid. Het geheel van de uitvoer van goederen en diensten dat in 1953 30 pct. van het BNP uitmaakte bedroeg in 1980 66 pct. van het BNP, volgens de nationale comptabiliteit opgenomen in het Statistische Bulletin van het NIS (zie bijlage 3). Een heropleving baseren op een reeds zo hoog uitvoervolume doet de vraag rijzen op welke produkten dit herstel kan worden uitgevoerd.

De invoer van goederen en diensten, die in 1953 30 pct. bedroeg, heeft volgens dezelfde bron in 1981 70 pct. van het BNP bereikt. Indien de herleving geschiedt volgens het beleid dat sinds 1974-1975 wordt gevoerd, zal de invoer bijgevolg sneller toenemen. De achteruitstelling van de sectoren die op de binnenlandse vraag gericht zijn, is oorzaak dat onze economie zich minder gunstig heeft ontwikkeld dan in de andere landen. Er bestaan nochtans middelen om de economische toestand te herstellen, onder meer door onze afhankelijkheid van het buitenland op het vlak van de energie te verminderen, maar er werd op dat gebied niets gedaan. Een tweede weg naar het herstel zou zijn zich vooral bezig te houden met de industrietakken die zich op de binnenlandse markt richten. Maar de Regering verwaarloost deze sector met het gevolg dat een aantal activiteiten verdwijnen.

Spreker vraagt zich overigens af welk doel men met de bijzondere machten nastreeft. Wanneer de Regering een zo lange termijn vraagt, is het dan niet omdat zij zich wenst te beveiligen tegen haar wankele meerderheid ?

Is het, aan de andere kant, niet de bedoeling van de Regering zich te wapenen voor een begeleidingsbeleid in geval van devaluatie ?

Spreker gelooft dat die twee bedoelingen aanwezig zijn; waarom zou in het ontwerp anders het overleg worden geschrapt met de sociale partners, de gewesten en de gemeenschappen, evenals met een aantal instellingen die bijzonder degelijk werken ?

Tot slot stelt de spreker twee vragen. Hij wenst te vernemen welke de resultaten geweest zijn van de operatie-Maribel en wat de resultaten zijn geweest, per gewest, van de maatregelen ten gunste van de bouwsector (vermindering van de BTW).

2.18. *Nécessité d'une action pratique et rapide du Gouvernement comme justification des pouvoirs spéciaux*

Un commissaire que la sollicitation de pouvoirs spéciaux n'enthousiasme pourtant pas déclare que, dans le passé, toutes les majorités parlementaires ont demandé et obtenu de tels pouvoirs. D'autre part, la Cour de cassation a estimé que l'article 78 de la Constitution permet d'octroyer ces pouvoirs.

L'intervenant se dit sensible aux arguments invoqués par le Gouvernement pour démontrer la nécessité de cette délégation. Les difficultés actuelles sont manifestement plus grandes que celles qui ont également jadis amené les gouvernements à solliciter des pouvoirs spéciaux. La situation s'est dégradée ces dernières années parce que le pouvoir exécutif n'a pas eu le courage de proposer les solutions alors qu'il était encore temps. C'est ainsi que le débat sur l'énergie, qui avait pourtant été annoncé, n'a jamais eu lieu et que bon nombre de problèmes ont été renvoyés aux partenaires sociaux ou au Conseil national du Travail. Un certain nombre d'organismes consultatifs se sont arrogé un pouvoir de fait. Ce pouvoir de fait constitue, pour le régime, un danger plus grand que le présent projet, puisqu'il s'exerce sans que puisse jouer la garantie démocratique du suffrage universel et du vote de confiance.

Tout le contenu du présent projet de loi figure dans la déclaration gouvernementale. En outre, un certain nombre de garanties sont prévues. L'intervenant n'estime pas non plus que le projet constitue une entrave quelconque à l'initiative parlementaire.

Pour ce qui est de la sécurité sociale, un certain nombre de mesures s'imposent. Si l'on ne peut pas se référer à la notion d'état de besoin, il faut quand même veiller à une certaine selectivité. L'intervenant se demande si l'article premier, 9°, ne viole pas ce principe.

2.19. *Intervention dans la libre négociation des conventions collectives et implications sociales du projet de loi*

Un autre commissaire rappelle les nombreux projets de loi-programme que le Parlement a adoptés ces dernières années. Ces lois accordaient également certains pouvoirs spéciaux au Gouvernement. On a toutefois toujours obtenu que leur exercice soit soumis à un certain contrôle, ne fût-ce que par le biais d'une consultation préalable. Le présent projet porte toutefois atteinte aux prérogatives du Parlement.

L'intervenant estime que l'octroi de pouvoirs spéciaux ne se justifie que lorsque la souveraineté du pays est menacée. Il faut, en outre, à son avis, que le Gouvernement qui recourt aux pouvoirs spéciaux réunisse en son sein tous les groupes représentatifs du Parlement.

Le projet à l'examen suscite la méfiance. Certaines catégories sociales craignent de devoir payer pour d'autres. Il aurait été préférable pour la population, mais aussi pour les institutions, que le Gouvernement eût introduit un pro-

2.18. *Noodzaak van een praktisch en snel optreden van de Regering als verantwoording van de overdracht van bevoegdheden*

Een lid, ofschoon niet gelukkig met de opdracht van bijzondere bevoegdheden, verklaart dat alle parlementaire meerderheden in het verleden reeds zulke machtigingen hebben gevraagd en verkregen. Van de andere kant heeft het Hof van Cassatie geoordeeld dat artikel 78 van de Grondwet toestaat om een dergelijke machtiging te verlenen.

Spreeker is gevoelig voor de argumenten die de Regering heeft aangevoerd om de noodzaak van die machtiging aan te tonen. De moeilijkheden zijn nu zeker groter dan in het verleden, toen ook bijzondere bevoegdheden werden gevraagd. De situatie is tijdens de laatste jaren gedegradeerd, omdat de uitvoerende macht, toen zulks nog mogelijk was, niet de moed heeft gehad om oplossingen voor te stellen. Zo is er bijvoorbeeld nooit het energiedebat gekomen, dat nochtans was aangekondigd en werden tal van problemen verwezen naar de sociale partners of de Nationale Arbeidsraad. Een aantal adviesorganen hebben de feitelijke macht naar zich toegehaald. In deze feitelijke macht schuilt een groter gevaar voor het regime dan in dit ontwerp omdat daar de democratische waarborg van het algemeen stemrecht en de vertrouwensstemming ontbreken.

Alles wat in dit ontwerp van wet staat, is terug te vinden in de regeringsverklaring. Bovendien worden een aantal garanties geboden. Spreeker gelooft ook niet dat het ontwerp op enigerlei wijze een hinder betekent voor het initiatiefrecht van de parlementsleden.

Wat de sociale zekerheid betreft, is het noodzakelijk een aantal maatregelen te nemen. Ook al mag men de staat van behoefte niet invoeren, toch zal een zekere selectiviteit moeten worden nagestreefd. Spreeker vraagt zich af of artikel 1, 9°, aan dit beginsel geen afbreuk doet.

2.19. *Ingreep in de vrije onderhandelingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten en sociale implicaties van het ontwerp*

Een ander lid herinnert aan de talrijke programmawetten die de laatste jaren door het Parlement werden goedgekeurd. Ook daarin werden aan de Regering bepaalde volmachten toegekend. Er werd evenwel steeds verkregen dat er een vorm van controle was, al was het maar via een voorafgaand advies. Dit ontwerp daarentegen doet de rechten van het Parlement geweld aan.

Hij denkt dat volmachten alleen gerechtvaardigd zijn wanneer de soevereiniteit van het land in gevaar is. Bovendien moet een Regering die van volmachten gebruik maakt, samengesteld zijn uit alle representatieve fracties van het Parlement.

Over dit ontwerp heerst er wantrouwen. Sommige bevolkingslagen vrezen dat zij de rekening voor andere groepen zullen moeten betalen. Voor de bevolking, en ook voor de instellingen, ware het beter geweest dat de Regering een

jet de loi-programme ou une série de projets distincts et qu'il eût obligé le Parlement à assumer pleinement ses responsabilités.

Nos populations ont atteint un niveau de bien-être fort enviable qui, selon toutes prévisions, ne pourra être maintenu. Mais la question est de savoir quelle méthode adoptera le Gouvernement pour opérer le redressement nécessaire. L'intervenant a l'impression que le Gouvernement a l'intention de réduire à zéro la concertation entre interlocuteurs sociaux et de démanteler les conventions collectives de travail.

Le Ministre des Finances a parlé d'une « situation angoissante », mais pour demander des pouvoirs spéciaux, il faut que la situation soit vraiment « désespérée ». Or, quand peut-on dire que la situation est désespérée ? Est-ce quand les caisses de la sécurité sociale sont vides ? Et d'ailleurs, qui est responsable de pareil état de choses ? Qui a exempté les entreprises du paiement de certaines cotisations ?

C'est à juste titre que la Belgique pouvait être fière de son système de concertation sociale. Au lieu de torpiller ce système, le Gouvernement ferait mieux de mettre tout en œuvre pour le maintenir intégralement. Or, ce qu'il propose n'est plus une concertation, mais une simple notification des décisions prises. L'intervenant plaide également avec force pour le maintien intégral de toutes les conventions collectives de travail en cours, sans quoi la paix sociale se trouverait compromise. Il demande si le Gouvernement a l'intention de modifier la loi du 5 décembre 1968 en ce qui concerne les commissions paritaires. Il le met en garde contre l'adoption de mesures qui pourraient justifier une agitation sociale.

L'intervenant aimerait également savoir ce qu'il faut exactement entendre par l'expression « personnes les moins favorisées ». D'après le Ministre de la Prévoyance sociale, il s'agirait des personnes dont le revenu se situe entre le salaire mensuel minimum et le minimum de moyens d'existence.

En conclusion, le membre pose encore les questions suivantes :

— Est-il exact que les subsides économiques accordés aux entreprises du secteur public et du secteur privé seront réduits ?

— Le Gouvernement entend-il restreindre le nombre des agents des services publics ?

— Le Gouvernement a-t-il l'intention de rationaliser le fonctionnement des services publics, de telle sorte que ceux-ci puissent fonctionner à moindres frais ?

— L'initiative publique dans le domaine économique sera-t-elle limitée ?

— Quant aux coûts salariaux :

• Va-t-on modifier le mode de calcul de la rémunération des travailleurs salariés ;

programmawet of een aantal afzonderlijke ontwerpen had ingediend en het Parlement voor zijn volle verantwoordelijkheid had geplaast.

De bevolking heeft een benijdenswaardige welvaart verworven. Het laat zich aanzien dat die welvaart niet zal kunnen gehandhaafd blijven. De vraag is evenwel welke methode de Regering zal aanwenden om het roer om te gooien. Spreker heeft de indruk dat het de bedoeling van de Regering is het overleg tussen de sociale partners tot nul te herleiden en de collectieve arbeidsovereenkomsten (CAO's) af te bouwen.

De Minister van Financiën heeft gesproken van een « angstwekkende toestand », maar om bijzondere bevoegdheden te vragen, moet er een « noodtoestand » zijn. Wanneer kunnen wij spreken van een noodtoestand ? Is dat wanneer de kassen van de sociale zekerheid leeg zijn ? Wie is overigens verantwoordelijk voor die toestand ? Wie stelde de ondernemingen vrij van het betalen van bepaalde bijdragen ?

België kon terecht fier gaan op het stelsel van sociaal overleg. In plaats van dat stelsel in de grond te boren, zou de Regering al het nodige moeten doen om het in zijn volle omvang te handhaven. Datgene wat de Regering voorstelt is geen overleg maar een kennisgeving van de beslissingen die zullen worden genomen. Spreker pleit eveneens met aandrang voor het integraal behoud van alle lopende CAO's, anders loopt de sociale vrede gevaar. Het lid vraagt of de Regering voornemens is de wet van 5 december 1968 met betrekking tot de paritaire comités te wijzigen. Het waarschuwt de Regering tegen het geven van een wettelijke grondslag aan de sociale onrust.

Spreker wenst ook te vernemen wat precies wordt bedoeld met de term « minstbegoeden ». Volgens de Minister van Sociale Voorzorg zou het gaan om personen waarvan het inkomen ligt tussen het minimummaandloon en het bestaansminimum.

Tot besluit stelt spreker nog de volgende vragen :

— Is het juist dat de economische subsidies aan de ondernemingen van de openbare sector en van de particuliere sector zullen worden verminderd ?

— Wil de Regering het aantal ambtenaren verminderen ?

— Wil de Regering de werking van de overheidsdiensten rationaliseren, zodat deze tegen een lagere kostprijs kunnen produceren ?

— Zal het economisch overheidsinitiatief worden beperkt ?

— Wat de loonkosten betreft :

• Zal er worden ingegrepen in de wijze waarop het loon van de werknemers wordt bepaald ;

• Sera-ce là le seul moyen de renforcer la compétitivité des entreprises ?

— En ce qui concerne la sécurité sociale :

• Va-t-on, contrairement au plan Maribel, rétablir des plafonds salariaux pour le calcul des cotisations sociales;

• La loi sur le travail sera-t-elle modifiée en ce sens qu'une réduction éventuelle de la durée du travail puisse entraîner une perte de salaire ?

— Quel a été le résultat des mesures d'aide aux PME prévues dans les différentes lois-programmes et lois de redressement qui ont été adoptées entre 1970 et 1980 ?

2.20 *Nouvelle intervention sur les aspects juridiques (cf. 2.16) et intervention du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice*

Un membre aborde les aspects juridiques du projet, en distinguant les quatre différents types de lois, à savoir les lois normatives ordinaires, les lois attributives de pouvoirs, les lois de pouvoirs spéciaux et les pleins pouvoirs. Ces deux dernières mesures législatives permettent de modifier les lois et contiennent une délégation de pouvoirs plus large que dans le second cas cité. Le recours à des pouvoirs spéciaux s'explique par des difficultés qui peuvent surgir soit au niveau du Gouvernement, soit au Parlement. Chaque cas constitue un cas d'espece mais peut aussi servir de référence lors d'une utilisation ultérieure.

Il ne faut pas perdre de vue que l'article 78 de la Constitution a une formulation négative. Le recours aux pouvoirs spéciaux est justifié par la gravité de la situation. Toutefois, ceci ne peut être invoqué que si les mesures jugées nécessaires ne peuvent pas être prises à l'aide de lois ordinaires. Le cadre dans lequel le Parlement cède des pouvoirs de cette nature doit revêtir un caractère limité, particulièrement en ce qui concerne les matières dans lesquelles cette délégation jouera. Les matières spécifiquement réservées à la loi devront en être exclues, la formulation devra être précise et le délai limité. Il ne peut par ailleurs être porté atteinte à la liberté d'action du Parlement, qui doit pouvoir user de son droit de contrôle. Plus on s'écartera de ces principes, plus il y a danger qu'un usage abusif puisse être fait des pouvoirs accordés par le Parlement.

A cet égard la loi du 5 août 1978 ne comportait pas, comme on peut le dire actuellement, un blanc-seing en faveur du Gouvernement. En effet, des ratifications préalables étaient parfois nécessaires pour l'application des arrêtés, alors qu'actuellement il n'est prévu dans certains cas qu'une confirmation a posteriori des arrêtés par les Chambres.

2.21 *Inquietude quant au fonctionnement normal du Parlement*

Un membre constate que ce n'est pas la première fois qu'il est recouru à des pouvoirs spéciaux ou extraordinaires. Toutefois, cette procédure soulève toujours une certaine inquié-

• Zal dat de enige factor zijn om de concurrentiekracht van de ondernemingen te versterken ?

— Wat de sociale zekerheid aangaat :

• Zullen er, in tegenstelling tot het Maribelplan, opnieuw loongrenzen worden ingevoerd voor de berekening van de sociale bijdragen;

• Zal de arbeidswet worden gewijzigd in die zin dat bij vermindering van de arbeidsduur loonverlies mogelijk zal zijn ?

— Wat is het resultaat geweest van de steunmaatregelen ten gunste van de KMO's, vervat in de verschillende programma- en herstelwetten goedgekeurd tussen 1970 en 1980 ?

2.20. *Nieuwe interventies over de juridische aspecten (cf. 2.16) en uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie*

Een lid snijdt de juridische aspecten van het ontwerp aan en maakt een onderscheid tussen de vier verschillende soorten van wetten, namelijk de gewone normatieve wetten, de opdrachtwetten, de wetten inzake bijzondere machten en de volmachten. De twee laatstgenoemde soorten wetten bieden de mogelijkheid om wetten te wijzigen en bevatten een ruimere overdracht van machten dan de wetten die in tweede instantie zijn bedoeld. Het beroep op bijzondere machten is het gevolg van moeilijkheden die zich kunnen voordoen hetzij op het vlak van de Regering, hetzij op dat van het Parlement. Elk geval is een geval apart, maar kan later ook als referentie dienen.

Wij mogen niet uit het oog verliezen dat artikel 78 van de Grondwet in negatieve zin is gesteld. Het beroep op bijzondere machten wordt verantwoord door de ernst van de toestand. Deze mag evenwel slechts worden ingeroepen indien de noodzakelijk geachte maatregelen niet kunnen worden genomen bij gewone wet. Het kader waarin het Parlement dergelijke machten overdraagt moet beperkt zijn, in het bijzonder wat de aangelegenheden betreft waarvoor die overdracht zal gelden. De materies die specifiek worden voorbehouden aan de wet, moeten daarvan worden uitgesloten, de bewoordingen moeten nauwkeurig zijn en de termijn beperkt. Er mag bovendien geen afbreuk worden gedaan aan de vrijheid van handelen van het Parlement dat zijn controlerecht moet kunnen blijven uitoefenen. Hoe meer van die beginselen wordt afgeweken hoe meer gevaar er bestaat voor misbruik van de door het Parlement verleende machten.

In dit opzicht gaf de wet van 5 augustus 1978 geen blanco-volmacht aan de Regering, zoals thans wel het geval is. Voor de toepassing van de besluiten was soms voorafgaande bekrachtiging nodig, terwijl thans in bepaalde gevallen slechts voorzien wordt in een bekrachtiging a posteriori van de besluiten door de Kamers.

2.21. *Ongerustheid over de normale werking van het Parlement*

Een lid stelt vast dat het niet de eerste maal is dat bijzondere of buitengewone machten worden gevraagd. Deze procedure wekt evenwel altijd enige ongerustheid. Het kan niet

tude. Il est indéniable qu'elle représente une atteinte aux principes du régime parlementaire. Souvent on invoque un état de nécessité, ce qui signifie que l'on considère que le Parlement ne fonctionne pas bien. Cette critique est parfois fondée : par exemple les commissions du Sénat n'ont pas encore été constituées aujourd'hui.

L'intervenant craint qu'une autre situation de nécessité ne puisse se produire et conduire vers une évolution inattendue. Il est déplorable, estime ce membre, que le Gouvernement ne sache pas encore quel programme précis il entend mettre en œuvre sur la base du projet dont il demande l'adoption.

2.22. Action possible à l'égard de la sécurité sociale (cf. 2.19)

L'inquiétude d'un autre membre porte surtout sur les répercussions que les pouvoirs spéciaux auront en matière de sécurité sociale. Il s'élève particulièrement contre le principe d'une simple consultation des partenaires sociaux, alors que la concertation a toujours été de rigueur dans ce domaine. Il lui paraît certain que le gouvernement touchera à des avantages sociaux inclus dans certaines conventions, ce qu'il considère comme contraire à la législation sociale. A son avis la modération salariale est déjà une réalité. Il souhaiterait obtenir un tableau tenant compte pour chaque secteur de la sécurité sociale, des déficits imputables au fait que l'Etat n'a pas rempli ses obligations. Les termes utilisés à plusieurs reprises de « personnes les moins favorisées » mériteraient d'être précisés.

Ce membre se demande également si les conventions conclues dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité seront remises en cause.

Le Gouvernement propose de modifier les régimes de pensions, en envisageant notamment une pension nationale de base. L'intervenant souhaiterait savoir à qui cette pension est destinée. En matière de limitation des cumuls de pensions, le droit à certaines indemnités doit être considéré comme intangible. Les mesures envisagées toucheront, conclut ce membre, principalement les pensionnés qui sont déjà lésés dans leurs droits. Globalement on peut dire que la facture à payer par les travailleurs et les allocataires sociaux sera de l'ordre d'une centaine de milliards.

2.23. Action à l'égard des secteurs économiques nationaux subsidiés

Un membre traite tout d'abord de l'article 1^{er}, 3^o, qui vise les secteurs économiques nationaux. Non seulement le Gouvernement remet en cause la concertation sociale et demande des pouvoirs spéciaux, mais en plus il exige que les travailleurs et les cadres de ces secteurs consentent un effort supplémentaire lorsque leur entreprise fait appel à l'aide de l'Etat. Il serait donc équitable de supprimer ce 3^o.

L'intervenant se demande pourquoi le secteur textile est visé par cette disposition, puisqu'il existe pour le textile, un plan qui a fait l'objet de négociations avec la CEE.

worden ontkend dat zij afbreuk doen aan de beginselen van het parlementaire stelsel. Dikwijls beroept men zich op een noodtoestand, wat betekent dat wordt aangenomen dat het Parlement niet goed werkt. Deze kritiek is soms gegrond : zo zijn bijvoorbeeld de senaatscommissies thans nog niet samengesteld.

Spreeker vreest dat zich een andere noodtoestand zou kunnen voordoen, die tot een onverwachte evolutie zou leiden. Hij betreurt dat de Regering nog niet precies weet welk programma zij wil toepassen op grond van het ontwerp waarvan zij de aanneming vraagt.

2.22. Mogelijke actie op het gebied van de sociale zekerheid (cf. 2.19)

Een ander lid zegt vooral ongerust te zijn over de terugslag die de bijzondere machten zullen hebben op de sociale zekerheid. Hij heeft vooral bezwaar tegen het beginsel dat de sociale partners eenvoudig geraadpleegd zullen worden, terwijl op dat gebied steeds overleg is gepleegd. Hij acht het zeker dat de Regering zal raken aan de sociale voordelen die in sommige overeenkomsten worden verleend, wat volgens hem in strijd is met de sociale wetgeving. Naar zijn oordeel is de loonmatiging reeds een feit. Hij vraagt een tabel waarin voor elke sector van de sociale zekerheid de tekorten worden aangegeven die toe te schrijven zijn aan het feit dat de Staat zijn verplichtingen niet is nagekomen. De herhaaldelijk gebruikte term « minstbegoeden » zou nader omschreven moeten worden.

Hetzelfde lid vraagt zich ook af of de overeenkomsten die in het raam van de ziekte- en invaliditeitsverzekering zijn gesloten, in het gedrang zullen komen.

De Regering stelt voor de pensioenstelsels te wijzigen, onder meer door de invoering van een nationaal basispensioen. Spreker wenst te weten voor wie dit pensioen bedoeld is. Wat de beperking van de cumulaties van pensioenen betreft, moet het recht op bepaalde uitkeringen als onaantastbaar worden beschouwd. De beoogde maatregelen zullen vooral de gepensioneerden treffen die reeds zijn benadeeld. Men mag gerust beweren dat de werknemers en de sociale-uitkeringsgerechtigden een rekening zullen te betalen krijgen van zowat honderd miljard.

2.23. Actie ten opzichte van de gesubsidieerde nationale economische sectoren

Een lid heeft het eerst over artikel 1, 3^o, dat handelt over de nationale economische sectoren. Niet alleen zet de Regering het sociaal overleg op de helling en vraagt zij bijzondere bevoegdheden, maar bovendien verlangt zij van de werknemers en de kaderleden uit deze sectoren een extra inspanning wanneer hun bedrijf een beroep doet op staats-hulp. Het zou dan ook billijk zijn dit 3^o te doen vervallen.

Hij vraagt zich af waarom de textielsector hier is opgenomen, aangezien er een textielplan bestaat, waarover met de EEG is onderhandeld.

Il est inadmissible d'imposer à chaque entreprise de ces secteurs nationaux des conditions spécifiques qui viennent s'ajouter aux restrictions générales. Ce qui s'est passé chez Fabelta est d'autant moins acceptable que le Gouvernement a pris en même temps la décision de consacrer 250 millions de francs à l'achat de matières premières pour les chasseurs F-16, dont l'utilité est contestée par les responsables militaires.

Le même membre se demande comment le Gouvernement national pourrait intervenir dans ces matières en vertu de pouvoirs spéciaux, alors que la déclaration de l'exécutif flamand envisage la possibilité d'étendre ses compétences.

L'intervenant traite ensuite de l'article 1^{er}, 6°. Quels sont les organismes visés par cette disposition ? Sur la base de quels critères seront-ils réformés ? Les CPAS et les intercommunales sont-ils concernés ?

Le membre craint des conflits de compétence entre le Gouvernement central et les exécutifs. Il est nécessaire d'énumérer les organismes dont il s'agit. L'article 1^{er}, 6°, s'applique-t-il également aux ASBL subsidiées à plus de 50 p.c. par l'Etat ?

2.24. *Institutions d'enseignement et Pacte scolaire*

Le Gouvernement a-t-il l'intention de toucher également à l'enseignement de l'Etat ? Le Pacte scolaire ne concerne pas les universités. Il sera procédé à un examen cas par cas. L'intervenant réclame des garanties quant au maintien de l'équilibre philosophique entre les universités. Il convient également de tenir compte de la répartition des compétences prévue par la réforme de l'Etat. L'article 59bis de la Constitution doit être correctement appliqué. Aussi longtemps qu'il n'existe pas d'accord sur cette répartition des compétences, il est exclu, selon l'intervenant, de prendre, sur la base des pouvoirs spéciaux, des arrêtés concernant l'enseignement. La notion de paix scolaire devra être précisée. Elle couvre non seulement la paix scolaire mais aussi les accords qui touchent à l'enseignement universitaire. Le contenu du Pacte scolaire ne peut être précisé que par la Commission du Pacte scolaire elle-même et non par un comité de concertation composé de représentants du Gouvernement et des exécutifs.

Il est donc impensable que le Gouvernement prenne, seul et en vertu de pouvoirs spéciaux, des mesures touchant l'enseignement universitaire dans son ensemble ou un réseau seulement de cet enseignement. Il ne peut non plus être fait de distinction entre les établissements universitaires. Ce risque est pourtant bien réel puisqu'il semble que l'article 1^{er}, 6°, ne vise que les universités de l'Etat à l'exclusion des établissements de l'enseignement libre.

2.25. *Troisième et quatrième intervention sur les aspects législatifs et juridiques (cf. 2.16 et 2.20)*

Un membre considère que la controverse en ce qui concerne la constitutionnalité du projet de loi est loin d'être épuisée. Selon lui le recours aux pouvoirs spéciaux constitue une

Het is onaanvaardbaar dat aan elk bedrijf uit deze nationale sectoren specifieke voorwaarden kunnen worden opgelegd bovenop de algemene inlevering. Zo is hetgeen reeds bij Fabelta gebeurde des te minder aanvaardbaar daar de Regering gelijktijdig besloten heeft 250 miljoen frank te besteden aan de aankoop van grondstoffen voor F-16-gevechtsvliegtuigen waarvan het nut door de legerleiding wordt betwist.

Hij vraagt zich af hoe de nationale Regering in deze materies bij volmacht optreden kan als in de verklaring van de Vlaamse deelregering sprake is van een mogelijke uitbreiding van haar bevoegdheden.

Spreeker behandelt vervolgens artikel 1, 6°. Welke instellingen worden hier bedoeld ? Welke criteria zullen ten grondslag liggen aan hun hervorming ? Vallen de OCMW's en de intercommunales eronder ?

Spreeker vreest dat er bevoegdheidsconflicten zullen ontstaan tussen de centrale Regering en de executieven. Het is nodig de hier bedoelde instellingen op te nemen. Geldt artikel 1, 6°, ook voor de VZW's die voor meer dan 50 pct. worden gesubsidieerd door de Staat ?

2.24. *Instellingen van onderwijs en Schoolpakt*

Wil de Regering ook raken aan het rijksonderwijs ? De universiteiten vallen niet onder het Schoolpakt. Hier zal geval per geval moeten worden onderzocht. Spreeker vraagt waarborgen voor het behoud van het levensbeschouwelijk evenwicht in de universitaire wereld. Men moet ook rekening houden met de bevoegdheidsverdeling die voortvloeit uit de Staatshervorming. Artikel 59bis van de Grondwet moet een juiste toepassing vinden. Zolang over de bedoelde bevoegdheidsverdeling geen akkoord bestaat, kunnen volgens spreker inzake onderwijs geen volmachtenbesluiten worden getroffen. Het begrip schoolvrede zal moeten worden verduidelijkt. Het omvat niet alleen het Schoolpakt, maar ook de akkoorden inzake universitair onderwijs. De inhoud van het Schoolpakt kan alleen worden verduidelijkt door de Schoolpaktcommissie zelf en niet door een overlegcomité tussen de Regering en de executieven.

Het is dan ook ondenkbaar dat maatregelen die betrekking hebben op het universitair onderwijs of op een enkel net ervan enkel door de Regering en bij volmacht zouden doorgevoerd worden. Er mag ook geen onderscheid gemaakt worden tussen de verschillende universitaire instellingen. Het gevaar bestaat nochtans aangezien artikel 1, 6°, alleen de rijksuniversiteiten, met uitsluiting van de vrije, zou kunnen viseren.

2.25. *Derde en vierde interventie over de wettelijke en juridische aspecten (cf. 2.16 en 2.20)*

Een lid is van oordeel dat het geschil over de grondwettelijkheid van het ontwerp lang niet van de baan is. Volgens hem vormt het beroep op bijzondere machten een inbreuk

infraction à la Constitution. Il ne convient pas que le Parlement abdique ses obligations.

De nombreux juristes ont discuté sur les pouvoirs spéciaux sans aboutir à une conclusion concrète. Selon l'orateur, la matière étant très délicate, la constitutionnalité du projet risque d'être jugée en dehors du Parlement.

Le Constituant a confié la matière fiscale au législateur et la doctrine rejette les pouvoirs spéciaux en ce qui concerne l'impôt. Le Gouvernement n'a donc pas le droit de modifier aussi profondément le prescrit constitutionnel en cette matière, d'autant plus que lorsque la volonté politique existe, les lois peuvent être votées rapidement. Or, toutes les mesures comprises dans ce projet auraient pu faire l'objet de législations votées rapidement.

La crise économique existe depuis 1975 mais jusqu'en 1981, aucun gouvernement n'a jugé utile de demander des pouvoirs spéciaux surtout pour une aussi longue durée.

Un sénateur rappelle que l'argument d'anticonstitutionnalité a déjà été utilisé. Le Conseil d'Etat a alourdi cette critique, de sorte que des reproches fondamentaux peuvent, à son estime, être faits à l'égard du projet en discussion. Le premier concerne le manque de précision des dispositions du projet. Ceci concerne tant la définition des objectifs que les matières visées. Ce flou permet, de l'avis de l'orateur, au Gouvernement d'utiliser les pouvoirs spéciaux comme bon lui semble. Il est possible toutefois, déclare-t-il, que cette imprécision se retourne contre le Gouvernement, ainsi, par exemple, lorsqu'il use de termes comme « afin d'assurer la création d'emplois » ou « diminution du prix de l'énergie ». Le Gouvernement pourra-t-il toujours prendre des mesures qui correspondent à ces objectifs ?

Si l'on peut admettre que dans certains cas les pouvoirs spéciaux peuvent être accordés, ceci doit se réaliser moyennant certaines précautions politiques : un large consensus doit être réuni, ce qui, estime l'intervenant, n'est pas le cas, de même que l'on peut assurer que la majorité au niveau national ne se retrouve que dans une région sur trois et dans deux communautés sur trois.

Le troisième argument que ce sénateur croit pouvoir invoquer contre le projet a trait à l'article 38bis de la Constitution. Celui-ci a été adopté pour empêcher qu'une communauté puisse imposer son point de vue à la communauté moins nombreuse.

Le Gouvernement ne peut escamoter ce dispositif, ce que le Conseil d'Etat reconnaît implicitement dans le dernier alinéa de son avis repris dans le document 28, 1981-1982, n° 31, de la Chambre des Représentants. De ce fait, l'orateur suggère que les arrêtés de pouvoirs spéciaux soient communiqués aux Chambres législatives avant leur entrée en vigueur.

Le même sénateur estime que c'est souvent du côté de l'exécutif que se trouvent les défaillances les plus manifestes.

op de Grondwet. Het Parlement mag geen afstand doen van zijn taak.

Talrijke juristen hebben over de bijzondere machten gediscussieerd zonder tot een concreet besluit te komen. Volgens spreker bestaat het gevaar dat, aangezien het hier over een zeer kiese aangelegenheid gaat; over de grondwettigheid van het ontwerp buiten het Parlement zal worden geoordeeld.

De Grondwetgever heeft de fiscale aangelegenheden aan de wetgever toevertrouwd en de rechtsleer verwerpt bijzondere machten inzake belastingen. De Regering heeft dus niet het recht om de grondwettelijke bepaling ter zake zo grondig te wijzigen, te meer daar wetten met bekwame spoed kunnen worden goedgekeurd indien de politieke wil daartoe aanwezig is. Alle maatregelen die in het ontwerp zijn opgenomen, hadden snel bij wet aangenomen kunnen worden.

De economische crisis bestaat reeds sinds 1975, maar tot in 1981 heeft geen enkele regering het nuttig geoordeeld om bijzondere machten te vragen, vooral niet voor zulk een lange termijn.

Een senator herinnert eraan dat het argument van de ongrondwettigheid reeds is gebruikt. De Raad van State heeft deze kritiek scherper gesteld, zodat volgens hem fundamentele bezwaren tegen het ontwerp kunnen worden gemaakt. Het eerste bezwaar heeft betrekking op het gebrek aan nauwkeurigheid van de bepalingen. Dit betreft zowel omschrijving van de doeleinden als hun inhoud. Deze vaagheid maakt het de Regering mogelijk de bijzondere machten naar believen te gebruiken. Het is evenwel mogelijk dat deze onduidelijkheid zich tegen de Regering keert, bijvoorbeeld wanneer zij uitdrukkingen gebruikt zoals « met het oog op het scheppen van werkgelegenheid » of « verlaging van de energieprijzen ». Zal de Regering altijd maatregelen kunnen nemen die met deze doeleinden overeenstemmen ?

Men kan aanvaarden dat in bepaalde gevallen bijzondere machten worden toegekend, maar dit moet dan gebeuren met inachtneming van bepaalde politieke voorzorgsmaatregelen : er moet een ruime consensus zijn wat niet het geval is, en bovendien bestaat de meerderheid die op het nationale vlak aanwezig is, slechts in één van de drie gewesten en in twee van de drie gemeenschappen.

Het derde argument tegen het ontwerp heeft betrekking op artikel 38bis van de Grondwet. Dit artikel heeft tot doel te voorkomen dat een gemeenschap haar zienswijze kan opleggen aan een kleinere gemeenschap.

De Regering kan die bepaling niet wegmoffelen, wat door de Raad van State impliciet wordt toegegeven in de laatste alinea van zijn advies (Gedr. St. Kamer 28, 1981-1982, nr. 31). Derhalve geeft spreker in overweging de besluiten gegrond op de bijzondere machten vóór hun inwerkingtreding aan de Wetgevende Kamers mede te delen.

Dezelfde senator zegt dat het dikwijls de uitvoerende macht is die kennelijk in gebreke blijft. Een aantal belang-

Un certain nombre de lois importantes ont été adoptées par le Parlement, sans avoir trouvé rapidement leur application parce que le Gouvernement ne prenait pas assez rapidement les arrêtés nécessaires.

Lors de la discussion à la Chambre il a été admis que la loi spéciale de régionalisation du 8 août 1980 ne pouvait en aucun cas être modifiée par les arrêtés de pouvoirs spéciaux.

Le Premier Ministre aurait déclaré que le Gouvernement ne toucherait pas non plus aux dispositions de la loi ordinaire du 9 août 1980. L'intervenant estime qu'elle fait partie intégrante de la réforme de l'Etat. Sa modification, par exemple en ce qui concerne les moyens accordés aux communautés et aux régions, pourrait mettre en péril le bon fonctionnement des nouvelles institutions.

L'orateur conclut en exprimant le souhait qu'une garantie formelle à ce sujet, soit inscrite dans le texte même du projet.

2.26. *Quelques réflexions sur la fiscalité*

Un sénateur pose les questions suivantes :

Quelles sont les responsabilités dans l'aggravation de la situation ? Si la fraude fiscale avait été traquée efficacement, serions-nous dans cette situation ? La perception de l'impôt a-t-elle aussi toujours été régulière ? Comment se fait-il que l'on réclame encore aujourd'hui des cotisations à de nombreux pensionnés pour des arriérés datant de 1979-1980 ? La gestion à participation socialiste ne peut être mise en cause. La situation actuelle a été créée de toutes pièces par certains qui prônent aujourd'hui les pouvoirs spéciaux.

L'orateur aimerait connaître dans le détail l'évolution dans la production industrielle et demande au Premier Ministre s'il n'est pas possible de dresser, pour la dernière décennie, un parallèle entre l'évolution du produit national brut de ce pays et l'évolution des recettes fiscales, en distinguant impôts directs et indirects. Il lui semble que la perte des rentrées est plus grande que la régression du produit national brut.

Il se demande aussi si les pouvoirs spéciaux feront en sorte qu'il y aura moins de chômeurs. Selon le Bureau du Plan, d'ici 1986 il faudrait gérer le pays avec quelque 535 000 chômeurs, une inflation de 6,2 p.c. et un rythme de croissance très lent. Il souhaiterait savoir quelle sorte de croissance le Premier Ministre désire favoriser.

Il ressort également des données du Bureau du Plan que ces éléments d'appréciation sont inquiétants et jettent le doute sur les pouvoirs spéciaux.

Selon lui le Gouvernement a certainement voulu éviter un débat sur l'économie au Parlement. C'est la politique inverse de celle qui est proposée que l'on devrait suivre, sinon la dévaluation devient probable.

rijke wetten werden door het Parlement aangenomen, maar werden met vertraging toegepast omdat de Regering de noodzakelijke besluiten niet spoedig genoeg uitvaardigde.

Tijdens de behandeling in de Kamer werd aangenomen dat de bijzondere wet van 8 augustus 1980 op de gewestvorming in geen geval mocht worden gewijzigd door de besluiten genomen krachtens de bijzondere machten.

De Eerste Minister zou hebben verklaard dat de Regering evenmin zou raken aan de bepalingen van de gewone wet van 9 augustus 1980. Spreker meent dat die wet een integrerend deel uitmaakt van de Staatshervorming. Een wijziging van die wet, bijvoorbeeld op het vlak van de middelen die ter beschikking worden gesteld van de gemeenschappen en de gewesten, zou de goede werking van de nieuwe instellingen in gevaar kunnen brengen.

Tot besluit geeft spreker de wens te kennen dat er hieromtrent uitdrukkelijke waarborgen zouden worden opgenomen in de tekst zelf van het ontwerp.

2.26. *Enkele beschouwingen over de fiscaliteit*

Een senator stelt de volgende vraag :

Wie is verantwoordelijk voor de verergering van de toestand ? Indien de belastingontduiking doeltreffend was bestreden, zouden wij dan deze toestand kennen ? Is ook de inning van de belasting altijd regelmatig gebeurd ? Hoe komt het dat men thans nog aanslagen vordert van vele gepensioneerden voor achterstallige bedragen die dateren van 1979-1980 ? Het beheer van het land met socialistische deelneming kan niet in het geding worden gebracht. De huidige toestand is volledig geschapen door sommigen die vandaag voor bijzondere machten pleiten.

Spreker wenst in bijzonderheden de ontwikkeling van de industriële produktie te kennen en vraagt aan de Eerste Minister of het niet mogelijk is om, voor het laatste decennium, een vergelijking op te maken tussen de evolutie van het bruto nationaal produkt van ons land en de ontwikkeling van de fiscale ontvangsten met onderscheiding van de directe en indirecte belastingen. Hij meent dat de inkomstenderving groter is dan de achteruitgang van het bruto nationaal produkt.

Hij vraagt zich af of de bijzondere machten er zullen toe bijdragen dat er minder werklozen zullen zijn. Volgens het Planbureau zou ons land van nu tot 1986 ongeveer 535 000 werklozen tellen, een inflatie van 6,2 pct. en een zeer traag groeitempo kennen. Hij wenst te vernemen welke groei de Eerste Minister wil bevorderen.

Uit de gegevens van het Planbureau blijkt ook dat de toekomst onrustwekkend is en twijfel wekt omtrent de bijzondere machten.

Volgens hem heeft de Regering een debat over de economie in het Parlement willen voorkomen. Men zou juist het omgekeerde beleid moeten voeren van dat wat wordt voorgesteld, want anders wordt de devaluatie waarschijnlijk.

3.0. Réponses des Ministres

3.1. Réponses du Premier Ministre

Le Premier Ministre fait observer que le professeur Mast, dans son plus récent *Aperçu du droit constitutionnel belge*, donne une énumération de toutes les lois ayant attribué au Roi des pouvoirs spéciaux ou extraordinaires (pp. 223 et suivantes — voir Annexe II). Dans une note au bas de la page, il ajoute qu'entre 1926 et 1947, les pouvoirs spéciaux et extraordinaires sont devenus un système normal de gouvernement et que, de ce fait, l'Etat a été amené à intervenir toujours plus profondément dans la vie économique.

Le professeur Mast fait également remarquer qu'il y a une différence fondamentale entre un arrêté pris en vertu d'une loi d'habilitation et un arrêté d'exécution d'une loi ordinaire, d'une loi de délégation ou d'une loi-cadre. Dans le premier cas, l'arrêté ne peut être modifié par arrêté royal que durant la période de l'habilitation, à l'exception toutefois des dispositions qui auraient pu faire l'objet d'un arrêté royal ordinaire. Dans le second cas, la modification peut toujours se faire par arrêté royal.

Le Premier Ministre cite ensuite P. Wigny qui dans son *Droit constitutionnel* (tome II, p. 622 et suivantes), fait la distinction entre pouvoirs spéciaux et pouvoirs extraordinaires. Il précise en effet que les pouvoirs spéciaux impliquent des circonstances spéciales; ils sont l'œuvre du chef de l'exécutif et non du chef de l'Etat en tant que membre du pouvoir législatif; le Sénat et la Chambre continuent à vaquer à leurs occupations ordinaires, c'est-à-dire, légifèrent dans les matières qui ne sont pas reprises dans la loi accordant les pouvoirs spéciaux; les assemblées ne délèguent leurs pouvoirs que par une loi expresse et entourent cette délégation de conditions spécifiques bien que, remarque M. Wigny, les Chambres n'ont pas le pouvoir d'amender ces arrêtés; les arrêtés pris en vertu des pouvoirs spéciaux sont toujours délibérés en Conseil des Ministres; les Chambres en limitent strictement la compétence en fixant un délai précis ainsi que les matières qu'ils concernent. Et M. Wigny conclut que ces arrêtés n'ont donc pas la qualité de loi et sont soumis au contrôle judiciaire.

Par ailleurs, poursuit le Premier Ministre, le Conseil d'Etat, dans son avis, fait référence à l'arrêt de la Cour de cassation du 3 mai 1974 au sujet de l'affaire du Dr Lecomte. Il constate que l'article 78 de la Constitution permet qu'une loi particulière étende les limites de la compétence du Roi : ainsi la loi du 31 mars 1967 attribuant au Roi certains pouvoirs, l'a habilité à abroger la loi du 25 juillet 1938 créant l'Ordre des médecins.

Cet arrêt de la Cour de cassation, continue le Premier Ministre, était précédé des conclusions du procureur-général Ganshof van der Meersch, lequel souligne qu'un tel arrêté n'est pas un acte législatif mais bien un acte du pouvoir exécutif. Et M. Ganshof van der Meersch précise encore que

3.0. Antwoorden van de Ministers

3.1. Antwoord van de Eerste Minister

De Eerste Minister wijst erop dat professor Mast in zijn meest recente *Overzicht van het Belgisch Grondwettelijk Recht* een opsomming geeft van alle wetten die bijzondere of buitengewone machten hebben toegekend aan de Koning (blz. 223 en volgende — cf. bijlage II). In een voetnota voegt hij eraan toe dat de bijzondere en buitengewone machten tussen 1926 en 1947 zijn uitgegroeid tot een normaal regeringssysteem en dat de Staat daardoor steeds dieper is gaan ingrijpen in het economisch leven.

Professor Mast wijst ook op het fundamentele verschil tussen een besluit getroffen op grond van een machtigingswet en een besluit dat uitvoering geeft aan een gewone wet, opdrachtwet of een kaderwet. Het eerste kan enkel tijdens de duur van de machtiging door een koninklijk besluit worden gewijzigd, behalve dan de bepalingen die in een gewoon koninklijk besluit hun plaats hadden kunnen vinden. Het andere kan steeds worden gewijzigd bij koninklijk besluit.

De Eerste Minister citeert vervolgens P. Wigny die in zijn *Droit constitutionnel* (deel II, blz. 622 v.v.) een onderscheid maakt tussen bijzondere machten en buitengewone machten. Hij preciseert dat de bijzondere machten bijzondere omstandigheden veronderstellen; zij zijn het werk van het hoofd van de Uitvoerende Macht en niet van het Staatshoofd als lid van de wetgevende macht. Kamer en Senaat blijven zich bezighouden met hun gewone taken, d.w.z. wetten maken over aangelegenheden die niet opgenomen zijn in de wet betreffende de bijzondere machten. De Wetgevende Kamers dragen hun bevoegdheid slechts over bij een uitdrukkelijke wet en verbinden aan die delegatie specifieke voorwaarden alhoewel de Kamers, aldus de heer Wigny, niet de bevoegdheid hebben om die besluiten te amenderen. De besluiten genomen krachtens de bijzondere machten worden altijd in Ministerraad overlegd. De Kamers beperken de bevoegdheid nauwkeurig door een vaste termijn te bepalen, en de materies waarop die machten betrekking hebben te omschrijven. Tenslotte zegt de heer Wigny dat die besluiten dus geen wetten zijn en aan de controle van de rechtbanken zijn onderworpen.

Anderzijds, vervolgt de Eerste Minister, verwijst de Raad van State in zijn advies naar het arrest van het Hof van Cassatie van 3 mei 1974 in de zaak van Dr. Lecomte. Het stelt vast dat artikel 78 van de Grondwet toelaat dat een bijzondere wet de grenzen van de bevoegdheid van de Koning uitbreidt. Aldus heeft de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning Hem gemachtigd om de wet van 25 juli 1938 tot oprichting van een Orde van geneesheren op te heffen.

Dat arrest van het Hof van Cassatie werd voorafgegaan door de besluiten van procureur-generaal Ganshof van der Meersch, die onderstreept dat een dergelijk besluit geen wetgevende handeling is, maar wel een handeling van de uitvoerende macht. De heer Ganshof van der Meersch ver-

l'article 25 de la Constitution porte d'ailleurs que la subdélégation de pouvoirs est interdite. Enfin, M. Ganshof van der Meersch conclut que les arrêtés pris ainsi en vertu des pouvoirs spéciaux sont bien différents des arrêtés pris par le Roi pendant la première guerre mondiale ou par les ministres au cours de la seconde guerre.

Dès lors, résume le Premier Ministre, les écrits de MM. Mast, Wigny et Ganshof van der Meersch permettent de cerner la différence qui existe entre pouvoirs spéciaux et pouvoirs extraordinaires.

Le Premier Ministre déclare qu'il aurait eu personnellement tendance à communiquer le texte de l'avant-projet à la Commission de la Chambre, mais que tous ses collaborateurs lui ont dit que ce n'était pas dans les traditions. D'ailleurs, lorsque le Conseil d'Etat estime qu'il est utile que le Parlement puisse prendre connaissance du texte initial, il l'insère tout simplement dans son avis. Ce fut notamment le cas pour l'article 2.

C'est la première fois qu'un gouvernement demande l'avis du Conseil d'Etat sur un projet attribuant des pouvoirs spéciaux au Roi. (Réponse aux points 2.2 et 2.11.)

Un membre rappelle que l'on a changé entre-temps la loi sur le Conseil d'Etat.

Le Premier Ministre lui rétorque que le Gouvernement aurait pu limiter la demande d'avis aux compétences respectives de l'Etat, des Communautés et des Régions mais que le Gouvernement lui a demandé de se prononcer aussi sur le fond.

Le Gouvernement a pris un risque, car que serait-il advenu si le Conseil d'Etat avait estimé que le projet était inconstitutionnel ? L'avis du Conseil d'Etat est pour le Premier Ministre plus important que ce que disent les auteurs, ne fût-ce que parce que les auteurs peuvent être cités dans les deux sens.

Une des conclusions du Conseil d'Etat est qu'à l'article 1^{er} il est question de ce qu'il est convenu d'appeler pouvoirs spéciaux. Le Conseil d'Etat n'utilise pas à dessein le terme pleins pouvoirs, qui suggère que le Parlement est mis en congé, ce qui n'est pas le cas ici. Le Conseil d'Etat déclare aussi que les lois qui attribuent au Roi des pouvoirs spéciaux ne sont plus tellement inhabituelles dans un système politique comme le nôtre et qu'il est généralement admis que c'est dans l'article 78 de la Constitution qu'il faut en chercher la justification juridique. Les arrêtés d'exécution ne sont pas des actes législatifs; le juge peut et doit vérifier leur conformité à la loi dont ils sont l'exécution. Il en résulte, déclare le Conseil d'Etat, que les pouvoirs spéciaux doivent être définis avec beaucoup de précision.

Depuis 1926, diverses lois de pouvoirs spéciaux ont conféré au Roi de larges habilitations, après examen attentif des Chambres législatives. De nombreux auteurs contestent néanmoins que les pouvoirs spéciaux autorisent le Roi à intervenir dans des matières telles que la fixation de l'impôt. Dans la mesure où le législateur estimerait que le pays est dans un

klaart bovendien dat artikel 25 van de Grondwet inhoudt dat subdelegatie van bevoegdheid verboden is. Tenslotte zegt hij dat de besluiten genomen krachtens bijzondere machten, geheel verschillen van de besluiten genomen door de Koning tijdens de eerste wereldoorlog of door de Ministers tijdens de tweede wereldoorlog.

Bijgevolg, besluit de Eerste Minister, kan op grond van de geschriften van de heren Mast, Wigny en Ganshof van der Meersch een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen bijzondere machten en buitengewone machten.

De Eerste Minister zegt dat hij geneigd was de tekst van het voorontwerp mede te delen aan de Kamercommissie, maar dat hem werd gezegd dat het de traditie was om dat niet te doen. Overigens, wanneer de Raad van State oordeelt dat het nuttig is dat het Parlement de oorspronkelijke tekst kent, dan last hij die gewoon in zijn advies in. Dat is bijvoorbeeld gebeurd met artikel 2.

Het is de eerste maal dat een regering de Raad van State om advies verzoekt over een ontwerp dat bijzondere bevoegdheden toekent aan de Koning. (Antwoord op 2.2 en 2.11.)

Een lid herinnert eraan dat de wet op de Raad van State inmiddels gewijzigd is.

Hierop antwoordt de Eerste Minister dat de Regering haar verzoek om advies had kunnen beperken tot de respectieve bevoegdheden van de Staat, de gemeenschappen en de gewesten, maar dat zij aan de Raad van State ook heeft gevraagd zich uit te spreken over de inhoud.

De Regering heeft een risico genomen, want wat zou er gebeurd zijn als de Raad van State had geoordeeld dat het ontwerp ongrondwettig was ? Wat de Raad van State zegt is voor de Eerste Minister belangrijker dan wat bepaalde auteurs zeggen, al was het maar omdat men auteurs in beide richtingen kan citeren.

Een van de besluiten van de Raad van State is dat het in artikel 1 gaat om wat gewoonlijk bijzondere machten wordt genoemd. De Raad van State gebruikt bewust het woord volmachten niet want dat suggereert dat het Parlement met vacatie wordt gestuurd, wat hier niet het geval is. De Raad van State zegt ook dat de wetten die aan de Koning bijzondere machten toekennen niet meer zo ongewoon zijn in ons staatsbestel en dat algemeen wordt aanvaard dat zij hun juridische grondslag ontleen aan artikel 78 van de Grondwet. De uitvoeringsbesluiten zijn geen handelingen van de wetgever, zij kunnen en moeten door de rechter worden getoetst aan de wet waarvan zij de uitvoering zijn. Hieruit volgt, aldus de Raad van State, dat de bijzondere bevoegdheden met een grote precisie dienen te worden omschreven.

Sedert 1926 hebben diverse wetten betreffende bijzondere machten, na nauwgezet onderzoek door de Wetgevende Kamers, aan de Koning ruime bevoegdheden verleend. Talrijke auteurs betwisten echter dat de bijzondere machten aan de Koning de bevoegdheid verlenen om maatregelen te nemen op gebieden zoals het vaststellen van belastingen. Indien de

état de nécessité, il faudrait au moins que la loi dispose que les arrêtés cesseront leurs effets à une date que fixera le législateur.

Le Conseil d'Etat a donc admis, fût-ce sous réserve, que quand le législateur estime que le pays se trouve dans une situation de nécessité, le Roi puisse être autorisé à régler, même en matière fiscale, certains problèmes par la voie de pouvoirs spéciaux, à condition toutefois que les arrêtés royaux ad hoc soient abrogés à l'expiration d'un délai déterminé s'ils n'ont pas été confirmés par le législateur. Telle est donc la justification juridique. On peut regretter, poursuit le Premier Ministre, qu'il n'existe aucune disposition constitutionnelle le prévoyant expressément, comme c'est le cas dans la Constitution française, mais la jurisprudence, comme d'ailleurs les juridictions supérieures, confirme que les pouvoirs spéciaux n'ont rien d'inhabituel et que leur justification juridique peut être tirée de l'article 78 de la Constitution.

Au demeurant, il y a des précédents sur le plan politique.

Le 6 février 1957, M. Van Acker, Premier Ministre à l'époque, déclarait à la Chambre des Représentants, que l'on avait prétendu que, dans le passé, lorsque le Gouvernement sollicitait des pouvoirs spéciaux, il disposait d'une large majorité. Il avait relevé l'inexactitude de cette assertion. Après un examen approfondi, il ajoutait que le Parlement avait auparavant été mis en vacances lors de l'attribution de pouvoirs spéciaux. Actuellement, disait-il, le Parlement siège.

Ainsi donc, M. Van Acker soulignait que le Parlement n'était pas en vacances et pouvait exercer son contrôle sur le Gouvernement si celui-ci abusait des pouvoirs spéciaux.

Telle est également ma thèse. Si le projet est adopté, ajoutait M. Van Acker, le Parlement continuera à se réunir et le Gouvernement pourra être interpellé à tout moment. Le cas est identique aujourd'hui. (Réponse à 2.4, 2.9, 2.14, 2.16, 2.20, 2.21 et 2.25.)

Pour ce qui est des consultations, c'est à tort qu'on a prétendu qu'on recueillerait l'avis d'à peu près tout le monde sauf du Parlement.

Le Premier Ministre conteste au plus haut point cette allégation. L'article 3 du projet à l'examen prévoit non seulement qu'on appliquera la procédure normale de consultation, mais aussi que même en cas d'urgence, tous les projets d'arrêté royal seront soumis à deux instances et tout d'abord au Conseil d'Etat.

Lorsque l'urgence est invoquée, l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat est requis pour savoir si la matière visée porte sur la compétence de l'Etat, de la Communauté ou de la Région. L'avis sur les excès de compétences doit être motivé. S'il y a excès, une correction s'impose.

Puisque, dans tous les cas, le Gouvernement soumettra les avant-projets d'arrêtés royaux au Conseil d'Etat, ceux-ci

wetgever zou menen dat het land zich in een noodtoestand bevindt, zou de wet op zijn minst moeten bepalen dat de besluiten ophouden gevolg te hebben op een door de wetgever vast te stellen datum.

De Raad van State ging er dus mee akkoord, zij het onder voorbehoud, dat wanneer naar het oordeel van de wetgever het land in een noodtoestand verkeert, de Koning kan worden gemachtigd ook in fiskale aangelegenheden bepaalde materies door middel van bijzondere machten te regelen, op voorwaarde dat de koninklijke besluiten na een bepaalde termijn vervallen, indien ze niet door de wetgever bekrachtigd worden. Dat is de juridische verantwoordelijkheid. Men kan het betreuren, zo gaat de Eerste Minister verder, dat niet in een uitdrukkelijke constitutionele tekst werd voorzien, zoals dat in Frankrijk het geval is, maar de rechtspraak en ook de hoogste rechtscollèges bevestigen dat bijzondere machten niet ongewoon zijn en dat de juridische verantwoording ervan kan ontleend worden aan artikel 78 van de Grondwet.

Er zijn ook de politieke precedënten.

Op 6 februari 1957 verklaarde de heer Van Acker, toenmalige Eerste Minister, in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, dat was beweerd dat als de Regering voordien bijzondere machten vroeg, zij over een ruime meerderheid beschikte. Hij wees op de onjuistheid van die bewering. Na een grondig onderzoek voegde hij hieraan toe, dat het Parlement vroeger op reces was gezonden bij de toekenning van bijzondere machten. Thans, zo zei hij, blijft het Parlement zitting houden.

De heer Van Acker onderstreepte dus dat het Parlement niet met reces was en zijn controle op de Regering kon uitoefenen indien deze misbruik maakte van de bijzondere machten.

Dat is ook mijn standpunt. Indien het ontwerp wordt aangenomen, aldus de heer Van Acker, zal het Parlement blijven vergaderen en zal de Regering te allen tijde kunnen worden geïnterpelleerd. Vandaag staan we voor hetzelfde geval. (Antwoord op 2.4, 2.9, 2.14, 2.16, 2.20, 2.21 en 2.25.)

Wat de consultaties betreft, werd hier ten onrechte beweerd dat zowat iedereen zou geraadpleegd worden, behalve het Parlement.

De Eerste Minister bestrijdt zulks ten sterkste. Artikel 3 van dit ontwerp voorziet niet alleen in de normale vraag om advies, maar bepaalt dat zelfs bij hoogdringendheid alle ontwerpen van koninklijk besluit aan twee instanties zullen worden voorgelegd, om te beginnen aan de Raad van State.

Wanneer dringende spoed wordt aangevoerd, is het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State vereist om te weten of de bedoelde materie tot de bevoegdheid van de Staat, de gemeenschap of het gewest behoort. Het advies over overschrijding van bevoegdheid moet met redenen worden omkleed. Bij overschrijving is rechtzetting geboden.

Aangezien de Regering in elk geval de voorontwerpen van koninklijke besluiten zal voorleggen aan de Raad van State,

seront aussi éventuellement renvoyés au comité de concertation. Si celui-ci confirme l'avis du Conseil d'Etat, le Gouvernement sera obligé de corriger son texte, le cas échéant. En outre, lorsqu'il y a urgence, l'avis des exécutifs communautaires ou régionaux sera demandé dans tous les cas prévus par la loi du 8 août 1980. (Réponse à 2.6, 2.8, 2.9, 2.12 et à 2.21.)

Il est donc clair qu'il faut poursuivre les deux procédures, même en cas d'urgence, pour prévenir les excès de pouvoir et pour éviter que ne soient prises en certaines matières des décisions auxquelles les exécutifs régionaux et communautaires ne seraient pas associés.

Le Gouvernement a par ailleurs confirmé formellement à la Chambre que la Commission nationale du Pacte scolaire serait consultée chaque fois que la paix scolaire se trouverait menacée (réponse à 2.24). L'accord de gouvernement prévoit enfin — et cela a été confirmé à la Chambre — que les partenaires sociaux seront consultés dans certains cas : le Gouvernement recueillera leur avis et les invitera à des concertations. Ces termes n'ont pas été utilisés au hasard. Il y aura concertation sur des mesures de réforme du régime de sécurité sociale et de rétablissement de l'équilibre financier. Des consultations sont également prévues lorsqu'il s'agira de prendre des mesures de modération des revenus et des mesures budgétaires (réponse à 2.19 et 2.22). Il est permis de dire en résumé qu'il existe un certain nombre de domaines réservés dont le Gouvernement doit tenir compte même en situation de crise. C'est ainsi qu'une procédure particulière est requise pour les matières qui touchent aux régions et aux communautés.

D'ailleurs, continue le Premier Ministre, il convient de poser la question : dans quelle mesure les communautés et les régions vont-elles participer, dans les limites de leurs compétences, à l'effort de redressement du pays ?

Un commissaire fait remarquer que les Ministres font partie desdits Conseils.

Le Premier Ministre réplique que les compétences des régions et des communautés sont très importantes dans certains domaines. C'est pourquoi, une politique de redressement risque d'échouer si les communautés et les régions ne fournissent pas elles aussi les efforts requis. Le Gouvernement n'a nullement l'intention de s'immiscer dans les domaines qui leur sont réservés ou de restreindre leurs compétences.

Le Gouvernement n'a évidemment pas l'intention, déclare le Premier Ministre, de casser les règles fondamentales qui assurent la paix scolaire. Mais il est bien évident qu'un effort doit également être fait dans l'enseignement.

Il y a, enfin, le domaine de la sécurité sociale où les partenaires sociaux jouent un rôle essentiel et pour lequel une concertation s'impose. Mais le Parlement aura également son mot à dire. Le Gouvernement s'est engagé à communiquer tous les arrêtés, avant leur publication au *Moniteur*, aux Présidents de la Chambre et du Sénat, qui déter-

zullen zij in voorkomend geval ook worden overgezonden aan het overlegcomité. Indien dit comité het advies van de Raad van State bevestigt, zal de Regering haar tekst in voorkomend geval dienen te verbeteren. Wanneer spoed vereist is zal bovendien het advies worden gevraagd van de gemeenschappen en de gewestexecutieven in alle gevallen waarin de wet van 8 augustus 1980 voorziet. (Antwoord op 2.6, 2.8, 2.9, 2.12 en op 2.21.)

Het is duidelijk dat beide procedures moeten gevolgd worden, ook in geval van hoogdringendheid, en zulks om bevoegdheidsoverschrijding te voorkomen en te vermijden dat in een aantal materies beslissingen worden genomen zonder de gewest- en de gemeenschapsexecutieven daarbij te betrekken.

De Regering heeft in de Kamer ook uitdrukkelijk bevestigd dat bij elke mogelijke bedreiging van de schoolvrede de Nationale Schoolpactcommissie zou geraadpleegd worden (antwoord op 2.24). Tenslotte bepaalt het regeerakkoord, en dat werd ook in de Kamer bevestigd, dat in bepaalde gevallen de sociale partners zullen geraadpleegd worden : dat hun advies zal gevraagd worden en dat met hen overleg zal worden gepleegd. Deze termen werden niet zo maar gebruikt. Er zal sprake zijn van overleg in verband met maatregelen tot hervorming van het stelsel der sociale zekerheid en het herstel van het financieel evenwicht ervan. Raadpleging en advies daarentegen zijn voorzien bij maatregelen in verband met inkomensmatiging en bij begrotingsmaatregelen (antwoord op 2.19 en 2.22). Samengevat kan men stellen dat er een aantal gereserveerde domeinen bestaan waarmee de Regering, ook in een crisistoestand, rekening moet houden. Zo is er een bepaalde procedure vereist in verband met de gewesten en gemeenschappen.

Trouwens, aldus de Eerste Minister, moet de volgende vraag worden gesteld : in hoever zullen de gemeenschappen en de gewesten binnen de grenzen van hun bevoegdheden deelnemen aan de inspanning tot heropleving van het land ?

Een lid merkt op dat de Ministers ook lid zijn van de betrokken Raden.

De Eerste Minister repliceert dat de bevoegdheden van de gewesten en gemeenschappen op bepaalde domeinen zeer belangrijk zijn. Een herstelbeleid kan daarom mislukken wanneer de gemeenschappen en de gewesten zich niet eveneens de nodige inspanningen getroosten. De Regering heeft echter geenszins de bedoeling op hun terrein te treden of hun bevoegdheden te beperken.

De Regering is uiteraard niet van plan, aldus de Eerste Minister, om de fundamentele regels te verbreken die de schoolvrede verzekeren. Maar het ligt voor de hand dat ook in het onderwijs een inspanning moet worden gevraagd.

Tenslotte is er het gebied van de sociale zekerheid, waar de sociale partners een essentiële rol spelen en waar overleg nodig is. Maar ook het Parlement wordt niet buitenspel gezet. De Regering heeft zich verbonden alle besluiten vóór de bekendmaking in het *Staatsblad* aan de Voorzitters van Kamer en Senaat mee te delen. Dezen zullen moeten oorde-

mineront la meilleure manière d'informer les membres du Parlement afin que ceux-ci soient en mesure d'exercer leur droit de contrôle. Le Gouvernement ne pourra faire usage des pouvoirs spéciaux qu'aussi longtemps que la majorité parlementaire le lui permettra. (Réponse à 2.10, 2.11 et à 2.13.)

En ce qui concerne les raisons fondamentales de l'initiative gouvernementale, le Premier Ministre se réfère à son introduction dans laquelle il a fait état de la situation dramatique dans laquelle se trouvent l'économie, le budget, la sécurité sociale et le chômage. Une action urgente s'impose. Les pouvoirs spéciaux sont nécessaires pendant toute une année parce qu'après avoir pris une première série de mesures urgentes, il s'agira d'opérer un réajustement de la politique afin d'arriver à un budget dont le déficit ne dépasse les 200 milliards.

Le Premier Ministre rappelle que l'avis du Conseil d'Etat est très clair, lorsqu'il précise que ce projet de loi, tout comme les éventuelles lois de ratification, sont soumis à la procédure de l'article 38bis de la Constitution. Si donc les trois quarts d'un groupe linguistique estiment que la loi sur les pouvoirs spéciaux est contraire aux intérêts de leur communauté, ils peuvent faire jouer la sonnette d'alarme. Et les lois de ratification sont soumises à la même procédure.

Mais, souligne le Premier Ministre, il existe une deuxième garantie, c'est la parité au Conseil des Ministres qui sera exercée pleinement puisque tous les arrêtés devront être délibéré en Conseil des Ministres. Chacun sait, poursuit le Premier Ministre, que les délibérations sont prises par consensus. Si donc un groupe linguistique s'y opposait, il n'y aurait pas de consensus au sein du Conseil. C'est cette garantie qui jouera pour tous les arrêtés pris sur base de la loi des pouvoirs spéciaux.

Un membre a contesté la politique que le Gouvernement veut mener sur les plans économique et financier. Mais, interroge le Premier Ministre, peut-on imaginer que tous les organismes européens et internationaux se trompent ? Or, le Gouvernement entend mener précisément la politique qui est recommandée à la Belgique par ces mêmes organismes depuis des années. Cela n'a pas été fait jusqu'à présent et notre situation est la plus mauvaise de la Communauté.

Le même membre a également envisagé une autre politique en matière d'énergie. C'est précisément, souligne le Premier Ministre, ce que veut faire le Gouvernement et c'est ce que prévoit la déclaration gouvernementale. (Réponse à 2.17.)

Un membre a fait remarquer fort justement qu'on avait perdu beaucoup de temps et que le projet offre de réelles garanties au Parlement. Les mesures à prendre sont d'une complexité et d'une urgence telles que tout gouvernement, quel qu'il soit, se devait de demander des pouvoirs spéciaux. (Réponse à 2.18.)

Dans ces conditions, les pouvoirs spéciaux trouvent leur justification dans la Constitution elle-même.

len hoe de leden van het Parlement zullen worden ingelicht, zodat hun controlerecht kunnen uitoefenen. De Regering kan haar bijzondere bevoegdheden slechts zolang uitoefenen als haar parlementaire meerderheid dat toelaat. (Antwoord op 2.10, 2.11 en 2.13.)

Wat de fundamentele motivering betreft, verwijst de Eerste Minister naar zijn inleiding waarin hij de dramatische toestand heeft geschetst van de economie, van de begroting, van de sociale zekerheid en het probleem van de werkloosheid. Een dringend optreden is vereist. De volmachten zijn nodig voor een heel jaar, omdat na een eerste reeks van dringende maatregelen het beleid zal moeten bijgestuurd worden, ten einde tot een begroting te komen waarvan het deficit 200 miljard niet overschrijdt.

De Eerste Minister herinnert eraan dat het advies van de Raad van State zeer duidelijk is, waar het nader aangeeft dat het wetsontwerp, evenals alle eventuele bekrachtigingswetten, onderworpen is aan de procedure van artikel 38bis van de Grondwet. Indien dus drie vierde van een taalgroep meent dat de wet op de bijzondere machten in strijd is met de belangen van hun gemeenschap, kunnen zij de alarmbel luiden. De bekrachtigingswetten zijn onderworpen aan dezelfde procedure.

Maar, aldus de Eerste Minister, er bestaat een tweede waarborg, namelijk de pariteit in de Ministerraad, die volledig zal spelen omdat alle besluiten moeten worden overlegd in de Ministerraad. Iedereen weet dat de besluiten worden genomen bij consensus. Indien een taalgroep zich er dus tegen verzet, zal er geen consensus zijn in de Ministerraad. Deze waarborg geldt voor alle besluiten genomen op grond van de wet betreffende de bijzondere machten.

Een lid heeft de politiek betwist die de Regering wenst te voeren op economisch en financieel vlak. Maar, zo vraagt de Eerste Minister, kan men aannemen dat alle Europese en internationale instellingen zich vergissen ? De Regering is voornemens het beleid te voeren dat die instellingen sedert jaren voor België aanbevelen. Dit is tot nu toe niet gebeurd en onze toestand is de slechtste van de Gemeenschap.

Herzelfde lid heeft eveneens gepleit voor een ander beleid inzake energie. Dat is juist wat de Regering wil doen en wat in de regeringsverklaring staat, aldus de Eerste Minister. (Antwoord op 2.17.)

Een lid zei terecht dat veel tijd is verloren gegaan en dat het ontwerp reële waarborgen biedt aan het Parlement. De te nemen maatregelen zijn zo complex en urgent dat welke regering ook bijzondere bevoegdheid moest vragen. (Antwoord op 2.18.)

Derhalve vinden de bijzondere bevoegdheden hun verantwoording in de Grondwet.

C'est sans doute la première fois qu'un accord de Gouvernement prévoit aussi nettement que toutes les catégories sociales devront s'imposer une modération équivalente. Les mesures ne frapperont pas les moins favorisés. A cet égard, en ce qui concerne les salariés et les appointés, le critère sera le salaire minimum fixé par la CCT n° 23. Ce minimum est actuellement de 26 812 francs. Pour ce qui est des allocations sociales, les montants doivent encore être arrêtés. Il n'est pas touché au principe de l'indexation et la composition de l'index n'est pas modifiée. Le Gouvernement se propose uniquement d'en modifier temporairement certaines modalités. La durée de cette mesure dépendra de l'évolution de la situation économique. Pour 1982, l'effort demandé ne dépassera pas 3 p.c. de la masse salariale totale, étant entendu que les salaires minima interviennent probablement pour 25 p.c. dans celle-ci. (Réponse à 2.19 et 2.22.)

3.2. Réponses du Vice-Premier Ministre, Ministre des Finances et du Commerce extérieur

Le Ministre propose de ne répondre qu'aux questions ayant une portée fiscale générale. Quant à celles qui sont plus spécifiques, il leur donnera une réponse plus approfondie lors de la discussion des articles.

Interrogé sur l'évolution du total des recettes fiscales courantes du pouvoir central depuis 1970, le Ministre fournit le tableau suivant.

*Evolution du total des recettes fiscales courantes
du pouvoir central 1970-1981,
sur base des comptes nationaux*

Année — J.J.JJ	PNB aux prix du marché (En milliards de francs) — BNP tegen marktprijzen (In miljarden franken)		Total des recettes fiscales courantes du pouvoir central — Totale lopende fiscale ontvangsten van de centrale overheid			Contributions directes du pouvoir central — Directe belastingen van de centrale overheid			Contributions indirectes du pouvoir central — Indirecte belastingen van de centrale overheid		
	En milliard de francs — In miljarden franken	Comme chiffre d'index — Als indexcijfer	En milliard de francs — In miljarden franken	Comme chiffre d'index — Als indexcijfer	En p.c. du PNB — In pct. van BNP	En milliard de francs — In miljarden franken	Comme chiffre d'index — Als indexcijfer	En p.c. du total des recettes fiscales courantes — In pct. van totale lopende fiscale ontvangsten	En milliard de francs — In miljarden franken	Comme chiffre d'index — Als indexcijfer	En p.c. du total des recettes fiscales courantes — In pct. van totale lopende fiscale ontvangsten
1970 . . .	1 291,8	100	285,8	100	22,1	125,9	100	44,1	159,9	100	55,9
1971 . . .	1 411,9	109	317,7	111	22,5	146,3	116	46,0	171,4	107	54,0
1972 . . .	1 581,6	122	352,5	123	22,9	173,2	138	49,1	179,3	112	50,9
1973 . . .	1 791,4	139	414,3	145	23,1	214,9	171	51,9	199,4	125	48,1
1974 . . .	2 102,4	163	503,8	176	24,0	271,2	215	53,8	232,6	145	46,2
1975 . . .	2 325,7	180	594,1	208	25,5	342,0	272	57,6	252,1	158	42,4
1976 . . .	2 643,6	205	679,5	238	25,7	381,2	303	56,1	298,3	187	43,9
1977 . . .	2 855,7	221	766,7	268	26,8	442,5	351	57,7	324,2	203	42,3
1978 . . .	3 067,2	237	859,4	301	28,0	505,7	402	58,8	353,7	221	41,2
1979 . . .	3 257,6	252	926,7	324	28,4	555,6	441	60,0	371,1	232	40,0
1980 (1) . . .	3 464,9	268	975,8	341	28,2	576,3	458	59,1	399,5	250	40,9
1981 (1) . . .	3 670,9	284	1 047,9	367	28,5	630,7	501	60,2	417,2	261	39,8

(1) Estimation provisoire. — Voorlopige raming.

Source — Bron :

1970-1979 : INS (Institut national de statistique). — NIS (Nationaal Instituut voor de Statistiek).

1980 : — Pour le PNB : l'INS. — Voor BNP : het NIS.

— Pour les recettes fiscales : le budget économique. — Voor fiscale ontvangsten : economisch budget.

1981 : Le budget économique. — Economisch budget.

Het is waarschijnlijk voor de eerste maal dat in een regeerakkoord zo duidelijk is bepaald dat alle sociale groepen op een gelijkwaardige manier moeten matigen. De maatregelen zullen de minstbedeelden niet treffen. Hierbij geldt voor de loon- en weddetrekkenden als criterium het minimumloon vastgesteld door CAO nr. 23. Het bedrag daarvan is thans 26 812 frank. Voor de sociale uitkeringen moeten de bedragen nog worden vastgesteld. Aan het beginsel van de indexering wordt niet geraakt en de samenstelling van de index wordt niet gewijzigd. De Regering wil enkel bepaalde modaliteiten tijdelijk wijzigen. Hoelang, zal afhangen van de evolutie van de economische toestand. Voor 1982 zal de inspanning niet groter zijn dan 3 pct. van de totale loonmassa, waarbij men moet bedenken dat de minimumlonen wellicht 25 pct. daarvan uitmaken. (Antwoord op 2.19 en 2.22.)

3.2. Antwoorden van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel

De Minister stelt voor dat hij enkel de vragen met een algemene fiscale draagwijdte zal beantwoorden. Op de meer specifieke vragen zal hij bij de artikelsgewijze bespreking dieper ingaan.

In antwoord op de vraag van een lid naar de evolutie van de totale lopende fiscale ontvangsten van de centrale overheid sinds 1970, verwijst de Minister naar de hiernavolgende tabel.

*Evolutie van de totale lopende fiscale ontvangsten
van de centrale overheid 1970-1981,
op nationale rekeningbasis*

Le même membre a évoqué un retard dans la perception de l'impôt.

Le Ministre fait remarquer que bien entendu cette question ne peut viser ni les impôts indirects ni les impôts directs perçus par voie de précomptes ou de versements anticipés.

Il ne peut donc s'agir en fait que des suppléments d'impôt des personnes physiques résultant de la régularisation de la situation fiscale des contribuables sur base de leur déclaration.

A ce propos, il est exact que la régularisation de l'exercice d'imposition 1981, revenus de l'année 1980, qui aurait dû être réalisée à concurrence de plus ou moins 50 p.c. en 1981, a subi un retard certain. Mais cette situation est due exclusivement à l'absence de décision du Gouvernement précédent qui n'a pu prendre position notamment sur deux points importants, à savoir d'une part la limite du plafond des revenus professionnels en matière de décumul ou de *splitting* — on a cité successivement les chiffres de 750 000, 680 000 et 575 000 francs — et d'autre part la modification du régime de taxation des revenus de remplacement.

Ce n'est qu'au mois de septembre 1981 que l'administration compétente a été autorisée à commencer les travaux de taxation. Dans ces conditions, le retard critiqué n'a rien d'anormal. (Réponse à 2.26.)

3.3. Réponses du Vice-Premier Ministre, Ministre de la Justice et de la Réforme des Institutions

Le Ministre déclare que le Gouvernement entend organiser les travaux au niveau des Ministres et plus précisément du Conseil des Ministres. C'est la raison pour laquelle on a supprimé un certain nombre de comités ministériels qui entravaient le bon fonctionnement du Gouvernement. Le Ministre admet qu'on abandonnera un certain nombre de procédures de concertation et de consultation. Il note toutefois qu'au cours des dernières années les gouvernements ont beaucoup consulté, mais peu décidé. Mais aujourd'hui le Gouvernement est forcé d'agir vite. (Réponse à 2.4.)

Un commissaire avait exprimé le souhait que tous les arrêtés qui seraient pris en application de la loi accordant des pouvoirs spéciaux soient précédés d'un rapport au Roi.

Le Ministre répond que ce sera le plus souvent le cas, mais qu'il est inopportun d'instaurer une règle contraignante tant en cette matière que pour ce qui est de la publication de l'avis du Conseil d'Etat, si l'on veut éviter que les arrêtés soient rejetés pour vice de forme. (Réponse à 2.5.)

Le Ministre donne l'assurance que lesdits arrêtés seront soumis autant que possible à l'avis du Conseil d'Etat sauf s'il y a urgence, auquel cas celui-ci se limitera à une vérification des compétences. (Réponse à 2.6 et à 2.9.)

Sur ce point, un commissaire objecte que l'avis du Conseil d'Etat doit être publié, surtout pour éviter des conflits de compétence.

Hetzelfde lid heeft gewezen op vertraging bij het innen van belastingen.

De Minister merkt op dat het hier niet kan gaan om indirecte belastingen, noch om directe belastingen die geïnd worden bij wijze van voorheffing of vervroegde storting.

In feite kan het dus enkel gaan om aanvullende personenbelastingen die het gevolg zijn van een regularisatie van de fiscale toestand van belastingplichtigen op basis van hun aangifte.

In dit verband is het juist dat de regularisering van het aanslagjaar 1981, inkomsten van het jaar 1980, die voor plus minus 50 pct. had moeten geschieden in 1981, enige vertraging heeft opgelopen. Maar dat is uitsluitend toe te schrijven aan het feit dat de vorige Regering geen beslissing heeft kunnen nemen met name over twee belangrijke punten, te weten enerzijds de begrenzing van de beroepsinkomens inzake decumulatie of *splitting* — achtereenvolgens zijn bedragen genoemd van 750 000, 680 000 en 575 000 frank — en anderzijds de wijziging van het belastingstelsel inzake de vervangingsinkomens.

Eerst in september 1981 hebben de bevoegde diensten toestemming gekregen om een aanvang te maken met de vaststelling van de belastingen. In die omstandigheden is de achterstand niet abnormaal. (Antwoord op 2.26.)

3.3. Antwoorden van de Vice-Eerste Minister, Minister van Justitie en van Institutionele Hervormingen

De Minister verklaart dat het de bedoeling is van de Regering te werken op het niveau van de Ministers en meer bepaald van de Ministerraad. Met dat doel werden een aantal ministeriële comités afgeschaft die een efficiënte werking van de Regering hinderden. De Minister geeft toe dat een aantal overleg- en adviesprocedures niet meer zullen gevolgd worden. Hij merkt evenwel op dat de jongste jaren de regeringen veel geconsulteerd hebben maar weinig beslist. De Regering is nu evenwel genoodzaakt om snel te handelen. (Antwoord op 2.4.)

Een lid had de wens geuit dat alle besluiten krachtens de bijzondere-machtigingswet voorafgegaan zouden worden door een verslag aan de Koning.

De Minister zegt dat dit meestal het geval zal zijn, maar hij is van oordeel dat het niet wenselijk is hiervan een dwingende regel te maken, evenmin overigens van de publicatie van het advies van de Raad van State en dat om te vermijden dat de besluiten zouden verworpen worden om reden van een vormgebrek. (Antwoord op 2.5.)

De Minister verzekert dat bedoelde besluiten zoveel mogelijk aan het advies van de Raad van State zullen worden onderworpen, behalve in geval van hoogdringendheid, in welk geval het advies beperkt zal zijn tot een onderzoek van de bevoegdheid. (Antwoord op 2.6 en op 2.9.)

Hiertegen brengt een lid in dat het advies van de Raad van State gepubliceerd moet worden, vooral om te vermijden dat er bevoegdheidsconflicten ontstaan.

D'autre part, le Ministre fait observer que la proposition faite par un membre d'associer le Parlement à la rédaction des arrêtés royaux d'exécution de la loi accordant des pouvoirs spéciaux au Roi ne peut pas être retenue, étant donné qu'une telle procédure irait à l'encontre des objectifs de cette loi. Il est évident que les commissions parlementaires spéciales pourront vérifier si les arrêtés d'exécution sont conformes à la loi accordant des pouvoirs spéciaux, puisque leur texte sera communiqué aux Présidents des assemblées parlementaires. Le Ministre déclare, toujours dans le même ordre d'idées, que les Chambres conservent un droit d'initiative dans les matières sur lesquelles porte la loi accordant des pouvoirs spéciaux. Il note que le Gouvernement peut fixer certains objectifs par arrêté royal, mais qu'il n'y est pas tenu. D'autre part, il n'y a aucun abandon de compétence de la part du Parlement, mais seulement une sorte de délégation de pouvoirs. (Réponse à 2.10 et à 2.13.)

Un commissaire voudrait savoir si le Parlement peut déposer des propositions de loi concernant des matières que le Gouvernement souhaite régler au même moment par arrêté d'exécution.

Le Vice-Premier Ministre répond qu'il traitera de ce problème lors de la discussion des articles 3 à 8. (Réponse à 2.14 et 2.21.)

Quant à la possibilité de modifier par arrêté royal les arrêtés ayant le même objet, il estime qu'il faut tenir compte des attributions que la loi de pouvoirs spéciaux confère au Roi pour la période prévue. (Réponse à 2.15.)

A ceux qui considèrent que les pouvoirs spéciaux sont excessifs, aussi bien quant à leur durée qu'à leur étendue, le Vice-Premier Ministre fait remarquer que le Gouvernement se trouve confronté à la tâche difficile d'exécuter deux opérations budgétaires la même année. (Réponse à 2.16, 2.18, 2.20 et 2.25.)

Un autre membre avait argué du fait que la crise dure depuis plus de sept ans déjà et qu'il n'y avait donc aucune raison particulière d'invoquer maintenant l'urgence pour priver le Parlement de ses prérogatives.

Le Ministre répond que si la crise n'a fait que s'aggraver, c'est faute d'avoir pris des mesures adéquates. Le Gouvernement actuel a, dès son investiture, demandé des pouvoirs spéciaux, comme il l'avait annoncé dans sa déclaration gouvernementale. En l'occurrence, il ne s'agit nullement de porter atteinte à l'article 78 de la Constitution, mais en réalité d'une procédure qui respecte mieux les prérogatives du Parlement.

En ce qui concerne le contrôle prévu à l'article 107 de la Constitution et le nouvel argument qu'en a tiré un Sénateur, le Ministre déclare qu'il est difficile d'y répondre en l'absence de précédents, mais qu'on peut toujours se référer au contrôle exercé par les tribunaux sur la légalité des arrêtés pris en exécution de la loi de pouvoirs spéciaux de 1934. (Réponse à 2.20 et 2.25.)

Anderzijds merkt de Minister op dat niet kan ingegaan worden op het voorstel van een lid om het Parlement bij de redactie van de koninklijke besluiten ter uitvoering van de bijzondere-machtenwet te betrekken, vermits een dergelijke procedure de bedoelingen van die bijzondere-machtenwet zouden ondergraven. Natuurlijk kunnen de uitvoeringsbesluiten medegeedeeld worden aan de Voorzitters van de parlementaire vergaderingen. Hierbij aansluitend zegt de Minister dat de Kamers initiatiefrecht behouden voor de materies bedoeld in de bijzondere-machtenwet. Hij merkt op dat de Regering over de mogelijkheid beschikt om bepaalde doelstellingen bij koninklijk besluit te regelen, maar dit niet verplicht is te doen. Anderzijds heeft het Parlement geen afstand van bevoegdheden gedaan, maar wel een soort van overdracht van bevoegdheden. (Antwoord op 2.10 en op 2.12.)

Hierop wenst een lid te vernemen of het Parlement wetsvoorstellen kan indienen over onderwerpen die op hetzelfde ogenblik de Regering bij uitvoeringsbesluit wenst te regelen.

De Vice-Eerste Minister zegt daarop dat hij bij de bespreking van de artikelen 3 tot 8 op dit probleem zal ingaan. (Antwoord op 2.14 en 2.21.)

Wat betreft de mogelijkheid om bij koninklijk besluit de besluiten die handelen over hetzelfde onderwerp te wijzigen, zegt de Minister dat rekening gehouden moet worden met de bevoegdheden die door de bijzondere-machtigingswet aan de Koning toegekend worden tijdens de voorziene periode. (Antwoord op 2.15.)

Op de kritiek dat de bijzondere machten te ver gaan, zowel wat de duur als de draagwijdte betreft, merkt de Vice-Eerste Minister op dat de Regering staat voor de moeilijke opgave om twee begrotingsoperaties in één jaar door te voeren (Antwoord op 2.16, 2.18, 2.20 en 2.25.)

Een ander lid had opgemerkt dat de crisis nu reeds meer dan zeven jaar aansleept en dat er dus geen bijzondere reden is om nu de hoogdringendheid in te roepen en het Parlement buiten spel te zetten.

Daarop zegt de Minister dat de crisis steeds verergerd is bij gebrek aan passende maatregelen. Deze regering heeft onmiddellijk na haar investituur zoals zij het in haar regeringsverklaring aangekondigd had, bijzondere bevoegdheden gevraagd. Het gaat hier niet om een wijziging van artikel 78 van de Grondwet, maar om een procedure die de bevoegdheden van het Parlement respecteert.

Wat de controle betreft op grond van artikel 107 van de Grondwet en het nieuwe argument dat daaraan door een Senator ontleend werd, zegt de Minister dat bij gebrek aan precedenten een antwoord moeilijk te geven is, maar dat men altijd kan verwijzen naar de controle van de rechtbanken op de besluiten ter uitvoering van de bijzondere machtenwet van 1934. (Antwoord op 2.20 en 2.25.)

Enfin, et ici le Ministre sort du domaine purement juridique, il réfute l'affirmation selon laquelle la loi de pouvoirs spéciaux aurait pour effet d'étendre considérablement l'intervention de l'Etat. Mains articles permettent de prendre des mesures abrogeant certaines dispositions. D'ailleurs, la réduction des dépenses et des impôts a aussi pour objectif de réduire l'intervention de l'Etat. Ce qui importe, c'est la qualité de cette intervention. (Réponse à 2.25.)

III. DISCUSSION DES ARTICLES

4.0. Discussion de l'article 1^{er}

Un membre partage l'avis du Premier Ministre lorsqu'il déclare que le gouvernement Van Zeeland a fait du bon travail, il y a près de cinquante ans, en appliquant les théories économiques de Keynes d'une manière pragmatique. Aujourd'hui cependant, nous nous trouvons face, dans notre tradition économique, à une coupure qui trouve son origine dans trois éléments.

En premier lieu, nous suivons à nouveau une politique déflationniste, telle qu'elle fut menée à l'époque par les gouvernements qui, au cours de la période 1926-1935, avaient précédé le cabinet Van Zeeland.

Actuellement, on a tendance à rémunérer le capital plutôt que le travail.

En second lieu, on n'accorde plus la priorité absolue à l'emploi, comme on l'a fait au cours des cinquante dernières années. En conséquence, le chômage et le déficit budgétaire seront plus catastrophique encore que ne le prévoit le Bureau du Plan dans son étude sur les perspectives d'ici à 1986, avec, notamment, plus de 500 000 chômeurs.

Pour le groupe de l'intervenant, le travail implique une revalorisation de l'homme. Aussi va-t-il sans dire que son parti est opposé à une politique qui accepte un demi-million de chômeurs.

Enfin, la procédure envisagée risque d'aboutir à l'abandon de quelques piliers de l'économie de concertation qui donnait aux partenaires sociaux la possibilité de se rencontrer sous la houlette des pouvoirs publics. Si ces derniers prennent désormais parti pour l'un des partenaires, l'on s'engage dans une voie dangereuse.

La crise économique actuelle est le résultat de l'abandon en 1971 des parités monétaires fixes, ce qui a conduit au chaos monétaire que nous connaissons. Le capitalisme de « concertation », qui avait été axé sur la production entre 1935 et 1970, est redevenu spéculatif depuis 1971, comme avant 1935. La crise de l'énergie a aggravé les problèmes. L'espoir de commencer dans les années 70 à surmonter l'opposition entre le Nord et le Sud s'est évanoui.

Tot slot, en hierbij verlaat de Minister het zuiver juridische terrein, spreekt hij de bewering tegen dat de staats-tussenkomst door de bijzondere-machtenwet aanzienlijk uitgebreid wordt. Vele artikelen laten maatregelen toe, die bepalingen kunnen opheffen. Overigens heeft de vermindering van de uitgaven en van de belastingen eveneens een vermindering van de staats-tussenkomst ten doel. Wat belangrijk is, is de kwaliteit van de staats-tussenkomst. (Antwoord op 2.25.)

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

4.0. Bespreking van artikel 1

Een lid kan zijn instemming betuigen met de verklaring van de Eerste Minister dat de regering-Van Zeeland nu bijna vijftig jaar geleden goed werk heeft geleverd door de economische theorieën van Keynes op een pragmatische wijze toe te passen. Thans echter komen wij voor een breuk in onze economische traditie te staan, die haar oorsprong vindt in drie factoren.

Allereerst gaan wij opnieuw de weg op van een deflatoer beleid, zoals het indertijd werd gevoerd door de regeringen die tijdens de periode 1926-1935 het kabinet Van Zeeland voorafgingen.

Thans wordt in de eerste plaats naar vergoeding van het kapitaal in plaats van de arbeid gestreefd.

In de tweede plaats wordt geen volstrekte voorrang meer verleend aan de tewerkstelling, hetgeen tijdens de laatste vijftig jaar wel het geval was. Dientengevolge zullen de werkloosheid evenals het begrotingsdeficit nog katastrofaler uitvallen dan het Planbureau in zijn studie over de vooruitzichten tot 1986 vooropstelt, met, onder meer, ruim 500 000 werklozen.

Voor de fractie waartoe spreker behoort, impliceert arbeid een revalorisatie voor de mens. Het hoeft dan ook geen betoog dat zij gekant is tegen een beleid dat een half miljoen werklozen aanvaardt.

Tenslotte dreigt de beoogde procedure uit te monden in het opgeven van enkele pijlers van de overlegeconomie waarin de sociale partners elkaar vonden onder de hoede van de overheid. Indien de overheid voortaan de zijde van een van de partners kiest, gaat men een gevaarlijke weg op.

De huidige economische crisis is de resultante van het opgeven in 1971 van de vaste muntpariteiten hetgeen tot de huidige monetaire chaos heeft geleid. Het overlegkapitalisme dat tussen 1935 en 1970 op de produktie was gericht is sinds 1971 opnieuw van speculatieve aard geworden zoals voor 1935. De energiecrisis heeft een verscherping van de problemen meegebracht. De hoop om tijdens de jaren 70 een aanvang te maken met het overbruggen van de tegenstelling tussen Noord en Zuid is verzwonden.

La politique socio-économique qu'entend mener le Gouvernement actuel est marquée du sceau de la droite, puisqu'il veut imposer une politique déflationniste qui n'offre pas la moindre garantie de redressement économique.

Tout d'abord, la consommation privée connaîtra une baisse très nette de quelque 32 milliards de francs par suite de la diminution du pouvoir d'achat des salariés et appointés, par ricochet, le commerce de détail verra son chiffre d'affaires baisser de quelque 24 milliards.

En second lieu, le Gouvernement veut réduire les dépenses publiques de 180 milliards, ce qui représente 13 p.c. de leur total. Il en résultera, directement ou indirectement, un recul supplémentaire de la consommation.

Enfin, le Gouvernement prétend promouvoir la croissance des exportations et des investissements privés en créant un climat favorable aux entreprises. On sait malheureusement qu'une augmentation des bénéfices n'entraîne pas nécessairement des investissements supplémentaires et qu'une hausse des investissements ne se traduit pas nécessairement par une augmentation de l'emploi car il y a tout lieu de craindre que des emplois existants se trouveront eux-mêmes menacés par une poursuite de la rationalisation.

En voulant encourager les exportations par une diminution des prix, obtenue essentiellement par une réduction des coûts salariaux, le Gouvernement adopte à nouveau une position défensive.

En effet, les prix ne baisseront pas automatiquement, même si les bénéfices augmentent; cela dépendra pour une large part de la position de l'entreprise sur le marché. Les exportations dépendent également de la nature et de la qualité des produits offerts, de sorte que les difficultés que nous connaissons dans ce domaine ne peuvent se réduire à un simple problème de prix.

Le programme de priorités proposé par le Gouvernement met trop l'accent sur l'économie libre de marché qui n'offre aucune certitude. En comprimant les dépenses publiques et en restreignant la consommation intérieure, nous risquons de provoquer un effet inverse de celui que l'on recherche.

Enfin, l'intervenant se demande si le programme de priorités n'est pas conçu comme un ensemble de mesures d'encadrement dans la perspective d'une dévaluation. Il annonce le dépôt d'un amendement abrogeant les pouvoirs spéciaux dès l'instant où la dévaluation qu'il appréhende deviendrait réalité.

Un autre membre se référant à son intervention dans la discussion générale, rappelle que les pouvoirs spéciaux visent à entraver la concertation sociale et à démanteler le système d'indexation des rémunérations. Certes, le Gouvernement a déclaré expressément qu'il ne toucherait pas à la formule de l'indexation, mais il n'en reste pas moins possible de réduire celle-ci à zéro en appliquant certaines modalités.

La place importante qu'occupe l'indexation dans notre système socio-économique est suffisamment connue. L'index

Het sociaal-economisch beleid dat de huidige regering wil voeren draagt een uitgesproken rechtse stempel, aangezien zij een deflatorisch beleid wil doordrukken, dat geen enkele waarborg voor het economisch herstel biedt.

Eerst en vooral wordt de privé-consumptie drastisch teruggedrongen tengevolge van de aantasting van de koopkracht van loon- en weddetrekkenden met zowat 32 miljard. Door de terugslag hiervan zal de kleinhandel zijn omzet met ongeveer 24 miljard zien dalen.

Ten tweede heeft de Regering de bedoeling de overheidsuitgaven met 180 miljard in te krimpen, dit is 13 pct. van de totale overheidsuitgaven. Zowel rechtstreeks als onrechtstreeks zal hierdoor een verdere daling van de consumptie worden veroorzaakt.

De Regering verklaart tenslotte de groei van de privé-investeringen en van de uitvoer te willen nastreven door het scheppen van een bedrijfsvriendelijk klimaat. Het is evenwel zo dat uit de verhoging van de winsten niet noodzakelijk een verhoging van de investeringen voortvloeit. Verhoogde investeringen van hun kant leiden niet noodzakelijk tot een uitbreiding van de werkgelegenheid, vermits het gevaar niet denkbeeldig is dat men via verdere rationalisatie bestaande arbeidsplaatsen in gevaar brengt.

Indien de Regering de uitvoer wil aanmoedigen door een prijsdaling die vooral het gevolg is van de vermindering van de loonkost, dan stelt zij zich opnieuw defensief op.

De prijzen zullen immers niet automatisch dalen, zelfs niet wanneer de winst toeneemt, want veel hangt af van de positie die een bepaald bedrijf op de markt inneemt. Export heeft ook te maken met de aard en de kwaliteit van de produkten die worden aangeboden, zodat onze exportproblematiek niet volledig kan worden herleid tot een probleem van prijzen.

Het prioriteitenprogramma van de Regering legt te zeer de nadruk op het vrije-marktmechanisme, dat geen zekerheden biedt. Door het terugschroeven van de overheidsuitgaven en het drukken van de binnenlandse consumptie is het gevaar niet denkbeeldig dat een averechts effect wordt bereikt.

Tenslotte vraagt het lid zich af of dit prioriteitenprogramma niet moet dienen als een geheel van begeleidende maatregelen met het oog op de devaluatie van onze munt. Hij kondigt aan een amendement te zullen indienen dat strekt om de bijzondere bevoegdheden te doen vervallen op het ogenblik dat de gevreesde devaluatie werkelijkheid zou worden.

Met verwijzing naar zijn betoog in de algemene bespreking herhaalt een lid dat de bevoegdheidsoverdracht ten doel heeft het sociaal overleg aan banden te leggen en het stelsel van de loonindexering af te bouwen. Weliswaar heeft de Regering uitdrukkelijk verklaard niet aan de indexformule te zullen raken, maar niettemin blijft het ook dan nog mogelijk via bepaalde modaliteiten de indexering tot nul te doen dalen.

De belangrijke plaats van het indexstelsel in ons sociaal-economisch bestel is voldoende bekend. De index vormt een

est un baromètre de l'évolution des prix et un instrument qui permet de sauvegarder le pouvoir d'achat de la population. Toutefois, la formule utilisée n'est pas idéale, puisque l'adaptation des rémunérations accuse un retard de deux mois sur l'évolution des prix. Il faut souligner en outre que les indemnités pour accidents du travail tombent en dehors du système, ce que regrette l'intervenant. Il se propose d'ailleurs de déposer une proposition de loi pour remédier à cette situation.

L'idée de recourir aux pouvoirs spéciaux pour redresser cet état de choses n'est pas rejetée en principe par le Premier Ministre.

Le même commissaire estime que les indexations en pourcentages sont en fait injustes; il serait préférable à son avis de les remplacer par une adaptation forfaitaire. Le Gouvernement peut s'attendre à de vives réactions s'il porte atteinte à un système qui est le fruit de plus de soixante années de lutte. Il rappelle que, jusqu'à présent, le système d'indexation n'a été battu en brèche qu'à deux reprises, à savoir en 1940 par l'occupant et en 1976 par le gouvernement Tindemans-De Clercq.

L'intervenant souhaite savoir si l'effort financier de 3 p.c. que l'on veut demander aux agents des services publics s'ajoutera à la cotisation de solidarité de 1981. Le Gouvernement ne pourrait-il pas envisager de ne pas toucher au système d'indexation et chercher à obtenir un résultat équivalent grâce à un impôt de crise? Une telle mesure serait beaucoup plus équitable et dissiperait en partie la méfiance.

En ce qui concerne les déclarations du Premier Ministre et du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, que le commissaire affirme contradictoires et qui figurent dans le rapport de la Chambre, le Premier Ministre répond qu'il s'agit d'une erreur purement matérielle qui a été corrigée en séance publique à la Chambre. Il confirme qu'en matière d'indexation la limite de 3 p.c. ne peut pas être dépassée.

Le même intervenant se demande s'il ne s'avérera pas nécessaire de modifier la loi du 8 décembre 1968 sur les conventions collectives, plus précisément en ce qui concerne la procédure de licenciement. La loi peut-elle modifier les conventions collectives en cours?

Le Premier Ministre déclare que le Gouvernement a l'intention de modifier temporairement certaines dispositions légales ou conventionnelles. Le Gouvernement néerlandais agit d'ailleurs de même lorsqu'aucun accord n'est atteint au sein du « Sociaal-Economische Raad ». Il faut encore déterminer quelles seront les dispositions à modifier, mais avec le texte présenté tout est possible.

Il se réfère à ce propos, à titre d'exemple, à ce qui s'est fait pour les baux et les contrats de mariage. D'ailleurs, il eût été possible de modifier les conventions collectives de travail en cours par la loi de redressement du 10 février 1981, au cas où n'aurait pas été conclu un accord global d'effet équivalent.

barometer voor de prijsontwikkeling en een instrument om de koopkracht van de bevolking veilig te stellen. De formule is evenwel niet ideaal aangezien loonaanpassingen twee maanden later komen dan de prijsstijgingen. Verder zij opgemerkt dat de vergoedingen voor arbeidsongevallen buiten het stelsel vallen, hetgeen spreker jammer vindt. Hij neemt zich trouwens voor een wetsvoorstel in te dienen om hieraan tegemoet te komen.

De idee om van de bijzondere opdrachtwet gebruik te maken om daarin te voorzien wordt door de Eerste Minister in beginsel niet afgewezen.

Hetzelfde lid is van mening dat de procentuele indexaanpassingen in feite onrechtvaardig zijn; voor hem zou het beter zijn centen in plaats van procenten uit te keren. Het valt niet te betwijfelen dat de Regering hevige reacties kan verwachten, indien aan een systeem wordt geraakt waarvoor gedurende meer dan zestig jaar is gestreden. Hij herinnert eraan dat tot nu toe slechts tweemaal tegen het indexsysteem werd ingegaan, nl. in 1940 door de bezetter en in 1976 door de regering Tindemans-De Clercq.

Spreker wenst te vernemen of voor het overheids personeel de geplande inlevering van 3 pct. bovenop de solidariteitsbelasting van 1981 komt. Overweegt de Regering niet de mogelijkheid van de modaliteiten van de indexaanpassing af te blijven om via een crisisbelasting een gelijkwaardig resultaat te bereiken? Dit zou veel eerlijker zijn en het wantrouwen voor een deel wegnemen.

In verband met wat het lid tegenstrijdige verklaringen noemt van de Eerste Minister en van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën welke in het verslag van de Kamer voorkomen, verklaart de Eerste Minister dat het hier om een louter materiële vergissing gaat, die tijdens het openbaar debat in de Kamer werd rechtgezet. Hij bevestigt dat inzake de index de 3 pct.-limiet niet mag worden overschreden.

Hetzelfde lid vraagt zich af of het niet noodzakelijk zal blijken een wijziging aan te brengen in de wet van 8 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten, meer bepaald wat de opzegprocedure aangaat. Kan de wet lopende CAO's wijzigen?

De Eerste Minister verklaart dat het de bedoeling van de Regering is een tijdelijke wijziging aan te brengen in wettelijke of conventionele bepalingen. De Nederlandse regering doet trouwens hetzelfde wanneer binnen de Sociaal-Economische Raad geen overeenstemming wordt bereikt. Welke bepalingen dienen te worden gewijzigd moet nog worden uitgemaakt, maar aan de hand van de voorgelegde tekst kan alles.

Hij verwijst dienaangaande als voorbeeld naar hetgeen gebeurd is op het stuk van de huishuurcontracten en de huwelijkscontracten. Overigens, had men via de herstelwet van 10 februari 1981 de lopende CAO's kunnen wijzigen, indien geen algemeen akkoord met hetzelfde effect was gesloten.

Le même commissaire signale l'existence d'une convention internationale conclue au sein de l'Organisation internationale du Travail, qui dispose que les conventions collectives de travail en cours ne peuvent être modifiées que dans le respect des formes prescrites. La Belgique, qui si souvent a été citée en exemple pour les bonnes relations existant au sein du monde du travail risque actuellement de se faire condamner à Genève. L'intervenant persiste à croire que les difficultés peuvent être surmontées par d'autres moyens.

Le Premier Ministre fait encore observer que la modification des modalités d'indexation entraînera de toute façon une notable redistribution des revenus.

Pour un autre membre, les mesures prévues par l'article 1, font peser le poids de la crise sur les revenus du travail. Elles constituent, sous le couvert d'un discours sur la réduction des coûts de production, des cadeaux au facteur « capital ». Il n'est pas prévu de blocage des dividendes mais bien des tantièmes, qui peuvent dans une certaine mesure être considérés comme des revenus du travail. Selon l'intervenant, cette politique favorise la destruction et non la création d'emplois. La crise résulte, dit-il, d'une vaste réorganisation du monde des affaires, incluant l'abandon des secteurs où le taux du profit est insuffisant ainsi qu'une redistribution internationale des capitaux. Les seuls investissements qui se font dans ce cadre sont des investissements de rationalisation. Les moyens que le Gouvernement accordera au facteur capital encourageront les investissements à l'étranger, qui seront de nature à accroître la concurrence avec nos entreprises.

Les mesures gouvernementales mettent en outre fin à la pratique sociale des conventions collectives du travail. Il est paradoxal, estime l'orateur, qu'un gouvernement auquel participe un parti qui prône la diminution de l'interventionnisme de l'Etat se propose précisément d'intervenir de manière autoritaire dans le domaine des conventions collectives.

Il est regrettable, dit ce membre, qu'à l'aide des pouvoirs spéciaux on réintroduise la notion d'état de besoin et que l'on favorise la privatisation de certains secteurs de la sécurité sociale.

Il n'est pas certain non plus que les mesures prévues permettront d'assainir les finances publiques. L'orateur doute de la réalité des chiffres avancés pour 1982 d'autant plus que les mesures proposées tendent à accroître les charges et à diminuer les recettes. Ainsi, la modération des revenus et la modification des modalités de la liaison des salaires à l'index conduiront à des économies de 47 milliards (38 milliards de salaires et rémunérations et 9 milliards de cotisations sociales) dans le secteur privé et 17 milliards dans le secteur public, ce qui signifie une diminution globale de 11 milliards de cotisations de sécurité sociale. De plus, l'absence de rentrées fiscales correspondant aux revenus non payés s'élèvera à environ 15 milliards et la diminution des dépenses privées entraînera des moins-values d'au moins 5 milliards de la TVA.

Hetzelfde lid wijst op het bestaan van een internationale conventie, welke in de internationale arbeidsorganisatie werd afgesloten, waarbij wordt gesteld dat lopende CAO's alleen met naleving van de voorgeschreven vormen kunnen worden gewijzigd. België, dat zo vaak als voorbeeld inzake goede arbeidsverhoudingen werd gesteld, loopt nu het gevaar te Genève te worden veroordeeld. Hij blijft erbij dat er andere mogelijkheden bestaan om uit de moeilijkheden te geraken.

De Eerste Minister merkt nog op dat de wijziging van de indexeringsmodaliteiten in ieder geval een sterk herverdelend effect op de inkomensverdeling zal hebben.

Volgens een ander lid leggen de in artikel 1 bepaalde maatregelen het volle gewicht van de crisis op de inkomens uit arbeid. Onder de dekmantel van een vermindering van de produktiekosten worden geschenken gegeven aan de factor « kapitaal ». Voor de dividendend wordt geen blokkering in het vooruitzicht gesteld, wel voor de tantièmes die in zekere mate als inkomsten uit arbeid kunnen worden beschouwd. Die politiek leidt tot de vernietiging en niet tot de schepping van arbeidsplaatsen. De crisis is het gevolg van een grootscheepse reorganisatie van de zakenwereld, waarbij sectoren worden opgegeven waar het profijt onvoldoende is en de kapitalen internationaal worden herverdeeld. De enige investeringen die in dit raam worden gedaan zijn rationalisatieinvesteringen. De middelen die de Regering aan de factor kapitaal zal verlenen zullen de investeringen in het buitenland aanmoedigen, waardoor de concurrentie met onze bedrijven zal verhevigen.

De regeringsmaatregelen maken bovendien een einde aan de sociale praktijk van de collectieve arbeidsovereenkomsten. Het is paradoxaal dat een regering waaraan een partij deelneemt die de vermindering van het staatsinterventionisme voorstaat, precies het voornemen heeft om op een autoritaire wijze in te grijpen op het gebied van de collectieve overeenkomsten.

Het valt te betreuren dat het begrip « staat van behoefte » opnieuw wordt ingevoerd door middel van de bijzondere machten en dat de privatisering van bepaalde sectoren van de sociale zekerheid in de hand wordt gewerkt.

Het is al evenmin zeker dat de overheidsfinanciën zullen kunnen worden gesaneerd door de in uitzicht gestelde maatregelen. Spreker twijfelt aan de juistheid van de cijfers, opgegeven voor 1982, des te meer daar de voorgestelde maatregelen de lasten zullen doen toenemen en de ontvangsten doen verminderen. De matiging van de inkomens en de wijziging van de modaliteiten van de koppeling van de lonen aan het indexcijfer zullen aldus leiden tot besparingen van 47 miljard (38 miljard aan lonen en bezoldigingen en 9 miljard aan sociale bijdragen) in de particuliere sector en van 17 miljard in de overheidssector, hetgeen een globale vermindering van 11 miljard aan bijdragen voor sociale zekerheid betekent. De derving van belastingontvangsten in verband met de niet betaalde inkomsten, zal bovendien ongeveer 15 miljard belopen en de vermindering van de particuliere uitgaven zal tot gevolg hebben dat er op zijn minst 5 miljard minder BTW zal worden ontvangen.

Un autre membre s'inquiète des possibilités très larges que le projet offre au Gouvernement. Il se demande quels seront les moyens mis en œuvre pour atteindre l'effort équivalent demandé en ce qui concerne les revenus des indépendants et se prononce pour le développement des entreprises à caractère familial.

Il souhaite le maintien du climat qui a présidé à la négociation des conventions collectives et estime que la diminution prévue de 3 p.c. des coûts salariaux constitue une atteinte à la liberté de négociation et une rupture de la convention interprofessionnelle de février 1981.

Il fait, par ailleurs, référence à une étude du professeur Kirschen de l'ULB qui répartit la population en trois catégories face à l'index : 89 p.c. des ménages représentant 75 p.c. des revenus bénéficient de l'indexation par tranche de 1 à 2,5 p.c. lors du franchissement de certains seuils; 4,7 p.c. des revenus sont, en fait, indexés annuellement (agriculteurs, professions médicales, revenus du capital mobilier donné en location); enfin, 20 p.c. des revenus ne sont pas indexés (autres indépendants, autres revenus du capital). Pour l'orateur, le Gouvernement peut soit accroître les impôts indirects et, dès lors, le poids de ces mesures tombera sur les 20 p.c. des revenus de la troisième catégorie, soit supprimer la liaison des salaires à l'index et, dès lors, faire baisser les revenus réels des deux premières catégories avec comme conséquence, une diminution de l'épargne et de la consommation, et à terme, une accélération de l'inflation. En conclusion, l'intervenant déclare que toute décision concernant la politique économique doit se faire en connaissance de cause et après une étude approfondie.

Un membre s'insurge contre l'affirmation selon laquelle bon nombre de faillites seraient dues à une mauvaise gestion ainsi qu'à des fautes personnelles. A son avis ce sont au contraire les coûts élevés et plus particulièrement les coûts salariaux qui sont cause d'un grand nombre de faillites. Il peut se rallier à la thèse de la sauvegarde du pouvoir d'achat, ce qui signifie qu'il faut en premier lieu sauvegarder l'emploi. Ce qui a été déclaré à propos de la non-indexation des indemnités versées à la suite d'accidents du travail n'est que partiellement exact, étant donné que cela ne porte que sur les indemnités pour incapacité temporaire de travail.

Le Premier Ministre souligne que le Gouvernement a l'intention de réformer radicalement la politique socio-économique, son souci principal restant toutefois la sauvegarde de l'emploi existant et la création d'emplois nouveaux. Le Gouvernement entend mener une politique de croissance économique qui s'appuierait sur trois composantes essentielles : les exportations, la promotion des investissements dans les entreprises et l'encouragement de la motivation au travail. Au cours des dernières années, la Banque nationale a constamment souligné que la Belgique est en train de glisser d'une économie d'investissement vers une économie de consommation. Ceci ressort du fait que la part des

Een ander lid is verontrust over de zeer ruime mogelijkheden die het ontwerp aan de Regering biedt. Hij vraagt zich af welke middelen in het werk zullen worden gesteld om de gelijkwaardige inspanning te bereiken die wordt gevraagd inzake de inkomens van de zelfstandigen en hij is voorstander van de ontwikkeling van de gezinsbedrijven.

Hij wenst dat niets wordt veranderd aan het klimaat waarin wordt onderhandeld over de collectieve arbeidsovereenkomsten en meent dat de voorgeschreven vermindering van de loonkosten met 3 pct. inbreuk maakt op de vrijheid van onderhandelen en de interprofessionele overeenkomst van februari 1981 verbreekt.

Overigens verwijst hij naar een studie van professor Kirschen van de ULB, die de bevolking, ten aanzien van het indexcijfer, indeelt in drie categorieën : 89 pct. van de huishoudens, die 75 pct. van de inkomens voor hun rekening nemen, komen in aanmerking voor indexering per reeks van 1 tot 2,5 pct., als bepaalde drempels worden overschreden; 4,7 pct. van de inkomens worden feitelijk jaarlijks geïndexeerd (landbouwers, medische beroepen, inkomsten uit roerende goederen die worden verhuurd); tenslotte wordt 20 pct. van de inkomens niet geïndexeerd (andere zelfstandigen, andere inkomsten uit kapitaal). Volgens spreker kan de Regering hetzij de indirecte belastingen verhogen, waardoor de last van die maatregelen gedragen zal moeten worden door de 20 pct. inkomens van de derde categorie, hetzij de koppeling van de lonen aan het indexcijfer afschaffen, waardoor de reële inkomsten van de twee eerste categorieën zullen dalen, met het gevolg dat het sparen en het verbruik zullen verminderen en de inflatie op termijn nog zal toenemen. Tot besluit verklaart spreker dat beslissingen betreffende het economisch beleid met kennis van zaken en eerst na grondig onderzoek genomen mogen worden.

Een lid kant zich tegen de bewering als zouden heel wat faillissementen aan wanbeheer en persoonlijke fouten te wijten zijn. Zijns inziens zijn het integendeel de hoge kosten en meer bepaald de personeelskosten die tot een groot aantal faillissementen leiden. Hij kan zich verenigen met de stelling dat de koopkracht moet gevrijwaard worden, hetgeen betekent dat men in de eerste plaats de tewerkstelling moet veilig stellen. Hetgeen over de niet-indexatie van de vergoeding der arbeidsongevallen werd gezegd is slechts ten dele juist, vermits dit alleen op vergoedingen voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid slaat.

De Eerste Minister onderstreept dat het de bedoeling is een radicale ommezwaai in het sociaal-economisch beleid te bewerkstelligen. De voornaamste zorg hierbij blijft het vrijwaren van de bestaande en het scheppen van nieuwe werkgelegenheid. De Regering wil een beleid van economische groei voeren dat op drie grote componenten stoelt, nl. de uitvoer, de bevordering van de bedrijfsinvestering en de aanmoediging van de arbeidsmotivering. In de jongste jaren heeft de Nationale Bank er steeds weer de nadruk op gelegd dat België afglijdt van een investeringseconomie naar een consumptie-economie. Dit blijkt uit het feit dat het aandeel van de gezinnen in het BNP van 76 pct. in de

ménages dans le PNB. est passée de 76 p.c. au cours de la période 1970-1973 à 84,2 p.c. en 1981. Au cours de cette même période, la part des entreprises est par contre tombée de 7,7 p.c. à 3,6 p.c. et celle des pouvoirs publics de 15,8 p.c. à 11,2 p.c.

Un membre en conclut que l'on investit nettement moins. Il regrette que dans la discussion de même que dans le projet à l'examen il soit à peine question du niveau élevé des taux d'intérêt et de la politique de soutien des cours de change. En maintenant à tout prix le franc belge dans le sillage du mark allemand et du florin notre monnaie a en fait été constamment surévaluée de 20 p.c. au cours de la période 1975-1981. Les difficultés qu'une telle situation engendre pour l'industrie ont été accentuées par des taux d'intérêt voisinant les 20 p.c. Ceci constitue, plus encore que les salaires élevés, la cause du ralentissement des investissements. Il est regrettable que rien n'ait été entrepris sur le plan international pour y remédier.

Le Premier Ministre reconnaît qu'il faut tenir compte des charges financières et autres. Les taux d'intérêt élevés ne sont pas uniquement dus à des facteurs extérieurs; le recours constant des pouvoirs publics au marché intérieur des capitaux y est aussi pour quelque chose. C'est précisément pour cette raison qu'il faut réduire le déficit des finances publiques.

Lors du sommet européen de Maastricht, le Gouvernement belge a proposé à la Communauté d'organiser une concertation sur les taux d'intérêt avec les Etats Unis.

La compétitivité des entreprises belges doit être au moins comparable à celle des entreprises de nos partenaires de la CEE. Il est par conséquent nécessaire que l'on tente de supprimer l'écart actuel de 10 p.c. en matière de prix de revient.

Quant au reproche selon lequel le Gouvernement pratiquerait une politique déflationniste, le Premier Ministre rappelle que le budget de 1982 établi le 6 août 1981 par le précédent Gouvernement prévoyait lui aussi un effort financier de la population, même si les modalités en étaient différentes, et qu'il a été adopté par les partis qui soutenaient ce Gouvernement. Il déclare qu'il était opposé à ce budget, étant donné que l'effort financier prévu ne permettait pas d'améliorer la compétitivité des entreprises.

La politique envisagée à l'heure actuelle ne résoudra pas immédiatement le problème du chômage. Pour faire face aux besoins immédiats, le chapitre 3 de l'accord de gouvernement prévoit toutefois une politique spécifique de l'emploi pour laquelle le Gouvernement aura également recours aux pouvoirs spéciaux.

Il est indéniable que le modèle économique fondé sur la concertation qui était le nôtre jusqu'à présent, a donné des résultats remarquables. Il est toutefois apparu inefficace pour combattre la crise. Les gouvernements précédents ont vainement tenté de modifier cette situation, plus précisément depuis la Conférence nationale du Travail de novembre 1980. Les partenaires sociaux s'étant révélés incapables d'arriver à un consensus, le pouvoir politique a été obligé d'intervenir.

periode 1970-1973 opgelopen is tot 84,2 pct. in 1981. Tijdens dezelfde periode daalde het aandeel van de bedrijven daarentegen van 7,7 pct. tot 3,6 pct. en dat van de overheid van 15,8 pct. tot 11,2 pct.

Een lid besluit daaruit dat aanzienlijk minder wordt geïnvesteerd. Hij betreurt dat in de gehele discussie en ook in het voorgelegde ontwerp nauwelijks gewag wordt gemaakt van de hoge rentestand en van het beleid ter ondersteuning van de wisselkoers. Door de Belgische frank te allen prijze in het zog van de Duitse mark en de gulden te willen behouden, was onze munt in de periode 1975-1981 in feite steeds 20 pct. overgewaardeerd. De moeilijkheden van het bedrijfsleven die daaruit voortvloeien, werden nog vergroot door een rentestand van om en bij de 20 pct. Meer nog dan de hoge lonen is dit de oorzaak van de rem op de investeringen. Het is jammer te noemen dat op internationaal vlak niets werd ondernomen om dit te verhelpen.

De Eerste Minister is het ermee eens dat financiële en andere lasten in aanmerking moeten worden genomen. Het hoge rentepercentage is niet alleen het gevolg van externe factoren, maar ook van het feit dat de overheid voortdurend de binnenlandse kapitaalmarkt aanspreekt. Precies om die reden moet het overheidsdeficit worden gedrukt.

Op de Europese top te Maastricht heeft de Belgische Regering aan de Europese Gemeenschap voorgesteld inzake het rentepercentage overleg te plegen met de Verenigde Staten.

Het concurrentievermogen van de Belgische ondernemingen moet ten minste met dat van de EEG-partners vergelijkbaar zijn. Het is dan ook noodzakelijk dat pogingen moeten worden ondernomen om het verschil in kostprijs van 10 pct. dat thans bestaat, weg te werken.

Wat het verwijt van een deflatorisch beleid betreft, herinnert de Eerste Minister eraan dat de begroting 1982 die door de vorige regering op 6 augustus 1981 was vastgesteld, eveneens in een inlevering van de bevolking, weliswaar volgens andere modaliteiten, voorzag en dat die aanvaard werd door de partijen die deze regering steunden. Persoonlijk was hij tegen die begroting gekant omdat de inlevering geen verbetering van de concurrentiekracht van de bedrijven inhield.

Het beleid zoals het nu is gepland, zal geen onmiddellijke oplossing voor het werkloosheidsprobleem meebrengen. Om de onmiddellijke nood te lenigen voorziet hoofdstuk 3 van het regeerakkoord evenwel in een specifiek tewerkstellingsbeleid, dat eveneens door middel van de bijzondere bevoegdheden zal worden doorgevoerd.

Het kan niet betwist worden dat de overleconomie zoals wij die tot nu toe hebben gekend, opmerkelijke resultaten heeft opgeleverd. Het model is evenwel niet in staat gebleken de crisis efficiënt aan te pakken. De voorgaande regeringen hebben gepoogd daarin verandering te brengen evenwel zonder resultaat, meer bepaald sinds de Nationale Arbeidsconferentie van november 1980. Daar de sociale partners niet in staat zijn gebleken een consensus te bereiken, is het politiek gezag verplicht geworden in te grijpen.

Quoi qu'il en soit, le Gouvernement consultera les partenaires sociaux ou les invitera à une concertation portant sur la modération des revenus et la sécurité sociale. Pour 1982, les dépenses de capital des pouvoirs publics restent fixées à 150 milliards, somme déjà inscrite au budget du Gouvernement précédent. De cette somme, 19 milliards seront réservés aux secteurs de pointe. Pour ce qui est des spéculations relatives à une éventuelle adaptation des parités monétaires, le Gouvernement n'a aucune raison de réagir à des déclarations faites en dehors du Parlement. Il n'estime pas devoir critiquer la déclaration faite à la Chambre dimanche dernier par un chef de groupe. Il n'empêche que cette déclaration était injustifiée. Il y a d'ailleurs lieu de souligner que la loi du 31 mars 1935 qui sanctionne toute action susceptible de mettre en danger le crédit de l'Etat, est toujours d'application.

En ce qui concerne la liaison des salaires et traitements à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, le Premier Ministre rappelle ce qu'il a déjà dit à la Chambre. Il ne sera pas porté atteinte au principe de la liaison. L'index ne sera pas non plus modifié et il continuera donc à refléter correctement l'évolution du coût de la vie. La durée d'application des mesures dépendra de l'évolution de la situation socio-économique. Pour ce qui est des modalités d'application de la modération, une concertation de durée limitée aura lieu avec les partenaires sociaux. Diverses formules leur seront proposées.

Le sacrifice à consentir par les salariés et appointés ne pourra dépasser un maximum de 3 p.c. en 1982. Le produit de la modération restera dans l'entreprise et l'utilisation qui en sera faite pourra être contrôlée par les conseils d'entreprise. Le pouvoir d'achat des moins favorisés sera maintenu intégralement, ce qui signifie qu'on ne touchera pas au salaire minimum. Pour ce qui est des allocations sociales, les montants minima doivent encore être fixés.

Quant aux agents des services publics, le Premier Ministre renvoie à l'article 1^{er}, 2^e, dernier alinéa. L'effort demandé à ces agents est en tout point équivalent à celui du secteur privé.

Il est inexact de prétendre que les salaires et traitements subiront une réduction, puisque le but est simplement d'en freiner la progression. Des mesures similaires sont d'ailleurs en préparation tant en République fédérale d'Allemagne qu'aux Pays-Bas. En Allemagne, l'indexation fait chaque année l'objet d'une négociation entre les partenaires sociaux. Aux Pays-Bas, la modération se situera entre 1 p.c. pour les revenus les plus bas et 4 p.c. pour les plus élevés.

Les mesures fiscales envisagées s'inscrivent dans le cadre des budgets initialement prévus pour 1982, qui prévoyaient également un certain nombre d'incitants pour les entreprises, à concurrence de 17,5 milliards. Ce montant pourra à présent être utilisé d'une manière plus efficace.

Enfin, le Premier Ministre déclare qu'une réorientation fondamentale de notre politique socio-économique s'impose afin d'en accroître l'efficacité.

Niettemin zal de Regering de sociale partners raadplegen of met hen overleg plegen over de inkomensmatiging en de sociale zekerheid. Voor 1982 blijven de kapitaalsuitgaven van de overheid vastgesteld op het bedrag van 150 miljard dat reeds in de begroting van de vorige regering was voorzien. Hiervan zal 19 miljard voorbehouden blijven voor spitssectoren. Wat de speculaties in verband met een eventuele muntaanpassing aangaat, heeft de Regering geen enkele reden om in te gaan op verklaringen die buiten het Parlement werden afgelegd. Zij heeft geen kritiek op een verklaring die een fractieleider in de Kamer vorige zondag aflegde. Dit neemt niet weg dat die uitspraak onverantwoord is. Overigens moge onderstreept worden dat de wet van 31 maart 1935 handelingen strafbaar stelt die het krediet van de Staat aantasten, en dat die wet nog steeds van toepassing is.

Wat de koppeling van lonen en wedden aan het indexcijfer betreft, herinnert de Eerste Minister aan hetgeen hij reeds in de Kamer heeft verklaard. Aan het beginsel van de koppeling wordt geen afbreuk gedaan, terwijl de samenstelling van de index evenmin wordt gewijzigd, zodat hij ook in de toekomst een correcte weerspiegeling zal zijn van de kosten van levensonderhoud. De duur van de maatregelen hangt af van de ontwikkeling van de sociaal-economische toestand. Wat de toepassingsmodaliteiten van de matiging aangaat, zal gedurende een beperkte tijd met de sociale partners overleg worden gepleegd. Verschillende formules zullen hun worden voorgesteld.

De inlevering op de lonen en wedden zal in 1982 maximum 3 pct. mogen bedragen. De opbrengst van de matiging zal in de onderneming blijven en de aanwending ervan zal door de ondernemingsraden kunnen gecontroleerd worden. De koopkracht van de minstbedeelden blijft integraal gewaardeerd, hetgeen betekent dat niet geraakt wordt aan het minimumloon. Voor de sociale uitkeringen moeten de drempebedragen nog worden vastgesteld.

Wat het overheidspersoneel aangaat, verwijst de Eerste Minister naar artikel 1, 2^o, laatste lid. Aan het overheidspersoneel wordt een inspanning gevraagd die in alle opzichten gelijkwaardig is aan die van de particuliere sector.

Het is onjuist te beweren dat de lonen en de wedden zullen worden verminderd, aangezien alleen beoogd wordt de groei ervan af te remmen. Zowel in de Duitse Bondsrepubliek als in Nederland staan soortgelijke maatregelen op het getouw. In Duitsland wordt jaarlijks over de indexatie tussen de sociale partners onderhandeld. In Nederland, zal de inlevering tussen 1 pct. voor de laagste en 4 pct. voor de hoogste inkomens bedragen.

De fiscale maatregelen welke worden beoogd passen in het kader van de oorspronkelijke begrotingen 1982, waarin eveneens bepaalde stimuli voor de ondernemingen waren voorzien ten belope van 17,5 miljard. Dit bedrag wordt nu op een meer efficiënte wijze besteed.

Tenslotte verklaart de Eerste Minister dat het erop aankomt een fundamentele ombuiging van het sociaal-economisch beleid te bewerkstelligen, ten einde de doeltreffendheid ervan te verhogen.

Un sénateur se demande quelle contradiction le Premier Ministre a bien pu déceler dans les remarques qu'il a formulées à propos de la politique de change suivie par la Belgique et d'une dévaluation éventuelle. Ce qu'il a dénoncé, c'est l'entêtement systématique à maintenir une parité qui a eu pratiquement pour effet d'enchaîner le franc belge au mark allemand et au florin. Suite à cette politique, notre monnaie s'est trouvée surévaluée de 20 p.c. en moyenne par rapport à celle de nos principaux partenaires commerciaux. Si nous avons suivi l'exemple de la Norvège, de la Finlande et de l'Autriche et insisté un peu moins sur une politique anti-inflationniste, le franc belge se serait maintenu à un cours intermédiaire et notre situation économique serait sensiblement meilleure.

L'intervenant ajoute que, si une dévaluation présente des avantages, les inconvénients en sont bien plus importants. D'ailleurs au niveau des exportations les avantages d'une dévaluation disparaîtraient relativement vite, c'est-à-dire au bout de quelque 6 à 9 mois. Le Premier Ministre ne lui ayant donné qu'une réponse fort vague, l'intervenant réitère sa question : le Gouvernement envisage-t-il oui ou non une dévaluation et la loi de pouvoirs spéciaux ne contient-elle pas les mesures d'encadrement indispensables pour ce faire ?

Un membre aimerait savoir si la loi sur les pouvoirs spéciaux a pour seul objectif de modifier des lois à portée économique et sociale puisque le Gouvernement a affirmé qu'il n'a besoin de pouvoirs spéciaux que pour réaliser son programme socio-économique.

Le Premier Ministre lui répond en le renvoyant au rapport de la Chambre qui contient une énumération des différentes catégories de lois auxquelles il ne sera pas touché dans le cadre des pouvoirs spéciaux.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances regrette qu'il soit tant question de la parité de notre monnaie. La stabilité monétaire est importante pour notre économie, c'est pourquoi il s'agit là d'un domaine où l'on ne peut agir à la légère.

Si le Gouvernement annonce une importante série de mesures et demande au Parlement les instruments nécessaires pour les prendre, il escompte évidemment qu'elles seront de nature à rétablir l'équilibre perturbé, ce qui rendra d'autres mesures superflues.

Le Gouvernement entend surtout agir sur deux facteurs, à savoir l'évolution des coûts de production (non seulement les coûts salariaux) et les déficits budgétaires. Quant à la politique des taux d'intérêt, le Vice-Premier Ministre constate qu'en Belgique, le taux réel est de 3 à 4 p.c. supérieur à celui pratiqué dans les pays voisins.

Cette situation résulte notamment de la manière démesurée dont les pouvoirs publics sollicitent le marché des capitaux. En Belgique, ce sont plus particulièrement les déficits importants en compte courant de la balance des paiements qui sont supérieurs à ceux enregistrés dans les pays environnants, ce qui provoque une pression supplémentaire sur le franc belge.

Een senator ziet niet in wat de Eerste Minister tegenstrijdig vond in zijn kritiek op het Belgisch wisselkoersbeleid en het afwijzen van een devaluatie. Wat hij aangeklaagd heeft, is het stelselmatig vasthouden aan een wisselkoers die de Belgische frank praktisch vastklonk aan de Duitse mark en de gulden. Het gevolg van dat beleid is dat onze munt tegenover onze voornaamste handelspartners met gemiddeld 20 pct. overgewaardeerd is. Indien België het voorbeeld van Noorwegen, Finland en Oostenrijk had gevolgd en niet zozeer de nadruk had gelegd op een anti-inflatiebeleid en de Belgische frank eerder in een middenkoers had gehouden, dan had onze economische situatie er veel beter uitgezien.

Spreker geeft toe dat er aan een devaluatie ook voordelen verbonden zijn, maar de nadelen wegen volgens hem veel zwaarder. Overigens zouden na een betrekkelijke korte periode van 6 à 9 maanden de voordelen van een devaluatie op het stuk van de exportbevordering opnieuw verloren zijn. Omdat het antwoord van de Eerste Minister zo vaag is, herhaalt spreker zijn vraag : overweegt de Regering al dan niet een devaluatie en bevat de bijzondere-machtigingswet de daartoe nodige beleidsmaatregelen?

Een lid wenst te vernemen of de bijzondere-machtigingswet enkel bedoeld is om wetten met een sociaal-economische inslag te veranderen omdat de Regering beweerd heeft dat zij de bijzondere bevoegdheden enkel nodig heeft om haar sociaal-economisch programma te realiseren.

De Eerste Minister verwijst naar het Kamerverslag, waarin de verschillende categorieën van wetten opgesomd worden, waaraan in het kader van de bijzondere bevoegdheden niet zal worden geraakt.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën betreurt dat er zoveel over de pariteit van onze munt gesproken wordt. Muntstabiliteit is een belangrijke faktor voor onze economie en daarom mag men er ook niet lichtzinnig mee omspringen.

Als de Regering een belangrijke reeks maatregelen aankondigt en daartoe aan het Parlement de nodige instrumenten vraagt, rekent zij er uiteraard op dat de maatregelen van aard zullen zijn om het geschokte evenwicht te herstellen en op die wijze andere maatregelen overbodig te maken.

De Regering wil vooral op twee factoren inwerken nl. op de evolutie van de produktiekosten (niet alleen de loonkosten) en op de begrotingsdeficits. Wat het rentebeleid betreft stelt de Vice-Eerste Minister vast dat de reële rente in België 3 à 4 pct. hoger ligt dan in de ons omringende landen.

Dit is onder meer het gevolg van de buitenmatige manier waarop de overheid de kapitaalmarkt solliciteert. Vooral de grote tekorten op de lopende rekening van de betalingsbalans zijn in België hoger dan in de ons omringende landen. Dit betekent een bijkomende druk op de Belgische frank.

A cause de la mauvaise gestion des finances publiques, le Gouvernement ne pouvait pratiquement rien faire d'autre que maintenir les taux d'intérêt à un niveau élevé et pratiquer une politique de restriction monétaire. Si l'on désire changer cet état de choses, il s'impose, par priorité, d'assainir les finances publiques.

Article 1^{er}

Phase liminaire

Avant d'aborder ses amendements, un membre adresse une demande pressante au Premier Ministre qui a dit au cours de la discussion générale qu'il n'est pas d'usage de transmettre tel quel aux Chambres le texte des avant-projets de loi sur lesquels le Conseil d'Etat n'a pas encore émis d'avis. Selon l'intervenant, appuyé par d'autres, il y aurait pourtant des précédents.

Dans ce même ordre d'idées, un autre membre fait référence à la discussion au Sénat du projet de loi relatif au droit de réponse. Selon le premier intervenant, il y aurait encore d'autres précédents et il prie instamment le Premier Ministre de communiquer au Sénat le texte initial du projet à l'examen.

Le Premier Ministre fait observer que le Gouvernement n'a pas l'obligation de transmettre au Parlement les avant-projets de loi, qui ne portent d'ailleurs pas encore la signature royale. Bien que n'étant pas lui-même opposé à la communication du texte initial des avant-projets, il croit qu'une telle méthode va à l'encontre de la tradition.

Par ailleurs, le Conseil d'Etat dispose d'une technique lui permettant de faire connaître le texte initial au Parlement lorsqu'il le juge nécessaire. Il lui arrive en effet de citer dans ses avis le texte initial des articles de l'avant-projet. Tel est le cas pour l'article 2 de la future loi de pouvoirs spéciaux. Pour toutes ces raisons, le Gouvernement estime qu'il n'est pas souhaitable de faire droit à la demande de communication du texte de l'avant-projet.

Un sénateur propose de faire précéder le premier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Dans les limites de ses pouvoirs constitutionnels et des compétences nationales ... »

Il justifie comme suit son amendement :

« Il paraît indispensable de préciser clairement dans la loi que le Roi ne reçoit pas, par l'effet de celle-ci, la possibilité de modifier les règles de l'autonomie des communautés et des régions ni d'empiéter sur leurs compétences. »

Le Premier Ministre reprend les deux principes énoncés dans l'amendement pour constater qu'il se chevauchent et que l'importance n'est pas de les énoncer mais de les appliquer, ce que réalise le projet. En effet, l'article 3 du projet prévoit un mécanisme ne permettant au gouvernement national

Door een slecht beheer van de overheidsfinanciën kon de Regering weinig anders doen dan de rentevoeten hoog houden en een restrictieve monetaire politiek toepassen. Wenst men hierin verandering te brengen, dan is de sanering van de openbare financiën een prioritaire noodzaak.

Artikel 1

Aanhef

Vooraleer zijn amendementen ter sprake te brengen richt een lid een dringend verzoek aan de Eerste Minister; hij wijst erop dat de Eerste Minister tijdens de algemene bespreking gezegd heeft dat het niet gebruikelijk is de tekst van voorontwerpen zoals die eruit ziet vooraleer de Raad van State advies heeft gegeven, aan de Kamers te zenden. Volgens het lid daarin gesteund door anderen, zouden er wel precedents zijn.

Een ander lid verwijst in dit verband naar de bespreking in de Senaat van de wet betreffende het recht van antwoord. Volgens de eerste spreker zouden er nog andere precedents zijn en hij verzoekt de Eerste Minister met aandrang de oorspronkelijke tekst van onderhavige ontwerp aan de Senaat mede te delen.

De Eerste Minister merkt op dat de Regering niet verplicht is voorontwerpen, die trouwens nog niet de handtekening van de Koning dragen, bij het Parlement in te dienen. Alhoewel hij persoonlijk niet gekant is tegen een mededeling van de oorspronkelijke tekst van voorontwerpen, zegt hij dat het tegen de traditie ingaat zulks te doen.

De Raad van State beschikt trouwens over een techniek om aan het Parlement de oorspronkelijke tekst kenbaar te maken, wanneer hij dat nodig acht. De Raad citeert soms in zijn adviezen de oorspronkelijke tekst van de artikelen uit het voorontwerp. Dit is nu ook in deze bijzondere-machtenwet het geval voor artikel 2. Om al deze redenen meent de Regering dat het niet wenselijk is in te gaan op het verzoek om mededeling van de tekst van het voorontwerp.

Een senator stelt voor de aanhef van het eerste lid van dit artikel te doen luiden als volgt :

« Binnen de perken van zijn grondwettelijke bevoegdheden en zijn nationale bevoegdheden, kan de Koning, met het oog op ... »

Hij verantwoordt zijn amendement als volgt :

« Het lijkt onontbeerlijk in de wet uitdrukkelijk te bepalen dat de Koning, door deze wet, niet de mogelijkheid krijgt om wijzigingen aan te brengen in de regels betreffende de autonomie van de gemeenschappen en de gewesten, noch om inbreuk te maken op hun bevoegdheden. »

De Eerste Minister stelt vast dat de twee beginselen neergelegd in het amendement elkaar overlappen en dat het niet belangrijk is ze te vermelden, maar wel ze toe te passen, wat het ontwerp doet. Artikel 3 van het ontwerp voorziet namelijk in een mechanisme dat de nationale regering slechts in

de prendre des arrêtés que dans ses propres compétences, les arrêtés étant soumis à l'avis motivé du Conseil d'Etat dans les cas et avec les effets prévus pour les avant-projets de loi par l'article 3 des lois coordonnés sur le Conseil d'Etat en ce compris la procédure de concertation.

Le Gouvernement devra aussi respecter les limites de ses compétences nationales en se soumettant à la loi spéciale du 8 août 1980. Citant l'avis du Conseil d'Etat, le Premier Ministre précise en outre que les pouvoirs spéciaux sont soumis au contrôle judiciaire de l'article 107 de la Constitution et qu'ils trouvent leur justification dans l'article 78 de la Constitution. Pour toutes ces raisons il demande le rejet de l'amendement.

En réponse à une demande de précision d'un membre le Premier Ministre expose en détail la signification de l'article 3 du présent projet. Hors les cas d'urgence spécialement motivés, les Ministres doivent soumettre à l'avis du Conseil d'Etat tous les avant-projets de loi et dans le cas des pouvoirs spéciaux, les arrêtés royaux. Le § 2 de l'article 3 a pour conséquence que lorsque l'urgence est invoquée l'avis du Conseil d'Etat est néanmoins requis pour savoir si l'avant-projet n'excède pas la compétence du Gouvernement national. Si cela est le cas, l'avant-projet est renvoyé au comité de concertation qui donne un avis motivé dans les 40 jours. Donc, conclut le Premier Ministre, même si l'urgence est invoquée, il faut consulter le Conseil d'Etat. Si ce dernier constate l'excès de pouvoir, le Gouvernement devrait modifier son avant-projet d'arrêté royal.

L'auteur de l'amendement remercie le Premier Ministre pour sa réponse très complète et précise, dont il conclut que l'article 3 du projet rend son amendement inutile. Il le retire.

Un membre propose un amendement visant à supprimer l'article 1^{er}. Il déclare ne pas pouvoir, tant pour des motifs juridiques que sur le fond, marquer son accord sur les pouvoirs spéciaux tels qu'ils sont demandés par le Gouvernement : le caractère vague, tant des objectifs que des moyens à mettre en œuvre, revient à donner au Gouvernement un chèque en blanc dans tous les domaines. Il est injustifié de permettre ainsi au Gouvernement de mettre en cause la législation existante et de compromettre toutes les garanties légales.

Un autre membre appuie l'amendement, parce qu'il a des objections à formuler contre le principe et la forme de l'article 1^{er}. De plus, au cours de la discussion générale, le Premier Ministre a donné à entendre que, même après l'adoption du projet, aucune véritable politique de redressement ne pourrait vraisemblablement être menée en raison de la situation dans laquelle le pays se trouve sur le plan constitutionnel. En effet, la réforme de l'Etat n'est pas achevée et chaque application des pouvoirs spéciaux néces-

saat stelt besluiten te nemen binnen haar eigen bevoegdheid, terwijl de besluiten aan het met redenen omkleed advies van de Raad van State worden voorgelegd in de gevallen en met de gevolgen bepaald voor de voorontwerpen van wet door artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, met inbegrip van de overlegprocedure.

De Regering zal ook de perken van haar nationale bevoegdheid moeten in acht nemen en zich onderwerpen aan de bijzondere wet van 8 augustus 1980. De Eerste Minister, die het advies van de Raad van State aanhaalt, geeft bovendien nader aan dat de bijzondere machten worden onderworpen aan het rechterlijk toezicht van artikel 107 van de Grondwet en dat zij hun verantwoording vinden in artikel 78 van de Grondwet. Om al deze redenen vraagt hij het amendement te verwerpen.

In antwoord op een verzoek van een lid om nadere uitleg, zet de Eerste Minister de betekenis van artikel 3 van dit ontwerp in bijzonderheden uiteen. Behalve in de gevallen van speciaal gemotiveerde dringende spoed, moeten de Ministers alle voorontwerpen van wet en, in het raam van de bijzondere machten, de koninklijke besluiten ter advies voorleggen aan de Raad van State. Artikel 3, § 2, heeft tot gevolg dat, als de urgentie wordt aangevoerd, het advies van de Raad van State toch vereist is om te weten of het voorontwerp de bevoegdheid van de nationale Regering niet te buiten gaat. Indien dat het geval is, wordt het voorontwerp overgezonden aan het overlegcomité dat binnen 40 dagen een met redenen omkleed advies uitbrengt. Dus, zo besluit de Eerste Minister, zelfs indien de dringende spoed wordt ingeroepen, moet de Raad van State worden geraadpleegd. Indien deze de machtsoverschrijding aanwezig acht, zou de Regering haar voorontwerp van koninklijk besluit moeten wijzigen.

De indiener van het amendement dankt de Eerste Minister voor zijn zeer volledig en nauwkeurig antwoord, waaruit hij de conclusie trekt dat artikel 3 van het ontwerp zijn amendement overbodig maakt. Hij trekt het in.

Een lid dient een amendement in dat ertoe strekt artikel 1 te doen vervallen. Indiener wijst erop dat zowel op juridische gronden als op inhoudelijke basis het onmogelijk is zich akkoord te verklaren met de door deze Regering gevraagde volmachten : de vaagheid zowel in de doelstellingen als in de aan te wenden middelen komt erop neer een blancocheque op alle mogelijke terreinen aan de Regering te geven. Het is onverantwoord op een dergelijke manier de Regering de kans te geven de bestaande wetgeving en elke rechtszekerheid op de helling te zetten.

Een ander lid steunt het amendement omdat hij bezwaren heeft tegen het beginsel en de vorm van artikel 1. Bovendien liet de Eerste Minister tijdens de algemene bespreking verstaan dat zelfs na de goedkeuring van dit ontwerp waarschijnlijk geen echt herstelbeleid zou kunnen worden gevoerd wegens de constitutionele toestand waarin het land zich bevindt. De staats hervorming is inderdaad niet voltooid en om de bijzondere machten toe te passen zal telkens concertatie nodig zijn. Alle inspanningen zullen vruchteloos zijn

sitera une concertation. Tous les efforts resteront vains aussi longtemps qu'on n'aura pas choisi entre une politique unitaire et la poursuite de la fédéralisation.

L'énumération qui fait suite à la phrase liminaire de l'article 1^{er} est purement exemplative. L'article 1^{er} pourrait être rédigé tout simplement en ces termes : « En vue de l'intérêt du pays, le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes les mesures utiles. »

Un autre membre qualifie la phrase liminaire de l'article 1^{er} de « phraséologie ». Le Gouvernement demande en fait un chèque en blanc. La grande différence entre le projet à l'examen et celui du gouvernement Van Acker est que ce dernier disait clairement au Parlement quelles étaient les lois et articles visés. Mieux vaudrait supprimer le texte tel qu'il est actuellement rédigé.

Le Premier Ministre fait observer que le rejet de l'article 1^{er} rendrait l'ensemble du projet sans objet, avec toutes les conséquences qui s'ensuivraient.

Il estime que l'article 2 permettra au pouvoir central d'agir efficacement dans son domaine pour œuvrer au redressement. Il convient que les régions et les communautés fassent, elles aussi, un effort. Pour ce qui est de la remarque selon laquelle les articles de la future loi seraient imprécis, il cite les lois de pouvoirs spéciaux de 1934 et 1935, d'où il ressort que les articles 1^{er} et 2 du projet à l'examen sont un modèle de précision. C'est pourquoi il demande le rejet de l'amendement.

L'amendement tendant à la suppression de l'article 1^{er} est rejeté par 13 voix contre 9.

Un amendement proposé par plusieurs membres vise à remplacer les trois premières lignes du premier alinéa de l'article 1^{er} par les mots : « Afin d'assurer le redressement économique et financier, l'assainissement des finances publiques et de développer et d'améliorer l'emploi, le Roi peut, par ».

Un des auteurs de l'amendement affirme qu'il s'agit là d'une formulation plus équilibrée des objectifs de la politique sociale, financière et économique prévue dans le cadre des pouvoirs spéciaux.

Le Gouvernement affirme que moins de charges pour les entreprises = plus de bénéfices = plus d'investissements = davantage d'emplois, mais il n'a toujours pas démontré la pertinence de cette affirmation. L'intervenant souhaite que priorité soit donnée à la promotion de l'emploi plutôt qu'à des cadeaux au capital. Les charges qu'entraîne la modération doivent être équitablement réparties sur l'ensemble de la population et ne peuvent peser exclusivement sur les salariés et appointés. Il souhaite le maintien des procédures de concertation et de consultation en vue d'aboutir à une modération. Dans cette perspective, il y a lieu de supprimer dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} les mots « la diminution des charges publiques », qui sont incompatibles avec la création de nouveaux emplois.

zolang men niet heeft gekozen tussen een unitair beleid en de verdere federalisering.

De opsomming die volgt op de aanhef van artikel 1 is louter exemplatief. Artikel 1 kon heel eenvoudig luiden : « Met het oog op het belang van het land kan de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten alle nuttige maatregelen treffen. »

Een ander lid bestempelt de aanhef van artikel 1 als « frazeologie ». De Regering vraagt in feite een blanco-cheque. Het grote verschil tussen dit ontwerp en dat van de regering-Van Acker is dat laatstgenoemde aan het Parlement duidelijk zegde welke wetten en welke artikelen werden bedoeld. Zoals de tekst nu luidt kan men hem beter schrappen.

De Eerste Minister doet opmerken dat als artikel 1 wordt verworpen het ganse ontwerp vervalt met alle gevolgen van dien.

Hij meent dat het nationale gezag met artikel 2 op zijn domein efficiënt zal optreden om het herstel te bevorderen. Hij beaamt dat de gewesten en gemeenschappen ook een inspanning zullen moeten leveren. In verband met de bemerking dat de artikelen van deze bijzondere-machtenwet vaag en algemeen zouden zijn, citeert hij de bijzondere-machtenwetten van 1934 en 1935 waaruit blijkt dat de artikelen 1 en 2 van dit ontwerp een voorbeeld van nauwkeurigheid zijn. Hij vraagt dan ook de verwerping van het amendement.

Met 13 stemmen tegen 9 wordt het amendement tot schrapping van artikel 1 verworpen.

Een amendement wordt ingediend dat ertoe strekt in het eerste lid van artikel 1 de eerste drie regels te vervangen als volgt : « Met het oog op het economische en financiële herstel, de gezondmaking van de overheidsfinanciën en een grotere en betere werkgelegenheid, »

De indieners streven naar een meer evenwichtige formulering van de doelstellingen van het sociaal, financieel en economisch beleid dat beoogd wordt met deze bijzondere machten.

De Regering is nog altijd het bewijs schuldig dat haar equatie minder lasten voor de ondernemingen = hogere winsten = meer investeringen = meer werkgelegenheid, opgaat. Hij wenst dat voorrang gegeven wordt aan de bevordering van de werkgelegenheid in plaats van geschenken aan het kapitaal. De lasten van de matiging moeten evenredig verdeeld worden over de hele bevolking en mogen niet alleen drukken op de loon- en weddetrekkenden. Hij wenst het behoud van de procedures van overleg en consultatie met het oog op matiging. In die optiek moet uit de aanhef van artikel 1 de woorden « de vermindering van de openbare lasten » worden geschrapt want die zijn strijdig met het scheppen van werkgelegenheden.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances déclare qu'il s'agit d'une question fondamentale. Le programme du Gouvernement est destiné à agir sur l'évolution des coûts de production et les déficits budgétaires. Ce dernier point implique forcément une compression des charges publiques; on ne peut donc pas supprimer ces mots de la phrase liminaire de l'article 1^{er}.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 7.

Un membre propose ensuite un amendement visant à insérer au même premier alinéa, quatrième et cinquième lignes, entre les mots « en Conseil des Ministres » et « prendre toutes les mesures utiles en vue », les mots « et pour autant que les lois en matière d'expansion économique ne soient pas modifiées, qu'aucune politique de concurrence ne soit élaborée, que la législation sur les loyers ne soit pas modifiée, qu'aucun statut juridique de la société d'une personne ne soit élaboré, que ni la législation sur les baux à ferme, ni la loi sur les petites successions, ni la législation sur les faillites ne soient révisées et qu'aucune modification ne soit apportée aux règles relatives à la démocratisation de l'économie ».

Les auteurs estiment qu'étant donné que tous ces points se trouvent dans l'exposé des motifs du projet de loi, il paraît, d'un point de vue juridique, beaucoup plus sûr d'intégrer ces notions dans la loi proprement dite.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances déclare que l'amendement ne peut qu'alourdir le texte de la loi. Il est inutile de préciser ce que le Gouvernement ne fera pas. Le Gouvernement doit agir dans les limites des articles 1^{er} et 2 et il a pris l'engagement politique de ne pas intervenir dans un certain nombre de matières énumérées dans l'exposé des motifs et qu'il a désignées explicitement lors de la discussion relative aux procédures à suivre.

Le Premier Ministre se réfère pour sa part à l'avis du Conseil d'Etat concernant des amendements semblables déposés à la Chambre (Doc. Chambre (1981-1982) n° 28-31). Dans cet avis, le Conseil d'Etat déclare que l'énumération des matières soustraites aux pouvoirs spéciaux accordés au Roi est un procédé intéressant pour autant que leur liste soit exhaustive. Il serait toutefois dangereux d'insérer une telle liste dans la loi si elle est incomplète.

Un commissaire note que la liste de l'exposé des motifs n'est pas non plus exhaustive. Le Premier Ministre lui répond que les conséquences ne sont pas les mêmes. L'indication, dans la loi, de ce qui ne peut pas être modifié implique que le Gouvernement pourra toucher à tout le reste.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 3 abstentions.

Un sénateur propose d'insérer le texte suivant après les mots « la création d'emplois » dans l'alinéa 1^{er} de l'article 1^{er}: « l'amélioration du niveau de vie de la population, un respect plus grand des revenus du travail actif, la dimi-

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën zegt dat het hier om een fundamentele aangelegenheid gaat. Met haar programma wil de Regering inwerken op de evolutie van de produktiekosten en op de begrotingsdeficits. Dit laatste houdt uiteraard in dat de openbare lasten moeten gedrukt worden; men kan deze woorden dan ook niet schrappen in de aanhef van artikel 1.

Het amendement wordt verworpen met 15 tegen 7 stemmen.

Een lid dient vervolgens een amendement in om in hetzelfde eerste lid op de vijfde regel, na de woorden « alle nuttige maatregelen nemen ten einde » in te voegen de woorden « en voor zover geen wijziging van de wetten op de economische expansie wordt tot stand gebracht, geen mededigingsbeleid wordt uitgewerkt, de huurwetgeving niet wordt gewijzigd, geen juridisch statuut van de éénmansvennootschap wordt uitgewerkt, de pachtwetgeving en de wet op de kleine nalatenschappen evenals de faillissementswetgeving niet wordt herzien, geen wijzigingen worden aangebracht aan de vigerende regeling inzake democratisering van de economie ».

De indieners zijn van oordeel dat aangezien de opgesomde punten terug te vinden zijn in de memorie van toelichting bij onderhavig wetsontwerp, er meer zekerheid zal bestaan op juridisch gebied indien deze materies in de wet zelf omschreven zijn.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën zegt dat door het amendement de tekst van de wet alleen maar verzwaard kan worden. Het is niet nodig op te sommen wat de Regering niet zal doen. De Regering moet handelen binnen de perken van artikelen 1 en 2 en zij heeft de politieke verbintenis aangegaan niet op te treden in een aantal materies die opgesomd zijn in de memorie van toelichting en hetgeen uitdrukkelijk verklaard is door de Regering tijdens de bespreking in verband met de te volgen procedures.

De Eerste Minister van zijn kant verwijst naar het advies dat de Raad van State heeft uitgebracht naar aanleiding van gelijkaardige amendementen in de Kamer (Gedr. St. Kamer (1981-1982) nr. 28-31). In dat advies zegt de Raad dat het uitdrukkelijk opnemen van materies die buiten de bijzondere bevoegdheid van de Koning worden gehouden, een interessant procédé is in zover de opgenomen lijst volledig zou zijn. Het zou evenwel gevaarlijk zijn dergelijke lijst in de wet op te nemen wanneer die niet volledig is.

Een lid doet opmerken dat de lijst in de memorie van toelichting evenmin volledig is, waarop de Eerste Minister preciseert dat de gevolgen niet dezelfde zijn. In de wet opsommen wat niet mag gewijzigd worden betekent dat al wat niet in de lijst voorkomt wel mag gewijzigd worden.

Daarop wordt het amendement verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Een senator stelt voor om in het eerste lid van artikel 1, na de woorden « het scheppen van werkgelegenheid » de volgende tekst in te voegen: « de verbetering van het levenspeil van de bevolking, een grotere eerbied voor de inkomsten

nution des formalités administratives imposées aux citoyens et aux entreprises, une meilleure qualité des services rendus au public par l'Etat, la limitation des atteintes portées par les décisions publiques au cadre de vie. »

L'orateur justifie son amendement comme suit :

« On dit que « la fin justifie les moyens ». Encore faudrait-il connaître la fin. Des objectifs purement « économétristes », tels que ceux que propose le Gouvernement ne peuvent pas être l'objectif d'une société. Il conviendrait de circonscrire les pouvoirs spéciaux dans de véritables objectifs de bien-être pour la population. »

Au motif « que le chapeau de l'article 1^{er} reprend textuellement les termes de l'accord de Gouvernement, le Premier Ministre demande de rejeter l'amendement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 6 et 3 abstentions.

Un amendement est déposé, libellé comme suit :

« Au premier alinéa de cet article, entre les mots « Conseil des Ministres » et « prendre toutes les mesures utiles », insérer le texte suivant : « après avoir demandé et reçu l'avis des exécutifs régionaux ou communautaires. »

Les auteurs disent que :

« La plupart des matières énumérées relèvent de compétences sur lesquelles les exécutifs régionaux ou communautaires doivent être consultés en vertu de la loi spéciale du 8 août 1980.

La loi de pouvoirs spéciaux ne peut avoir pour résultat de réduire les compétences régionales ou communautaires. »

Suite à l'explication donnée antérieurement par le Premier Ministre en ce qui concerne l'article 3, les auteurs retirent leur amendement.

Un autre amendement est déposé visant à insérer le texte suivant :

« Au premier alinéa du même article, entre les mots « Conseil des Ministres » et les mots « prendre toutes les mesures », insérer le texte suivant « et après examen au comité de concertation visé aux articles 31 et suivants de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles. »

Les auteurs déclarent que :

« D'une part le découpage des matières prévu à la loi spéciale des réformes institutionnelles entraîne la compétence des communautés ou régions dans de nombreux domaines, fût-ce partiellement et les pouvoirs spéciaux se rapportent à bon nombre de ces matières.

uit actieve arbeid, de vermindering van de administratieve formaliteiten opgelegd aan de burgers en de ondernemingen, een betere kwaliteit van de diensten door de Staat aan de burgers verstrekt, de beperking van de aantasting van het leefmilieu door de overheidsbeslissingen ».

Het amendement wordt verantwoord als volgt :

« Men zegt dat het doel de middelen heiligt. Maar men moet dan ten minste weten wat het doel is. Zuiver « econometristische » doelstellingen als die welke de Regering vooropstelt, kunnen niet het oogmerk van een maatschappij zijn. De bijzondere machten zouden moeten gericht zijn op het werkelijk welzijn van de bevolking. »

Met het argument dat de aanhef van artikel 1 woordelijk uit het regeerakkoord komt, vraagt de Eerste Minister de verwerping van het amendement.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Een volgend amendement luidt :

« In het eerste lid van artikel 1, tussen de woorden « in Ministerraad overlegde besluiten » en « alle nuttige maatregelen » in te voegen de woorden « na het advies van de gewest- of gemeenschapsexecutieven te hebben gevraagd en ontvangen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het merendeel van de opgesomde materies behoort tot bevoegdheden waarover de gewest- of gemeenschapsexecutieven moeten worden geraadpleegd krachtens de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

De bijzondere-machtigingswet mag er niet toe leiden dat de bevoegdheden van de gewesten of gemeenschappen worden beperkt. »

Na de eerder gegeven uitleg van de Eerste Minister in verband met artikel 3, wordt het amendement ingetrokken.

Er wordt een ander amendement ingediend, luidende :

« In het eerste lid van hetzelfde artikel, tussen de woorden « in Ministerraad overlegde besluiten » en de woorden « alle nuttige maatregelen » in te voegen het zinsdeel « en na onderzoek in het overlegcomité genoemd in de artikelen 31 en volgende van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Enerzijds brengt de verdeling van de materies, bepaald in de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, met zich mede dat de gemeenschappen of gewesten bevoegd zijn op velerlei gebied, zij het slechts ten dele, en hebben de bijzondere machten betrekking op een goed deel van die materies.

D'autre part, même dans des domaines où la compétence de l'Etat est exclusive, les effets et résultats des mesures sont souvent très différents selon les régions ou communautés et peuvent entraîner des conflits.

Il faut donc faire fonctionner les institutions prévues pour sauvegarder les droits et intérêts de chacun. »

Le Premier Ministre attire l'attention sur l'avis du Conseil d'Etat qui suite à des tentatives faites à la Chambre de soumettre des décisions du Parlement national à l'avis conforme des communautés et des régions, a estimé, que sauf sur base d'une loi à majorité qualifiée, pareille exigence serait inconstitutionnelle.

D'autre part le Premier Ministre rappelle que selon l'avis du Conseil d'Etat l'on peut concevoir qu'une loi ordinaire vienne modifier la loi du 9 août 1980. Il appartient cependant au législateur de décider s'il y a lieu d'étendre le rôle du comité de concertation. Pareille extension doit toutefois se faire dans le cadre d'une loi et non par des pouvoirs spéciaux.

Le Premier Ministre ajoute que le Gouvernement n'a pas l'intention de modifier la loi du 9 août, pour ces raisons il demande le rejet des deux derniers amendements.

Les amendements sont rejetés par 13 voix contre 4 et 5 abstentions.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au premier alinéa du même article, ajouter après les mots « Conseil des Ministres », les mots « communiqués quinze jours au préalable aux Chambres législatives ». »

Comme justification il invoque la nécessité de préserver au moins l'information des Chambres afin que celles-ci disposent d'une période d'examen de quinze jours.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances le renvoie au § 3 de l'article 3. Il propose en conséquence de s'en tenir au texte du projet.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

Le même commissaire dépose l'amendement suivant :

« Au premier alinéa du même article, entre les mots « des finances publiques et » et les mots « la création d'emplois », insérer le mot « prioritairement ». »

La justification de cet amendement se trouve dans le souci de donner une priorité à la création d'emplois sur les moyens techniques. Si telle est l'intention du Gouvernement, il ne peut pas y avoir d'objection à l'explicitier.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances considère que la création d'emplois est un objectif prioritaire

Anderzijds zijn de gevolgen en resultaten van de maatregelen vaak zeer verschillend volgens de gewesten of gemeenschappen, zelfs in aangelegenheden waarvoor alleen de Staat bevoegd is, en kan dit conflicten teweegbrengen.

Wij moeten dus de in het leven geroepen instellingen doen functioneren, ten einde ieders rechten en belangen te vrijwaren. »

De Eerste-Minister vestigt de aandacht op het advies van de Raad van State, die na de pogingen in de Kamer om de beslissingen van het Nationaal Parlement te onderwerpen aan het eensluidend advies van de gemeenschappen en de gewesten, van oordeel was dat die eis ongrondwettig zou zijn behalve op grond van wet aangenomen met een gekwalificeerde meerderheid.

Aan de andere kant is het volgens het advies van de Raad van State denkbaar de wet van 9 augustus 1980 bij gewone wet te wijzigen. Het staat evenwel aan de wetgever te beslissen of er aanleiding is om de taak van het overlegcomité uit te breiden. Deze uitbreiding moet geschieden in het raam van een wet en niet krachtens de bijzondere machten.

De Eerste-Minister voegt hieraan toe dat de Regering niet voornemens is de wet van 9 augustus 1980 te wijzigen en daarom vraagt hij de twee amendementen te verwerpen.

De amendementen worden verworpen met 13 tegen 4 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Een lid dient een amendement in, luidende :

« In het eerste lid van hetzelfde artikel, na de woorden « in Ministerraad overlegde besluiten » in te voegen de woorden « vijftien dagen tevoren aan de Wetgevende Kamers medegedeeld ». »

In zijn verantwoording wijst hij op de noodzaak om althans het informatierecht van de Wetgevende Kamers te beschermen zodat deze over vijftien dagen beschikken om de besluiten te onderzoeken.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verwijst naar artikel 3, § 3, en stelt derhalve voor zich te houden aan de tekst van het ontwerp.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Hetzelfde lid dient het volgende amendement in :

« In het eerste lid van hetzelfde artikel, na de woorden « openbare financiën en » in te voegen de woorden « bij voorrang ». »

Als verantwoording voor dit amendement wordt aangevoerd dat voorrang moet worden gegeven aan nieuwe arbeidsplaatsen boven technische middelen. Als dat de bedoeling van de Regering is bestaat er geen bezwaar om dat uitdrukkelijk te vermelden.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën meent dat het scheppen van werkgelegenheid uiteraard prioriteit

évident sans qu'il soit nécessaire de le préciser. La création d'emplois doit résulter justement des moyens énumérés. Le texte de l'article se limite à une énumération de buts économiques qui doivent mener au résultat désiré.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

4.1. Article 1^{er}, 1^o

Un membre propose de supprimer le 1^o du premier alinéa du même article.

Il craint en effet que le Gouvernement ne tente de soustraire la question de l'indexation à la concertation et à la responsabilité des employeurs et des travailleurs.

Il serait injustifié de compromettre cette concertation par le biais d'une législation fondée sur des pouvoirs spéciaux.

Une telle initiative est d'ailleurs contraire à la convention n^o 98, article 4, relative au droit d'association et à la concertation collective, telle qu'elle a été approuvée par la Conférence internationale du Travail de Genève en 1949 et ratifiée par la Belgique.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Plusieurs commissaires proposent de remplacer le même 1^o du premier alinéa par ce qui suit :

« 1^o D'améliorer la compétitivité des entreprises par la maîtrise de tous les éléments constitutifs du prix de vente : matières premières, coût salarial, coût du capital, coût de l'énergie, coût de la publicité, marges de distribution, amortissements, réserves, bénéfices, etc. Cet effort sera réparti de manière équilibrée entre tous les éléments constitutifs du prix de vente. L'effort ainsi demandé à la population sera réparti de manière équilibrée entre toutes les catégories sociales, toujours selon le principe du respect de la capacité contributive de chacun.

Ce train de mesures fera, dans son ensemble, l'objet d'une concertation avec les partenaires sociaux.

Rapport sera fait à ce sujet aux Chambres législatives, qui ratifieront les arrêtés. »

L'amendement est justifié de la manière suivante :

Le poids de la modération doit être uniformément réparti entre tous les éléments du prix de revient et ne pas porter exclusivement sur le prix de l'énergie et l'indexation des salaires. Ces éléments sont au moins au nombre d'une trentaine.

Deuxièmement, il n'est qu'équitable que le fardeau le plus lourd soit supporté par les épaules les plus solides.

Troisièmement, la procédure de concertation doit être maintenue dans toute la mesure du possible.

Quatrièmement, il doit être fait rapport au Parlement et les arrêtés doivent lui être soumis pour ratification.

verdient, maar dat het niet noodzakelijk is dat nader te bepalen. Nieuwe arbeidsplaatsen moeten juist geschapen worden door het inzetten van die middelen. De tekst van het artikel beperkt zich tot het opsommen van economische doelstellingen die tot het gewenste resultaat moeten leiden.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

4.1. Artikel 1, 1^o

Een lid stelt voor het 1^o, eerste lid, van hetzelfde artikel, te doen vervallen.

Hij vreest namelijk dat de Regering poogt de indexkoppeling aan de inspraak en aan de verantwoordelijkheid van werkgevers en werknemers te onttrekken.

Hij acht het verkeerd dit overleg door middel van een wetgeving steunend op bijzondere machten, op de helling te zetten.

Trouwens dergelijk initiatief is strijdig met de conventie nr. 98, artikel 4, over het recht op vereniging en op collectieve onderhandelingen, goedgekeurd door de Internationale Arbeidsconferentie van Genève in 1949 en door België bekrachtigd.

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 9.

Enkele commissieleden stellen voor hetzelfde 1^o, eerste lid, te vervangen als volgt :

« 1^o De concurrentiekracht van de ondernemingen verbeteren door het beheersen van alle elementen van de verkoopprijzen, grondstoffen, loonkosten, kapitaalkosten, energiekosten, publiciteitskosten, distributiemarges, afschrijvingen, reserves, winsten e.d. Deze inspanning zal evenwichtig over alle verkoopprijselementen worden verdeeld. De hierdoor aan de bevolking gevraagde inspanning zal evenwichtig worden verdeeld over alle sociale categorieën, waarbij telkenmale van het principe « ieder volgens zijn draagkracht » zal worden uitgegaan.

Dit pakket van maatregelen zal als een geheel worden overlegd met de sociale gesprekspartners.

De Wetgevende Kamers zullen hierover verslag krijgen en zullen de besluiten bekrachtigen. »

Zij verantwoordden dit amendement als volgt :

De last van de matiging dient gelijkmatig te worden gespreid over alle bestanddelen van de kostprijs dus niet alleen op de prijs van de energie en op de indexkoppeling. Er zijn wel een dertigtal zulke bestanddelen aan te wijzen.

Ten tweede is het maar billijk dat de breedste schouders de zwaarste last dragen.

Ten derde dient de overlegprocedure zoveel mogelijk gehandhaafd.

Ten vierde dient bij het Parlement verslag uitgebracht en moeten de besluiten ter bekrachtiging worden voorgelegd.

Le membre pose encore plusieurs questions :

1° Qu'entend-on par « notamment » ? Veut-on dire « entre autres » ou « à savoir » ?

2° Qu'entend-on par « les personnes les moins favorisées » ?

La convention collective de travail n° 23 sera-t-elle prise comme critère ?

3° Comment se présentera le régime transitoire prévu pour les revenus se situant tout juste au-dessus du seuil des moins favorisés ? Ce régime s'appliquera-t-il également aux revenus de remplacement et de compensation, comme par exemple les allocations familiales ? Si le Gouvernement veut prendre des mesures sélectives en matière de sécurité sociale, il faut que ce soit dans tous les domaines.

4° Comment la modération de 3 p.c. sur l'ensemble de la masse salariale sera-t-elle appliquée exactement ? Se situera-t-elle à 3 p.c. en dessous du taux d'inflation ?

5° Les modalités d'application seront-elles soumises aux partenaires sociaux et, dans l'affirmative, selon quelle procédure ?

6° Le Gouvernement a-t-il l'intention de renforcer la compétitivité des services publics commerciaux (exemple : la Régie des Postes, la SNCB) ? Entend-il y maintenir et y promouvoir l'emploi ou appliquera-t-il là aussi la règle générale du non-remplacement des départs naturels ? La modération de 3 p.c. réalisée dans ces services leur sera-t-elle conservée et qui décidera de son utilisation ?

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que « notamment » signifie : entre autres. Il fait observer que l'énumération figurant à l'amendement n'est pas plus complète. Il affirme que le Gouvernement a bel et bien l'intention de faire porter les charges les plus lourdes par les épaules les plus solides. C'est précisément dans ce but que le texte dit que le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées sera sauvegardé (CCT 23). Le critère applicable aux salariés est le salaire minimum prévu par la convention collective de travail. Cela ne joue évidemment pas pour les allocations sociales. Etant donné que dans ce domaine, une référence à une CCT n'est pas possible, le critère ad hoc reste à fixer.

Une concertation sur la modération salariale envisagée aura lieu avec les partenaires sociaux, y compris les représentants des travailleurs indépendants. Elle sera toutefois limitée dans le temps et ne pourra constituer un alibi pour ne pas décider.

En ce qui concerne les services publics à caractère commercial, il n'est pas question d'un véritable licenciement de personnel, mais seulement du non-remplacement des agents les quittant normalement. Ce régime doit être complété par celui d'une plus grande mobilité. Le Gouvernement espère, grâce à cette stratégie globale, améliorer les coûts d'exploitation de la fonction publique.

Les 3 p.c. qui seront prélevés sur la masse salariale devront profiter aux entreprises concernées. A cet effet, le droit de regard des conseils d'entreprise sera élargi.

Aansluitend hierbij stelt hij enkele vragen :

1° Wat betekent « onder meer » : « onder andere » ofwel « met name » ?

2° Wat bedoelt men met « minstbegoeden » ?

Zal b.v. de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 23 als criterium gelden ?

3° Hoe ziet de overstapregeling eruit die zal worden ingevoerd voor inkomens net boven de drempel van de minstbegoeden ? Zal die regeling ook gelden voor de vervangings- en de aanpassingsinkomens b.v. kinderbijslag ? Als de Regering in de sociale zekerheid selectief wil werken dan moet zij dat op alle vlakken doen.

4° Hoe zal de inlevering van 3 pct. op de globale loonmassa precies gebeuren ? Betekent dit het inflatiepeil -3 pct. ?

5° Zullen de inleveringsmodaliteiten worden voorgelegd aan de sociale partners, zo ja, volgens welke procedure ?

6° Is de bedoeling van de Regering ook de concurrentiepositie van de openbare commerciële diensten (b.v. Postreijen, NMBS) te versterken ? Wil zij ook daar de tewerkstelling behouden en bevorderen of geldt hier daarentegen de algemene regel van personeelsafvloeiing in de openbare sector ? Blijft in deze diensten de ingeleverde 3 pct. binnen het bedrijf en wie zal beslissen over de aanwending ervan ?

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat « onder meer » betekent : onder andere. Hij wijst erop dat de opsomming in het amendement evenmin volledig is. Hij bevestigt dat de Regering wel degelijk van plan is de zwaarste lasten te doen dragen door de breedste schouders. Precies met die bedoeling vermeldt de tekst dat de koopkracht van de minstbegoeden beveiligd zal worden (CAO 23). Het criterium voor de loontrekkenden is het CAO-loonminimum. Uiteraard speelt dit niet voor de sociale vergoedingen. Aangezien een verwijzing naar CAO daar niet opgaat, moet het desbetreffend criterium nog worden vastgelegd.

Overleg met de sociale partners over de inlevering zal plaatshebben, ook met vertegenwoordigers van zelfstandigen. Het zal echter beperkt zijn in de tijd en geen alibi mogen zijn om geen beslissing te nemen.

Voor de openbare diensten van commerciële aard is er geen sprake van echte personeelsafdanking maar alleen van het niet-vervangen van normaal afvloeiend personeel. De afvloeiingsregel moet bovendien gekoppeld worden aan de regel van grotere mobiliteit. Door deze globale strategie hoopt de Regering de exploitatiekosten van de openbare diensten te verbeteren.

De 3 pct. die op de loonmassa zal ingeleverd worden moet de betrokken ondernemingen ten goede komen. Daartoe zal het inblikrecht van de ondernemingsraden verruimd worden.

Un membre ayant demandé où il est question de ce droit de regard élargi, le Ministre le renvoie à l'accord de gouvernement.

Le membre qui défend l'amendement insiste pour obtenir une réponse plus précise.

La présence dans le texte du projet de deux seulement des nombreux éléments du coût des entreprises signifie-t-elle que ceux-ci ont la priorité ?

Les personnes ayant un revenu supérieur à celui des personnes les moins favorisées feront-elles l'objet d'une imposition progressive ou bien devront-elles toutes supporter une charge identique ?

Le seuil de la condition peu aisée sera-t-il désormais basé sur la CCT n° 23; c'est-à-dire 26 821 francs ?

Les services publics pourront-ils éventuellement affecter aux recrutements de personnel les 3 p.c. de modération salariale restant dans les entreprises s'il est possible d'ainsi améliorer leur fonctionnement.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances précise que l'énumération incomplète des éléments du coût ne signifie nullement que les deux éléments cités auront la priorité.

Il ne peut pas répondre à la question concernant la progressivité des charges. La formule à appliquer doit encore être établie en accord avec les partenaires sociaux.

Pour ce qui est du seuil à prendre en considération pour définir la notion de « personnes les moins favorisées », le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances se réfère à la déclaration reprise ci-dessus.

Il confirme enfin que le Gouvernement n'envisage certes pas de recruter du personnel pour les services publics, à moins que ce ne soit absolument indispensable.

Le Gouvernement entend toutefois promouvoir une plus grande mobilité.

L'un des coauteurs de l'amendement aimerait savoir où il est question, dans l'accord de gouvernement, d'une réduction des charges.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances le renvoie à la page 3 de l'accord de gouvernement.

Le commissaire déclare que c'est exact, mais il constate que l'arrêté royal de 1973 dont il est question, ne laisse qu'une faible marge de manœuvre. Il voudrait que le Gouvernement élargisse cette marge.

Un membre de la Commission se dit intrigué par la diminution envisagée du prix et non du coût de l'énergie : un produit d'un prix donné peut être d'un coût inférieur parce que mieux utilisé. Faut-il considérer, demande-t-il, que l'utilisation rationnelle de l'énergie n'est pas visée par ce texte ?

Il se dit aussi inquiet de lire dans l'accord du gouvernement que la diminution du prix de l'énergie obtenue grâce à une meilleure pondération des différents paramètres pro-

Op de vraag van een commissielid waar ergens van dit verruimd inblikrecht sprake is, verwijst de Minister naar het regeerakkoord.

Het commissielid dat het amendement verdedigt dringt aan op nog nauwkeuriger antwoord ?

Betekent de aanwezigheid in de ontwerp tekst van slechts twee der talrijke kostenelementen dat deze voorrang genieten ?

Zullen diegenen wier inkomen boven dat van de minst-begoeden ligt progressief belast worden of zullen zij allen een zelfde last moeten dragen ?

Wordt de drempel van het minst-begoed-zijn nu gevormd door de CAO nr. 23, m.a.w. is het 26 821 frank ?

Zullen de openbare diensten de 3 pct. loonmatiging die in de bedrijven blijven eventueel kunnen aanwenden om bijkomend personeel aan te werven indien zulks de dienstverlening zou verbeteren ?

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verduidelijkt dat de onvolledige opsomming van de kostenelementen geenszins betekent dat aan de twee opgesomde elementen voorrang zal worden verleend.

Op de vraag over de progressiviteit van de lasten kan hij niet antwoorden. De aan te wenden formule zal nog moeten vastgelegd worden in overleg met de sociale partners.

Wat de drempel voor het vaststellen van het criterium minstbegoeden betreft, verwijst de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën naar de hierboven gegeven verklaring.

Tenslotte bevestigt hij dat het zeker niet de bedoeling van de Regering is personeel voor de openbare diensten aan te werven tenzij dit volstrekt nodig zou blijken.

Zij wil wel de mobiliteit verruimen.

Een van de mede-indieners van het amendement wil weten waar er in het regeerakkoord sprake is van kostenvermindering.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verwijst hem naar bladzijde 3 van het regeerakkoord.

Het commissielid beaamt het maar stelt vast dat het koninklijk besluit van 1973 waarvan aldaar sprake is slechts weinig bewegingsruimte toelaat. Hij drukt de hoop uit dat de Regering het zou verruimen.

Een commissielid zegt verbaasd te zijn dat de energieprijzen zal worden verminderd en niet de energiekosten : het is mogelijk dat een produkt van een bepaalde prijs minder kost omdat het beter wordt aangewend. Moeten wij aannemen, zo vraagt hij, dat de tekst geen betrekking heeft op het rationeel gebruik van energie ?

Hij zegt bovendien getroffen te zijn door de passus in het regeerakkoord dat de prijsverlaging van de energie die verkregen wordt door een betere weging van de verschillende

fitera intégralement à l'industrie. N'y aura-t-il donc pas de réduction pour les artisans, les commerçants, les agriculteurs, les petits industriels et autres consommateurs d'électricité à basse tension ?

Il constate que le seul point du projet qui traite d'énergie vise à la construction de centrales nucléaires. Il s'en étonne étant donné que le taux de croissance de la consommation électrique se révèle en perte de vitesse.

Dans le même texte, il a lu que le contrat avec l'industrie pétrolière devra être adapté. Il voudrait savoir dans quel sens.

Un autre commissaire espère que l'abaissement du prix de l'énergie en vue d'une réduction des frais d'exploitation profitera également au simple consommateur.

Il déclare que, dans nul autre secteur, le pouvoir exécutif n'a autant de pouvoirs que dans le secteur énergétique, y compris la politique des prix qui lui est spécifique. Si l'on peut en croire certains périodiques, le contrat entre Distrigaz et le Sonatrach est une catastrophe et la liaison du prix du pétrole à celui du gaz naturel une erreur. Ne sommes-nous pas dans ce cas, complètement tributaires de la fourniture de gaz naturel ? Comment le Gouvernement peut-il encore prétendre qu'il comprimera sensiblement le prix de l'énergie ?

Il demande aussi comment on fera pour donner plus de garanties au consommateur moyen et pour lui permettre de mieux comprendre la structure du prix de revient de l'énergie.

Un commissaire insiste pour que le rapport du 9 décembre 1981 du Comité de contrôle de l'électricité et du gaz soit annexé au rapport de la Commission. Il estime qu'il ne peut pas y avoir d'objection à cet égard, puisque des avis semblables ont été annexés au rapport de la Chambre.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie déclare que c'est la Commission elle-même qui décide si ce document sera joint au rapport, mais il se permet tout de même de souligner qu'il ne s'agit que d'un comité n'ayant que des compétences d'avis.

La Commission marque son accord pour que ce document soit joint au rapport (annexe I).

Le même membre rappelle une déclaration du Ministre des Affaires économiques, selon laquelle une réduction anticipée des tarifs industriels d'électricité serait envisageable à la condition que de nouvelles centrales nucléaires soient construites. Le Secrétaire d'Etat, présent à la réunion, s'est d'ailleurs prononcé, lui aussi, en faveur de l'extension des centrales nucléaires. L'intervenant se demande si cette réduction anticipée des tarifs n'est pas en réalité une manœuvre qui doit permettre aux sociétés d'électricité de mettre tout aussi anticipativement à la charge de la collectivité les amortissements onéreux que ces centrales nucléaires représentent. Les tarifs applicables en Belgique aux grands consommateurs sont déjà actuellement inférieurs à ceux pratiqués dans les autres pays d'Europe. L'article 1^{er} du projet

parameters, volledig ten goede zal komen van de nijverheid. Zal er dus geen verlaging zijn voor ambachtsslui, handelaars, landbouwers, kleine industriëlen en andere verbruikers van laagspanningselektriciteit ?

Hij stelt vast dat het enige punt van het ontwerp dat over energie gaat, betrekking heeft op de bouw van kerncentrales. Dit verbaast hem omdat de stijging van het elektriciteitsverbruik trager schijnt te groeien.

In dezelfde tekst heeft hij gelezen dat het contract met de petroleumnijverheid aangepast moet worden. Hij wenst te vernemen in welke zin.

Een ander commissielid hoopt dat de verlaging van de energieprijzen zal strekken tot een daling van de bedrijfskosten, ook de gewone verbruiker ten goede zal komen.

Hij stelt dat op geen enkel gebied de uitvoerende macht zoveel bevoegdheid heeft als inzake energie, ook wat het desbetreffend prijsbeleid aangaat. Als men sommige tijdschriften mag geloven is het contract tussen Distrigas en Sonatrach een ramp en de koppeling van de prijs voor aardgas en die van olie een blunder. Liggen wij dan niet met handen en voeten gebonden aan de levering van aardgas. Hoe kan de Regering dan nog volhouden dat zij de energieprijzen noemenswaardig zal drukken ?

Hij vraagt hoe men er zal toekomen de doorsneeconsument meer waarborgen te geven en meer inzicht in de kostprijs van de energie.

Een lid dringt erop aan dat het verslag van 9 december 1981 van het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas als bijlage zou gevoegd worden bij het verslag van deze bespreking. Het lid meent dat hiertegen geen bezwaar kan zijn vermits het Kamerverslag ook gelijkaardige adviezen als bijlagen heeft gepubliceerd.

De Staatssecretaris voor Energie verklaart dat de Commissie zelf moet beslissen of dat stuk bij het verslag wordt gevoegd, maar hij wil er toch op wijzen dat het slechts gaat om een comité dat uitsluitend adviesbevoegdheid bezit.

De Commissie is het ermede eens dat dit document als bijlage bij het verslag wordt gevoegd (bijlage I).

Hetzelfde lid herinnert aan een verklaring van de Minister van Economische Zaken dat op een anticipatieve wijze een verlaging van de industriële elektriciteitsstarieven kan worden doorgevoerd op voorwaarde evenwel dat er nieuwe kerncentrales worden gebouwd. Trouwens de aanwezige Staatssecretaris heeft zich eveneens voor de uitbreiding van de thans bestaande kerncentrales uitgesproken. Het lid vraagt zich af of deze anticipatieve tariefverlaging niet moet worden beschouwd als een dekmantel om de elektriciteitsmaatschappijen de kans te geven de zware afschrijvingslasten van deze kerncentrales vervroegd ten laste te leggen van de gemeenschap. De tarieven voor de grote verbruikers zijn in België op dit ogenblik reeds lager dan deze in de andere Europese landen. Het artikel 1 van het huidige ontwerp

en discussion pourrait permettre de rendre encore plus favorables des tarifs déjà peu élevés.

Les petits consommateurs de courant basse tension pourraient bénéficier d'une légère diminution de prix. Il est à craindre toutefois que cet avantage ne soit que de courte durée car les producteurs répercuteront leurs amortissements dans les prix.

Aussi l'intervenant craint-il qu'une fois encore les charges ne soient inéquitablement réparties. Si l'on suit les avis du comité de contrôle, les VIPO ne bénéficieront pas d'une réduction de tarif mais devront au contraire supporter une hausse d'environ 30 centimes par kWh. En réalité, cela représente une augmentation importante si l'on songe à quel point le revenu de ces personnes est modeste.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie est d'avis qu'il ne peut être question d'ouvrir le débat sur l'énergie à l'occasion de la discussion de ce projet de loi. A propos de l'utilisation du mot « prix » au lieu de « coût », si la notion de « coût » est effectivement plus large, cela voudrait dire qu'on demande que les pouvoirs spéciaux soient plus étendus. De même, le Secrétaire d'Etat à l'Energie s'étonne-t-il de ce qu'un membre semble vouloir que les instances nationales empiètent sur les compétences accordées aux régions par la loi d'août 1980 en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie.

Aux commissaires qui ont exprimé leur inquiétude en ce qui concerne les consommateurs privés les plus démunis, le Secrétaire d'Etat répond qu'on ne peut multiplier les tarifs et que, de surcroît, les plus démunis ne sont pas toujours ceux qui ont la consommation la plus faible.

Le projet vise à renforcer la compétitivité des entreprises, poursuit le Secrétaire d'Etat, grâce à une diminution du prix de l'énergie. Or, une telle diminution ne peut être obtenue, ni avec du pétrole, ni avec du gaz, pour lesquels existe un marché international et des prix correspondants. Pour le Secrétaire d'Etat, la production de charbon présente trop de rigidité. Il estime donc qu'il faut se tourner vers le nucléaire dont les statistiques démontrent les avantages tant en matière de coût par kWh qu'en ce qui concerne la balance commerciale.

L'augmentation escomptée de la demande justifie la mise en service d'une centrale nucléaire supplémentaire en 1991. Le Secrétaire d'Etat estime que les taux de croissance négatifs de la consommation de l'énergie auxquels il est fait allusion ne sont pas probants, ni durables. De plus, les dernières informations sur l'année 1981 indiquent une reprise. Il est erroné de croire que moins on consomme mieux cela vaut, car une baisse de la consommation de l'énergie est nécessairement accompagnée d'une baisse correspondante du niveau de l'emploi tandis qu'une reprise de l'activité économique est nécessairement liée à une progression de la consommation. Les trois périodes qui dans l'histoire économique de la Belgique ont correspondu à une baisse du volume d'énergie ont été, coïncidence ou non, des périodes de crise économique et de chômage.

kan er aanleiding toe zijn om de reeds lage tarieven nog voordeliger te maken.

De kleine verbruikers van laagspanning zouden een lichte prijsverlaging krijgen. Het is echter te vrezen dat dit voordeel slechts van korte duur zal zijn want de producenten zullen hun afschrijvingen doorberekenen in de prijs.

Daarom vreest het lid dat ook hier de lasten weer onrechtvaardig zijn verdeeld. Als de adviezen van het controlecomité worden gevolgd, dan komt er voor de WIGW niet een tariefverlaging maar een verhoging van circa 30 centimes per kWh. In feite is dat een aanzienlijke verhoging wanneer men denkt aan het bescheiden inkomen van deze personen.

De Staatssecretaris voor Energie is van oordeel dat het debat over de energie niet moet worden geopend naar aanleiding van de bespreking van dit ontwerp. Indien, in verband met het gebruik van het woord « prijs » in plaats van « kosten », het begrip « kosten » inderdaad ruimer is, dan zou dat betekenen dat gevraagd wordt dat de bijzondere machten uitgebreider zouden zijn. Hij is ook verwonderd dat een lid schijnt te willen dat de nationale instanties inbreuk maken op de bevoegdheden die de wet van augustus 1980 aan de gewesten heeft toegekend op het gebied van het rationeel gebruik van de energie.

Aan de commissieleden die uiting hebben gegeven aan hun bezorgdheid voor de minstbegoede particuliere verbruikers, antwoordt de Staatssecretaris dat de tarieven niet kunnen worden vermenigvuldigd en dat de minstbegoeden niet altijd degenen zijn die het minst verbruiken.

Het ontwerp wil de concurrentiekracht van de ondernemingen versterken, dank zij een vermindering van de energieprijzen. Een dergelijke vermindering kan niet worden verkregen met aardolie of gas, waarvoor een internationale markt en internationale prijzen bestaan. Volgens de Staatssecretaris verloopt de steenkolenwinning in een al te strak patroon. Hij meent dus dat men zich moet richten naar de kernenergie, waarvan de statistische gegevens de voordelen aantonen, zowel inzake kosten per kWh als inzake handelsbalans.

Door de verwachte vermeerdering van de vraag is het verantwoord in 1991 een bijkomende kerncentrale in gebruik te nemen. De Staatssecretaris meent dat de negatieve groeipercentages van het energieverbruik, waarop is gezinspeeld, niet overtuigend zijn en niet zullen blijven duren. De jongste gegevens over het jaar 1981 wijzen trouwens op een hervatting. Het is verkeerd aan te nemen dat hoe minder men verbruikt, hoe beter het gaat, want een daling van het energieverbruik gaat onvermijdelijk gepaard met een overeenkomstige daling van de tewerkstelling, terwijl een hervatting van de economische activiteit noodzakelijkerwijze samengaat met een toeneming van de consumptie. De drie tijdvakken in de economische geschiedenis van België die een daling van het energievolume te zien gaven waren, toeval of niet, tijdvakken van economische crisis en werkloosheid.

En outre le Secrétaire d'Etat confirme qu'on ne peut pas toucher à la compétence des exécutifs.

Le Gouvernement veut diminuer le prix de l'énergie consommée par les entreprises car il est nécessaire d'influencer tous les éléments composant le prix de revient. La diminution profitera d'ailleurs à toutes les entreprises; il n'est pas certain que les petits consommateurs en bénéficieront directement. Mais, par contre, ils en profiteront indirectement, notamment par la diminution du chômage qui résultera de l'amélioration de la situation économique qui s'ensuivra.

Le premier de ces intervenants s'inquiète pour les personnes appartenant à la catégorie des VIPO. Elles sont déjà touchées par les tarifs élevés que pratiquent les sociétés d'électricité, compte tenu de la hausse annoncée. Le membre insiste pour que le Gouvernement se montre particulièrement attentif aux cas de ces personnes moins favorisées.

Un autre commissaire prend acte de ce que le Gouvernement compte réduire le coût de l'énergie électrique par la construction de nouvelles centrales nucléaires. Il fait cependant observer que le Gouvernement ne se préoccupe manifestement pas du coût social de l'énergie nucléaire.

Puisque le Gouvernement annonce son intention d'abaisser le prix de l'énergie au profit des entreprises, ne faut-il pas en conclure logiquement que le prix de l'énergie destinée à la consommation privée augmentera automatiquement. Le Secrétaire d'Etat lui-même a d'ailleurs admis qu'il fallait s'attendre à un nouveau renchérissement des prix de l'énergie, et notamment du pétrole.

Un autre membre, en écoutant le Secrétaire d'Etat, constate que la référence au « prix » plutôt qu'au « coût » est maintenue et il demande dès lors pourquoi des pouvoirs spéciaux sont nécessaires tandis que la politique des prix est déjà réglée par une loi, régissant tous les prix, accordant des pouvoirs considérables au pouvoir exécutif.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie fait remarquer que l'équilibre des efforts de toutes les catégories sociales vise l'indexation et non l'achat d'électricité et que l'avantage de disposer de pouvoirs spéciaux en matière de prix est utile notamment dans les négociations avec les secteurs.

Après cette discussion, la Commission rejette l'amendement mentionné ci-dessus par 13 voix contre 8.

Un commissaire propose un amendement visant à compléter le 1^o, premier alinéa, de cet article par le texte suivant :

« § 1. L'égalité de traitement des travailleurs adultes sera garantie dans toutes les dispositions et pratiques relatives aux conditions de travail et de licenciement.

Bovendien bevestigt de Staatssecretaris dat niet mag worden geraakt aan de bevoegdheid van de executieven.

De Regering wil de prijs van het energieverbruik der ondernemingen doen dalen, want het is noodzakelijk dat invloed wordt uitgeoefend op alle kostprijsfactoren. Van die daling zullen trouwens alle ondernemingen mee profiteren. Het is echter niet zeker dat de kleine verbruikers er rechtstreeks voordeel zullen uithalen. Zij zullen er daarentegen wel onrechtstreeks van profiteren, onder meer door de vermindering van de werkloosheid als gevolg van de daaruit voortvloeiende verbetering van de economische toestand.

Het eerstbedoelde lid maakt zich bezorgd om de categorie van personen die behoren tot de zogenaamde WIGW. Deze personen worden nu reeds getroffen door de hoge tarieven van de elektriciteitsmaatschappijen ingevolge de geplande extra-heffing, die in het vooruitzicht wordt gesteld. Het lid dringt erop aan dat de Regering bijzondere aandacht zou besteden aan deze minderbevoegden.

Een ander lid neemt er nota van dat de kostprijs van de elektrische energie door de Regering zal worden gedrukt door het bouwen van bijkomende nucleaire centrales. Nochtans verklaart dit lid dat de Regering zich blijkbaar geen zorgen maakt over de maatschappelijke kostprijs van dezelfde kernenergie.

Wanneer dezelfde Regering verklaart de bedoeling te hebben de energieprijzen ten voordele van de ondernemingen te verlagen zou het lid wensen te vernemen of daaruit dan niet logisch voortvloeit dat de prijs voor deze energie bestemd voor privé-verbruik automatisch zal stijgen. De Staatssecretaris heeft immers zelf verklaard dat een verdere stijging van de energieprijzen, met name deze van de petroleum, mag worden verwacht.

Aanknopen bij het beroeg van de Staatssecretaris stelt een ander lid vast dat de verwijzing naar de « prijs » veeleer dan naar de « kosten » gehandhaafd blijft; hij vraagt zich derhalve af waarom bijzondere machten noodzakelijk zijn, aangezien het prijsbeleid reeds geregeld is in een algemene prijzenwet, die aanzienlijke bevoegdheden aan de uitvoerende macht verleent.

De Staatssecretaris voor Energie merkt op dat de evenwichtige inspanning die van alle sociale categorieën gevraagd wordt, betrekking heeft op de indexering en niet op de aankoop van elektriciteit en dat bijzondere machten inzake prijzen nuttig zijn onder meer bij de onderhandelingen met de sectoren.

Na deze bespreking verwerpt de Commissie het vorenstaande amendement met 13 tegen 8 stemmen.

Een lid dient een amendement in om het 1^o, eerste lid, aan te vullen met volgende tekst :

« § 1. De gelijke behandeling van volwassen werknemers zal gewaarborgd blijven in alle bepalingen en praktijken betreffende de arbeidsvoorwaarden en de voorwaarden inzake ontslag.

Il sera notamment interdit :

1. de faire référence à l'âge du travailleur adulte dans les conditions de travail et dans les conditions, critères ou motifs de licenciement, ou de prévoir dans ces conditions, critères ou motifs des éléments qui, même s'ils ne font aucune référence explicite à l'âge du travailleur, aboutissent à une discrimination;

2. de fixer ou d'appliquer ces conditions, critères ou motifs de manière discriminatoire en fonction du sexe des travailleurs.

§ 2. On entend par conditions de travail, les dispositions et les pratiques concernant :

- le contrat de travail;
- le contrat d'apprentissage;
- la convention collective;
- la durée et l'horaire du travail;
- les jours fériés;
- le repos du dimanche;
- le travail de nuit;
- les règlements du travail;
- la sécurité et la santé des travailleurs;
- les conseils d'entreprise, les comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et les délégués syndicaux;
- la promotion du travail et l'amélioration de la condition des travailleurs;
- la rémunération et sa protection;
- les crédits d'heures et les allocations de promotion sociale;
- les charges annuelles;
- en général, les pratiques relatives aux conditions physiques, morales et psychiques de travail.

Le Roi peut compléter la présente énumération.

§ 3. Ne seront pas considérées comme contraires aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, les dispositions relatives à la durée des vacances annuelles et aux augmentations salariales liées à l'âge. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Il serait inadmissible que certaines mesures en faveur de l'emploi aient pour effet que les jeunes travailleurs et les travailleurs féminins soient soumis à des conditions de travail moins favorables. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances estime que cet amendement n'ajoute rien au texte.

Le Gouvernement tient uniquement à renforcer la compétitivité des entreprises; il n'a pas l'intention de changer quoi que ce soit aux conditions de travail, ni aux contrats d'apprentissage, etc.

Het zal onder meer verboden zijn :

1. te verwijzen naar de leeftijd van de volwassen werknemer in de arbeidsvoorwaarden en in de voorwaarden, criteria of redenen van het ontslag, of in die voorwaarden, criteria of redenen elementen op te nemen die, zelfs zonder uitdrukkelijke verwijzing naar de leeftijd van de werknemer, leiden tot discriminatie;

2. die voorwaarden, criteria of redenen op discriminerende wijze volgens het geslacht van de werknemers vast te stellen of toe te passen.

§ 2. Onder arbeidsvoorwaarden zullen de bepalingen en praktijken verstaan worden die betrekking hebben op :

- de arbeidsovereenkomst;
- de leerovereenkomst;
- de collectieve arbeidsovereenkomst;
- de arbeidsduur en arbeidsregeling;
- de feestdagen;
- de zondagrust;
- de nachtarbeid;
- de arbeidsreglementen;
- de gezondheid en veiligheid van de werknemers;
- de ondernemingsraden, comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing en de vakbondsafgevaardigden;
- de bevordering van de arbeid en de lotsverbetering van de werknemers;
- het loon en de bescherming ervan;
- de kredieturen en de vergoedingen voor sociale promotie;
- de jaarlijkse lasten;
- alsook in het algemeen, op de praktijken met betrekking tot de fysieke, morele en psychische arbeidsvoorwaarden.

De Koning kan deze materies aanvullen.

§ 3. Als niet strijdig met de bepalingen van §§ 1 en 2 zullen worden beschouwd de bepalingen met betrekking tot de duur van de jaarlijkse vakantie en de loonsverhogingen ingevolge de leeftijd. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Er kan niet aanvaard worden dat bepaalde maatregelen in het kader van de bevordering van de tewerkstelling voor gevolg zouden hebben, dat zowel jeugdige en vrouwelijke werknemers als andere werknemers, tegen minder voordelige arbeidsvoorwaarden zouden tewerkgesteld worden. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën meent dat dit amendement aan de tekst niets toevoegt.

De Regering wil enkel de concurrentiekracht van de ondernemingen versterken; ze heeft niet de bedoeling wat dan ook te veranderen aan de arbeidsvoorwaarden, de leercontracten en dies meer.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7 et une abstention.

Le même membre propose ensuite l'amendement suivant :

Au même 1^o, remplacer le deuxième alinéa par le texte suivant :

« Les moyens libérés par la diminution des coûts sont mis en œuvre en vue de diminuer les prix, d'améliorer l'emploi et d'accroître les investissements.

Les montants non versés aux travailleurs à la suite de la modification du mécanisme d'indexation sont portés à une rubrique particulière de la comptabilité de l'entreprise. Il en est donné communication chaque mois aux délégués des travailleurs au conseil d'entreprise ou, à défaut de conseil d'entreprise, à la délégation syndicale.

Les propositions relatives à l'utilisation de ces montants sont soumises à l'accord du conseil d'entreprise ou, à défaut, à la délégation syndicale. A défaut d'accord ou s'il n'existe ni conseil d'entreprise ni délégation syndicale, ces montants sont versés à un fonds d'investissement ayant pour mission de promouvoir les investissements de rénovation et les investissements créateurs d'emplois. »

Il le justifie en ces termes :

« Ainsi qu'il est dit dans l'accord de gouvernement, il est capital de prendre un bon départ. Cela implique que les travailleurs doivent avoir leur mot à dire quant à l'affectation des ressources rendues disponibles par la modération salariale.

L'amendement vise à instaurer au sein de l'entreprise une comptabilité spéciale pour les économies qui seront réalisées grâce à la modification de l'index, de manière que les conseils d'entreprise disposent d'un pouvoir de décision quant à l'utilisation de ces sommes. Si les conseils d'entreprise ne parvenaient pas à se mettre d'accord, ces montants devraient être versés à un fonds d'investissement. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que les intentions du Gouvernement sont bien précisées dans l'accord de gouvernement et qu'elles ont été clairement explicitées lors des débats sur la déclaration d'investiture. L'accord de gouvernement lui-même prévoit la communication d'une information aux conseils d'entreprise concernant les résultats de la modération. Le Gouvernement ne peut toutefois accepter que ce problème soit préalablement soumis à l'appréciation des conseils d'entreprise. Il n'est pas davantage d'accord sur la création d'un fonds d'investissement, car il veut que le produit de la modération reste dans les entreprises et y soit utilisé conformément à l'objectif qu'il a défini.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 7, bij één onthouding.

Hetzelfde lid legt volgend amendement voor :

In hetzelfde 1^o, het tweede lid te vervangen als volgt :

« De weerslag van de kostenvermindering wordt aangevend tot vermindering van de prijzen, de verbetering van de tewerkstelling en het verhogen van de investeringen.

De bedragen die ingevolge de gewijzigde indexaanpassing niet aan de werknemers uitgekeerd worden, worden onder een speciale rubriek in de boekhouding van de onderneming geboekt. Elke maand krijgen de werknemersafgevaardigden in de ondernemingsraad, of bij ontstentenis van de ondernemingsraad, de syndicale afvaardiging, hiervan mededeling.

De voorstellen over de aanwending van de bedragen worden voor akkoord voorgelegd aan de ondernemingsraad of bij ontstentenis ervan aan de syndicale afvaardiging. Indien geen akkoord tot stand komt of bij ontstentenis van een ondernemingsraad of een syndicale afvaardiging, worden deze bedragen gestort in een investeringsfonds dat vernieuwende en arbeidscreërende investeringen zal bevorderen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Zoals in het regeerakkoord vermeld staat is een goede start van uitzonderlijk belang. Dit wil dan ook zeggen dat de werknemers medezeggenschap moeten hebben inzake de wijze waarop de meeropbrengst tengevolge van de loonmatiging zal aangewend worden.

Het amendement heeft tot doel de bedragen die ingevolge de gewijzigde indexaanpassing uitgespaard worden het voorwerp te laten uitmaken van een speciale comptabiliteit in de onderneming zodat de ondernemingsraden een beslissingsmacht zouden hebben over de aanwending van deze bedragen. Mochten deze ondernemingsraden niet tot een akkoord komen dan zouden deze bedragen dienen te worden gestort in een investeringsfonds. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat de bedoelingen van de Regering duidelijk zijn neergeschreven in het regeerakkoord en duidelijk tot uiting zijn gekomen in de besprekingen betreffende de regeringsverklaring. Het regeerakkoord zelf maakt gewag van informatie aan de ondernemingsraden over de resultaten van de inkomensmatiging. De Regering kan evenwel niet instemmen met het voorstel om dit probleem vooraf voor te leggen aan de beoordeling van de ondernemingsraden. Wat het creëren van een investeringsfonds betreft kan de Regering niet akkoord gaan; zij wil immers dat de opbrengsten uit de inkomensmatiging in de bedrijven zelf blijven en daar worden aangewend overeenkomstig het door de Regering in het vooruitzicht gestelde doel.

Hogergenoemd amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 8.

Un membre propose l'amendement ci-après :

Au même 1°, remplacer le deuxième alinéa par le texte suivant :

« d'organiser et de contrôler de façon contractuelle, par entreprise et par secteur, l'effet de la réduction des coûts sur les prix, l'emploi et les investissements.

Le conseil d'entreprise et, à son défaut, la délégation syndicale, sera associé à ce contrôle ».

Il le justifie comme suit :

« Cet amendement crée une nouvelle possibilité de contrôle et réalise par ailleurs en partie la démocratisation de l'économie. Ainsi les dépenses publiques sont contrôlées d'une façon très économique et rationnelle. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances rappelle que des garanties suffisantes sont prévues pour que les conseils d'entreprise soient informés efficacement. Ces garanties ont été inscrites dans l'accord de gouvernement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

Le même membre propose ensuite l'amendement suivant :

Au même 1°, remplacer le deuxième alinéa par le texte suivant :

« de contrôler l'effet de la réduction des coûts sur les prix, l'emploi et les investissements en prenant des mesures d'organisation et de contrôle qui visent entre autres la limitation des marges bénéficiaires par entreprise et les marges de distribution excessives dans la chaîne commerciale ».

Il le justifie en ces termes :

« Les réductions du coût de revient doivent se refléter dans les prix de vente, sans quoi la compétitivité n'en est nullement influencée. Il faut éviter que, comme ce fut le cas avec l'opération Maribel, des réductions autonomes des coûts résultent simplement dans un accroissement des marges bénéficiaires ou de distribution. Ce risque est surtout réel dans les secteurs marqués par une longue chaîne commerciale. D'où cette précision de l'intention du texte gouvernemental. »

L'auteur de l'amendement ajoute être persuadé que parallèlement à la politique des revenus du Gouvernement s'impose une politique des prix motivée par des considérations économiques et sociales. Si la politique gouvernementale en matière de modération des revenus n'aboutit pas à une réduction des prix, mais au contraire à une augmentation des bénéfices, le Gouvernement n'atteindrait pas son but. Il faut donc prendre les mesures nécessaires afin de limiter les marges bénéficiaires.

Volgend amendement wordt ingediend :

In hetzelfde 1°, het tweede lid te vervangen als volgt :

« de weerslag van de kostenvermindering op de prijzen, de tewerkstelling en de investeringen per onderneming en per sector contractueel te organiseren en te controleren;

De ondernemingsraad, en bij diens ontstentenis de syndicale afvaardiging, zal mede met deze controle worden belast ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Dit geeft een reële mogelijkheid tot controle en realiseert deelsgewijze ook de democratisering van de economie. De overheidsuitgaven worden aldus op een erg zuinige en rationele manier gecontroleerd. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën herinnert eraan dat in voldoende waarborgen is voorzien opdat de ondernemingsraden efficiënt zouden worden geïnformeerd. Deze waarborgen werden gegeven in het regeerakkoord.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 8.

Hetzelfde lid dient volgend amendement in :

In hetzelfde 1°, het tweede lid te vervangen als volgt :

« de weerslag van de kostenvermindering op de prijzen, de tewerkstelling en de investeringen te waarborgen door het uitvaardigen van organiserende en controlerende maatregelen onder meer tot beperking van de winstmarges per onderneming en van de overmatige distributiemarges binnen de handelsketen ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Kostprijsverminderingen moeten doorstromen in de verkoopprijzen zonet beïnvloeden ze de concurrentiepositie in het geheel niet. Vermeden moet worden dat, zoals bij de Maribel-operatie, autonome kostendalingen gewoon de winst- of distributiemarges verhogen. Vooral in sectoren met een uitgespannen handelsketen is dit risico reëel. Vandaar een precisering van de bedoeling van de regeringstekst. »

De auteur van het amendement voegt eraan toe dat naar zijn overtuiging, tegenover de inkomenspolitiek van de Regering, een prijzenbeleid noodzakelijk is dat wordt gemotiveerd door sociale en economische overwegingen. Indien de politiek van de Regering inzake inkomensmatiging niet zou leiden tot de vermindering van de prijzen maar wel integendeel tot de verhoging van de winsten, dan zal de Regering haar doel niet bereikt hebben. De nodige maatregelen moeten bijgevolg worden getroffen om de winstmarges te beperken.

L'intervenant insiste pour que le Gouvernement dise formellement s'il estime que les informations à fournir au conseil d'entreprise constitueront une garantie suffisante pour les travailleurs.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances déclare que, de l'avis du Gouvernement, le droit de regard et à l'information ne signifie pas encore participation. Le Gouvernement se limite au premier aspect, puisqu'il est d'avis qu'ainsi sont fournies les garanties nécessaires.

Le préopinant prend acte de cette déclaration du Gouvernement. Cela signifie que la prétendue démocratisation des conseils d'entreprise ne va manifestement pas au delà du droit de regard et du droit à l'information.

L'amendement ci-dessus est rejeté par 12 voix contre 7 et 1 abstention.

L'amendement suivant est ensuite proposé :

« Compléter le même 1^o par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Si, en dépit de tous les efforts consentis, le franc belge est néanmoins dévalué par rapport aux devises de nos principaux partenaires commerciaux, tous les pleins pouvoirs cessent sur-le-champ. »

Il est justifié comme suit :

« Comme les pouvoirs spéciaux sont surtout demandés eu égard à la situation sociale et économique actuelle et que, jusqu'à présent, le Gouvernement n'opte pas pour une dévaluation, le cumul des avantages accordés actuellement aux entreprises combinés à une dévaluation, d'une part, et les efforts financiers consentis par les travailleurs et la perte de pouvoir d'achat résultant d'une dévaluation, d'autre part, auraient des répercussions sociales par trop déséquilibrées. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

Les amendements suivant sont déposés :

« 1. Au 1^o de cet article, après les mots « compétitivité des entreprises », insérer les mots « qui possèdent un établissement fixé en Belgique et y emploient des travailleurs résidant dans le pays ». »

Il est justifié comme suit :

Il s'agit de la compétitivité des entreprises belges vis-à-vis de l'extérieur (balance commerciale, balance des paiements) ainsi que des entreprises mêmes étrangères qui emploient des travailleurs en Belgique.

On suppose qu'il ne s'agit pas d'une aide générale aux entreprises multinationales.

« 2. Au 1^o de ce même article, après les mots « compétitivité des entreprises », insérer les mots « et la capacité d'action des travailleurs indépendants et des titulaires de professions libérales ». »

Het lid dringt er bij de Regering op aan duidelijk te verklaren of zij van mening is dat de in het vooruitzicht gestelde informatie aan de ondernemingsraad een voldoende waarborg is voor de werknemers.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verklaart dat « inzage en informatie » naar de mening van de Regering nog geen medezeggenschap betekent. De Regering beperkt zich tot het eerste aspect, vermits zij immers van mening is dat daardoor de nodige waarborgen worden geschapen.

Het hogergenoemd lid verklaart akte te nemen van deze verklaring van de Regering. Zulks betekent dat de zogenaamde democratisering van de ondernemingsraden niet verder blijkt te reiken dan het inzage- en informatierecht.

Het hogergenoemd amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 7, bij één onthouding.

Volgend amendement wordt ingediend :

« Hetzelfde 1^o aan te vullen met een derde lid, luidende :

« Indien ondanks alle inspanningen toch een devaluatie van de Belgische frank ten opzichte van de munt van onze voornaamste handelspartners zou plaatsgrijpen, houden alle volmachten onmiddellijk op te bestaan. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Daar de volmachten voornamelijk gevraagd worden in het kader van de huidige sociaal-economische toestand en de Regering niet opteert op heden voor een devaluatie, zouden de cumulatieve van de huidige voordelen voor het bedrijfsleven plus een devaluatie enerzijds en de inleveringen van de werknemers en een koopkrachtverlies door een devaluatie anderzijds een sociaal al te onevenwichtig effect hebben. »

Het wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7, bij één onthouding.

Volgende amendementen worden ingediend :

« 1. In het 1^o van dit artikel, na de woorden « concurrentiekracht van de ondernemingen » in te voegen de woorden « die een vestiging in België hebben en er werknemers in dienst hebben die in het land hun verblijfplaats hebben ». »

Het wordt verantwoord als volgt :

Het gaat om de concurrentiekracht van de Belgische ondernemingen tegenover het buitenland (handelsbalans, betalingsbalans) evenals om de ondernemingen, zelfs buitenlandse, die in België werknemers in dienst hebben.

Er mag worden verondersteld dat het niet gaat om een algemene hulp aan de multinationale ondernemingen.

« 2. In het 1^o van hetzelfde artikel, na de woorden « concurrentiekracht van de ondernemingen » in te voegen de woorden « en de actiemogelijkheden van de zelfstandigen en de beoefenaars van vrije beroepen ». »

Il est justifié comme suit :

Une fois de plus, on peut craindre que certains « four-nisseurs » d'emploi soient écartés des mesures gouvernementales et que seules les grandes entreprises soient privilégiées. Voir dans le passé l'exemption temporaire de la cotisation patronale de sécurité sociale.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances estime que ces amendements sont inutiles, le texte du projet étant suffisamment clair. Il est évident qu'on ne peut pas viser ici d'autres entreprises que celles qui sont établies en Belgique et qui emploient nos propres travailleurs. D'autre part, le texte du projet vise toutes les entreprises, y compris les entreprises agricoles et horticoles et en particulier les PME.

Les deux amendements sont rejetés par 12 voix contre 6 et une abstention.

Un membre dépose l'amendement suivant :

Compléter le 1^o de cet article par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« De lier la modération salariale à une modération des prix à la consommation.

A cette fin, l'arrêté d'exécution modifiant pour une période déterminée les modalités du système d'indexation précise également et pour la même période les mesures d'instauration d'une politique impérative des prix. »

Il le justifie comme suit :

« Les pouvoirs spéciaux sollicités par le Gouvernement visent notamment à améliorer la compétitivité des entreprises par la maîtrise de tous les éléments de leurs coûts.

Or, à cet égard, le projet prévoit de modifier les modalités d'application de la liaison des salaires, traitements et allocations sociales à l'indice des prix à la consommation.

Plus concrètement, l'intention du Gouvernement est de ramener les indexations automatiques à une seule adaptation annuelle, étant entendu que sera assuré l'équilibre des efforts à consentir par toutes les catégories sociales et sauvegardé le pouvoir d'achat des moins favorisés.

Cela appelle un certain nombre de remarques :

Le système d'indexation en vigueur avait pour but de préserver, post factum, le pouvoir d'achat en l'adaptant en fonction de la hausse des prix à la consommation, ce qui constituait un correctif social par rapport à l'augmentation du coût de la vie.

Mais à présent, l'on voudrait nous faire croire qu'un système d'indexation en dérive serait le facteur essentiel d'un coût salarial insupportable pour les entreprises et, par conséquent, la cause principale de la perte de leur compétitivité.

Het wordt verantwoord als volgt :

Eens te meer valt te vrezen dat sommige werkverschafers buiten de regeringsmaatregelen zullen vallen en dat alleen de grote ondernemingen zullen worden bevoordeeld. Zie in het verleden de tijdelijke vrijstelling van werkgeversbijdrage voor de sociale zekerheid.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is van mening dat deze amendementen nutteloos zijn omdat de tekst van het ontwerp zelf meer dan duidelijk is. Het spreekt vanzelf dat hier geen andere ondernemingen kunnen worden bedoeld dan diegene die in België gevestigd zijn en waar onze eigen werknemers zijn tewerkgesteld. Anderzijds worden alle ondernemingen, ook de land- en tuinbouwondernemingen en inzonderheid de KMO's, door de tekst van het ontwerp bedoeld.

Beide amendementen worden verworpen met 12 stemmen tegen 6, bij één onthouding.

Volgend amendement wordt ingediend :

Het 1^o van dit artikel aan te vullen met een derde lid, luidende :

« De loonmatiging te koppelen aan een matiging van de consumptieprijzen.

Te dien einde bepaalt het uitvoeringsbesluit waarbij voor een bepaalde periode de modaliteiten van het indexsysteem worden gewijzigd, eveneens en voor een zelfde periode de maatregelen ter invoering van een stringent prijzenbeleid. »

De verantwoording door een lid voorgebracht luidt als volgt :

« De door de regering gevraagde bijzondere machten beogen o.m. de concurrentiekracht van de ondernemingen te verbeteren door het beheersen van alle elementen van hun kosten.

Hierbij wordt voorgesteld de toepassingsmodaliteiten inzake de koppeling van de lonen, wedden en sociale vergoedingen aan de index van de consumptieprijzen te wijzigen.

Concreet ligt de bedoeling voor de automatische indexaanpassingen te beperken tot één jaarlijkse aanpassing met dien verstande dat een evenwicht wordt verzekerd van de inspanningen van alle sociale categorieën en een beveiliging van de koopkracht van de minstbegoeden.

Hierbij rijzen een aantal bedenkingen :

Het vigerende indexsysteem beoogde de vrijwaring, post factum, van de koopkracht voor de stijgende consumptieprijzen als een sociaal correctief van de levensduurte.

Thans worden de zaken zó voorgesteld alsof een op hol geslagen indexsysteem de fundamentele oorzaak zou zijn van een ondraaglijke loonkost van de ondernemingen en bijgevolg de hoofdoorzaak van het verlies aan concurrentiekracht.

En réalité, c'est l'emballement des prix qui, en provoquant post factum une hausse de l'index, est en tout premier lieu responsable de l'augmentation du coût salarial.

Autrement dit, il n'est pas possible d'envisager un système de maîtrise de l'index indépendamment de l'instauration simultanée d'un système de contrôle des prix.

Il est en effet socialement inadmissible qu'une modération salariale puisse aller de pair avec des augmentations exagérées des prix, ce qui gonflerait encore davantage les marges bénéficiaires des entreprises, d'autant plus qu'il n'existe aucune garantie valable que ces plus-values soient affectées à des fins sociales, comme par exemple à la création d'emplois nouveaux.

Si, dans l'esprit de la loi d'habilitation, le gel de l'index pendant une période déterminée doit nécessairement donner lieu à une réduction substantielle du coût de production, cela signifie, suivant la conception libérale en matière d'économie, que le maintien des prix à leur niveau actuel constitue déjà un important incitant économique pour accroître les bénéfices.

Ces marges bénéficiaires, qui auront déjà augmenté grâce à la maîtrise de l'index, ne devraient donc pas augmenter une deuxième fois par l'effet de relèvements incontrôlés des prix à la consommation.

Il faut par conséquent que la politique d'indexation soit assortie d'une politique rigoureuse des prix.

A cet égard, on pourrait songer au principe de la liaison d'une indexation annuelle à une adaptation annuelle des prix.

Au cas où le Gouvernement ne respecterait pas ce parallélisme logique entre la modération salariale et la modération des prix, cela pourrait vouloir dire que la modification du système d'indexation n'est envisagée qu'en fonction d'une éventuelle dévaluation. »

C'est précisément ce que tend à éviter le présent amendement.

En vue d'assurer une répartition équilibrée des efforts financiers entre toutes les catégories sociales et de garantir une efficacité maximale à une modification temporaire du système d'indexation, la modération salariale devra être liée à une modération des prix.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances déclare que le texte du projet est très clair sur ce point. Le Gouvernement entend prendre des mesures afin d'organiser et de contrôler la répercussion de la diminution des coûts sur les prix, l'emploi et les investissements. D'ailleurs, si la politique des prix est importante, la politique d'investissement et la politique de l'emploi le sont tout autant. En outre, il ne faut pas perdre de vue que la modération des revenus n'aura pas qu'un effet social; elle aura également une incidence sur les investissements et avant tout sur l'emploi.

Un membre fait observer que, s'il peut marquer son accord sur la première phrase de l'amendement, il n'en va pas de

In werkelijkheid zijn het de op hol geslagen prijzen die, post factum resulterend in een stijgende index, in eerste instantie verantwoordelijk zijn voor de stijgende loonkost.

M.a.w. een systeem van indexbeheersing kan niet worden los gezien van een gelijktijdige invoering van een systeem van prijzenbeheersing.

Het is inderdaad sociaal onverantwoord dat een loonmatiging zou kunnen gepaard gaan met ongeremde prijsstijgingen en dus tot supplementaire verhogingen van de winstmarges van de bedrijven, te meer omdat er geen sluitende garantie is dat deze meerwinsten voor sociale doeleinden — verhoging van de tewerkstelling b.v. — zullen leiden.

Indien het bevrozen van de index voor een bepaalde periode in de economie van de volmachtenwet noodzakelijkerwijze moet resulteren in een substantiële vermindering van de produktiekosten, dan betekent dit dat, bij handhaving van het huidige prijzenpeil, reeds de volgens de liberaal-economische conceptie een belangrijke economische stimulans van de winstboeking wordt gerealiseerd.

Deze verhoogde winstmarges via een indexbeheersing moet dan niet een tweede maal worden opgetrokken via onbeheerste verhogingen van de consumptieprijzen.

Aan het indexbeleid moet bijgevolg een overeenkomstig streng prijzenbeleid worden gekoppeld.

Hierbij kan worden gedacht aan het principe van de koppeling van een jaarlijkse indexaanpassing aan een jaarlijkse prijzenaanpassing.

Mocht de regering deze logische samengang van loonmatiging en prijsmatiging niet honoreren, dan zou dit wellicht kunnen wijzen op het feit dat een wijziging van het indexsysteem enkel wordt overwogen in functie van een eventuele devaluatie. »

Dit amendement strekt hiertoe.

Met het oog op een evenwichtige spreiding van de financiële inspanningen over alle sociale categorieën en ten einde een maximale efficiëntie te waarborgen aan het tijdelijk invoeren van een gewijzigd indexsysteem, wordt de loonmatiging gelijktijdig gekoppeld aan een prijzenmatiging.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verklaart dat de tekst van het ontwerp ter zake duidelijk genoeg is. De Regering wil maatregelen treffen om de weerslag van de kostenvermindering op de prijzen, de tewerkstelling en de investeringen te organiseren en tegelijkertijd te controleren. Trouwens niet alleen het prijzenbeleid is belangrijk maar ook het investerings- en het tewerkstellingsbeleid. Bovendien mag men niet uit het oog verliezen dat de inkomensmatiging niet enkel en alleen een sociaal effect heeft, maar meteen een weerslag op de investeringen en vooral op de tewerkstelling.

Een lid merkt hierbij op dat het wel kan akkoord gaan met de eerste volzin van het amendement, doch niet met de

même pour la seconde qui, si elle était adoptée, permettrait au Gouvernement de manipuler l'index.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 4 et 4 abstentions.

Deux membres déposent chacun un amendement tendant à supprimer le mot « notamment ».

L'auteur du premier amendement le justifie comme suit :

« Dans son avis, le Conseil d'Etat affirme à propos de l'article 1^{er}, 5^o, qu'indiquer, outre l'objectif à atteindre, l'objet du pouvoir spécial attribué au Roi à l'aide d'exemples est un procédé manifestement insuffisant, qui ne peut, de ce fait, répondre à la nécessité constitutionnelle de définition stricte des pouvoirs spéciaux.

Le procédé incriminé est cependant utilisé par le Gouvernement tout au long de ce projet qui, dans sa majeure partie, ne répond pas aux nécessités de l'article 78 de la Constitution. Le 11^o de l'article 1^{er} est encore une manifestation de ce procédé puisque, après l'indication de l'objectif à atteindre, on se borne à dire que cet objectif, la promotion de l'exportation, sera réalisé par l'amélioration des instruments publics existants. Le Parlement ne peut se contenter de formules aussi vagues et larges. »

Le second membre justifie ainsi la suppression du mot « notamment » :

« Selon les dictionnaires, le mot « notamment » signifie : spécialement, entre autres, par exemple. C'est dire que la liste des mesures énumérées après le mot « notamment » n'est pas limitative, mais simplement exemplative. Dès lors, le pouvoir exécutif peut décréter toute mesure qui n'est pas expressément prévue par le projet. »

Un auteur d'un amendement souligne qu'un des défauts les plus caractéristiques du projet consiste à ce que celui-ci procède par des énumérations à caractère exemplatif.

D'ailleurs, le 10^o de l'article 1^{er} constitue un exemple caractéristique de la technique du projet : les énumérations figurant au projet sont de fausses énumérations puisqu'elles n'engagent pas le Gouvernement d'une façon limitative. Il estime que, même s'il y a des précédents en la matière, il s'agit de mauvais précédents sur lesquels il ne faut pas se baser car il faut éviter que l'on puisse faire ultérieurement état d'une connivence du Parlement avec l'utilisation d'une telle technique. D'ailleurs, il faut constater que le projet a plutôt le caractère d'une déclaration gouvernementale qu'un véritable travail législatif. Il en résulte que le projet donne une fausse impression de rigueur : il donne l'impression de limiter les pouvoirs accordés au Roi, sans le faire en réalité. D'ailleurs le point 5^o de l'article 1^{er} du projet est typique à cet égard puisque le mot « notamment » y est mentionné pré-

tweede. De goedkeuring van deze laatste tekst zou aan de Regering de mogelijkheid geven het indexcijfer te manipuleren.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 4, bij 4 onthoudingen.

Twee leden dienen elk afzonderlijk een amendement in strekkende tot het weglaten van de woorden « onder meer ».

Het eerste lid verantwoordt zijn amendement als volgt :

« In het advies van de Raad van State wordt in verband met artikel 1, 5^o, opgemerkt dat de bijzondere bevoegdheid nader omschrijven door naast het te bereiken doel, bij wege van voorbeelden naar het onderwerp van de bevoegdheid te verwijzen, kennelijk onvoldoende is en dat deze werkwijze derhalve niet beantwoordt aan de grondwettelijke noodzakelijkheid dat de bijzondere bevoegdheden strikt worden omlind.

Toch wordt deze betwiste werkwijze door de Regering gevolgd in het gehele ontwerp, dat grotendeels niet voldoet aan de eisen van artikel 78 van de Grondwet. Het 11^o van artikel 1 is weer een voorbeeld van die handelwijze omdat daarin, na de opgave van het te bereiken doel, alleen wordt gezegd dat het doel, de bevordering van de uitvoer, zal worden nagestreefd door de verbetering van de bestaande overheidsinstrumenten. Het Parlement kan geen genoegen nemen met dergelijke ruime en vage formules. »

Het andere lid verantwoordt de weglating van de woorden « onder meer » als volgt :

« Volgens het woordenboek Van Dale luidt de definitie van « onder meer » : « tussen andere zaken, ook, mede ». Dit betekent dat de lijst van maatregelen opgesomd na « onder meer » niet limitatief is, doch enkel ten exemplatieve titel gegeven wordt. Als dusdanig kan de uitvoerende macht gelijk welke maatregel uitvaardigen welke niet bij name genoemd wordt in onderhavig wetsontwerp. »

De indiener van een amendement onderstreept dat een van de opvallendste gebreken van het ontwerp is dat het opsommingen van exemplatieve aard geeft.

Het 10^o van artikel 1 is een kenmerkend voorbeeld daarvan. De opsommingen zijn valse opsommingen omdat zij de Regering niet limitatief verbinden. Het lid meent dat de precedënten die mochten bestaan, slechte precedënten zijn, waarop men zich niet mag baseren omdat vermeden moet worden dat het Parlement later van medeplichtigheid zou worden beschuldigd. Bovendien moet worden vastgesteld dat het ontwerp veeleer de kenmerken vertoont van een regeringsverklaring dan van echt wetgevend werk. Daaruit volgt dat het ontwerp een valse indruk van gestrengheid geeft; het geeft de indruk de aan de Koning verleende machten te beperken, maar dat is in werkelijkheid niet het geval. Het 5^o van artikel 1 is in dat opzicht kenschetsend omdat de woorden « onder meer » voor een onvolledige opsomming staan. Het lid vraagt zich trouwens af wat de draagwijdte is

cède une énumération incomplète. Le membre se demande d'ailleurs quelle est alors la portée de telle énumération. Dès qu'on mentionne une énumération, il est préférable de la rendre plus complète.

En outre, celle-ci est de nature à rendre plus difficile la collaboration entre le Parlement et le Gouvernement et est de nature à soulever plusieurs conflits entre d'une part le législateur et d'autre part le Gouvernement appelé à prendre des arrêtés en vertu des pouvoirs spéciaux.

D'autres membres rappellent que le mot « notamment » se trouve à plusieurs endroits.

Les deux amendements sont rejetés par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

Un membre propose l'amendement suivant :

« Au premier alinéa du même 1°, après les mots « prix de l'énergie », insérer les mots « après consultation du Comité national de l'Énergie ».

Il est justifié comme suit :

« Ce comité a été créé précisément en vue d'une large concertation et consensus de l'ensemble des groupes sociaux sur les éléments de politique énergétique. Le Gouvernement se priverait d'une série d'idées constructives pour réduire les coûts et surtout de l'appui indispensable des intéressés. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances déclare que le Gouvernement n'exclut pas les consultations, mais qu'il ne tient pas à se lier à des formes déterminées pour celles-ci en les inscrivant dans le texte de la loi et en les rendant donc obligatoires. Ce serait contraire au principe même des pouvoirs spéciaux qui doivent permettre au Gouvernement de décider rapidement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

Le même membre propose l'amendement suivant :

« Au premier alinéa du même 1°, remplacer les mots « du prix de l'énergie » par les mots « des coûts énergétiques ».

Il est justifié comme suit :

« Le prix n'est pas le seul moyen de réduire les coûts de l'énergie. On peut aussi et surtout réduire les gaspillages, mettre en œuvre des moyens d'une meilleure utilisation de l'énergie, recourir à des formes d'énergie renouvelable, récupérer les énergies perdues. »

L'auteur de l'amendement déclare qu'en fait, le Secrétaire d'État à l'Énergie a répondu à cet amendement lors d'une réunion précédente.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

van een dergelijke opsomming. Wanneer men een opsomming geeft moet ze liefst zo volledig mogelijk zijn.

Bovendien zal zulk een opsomming de samenwerking tussen Parlement en Regering bemoeilijken en kunnen daardoor conflicten rijzen tussen de wetgever en de Regering, die krachtens de bijzondere machten besluiten moet nemen.

Andere leden merken op dat de woorden « onder meer » op verschillende plaatsen voorkomen.

Beide amendementen worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Een lid dient volgend amendement in :

« In 1°, eerste lid, van hetzelfde artikel, na het woord « energieprijis » in te voegen de woorden « na raadpleging van het Nationaal Comité voor de Energie ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Dit Comité is ingesteld ten einde een ruim overleg en de consensus van de gezamenlijke sociale groepen te bereiken over de gegevens van het energiebeleid. De Regering zou een reeks opbouwende ideeën ter vermindering van de kosten en vooral de onontbeerlijke steun van de belanghebbenden moeten missen. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verklaart dat de Regering de mogelijkheid van raadplegingen niet uitsluit maar dat zij zich niet wenst te binden aan bepaalde vormen van consultatie door deze in de tekst van de wet op te nemen en ze dus verplichtend te maken. Dat zou ingaan tegen het principe zelf van de bijzondere machten die het de Regering moeten mogelijk maken op een snelle wijze beslissingen te nemen.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7, bij één onthouding.

Hetzelfde lid dient volgend amendement in :

« In het eerste lid van hetzelfde 1°, de woorden « de energieprijis » te vervangen door de woorden « de energiekosten ».

Het wordt als volgt verantwoord :

« De prijsbeheersing is niet het enige middel om de energiekosten te drukken. Men kan ook en vooral verspilling tegengaan, middelen in het werk stellen voor een betere toepassing van de energie, gebruik maken van zichzelf vervangende energiebronnen, verloren energie herwinnen. »

De auteur verklaart dat in feite de Staatssecretaris voor Energie in een vorige vergadering op dit amendement heeft gereageerd.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 8.

Un autre amendement est ensuite proposé.

« Au premier alinéa du même 1°, supprimer les mots « et par une modification temporaire ... les moins favorisées ».

Un des auteurs de cet amendement le justifie comme suit :

« Modifier la liaison des revenus à l'indice des prix à la consommation en vue de réduire la charge salariale aboutit nécessairement à diminuer le pouvoir d'achat. Cela induit un processus de déflation d'autant plus accentué que la modération salariale est déjà effective depuis plusieurs années et que la consommation privée diminue.

D'autre part, il n'existe aucune garantie de l'affectation de cette économie pour les entreprises à des fins d'investissements ou de développement. Cela peut se traduire par des placements spéculatifs ou des sorties de capitaux; les effets en sont alors négatifs sur l'économie belge. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, souligne que la mesure envisagée constitue un des éléments fondamentaux de la politique du Gouvernement qui entend peser sur les coûts de production, y compris les coûts salariaux et que l'amendement est dès lors en contradiction formelle avec l'objectif poursuivi par le Gouvernement.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

Un autre amendement est libellé comme suit :

« Au premier alinéa du même 1°, entre les mots « prix de l'énergie et » et les mots « par une modification », insérer les mots « en concertation avec les interlocuteurs sociaux ». »

Il est justifié comme suit :

« La pratique des conventions entre les interlocuteurs sociaux est largement établie depuis plus de 60 ans et jamais l'Etat n'est intervenu dans ce domaine des relations sociales si ce n'est pour sanctionner des conventions intervenues entre les interlocuteurs sociaux et leur donner valeur obligatoire.

Ce n'est précisément pas dans des circonstances économiques plus difficiles qu'il faut abandonner ce principe qui a fait ses preuves. »

Le Vice-Premier Ministre renvoie, pour ce qui concerne la concertation avec les partenaires sociaux, aux déclarations du Premier Ministre. Celui-ci a indiqué que la concertation aurait lieu selon la procédure habituelle, mais qu'elle serait limitée dans le temps et qu'elle ne pourrait être invoquée comme alibi pour éviter de prendre des décisions. Par conséquent, le Gouvernement veut qu'il y ait concertation mais il a aussi le devoir de prendre des décisions.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7 et 1 abstention.

Volgend amendement wordt ingediend :

« In het eerste lid van hetzelfde 1° te doen vervallen de woorden « en door een tijdelijke wijziging ... integraal wordt beveiligd ».

Een van de indieners verantwoordt het als volgt :

« De koppeling van de inkomens aan het indexcijfer der consumptieprijzen wijzigen ten einde de loonkosten te verminderen, leidt onverbidlijk tot een vermindering van de koopkracht. Dat brengt een deflatieproces op gang, dat nog wordt verscherpt omdat sedert enige jaren de loonmatiging al een feit is en de particuliere consumptie aan het dalen is.

Anderzijds wordt op geen enkele manier gegarandeerd dat deze besparing door de ondernemingen besteed zal worden aan investeringen of ontwikkeling. Dat kan neerkomen op speculatieve beleggingen of kapitaaluitgaven, wat een negatieve invloed zal hebben op de Belgische economie. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën onderstreept dat de bedoelde maatregel een van de fundamentele elementen is van de regeringspolitiek, die de produktiekosten, met inbegrip van de loonkosten wil drukken, en dat het amendement bijgevolg formeel in tegenstrijd is met het door de Regering beoogde doel.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Een volgend amendement luidt :

« In het eerste lid van hetzelfde 1°, tussen de woorden « de energieprijzen » en de woorden « door een tijdelijke wijziging » in te voegen de woorden « in overleg met de sociale partners ». »

Het wordt verantwoordt als volgt :

« Overeenkomsten tussen de sociale partners zijn sedert meer dan 60 jaar een gevestigd gebruik en de Staat is in de sociale verhoudingen nooit opgetreden dan om de overeenkomsten tussen de sociale partners te bekrachtigen en algemeen verbindend te verklaren.

Juist nu de economische toestand veel moeilijker is, mag niet worden afgeweken van een beginsel dat zijn deugdelijkheid heeft bewezen. »

De Vice-Eerste Minister verwijst wat het overleg met de sociale partners betreft naar de verklaringen van de Eerste Minister. De Eerste Minister heeft verklaard dat dit overleg binnen het traditioneel overlegkader zal geschieden maar dat het beperkt zal zijn in de tijd en dat het niet mag aangevoerd worden als een alibi om geen beslissingen te moeten nemen. De Regering wil dus dat het overleg plaatsgrijpt maar heeft tot plicht zelf de beslissingen te nemen.

Dit amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 7, bij 1 onthouding.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au premier alinéa du même 1°, entre les mots « prix de l'énergie et » et les mots « par une modification », insérer les mots « après consultation des interlocuteurs sociaux ».

Il le justifie comme suit :

« Si le Gouvernement refuse la règle habituelle, pratiquée depuis des dizaines d'années, le minimum est une consultation. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances rappelle que le Gouvernement prendra l'avis des intéressés; cette garantie suffit largement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

L'amendement suivant est alors déposé :

« Au premier alinéa du même 1°, entre les mots « prix de l'énergie » et les mots « et par une modification » insérer les mots « par une réduction des coûts de distribution et des coûts de la publicité ».

L'un des auteurs en donne la justification suivante :

« On constate souvent que les prix à la production sont compétitifs mais que par le jeu de filiales de commercialisation ou de distribution, parfois même en cascade, les prix sont majorés de façon excessive. C'est le moyen classique de prélever des bénéfices même sur des entreprises de production en perte. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances demande à la Commission de s'en tenir au texte présenté par le Gouvernement. Il est exact que les coûts de distribution et de publicité devraient être réduits mais il ne convient pas d'allonger inutilement le texte; il ne faut d'ailleurs pas perdre de vue que la question soulevée est assez complexe et qu'elle requiert un examen minutieux.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au premier alinéa du même 1°, entre les mots « notamment » et « par une diminution du coût de l'énergie » insérer les mots « par une réduction des coûts financiers ». »

Il le justifie ainsi :

« Les divers taux de loyer de l'argent ont atteint des valeurs telles qu'il faut y trouver l'origine principale de nombreuses faillites et d'une moindre compétitivité. Il faut, en effet, tenir compte des taux d'intérêt réels, c'est-à-dire les taux d'intérêt du marché diminué du taux d'inflation. Or, tous les chiffres montrent que le taux d'intérêt réels pratiqué en Belgique sont parmi les plus élevés du monde.

On constate que de nombreuses entreprises périssent sous leurs charges financières, de même d'ailleurs que l'Etat ou les organismes publics. »

Volgend amendement wordt ingediend :

« In hetzelfde 1°, eerste lid, na het woord « energieprijis » in te voegen de woorden « na raadpleging van de sociale gesprekspartners ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Indien de Regering de gebruikelijke regel afwijst, die reeds tientallen jaren wordt gevolgd, is het minimum « raadpleging. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën herinnert eraan dat de Regering het advies van de belanghebbenden zal inwinnen; deze waarborg volstaat ruimschoots.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7, bij één onthouding.

Een volgend amendement luidt als volgt :

« In het eerste lid van hetzelfde 1°, na het woord « energieprijis » in te voegen de woorden « door een vermindering van de distributie- en de publiciteitskosten ».

Eén van de indieners betoogt :

« Vaak blijkt dat de produktiekosten wel competitief zijn, maar dat zij door het spel van dochtermaatschappijen voor de commercialisering of distributie bovenmatig en soms zelfs sprongsgewijze toenemen. Het is het klassieke middel om winst te halen, ook uit verlieslatende ondernemingen. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën vraagt aan de Commissie zich te houden aan de tekst door de Regering ingediend. Het is juist dat de kosten van distributie en publiciteit moeten worden verminderd doch het is niet aangewezen de tekst nodeloos langer te maken; bovendien mag niet uit het oog worden verloren dat dit een vrij gecompliceerde aangelegenheid is die minutieus moet worden onderzocht.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7.

Een lid dient volgend amendement in :

« In het eerste lid van hetzelfde 1°, na de woorden « ondermeer » in te voegen de woorden « door een vermindering van de financiële kosten ». »

Het wordt als volgt verantwoord :

« De rentevoeten van geldleningen zijn zodanig gestegen dat daarin de belangrijkste oorzaak moet worden gezocht van vele faillissementen en van een verminderde concurrentiekracht. Er dient immers rekening te worden gehouden met de werkelijke rentevoeten, d.w.z. de rentevoeten van de markt, verminderd met de inflatievoet. Welnu, alle cijfers tonen aan dat de werkelijke rentevoeten in België tot de hoogste ter wereld behoren.

Vele bedrijven bezwijken onder de financiële lasten, zoals overigens ook de Staat of de openbare instellingen. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances souligne que la réduction des coûts financiers des entreprises constitue évidemment l'un des éléments essentiels de la politique du Gouvernement. En effet, ces coûts sont en partie conditionnés par la situation économique internationale, mais leur abaissement dépend également de la réduction du déficit budgétaire et de l'amélioration de la structure financière des entreprises. Celles-ci doivent pouvoir utiliser dans une plus large mesure des fonds propres et ne plus recourir autant à l'emprunt. Le Gouvernement se propose de stimuler cette réorientation. A cet effet, l'article 2 notamment prévoit des mesures destinées à promouvoir l'épargne et à en canaliser le produit vers le capital à risque.

L'auteur estime que la réponse du Ministre est paradoxale. En effet, pour réduire les taux d'intérêt il faut réduire la ponction des pouvoirs publics sur l'épargne et modifier la structure financière des entreprises. Quand on examine l'article 2 reprenant les mesures visant à augmenter le capital à risque, on remarque que ces mesures augmentent, en fait, les charges de l'Etat. La situation s'aggrave encore du fait que les entreprises empruntent aux banques en attendant l'argent de l'Etat.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au premier alinéa du même 1°, supprimer les mots « et des allocations sociales ».

Il est justifié comme suit :

« L'objectif de cet alinéa étant d'améliorer la compétitivité des entreprises, il n'y a dès lors pas lieu de viser l'indexation des allocations sociales. »

En effet, le problème des allocations sociales est une matière tout-à-fait différente qui ne trouve pas sa place dans le projet.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances déclare qu'il ne faut pas perdre de vue que les salaires, traitements et allocations sociales font partie d'un tout. C'est pourquoi l'expression « allocations sociales » se justifie. Il est en effet impossible d'influencer l'augmentation des salaires sans toucher en même temps à l'augmentation des revenus de remplacement, sinon on créerait de nouvelles discriminations.

Un commissaire répond, sur ce point, qu'en principe il peut se rallier à la déclaration du Ministre, à condition toutefois que le Gouvernement fixe une limite précise indiquant où commence la catégorie des personnes moins favorisées. Il espère que le Gouvernement donnera des précisions à ce sujet au cours du débat en séance publique.

Un autre commissaire constate également qu'en fait la notion d'« allocations sociales » ne traduit pas l'idée que le Gouvernement veut exprimer. Il suggère de la remplacer par la notion de « coût social ».

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën voert aan dat de vermindering van de financiële kosten van de ondernemingen vanzelfsprekend een van de essentiële elementen van het beleid van de Regering uitmaakt. Deze kosten hangen inderdaad voor een deel af van de internationale verhoudingen. Daartegenover staat dat een vermindering ook afhangt van een vermindering van het begrotingsdeficit en van een verbetering van de financiële structuur van de ondernemingen. De ondernemingen moeten in meerdere mate eigen middelen kunnen aanwenden en minder ontlenen. Het is de bedoeling van de Regering deze ombuiging te stimuleren. Daartoe wordt onder meer in artikel 2 in maatregelen voorzien om het spaarwezen te stimuleren en het spaarvermogen te kanaliseren naar het risicodragend kapitaal.

De indiener acht het antwoord van de Minister paradoxaal. Om de rentevoeten te verminderen moet immers ook de druk van de overheid op het spaargeld worden verminderd en moet de financiële structuur van de ondernemingen worden gewijzigd. Bij het onderzoek van artikel 2, dat streeft naar de verhoging van het risicodragend kapitaal, valt op te merken dat die maatregelen in feite de lasten van de Staat verhogen. De toestand wordt nog verergerd door het feit dat de ondernemingen bij de banken lenen in afwachting dat zij het geld van de Staat ontvangen.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een lid dient het volgend amendement in :

« In het eerste lid van hetzelfde 1° te doen vervallen de woorden « en sociale vergoedingen ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Die bepaling heeft ten doel de concurrentiekracht van de ondernemingen te verbeteren. Er is dus geen reden om de indexering van de sociale vergoedingen te vermelden. »

Het probleem van de sociale uitkeringen is een geheel andere aangelegenheid, die in dit ontwerp niet op zijn plaats is.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën zegt dat niet uit het oog mag worden verloren dat lonen en wedden samen met de sociale vergoedingen tot één geheel behoren. Daarom is dan ook de uitdrukking « sociale vergoedingen » verantwoord gekozen. Men kan immers de aangroei van de lonen niet beïnvloeden zonder ook en tegelijkertijd te raken aan de aangroei van de vervangingsinkomens, vermits men anders nieuwe discriminaties in het leven zou roepen.

Een lid repliceert hierop dat hij in principe de verklaring van de Minister kan bijtreden op voorwaarde evenwel dat de Regering een duidelijke grens stelt die aanduidt waar de categorie van minstbegoeden begint. Dit lid hoopt dat de Regering hierover een duidelijke precisering zal geven tijdens het debat in openbare vergadering.

Een ander lid stelt eveneens vast dat de notie « sociale vergoedingen » eigenlijk niet de idee weergeeft die de Regering wil uitspreken. Het lid suggereert deze notie te vervangen door « sociale kosten ».

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances signale toutefois que tous ces problèmes forment un tout. Si l'on veut modifier l'ensemble de ce système, il faut également en adapter chacune des composantes, sous réserve toutefois de mesures en vue d'une réelle sauvegarde du pouvoir d'achat des moins favorisés.

Personne ne contestera d'ailleurs que la sécurité sociale a une incidence indirecte sur les coûts des entreprises. Lorsque l'on aura réussi à en réduire le déficit, on pourra éventuellement envisager de réduire les cotisations.

Le Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles déclare qu'il faut entendre par « allocations sociales » les allocations destinées à combler la perte de revenus, les allocations pour charges supplémentaires telles que les soins de santé, la charge d'enfants et les allocations pour handicapés ainsi que les indemnités devant couvrir les dommages dus à des accidents du travail et à des maladies professionnelles, qui sont prévues dans le cadre de la sécurité sociale des travailleurs au sens large, le statut social des indépendants et les allocations sociales du personnel des services publics.

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Remplacer le deuxième alinéa du même 1° par le texte suivant :

- d'organiser l'effet de la réduction des coûts sur les prix de produits et services;
- de mesurer l'effet de la réduction des coûts sur l'emploi;
- de provoquer des investissements correspondants aux réductions, des coûts non répercutés dans les réductions de prix. »

Il est justifié comme suit :

« Le texte proposé n'est pas très compréhensible. « Organiser l'effet de la réduction des coûts sur les prix, l'emploi et les investissements », cela signifie-t-il que les prix, l'emploi et les investissements doivent diminuer ou augmenter ?

Si le Gouvernement est habilité à prendre des mesures, il faut savoir dans quel sens il peut les prendre.

Le texte de l'amendement en dissociant les trois éléments visés est plus clair. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances estime que cet amendement n'apporte guère qu'une amélioration de forme. Sa dernière partie prévoit une modalité qui a sa place dans un arrêté d'exécution. Peut-être, le texte du projet aurait-il pu être rédigé autrement, mais il reste préférable à celui proposé par l'amendement.

Ce dernier est rejeté par 13 voix contre 9.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën wijst er nochtans op dat gans deze problematiek een geheel uitmaakt. Wanneer men het geheel van dit systeem wenst te wijzigen moet men eveneens alle componenten ervan aanpassen, onder voorbehoud evenwel van een reële bescherming van de koopkracht van de minstbegoeden.

Trouwens niemand zal betwisten dat de sociale zekerheid onrechtstreeks doorweegt op de kosten van de ondernemingen. Wanneer het deficit ervan zal verminderen, kan men eventueel ook denken aan een vermindering van de bijdragen.

De Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen verklaart dat onder sociale vergoedingen begrepen moet worden de uitkeringen ter vervanging van inkomensverlies, de vergoedingen voor bijkomende lasten zoals gezondheidszorgen, kinderlast en handicap, alsmede de uitkeringen bij schade ten gevolge van arbeidsongevallen en beroepsziekten, die voorzien worden in het kader van de sociale zekerheid voor werknemers in ruime zin, het sociaal statuut van de zelfstandigen en de sociale uitkeringen aan het overheidspersoneel.

Dit amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 9.

Volgend amendement wordt ingediend :

« Het tweede lid van hetzelfde 1° te vervangen als volgt :

- de weerslag van de kostenverlaging op de prijzen van produkten en diensten te regelen;
- de weerslag van de kostenverlaging op de tewerkstelling te meten;
- investeringen uit te lokken in overeenstemming met de kostenverlagingen die niet tot prijsvermindering hebben geleid. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De voorgestelde tekst is niet zeer begrijpelijk. « De weerslag van de kostenvermindering op de prijzen, de tewerkstelling en de investeringen te organiseren » betekent dit dat de prijzen, de tewerkstelling en de investeringen moeten worden verminderd dan wel vermeerderd ?

Indien de Regering gemachtigd wordt om maatregelen te nemen, moeten wij weten in welke zin zij die kan nemen.

De tekst van het amendement is duidelijker doordat het de drie bedoelde bestanddelen van elkaar loskoppelt. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën meent dat dit amendement nauwelijks een vormverbetering inhoudt. Het laatste gedeelte van het amendement voert een modaliteit in die thuishoort in een uitvoeringsbesluit. Wellicht had de tekst van het ontwerp anders kunnen worden geformuleerd, maar hij blijft verkieslijk boven de tekst voorgesteld door het amendement.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 9.

Le même membre dépose un amendement subsidiaire, libellé comme suit :

« Remplacer le deuxième alinéa du même 1^o par le texte suivant :

« — d'assurer une diminution des prix, une augmentation de l'emploi et une meilleure politique d'investissement directement proportionnelles à la réduction des coûts des entreprises. »

Dans sa justification l'un des auteurs fait remarquer qu'il ne suffit pas d'évaluer les résultats d'une politique, il faut faire en sorte d'atteindre les résultats attendus des mesures envisagées, et d'ailleurs décrits à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances fait observer que le contenu de cet amendement subsidiaire est le même que celui du précédent; seule la formulation diffère.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 9.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au deuxième alinéa du même 1^o, après les mots « les investissements » ajouter le texte suivant : « Les résultats des contrôles seront publiés par région et par secteur tous les six mois. »

Il donne la justification suivante :

« Il faut un contrôle, le Gouvernement en convient, mais un contrôle est sans effet si les résultats ne sont pas connus : ils doivent donc être publiés par le Gouvernement.

Pour être efficaces et utiles, les résultats des contrôles doivent être établis par région et par secteur. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances rappelle que l'information peut se concevoir à un double niveau. Quant au niveau micro-économique, c'est-à-dire l'information qui a lieu au niveau des entreprises, le Ministre se réfère au texte repris au chapitre I^{er}, n^o 2.6. de l'accord gouvernemental.

Il est dit clairement que le Gouvernement prendra toutes les mesures nécessaires afin que les conseils d'entreprise puissent disposer d'informations adéquates en ce qui concerne les résultats de la compression des coûts. Au niveau macro-économique par contre, le Ministre se demande si l'information telle qu'elle est demandée par l'amendement est techniquement réalisable. D'ailleurs, il est certain que les résultats de la politique de modération ressortiront clairement de toutes les données statistiques qui seront publiées relatives à l'évolution de l'emploi, des investissements productifs des entreprises et de l'inflation. Le Ministre insiste pour qu'on se tienne, en matière d'information, aux moyens traditionnels existant actuellement.

L'auteur de l'amendement s'étonne de l'impossibilité technique invoquée par le Ministre. Le but de l'amendement ne

Hetzelfde lid dient een subsidiair amendement in luidende als volgt :

« Het tweede lid van hetzelfde 1^o te vervangen als volgt :

« — een vermindering van de prijzen, een vermeerdering van de tewerkstelling en een beter investeringsbeleid tot stand te brengen, rechtstreeks evenredig aan de kostenvermindering van de ondernemingen. »

In zijn verantwoording wijst één der indieners erop dat het niet voldoende is de uitkomsten van het beleid te ramen; men moet zo te werk gaan dat de resultaten worden verkregen die worden verwacht van de overwogen maatregelen en die trouwens worden beschreven in artikel 1, eerste lid.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën laat opmerken dat dit subsidiair amendement naar de inhoud hetzelfde is als het vorige; alleen de formulering ervan verschilt.

Dit amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 9.

Een volgend amendement luidt :

« Het tweede lid van hetzelfde 1^o aan te vullen als volgt : « De resultaten van de controle zullen om de zes maanden, per gewest en per sector, worden bekendgemaakt. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Er moet controle zijn; de Regering is het daarmee eens. Maar controle heeft geen gevolg indien de resultaten niet bekend zijn : de Regering moet ze dus bekendmaken.

Ten einde doelmatig en nuttig te zijn, moeten de resultaten van de controle worden bekendgemaakt per gewest en per sector. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën herinnert eraan dat op een dubbel niveau informatie kan worden verstrekt. Wat het micro-ekonomisch vlak betreft, dit wil zeggen de informatie op het vlak van de ondernemingen, verwijst de Minister naar de tekst van hoofdstuk I, 2.6. van het regeerakkoord.

Er wordt duidelijk gezegd dat de Regering alle nodige maatregelen zal nemen zodat de ondernemingsraden kunnen beschikken over passende inlichtingen met betrekking tot de resultaten van de samendrukking van de kosten. Op macro-ekonomisch niveau daarentegen vraagt de Minister zich af of de informatie, zoals zij door het amendement wordt gevraagd, technisch mogelijk is. De resultaten van het matingsbeleid zullen trouwens blijken uit de statistische gegevens die zullen worden bekendgemaakt over de evolutie van de tewerkstelling, de produktieve investeringen van de ondernemingen en de inflatie. De Minister vraagt dat men het, inzake informatie, zou houden bij de thans bestaande traditionele middelen.

De indiener van het amendement is verwonderd dat de Minister spreekt van een technische onmogelijkheid. Het

consiste qu'à obtenir des informations sur les effets de la politique du Gouvernement puisque celui-ci envisage, dans son texte, de contrôler l'effet de la réduction des coûts sur les prix, l'emploi et les investissements.

Afin de rencontrer l'objection du Ministre, l'auteur de l'amendement propose de supprimer dans son texte proposé les mots « par région et par secteur ». En tout cas, il est indispensable que le Gouvernement informe régulièrement le Parlement des conséquences de l'utilisation des pouvoirs qui lui seront conférés par cette loi.

Un autre membre, constatant que les exécutifs communautaires et régionaux sont appelés à collaborer avec la politique de redressement, estime qu'il est indispensable que ces pouvoirs soient informés des résultats de cette politique concernant leurs communautés et régions respectives. Il demande comment s'effectuera cette collaboration avec le Gouvernement national.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que le Gouvernement n'a nullement l'intention de modifier quoi que ce soit aux compétences des communautés et régions. Le Gouvernement appliquera la législation existante qui prévoit des consultations. Il serait inadmissible que ce projet de loi y ajoute d'autres formes de consultations.

A cette occasion, un membre rappelle que le Gouvernement n'a pas encore communiqué les répercussions financières dudit projet, obligation qui est prévue par l'article 56 du Règlement du Sénat.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, répondant au premier intervenant, renvoie à l'article 7 du projet : le Gouvernement fera rapport au Parlement avant le 30 juin 1983.

L'amendement, sous-amendé comme indiqué ci-dessus, est rejeté par 13 voix contre 9.

Un membre propose l'amendement suivant :

Compléter le même 1° par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« — d'identifier dans une rubrique comptable du bilan de chaque entreprise les avantages non accordés. »

En voici la justification :

« Cette procédure permettrait aux travailleurs intéressés ou à leurs représentants de connaître avec précision le résultat de leurs efforts et d'exercer un contrôle de l'utilisation des produits de ces efforts. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que le Gouvernement s'engage à prendre les mesures nécessaires pour que les conseils d'entreprise soient informés des résultats de la modération et de l'affectation de son produit.

amendement heeft slechts tot doel inlichtingen te verkrijgen over de uitwerking van het beleid van de Regering, aangezien deze blijkens haar tekst voornemens is de uitwerking van de vermindering van de kosten op de prijzen, de tewerkstelling en de investeringen te controleren.

Om tegemoet te komen aan het bezwaar van de Minister, stelt de indiener van het amendement voor in zijn tekst de woorden « per gewest en per sector » te doen vervallen. In elk geval is het absoluut noodzakelijk dat de Regering het Parlement geregeld kennis geeft van de gevolgen van het gebruik van de machten die haar door deze wet zullen worden verleend.

Aangezien de executieven van de gemeenschappen en de gewesten zullen moeten meewerken aan het herstelbeleid, meent een ander lid dat deze gezagsorganen op de hoogte moeten worden gebracht van de resultaten van dit beleid, die betrekking hebben op hun respectieve gemeenschappen en gewesten. Hij vraagt hoe deze samenwerking met de nationale Regering zal verlopen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat de Regering geenszins het voornemen heeft wat dan ook te veranderen aan de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten. De Regering zal toepassing geven aan de wetten die voorzien in overlegprocedures. Het zou onaanvaardbaar zijn dat dit ontwerp daar andere vormen van overleg aan zou toevoegen.

Bij deze gelegenheid herinnert een lid eraan dat de Regering aan de Commissie nog geen nota heeft verstrekt over de financiële gevolgen van het ontwerp, zoals is voorgeschreven in artikel 56 van het Reglement van de Senaat.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verwijst in zijn antwoord aan de eerstbedoelde spreker naar artikel 7 van het ontwerp : de Regering zal bij het Parlement verslag uitbrengen vóór 30 juni 1983.

Het amendement, zoals gesubamendeerd, wordt verworpen met 13 tegen 9 stemmen.

Een lid stelt het volgende amendement voor :

« Hetzelfde 1° aan te vullen met een derde lid, luidende :

« — de niet verleende voordelen op te tekenen in een boekhoudkundige rubriek van de balans van iedere onderneming. »

De verantwoording luidt :

« Op deze wijze zouden de betrokken werknemers of hun vertegenwoordigers nauwkeurig de resultaten van hun inspanning kunnen kennen en controle kunnen uitoefenen op de aanwending van de vrucht van hun inspanning. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat de Regering zal zorgen dat de ondernemingsraden naar behoren worden ingelicht over de resultaten van de matiging en over de aanwending van de opbrengst ervan.

Puisque le texte même du projet parle de contrôle, il satisfait largement à l'obligation de fournir une information.

Aussi demande-t-il le rejet de l'amendement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

Le même commissaire dépose un premier amendement subsidiaire rédigé comme suit :

« Compléter le même 1^{er} par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

— d'organiser en concertation avec les interlocuteurs sociaux l'utilisation des réductions des coûts ainsi obtenues dans un but de développement de l'emploi. »

Il le justifie comme suit :

« Il ne suffit pas de réduire les coûts, il faut aussi développer l'emploi et donc affecter les économies des coûts à la promotion de l'emploi. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances confirme qu'une concertation aura lieu avec les partenaires sociaux au sujet des formules de modération des revenus que l'on appliquera. Le produit de l'application de ces formules et son affectation seront communiqués au conseil d'entreprise. Le Gouvernement veillera que les dépenses soient réduites de manière optimale et qu'elles soient affectées au maximum à la sauvegarde et à la promotion de l'emploi.

Cet amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

Un deuxième amendement subsidiaire est rédigé comme suit :

« Compléter le même 1^{er} par un troisième alinéa, libellé comme suit :

— de consulter le Comité national d'expansion économique et social sur les mesures nécessaires pour utiliser les économies résultant de la compression des coûts dans un but de développement de l'emploi. »

Il est justifié comme suit :

« Si le Gouvernement déclare que l'un de ses objectifs est l'emploi, il doit mettre en œuvre des mesures et chercher la coopération des interlocuteurs sociaux. Un des moyens est de faire fonctionner une institution qui n'a plus été réunie depuis plus de 5 ans et qui a prouvé la pertinence de son existence. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances doute qu'il soit utile de consulter une institution qui, comme l'auteur de l'amendement le constate lui-même, ne fonctionne plus depuis un certain nombre d'années.

Cet amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

Finalement le 1^{er} de l'article 1^{er} est adopté par 13 voix contre 8.

Vermits in de tekst zelf van het ontwerp sprake is van controle, wordt aan de informatieplicht ruimschoots voldaan.

Hij vraagt dan ook de verwerping van dit amendement.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 6 bij 2 onthoudingen.

Dezelfde auteur dient een eerste subsidiair amendement in luidende als volgt :

« Hetzelfde 1^o aan te vullen met een derde lid, luidende :

« — in overleg met de sociale partners de aanwending te regelen van de kostenverlaging met het oog op de ontwikkeling van de werkgelegenheid. »

Hij verantwoordt als volgt :

« Men kan niet volstaan met een verlaging van de kosten, de werkgelegenheid moet ook worden ontwikkeld en dus moet de kostenbesparing gebruikt worden ter bevordering van de werkgelegenheid. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën bevestigt dat met betrekking tot de formules die zullen worden aangewend met het oog op de inkomensmatiging met de sociale partners overleg zal worden gepleegd. Aan de ondernemingsraden zullen de opbrengst en de affectatie ervan worden medegedeeld. De Regering zal erover waken dat de kosten op een optimale wijze worden gedrukt en dat deze maximaal ten goede zullen komen aan de bescherming en de bevordering van de werkgelegenheid.

Dit subsidiair amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 6, bij 2 onthoudingen.

Een tweede subsidiair amendement luidt als volgt :

« Hetzelfde 1^o aan te vullen met een derde lid, luidende :

« — het advies te vragen van het Nationaal Comité voor economische en sociale expansie over de maatregelen die genomen moeten worden ter aanwending van besparingen als gevolg van de kostenvermindering met het oog op de ontwikkeling van de werkgelegenheid. »

Het wordt als volgt verantwoordt :

« Indien de Regering beweert dat een van haar doelstellingen de bevordering van de werkgelegenheid is, dan moet zij maatregelen in het werk stellen en de medewerking van de sociale partners inroepen. Een van de middelen daartoe is een instelling opnieuw doen functioneren die sedert meer dan 5 jaar niet meer bijeen is geweest en die het nut van haar bestaan bewezen heeft. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën betwijfelt het nut van het raadplegen van een instelling waarvan de auteur van het amendement zelf vaststelt dat ze sedert een aantal jaren niet meer functioneert.

Dit subsidiair amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 6, bij 2 onthoudingen.

Tenslotte wordt artikel 1, 1^o, aangenomen met 13 stemmen tegen 8.

4.2. Article 1^{er}, 2^o

Un membre pose une série de questions concrètes à propos du blocage des tantièmes. Il relève que la loi ne précise pas ce qu'il faut entendre par « tantièmes ». Les mesures envisagées s'appliquent-elles également aux primes, bonifications et autres formes de rémunérations liquidées parallèlement ou en sus des tantièmes ? La disposition vise-t-elle également les tantièmes liquidés en Belgique par des sociétés étrangères ?

A propos des tarifs des professions libérales, l'intervenant déclare ne pas ajouter foi aux propos du Gouvernement. Personne n'ignore à quel point il est difficile de déterminer le nombre de clients auxquels les tarifs en question ont été appliqués et combien de fois cela s'est fait correctement. Il estime que le Gouvernement ferait mieux d'agir par la voie de la fiscalité, en instaurant par exemple un impôt de crise qui toucherait de la même manière toutes les couches de la population.

Un autre commissaire s'étonne de retrouver à l'article 1^{er} des mesures à incidence fiscale alors que le Gouvernement a pourtant affirmé les avoir toutes réunies à l'article 2.

L'intervenant voit également une contradiction dans la politique du Gouvernement qui prétend stimuler l'économie en encourageant le capital à risque mais qui, en même temps, bloque les tantièmes.

Le même membre aimerait savoir si le Gouvernement, qui se propose de mettre au point une nouvelle formule d'indexation, l'appliquera également au 2^o de l'article 1^{er}. Enfin, il trouve déconcertant que le 2^o de l'article 1^{er} traite à la fois des tantièmes, des professions libérales et des agents des services publics.

Un autre membre constate qu'il est dit au 2^o que les tarifs des professions libérales seront soumis à l'index. Il rappelle que les tarifs de certaines professions libérales n'ont jamais été soumis à aucune indexation. Il aimerait donc savoir si le Gouvernement a l'intention d'indexer également ces tarifs.

Un autre commissaire relève que le Gouvernement ne s'est pas engagé à soumettre une ou plusieurs formules d'indexation à l'avis des organisations professionnelles intéressées. Il signale par ailleurs qu'il n'existe aucune définition légale de la notion de « tarifs » des professions libérales.

Il note également que le 2^o vise « des tarifs » et non « les tarifs ». Il aimerait donc connaître la portée exacte de cette disposition.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances indique que les tarifs qui ne sont pas soumis à une indexation, ne le seront pas non plus en vertu du projet. Cela reviendrait en effet à accorder une augmentation aux professions libérales intéressées. En pareil cas, il sera fait application du deuxième

4.2. Artikel 1, 2^o

Een lid stelt een reeks concrete vragen in verband met de blokkering van de tantièmes. Hij merkt op dat in de wet niet omschreven wordt wat dient begrepen te worden onder de term « tantièmes ». Slaan de voorgenomen maatregelen ook op premies, bonificaties en andere vormen van vergoedingen die naast of bovenop de tantièmes worden uitgekeerd ? Worden ook de tantièmes geïndexerd die buitenlandse vennootschappen in België uitbetalen ?

In verband met de tarieven van de vrije beroepen hecht spreker geen geloof aan de verklaringen van de Regering. Iedereen weet evenwel hoe moeilijk het is na te gaan op hoeveel cliënten de bedoelde tarieven werden toegepast en hoe dikwijls dit op een correcte wijze gebeurde. Hij is van oordeel dat de Regering beter langs fiscale weg zou optreden, b.v. door een crisisbelasting in te voeren waarmee alle lagen van de bevolking op een gelijke wijze getroffen worden.

Een ander lid verwondert er zich over dat in artikel 1 maatregelen met een fiscale weerslag terug te vinden zijn terwijl de Regering nochtans voorgehouden heeft dat die in artikel 2 bijeengebracht zijn.

Ook ziet spreker een tegenstrijdigheid in de politiek van de Regering die het bedrijfsleven wil stimuleren door het aanmoedigen van het risicodragend kapitaal en die tevens de tantièmes blokkeert.

Hetzelfde lid wenst te vernemen of de Regering die van plan is een nieuwe formule van indexering uit te werken die nieuwe formule ook zal toepassen op het 2^o van artikel 1. Tot slot vindt hij het bevreemdend dat in hetzelfde 2^o van artikel 1 gehandeld wordt over tantièmes, vrije beroepen en het overheidspersoneel.

Een ander lid stelt vast dat in het 2^o bepaald wordt dat de tarieven van vrije beroepen aan de index onderworpen zullen worden. Hij stelt vast dat de tarieven van bepaalde vrije beroepen nooit onderworpen werden aan indexering. Hij vraagt dan ook of het de bedoeling is ook die tarieven in de toekomst te indexeren.

Een ander lid stelt vast dat de Regering zich er niet toe verbonden heeft een of meerdere indexformules aan de betrokken beroepsorganisaties voor advies voor te leggen. Ook hij stelt anderzijds vast dat het begrip « tarieven » van vrije beroepen wettelijk niet omschreven werd.

Tevens merkt hij op dat in het 2^o sprake is van « des tarifs » en niet « les tarifs ». Hij wenst dan ook te vernemen wat hiermee bedoeld wordt.

Hierop verduidelijkt de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën dat de tarieven die niet onderworpen zijn aan indexering het niet zullen worden door dit ontwerp. Dit zou er immers op neerkomen aan die vrije beroepen een verhoging toe te kennen. In dergelijke gevallen zal het tweede lid

alinéa du 2° et les revenus de ces professions libérales seront dès lors soumis eux aussi à la modération.

Le Ministre fait remarquer par ailleurs qu'il s'agit en l'occurrence d'une sorte de cotisation de solidarité analogue à celle prévue pour le secteur public, de sorte qu'on ne peut parler d'un impôt.

Un membre craint que le projet n'impose pas un effort identique à toutes les catégories de travailleurs. Il voudrait savoir également qui déterminera et percevra la cotisation de solidarité. Il appréhende en effet une aggravation des charges administratives pour les petits indépendants.

Un autre commissaire évoque la situation des médecins. Il constate que la Belgique compte quelque 25 000 médecins, dont 10 000 généralistes, 12 000 spécialistes et 3 000 fonctionnaires. Les honoraires des généralistes sont fixés par des conventions, mais il convient d'ajouter immédiatement que les médecins ne sont pas tous conventionnés et que certains ne le sont que pour quelques heures par jour. Le revenu des spécialistes résulte de prestations techniques dont la rémunération est fixée par une nomenclature. Cependant, les honoraires qu'ils perçoivent dans les établissements privés sont fixés librement et se situent donc largement au-dessus des barèmes de remboursement de l'INAMI. L'intervenant se demande si le Gouvernement a une idée du montant total des revenus de cette catégorie professionnelle. Des études indiquent qu'il y a quinze ans, la fraude fiscale devait correspondre à la moitié de ce revenu et qu'elle aurait été ramenée actuellement à 29 p.c. Le commissaire demande de quelle manière le Gouvernement appliquera le 2° de l'article 1° à cette catégorie professionnelle. Il fait par ailleurs remarquer qu'un grand nombre d'équipements sont très coûteux en raison d'une mauvaise utilisation. Il souligne que nombre d'abus sont imputables à l'absence d'un statut des médecins hospitaliers. Il demande comment le Gouvernement envisage de remédier à cette situation.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances signale que l'article 1°, 2°, concerne quatre catégories de personnes : tout d'abord les membres des professions libérales dont les revenus dépendent de tarifs indexés, en deuxième lieu les bénéficiaires de revenus professionnels non liés à l'indice des prix à la consommation, en troisième lieu les bénéficiaires de tantièmes, et en quatrième lieu les agents des services publics.

La deuxième catégorie, dont font partie les commerçants, a échappé à la loi de redressement du 10 février 1981. C'est précisément parce que cette dernière ne constitue pas un tout équilibré que l'on a cherché une nouvelle formule. Pour cette catégorie, la modération porte sur la partie de l'accroissement du revenu qui résulte de l'inflation. De cette manière, ces personnes fourniront elles aussi un effort équivalent.

Pour ce qui est de la définition des tantièmes, le Ministre renvoie à l'article 17 de la loi du 10 février 1981. Les dividendes sont exclus; il serait en effet illogique de les bloquer alors que l'on veut stimuler le capital à risque.

van het 2° worden toegepast zodat de inkomsten van die vrije beroepen eveneens zullen gematigd worden.

Anderzijds doet de Minister opmerken dat het hier om een soort solidariteitsbijdrage gaat naar analogie met deze voor de openbare sector zodat van geen belasting gesproken kan worden.

Een lid drukt de vrees uit dat het ontwerp niet dezelfde inspanning van alle categorieën van werknemers zal vragen. Hij vraagt zich ook af wie de solidariteitsbijdrage zal vaststellen en innen. Hij vreest in dit verband een verzwarening van de administratieve lasten voor de kleine zelfstandigen.

Een ander lid besteedt aandacht aan de situatie van de geneesheren. Hij merkt op dat er in ons land ongeveer 25 000 geneesheren zijn waaronder 10 000 huisartsen, 12 000 specialisten en 3 000 ambtenaren. Wat de huisartsen betreft, hun honoraria liggen vast in conventies. Hierbij dient onmiddellijk opgemerkt te worden dat niet alle artsen geconventioneerd zijn en sommige slechts voor elke uren per dag. Het inkomen van specialisten bestaat uit medisch-technische prestaties die vastliggen in een nomenclatuur. Hun honoraria in vrije instellingen zijn evenwel vrij en liggen dan ook aanzienlijk boven de terugbetalingstabellen van het RIZIV. Hij vraagt zich af of de Regering wel een idee heeft van het inkomen van deze beroepsgroep. Uit studies blijkt dat de fraude vijftien jaar geleden de helft zou bedragen terwijl ze nu herleid zou zijn tot 29 pct. Het lid vraagt op welke wijze de Regering het 2° van artikel 1 op deze beroepsgroep zal toepassen. Anderzijds vestigt hij er de aandacht op dat tal van voorzieningen zeer duur zijn omdat ze slecht gebruikt worden. Hij werpt op dat tal van misbruiken hun oorzaak vinden in het ontbreken van een statuut voor ziekenhuisgeneesheren. Hij vraagt wat de Regering hieraan denkt te verhelpen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën wijst erop dat artikel 1, 2°, vier categorieën van personen betreft : ten eerste de beoefenaars van vrije beroepen waarvan de inkomsten afhangen van geïndexeerde tarieven, ten tweede de genietters van bedrijfsinkomsten zonder indexkoppeling, ten derde de genietters van tantièmes en ten vierde het overheidspersoneel.

De tweede categorie waartoe de handelaars behoren ontsnapte aan de herstelwet van 10 februari 1981. Juist omdat die wet geen sluitend geheel was, werd gezocht naar een nieuwe formule. Voor de bedoelde categorie slaat de matiging op dat deel van de aangroei van het inkomen dat het gevolg is van de inflatie. Op deze manier zullen ook deze personen een gelijkwaardige inspanning leveren.

Voor de definitie van de tantièmes verwijst de minister naar artikel 17 van de wet van 10 februari 1981. De dividendenden zijn uitgesloten; het zou immers onlogisch zijn die te blokkeren als men het risicodragend kapitaal wil stimuleren.

Il n'y a aucune raison de transférer à l'article 2 la disposition relative à la modération des revenus des professions libérales. Sans doute le Gouvernement est-il obligé d'employer l'arsenal fiscal afin de connaître le revenu sur lequel la modération est appliquée, mais cela ne veut absolument pas dire que cette modération soit une mesure fiscale.

Les tantièmes seront bloqués — déclare encore le Ministre — quelle que soit l'évolution des bénéfices des sociétés.

Répondant à une question sur ce sujet, il précise que l'Institut national de Statistique ne publie pas de données relatives aux revenus en fonction de la profession.

Un commissaire estime que la formule que le Gouvernement propose d'appliquer en vue d'imposer une modération aux professions libérales bénéficiant de revenus indexés est inéquitable. Celui qui aura gagné 1,5 millions en 1981 et 1,4 millions en 1982 ne devra pas fournir un effort particulier. Par contre, celui qui aura gagné 1,5 millions en 1981 et, par exemple, 600 000 francs cette année subira vraiment les effets de la modération.

Le Ministre n'estime pas qu'il y a la une injustice; il souligne que l'intention est de s'attaquer à l'augmentation du revenu due à l'inflation.

Un autre commissaire ne partage pas le raisonnement du précédent orateur. Il considère en effet qu'il est de toute manière injuste qu'une personne gagne 1,4 millions alors qu'une autre ne gagne pas plus de 800 000 francs. Néanmoins, celui qui voit ramené son revenu de 1,5 à 1,4 million est, quand même touché lui aussi.

Un membre estime que le texte du 2° qui vise à « ... soumettre des tarifs de professions libérales à la formule d'indexation visée au 1° de l'article » ne reflète pas fidèlement l'intention du Gouvernement, telle qu'elle vient d'être énoncée.

Un autre membre propose de remplacer les deux premières lignes du 2° par les mots suivants « de soumettre les tarifs des professions libérales qui sont liés à l'indice des prix à la consommation, à la règle formulée au 1° du présent article ».

Cet amendement se justifie du fait que le texte deviendrait ainsi conforme à la volonté exprimée par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances.

L'auteur précise que le gouvernement souhaite un règlement identique pour les salariés, les indépendants et les professions libérales et qu'on veut réduire les revenus des catégories libérales en soumettant les tarifs à de nouvelles modalités de liaison à l'index. A son sens, le texte du Gouvernement est mal rédigé.

Un sénateur pense que le Gouvernement rencontrera des difficultés insurmontables faute d'une rectification allant dans le sens proposé. En outre, le fait de percevoir la cotisation

Er is geen reden om de bepaling betreffende de inkomensmatiging voor de vrije beroepen over te hevelen naar artikel 2. De Regering is weliswaar verplicht gebruik te maken van het fiscaal instrumentarium om het inkomen te kennen waarop de matiging wordt toegepast, maar dat wil hoege-naamd niet zeggen dat die matiging een fiscale maatregel is.

De tantièmes worden geblokkeerd verklaart de Minister verder, ongeacht de evolutie van de winst van de vennootschappen zelf.

Naar aanleiding van een vraag die hem hierover werd gesteld, antwoordt hij dat het Nationaal Instituut voor de Statistiek geen gegevens publiceert betreffende de inkomens naar het beroep.

Een lid vindt dat de formule die de Regering voorstelt voor de inkomensmatiging van de vrije beroepen waarvan het inkomen niet is geïndexeerd, onrechtvaardig is. Iemand die in 1981 anderhalf miljoen verdiende en in 1982 1,4 miljoen zal geen bijzondere inspanning moeten doen. Daarentegen zal iemand die in 1981 een half miljoen verdiende en dit jaar bijvoorbeeld 600 000 frank, wel aan de matiging worden onderworpen.

De Minister meent niet dat daarin een onrechtvaardigheid schuilt; hij wijst erop dat het de bedoeling is de aangroei van het inkomen ingevolge de inflatie te treffen.

Een ander lid is het niet eens met de redenering van de vorige spreker. Hij gaat er immers van uit dat het in elk geval onrechtvaardig is dat iemand 1,4 miljoen verdient terwijl iemand anders slechts 800 000 frank verdient. Nochtans is iemand die zijn inkomen van 1,5 naar 1,4 miljoen ziet dalen, toch ook in zijn inkomen getroffen.

Een lid meent dat de tekst van het 2° die ten doel heeft « tarieven van vrije beroepen te onderwerpen aan de in 1° van dit artikel bedoelde indexformule » het voornemen van de Regering, zoals dat juist is uiteengezet, niet getrouw weergeeft.

Een ander lid stelt voor de eerste twee regels van het 2° te vervangen als volgt : « de tarieven van de vrije beroepen die gekoppeld zijn aan het indexcijfer van de consumptieprijzen te onderwerpen aan de in het 1° van dit artikel neergelegde regel ».

Dit amendement wordt verantwoord met de overweging dat de tekst op die wijze overeenstemt met het streven dat de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën heeft te kennen gegeven.

De indiener wijst erop dat de Regering naar een zelfde regeling streeft voor de werknemers, de zelfstandigen en de vrije beroepen en dat men de inkomens van de vrije categorieën wil verminderen door de tarieven te onderwerpen aan een nieuwe wijze van indexkoppeling. Naar zijn oordeel is de tekst van de Regering slecht opgesteld.

Een senator meent dat de Regering op onoverkomelijke moeilijkheden zal stuiten als de tekst niet in de voorgestelde zin wordt rechtgezet. Aangezien de solidariteitsbijdrage wordt

de solidarité à l'occasion de la déclaration de revenus ne permettra pas au simple citoyen de faire la différence entre cette cotisation et un supplément d'impôt. Comment soumettra-t-on le contribuable appartenant à une profession libérale et bénéficiant de revenus tarifés et non tarifés, à un tel système ?

Un autre sénateur souhaite savoir comment la cotisation de solidarité sera notifiée aux intéressés, par quel document et via quelle administration.

Comment sera-t-elle calculée ?

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances rappelle que le Gouvernement veut mettre sur un pied d'égalité tous les groupes socio-professionnels devant l'effort à accomplir. Dans le cas des professions libérales et indépendantes, une distinction sera faite entre les revenus provenant d'un accroissement dû à l'inflation et l'accroissement dû à une augmentation de l'activité professionnelle. Plusieurs formules seront soumises aux partenaires sociaux de ce secteur puis le Gouvernement arrêtera des mesures précises en la matière.

Un membre remarque qu'il faudra avoir recours à la déclaration fiscale avec, comme conséquence, la communication des chiffres de la déclaration des revenus par l'administration fiscale à l'administration qui percevra la cotisation de solidarité.

Un commissaire déduit des explications du Ministre qu'aucune charge supplémentaire ne pèsera sur le revenu résultant d'un effort accru de l'indépendant. Par contre, le salarié qui fournit un effort analogue et qui bénéficie d'une promotion ou d'un traitement supérieur en récompense sera redevable, quant à lui, d'impôts calculés sur l'ensemble de ce nouveau traitement.

Le Vice-Premier Ministre déclare que c'est faux. Selon lui, l'effort de modération du salarié portera uniquement sur la part de l'augmentation salariale résultant d'une adaptation à l'évolution de l'index.

Un commissaire estime que l'effort du Gouvernement en vue d'obtenir de la catégorie sociale dont le revenu n'est pas lié à l'indice des prix à la consommation qu'elle participe à l'effort financier est louable. Il s'avérera que cette tâche n'est pas facile. Ce qui importe toutefois c'est que cet effort soit fourni au même moment.

Le Vice-Premier Ministre déclare que les mesures seront prises simultanément et qu'elles porteront sur une même période.

Plusieurs commissaires proposent de supprimer les deux premiers alinéas du 2°.

L'amendement est justifié comme suit : il ne s'agit, en l'occurrence, que d'une cotisation à caractère fiscal.

L'un des signataires estime qu'une application linéaire ne peut jamais être équitable. A son avis, lorsqu'il n'y a pas de tarif et que les gains dépassent pourtant la somme de 26 800 francs par mois, le Gouvernement ne pourra faire autre chose que de réaliser l'équivalence par la voie fiscale.

geïnd naar aanleiding van de aangifte van het inkomen, zal de gewone burger niet in staat zijn een onderscheid te maken tussen die bijdrage en een belastingtoeslag. Hoe zal men een belastingplichtige die een vrij beroep uitoefent en twee soorten inkomsten geniet, nl. getarifeerde en niet-getarifeerde, aan een dergelijke regeling onderwerpen ?

Een ander senator wenst te vernemen hoe de solidariteitsbijdrage ter kennis van de betrokkenen zal worden gebracht, door welk stuk en door welk bestuur. Hoe zal zij worden berekend ?

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën herinnert eraan dat de Regering van alle sociale beroepsgroepen een gelijke inspanning wil vragen. Bij de vrije beroepen en de zelfstandige zal een onderscheid worden gemaakt tussen hogere inkomsten als gevolg van de inflatie en hogere inkomsten als gevolg van een uitbreiding van de beroepsarbeid. Verscheidene formules zullen worden voorgesteld aan de sociale partners van deze sector, daarna zal de Regering precieze maatregelen op dit vlak nemen.

Een lid merkt op dat men zijn toevlucht zal moeten nemen tot de belastingaangifte, met het gevolg dat de cijfers van die aangifte door het belastingbestuur zullen worden medegedeeld aan het bestuur dat de solidariteitsbijdrage moet innen.

Een commissielid leidt uit de uitleg van de Minister af dat geen bijkomende last zal wegen op het inkomen dat het gevolg is van een grotere inspanning van de zelfstandigen. Maar als een loontrekkende een gelijkaardige inspanning levert en daarvoor met een bevordering of een hogere wedde beloond wordt, dan zal hij wel op het geheel van zijn hogere wedde belast worden.

De Vice-Eerste Minister ontkent zulks. Hij zegt dat een loontrekkende alleen de matiging zal ondergaan voor dat deel van de loonsverhoging dat het gevolg is van een indexaanpassing.

Een commissielid vindt het lofwaardig dat de Regering een inspanning doet om ook die groep te doen inleveren, waarvan het inkomen niet gebonden is aan de index der consumptieprijzen. Dat zal geen gemakkelijke opgave blijken te zijn. Belangrijker is echter dat de inlevering gelijktijdig gebeurt.

De Vice-Eerste Minister zegt dat de maatregelen gelijktijdig zullen genomen worden en dat zij op dezelfde periode zullen slaan.

Verscheidene leden stellen voor de eerste twee leden van het 2° te doen vervallen.

Dit amendement wordt als volgt verantwoord : het gaat hier uitsluitend om een bijdrage met fiscaal karakter.

Eén van de ondertekenaars is van oordeel dat een lineaire toepassing nooit rechtvaardig kan zijn. Hij meent dat in het geval er geen tarieven bestaan en er toch meer dan 26 800 frank per maand verdiend wordt, de Regering niet anders zal kunnen dan langs fiskale weg gelijkwaardigheid te realiseren.

L'on peut en effet toucher par la voie fiscale les revenus qui paient plus de 65 000 francs d'impôts, ce qui correspond à un revenu de 12 fois 26 800 francs. Cet exemple démontre que, même par la voie fiscale, il est possible d'arriver à une équivalence en ce qui concerne les professions libérales.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

L'amendement déposé précédemment et visant à remplacer les deux premières lignes du § 2 est rejeté par 13 voix contre 7.

Un amendement tendant à insérer, au 2^o de l'article 1^{er}, le mot « notamment » à la suite des mots « du présent article » est retiré par son auteur après une brève discussion.

L'amendement suivant vise à compléter le premier alinéa du même 2^o par le texte suivant :

« § 1. Ne pas permettre aux tarifs des notaires et des huissiers de justice de dépasser en 1982 le niveau qu'ils atteignaient au 31 décembre 1980.

§ 2. Ne pas permettre aux honoraires des praticiens de l'art de guérir et des titulaires de professions para-médicales de dépasser le niveau des tarifs qui étaient applicables au 1^{er} octobre 1981, tels qu'ils résultent de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

En ce qui concerne les catégories professionnelles autres que celles visées aux 1^o et 2^o, § 1 et § 2, ne pas permettre aux rémunérations sous quelque forme que ce soit, ni aux tarifs, honoraires, barèmes ou abonnements afférents à des prestations accomplies par les titulaires de ces professions, de dépasser les montants qui étaient applicables au 1^{er} décembre 1980 pour les mêmes prestations. »

Il est justifié comme suit :

« Dans le cadre de la loi de redressement du 10 février 1981, relative à la modération des revenus, le Gouvernement précédent a déjà élaboré un système cohérent. Le chapitre III de cette loi règle les modalités selon lesquelles les revenus des titulaires de professions autres que les travailleurs des secteurs privé et public seront modérés. Chercher chaque année un autre système serait faire montre d'une conception législative erronée. Aussi le présent amendement préconise-t-il un système qui s'inscrit dans le prolongement de celui qui est en vigueur depuis le début de cette année ».

Le Vice-Premier Ministre objecte que le texte du Gouvernement est beaucoup plus large et vise à modérer les revenus dans des domaines auxquels on n'a pas songé plus tôt.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 3 et 3 abstentions.

Un amendement tend, au 2^o de ce même article à insérer le mot « ou » entre le premier et le deuxième alinéa.

Men kan namelijk langs fiskale weg die inkomens treffen die meer dan 65 000 frank belasting betalen wat overeenkomt met een inkomen van 12 keer 26 800 frank. Dit voorbeeld toont aan dat het ook langs fiskale weg mogelijk is voor de vrije beroepen de gelijkwaardigheid te bereiken.

Het amendement wordt met 13 tegen 7 stemmen verworpen.

Het vroeger ingediend amendement ertoe strekkend de eerste twee regels van § 2 te vervangen, wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een amendement ertoe strekkend in het 2^o van het artikel 1 na het woord « indexformule » de woorden « onder meer » in te lassen wordt na een korte bespreking door zijn indiener ingetrokken.

Het volgend amendement strekt om in hetzelfde 2^o, het eerste lid aan te vullen als volgt :

« § 1. Tarieven van notarissen en gerechtsdeurwaarders in 1982 niet hoger te laten zijn dan het niveau van 31 december 1980;

§ 2. De erelonen van de beoefenaars van de geneeskunst en van de paramedische beroepen niet hoger te laten zijn dan het niveau van de op 1 oktober 1981 van toepassing zijnde tarieven zoals zij voortvloeien uit de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte en invaliditeitsverzekering;

Voor de andere beroepscategorieën dan die bedoeld in 1^o en 2^o, § 1 en § 2, de bezoldigingen in welke vorm ook, evenals de tarieven, honoraria, barema's of abonnements met betrekking tot prestaties geleverd door de beoefenaars van deze beroepen niet hoger te laten zijn dan die welke op 1 december 1980 voor dezelfde prestaties van kracht waren. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Bij de herstellwet van 10 februari 1981 inzake inkomensmatiging werd door de vorige regering reeds een sluitend systeem uitgewerkt. In hoofdstuk III werd de wijze waarop de beroepen, andere dan werknemers uit private of openbare sector, zullen matigen, geregeld. Het zou van een verkeerde wetgevende opstelling getuigen ieder jaar naar een ander systeem te zoeken. De indieners beogen derhalve een continuïteit met het sinds begin van dit paar van kracht zijnde systeem. »

De Vice-Eerste Minister werpt op dat de tekst van de Regering veel algemener is en ook inkomensmatiging beoogt in domeinen waar men vroeger niet aan gedacht heeft.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 3 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Er wordt een amendement ingediend om in het 2^o van hetzelfde artikel, tussen het eerste en het tweede lid, het woord « of » in te voegen.

Il est justifié comme suit :

« Il faut éviter que certains ne soient frappés deux fois par les mesures gouvernementales. »

Un sénateur regrette que l'on ne puisse lui fournir de réponse en ce qui concerne les revenus des professions libérales. Il souhaiterait obtenir une évaluation sur ce que rapportera la modification temporaire de la liaison des tarifs à l'indice des prix.

Le Vice-Premier Ministre lui répond qu'il n'est pas possible de fournir une estimation de la répercussion de la modération, celle-ci dépendant de la formule qui sera finalement adoptée.

L'amendement repris ci-dessus est rejeté par 13 voix contre 7 et 2 abstentions.

Un amendement propose de remplacer le deuxième alinéa du même 2° par le texte suivant :

« — d'instaurer une cotisation à charge des bénéficiaires de revenus qui ne sont pas rattachés à l'indice des prix à la consommation par le biais d'une adaptation de l'impôt dû sur les revenus visés à l'article 20, 1°, 2°, b et c, et 3°, du CIR, par une majoration de 3 p.c. au moins de l'impôt susvisé quand celui-ci est supérieur à 65 000 francs; »

Il est justifié comme suit :

« Pour les indépendants et les titulaires de professions libérales qui recueillent des revenus sur la base de tarifs n'étant pas fixés officiellement par les autorités et qui ne font pas l'objet d'un contrôle sur leurs prestations individuelles, il s'agit de la seule formule sûre qui puisse garantir de la part de ces personnes, par le biais de dispositions fiscales, un effort équivalent à celui consenti par les travailleurs salariés.

Une étude approfondie des « tarifs » devrait en effet être effectuée en collaboration avec le secteur intéressé. En outre, les tarifs varient d'une région à l'autre.

Le tarif doit être exprimé en francs et non en pourcentage. Par ailleurs, la publicité de ces « tarifs » pourrait se traduire par une hausse des prix pratiqués, ce qui n'est certes pas le but poursuivi. »

Un amendement subsidiaire propose de compléter le deuxième alinéa du même 2° par ce qui suit :

« Le produit de cette cotisation sera versé à un Fonds d'investissement. »

Il est ainsi justifié :

« Ainsi que l'ont déclaré les porte-parole du Gouvernement, il convient de mettre tout en œuvre afin que le produit de la modération des revenus soit affecté réellement aux investissements dans les régions. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Er moet worden voorkomen dat sommigen tweemaal door dezelfde regeringsmaatregelen getroffen worden. »

Een senator betreurt het dat hem geen antwoord kan worden gegeven in verband met de inkomens van de vrije beroepen. Hij zou graag een schatting krijgen van het bedrag dat de tijdelijke wijziging van de koppeling der tarieven aan het indexcijfer zal opbrengen.

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat het niet mogelijk is de weerslag van de inkomensmatiging te ramen omdat deze afhangt van e formule die uiteindelijk zal worden aangenomen.

Het vorenstaande amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een amendement strekt om in hetzelfde 2°, het tweede lid te vervangen als volgt :

« — een bijdrage ten laste van de genieters van de inkomsten die niet aan de index van de consumptieprijzen gebonden zijn via de aanpassing van de verschuldigde belasting op de inkomsten als bedoeld in artikel 20, 1°, 2°, b en c en 3° WIB, door een verhoging met minimaal 3 pct. van de voormelde belasting wanneer die meer bedraagt dan 65 000 frank; »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Voor de zelfstandigen en vrije beroepen die inkomsten verkrijgen via tarieven die niet officieel door de overheid bepaald zijn en niet gecontroleerd worden op individuele prestaties, is dit de enige nagelvaste formule die een gelijkwaardige inlevering waarborgt voor de werknemers en de zelfstandigen en vrije beroepen via de fiscale wetgeving.

Inderdaad een grondig onderzoek van de « tarieven » zou moeten gebeuren met de betrokken sector. Bovendien verschillen de tarieven van streek tot streek.

Het tarief moet uitgedrukt zijn in franken en niet in procenten. De publiciteit van de zgn. tarieven zou bovendien een prijsverhogingseffect kunnen hebben, hetgeen de bedoeling niet is. »

Subsidiair in hetzelfde 2°, het tweede lid aan te vullen als volgt :

« De opbrengst van deze bijdrage zal gestort worden in een investeringsfonds. »

Dit amendement wordt verantwoord zoals volgt :

« Zoals de woordvoerders van deze Regering hebben verklaard, dient alles in het werk te worden gesteld om de opbrengst van de inkomensmatiging reëel te laten doorvloeien naar investeringen in de gewesten. »

Ce dernier amendement fait l'objet d'un sous-amendement tendant à remplacer au 2° de cet article les mots « un Fonds d'investissement » par les mots « trois Fonds d'investissement ».

Il est justifié comme suit :

« L'expansion économique est désormais de la compétence des régions. »

Le Vice-Premier Ministre répond que le premier amendement instaure une mesure fiscale, ce que le Gouvernement ne peut accepter puisqu'il s'oppose à toute augmentation d'impôt.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 3 et 6 abstentions.

L'amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 3 et 6 abstentions.

Le deuxième amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 4 et 5 abstentions.

Un amendement tend au 2° de cet article à remplacer le deuxième alinéa par le texte suivant :

« — de fixer le montant, les modalités et l'usage d'une cotisation à prélever sur les augmentations de revenus professionnels dues exclusivement à la hausse de l'indice des prix de détail à charge des bénéficiaires de revenus non liés à l'indice des prix en vue d'obtenir des intéressés un effort équivalent à tous égards à celui demandé aux bénéficiaires tout en sauvegardant intégralement le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées. »

Il est justifié comme suit :

« L'intention du Gouvernement semble être de mettre les professions dont les revenus ne sont pas tarifés sur le même pied que les autres pour ce qui est de l'effort de restriction demandé à tous.

Il nous semble donc indispensable de préciser que cette cotisation ne sera prélevée que sur les augmentations des revenus professionnels exclusivement dues à la hausse des prix de détail. Ceci afin de toucher les mêmes sortes de revenus que celles visées dans le 1°, § 1, de l'article 1^{er} concernant la liaison des salaires à l'index. »

L'amendement est rejeté par 13 voix et 9 abstentions.

Un amendement tend au même 2°, entre les troisième et quatrième alinéas, à insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« — de bloquer le montant global des dividendes payables par une société belge en 1982, 5 p.c. du capital nominal effectivement libéré de ladite société. »

Op dit laatste amendement wordt volgend subamendement ingediend : « In het 2° van dit artikel, de woorden « een investeringsfonds » te vervangen door de woorden « drie gewestelijke investeringsfondsen ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« De economische expansie behoort voortaan tot de bevoegdheid van de gewesten. »

De Vice-Eerste Minister antwoordt omtrent het eerste amendement dat dit een fiscale maatregel invoert en dat de Regering zich daartegen verzet omdat zij gekant is tegen iedere belastingverhoging.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 3, bij 6 onthoudingen.

Het subsidiaire amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 3, bij 6 onthoudingen.

Het tweede subsidiair amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 4, bij 5 onthoudingen.

Een amendement strekt om in het 2° van dit artikel het tweede lid te vervangen als volgt :

« — het bedrag, de modaliteiten en het gebruik vast te stellen van een bijdrage die zal worden geheven op die verhogingen van de bedrijfsinkomens welke uitsluitend het gevolg zijn van een stijging van het indexcijfer der kleinhandelprijzen en die ten laste valt van de inkomens die aan het indexcijfer zijn gebonden, teneinde van de betrokkenen een inspanning te bekomen die in alle opzichten gelijk is aan die welke van de genietters van geïndexeerde inkomsten wordt gevraagd, waarbij de koopkracht van de minstbegoeden integraal wordt beveiligd. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het lijkt in de bedoeling van de Regering te liggen de beroepen waarvan het inkomen niet tariefgebonden is, op voet van gelijkheid te stellen met de anderen, omdat aan iedereen inlevering wordt gevraagd.

Bijgevolg lijkt het ons onontbeerlijk te preciseren dat die bijdrage slechts zal worden gevraagd op de verhogingen van de bedrijfsinkomsten die uitsluitend te wijten zijn aan de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen. Zulks ten einde dezelfde categoriën van inkomens te treffen als die welke bedoeld zijn in 1°, § 1, van artikel 1 betreffende de binding van de lonen aan het indexcijfer. »

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen, bij 9 onthoudingen.

Een amendement strekt om in hetzelfde 2°, tussen het derde en het vierde lid, een nieuw lid in te voegen, luidende :

« — het globaal bedrag der dividendes, betaalbaar door een Belgische vennootschap in het jaar 1982, te blokkeren op 5 pct. van het werkelijk gestort nominaal kapitaal van deze vennootschap. »

Il est justifié comme suit :

« Ainsi qu'il est prévu à l'article 1^{er}, 2^o, deuxième alinéa, la modération doit s'appliquer à tous les bénéficiaires de revenus. »

Les bénéficiaires non distribués contribueront en outre à un effort général d'investissement. »

Un membre souligne la différence qui est faite entre revenu du travail et revenu du capital. A son avis, il faut stimuler les entreprises à réinvestir leurs bénéfices plutôt que de leur faire réaliser des profits qui risquent de s'investir à l'étranger.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

Un membre propose de supprimer le deuxième alinéa du même 2^o.

Il estime que ce texte devrait se trouver à l'article où figurent les dispositions de caractère fiscal.

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

Un amendement tend à supprimer le dernier alinéa du même 2^o.

Il est justifié comme suit :

« Parler d'efforts équivalents à tous égards pour les agents des services publics et ignorer la cotisation de solidarité qu'ils paient déjà, c'est en fait une nouvelle attaque contre les services publics. »

Subsidiairement, il est proposé :

« Au quatrième alinéa du même 2^o, entre le mot « temporairement » et les mots « les modalités légales », insérer les mots « en concertation avec les interlocuteurs sociaux intéressés ».

Ce dernier amendement est justifié comme suit :

« La pratique sociale instaurée depuis des dizaines d'années avec succès ne peut être reniée. Cela risque d'apparaître comme une forme de provocation inutile. »

Un commissaire constate qu'au départ, le Gouvernement et les socialistes partagent la même préoccupation. Ils souhaitent les uns et les autres une répartition équitable des charges entre toutes les catégories de la population. Dans la pratique cependant, il apparaît que les agents des services publics ont déjà été gratifiés à deux reprises d'une cotisation de solidarité et qu'ils devraient consentir maintenant un troisième sacrifice. A cela s'ajoute que la dernière révision barémique a eu lieu voici dix ans, le 1^{er} avril 1972. Comment peut-on parler dans ces conditions d'une répartition équitable des charges ?

De plus, l'intervenant aimerait savoir ce que le Gouvernement entend par « temporairement ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het is gewenst, dat zoals in het tweede lid van artikel 1, 2^o, voorzien is, alle genietters van inkomsten werkelijk matigen. »

De niet-uitgekeerde winsten zullen bovendien een bijdrage leveren tot een veralgemeende investeringsinspanning. »

Een lid wijst op het onderscheid dat wordt gemaakt tussen het inkomen uit arbeid en uit kapitaal. Naar zijn oordeel moeten de ondernemingen worden aangemoedigd om hun winsten opnieuw te investeren, veeleer dan hun winsten te laten maken die eventueel in het buitenland zullen worden geïnvesteerd.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een lid stelt voor het tweede lid van hetzelfde 2^o te doen vervallen.

Hij meent dat die tekst in artikel 2 zou moeten staan, waar de fiscale bepalingen zijn opgenomen.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Er wordt een amendement ingediend om het laatste lid van hetzelfde 2^o te doen vervallen.

Het wordt verantwoord als volgt :

« Spreken van een inspanning die in alle opzichten gelijkwaardig is en daarbij de solidariteitsbijdrage over het hoofd zien die het overheids personeel reeds betaalt, is feitelijk een nieuwe aanslag op de overheidsdiensten. »

Subsidair wordt voorgesteld :

« In het vierde lid van hetzelfde 2^o na het woord « tijdelijk » in te voegen de woorden « in overleg met de betrokken sociale gesprekpartners ».

Het laatstgenoemd amendement wordt verantwoord als volgt :

« Het sociaal overleg dat reeds tientallen jaren met goed gevolg wordt toegepast, mag niet worden terzijde geschreven. Dit zou kunnen worden beschouwd als een nutteloze vorm van provocatie. »

Een commissielid stelt vast dat het uitgangspunt van de Regering hetzelfde is als dat van de socialistten. Beiden willen een billijke spreiding van de lasten over alle klassen van de bevolking. In de praktijk stelt hij echter vast dat de personeelsleden van de openbare dienst reeds tweemaal met een solidariteitsbijdrage werden bedacht en dat zij thans voor de derde keer zouden moeten inleveren. Daar komt nog bij dat de laatste herziening van hun barema's tien jaar geleden plaatsvond, nl. op 1 april 1972. In deze omstandigheden kan bezwaarlijk van een billijke spreiding van de lasten gesproken worden.

Verder wenst hij te vernemen wat de Regering bedoelt met « tijdelijk ».

Il se demande également si les mots « modalités conventionnelles » ont bien leur place dans cette disposition, puisqu'il n'est plus d'usage de conclure des conventions dans les services publics. Enfin, il aimerait savoir si l'équivalence recherchée se situera au niveau individuel ou si elle s'appliquera à la masse salariale totale et si le Gouvernement entend qu'elle soit strictement mathématique.

Partant du fait que dans le secteur privé le montant mensuel est de 26 800 francs pour les moins favorisés, un autre membre demande quel sera le barème minimal retenu pour la fonction publique.

Un membre constate qu'en période de haute conjoncture, les gens cherchent de préférence une situation dans le secteur privé. En période de basse conjoncture, c'est à nouveau la fonction publique qui exerce le plus grand attrait. Durant les 15 dernières années, on a essayé de diverses manières d'améliorer la qualité des agents des services publics et de rendre la fonction publique plus attrayante par des traitements plus élevés. Ceux-ci ont toutefois été grignotés au cours des dernières années. Il se demande si le Gouvernement veut continuer dans cette voie. En outre, on demande également aux agents des services publics un effort moral puisque le Gouvernement a l'intention d'instaurer une plus grande mobilité.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, précise que cette phrase doit être envisagée dans le cadre général de l'article premier. Ce qui est prévu pour le secteur public, l'est par référence au secteur privé. Il faut une égalité dans l'effort demandé. Une réponse plus précise ne peut être donnée tant que les modalités ne sont pas définies. Il faudra être attentif à ce que le travailleur du secteur public ne fournisse ni un effort supérieur, ni un effort inférieur à celui du secteur privé. Une modération salariale existe déjà de facto dans le secteur public et une cotisation de solidarité y a déjà été imposée. En ce qui concerne la concertation avec les organisations professionnelles, ce qu'a dit le Premier Ministre sera reproduit en ce qui concerne les organisations représentatives du secteur public.

Concernant le terme « temporaire », le Vice-Premier Ministre répond qu'il a la même portée pour les agents des services publics que pour les travailleurs salariés.

Un sénateur estime que l'objectif de réduction des emplois dans le secteur public, auquel le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur a fait allusion est contraire à l'objectif proclamé dans la phrase liminaire de l'article 1^{er}, alors que, selon l'avis du Conseil d'État, le présent projet doit être interprété dans un sens restrictif.

Il souhaiterait également connaître les répercussions de la mesure envisagée en ce qui concerne le personnel employé par les pouvoirs subordonnés.

Le Vice-Premier Ministre fait remarquer que le Gouvernement peut prendre des mesures tendant à accroître ou à diminuer le personnel des services publics en dehors du cadre des pouvoirs spéciaux. La réduction des coûts

Hij vraagt zich ook af of de woorden « conventionele modaliteiten » hier wel op hun plaats zijn vermits in de openbare diensten niet langer conventies worden afgesloten. Tot slot wenst hij te vernemen of de gelijkwaardige inspanning individueel of op de totale loonmassa zal berekend worden en of de Regering op een mathematische gelijkwaardigheid aanstuurt.

Uitgaande van het feit dat voor de minstbegoeden in de privé-sector een maandbedrag van 26.800 frank geldt, vraagt een ander lid welk minimum-barema voor de openbare dienst zal aangenomen worden.

Een commissielid stelt vast dat in periodes van hoogconjunctuur de mensen bij voorkeur een betrekking zoeken in de privé-sector. In periodes van laagconjunctuur is dan weer de openbare dienst het meest in trek. Gedurende de jongste 15 jaar werd op verschillende manieren gepoogd de kwaliteit van het overheidspersoneel te verbeteren en de overheidsdienst door betere wedden aantrekkelijker te maken. In de meest recente jaren werd hieraan echter geknaagd. Hij vraagt zich af of de Regering daarmee wil doorgaan. Bovendien vraagt men het overheidspersoneel ook een morele inspanning vermits de Regering van plan is een grotere mobiliteit in te voeren.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt verduidelijkt dat deze zin gezien moet worden in het algemene kader van artikel 1. Wat geldt voor de openbare sector, geldt mutatis mutandis ook voor de particuliere sector. Er moet een gelijke inspanning worden gevraagd. Een nader antwoord is niet mogelijk zolang de modaliteiten niet zijn omschreven. Er moet voor gezorgd worden dat de werknemer uit de openbare sector niet meer maar ook niet minder inlevert dan de werknemer uit de particuliere sector. Er is al een de-facto-loonmatiging in de openbare sector en er wordt ook al een solidariteitsbijdrage geheven. Wat betreft het overleg met de beroepsorganisaties geldt datgene wat de Eerste Minister heeft gezegd ook voor de representatieve organisaties uit de openbare sector.

Her woord « tijdelijk » heeft, aldus de Eerste Minister, dezelfde strekking voor de ambtenaren als voor de werknemers uit de particuliere sector.

Een senator is van oordeel dat de bedoeling om de arbeidsplaatsen in de openbare sector te verminderen, waarop de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken een toespelings heeft gemaakt, in strijd is met de bedoeling die in de inleidende zin van artikel 1 wordt uiteengezet, terwijl dit ontwerp volgens het advies van de Raad van State in beperkende zin moet worden uitgelegd.

Hij zou eveneens willen vernemen welke terugslag de geplande maatregel heeft voor het personeel dat in de ondergeschikte besturen is gesteld.

De Vice-Eerste Minister merkt op dat de Regering buiten het raam van de bijzondere machten maatregelen mag nemen voor een toename of een vermindering van het personeel van de openbare diensten. De kostenverlaging die voortvloeit uit

résultant de la modération des traitements des agents des services publics profitera, selon le cas, à l'Etat, aux provinces ou aux communes.

En ce qui concerne une question posée antérieurement, il signale que si le revenu minimum garanti est actuellement de 26 812 francs pour le secteur privé, il est actuellement de 27 825 francs pour les agents des services publics de moins de 21 ans et de 28 884 francs à partir de cet âge.

L'amendement principal repris ci-dessus est rejeté par 12 voix contre 8, l'amendement subsidiaire par 12 voix contre 5 et 2 abstentions.

Un amendement tend à :

« Au même 2°, à l'avant-dernière ligne, insérer, entre les mots « équivalent à tous égards » et les mots « à celui demandé » la phrase suivante : « et compte tenu de l'ensemble des efforts déjà fournis ».

Il est justifié comme suit :

« Nous entendons éviter toute discrimination à l'égard des agents des services publics.

Il faut veiller de toute évidence à ce que l'effort financier soit équivalent. C'est ainsi qu'il y a lieu de tenir compte du fait que les agents des services publics ont notamment déjà dû verser une cotisation de solidarité. »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7.

Un commissaire dépose un amendement visant à supprimer, au quatrième alinéa du 2° de cet article, les mots « ou conventionnelles ».

Il le justifie comme suit :

« Dans la mesure où les modalités de liaison des salaires, traitements et allocations sociales à l'indice des prix à la consommation sont arrêtées par une convention collective conclue entre employeurs et travailleurs, leur modification par l'autorité agissant soit comme partie en qualité d'employeur, soit comme organe normatif, est contraire aux dispositions de la Convention (n° 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective adoptée à Genève en 1949 à la Conférence internationale du travail et ratifiée par la Belgique. Le contrôle de l'application de la Convention est assuré par le conseil d'administration du Bureau international du travail à Genève, conseil qui prend les décisions nécessaires en cas de violation de ces dispositions.

Au fil des ans, le Bureau international du travail a notamment pris les décisions suivantes :

— Le droit des syndicats à négocier librement les conditions de travail avec les employeurs constitue un élément essentiel de la liberté syndicale, et les syndicats doivent avoir le droit, par voie de négociations collectives ou par d'autres moyens licites, de chercher à améliorer les conditions de vie et de travail de leurs mandataires, et les autorités publiques

de inkomensmatiging van de ambtenaren in openbare dienst zal, naar gelang van het geval, voordelig zijn voor de Staat, de provincies of de gemeenten.

In verband met een eerder gestelde vraag deelt hij mede dat het gewaarborgd minimuminkomen thans 26 812 frank bedraagt voor de particuliere sector, 27 825 frank voor ambtenaren in openbare dienst van minder dan 21 jaar en 28 884 frank vanaf die leeftijd.

Het voornoemde hoofdamendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen. Het subsidiair amendement met 12 tegen 5 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Er wordt een amendement ingediend om :

« In hetzelfde 2°, op de voorlaatste regel, tussen de woorden « die in alle opzichten » en de woorden « gelijkwaardig is » in te voegen de woorden « en rekening houdend met de globaliteit van de reeds geleverde inspanningen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De indieners willen de discriminatie van het overheids-personeel voorkomen.

Een gelijkmatigheid van inlevering dient zeker gewaarborgd te worden. Zo heeft trouwens het overheids-personeel onder meer reeds een solidariteitsbijdrage moeten leveren. »

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Een amendement strekt ertoe in het 2°, vierde lid, van dit artikel de woorden « of conventionele » te doen vervallen.

Het wordt verantwoord als volgt :

« Voor zover de modaliteiten van de koppeling van de lonen, wedden en sociale vergoedingen aan de index van de consumptieprijzen bij collectieve overeenkomst tussen werkgevers en werknemers zijn bepaald, is hun wijziging door de overheid, handelend, hetzij als betrokken partij in haar hoedanigheid van werkgever, hetzij als normatief orgaan strijdig met de Conventie nr. 98 (1949) over het recht op vereniging en op collectieve onderhandelingen, goedgekeurd door de Internationale Arbeidsconferentie van Genève in 1949 en door België bekrachtigd. Over de naleving van de Conventie wordt gewaakt door de Raad van Beheer van het Internationaal Arbeidsbureau in Genève, die in zijn Raad van beheer t.a.v. overtredingen de nodige beslissingen neemt.

In de loop der tijden heeft het Internationaal Arbeidsbureau o.m. volgende beslissingen genomen :

— Het recht om vrij met de werkgevers te onderhandelen over de arbeidsvoorwaarden vormt een wezenlijk bestanddeel van de vakbondsvrijheid, en de vakbonden moeten het recht hebben om door middel van collectieve onderhandelingen en door elk ander wettelijk middel te trachten de levens- en arbeidsvoorwaarden van diegenen die ze vertegen-

doivent s'abstenir de toute intervention de nature à limiter ce droit ou à en entraver l'exercice légal (118^e rapport, cas n° 559, paragraphe 120).

— Une disposition légale qui pourrait être appliquée de telle sorte qu'elle remplacerait les conditions prévues dans les conventions collectives ou empêcherait à l'avenir les travailleurs de négocier telles conditions qui leur apparaîtraient souhaitables porte atteinte au droit des personnes intéressées de négocier collectivement par l'intermédiaire de leurs syndicats (15^e rapport, cas n° 102, paragraphe 185).

— Une législation qui modifie des conventions collectives en vigueur depuis un certain temps déjà (...) n'est pas conforme aux dispositions de l'article 4 de la Convention n° 98 (106^e rapport, cas n° 541, paragraphes 12, 16, 19).

— Une intervention des autorités publiques visant essentiellement à garantir que les parties qui négocient subordonnent leurs intérêts à la politique économique nationale du Gouvernement, n'est pas compatible avec les principes généralement acceptés, selon lesquels les organisations de travailleurs et d'employeurs devraient avoir le droit d'organiser librement leurs activités et de formuler leurs programmes, les autorités publiques devant s'abstenir de toute intervention de nature à limiter ce droit ou à en entraver l'exercice légal, et la législation nationale ne devant être de nature, ou ne devant être appliquée de façon à compromettre la jouissance de ce droit (65^e rapport, cas n° 266, paragraphe 70).

L'article 1^{er}, 1^{er}, premier alinéa est, pour toutes ces raisons, contraire aux dispositions de la Convention n° 98 de la Conférence internationale du travail et il convient dès lors de le supprimer. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur précise que le mot « conventionnel » n'est pas spécifique aux conventions du secteur public et se réfère à la réponse que le Premier Ministre a donnée à ce sujet à propos du 1^{er} concernant le secteur privé.

Un sénateur fait remarquer que le droit international prévaut sur le droit interne et que la Commission doit être informée sur les possibilités de suspension des dispositions contenues dans certaines conventions internationales. Un membre estime à ce sujet qu'il faut aussi tenir compte de la jurisprudence des tribunaux en la matière.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur fait valoir que l'on ne peut préjuger des intentions du Gouvernement. Il sera tenu compte des conventions internationales et l'avis du Conseil d'Etat sera demandé.

Un membre réclamant la présence du Ministre de l'Emploi et du Travail, la Commission est invitée à se prononcer sur l'opportunité de procéder immédiatement au vote sur l'amendement ci-dessus.

woordigen te verbeteren, en de overheid moet zich onthouden van elk ingrijpen dat dit recht beperkt en zijn wettelijke uitoefening belemmert (118^e verslag, geval nr. 559, paragraaf 120).

— Een wettelijke beschikking die zodanig zou kunnen worden toegepast dat ze de voorwaarden, voorzien in de collectieve overeenkomsten, vervangt of in de toekomst de arbeiders belet voorwaarden die ze wenselijk achten, te bedingen, doet afbreuk aan het recht van de betrokkenen om collectief te onderhandelen via hun vakbonden (15^e verslag, geval nr. 102, paragraaf 185).

— Een wetgeving die collectieve overeenkomsten wijzigt die reeds een tijd van kracht zijn (...) is niet in overeenstemming met artikel 4 van de Conventie nr. 98 (106^e verslag, geval nr. 541, paragrafen 12, 16, 19).

— Een ingrijpen van de overheid met de wezenlijke bedoeling de onderhandelende partijen ertoe te brengen hun belangen ondergeschikt te maken aan de nationale economische politiek van de Regering, is niet in overeenstemming met de algemeen aanvaarde beginselen, volgens welke de werknemers- en werkgeversorganisaties het recht moeten hebben vrij hun werkzaamheden te regelen en hun programma's te formuleren; de overheid moet zich van elk ingrijpen onthouden dat dit recht zou beperken of zijn wettelijke uitoefening zou belemmeren; de nationale wetgeving mag niet van die aard zijn, of mag niet op zo'n manier worden toegepast, dat het genot van dit recht in gevaar wordt gebracht (65^e verslag, geval nr. 266, paragraaf 70).

Om al deze redenen is artikel 1, 1^o, eerste lid strijdig met de Conventie nr. 98 van de Internationale Arbeidsconferentie en moet de geïncrimineerde passus worden geschrapt. »

De Vice-Eerste Minister en de Minister van Binnenlandse Zaken verklaart dat het woord « conventioneel » niet typisch is voor de overeenkomsten in de openbare sector en verwijst naar het antwoord dat de Eerste Minister heeft gegeven in verband met het 1^o over de particuliere sector.

Een senator merkt op dat het internationaal recht voorrang heeft boven het nationaal recht en de Commissie ingelicht behoort te worden over de mogelijkheid om de bepalingen in sommige verdragen op te schorten. Een lid oordeelt in dat verband dat ook rekening moet worden gehouden met de rechtspraak.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken merkt op dat de bedoelingen van de regering niet vooraf mogen worden beoordeeld. Er zal rekening worden gehouden met de verdragen en de Raad van State zal om advies worden verzocht.

Een lid vraagt of de Minister van Tewerkstelling en Arbeid niet aanwezig zou moeten zijn en of het dan wel wenselijk is dat de Commissie onmiddellijk overgaat tot stemming over het amendement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Le 2^e de l'article 1^{er} est adopté par 13 voix contre 7.

4.3. Article 1^{er}, 3^e

Un commissaire déclare qu'il n'entend pas politiser les problèmes de la construction navale. Il se rend parfaitement compte qu'à Cockerill-Yards, à Hoboken, c'est l'emploi de 3 000 personnes qui est en jeu. La situation actuelle est assez confuse, puisque le tribunal de commerce ne s'est pas encore prononcé sur la demande de concordat. Il ne souhaite pas compliquer davantage cette question déjà délicate en provoquant une réponse immédiate du Ministre des Affaires économiques. Il suivra de près l'évolution de la situation dans les heures et jours à venir, mais, il se réserve le droit de revenir sur ce point ultérieurement.

Le Ministre des Affaires économiques répond que le Gouvernement s'occupe du plan de restructuration qu'il entend appliquer dans le secteur des constructions navales. Ce plan sera présenté dans les plus brefs délais, quel que soit le résultat de la procédure en cours au tribunal de commerce. A cet égard, le souci primordial du Gouvernement est de sauvegarder au maximum l'emploi.

Un commissaire ne comprend pas la raison de l'insertion dans une loi de pouvoirs spéciaux de la disposition prévue au 3^e. Il observe qu'en effet, l'article 6 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 donne déjà pouvoir au Roi de procéder à la restructuration des secteurs nationaux. Il pose la question de savoir pourquoi dès lors le Gouvernement demande des pouvoirs spéciaux pour une matière qui relève de la compétence de l'exécutif, et non du législatif. Même pour prendre des mesures de restructuration des secteurs visés, le Gouvernement est compétent en vertu de l'article 6, § 1^{er}, VI, 4^e, 2^e partie, 1^o, de la loi précitée.

Le Ministre des Affaires économiques estime que dans un projet aussi important que celui qui est en discussion et qui doit être l'instrument d'une politique de redressement économique, le Gouvernement ne pouvait garder le silence sur les cinq secteurs nationaux qu'il qualifie d'indissociables de la politique économique générale. Il souligne que la disposition du 3^e s'inspire d'un souci de précaution. Pour les secteurs en difficultés, dans le cadre des négociations avec la CEE, et compte tenu également des diverses propositions et contre-propositions qui sont faites présentement, la nécessité pourrait en effet apparaître au Gouvernement d'avoir les moyens de lever à bref délai certains obstacles juridiques ou légaux. Il cite l'exemple de la construction navale où une restructuration est en cours. Dans le cadre de cette restructuration il sera peut-être nécessaire de remanier la loi du 23 août 1948 relative au crédit à ce secteur.

Un autre commissaire déclare qu'il ne souhaite pas provoquer un débat quant au fond sur les cinq secteurs natio-

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Het 2^e van artikel 1 wordt aangenomen met 13 tegen 7 stemmen.

4.3. Artikel 1, 3^e

Een lid verklaart de problematiek van de scheepsbouw niet te willen politiseren. Hij beseft maar al te goed dat voor Cockerill-Yards te Hoboken de tewerkstelling van 3 000 mensen op het spel staat. De situatie vandaag is vrij onduidelijk, aangezien de rechtbank van koophandel zich nog niet heeft uitgesproken over het verzoek om een gerechtelijk akkoord. Hij wenst deze delikate zaak niet nog moeilijker te maken door vandaag een antwoord van de Minister van Economische Zaken uit te lokken. Hij zal de ontwikkeling in de komende uren en dagen op de voet volgen maar behoudt zich het recht voor, later op de zaak nog terug te komen.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de Regering werk maakt van haar herstructureringsplan voor de scheepsbouw. Het plan zal binnen de kortst mogelijke tijd voorgelegd worden, wat ook de uitslag zij van de procedure die thans bij de rechtbank van koophandel aanhangig is. Prioritair voor de Regering is daarbij de optimale bevestiging van de tewerkstelling.

Een lid begrijpt niet waarom de bepaling vervat in het 3^e wordt opgenomen in een machtigingswet. Hij merkt op dat artikel 6 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 reeds aan de Koning de bevoegdheid verleent om de nationale sectoren te herstructureren. Hij vraagt waarom de Regering dan nog bijzondere bevoegdheden nodig heeft voor een materie die behoort tot de prerogatieven van de uitvoerende macht en niet tot die van de wetgevende macht. Zelfs voor de herstructurering van de bedoelde sectoren is de Regering bevoegd krachtens artikel 6, § 1, VI, 4^e, 2^e deel, 1^o, van de voornoemde wet.

De Minister van Economische Zaken meent dat in een zo belangrijk ontwerp als dit, hetwelk een instrument moet zijn voor een beleid inzake economisch herstel, de Regering niet stilzwijgend kon voorbijgaan aan de vijf nationale sectoren die volgens hem niet kunnen worden losgemaakt van het algemeen economisch beleid. De bepaling in het 3^e is uit voorzorg opgenomen. Voor de sectoren in moeilijkheden zou de Regering het, in het kader van de onderhandelingen met de EEG en rekening gehouden met de verschillende voorstellen en tegenvoorstellen die thans worden gedaan, noodzakelijk kunnen achten over middelen te beschikken om op korte termijn bepaalde juridische of wettelijke hinderpalen uit de weg te ruimen. Hij noemt het voorbeeld van de scheepsbouw, waar een herstructurering aan de gang is. In het kader van die herstructurering zal het wellicht nodig zijn om de wet van 23 augustus 1948 betreffende het krediet aan die sector enigszins aan te passen.

Een ander lid wenst geen debat ten gronde uit te lokken over de vijf nationale sectoren. Het lijkt hem echter duidelijk

naux. Il lui semble toutefois évident que ces secteurs ne peuvent pas rester le domaine réservé du législateur national. L'évolution des dernières années n'est pas passée inaperçue non plus dans ces secteurs. Il souhaite que le Gouvernement lui dise de quelle manière le pouvoir exécutif entend continuer à les financer. Il n'est pas d'accord pour que cela se fasse au moyen de crédits débudgétisés. Il demande plus de clarté : le Parlement doit savoir quelles sont les sommes qui sont drainées vers ces secteurs, d'où elles viennent et à quoi elles sont exactement consacrées.

Le Ministre des Affaires économiques répond que le Gouvernement appliquera strictement la réforme de l'Etat de 1980. Pour toucher au statut des secteurs nationaux, il faut modifier la loi du 8 août 1980. Un transfert par arrêté royal suppose l'accord des exécutifs régionaux. Il est évident que le Gouvernement aurait à tenir compte d'un fait politique important, au cas où les exécutifs régionaux se mettraient d'accord pour proposer la régionalisation de ces secteurs.

Le Ministre des Affaires économiques déclare que pour clarifier les choses, le Gouvernement envisage de fusionner les sociétés de financement des cinq secteurs nationaux; l'uniformisation de la comptabilité permettra alors au Parlement d'avoir une meilleure idée de la situation de ces secteurs.

Un commissaire se pose une série de questions relatives à la politique sectorielle. (1) Les sociétés de financement qui vont fusionner comprendront-elles également les sociétés détenant une partie seulement du capital des sociétés concernées par ce secteur de la politique sectorielle? (2) Quels sont les « équilibres globaux » qui seront maintenus et comment se réalisera la gestion paritaire — ou non — de cette société de financement? (3) Les exécutifs régionaux y seront-ils représentés et la parité sera-t-elle respectée au niveau de la tutelle exercée conjointement par le Ministre des Affaires économiques et par le Ministre des Finances?

Le Ministre des Affaires économiques confirme que le holding fusionné devra devenir détenteur de toutes les participations de l'Etat dans les cinq secteurs nationaux. L'équilibre global consistera à maintenir les équilibres existants, négociés antérieurement, à l'intérieur de chaque secteur. La gestion paritaire signifie évidemment une parité d'ordre communautaire; il ajoute que le Gouvernement veillera à réaliser d'autres dosages. En ce qui concerne les ministres de tutelle, il ne faut pas suspecter les ministres nationaux de partialité. Le Ministre rappelle que le Gouvernement est, de toute façon, paritairement composé.

En réponse à une question d'un membre, le Ministre affirme que l'avis des exécutifs régionaux sera demandé, mais estime qu'il est prématuré de préciser la nature de leur association éventuelle au holding.

Le Ministre ajoute que la nouvelle société de financement aura pour mission, non seulement le financement et le contrôle, mais également la comptabilité consolidée.

dat deze sectoren niet langer het voorbehouden domein kunnen zijn van de nationale wetgever. De evolutie van de laatste jaren is ook aan deze sectoren niet ongemerkt voorbijgegaan. Hij wenst van de Regering te vernemen in welke vorm de uitvoerende macht deze sectoren verder wil financieren. Hij is het er niet mee eens dat zulks met gedebudgetteerde kredieten zou geschieden. Het lid wenst meer klaarheid: het Parlement moet weten hoeveel geld naar deze sectoren gedraïneerd wordt, vanwaar het komt en waar het precies naartoe gaat.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de Regering zich aan de stricte toepassing van de staats hervorming van 1980 zal houden. Aan het statuut van de nationale sectoren raken, veronderstelt de wijziging van de wet van 8 augustus 1980. Een overdracht bij koninklijk besluit veronderstelt de instemming van de gewestelijke executieven. Het spreekt vanzelf dat de Regering met een belangrijk politiek feit geconfronteerd zou worden indien de gewestelijke executieven het hieromtrent onder elkaar eens zouden worden en dus de regionalisering van deze sectoren zouden voorstellen.

Om meer klaarheid te doen heersen wil de Regering, aldus de Minister van Economische Zaken, de financieringsmaatschappijen van de vijf nationale sectoren fusioneren tot één instelling; door de eenvormige boekhouding zal het Parlement een klaarder inzicht krijgen in deze sectoren.

Een lid stelt een reeks vragen over het sectorieel beleid. (1) Zullen de financieringsmaatschappijen die gaan fusioneren, ook de maatschappijen omvatten die slechts een gedeelte van het kapitaal bezitten van de maatschappijen uit deze sector van het sectorieel beleid? (2) Wat is het « algemeen evenwicht » dat in stand zal worden gehouden en hoe zal het — al dan niet — paritair beheer van die financieringsmaatschappij gevoerd worden? (3) Zullen de gewestelijke executieven daarin vertegenwoordigd zijn en zal de pariteit in acht worden genomen op het niveau van het toezicht dat gezamenlijk door de Minister van Economische Zaken en door de Minister van Financiën wordt uitgeoefend?

De Minister van Economische Zaken bevestigt dat de gefusioneerde holding in het bezit zal moeten komen van alle staatsparticipaties in de vijf nationale sectoren. Het algemeen evenwicht zal hierin bestaan dat het huidig evenwicht, waarover vroeger onderhandeld is, binnen elke sector wordt gehandhaafd. Het paritair beheer betekent uiteraard een pariteit tussen de gemeenschappen; de Regering zal voor nog andere doseringen zorgen. Wat het toezicht betreft, mag men de nationale ministers niet verdenken van partijdigheid. De Minister wijst erop dat de Regering in elk geval paritair is samengesteld.

In antwoord op de vraag van een lid bevestigt de Minister dat het advies van de gewestelijke executieven zal worden gevraagd, maar hij is van oordeel dat het voorbarig is nader te bepalen hoe zij eventueel met de holding geassocieerd zullen worden.

De nieuwe financieringsmaatschappij zal tot taak hebben niet alleen financieringsmiddelen te leveren en controle te oefenen maar ook een geconsolideerde boekhouding te houden.

Un commissaire s'interroge sur certains points relatifs à la sidérurgie contenus dans l'accord de gouvernement. Il rappelle que l'accord avec les banques aurait dû être signé depuis trois ans; cette signature a été différée en raison d'une carence du secteur bancaire et de l'incapacité des Gouvernements successifs à forcer ce secteur à remplir ses engagements. De ce fait, la partie « investissement » de la sidérurgie wallonne est en panne avec, comme conséquence, l'accroissement des coûts, de l'endettement, donc des charges en général.

Il pose la question de savoir si le Gouvernement va poursuivre le plan d'investissement décidé en 1978, mais amendé suite à la fusion de Cockerill et d'Hainaut-Sambre. En effet, le Gouvernement a manifesté son intention de renégocier une première phase de ce plan avec la CEE. Est-ce que le Gouvernement va reprendre intégralement la décision du Gouvernement de mai 1981 ? Quoique le problème de la sidérurgie wallonne ait reçu une solution de principe depuis trois ans, ce secteur constitue une balle de ping-pong que se rejettent le Gouvernement belge et la CEE. Le Gouvernement va-t-il enfin mettre fin à ce jeu dont la sidérurgie wallonne paie lourdement les conséquences ?

Le Ministre des Affaires économiques déclare qu'il n'y a pas d'accord avec les banques. Il fait remarquer que le Gouvernement s'est politiquement engagé à trouver les moyens de financement du plan de restructuration de la sidérurgie in globo, et en particulier pour Cockerill-Sambre, quelle que soit la position des banques.

Le Ministre ajoute que la stratégie d'investissements en sidérurgie reste conforme au plan du 15 mai 1980, basé sur les études techniques de McKinsey et de la Nippon Steel. Le Gouvernement belge a refusé une nouvelle étude technique telle que l'envisageait la CEE; le plan du 15 mai reste dès lors l'essentiel du plan de restructuration.

Il faudra insérer ce plan dans une négociation globale avec la CEE. Le Gouvernement a reçu des lettres de recommandation de la part de la CEE. Il existe des difficultés en sidérurgie, mais aussi pour le plan textile et également sans aucun doute pour les chantiers navals. Le Gouvernement négocie fermement tous ces dossiers. Le 24 décembre 1981, il a réussi à libérer une première tranche d'investissements, ainsi qu'une tranche complémentaire du capital. Il espère pouvoir encore libérer, pour fin janvier ou début février, une tranche d'investissements très importante.

Un commissaire dépose l'amendement suivant :

« Compléter le 3^e du même article par ce qui suit : « à l'exception toutefois du secteur textile ».

Il le justifie comme suit :

« La mise en œuvre du plan pour le textile est une affaire urgente qui ne nécessite pas le recours à des pouvoirs spéciaux.

Toute nouvelle initiative en la matière est susceptible d'entraîner une modification de la position de la Commu-

En un lid stelt vragen over sommige punten van het regeerakkoord betreffende de ijzer- en staalnijverheid. Het akkoord met de banken had reeds drie jaar geleden ondertekend moeten worden; dit gebeurde niet als gevolg van de nalatigheid van de banken en de onbekwaamheid van de opeenvolgende Regeringen om de banken te dwingen hun verbintenissen na te leven. Het gevolg daarvan is dat de investeringen in de Waalse staalnijverheid achterwege zijn gebleven, waardoor de kosten, de schuldenlast en dus de lasten over het algemeen zijn gestegen.

Is de Regering voornemens het investeringsplan van 1978 uit te voeren zoals het gewijzigd is na de fusie van Cockerill en Hainaut-Sambre ? De Regering heeft de bedoeling te kennen gegeven om over de eerste fase van het plan opnieuw met de EEG te onderhandelen. Zal de Regering het besluit van de Regering van mei 1981 geheel voor haar rekening nemen ? Aan het probleem van de Waalse staalnijverheid is sinds drie jaar een principiële oplossing gegeven maar toch duurt het pingpongspel tussen de Belgische Regering en de EEG daarover voort. Zal de Regering hieraan een einde maken ? Het Waalse staal moet er zwaar voor betalen.

De Minister van Economische Zaken verklaart dat er geen akkoord met de banken bestaat. Hij merkt op dat de Regering zich politiek ertoe verbonden heeft de financieringsmiddelen te vinden voor het herstructureringsplan van de ijzer- en staalnijverheid in haar geheel en in het bijzonder voor Cockerill-Sambre, ongeacht de houding van de banken.

De Minister voegt eraan toe dat het investeringsbeleid in de ijzer- en staalnijverheid in overeenstemming blijft met het plan van 15 mei 1980, dat steunt op de technische studies van McKinsey en Nippon Steel. De Belgische Regering heeft een nieuwe technische studie geweigerd zoals door de EEG werd overwogen; het plan van 15 mei blijft dus het kernstuk van het herstructureringsplan.

Dit plan zal een deel vormen van de algemene onderhandelingen met de EEG. De Regering heeft vanwege de EEG aanbevelingsbrieven ontvangen. Er bestaan moeilijkheden in de ijzer- en staalnijverheid, maar ook in de textielindustrie evenals in de scheepsbouw. De Regering onderhandelt vastberaden over al die dossiers. Op 24 december 1981 is zij erin geslaagd een eerste investeringstranche vrij te maken, alsmede een bijkomende kapitaaltranche. Zij hoopt eind januari of begin februari nog een zeer belangrijke investeringstranche te kunnen vrijmaken.

Volgend amendement wordt ingediend :

« Het 3^e van hetzelfde artikel aan te vullen als volgt : « met uitzondering evenwel van de textielnijverheid ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« De uitvoering van het textielplan is een hoogdringende zaak, waarvoor geen bijzondere wetsbesluiten noodzakelijk zijn.

Elk nieuw initiatief ter zake kan een verandering in de EEG-houding ter zake met zich brengen met als gevolg,

nauté européenne et, partant, un nouvel ajournement du dossier, avec les répercussions catastrophiques qui en résulteraient au niveau de l'emploi. »

Un membre déclare que les travailleurs du secteur textile sont très inquiets et craignent que le Gouvernement n'adopte à leur égard la même attitude inflexible qu'à l'égard des entreprises qui sont contraintes de solliciter une aide supplémentaire de l'Etat. Un effort financier supplémentaire est demandé aux travailleurs de Fabelta-Zwijnaarde pour que leur entreprise ne soit pas obligée de fermer ses portes. Ils doivent le fournir à un moment où certains secteurs, tant au nord qu'au sud du pays, bénéficient d'une aide de l'Etat sans qu'un effort financier semblable leur soit imposé.

L'intervenant trouve bizarre que d'une part, les programmes de restructuration des secteurs nationaux ne soient pas appliqués ou ne le soient que partiellement et, que d'autre part, le Gouvernement sollicite des pouvoirs spéciaux, précisément pour ces matières. Il souligne qu'en ce qui concerne les entreprises textiles, le Gouvernement base toute son action sur une réduction linéaire des coûts salariaux en négligeant des éléments positifs tels que la qualification des travailleurs et la productivité élevée de ce secteur.

Le Gouvernement sait que les salaires ne sont pas très élevés dans le secteur textile et qu'un effort financier précisément a déjà été fourni dans celui-ci. Il semblerait que le Gouvernement veuille ouvrir une brèche dans le secteur national le plus faible. Les travailleurs qui ont déjà fourni un effort financier et qui en fournissent un nouveau seront de surcroît victimes des pouvoirs spéciaux.

Le même commissaire déclare que la mise en œuvre du plan textile est une affaire urgente pour laquelle le Gouvernement n'a pas besoin de pouvoirs spéciaux. Toute nouvelle initiative prise dans le cadre des pouvoirs spéciaux risque en outre d'entraîner un changement d'attitude de la Communauté européenne, ce qui entraînera de nouveaux retards. Il demande par conséquent que le plan textile soit exclu du champ d'application de cet article.

Le Ministre des Affaires économiques demande le rejet de cet amendement étant donné qu'il serait fort dangereux d'exclure le secteur textile : les entreprises visées par le commissaire ne sont d'ailleurs pas visées par le plan textile.

Le Ministre fait observer que le gouvernement précédent avait déjà décidé d'aider ces deux entreprises pour la dernière fois. Malgré cela, le gouvernement actuel est à nouveau disposé à verser 300 millions à l'une et 500 millions à l'autre, pour autant que les conditions requises soient remplies.

Le Ministre se demande d'ailleurs quelle est l'alternative proposée par les auteurs de l'amendement. Il n'est tout de même pas possible d'injecter indéfiniment et inconditionnellement de l'argent dans ces entreprises, alors que l'on sait que le Gouvernement n'a pas cet argent et qu'il doit l'emprunter à l'étranger.

opnieuw uitstel met alle catastrofale gevolgen voor de tewerkstelling. »

Een lid verklaart dat de werknemers van de textielsector uiterst ongerust zijn en de harde houding vrezen die de Regering aanneemt ten overstaan van bedrijven die zich verplicht zien bijkomende Staatssteun te vragen. Van de werknemers van Fabelta-Zwijnaarde wordt een extra-inlevering geëist opdat hun bedrijf niet zou dichtgaan. Dit geschiedt op een ogenblik dat aan bepaalde sectoren, zowel in het noorden als in het zuiden van het land, staatssteun wordt verleend zonder dat om een gelijkaardige inlevering gevraagd wordt.

Hetzelfde lid vindt het eigenaardig dat enerzijds de plannen tot herstructurering van de nationale sectoren niet of slechts gedeeltelijk worden uitgevoerd en dat anderzijds precies in deze materie de Regering volmachten vraagt. Hij wijst erop dat de Regering wat de textielbedrijven betreft alles op een lineaire vermindering van de loonkosten zet en geen oog heeft voor positieve elementen zoals de kwaliteit van de werknemers en de hoge productiviteit in deze sector.

De Regering weet dat de lonen in de textielsector niet aan de hoge kant liggen en dat juist in deze sector reeds voorheen werd ingeleverd. Het is alsof de Regering een doorbraak wil in de zwakste van de nationale sectoren. De werknemers die vroeger reeds hebben ingeleverd en nu opnieuw inleveren, zullen nog eens het slachtoffer worden van de volmachten.

De uitvoering van het textielplan is, volgens hetzelfde lid, een dringende aangelegenheid waarvoor de Regering geen bijzondere bevoegdheden nodig heeft. Ieder nieuw initiatief dat ingevolge de machtigingswet genomen wordt, dreigt bovendien de houding van de Europese Gemeenschap te veranderen en betekent derhalve een nieuw uitstel. Hij vraagt dan ook dat het textielplan uit de werkingssfeer van dit artikel uitgesloten wordt.

De Minister van Economische Zaken vraagt de verwerving van dit amendement omdat het zeer gevaarlijk zou zijn de textielsector uit te sluiten : de door het lid bedoelde bedrijven vallen trouwens niet onder het textielplan.

De Minister legt er de nadruk op dat de vorige regering reeds besloten had een laatste keer hulp te verlenen aan deze bedrijven. Desondanks is de huidige regering opnieuw bereid in het ene geval 300 miljoen en in het andere geval 500 miljoen ter beschikking te stellen mits de nodige voorwaarden vervuld worden.

De Minister vraagt zich trouwens af welk alternatief de indieners van het amendement hebben. Men kan toch niet oeverloos en onvoorwaardelijk geld in deze bedrijven pompen waar men weet dat de Regering niet over dit geld beschikt en het moet lenen in het buitenland.

Le commissaire répond qu'il a voulu attirer l'attention sur le sort des travailleurs qui n'ont pas demandé à être occupés dans ce secteur et qui se voient maintenant imposer un triple effort financier.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 4 abstentions.

Un membre dépose un deuxième amendement rédigé comme suit :

« Compléter le même 3° par ce qui suit :

Toutes les décisions prises à cet égard n'entrent en vigueur qu'après ratification par le pouvoir législatif. »

Il est justifié comme suit :

« Eu égard à l'importance de cette matière sur les plans économique, social et régional, il est inadmissible de la soustraire au contrôle du Parlement. »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Un amendement subsidiaire à un amendement tendant à supprimer le 3° de l'article 1^{er} est introduit, libellé comme suit :

« A la première ligne du même 3°, entre le mot « d'établir » et les mots « des règles visant », insérer les mots « sur avis des exécutifs régionaux ».

Il est justifié comme suit :

« L'avis des exécutifs est requis par l'article 6, § 1^{er}, VI, 4°, deuxième partie, 1°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. Il convient de rappeler cette règle. »

Le Ministre des Affaires économiques considère que l'amendement est superflu; il déclare qu'il est évident que le Gouvernement respectera la loi.

Un auteur de l'amendement le retire compte tenu de ce qui est précisé à l'article 3.

L'amendement tendant à supprimer le 3° est justifié comme suit :

« Ces décisions ainsi prises risquent d'avoir force de loi.

Par ailleurs, la loi à majorité spéciale (loi des réformes institutionnelles du 8 août 1980) stipule expressément à l'article 6, § 5, troisième alinéa, que « toute modification de la liste des secteurs reconnus doit être arrêtée avec l'accord de chaque exécutif par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ». Un arrêté royal suffit à modifier la liste c'est-à-dire par exemple à rendre la compétence régionale à un ou plusieurs secteurs, mais cette compétence régionale serait sans objet puisque les arrêtés pris en exécution de la présente loi continueraient à s'appliquer ou aboutir ainsi à bloquer la liste, ce que n'a pas voulu faire le législateur à majorité spéciale.

Het commissielid repliceert dat hij door zijn tussenkomst de nadruk wilde leggen op het lot van werknemers die niet gevraagd hebben om in deze sector te werken en nu getroffen worden door een driedubbele inlevering.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 5, bij 4 onthoudingen.

Een tweede amendement wordt ingediend en luidt als volgt :

« Het 3° aan te vullen als volgt :

Alle beslissingen in dit verband worden slechts van kracht na ratificatie door de wetgevende macht. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Gezien het belang van deze materie op economisch, sociaal en gewestelijk vlak is het onverantwoord het Parlement op dit punt buiten spel te zetten. »

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 9.

Er wordt een subsidiair amendement ingediend op een amendement dat strekt om artikel 1, 3°, te doen vervallen. Het luidt als volgt :

« In hetzelfde 3° vóór het woord « regelen » in te voegen de woorden « op advies van de gewestexecutieven. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Artikel 6, § 1, VI, 4°, tweede deel, 1° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen eist het advies van de executieven. Naar deze regel moet worden verwezen. »

De Minister van Economische Zaken acht het amendement overbodig; hij zegt dat het voor de hand ligt dat de Regering de wet zal naleven.

Het amendement wordt ingetrokken na hetgeen gezegd is in artikel 3.

Het amendement dat strekt om het 3° te doen vervallen, wordt verantwoord als volgt :

« De beslissingen welke op die wijze worden genomen kunnen kracht van wet hebben.

Bovendien bepaalt artikel 6, § 5, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 uitdrukkelijk : « Iedere wijziging van de lijst van de erkende sectoren moet bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit met instemming van iedere executieve bepaald worden. » Een koninklijk besluit is voldoende om de lijst te wijzigen en om bijvoorbeeld de gewestelijke bevoegdheid uit te breiden tot een of meer sectoren, maar die gewestelijke bevoegdheid zou geen zin hebben omdat de besluiten ter uitvoering van deze wet, van toepassing zouden blijven. Op die wijze zou de lijst worden geblokkeerd, hetgeen de bijzondere wet niet heeft gewild.

Le Gouvernement est déjà suffisamment armé par la législation existante pour prendre les dispositions nécessaires aux secteurs industriels dits nationaux (art. 6, § 1^{er}, VI, 4^o, deuxième partie, 1^o, de la loi du 8 août 1980).

D'ailleurs, dans la plupart des cas il n'est pas possible d'agir autrement que par convention entre les parties.

Enfin, le Gouvernement ne peut pas établir des distorsions entre des secteurs dits nationaux et les autres secteurs qui relèvent de la compétence des régions. »

Un des auteurs précise bien que l'amendement n'est pas inspiré par le désir de supprimer les compétences nationales mais bien par la crainte qu'un problème juridique important ne risque de se poser. Il argumente que les dispositions qui seraient prises en vertu du 3^o auront force de loi et qu'il sera dès lors impossible de faire sortir par exemple ultérieurement l'un des secteurs visés, du cadre national autrement que par une loi.

Un commissaire confirme cette opinion. Il estime qu'en prenant des décisions concernant l'un des secteurs nationaux par arrêté pris en vertu de pouvoirs spéciaux, le Roi risque de modifier indirectement la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Le Ministre des Affaires économiques répond qu'il n'en tire pas dans les intentions du Gouvernement de modifier la loi spéciale de réformes institutionnelles par le biais de la loi de pouvoirs spéciaux. Il met en garde contre un risque de confusion. Il existe deux sortes de restructurations, poursuit-il, celle institutionnelle, d'après la loi du 8 août 1980 et l'autre, visée par la loi en projet, du type industriel et économique.

Un commissaire ajoute qu'en réalisant par application de la loi de pouvoirs spéciaux ce qui est possible par arrêté royal, le Gouvernement empêche toute modification ultérieure autrement que par la loi alors qu'en vertu de la loi spéciale, la restructuration peut être opérée par simple arrêté royal. On risque en agissant de la sorte de provoquer un conflit de normes.

4.4. Article 1^{er}, 4^o

Un commissaire déclare qu'il ne peut pas approuver le 4^o. Par ce texte, le Gouvernement avoue qu'il n'a aucune prise sur les taux d'intérêt. L'intervenant souhaite connaître les intentions du Gouvernement sur la suppression éventuelle du secret bancaire, du contrôle des mouvements de capitaux, des banques et des holdings.

Il estime qu'une solution ne peut être trouvée que par le biais de contacts internationaux.

Il constate que l'actuel gouvernement a rapporté la décision que le précédent avait prise au profit des compres-

De Regering is door de bestaande wetten reeds voldoende gewapend om de nodige maatregelen te nemen voor de zgn. nationale sectoren (art. 6, § 1, VI, 4^o, tweede deel, 1^o, van de wet van 8 augustus 1980).

In de meeste gevallen is het trouwens niet mogelijk anders dan bij overeenkomst tussen partijen te werk te gaan.

En tenslotte mag de Regering de verhouding tussen de zgn. nationale sectoren en de andere sectoren, die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren, niet scheeftrekken. »

Een van de indieners verduidelijkt dat het amendement niet uitgaat van de wens om de nationale bevoegdheden af te schaffen, maar wel van de vrees dat er een belangrijk juridisch probleem zal rijzen. De beslissingen die krachtens het 3^o genomen zullen worden, zullen kracht van wet hebben en het zal derhalve onmogelijk zijn om later nog bijvoorbeeld een van de betrokken sectoren anders dan door een wet aan het nationale kader te onttrekken.

Een commissielid beaamt dit. Hij meent dat wanneer er in verband met een van de nationale sectoren besluiten worden genomen krachtens de machtigingswet, het gevaar bestaat dat de Koning de bijzondere wet op de hervorming van de instellingen zijdelings wijzigt.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de Regering niet de bedoeling heeft om via de machtigingswet de bijzondere wet op de hervorming van de instellingen te wijzigen. Hij waarschuwt voor mogelijke verwarring. Er zijn namelijk twee soorten van herstructurering, een institutionele herstructurering overeenkomstig de wet van 8 augustus 1980 en een herstructurering van de industrie en de economie, zoals bedoeld in het ontwerp dat nu in bespreking is.

Een commissielid merkt op dat de Regering, door via een machtigingswet te doen wat mogelijk is bij koninklijk besluit, iedere latere wijziging anders dan bij wet verhindert, terwijl de herstructurering volgens de bijzondere wet ook mogelijk is bij een gewoon koninklijk besluit. Dit dreigt een normenconflict te doen rijzen.

4.4. Artikel 1, 4^o

Een lid verklaart zich niet te kunnen aansluiten bij de tekst van het 4^o. Met deze tekst geeft de Regering toe dat zij geen vat heeft op het rentepeil. Spreker wenst de intenties te kennen van de Regering inzake de mogelijke opheffing van het bankgeheim, de controle op de kapitaalbewegingen, de banken en de holdings.

Hij is de mening toegedaan dat een oplossing maar kan worden gevonden via internationale contacten.

Hij constateert dat deze regering de beslissing van de voorgaande regering ten gunste van de postcheques onge-

chèques postaux ce qui renforce encore le pouvoir des banques. Il aimerait savoir combien de milliards passent aux mains des banques à la suite de cette mesure. Enfin, l'intervenant plaide en faveur d'une fusion de la SNCI et de la CGER.

Un sénateur déclare qu'à son avis le niveau élevé des taux d'intérêt est l'une des causes majeures du prolongement de la crise. Il estime que le poids de ce facteur est bien plus grand que celui du facteur coût.

L'intervenant comprend fort bien qu'il est très difficile, étant donné que les frontières sont ouvertes, d'influencer les taux d'intérêt. Il est assez paradoxal de constater que l'action des socialistes en faveur d'une politique internationaliste et notamment de l'intégration européenne est actuellement détournée par les capitalistes pour organiser la fuite des capitaux sur une grande échelle, ce qui ne fait que contribuer à la hausse des taux d'intérêt.

Il regrette que le Gouvernement souscrive pleinement à la philosophie libérale selon laquelle une réduction des charges entraînera une augmentation des bénéfices, qui est à son tour de nature, à promouvoir les investissements et l'emploi.

Rien n'est moins sûr. Le Gouvernement tente, de manière artificielle et aux frais du contribuable, d'augmenter les bénéfices des entreprises sans qu'il n'y ait la moindre garantie en matière d'emploi et d'affectation des bénéfices accrus.

Si le Gouvernement tient vraiment à stimuler l'économie par des subventions en intérêts, il doit veiller préalablement à ce que les mouvements spéculatifs de capitaux soient endigués. A cette fin, un amendement a été déposé qui vise à intégrer les subventions en intérêts dans une nouvelle politique insérant le monde financier belge dans une structure qui empêche les mouvements spéculatifs des capitaux.

Un autre membre demande pourquoi le Gouvernement s'est limité à l'octroi de subsides pour réduire les charges d'intérêts. Une autre politique lui paraît possible. L'intervenant souhaite en outre que le Gouvernement définisse la portée politique exacte du texte.

Un commissaire y ajoute que l'expression « par voie de subvention » implique qu'il devra y avoir une inscription budgétaire.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances constate qu'il est uniquement question d'aide aux entreprises. Or, il apparaît, à la lecture de l'accord de gouvernement, que le Gouvernement se préoccupe essentiellement du secteur du bâtiment. Pour stimuler la construction, la rénovation et l'achat d'habitations existantes, le Gouvernement envisage, selon l'accord de gouvernement, de ramener la charge réelle d'intérêt à 10 p.c. au maximum, parce qu'il a constaté que la ristourne de TVA s'est avérée insuffisante pour réanimer ce secteur. Toutefois, avant d'opérer un choix entre la technique de la réduction de la TVA et celle des subventions en intérêts, le Gouvernement consultera le sec-

daan heeft gemaakt, waardoor de macht van de banken nog wordt versterkt. Spreker zou graag weten hoeveel miljarden door deze maatregel aan de banken worden toegespeeld. Spreker pleit tenslotte voor een fusie van de NMKN en de ASLK.

Volgens een senator is de hoge rentestand één van de hoofdfactoren in het bestendigen van de crisis. Zijns inziens weegt dit element aanzienlijk zwaarder dan de kostenlast.

Spreker beseft zeer goed dat het door de open grenzen zeer moeilijk is vat op de rentelast te krijgen. Het doet enigszins paradoxaal aan dat de inzet van de socialisten voor een internationalistisch beleid en met name voor een geïntegreerd Europa thans door de kapitalisten misbruikt wordt om op een grote schaal aan kapitaalvlucht te doen, hetgeen de rentelast mee in de hoogte helpt drijven.

Hij betreurt het dat de Regering volledig de liberale filosofie onderschrijft die wil dat een vermindering van de lasten tot een verhoging van de winsten zal leiden en dat dit op zijn beurt meer investeringen en meer werkgelegenheid tot gevolg zal hebben.

Niets is echter minder zeker. De Regering probeert op een kunstmatige wijze, en op kosten van de belastingbetaler, de winsten van de ondernemingen op te drijven zonder dat er ook maar de minste waarborgen bestaan op het stuk van de tewerkstelling en van de aanwending van de toegenomen winsten.

Indien de Regering werkelijk de economie wil stimuleren met rentesubsidies, dan moet zij er vooraf voor zorgen dat de speculatieve kapitaalbewegingen worden ingedijkt. Om die reden werd een amendement ingediend dat tot doel heeft de rentesubsidies in te kaderen in een nieuwe politiek waarbij de Belgische financiële wereld in een structuur gevat wordt die speculatieve kapitaalbewegingen onmogelijk maakt.

Een ander lid vraagt waarom de Regering alleen aan het verlenen van toelagen denkt om de rentelasten te verlagen. Hij acht een ander beleid mogelijk. Hij vraagt bovendien dat de Regering de juiste politieke strekking van de tekst nader zal bepalen.

Een lid merkt bovendien op dat de woorden « door middel van subsidies » tot gevolg hebben dat daarvoor een post op de begroting zal moeten worden uitgetrokken.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën constateert dat men het enkel heeft over steun aan de ondernemingen, maar indien men er het regeerakkoord op naleest, zal blijken dat de bezorgdheid van de Regering voornamelijk naar de problemen van de bouwsector gaat. Ten einde de nieuwbouw, de vernieuwbouw en de aankoop van bestaande woningen te stimuleren, overweegt de Regering, aldus het regeerakkoord, de reële rentelast door middel van rentesubsidies tot maximaal 10 pct. terug te brengen. De redenering daarbij is dat de BTW-teruggave ontoereikend is gebleken om de sector te reactiveren. Vooraleer echter een keuze te maken tussen de techniek van de BTW-verlaging en die van

teur concerné. Il est évident que le Gouvernement ne doit pas limiter ses préoccupations au secteur de la construction. C'est la raison pour laquelle le texte du 4^o a une portée si large.

En ce qui concerne plus particulièrement la charge d'intérêts, le Ministre répond qu'un pays ne peut pas à lui seul pratiquer une politique active d'encadrement du crédit. L'évolution des taux d'intérêt constitue un phénomène international contre lequel un petit pays comme la Belgique est impuissant. Par contre, le Gouvernement peut mettre de l'ordre dans les finances publiques et supprimer ainsi l'une des causes du niveau particulièrement élevé des taux d'intérêt dans notre pays.

La suggestion d'un commissaire de supprimer le secret bancaire ne ferait qu'encourager la fuite des capitaux.

La fuite des capitaux traduit l'ébranlement de la confiance des investisseurs dans l'économie. Toute mesure susceptible de détériorer davantage le climat psychologique ne pourrait qu'aggraver cette situation.

En ce qui concerne le contrôle des banques, le Ministre estime qu'il y a peu de pays où le contrôle soit aussi strict. En effet, outre la Commission bancaire et les réviseurs de banque, il existe également un contrôle bancaire interne et une possibilité d'intervention de la Banque Nationale. Le Ministre se réfère également à :

1. la loi dite « loi mammoth » du 30 juin 1975, qui a permis à la Commission bancaire de mettre fin aux mécanismes qui existaient précédemment et avaient pour but ou conséquence d'organiser la fraude fiscale au bénéfice de tiers;

2. la loi budgétaire du 8 août 1980, qui a imposé à la Commission bancaire l'obligation d'informer le Ministre des Finances lorsqu'elle constate qu'un organisme a contribué à mettre en place un mécanisme ayant pour but ou pour effet d'organiser des infractions à la législation fiscale et qui implique une complicité de l'organisme et du client dans un but de fraude fiscale (art. 235, § 5, CIR).

Quant à l'idée de fusionner la SNCI et la CGER, le Ministre fait remarquer que la décision de faire de la CGER une banque publique est toute récente et que l'opération n'est pas encore achevée. Il serait déraisonnable d'envisager dès à présent une nouvelle restructuration. Le Ministre considère qu'il est de son devoir de veiller, conformément à l'option qui a été prise, à ce que la banque publique puisse fonctionner correctement mais qu'il faut cesser de proposer sans cesse de nouvelles structures, si on veut qu'une telle banque puisse réussir.

La levée de l'obligation faite aux fonctionnaires d'ouvrir un compte à l'Office des Chèques postaux n'est nullement un avantage octroyé aux banques. L'Office des Chèques postaux n'a d'ailleurs pu faire face comme il convenait à cette obligation nouvelle.

de rentesubsidie, zal de Regering de bouwsector raadplegen. Natuurlijk hoeft de zorg van de Regering niet alleen uit te gaan naar de bouwsector. Daarom ook is de tekst van het 4^o zo ruim opgevat.

Wat meer bepaald de rentelast betreft antwoordt de Minister dat het niet in de macht van één enkel land ligt een actief, rentebeperkend beleid te voeren. Rentetarieven zijn een internationaal fenomeen waartegen zeker een klein land als België niet kan ingaan. Wat de Regering wel kan doen, is de openbare financiën in orde brengen en aldus een factor wegwerken die verantwoordelijk is voor de extra hoge rentestand in ons land.

De suggestie van een commissielid om het bankgeheim op te heffen zou alleen maar de kapitaalvlucht in de hand werken.

Kapitaalvlucht is een uiting van het geschokt vertrouwen in de economie. Elke maatregel die het psychologisch klimaat verder zou verslechteren, kan de kapitaalvlucht alleen maar doen toenemen.

Wat de controle op de banken betreft, meent de Minister dat er weinig landen zijn waar zo'n stringente controle bestaat. Naast de Bankcommissie en de bankrevisoren is er immers ook de interne controle van de banken en de controlemogelijkheid van de Nationale Bank. De Minister verwijst ook naar :

1. de zogenaamde mammoetwet van 30 juni 1975 waardoor de Bankcommissie een einde heeft kunnen maken aan de destijds bestaande mechanismen die tot doel of tot gevolg hadden de belastingontduiking van derden te organiseren;

2. de begrotingswet van 8 augustus 1980 waardoor de Bankcommissie de bevoegdheid en de plicht gekregen heeft om de Minister van Financiën in te lichten telkens wanneer zij vaststelt dat een bepaalde instelling heeft bijgedragen tot het opzetten van een mechanisme dat tot doel of tot gevolg heeft inbreuken te organiseren op de fiscale wetgeving en dat een medeplichtigheid insluit tussen de instelling en de cliënt, met het oog op belastingontduiking (art. 235, § 5, WIB).

Wat de voorgestelde fusie van de NMKN en de ASLK betreft, wijst de Minister erop dat men pas gekozen heeft om de ASLK tot een overheidsbank om te vormen. Welnu deze operatie is nog niet voltrokken. Nu al denken aan een nieuwe constructie heeft geen zin. De Minister rekent het tot zijn plicht de overheidsbank waarvoor in het verleden gekozen werd, in goede banen te leiden maar men moet ophouden met om de haverklap nieuwe structuren voor te stellen. Zo komt er nooit wat terecht van een overheidsbank.

De opheffing van de verplichting voor de ambtenaren om een rekening te openen bij de Postcheck is helemaal geen voordeel dat aan de banken verschaft wordt. De nieuwe verplichting werd niet behoorlijk opgevangen door de Postcheck zelf.

En outre, selon le Ministre, la mesure n'a pas été accueillie très favorablement par les intéressés.

Le retour à la situation antérieure n'est donc qu'un simple rétablissement de la liberté des fonctionnaires.

Un commissaire se demande si l'Office des Chèques postaux est mis en cause par le présent projet de loi. Il estime que la mesure du gouvernement va à l'encontre de l'assainissement de la trésorerie de l'Etat. Il fait observer que des dizaines de millions de francs étaient entrées à l'Office des Chèques postaux depuis que l'obligation d'avoir un compte a été étendue aux fonctionnaires.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances assure l'intervenant que les pouvoirs spéciaux ne sont pas destinés à remettre en cause l'Office des Chèques postaux.

Un sénateur est d'avis qu'au vu de la rédaction du 4^e de cet article, ce ne sont pas des pouvoirs spéciaux qui sont attribués au Gouvernement, mais des pleins pouvoirs au sens le plus large du terme.

Le Ministre lui-même a reconnu qu'à l'origine, le Gouvernement avait songé à stimuler le secteur de la construction. Ensuite, il a modifié progressivement son intention en vue de pouvoir étendre éventuellement ce régime de facilités à d'autres secteurs. Toutefois, on ne sait pas encore quels seront les secteurs visés. Le Gouvernement n'indique pas dans le texte de son projet par quels moyens il entend atteindre son objectif. En conséquence, il s'agit en fait de pleins pouvoirs. Le Gouvernement n'a pas encore répondu à cet argument juridique.

D'après l'intervenant, le Ministre a dit que notre pays ne peut pas, de lui-même, modifier grand chose aux taux d'intérêt élevés. Il se demande s'il ne serait pas possible, grâce à des contacts internationaux, de prendre un certain nombre de mesures contre l'évasion des capitaux. Il croit que tous les pays doivent y être disposés, puisque chacun d'eux en devient la victime à son tour. Le redressement économique de l'Europe après la seconde guerre mondiale était dû au fait qu'elle était parvenue de sa propre initiative, à une concertation internationale, afin de balayer les restes du protectionnisme et de l'autarcie. Ces contacts ont débouché sur la conclusion du Traité de Rome. Cet exemple historique démontre qu'une réorganisation internationale sur le plan économique relève du domaine des possibilités.

L'intervenant se demande si le Ministre ne pourrait pas prendre l'initiative de contacts internationaux, ne fût-ce que dans le cadre du Benelux et, ultérieurement, à un niveau européen élargi afin de favoriser une stabilité plus grande dans les mouvements de capitaux. Il lui paraît évident que les déceptions des dernières années imposent une solidarité en cette matière.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances lui répond qu'il est tout disposé à se concerter avec d'autres gouvernements. Il souligne toutefois qu'en ce domaine, nous sommes demandeurs et il rappelle les nombreuses démarches qui ont été faites dans le passé auprès du Luxembourg. Toutes ces tentatives ont été vaines.

Bovendien was de maatregel volgens de Minister niet bijster populair bij de betrokkenen.

De terugkeer naar de vroegere situatie betekent dan ook niets meer dan het herstel van de vrijheid van de ambtenaren.

Een lid vraagt of het Bestuur der Postchecks door dit ontwerp niet in het gedrang wordt gebracht. De voorgenomen maatregel druist in tegen de sanering van de thesaurie van de Staat. Bij het Bestuur der Postchecks waren tientallen miljoenen frank binnengekomen sinds de verplichte postrekening tot de ambtenaren was uitgebreid.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat de bijzondere bevoegdheden niet zullen dienen om het Bestuur der Postchecks in het gedrang te brengen.

Een senator is van oordeel dat, door de wijze waarop het 4^e van dit artikel werd opgesteld, aan de Regering geen bijzondere bevoegdheden worden verleend, maar echte volmachten in de breedste zin van het woord.

De Minister zelf heeft toegegeven dat de Regering oorspronkelijk dacht aan een stimulering van de bouwsector. Geleidelijk is dan de bedoeling gegroeid om dit stelsel van faciliteiten eventueel te kunnen uitbreiden tot andere sectoren. Men weet echter nog niet welke sectoren bedoeld worden. De Regering wijst in de tekst de middelen waarmee zij haar doel wil bereiken, niet aan. Dus gaat het in feite om volmachten. Op dit juridisch argument heeft de Regering nog niet geantwoord.

De Minister heeft volgens dezelfde spreker gezegd dat ons land uit eigen kracht niet veel kan veranderen aan de hoge rentevoet. Hij vraagt zich af of het niet mogelijk is in een breed internationaal contact een aantal maatregelen te nemen tegen de kapitaalvlucht. Er moet daarvoor een bereidheid bestaan, daar elk land op zijn beurt hiervan het slachtoffer wordt. Een van de redenen van de economische heropstanding van Europa na de tweede wereldoorlog was dat Europa op eigen initiatief tot een internationaal overleg kwam, ten einde de resten van het protectionisme en de autarkie op te ruimen. Dit contact mondde uit in het Verdrag van Rome. Dit historisch voorbeeld toont aan dat een internationale reorganisatie op economisch terrein tot de mogelijkheden behoort.

De intervenant vraagt zich af of de Minister geen initiatief kan nemen tot zo'n internationaal contact op zijn minst in het kader van de Benelux en later op een groter Europees niveau ten einde een grotere zekerheid te bewerken in de kapitaalbewegingen. Het ligt toch voor de hand, zo meent hij, dat men na de slechte ervaringen van de jongste jaren de handen in elkaar moet slaan.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën wenst niets liever dan overleg met andere regeringen. Hij wijst er echter op dat wij ter zake vragende partij zijn. Hij herinnert aan de talrijke stappen die reeds in het verleden werden ondernomen ten opzichte van Luxemburg. Al deze stappen waren tevergeefs.

Un membre se réjouit des bonnes intentions manifestée par le Ministre en ce qui concerne les organismes publics de crédit. Toutefois il souhaiterait poser deux questions. Tout d'abord, il demande au Ministre s'il trouve bon que l'administration de la CGER soit aux mains de concurrents du secteur privé. En second lieu, il souhaiterait que l'Office des chèques postaux accorde un intérêt sur les comptes courants, comme le fait la Rijkspostspaarbank aux Pays-Bas.

Le Ministre fait observer que le Conseil d'administration de la CGER doit encore être constitué. Il souligne toutefois qu'il y a dans le domaine bancaire une distinction fondamentale à faire entre le conseil d'administration, qui assume la direction générale, et le comité de direction, qui est chargé de la fonction bancaire proprement dite.

Le Ministre n'a jamais entendu dire que la structure dont parlait l'intervenant était préjudiciable au fonctionnement de la CGER.

L'octroi d'un intérêt sur les comptes de chèques postaux augmenterait les coûts d'exploitation de l'Office. La comparaison avec les Pays-Bas n'est pas valable, car les comptes-chèques y ont été transformés en banque. En Belgique, le choix a été différent.

Un commissaire fait observer que le 4^e de l'article 1^{er}, par la large utilisation que l'on compte en faire, notamment en réduisant les taux d'intérêt pour les entreprises, entre en compétition avec les lois d'expansion qui sont de compétence régionale.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances réplique que les cinq grands secteurs et Bruxelles restent de la compétence nationale.

Un amendement est ensuite mis aux voix, qui vise à remplacer le 4^e de l'article 1^{er} par la disposition suivante :

« 4^e d'établir des règles permettant la réduction des taux d'intérêt non seulement par la voie de subventions, mais également par des mesures à l'encontre de mouvements de capitaux spéculatifs, par la suppression du secret bancaire, par un contrôle plus efficace des pouvoirs publics dans le domaine des taux d'intérêt et de la politique de crédit des banques et des holdings et par une participation directe des pouvoirs publics en ce domaine ainsi que par l'élaboration d'une réglementation organisant les relations entre les banques belges et leurs filiales étrangères en ce qui concerne le régime fiscal et financier de ces relations. »

Il est justifié en ces termes :

« S'il est vrai que les problèmes complexes posés par les taux d'intérêt élevés ne peuvent être résolus qu'en partie par la politique nationale, l'affirmation que les charges d'intérêt ne peuvent être allégées que par la voie de subventions n'en constituerait pas moins une capitulation sans coup férir et une reconnaissance implicite que la politique n'a pas d'emprise sur les taux d'intérêt. D'où la nécessité de préciser que les subventions-intérêt ne constituent qu'un des éléments d'une politique de réduction des taux d'intérêt, laquelle doit aller de pair avec toute une série d'actions

Een lid looft de goede bedoelingen van de Minister inzake de openbare financiële instellingen. Toch wil hij twee vragen stellen. In de eerste plaats vraagt hij de Minister of deze het goed vindt dat het beheer van de ASLK door concurrenten uit de particuliere sector wordt waargenomen. In de tweede plaats vraagt hij, verwijzend naar de Rijkspostspaarbank in Nederland, ook bij de Postcheck een rente op de rekeningen in te voeren.

De Minister merkt op dat de nieuwe raad van beheer van de ASLK nog moet samengesteld worden. Hij wijst er evenwel op dat er in het bankwezen een fundamenteel onderscheid bestaat tussen de raad van beheer die de algemene leiding heeft en het directiecomité dat de autonome bankfunctie vervult.

De Minister heeft nooit gehoord dat de werking van de ASLK enig nadeel zou ondervinden van de door het lid genoemde structuur.

Het verschaffen van een rente op de rekeningen van de Postcheck zou de exploitatiekosten van de Postcheck verhogen. De vergelijking met Nederland gaat niet op want daar heeft men van de Giro een bank gemaakt. In België heeft men een andere keuze gemaakt.

Een lid merkt op dat artikel 1, 4^e, waarvan ruim gebruik gemaakt zal worden, met name voor de verlaging van de rentevoeten voor de ondernemingen, een overlapping is van de expansiewetten, die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat de vijf grote sectoren en Brussel tot de nationale bevoegdheid blijven behoren.

Hierna wordt een amendement in stemming gebracht dat strekt om het 4^e van artikel 1 te vervangen als volgt :

« 4^e regelen vast te stellen die de vermindering van de interestvoeten toelaten niet alleen door middel van subsidies maar ook door maatregelen tegen speculatieve kapitaalbewegingen, door de opheffing van het bankgeheim, door een meer efficiënte controle en een directe inspraak van de overheid op het vlak van de rentetarificatie en de kredietpolitiek van de banken en de holdings, en door de uitwerking van een reglementering die de relaties regelt tussen de Belgische banken en buitenlandse filialen wat betreft het fiscaal en financieel regime over deze relaties. »

De verantwoording hiervan luidt :

« De complexe problemen van de hoge interestvoeten kan weliswaar slechts gedeeltelijk door het nationaal beleid worden opgelost; maar stellen dat enkel door middel van subsidies de rentelasten kunnen verlicht worden is echter een passieve capitulatie en een implicite erkenning dat het beleid geen enkele vat zou hebben op het rentepeil. Vandaar de noodzakelijke precisering dat subsidies slechts één van de elementen vormen van een rentedrukkend beleid, dat moet gepaard gaan met een reeks van simultane acties, zowel op nationaal als internationaal niveau, en dat vooral

simultanées, à mener tant au niveau national qu'international et qui doit surtout être complétée par des mesures à l'encontre de l'évasion des capitaux. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 2 abstentions.

Deux autres amendements sont ensuite déposés. Ils sont libellés comme suit :

« 1. Au 4^e du même article, supprimer les mots « par la voie de subventions ».

Les auteurs estiment que les subventions grèvent un budget de l'Etat que le Gouvernement veut par ailleurs réduire.

Surtout, les subventions introduisent une discrimination entre les entreprises ou les secteurs ou les affectations, voire même entre les régions, suivant l'implantation des affectations ou des secteurs.

2. Subsidièrement

« Compléter le même 4^e par la phrase suivante : « et par le contrôle du secteur financier et bancaire et par la réduction de ses marges bénéficiaires ».

Dans leur justification les auteurs affirment que le contrôle actuel du secteur bancaire est un contrôle de type comptable et de solvabilité. Il faut lui adjoindre un contrôle sur la politique, l'activité et le comportement non seulement des banques mais aussi des intermédiaires financiers.

L'auteur des amendements se demande pourquoi le Gouvernement éprouve la nécessité de demander des pouvoirs spéciaux pour régler une matière qui relève essentiellement de lui. Au demeurant, la disposition lui paraît vague et la politique que le Gouvernement envisage de mener, insuffisamment définie.

L'amendement principal est rejeté par 13 voix contre 7 et 2 abstentions.

L'amendement subsidiaire est également rejeté par 13 voix contre 7 et 2 abstentions.

Le 4^e de l'article 1^{er} est adopté par 13 voix contre 9.

4.5. Article 1^{er}, 5^e

Un sénateur fait observer que le mot « notamment » a ici un sens différent de celui du 1^{er}.

Dans ce cas-là, son emploi était admissible parce qu'il est dit dans le texte « tous les éléments des coûts des entreprises » et que ce membre de phrase est suivi d'une énumération purement exemplative. Au 5^e par contre, le terme « notamment » signifie que le Parlement risque d'aller au devant de surprises. C'est pourquoi une énumération ne peut suffire dans ce cas, à moins d'être limitative.

moet aangevuld worden met maatregelen tegen de kapitaaluitvoer. »

Dit amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Vervolgens worden nog twee andere amendementen ingediend luidende :

« 1. In het 4^o van hetzelfde artikel te doen vervallen de woorden « door middel van subsidies ».

De indieners zijn van oordeel dat de subsidies de rijksbegroting bezwaren, die de Regering trouwens wil verminderen.

De subsidies leiden vooral tot discriminatie tussen de ondernemingen of de sectoren of de bestedingen, zelfs tussen de gewesten, al naar de plaats van de bestedingen of sectoren.

2. Subsidiair

« Hetzelfde 4^o aan te vullen met de volgende volzin : « en door de controle van de financiële en banksector en door de vermindering van de winstmarges ».

In hun verantwoording zeggen de indieners dat de huidige controle van de banksector een soort van boekhoudkundige en solventiecontrole is. Daar moet bijkomen een controle van het beleid, de activiteit en het gedrag niet alleen van de banken maar ook van de financiële instellingen.

De indiener van de amendementen vraagt waarom de Regering het nodig acht bijzondere machten te vragen om een materie te regelen die wezenlijk van haar afhangt. Overigens lijkt de bepaling zeer vaag en is het beleid dat de Regering van plan is te voeren onvoldoende nauwkeurig omschreven.

Het hoofdamendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Het subsidiair amendement wordt eveneens verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Het 4^o van artikel 1 wordt aangenomen met 13 tegen 9 stemmen.

4.5. Artikel 1, 5^o

Een senator merkt op dat de woorden « onder meer » hier een andere betekenis hebben dan in het 1^o.

Daar kon de uitdrukking worden aanvaard omdat in de tekst uitdrukkelijk staat « alle elementen van de kosten van de ondernemingen », gevolgd door een opsomming die louter exemplatief is. In het 5^o van artikel 1 daarentegen betekenen de woorden « onder meer » dat het Parlement voor verrassingen kan komen te staan. Daarom kan hier niet worden volstaan met een opsomming tenzij die limitatief is.

Un membre relève que lors des débats du projet à la Chambre, il est apparu que les termes « ... groupant en une enveloppe budgétaire unique toutes les dépenses qui relèvent d'une même politique ou d'une même institution » concernaient également l'enseignement subventionné. L'intervenant demande si les subventions de fonctionnement et les subventions-traitements pourraient être regroupés en une seule enveloppe budgétaire. Le Gouvernement entend-il apporter des modifications à la loi de 1970 sur l'enseignement spécial et à la loi du 19 juillet 1971 sur l'enseignement secondaire rénové, lequel est implanté pour 80 p.c. en Wallonie ? Qu'en est-il des fonds scolaires ? Le Gouvernement a-t-il l'intention de fusionner ces fonds ? Par les termes « fixation des modalités d'octroi des subventions, indemnités et allocations » faut-il entendre que le Gouvernement envisage de modifier les différents régimes de pension du secteur public ?

Un autre membre se demande également si ce paragraphe doit permettre au Gouvernement de réaliser des économies dans le domaine de l'enseignement, notamment en agissant au niveau des normes. Cette appréhension trouve sa justification directe dans une déclaration récente du Ministre de l'Éducation nationale où il était question d'une adaptation sélective des normes de population scolaire. Que faut-il entendre ici par sélective ? S'agit-il d'une adaptation qui ne défavoriserait que l'enseignement de l'État, en ne l'appliquant par exemple qu'à l'enseignement secondaire rénové ? Comment le Ministre pourrait-il sauvegarder l'emploi dans l'enseignement s'il envisage de relever les normes ?

Cette disposition de l'article 1^{er} ne signifierait-elle pas que les crédits accordés à l'enseignement libre subventionné seront mieux contrôlés et, éventuellement, récupérés ?

Dans l'enseignement, les économies réalisables ne se situent pas au niveau des frais de fonctionnement mais principalement dans les dépenses de personnel. Il faudra donc réduire les traitements, ce qui paraît impensable, ou bien réduire le nombre des enseignants. Dans les universités, cet objectif serait atteint par un accroissement des charges relatives au personnel d'encadrement.

Concrètement, l'intervenant voudrait donc savoir si cet article vise à réaliser des économies dans le secteur de l'enseignement et, dans l'affirmative, lesquelles.

Une autre question porte sur les crédits destinés au Centre d'études pour l'énergie nucléaire de Mol. Jusqu'ici, une partie de ces crédits figurait au budget des Affaires économiques et une autre partie au budget de la Région flamande.

Puisque le Gouvernement a l'intention de grouper en une enveloppe budgétaire unique toutes les dépenses afférentes à une même institution, l'intervenant considère que le Gouvernement devra modifier la loi du 8 août 1980 pour atteindre son but. Le Gouvernement se rend-il par ailleurs compte que si les subventions du département des Affaires économiques sont réduites, il en résultera une charge plus lourde pour le budget de la Région flamande ?

Een lid wijst erop dat bij de behandeling van het ontwerp in de Kamer is gebleken dat de woorden « ... alle uitgaven die betrekking hebben op een zelfde beleid of op een zelfde instelling in één begrotingsenveloppe te bundelen » ook betrekking hebben op het gesubsidieerd onderwijs. Spreker vraagt of de werkingsstoelagen en de weddetoelagen gegroepeerd kunnen worden in één enkele begrotingsenveloppe. Is de Regering voornemens wijzigingen aan te brengen in de wet van 1970 op het buitengewoon onderwijs en in de wet van 19 juli 1971 op het vernieuwd secundair onderwijs, dat zich voor 80 pct. in Wallonië bevindt ? Wat zal er gebeuren met de scholenfondsen ? Is de Regering van plan die fondsen samen te voegen ? Moet men onder « de toekenningsmodaliteiten van de subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen » verstaan dat de Regering het voornemen heeft de verschillende pensioenstelsels van de openbare sector te wijzigen ?

Een ander lid vraagt zich eveneens af of de Regering met deze paragraaf van plan is op onderwijsgebied te bezuinigen, met name door een ingreep op de normen. De rechtstreekse aanleiding voor deze vrees is een recente verklaring van de Minister van Onderwijs die het had over een selectieve aanpassing van de leerlingennormen. Wat is hier selectief ? Is dat een aanpassing die enkel ten nadele speelt van het Rijksonderwijs, bijvoorbeeld door in te grijpen op de normen voor het vernieuwd secundair onderwijs ? Hoe wil de Minister de tewerkstelling in het onderwijs vrijwaren wanneer hij de normen denkt op te drijven ?

Wordt met deze bepaling van artikel 1 misschien bedoeld dat de toelagen aan het vrij gesubsidieerd onderwijs beter zullen gecontroleerd en eventueel teruggevorderd worden ?

In het onderwijs kan niet zozeer op de werkingskosten bezuinigd worden, maar hoofdzakelijk op de personeelskosten. Ofwel moeten dus de wedden worden verlaagd, wat ondenkbaar lijkt, ofwel zal het aantal personeelsleden verminderd worden. In de universiteiten zou dit gaan via een verzwaring van de taken van het omringingskader.

Concreet wenst de spreker dus te vernemen of in het kader van dit artikel besparingen in het onderwijs beoogd worden, en zo ja, welke.

Een andere vraag heeft betrekking op de kredieten bestemd voor het Studiecentrum voor Kernenergie te Mol. Tot nog toe komt een deel van deze kredieten op de begroting voor van Economische Zaken en een ander deel op de begroting van het Vlaamse Gewest.

Vermits het de bedoeling is van de Regering alle uitgaven bestemd voor een zelfde instelling in één enkele begrotingsenveloppe onder te brengen, neemt spreker aan dat de Regering de wet van 8 augustus 1980 zal wijzigen ten einde zulks te realiseren. Beseft de Regering overigens dat wanneer de subsidies van het departement van Economische Zaken verminderd worden, daardoor een grotere last zal wegen op de begroting van het Vlaamse Gewest ?

Un troisième intervenant demande des explications sur les mots « en tout ou en partie, directement ou indirectement » et surtout sur ce dernier mot. Il se demande si les pouvoirs spéciaux permettent effectivement d'intervenir à ce point dans la comptabilité de l'Etat. On sait, en effet, que le Parlement a pour mission première de décider quels sont les moyens qui sont mis à la disposition du pouvoir exécutif. La réponse du Ministre à cette objection fera apparaître si les amendements déposés dans le but, notamment, de défendre les intérêts du personnel communal, doivent être maintenus. L'objectif qui a présidé à leur élaboration est d'éviter des troubles sociaux.

Un autre membre qualifie l'article 1^{er}, 5^o, de test quant aux intentions réelles du Gouvernement. S'il est en principe hostile aux pouvoirs spéciaux, personne ne peut s'opposer à la maîtrise et à la limitation des dépenses publiques. Les choses ne peuvent en effet continuer telles quelles. Une fois formulé cet objectif, trois exemples lui font suite dans le texte du projet. Le premier énonce l'intention de modifier les règles relatives à la comptabilité de l'Etat. Le troisième exemple s'y rattache, car il constitue une tentative d'obtenir une meilleure vue d'ensemble des modalités d'octroi des subventions. Mais le deuxième exemple fait un pas de plus. Le Gouvernement y demande de pouvoir fixer, par la voie de pouvoirs spéciaux, les montants ainsi que les modalités de transfert de sommes qui sont directement ou indirectement à la charge du Trésor.

Le mot « indirectement » porte également sur les cotisations que la collectivité verse à la sécurité sociale pour la maintenir à flot.

L'intervenant souligne ensuite que la comptabilité de l'Etat alimente toute une série de « satellites ». Le simple receveur des postes est tenu de verser une caution. Mais ces satellites, qui ne peuvent être appelés à rendre des comptes ni en vertu du droit privé ni en vertu du droit public, se voient attribuer des sommes énormes sans qu'il y ait le moindre contrôle. L'intervenant estime qu'il faudrait appliquer en l'occurrence les mêmes critères qu'aux gestionnaires de la comptabilité de l'Etat. Il demande à la majorité de réfléchir à cette question.

Un commissaire demande ce que peut bien couvrir la notion de maîtrise et de limitation des dépenses publiques, énoncée au 5^o. Il fait observer que les points 1^o à 4^o débouchent plutôt sur une augmentation des dépenses publiques. Les mesures envisagées au 1^o et 2^o, et notamment la diminution des revenus, entraîneront une diminution des recettes fiscales. Si l'on fait les comptes totaux en ce qui concerne la modération envisagée des revenus des salariés, appointés et agents des services publics, on arrive, en dépit de certaines économies, à quelque dix milliards de diminution de recettes. Quant à la mesure visée au 4^o, c'est-à-dire la diminution de la charge d'intérêts par des subventions, elle engendrera des charges supplémentaires. Il en va de même de diverses mesures fiscales prévues à l'article 2 de la loi en projet. L'orateur estime qu'il conviendrait d'évaluer l'effet sur les dépenses publiques de chaque mesure envisagée.

Een derde spreker vraagt toelichting bij de woorden « geheel of ten dele, rechtstreeks of onrechtstreeks » en vooral bij dit laatste woord. Hij vraagt zich af of het wel mogelijk is door middel van bijzondere bevoegdheden op zulke verregaande manier in te grijpen in de rijkscomptabiliteit. Immers, het Parlement is op de eerste plaats ingesteld om te beslissen welke middelen ter beschikking worden gesteld van de uitvoerende macht. Uit het antwoord van de minister op dit bezwaar zal blijken of de amendementen dienen te worden gehandhaafd die ingediend werden om onder meer de belangen van het gemeentepersoneel veilig te stellen. De bedoeling die aan deze amendementen ten grondslag ligt, is sociale onrust te voorkomen.

Een volgende spreker noemt artikel 1, 5^o een test voor de werkelijke bedoelingen van de Regering. Hij is in principe gekant tegen bijzondere machten, maar niemand kan bezwaar hebben tegen het beheersen en beperken van de openbare uitgaven. Het kon immers zo niet verder gaan. Nadat deze doelstelling is geformuleerd, volgen in de tekst drie voorbeelden. In het eerste wordt gezegd dat men de regelen betreffende de rijkscomptabiliteit wil bijsturen. Het derde voorbeeld sluit hierbij aan want het betreft een poging om een beter overzicht te krijgen van de subsidiëeringsmodaliteiten. In het tweede voorbeeld echter gaat men een stap verder. Hier vraagt men om bij volmacht de bedragen vast te stellen, evenals de wijze van overdracht van sommen die rechtstreeks of onrechtstreeks ten laste zijn van de Schatkist.

Onder « onrechtstreeks » vallen ook de bijdragen die de gemeenschap aan de sociale zekerheid overdraagt om die sector drijvend te houden.

Verder wijst spreker erop dat rond de rijkscomptabiliteit een hele reeks « satellieten » zweven die leven van de rijkscomptabiliteit. Aan een gewone postontvanger wordt een geldelijke waarborg gevraagd. Maar aan de bedoelde satellieten, die privaatrechtelijk noch publiekrechtelijk ter verantwoording kunnen worden geroepen, stelt men enorme bedragen ter beschikking zonder controle. Spreker meent dat hier dezelfde criteria moeten gelden als voor hen die de rijkscomptabiliteit beheren. Hij vraagt de meerderheid zich hierover te bezinnen.

Een lid vraagt wat eigenlijk wordt bedoeld met « beheersen en beperken van de openbare uitgaven » in het 5^o. Hij merkt op dat de punten 1^o tot en met 4^o veeleer aanleiding geven tot een stijging van de openbare uitgaven. De maatregelen bedoeld in 1^o en in 2^o, inzonderheid de verlaging van de inkomens, zullen leiden tot een vermindering van de belastingontvangsten. Wanneer de rekening wordt gemaakt van de inkomensmatiging van de loon- en weddetrekkenden en de ambtenaren komt men, niettegenstaande enige besparingen, tot een vermindering van de ontvangsten met ongeveer tien miljard. En de maatregel bedoeld in het 4^o, d.w.z. de vermindering van de rentelasten door middel van subsidies, zal leiden tot bijkomende lasten. Dat geldt ook voor diverse belastingmaatregelen waarin artikel 2 van het ontwerp voorziet. Spreker meent dat het effect van iedere maatregel op de overheidsuitgaven geraamd zou moeten worden.

L'orateur voudrait également que le Ministre donne un exemple de la façon dont le Gouvernement envisage une action limitant les dépenses publiques sur les modalités d'octroi d'une subvention : « indirectement à la charge de l'Etat ».

De plus, il ne voit pas la portée des pouvoirs spéciaux à ce paragraphe puisque c'est le budget qui doit réaliser les mesures prévues. En outre, il se demande si les pouvoirs subordonnés peuvent être affectés par ce point 5° et comment le Gouvernement envisagerait une éventuelle application à ces pouvoirs subordonnés. Enfin, il demande si le Gouvernement, par l'application du 5°, a l'intention de modifier les dotations des régions et des communautés.

Un autre membre, se référant à la fermeture d'une entreprise lucrative dans la région de Tirmont demande à combien s'élèvent les avances qui lui ont été accordées dans le cadre des lois d'expansion et quel est le montant de ce qui en a été récupéré. Il demande en outre si, à l'avenir, il n'est pas possible, éventuellement en établissant un contrat, de prévoir des clauses pénales qui retiendraient les entreprises et plus particulièrement les multinationales de quitter une ville ou une région selon leur bon plaisir. Cela permettrait de promouvoir l'emploi, d'autant plus que le départ de l'entreprise s'est soldé par 1 500 chômeurs.

Le Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan, répond comme suit aux différents intervenants :

En ce qui concerne le terme « notamment », il s'agit bien d'un retour à la technique de l'énumération exemplative et ceci parce que les instruments dont le Gouvernement dispose pour limiter les dépenses publiques sont extrêmement variés. Le projet cite les plus importants, mais il pourrait être fait appel à d'autres moyens. Il rappelle par exemple le vote de l'article 51 de la loi-programme de décembre 1973 établissant des règles strictes sur le recrutement du personnel de l'Etat. Un tel moyen de réduction n'a pas été prévu par l'énumération du 5°. L'inquiétude des parlementaires est compréhensible mais toutes les mesures à prendre se traduiront nécessairement dans les budgets qui, eux, seront soumis à la procédure parlementaire normale. Dans une même perspective, il n'est pas question de toucher aux pouvoirs du Parlement par le biais de cette disposition, ni d'ailleurs à la loi qui organise la Cour des comptes.

D'autre part, il est d'accord sur la nécessité de modifier la législation sur la comptabilité, dans le but même de revivifier le rôle du Parlement.

Le Ministre pense que la législation pourrait être revue dans le sens indiqué par un commissaire, c'est-à-dire en renforçant la responsabilité personnelle des responsables des deniers publics. Pour ce faire, sa préférence va à une procédure parlementaire normale. Mais, le Gouvernement a demandé, à la Chambre, le maintien du texte car il n'est pas exclu que des mesures d'urgence doivent être prises.

Spreeker vraagt eveneens dat de Regering een voorbeeld zou geven van de wijze waarop zij de overheidsuitgaven zal beperken wat betreft de toekenningsmodaliteiten van een toelage « die indirect ten laste van de Staat is ».

Aan de andere kant begrijpt hij niet wat de bijzondere machten neergelegd in deze paragraaf te betekenen hebben, aangezien de voorgenomen maatregelen in de begroting moeten worden genomen. Hij vraagt of de ondergeschikte besturen met het bepaalde in 5° te maken kunnen hebben en hoe de Regering die bepaling eventueel op de ondergeschikte besturen zal toepassen. Tenslotte vraagt hij of de Regering voornemens is de dotaties van de gewesten en de gemeenschappen met toepassing van het 5° te wijzigen.

Een ander lid, verwijzend naar de sluiting van een winstgevend bedrijf in de streek van Tienen, vraagt hoeveel aan deze firma werd voorgeschoten in het raam van de expansiewetgeving en hoeveel daarvan werd teruggevorderd. Tevens vraagt hij of in de toekomst, eventueel in een contractueel verband, geen strafclausules ingeschreven kunnen worden die de firma's, en meer bepaald de multinationale ondernemingen, zouden afschrikken zomaar een stad of een streek te verlaten. Dit zou de tewerkstelling bevorderen, te meer daar het heengaan van het bedrijf 1 500 personen werkloos heeft gemaakt.

De Minister van Begroting, van Wetenschapsbeleid en van het Plan antwoordt als volgt :

Wat de woorden « onder meer » betreft, gaat het wel degelijk om een terugkeer tot de techniek van de opsomming bij wijze van voorbeeld, omdat de instrumenten waarover de Regering beschikt om de overheidsuitgaven te beperken, sterk van elkaar verschillen. Het ontwerp noemt de belangrijkste, maar men zou ook andere middelen kunnen gebruiken. Hij herinnert bijvoorbeeld aan de aanneming van artikel 51 van de programmawet van december 1973 tot invoering van strenge regels betreffende de aanwerving van het rijkspersoneel. In de opsomming onder 5° wordt geen gewag gemaakt van een dergelijk middel tot vermindering. De ongerustheid van de parlementsleden is begrijpelijk, maar alle maatregelen die worden genomen, zullen onvermijdelijk tot uiting komen in de begrotingen, die wel aan de normale parlementaire procedure zullen worden onderworpen. In dezelfde gedachtengang is er geen sprake van om aan de bevoegdheid van het Parlement te raken door middel van deze bepaling, noch trouwens aan de wet die het Rekenhof organiseert.

Anderzijds gaat hij ermee akkoord dat de wetgeving op de comptabiliteit moet worden gewijzigd om de taak van het Parlement te herwaarderen.

De Minister denkt dat de wetgeving zou kunnen worden herzien in de zin aangegeven door een lid, d.w.z. door het versterken van de persoonlijke verantwoordelijkheid van diegenen die verantwoordelijk zijn voor de overheidsfinanciën. Daartoe verkiest hij een normale parlementaire procedure. Maar de Regering heeft aan de Kamer gevraagd om de tekst te handhaven, want het is niet uitgesloten dat dringende maatregelen moeten worden genomen.

Le domaine de l'enseignement ne peut être exclu de l'application des dispositions relatives aux économies. Depuis quelques années, on pratique une limitation des dépenses courantes à la croissance attendue du PNB. Or, cinq budgets dépassent nettement la norme : la dette publique, l'emploi et le travail, les pensions, la prévoyance sociale et l'éducation nationale. Malgré une légère diminution de la population scolaire dans l'enseignement secondaire, le budget continue à augmenter plus que la moyenne des dépenses de l'Etat. Des économies sont donc indispensables, mais dans le respect des principes du Pacte scolaire. A la Chambre, le Premier Ministre a d'ailleurs pris l'engagement de consulter la commission du Pacte scolaire avant toute décision.

Le Ministre fait observer ensuite que des mesures sont possibles en ce qui concerne les pensions des agents des secteurs publics.

Un commissaire se montre d'accord pour les mesures concernant les grosses pensions, mais il signale que tous les pensionnés des services publics ne sont pas des privilégiés.

Le Ministre précise qu'en matière de sécurité sociale, le 5^e doit s'interpréter à la lumière des garanties qui figurent au 9^e.

A la question concernant la possibilité d'appliquer le 5^e aux pouvoirs subordonnés, la réponse du Ministre est affirmative. On pourra ainsi aboutir à une limitation de la croissance du Fonds des communes et du Fonds des provinces mais le Gouvernement envisage de limiter cette croissance à la norme d'accroissement des dépenses courantes de l'Etat, à l'exception de la dette publique.

Quant aux subventions aux travaux des pouvoirs subordonnés, le Ministre fait observer que celles-ci relèvent de la compétence des communautés et des régions. Il précise que le Gouvernement n'a pas l'intention de toucher aux compétences des régions et des communautés ni aux dotations de celles-ci, telles qu'elles ont été fixées par la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Au commissaire qui a parlé du personnel des services publics, le Ministre répond que la plupart des primes et allocations sont actuellement réglées par arrêté royal et que le Gouvernement n'a donc pas besoin de pouvoirs spéciaux pour régler ces cas, à l'exception des subventions-traitements pour l'enseignement, sous la garantie toutefois du contrôle de la Commission permanente du Pacte scolaire.

Quant à la lutte contre « les satellites », le Ministre déclare qu'une action utile de l'Etat peut assurément être engagée dans cette voie.

En ce qui concerne le Centre nucléaire de Mol, le Ministre précise que le gouvernement ne s'immiscera évidemment pas dans la manière dont les régions et communautés entendent utiliser leurs dotations.

En réponse à la question sur l'effet que pourrait avoir la mesure envisagée, le Ministre est d'avis qu'on peut certes

Het onderwijs kan niet worden uitgesloten van de toepassing van de bepalingen betreffende de besparingen. Sedert enkele jaren worden de lopende uitgaven beperkt tot de verwachte groei van het BNP maar vijf begrotingen liggen duidelijk boven de norm : openbare schuld, tewerkstelling en arbeid, pensioenen, sociale verzorging en nationale opvoeding. Hoewel de schoolbevolking in het secundair onderwijs lichtjes achteruitgaat, blijft de begroting meer stijgen dan de gemiddelde rijksuitgaven. Besparingen zijn absoluut noodzakelijk, maar met inachtneming van de beginselen van het Schoolpact. In de Kamer heeft de Eerste Minister trouwens de verbintenis aangegaan om de Schoolpactcommissie te raadplegen vooraleer een beslissing wordt genomen.

De Minister merkt vervolgens op dat eventuele maatregelen mogelijk zijn ter zake van de pensioenen in de overheidssector.

Een lid gaat akkoord wat betreft de maatregelen voor de grote pensioenen, maar hij wijst erop dat alle gepensioneerden in de overheidssector geen bevoorrechten zijn.

De Minister antwoordt dat het 5^e, inzake sociale zekerheid, moet worden gezien in het licht van de waarborgen neergelegd in het 9^e.

De Minister antwoordt bevestigend op de vraag naar de mogelijkheid om het 5^e op de ondergeschikte besturen toe te passen. Aldus zou de groei van het Gemeentefonds en het Provinciefonds kunnen worden beperkt maar de Regering is van plan om die groei te beperken tot de groeionorm van de lopende uitgaven van de Staat, met uitzondering van de openbare schuld.

In verband met de subsidies voor de werken van de ondergeschikte besturen merkt de Minister op dat deze tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten behoren. Hij wijst erop dat het niet de bedoeling van de Regering is om aan de bevoegdheid van de gewesten en de gemeenschappen te raken, evenmin als aan hun dotaties zoals die vastgelegd zijn door de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen.

Op een vraag in verband met het personeel van de openbare diensten, antwoordt de Minister dat de meeste premies en uitkeringen thans bij koninklijk besluit geregeld worden en dat de Regering dus geen bijzondere machten daarvoor nodig heeft, behalve voor de weddetoelagen in het onderwijs, maar met de controle van de Vaste Schoolpactcommissie als waarborg.

Wat de strijd tegen de « satellieten » betreft, verklaart de Minister dat de Staat in die richting beslist een nuttige actie kan inzetten.

Wat het kerncentrum te Mol betreft merkt de Minister op dat de Regering zich uiteraard niet zal mengen in de wijze waarop de gewesten en de gemeenschappen hun dotaties zullen aanwenden.

De Minister meent dat over het effect van de geplande maatregel betreffende de indexering zeker gesdiscussieerd kan

discuter sur l'effet de la mesure concernant l'indexation, mais que même en tenant compte d'une modération de 3 p.c. sur les traitements dans le secteur privé et public et sur les allocations sociales, l'effet budgétaire reste légèrement positif. Cet effet budgétaire se trouvera d'ici deux à trois ans, assurément renforcé par des effets positifs sur l'emploi, étant donné que diverses mesures envisagées devront permettre aux entreprises de réinvestir et de recréer de l'emploi. Comme exemple d'allocation « indirectement à charge de l'Etat », le Ministre cite l'allocation de chômage qui est directement à charge de l'Onem.

Quant au problème de la récupération des aides accordées à certaines entreprises, le Ministre juge la solution peu aisée. Certaines dispositions légales existent déjà en ce domaine, mais lorsqu'il s'agit de multinationales, l'effet en est évidemment plus faible que dans le cas d'entreprises belges. Le Ministre déclare que ce souci doit retenir l'attention du Gouvernement.

Un membre rappelle qu'il a cité, au cours des débats, certains pourcentages de nos exportations et de nos importations par rapport au PNB. Certains membres ont demandé de les connaître. C'est pourquoi il demande que le bulletin des statistiques dont il a extrait ces chiffres soit annexé au rapport. De la même façon il souhaite que les statistiques européennes concernant le niveau des salaires dans les différents pays soient également jointes au rapport. (Annexe III.)

Un commissaire aimerait savoir si les sociétés de transports intercommunales, la Société nationale du logement, la Société nationale terrienne et les sociétés locales et régionales peuvent tomber sous l'application de l'article 1^{er}, 5^o. Des mesures concernant par exemple le subventionnement « indirect » pourraient avoir une incidence sur celles-ci, avec toutes les conséquences qui pourraient en découler pour le personnel ou les utilisateurs.

Un autre commissaire s'oppose au faux raisonnement que tient à son avis le Ministre lorsqu'il déclare que l'effet des mesures prévues au 5^o de l'article 1^{er} se fera sentir dans les budgets que le Parlement aura à adopter. Il est clair en effet qu'on se référera à ce moment-là aux pouvoirs spéciaux que le Parlement aura approuvés.

Il demande si l'on désire que les enveloppes budgétaires visées soient réellement des enveloppes « tout compris ». Il cite l'exemple des enveloppes établies pour le secteur hospitalier, mais dans lesquelles ne sont compris ni honoraires, ni produits pharmaceutiques, ni prestations médico-techniques. Or, ce sont précisément ces éléments qui sont encore quelque peu compressibles.

Un membre livre à la Commission les résultats de ses calculs en ce qui concerne l'impact sur le budget des mesures proposées par le Gouvernement en matière d'indexation. Selon ses calculs, ces mesures aboutiront à une économie de 34 milliards dans le secteur privé. Là-dessus, ajoute-t-il, doivent être imputées quelque 25 p.c. de cotisations patronales

worden, maar dat zelfs met een 3 pct.-matiging op de salarissen in de particuliere en de openbare sector en op de sociale uitkeringen, het begrotingsresultaat lichtjes positief blijft. Dat resultaat zal over twee à drie jaar zeker nog worden versterkt door het positieve effect op de werkgelegenheid, aangezien sommige van de geplande maatregelen de bedrijven in staat zullen stellen nieuwe investeringen te doen en nieuwe arbeidsplaatsen te scheppen. Als voorbeeld van een uitkering « die niet rechtstreeks ten laste is van de Staat », noemt de Minister de werkloosheidsuitkering die rechtstreeks ten laste valt van de RVA.

Het probleem van de recuperatie van overheidssteun aan bepaalde bedrijven kan volgens de Minister niet zo makkelijk worden opgelost. Er bestaan al een aantal wetsbepalingen op dit terrein, maar bij multinationals is het effect uiteraard veel kleiner dan bij Belgische bedrijven. De Minister verklaart dat deze zaak de volle aandacht van de Regering moet hebben.

Een lid herinnert eraan dat hij tijdens de bespreking melding heeft gemaakt van bepaalde import- en exportpercentages ten opzichte van het BNP. Enkele leden hebben naar die cijfers gevraagd. Daarom stelt hij voor dat het statistisch bulletin waaruit hij die cijfers heeft gehaald, bij het verslag wordt gevoegd. Hij vraagt dat ook de Europese statistieken betreffende het salarisoniveau in de verschillende landen bij het verslag worden gevoegd. (Bijlage III.)

Een lid wenst te vernemen of ook maatschappijen van intercommunaal vervoer evenals de Nationale Maatschappij voor huisvesting, de Nationale Landmaatschappij en de plaatselijke en gewestelijke maatschappijen onder de toepassing van artikel 1, 5^o, kunnen vallen. « Onrechtstreekse » bv. subsidiemaatregelen, zouden daarop vat kunnen hebben, met alle gevolgen vanden dien voor het personeel of de gebruikers.

Een ander lid komt op tegen de kringloopredenering die de Minister z.i. maakt wanneer hij zegt dat de weerslag van de maatregelen voorzien in het 5^o van artikel 1 terug zal te vinden zijn in de begrotingen die door het Parlement goedgekeurd moeten worden. Want dan zal men verwijzen naar de bijzondere machten, die door datzelfde Parlement immers goedgekeurd werden.

Hij vraagt of met de bedoelde begrotingsenveloppen werkelijk « all in »-enveloppen gewenst worden. Hij haalt het voorbeeld aan van de enveloppen die voor het ziekenhuiswezen werden ingevoerd maar waarin noch de honoraria, noch de pharmaceutica of de medisch-technische prestaties voorkomen. Dat zijn echter precies die elementen die nog enigszins samendrukbaar zijn.

Een lid bezorgt de Commissie het resultaat van zijn berekeningen betreffende de weerslag die de indexeringsmaatregelen van de Regering op de begroting zullen hebben. Volgens hem zullen die maatregelen een besparing van 34 miljard in de particuliere sector opleveren. Daarbij komen nog ongeveer 25 pct. werkgeversbijdragen aan de sociale

à la sécurité sociale, soit 9 milliards. Pour ce qui est des pouvoirs publics étatiques, l'économie serait selon ce membre de l'ordre de 13 milliards et la diminution du montant des cotisations de l'ordre d'un milliard. Il y aurait donc, selon lui, un peu plus de 15 milliards d'économies pour l'Etat. Les moins-values fiscales, calculées sur les 34 milliards d'économies du secteur privé et sur 18 milliards d'économies pour l'Etat et les pouvoirs subordonnés s'élèveraient à 17 milliards. Il ajoute qu'il échet de tenir également compte d'une moins-value de 5 milliards pour la taxe sur la valeur ajoutée.

Pour ce qui est de la balance globale pour l'Etat, ceci fait donc une différence de 8 milliards en moins.

Ce montant, explique-t-il, résulte de la différence entre les sommes suivantes : 15 milliards d'économies pour l'Etat, 7 milliards de moins-values fiscales et 5 milliards de pertes pour la TVA. (Voir note détaillée en annexe VI.)

En réponse à une des interventions précédentes le Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan fait d'abord remarquer qu'il n'a jamais été prévu qu'un secteur serait exclu des économies. Cela vaut pour les transports en commun. D'autre part, il est un peu simpliste de dire que pour faire des économies il faut soit licencier du personnel soit augmenter les tarifs. On peut envisager, poursuit le Ministre, une meilleure organisation du secteur concerné.

Enfin, le Ministre précise que le Gouvernement a également l'intention, en matière de sociétés de transports, de maintenir les économies proposées par le gouvernement précédent, ce qui doit amener une réduction de trois milliards. Parallèlement, l'augmentation des tarifs sera également maintenue.

Le Ministre constate aussi que le secteur des habitations sociales est une matière qui relève des exécutifs régionaux et qui échappe donc à sa compétence.

Au sujet de l'enveloppe budgétaire, il rappelle d'abord que cette matière devra être discutée au 9^e. Il souligne cependant qu'il s'agit d'une technique d'établissement du budget qui consiste en un regroupement des dépenses pour mieux les évaluer et donc pour arriver à une meilleure cohérence.

Cette technique va également dans le sens d'une limitation des dépenses publiques, puisqu'elle permet d'éviter des économies dans un budget qui entraîneraient des dépenses supplémentaires dans un autre budget. Cette approche sera déjà utilisée pour l'élaboration des budgets pour 1982.

Le Ministre est d'accord avec les calculs faits en ce qui concerne l'impact des mesures, mais il fait remarquer qu'il n'a pas été tenu compte de l'effet positif qu'elles doivent avoir sur l'impôt des sociétés. Si la modification de la liaison des salaires à l'index est fixée à 3 p.c. en tant que limite supérieure, l'effet final débouche sur un solde positif de 7,5 milliards.

Un membre se réfère à une question posée à la Chambre (p. 78 du rapport de la Chambre) et à laquelle aucune ré-

zekerheid, d.i. 9 miljard. Voor de rijksbesturen zou de besparing volgens dit lid neerkomen op 13 miljard en de verlaging van de bijdragen op 1 miljard. Dat zou voor de Staat dus een besparing van iets meer dan 15 miljard betekenen. Berekend op 34 miljard besparing in de particuliere sector en op 18 miljard besparingen voor het Rijk en de ondergeschikte besturen, zouden de belastingontvangsten 17 miljard minder bedragen. Hierbij dient nog gevoegd te worden 5 miljard minder ontvangsten voor de belasting over de toegevoegde waarde.

Dat betekent dat de Staat in totaal 8 miljard minder zal ontvangen.

Dit bedrag, aldus het lid, is het verschil tussen de volgende sommen : 15 miljard besparingen voor de Staat, 7 miljard minder belastingontvangsten en 5 miljard verlies voor de BTW. (Zie omstandige nota in bijlage VI.)

Als antwoord aan een van de vorige sprekers merkt de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan op dat het nooit de bedoeling is geweest om één sector buiten de besparingen te laten. Dat is het geval voor het openbaar vervoer. Anderzijds is het een beetje simplistisch te beweren dat om besparingen te doen ofwel personeel moet worden afgedankt, ofwel de tarieven moeten worden verhoogd. Het is ook mogelijk de betrokken sector beter te organiseren.

De Minister merkt tenslotte op dat de Regering ook de bedoeling heeft om voor de vervoermaatschappijen de besparingen te behouden, die de vorige regering heeft voorgesteld wat tot een uitgavenvermindering van 3 miljard moet leiden. Tegelijk zal ook de tarievenverhoging worden gehandhaafd.

De Minister stelt vast dat de sector van de sociale woningen een aangelegenheid is die van de Gewestelijke executieven afhangt en dus niet tot zijn bevoegdheid behoort.

In verband met de begrotingsenveloppe herinnert hij eraan dat die aangelegenheid bij het 9^e moet worden besproken. Hij onderstreept evenwel dat het een begrotingstechniek betreft die bestaat in een hergroepering van de uitgaven, om ze beter naar hun waarde te kunnen beoordelen en aldus tot een betere samenhang te komen.

Deze techniek gaat ook in de richting van een beperking van de openbare uitgaven, omdat zij de mogelijkheid biedt besparingen te voorkomen in een begroting, die bijkomende uitgaven zouden meebrengen in een andere begroting. Deze methode zal reeds worden aangewend bij de voorbereidingen van de begrotingen voor 1982.

De Minister is het eens met de berekeningen betreffende de terugslag van de maatregelen, maar hij merkt op dat geen rekening werd gehouden met de positieve invloed die deze moeten hebben op de vennootschapsbelasting. Indien de wijziging van de binding van de wedden en lonen aan het indexcijfer wordt vastgelegd op 3 pct. als hoogste grens, zal er uiteindelijk een positief saldo van 7,5 miljard zijn.

Een lid verwijst naar een vraag die in de Kamer gesteld werd (blz. 78 van het Kamerverslag) en waarop tot nog toe

ponse n'a été donnée jusqu'à présent. Il s'agit de savoir s'il entre dans les intentions du Gouvernement de modifier, par application du 5° de cet article, le montant et les modalités d'octroi des subventions accordées aux communes par le Fonds des communes. Ces dernières années, celui-ci a déjà été à plusieurs reprises la victime de restrictions. L'intervenant estime que l'Etat ne peut continuer à transférer ses charges aux pouvoirs subordonnés.

Le Ministre précité fait remarquer que ce n'est pas la première fois que l'on envisage une diminution du Fonds des communes par rapport au contenu de la loi de 1974. Il répète donc que la limitation de la progression du Fonds des communes et des provinces suivra la norme générale décidée pour les dépenses de l'Etat.

Plusieurs membres proposent, par voie d'amendement, de supprimer le mot « notamment » à la première ligne.

Outre ce qui a déjà été déclaré à ce sujet au cours de la discussion, ils ajoutent que pour le Conseil d'Etat (Doc. Chambre n° 28 (1981-1982) n° 31, p. 3) « le procédé des exemples est déconseillé dans un texte normatif et davantage encore dans une loi de pouvoirs spéciaux ».

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7.

Plusieurs membres proposent à la sixième ligne de supprimer le mot « indirectement ».

Les auteurs de cet amendement, qui l'ont largement commenté auparavant, soulignent que le terme « indirectement » est encore plus dangereux que « notamment ».

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7.

Quelques membres proposent l'amendement suivant :

« A la deuxième ligne de ce même 5°, supprimer les mots « en modifiant les règles sur la comptabilité de l'Etat ». »

Ils en fournissent la justification suivante :

« Le texte est trop vague car il ne précise pas le sens ni les limitations des modifications autorisées. Il peut dépouiller le Parlement, malgré les affirmations du Gouvernement actuel.

D'autre part, la loi sur la comptabilité de l'Etat étant applicable aux communautés et aux régions en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, il ne peut être question d'interférer par ce biais dans les compétences des communautés et régions. »

Le Ministre précité répète qu'il n'est pas question de toucher à la loi sur la Cour des comptes.

Subsidiairement, ils proposent, à la deuxième ligne du même 5°, après les mots « comptabilité de l'Etat », d'insérer les mots « sur avis conforme des exécutifs des régions et des communautés ».

geen antwoord kwam. Het gaat erom te weten of het de bedoeling is van de Regering door middel van het 5° van dit artikel het bedrag en de toekenningsmodaliteiten van subsidies via het Gemeentefonds aan de gemeenten te wijzigen. Het Gemeentefonds was de jongste jaren reeds herhaaldelijk het slachtoffer van beperkingen. Spreker vindt dat de Staat zijn lasten niet kan blijven afwentelen op de lagere besturen.

De Minister merkt op dat het niet de eerste maal is dat een vermindering van het Fonds der gemeenten ten opzichte van de bepalingen van de wet van 1974 in overweging wordt genomen. Hij herhaalt dus dat voor de beperking van de groei van het Fonds der gemeenten en provincies de algemene norm zal gelden die van kracht is voor de rijksuitgaven.

Een aantal leden stellen bij amendement voor, op de eerste regel de woorden « onder meer » te doen vervallen.

Benevens wat hierover reeds tijdens de bespreking werd gezegd, voeren zij aan dat voor de Raad van State (Gedr. St. Kamer nr. 28 (1981-1982) nr. 31, blz. 3) « het procédé waarbij met voorbeelden wordt gewerkt, in een normatieve tekst en meer nog in een bijzondere-machtenwet af te raden is ».

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 7.

Enkele leden stellen voor op de zesde regel het woord « onrechtstreeks » te doen vervallen.

De indieners, die dit amendement reeds uitvoerig besproken hebben, beklemtonen dat de term « onrechtstreeks » nog gevaarlijker is dan « onder meer ».

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 7.

Enkele leden stellen het volgende amendement voor :

« Op de tweede regel van hetzelfde 5° te doen vervallen de woorden « door de regelen betreffende de rijkscomptabiliteit te wijzigen ». »

Zij verantwoorden het als volgt :

« De tekst is te vaag, want hij geeft noch de zin noch de beperking aan van de wijzigingen die mogen gebeuren. Hij kan het Parlement uitschakelen, ondanks de verklaringen van de huidige Regering.

Aangezien de wet op de Rijkscomptabiliteit van toepassing is op de gemeenschappen en de gewesten krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, mag het niet mogelijk zijn langs deze omweg de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten om te buigen. »

De Minister herhaalt dat aan de wet op het Rekenhof niet zal worden geraakt.

Subsidiair stellen zij voor op de derde regel van hetzelfde 5° na de woorden « rijkscomptabiliteit te wijzigen » in te voegen de woorden « op eensluitend advies van de executieven van de gewesten en van de gemeenschappen ».

Ils le justifient comme suit :

« En vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, la comptabilité de l'Etat est applicable aux régions et aux communautés.

Une consultation s'impose donc en cas de modification. »

L'amendement en ordre principal ainsi que l'amendement subsidiaire sont rejetés par 12 voix contre 7.

Un membre rappelle qu'un certain nombre de subventions sont passées à la compétence des régions, bien que leurs inscriptions budgétaires ressortissent toujours au budget national.

En effet, répond le Ministre, c'est le cas pour le Fonds des communes ou encore pour le système des primes aux classes moyennes. Il est bien entendu que l'exécutif national ne se mêlera pas de leur répartition.

Néanmoins, plusieurs amendements sont déposés à ce sujet.

Un premier amendement veut, *in fine* du même 5°, supprimer les mots « en fixant le montant et les modalités d'octroi des subventions, indemnités et allocations de toute nature qui sont, en tout ou en partie, à charge, directement ou indirectement de l'Etat ».

Il est justifié ainsi :

« Ou bien les subventions, indemnités et allocations résultent de lois et alors elles doivent évidemment être respectées. Si le Gouvernement désire les modifier, il doit introduire un projet de loi. Ou bien lesdites subventions, indemnités et allocations dépendent du Roi et alors le Gouvernement est déjà habilité à les revoir à son gré. Ou bien lesdites « subventions, indemnités et allocations » résultent de l'application des budgets et le Gouvernement a déjà les pouvoirs nécessaires, il lui suffit de revoir ses propres budgets.

Le maintien des mots signifierait la possibilité pour le Gouvernement de modifier toutes les lois par lesquelles une politique scientifique, sociale, économique s'est établie.

En outre, nombre de ces « subventions, indemnités et allocations » sont désormais de la compétence des communautés ou des régions et ne peuvent donc pas être visées ici, car la loi de pouvoirs spéciaux ne peut avoir pour effet de modifier la compétence des communautés et des régions. »

Le Gouvernement peut agir de manière directe sur une part importante des subventions sans que des pouvoirs spéciaux soient nécessaires.

Les subventions, indemnités et allocations dont les montants et les modalités d'octroi sont fixés par la loi relèvent tous du secteur social. Ces prestations constituent un revenu de remplacement pour les personnes qui, en raison de leur âge, d'une maladie, d'une handicap ou de la pénurie

Zij verantwoorden dat als volgt :

« Krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 is de rijkscomptabiliteit van toepassing op de gewesten en de gemeenschappen.

Bij een wijziging van die regeling is dus overleg geboden. »

Het hoofdamendement en het subsidiair amendement worden verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Een lid vestigt er de aandacht op dat een aantal subsidies thans tot de bevoegdheid van de gewesten behoren, hoewel zij nog steeds worden uitgetrokken op de rijksbegroting.

Dat is, aldus de Minister, het geval met het Fonds der gemeenten en de premiereregeling voor de middenstand. Maar de nationale uitvoerende macht zal zich niet bemoeien met de verdeling ervan.

Er worden hieromtrent evenwel verscheidene amendementen ingediend.

Een eerste amendement strekt om *in fine* van hetzelfde 5° te doen vervallen de woorden « het bedrag en de toekenningsmodaliteiten van de subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen die, geheel of ten dele, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten laste van de Staat zijn ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Ofwel vloeien de subsidies, vergoedingen en uitkeringen voort uit wetten, en dan moeten zij vanzelfsprekend worden geëerbiedigd. Indien de Regering ze wenst te wijzigen, moet zij een ontwerp van wet indienen. Ofwel behoren die subsidies, vergoedingen en uitkeringen tot de bevoegdheid van de Koning; in dat geval is de Regering reeds gemachtigd om ze naar believen te herzien. Ofwel vloeien die subsidies, vergoedingen en uitkeringen voort uit de toepassing van de begrotingen en beschikt de Regering daarvoor reeds over de nodige bevoegdheid : dan kan zij volstaan met de herziening van haar eigen begrotingen.

Het handhaven van die woorden zou betekenen dat de Regering beschikt over de mogelijkheid om alle wetten te wijzigen die een wetenschappelijk, sociaal en economisch beleid inhouden.

Bovendien behoren een aantal van die « subsidies, vergoedingen en uitkeringen » voortaan tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten en mogen ze dus hier niet ter sprake komen omdat de wet op de bijzondere machten niet tot gevolg mag hebben dat de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten wordt gewijzigd. »

Voor een groot deel van de subsidies kan de Regering onmiddellijk optreden en zijn bijgevolg geen volmachten nodig.

De subsidies, vergoedingen en uitkeringen waarvan het bedrag en de toekenningsvoorwaarden wel in een wet zijn opgenomen, blijken allemaal te liggen in de sociale sector. Deze kennen een vervangingsinkomen toe aan personen die wegens leeftijd, ziekte, gebrek of werkloosheid geen inkomen

d'emplois, ne peuvent bénéficier d'un revenu dans le processus normal de production. Il est inadmissible que le Gouvernement entende modifier ces règles fondamentales de notre société en écartant le Parlement. »

Subsidiairement il est proposé de compléter le même 5° par le texte suivant :

« à l'exception des interventions de l'Etat en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et indépendants et des indemnités et allocations octroyées à titre de revenu de remplacement ».

Cet amendement est ainsi justifié :

« En ce qui concerne la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'intervention de l'Etat a été fixée par la loi du 29 juin 1981, prenant effet au 1^{er} janvier 1982.

Ou serait-ce que le Gouvernement compromette l'équilibre financier de la sécurité sociale avant même que cette loi ait été appliquée ?

La même remarque vaut pour la sécurité sociale des travailleurs indépendants, le revenu garanti aux personnes âgées, le minimum d'existence et les autres revenus de remplacement.

Grâce à ces pleins pouvoirs, le Gouvernement toucherait, sans l'intervention du Parlement, à des lois qui sont d'une grande importance pour la structure de notre société et pour certaines catégories de citoyens. »

Un deuxième amendement subsidiaire propose de compléter le même 5° par le texte suivant :

« à l'exception des interventions de l'Etat en faveur des communes et des provinces ».

La justification est ainsi libellée :

« Les subventions légales en faveur des communes et des provinces sont les interventions de l'Etat dans le Fonds des communes et dans le Fonds des provinces. Ces Fonds constituent la principale source de revenus des communes et des provinces. Les subventions légales ont été modifiées à plusieurs reprises au cours des années passées par la voie d'une réglementation organique.

Il n'est pas raisonnable que le Gouvernement veuille continuer à modifier cette réglementation organique par la voie des pouvoirs spéciaux, ce qui minerait encore davantage la structure financière déjà fort délabrée des communes et des provinces. En outre, le Fonds des communes est de plus en plus régionalisé.

Il n'appartient pas au Gouvernement national de s'approprier des pouvoirs transférés aux régions. »

Tous ces amendements sont rejetés par 13 voix contre 6.

Un membre propose, par voie d'amendement de compléter le même 5° par le texte suivant :

« à l'exception :

1. des subventions-traitements;

kunnen bekomen in het normale productieproces. Het is onaanvaardbaar dat de Regering deze basisregels van onze maatschappij wil wijzigen zonder inspraak van het Parlement. »

Subsidiair wordt voorgesteld hetzelfde 5° aan te vullen als volgt :

« met uitzondering van de rijkstussenkomsten aan de stelsels van sociale zekerheid der werknemers en der zelfstandigen en de vergoedingen en uitkeringen die betrekking hebben op het toekennen van vervangingsinkomens ».

De verantwoording luidt :

« In de sociale zekerheid der werknemers is de rijkstussenkomst vastgesteld bij wet van 29 juni 1981, met ingang van 1 januari 1982.

Of zou de Regering het financieel evenwicht van de sociale zekerheid reeds in het gedrang brengen, vooraleer voornoemde wet toegepast werd ?

Hetzelfde kan gezegd worden van de sociale zekerheid der zelfstandigen, het gewaarborgd inkomen der bejaarden, het bestaansminimum en de andere vervangingsinkomens.

Met deze volmachten zou de Regering, zonder inspraak van het Parlement, aan wetten raken die belangrijk zijn voor de structuur van onze samenleving en voor bepaalde groepen van personen. »

Een tweede subsidiair amendement stelt voor, hetzelfde 5° aan te vullen als volgt :

« met uitzondering van de rijkstussenkomsten aan gemeenten en provincies ».

De verantwoording hiervoor luidt als volgt :

« De wettelijk geregelde toelagen aan gemeenten en provincies zijn rijkstussenkomsten aan het Gemeentefonds en aan het Fonds der Provincies. Deze fondsen vormen de voornaamste inkomstenbron van de gemeenten en provincies. De wettelijk vastgestelde subsidies werden de voorbije jaren herhaaldelijk gewijzigd onder de vorm van een organische regeling.

Het is onverantwoord dat de Regering deze organische regeling met volmachten verder wil wijzigen en aldus zonder inspraak van het Parlement de reeds sterk gehavende financiële structuur van gemeenten en provincies verder in moeilijkheden wil brengen. Daarenboven wordt het Gemeentefonds steeds meer geregionaliseerd.

Het komt niet aan de nationale Regering toe zich machten toe te eigenen die aan de Gewesten werden overgedragen. »

Al deze amendementen worden verworpen met 13 stemmen tegen 6.

Een lid stelt bij amendement voor het 5° aan te vullen als volgt :

« met uitzondering van :

1. de weddetoelagen;

2. de l'allocation de foyer et de résidence;
3. de l'allocation de fin d'année;
4. des allocations pour des travaux lourds, insalubres et dangereux;
5. de la promotion sociale;
6. de l'allocation de résidence et les frais de voyage;
7. de l'allocation pour les travaux par équipe et/ou pour prestations exceptionnelles;
8. de l'indemnité d'habillement;
9. de l'indemnité pour frais funéraires;
10. de l'indemnité pour l'exercice de fonctions supérieures;
11. de la prime syndicale. »

Il le justifie ainsi :

« 1. Les modalités en matière de subventions-traitements accordées notamment au personnel enseignant ne peuvent être modifiées qu'après accord préalable au sein de la Commission permanente du Pacte scolaire.

2. Jusques et y compris 11 : les allocations énumérées sont données à titre d'exemple comme faisant partie des droits acquis du personnel des services publics. Chacune de ces allocations mentionnées à titre d'exemple bénéficie principalement, sinon exclusivement, aux personnes bénéficiant des revenus les plus modestes.

Une modification par la voie de pouvoirs spéciaux des modalités d'octroi d'une ou de chacune de ces allocations constitue une rupture de la concertation sociale. »

Subsidiairement il demande de compléter le même 5° par le texte suivant :

« à l'exception des allocations suivantes :

1. les allocations de naissance;
2. les indemnités d'accidents du travail et/ou de maladie professionnelle;
3. les allocations de veuves et d'orphelins. »

A son avis, dans l'éventail des diverses allocations, il importe de sauvegarder les prestations sociales susmentionnées.

Le Ministre précité souligne qu'il a déjà répondu précédemment que les arrêtés concernés sont décidés en Conseil des Ministres et que pour ce faire on n'a pas besoin de pouvoirs spéciaux.

Sans doute, déclare un membre, le Ministre veut-il dire qu'il ne souhaite pas être limité dans ses pouvoirs, sinon son argumentation manquerait de logique.

Pour le Ministre il s'agit surtout de ne pas laisser s'accréditer l'idée que ce type de matière doit être réglé par la loi.

L'amendement en ordre principal ainsi que l'amendement subsidiaire sont rejetés par 13 voix contre 6.

2. de haard- en standplaatstoelage;
3. de eindejaarstoelage;
4. de toelagen voor lastig, ongezond en gevaarlijk werk;
5. de sociale promotie;
6. de toelage voor verblijf- en reiskosten;
7. de toelage voor wisselende diensten en/of buitengewone prestaties;
8. de kledijvergoeding;
9. de toelage voor begrafeniskosten;
10. de toelage voor het uitoefenen van hogere functies;
11. de syndicale premie. »

Hij beoogt dat :

« 1. De modaliteiten inzake weddetoelagen aan o.m. het onderwijzend personeel niet mogen gewijzigd worden dan na een voorafgaand akkoord in de Vaste Nationale Schoolpactcommissie.

2. Tot en met 11 : de hier vermelde toelagen behoren ten exemplatieve titel tot de reeks verworven rechten voor het personeel in overheidsdienst. Elk van deze bij wijze van voorbeeld aangegeven toelagen komt in hoofdzaak, zoniet uitsluitend, ten goede aan de laagste inkomensgroepen.

Een wijziging bij volmacht van de toekenningsmodaliteiten van één of van elk van deze vergoedingen verbreekt het syndicaal overleg. »

Subsidiar vraagt hij, het 5° aan te vullen als volgt :

« met uitzondering van volgende uitkeringen :

1. de geboortetoelagen;
2. de uitkeringen voor arbeidsongevallen en/of beroepsziekten;
3. de uitkeringen aan weduwen en wezen. »

Volgens hen is het in de reeks uitkeringen van bijzonder belang de hierboven vermelde sociale toelagen veilig te stellen.

De Minister onderstreept dat hij eerder reeds heeft geantwoord dat die besluiten in Ministerraad worden genomen en dat daartoe geen bijzondere machten nodig zijn.

De Minister wil zeggen, zo verklaart een lid, dat hij niet in zijn bevoegdheid wil beperkt worden, omdat anders zijn argumenten logica zouden missen.

Voor de Minister komt het er vooral op aan de idee geen ingang te laten vinden dat dat soort van aangelegenheden bij wet moet worden geregeld.

Het hoofdamendement en het subsidiair amendement worden verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« A la deuxième ligne du même 5°, après les mots « comptabilité de l'Etat », insérer les mots « sur avis conforme des exécutifs des régions et des communes ». »

Il le justifie ainsi :

« En vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, la comptabilité de l'Etat est applicable aux régions et aux communautés. »

La modification des règles de comptabilité va, selon l'orateur, provoquer des bouleversements dans la comptabilité des régions et des communautés. A son avis, il est nécessaire de prendre l'avis des exécutifs. Selon lui, on ne peut se contenter d'un engagement verbal de la part du Gouvernement, car il y va d'un aspect quasiment déontologique de l'action de l'Etat.

Pour le Ministre qui rappelle que le Gouvernement a pris l'engagement formel de ne pas toucher à la loi du 9 août 1980, l'engagement gouvernemental vaut à fortiori pour la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 et le Conseil d'Etat aurait été très clair à ce sujet. Le Ministre ajoute que l'adoption de l'amendement reviendrait à ajouter une disposition à la loi du 8 août 1980, car la formalité proposée par le commissaire n'y est pas prévue.

L'article 13, § 2, de cette loi, précise le Ministre, prévoit que les lois sur la comptabilité de l'Etat sont applicables aux communautés et aux régions avec leurs modifications ultérieures. Il rappelle, en outre, que ces lois ont été modifiées sans protestations, notamment par la loi-programme du 2 juillet 1981, et demande en conséquence le rejet de l'amendement.

L'auteur fait référence à la loi du 8 août 1980 en admettant qu'effectivement l'avis des exécutifs n'y est pas prévu. Il conviendrait toutefois, selon lui, de tenir compte du fait que les pouvoirs spéciaux suppriment des garanties pour les communautés et pour les régions, notamment suite à la disparition de la « sonnette d'alarme ».

Le Ministre déclare qu'on ne peut modifier la loi du 8 août 1980.

L'auteur insiste, en raison de la rapidité avec laquelle les pouvoirs spéciaux peuvent agir, sur le fait qu'on ne peut accorder un blanc-seing au Gouvernement.

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un amendement subsidiaire tend à remplacer les mots « la maîtrise et la limitation des dépenses publiques, notamment par la modification des règles sur la comptabilité de l'Etat et par la fixation du montant » par les mots « de modifier les règles sur la comptabilité de l'Etat et de fixer le montant. »

Er wordt een amendement ingediend, luidende :

« Op de derde regel van hetzelfde 5° na de woorden « rijkscomptabiliteit te wijzigen » in te voegen de woorden « op eensluidend advies van de executieven van de gewesten en van de gemeenschappen ». »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 is de rijkscomptabiliteit van toepassing op de gewesten en de gemeenschappen. »

Een wijziging van de regels van de comptabiliteit zal, volgens spreker, de comptabiliteit van de gemeenschappen en de gewesten verstoren. Hij meent dat het advies van de executieven moet worden gevraagd. Er kan geen genoegen genomen worden met een mondelinge toezegging van de Regering want het gaat hier haast om een deontologisch aspect van de activiteit van de Staat.

De Minister herinnert aan de formele belofte van de Regering om niet aan de wet van 9 augustus 1980 te raken; deze belofte geldt a fortiori voor de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen; de Raad van State is ten deze zeer duidelijk geweest. Volgens de Minister zou door de aanneming van het amendement een bepaling worden toegevoegd aan de wet van 8 augustus 1980, want de formaliteit die het lid voorstelt, is daarin niet voorzien.

Artikel 13, § 2, van die wet bepaalt dat de wetten op de rijkscomptabiliteit en hun latere wijzigingen toepasselijk zijn op de gemeenschappen en de gewesten. Hij merkt op dat die wetten zonder protest werden gewijzigd met name bij de programmawet van 2 juli 1981 en vraagt derhalve het amendement te verwerpen.

De indiener verwijst naar de wet van 8 augustus 1980 en geeft toe dat die niet voorziet in het advies van de executieven. Volgens hem zou nochtans rekening moeten worden gehouden met het feit dat de bijzondere machten waarborgen voor de gemeenschappen en de gewesten afschaffen, onder meer door het verdwijnen van de alarmbel.

De Minister verklaart dat de wet van 8 augustus 1980 niet gewijzigd kan worden.

Omdat van de bijzondere machten zeer vlug gebruik kan worden gemaakt, wenst de indiener nadrukkelijk dat aan de Regering geen blanco-checke wordt verleend.

Dit amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een subsidiair amendement strekt om de woorden « het beheersen en het beperken van de openbare uitgaven, onder meer door de wijziging van de regelen betreffende de rijkscomptabiliteit en de vaststelling van het bedrag » te vervangen door de woorden « het wijzigen van de regelen betreffende de rijkscomptabiliteit en het vaststellen van het bedrag ».

Le Ministre croit qu'il est préférable de maintenir le texte du projet, celui-ci lui paraissant plus complet.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 6.

Un membre propose l'amendement suivant :

« Au 5°, première, deuxième et troisième lignes de cet article, supprimer les mots : « la maîtrise et la limitation des dépenses publiques, notamment par la modification des règles sur la comptabilité de l'Etat et par »

Il est justifié comme suit :

« Une telle matière (les règles sur la comptabilité de l'Etat) ne peut être modifiée par des pouvoirs spéciaux. De plus, on ne peut maîtriser ou limiter les dépenses publiques en modifiant la manière de les comptabiliser. »

Subsidiairement, il propose au même 5°, de remplacer les mots : « la maîtrise et la limitation des dépenses publiques, notamment par la modification des règles sur la comptabilité de l'Etat et par la fixation du montant » par les mots « de modifier les règles sur la comptabilité de l'Etat et de fixer le montant. »

Il le justifie ainsi :

« Cet allègement du texte le rend plus propre et évite soit des répétitions soit des équivoques avec ce qui est dit au premier alinéa de l'article 1°. »

L'amendement principal ainsi que l'amendement subsidiaire sont rejetés par 13 voix contre 6 et 1 abstention.

Un membre redit son inquiétude de voir des arrêtés porter atteinte à l'équilibre des réseaux d'enseignement. C'est pourquoi il lui paraît important d'interdire au Gouvernement d'intervenir dans ces matières par le biais des pouvoirs spéciaux. Il ajoute qu'on pourrait éventuellement imaginer un amendement subsidiaire obligeant le Gouvernement à consulter la Commission du Pacte scolaire. C'est pourquoi il propose l'amendement suivant :

« A la première ligne du même 5°, après les mots « dépenses publiques » insérer les mots « à l'exclusion des matières qui ont trait à la paix scolaire. »

Le Ministre confirme qu'en effet le Gouvernement se propose également de réaliser des économies dans le secteur de l'enseignement et il rappelle que le Premier Ministre a pris un engagement formel à cet égard, engagement qui a été confirmé par les Ministres de l'Education nationale dans une lettre adressée aux représentants des partis de la Commission du Pacte scolaire.

Par 13 voix contre 6 l'amendement est rejeté.

De Minister oordeelt dat het beter is de tekst van het ontwerp te handhaven, die volgens hem vollediger is.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

Een lid stelt het volgende amendement voor :

« In het 5°, op de eerste, tweede en derde regel, van dit artikel te doen vervallen de woorden : « het beheersen en het beperken van de openbare uitgaven, onder meer door de wijziging van de regelen betreffende de rijkscomptabiliteit. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Een dergelijke materie (de regels met betrekking tot de rijkscomptabiliteit) mag niet bij middel van bijzondere machten worden gewijzigd. Bovendien gaat het niet op de openbare uitgaven te beheersen of te beperken door de wijze van de boeking te veranderen. »

Subsidiair in hetzelfde 5°, stelt hij voor de woorden « het beheersen en het beperken van de openbare uitgaven, onder meer door de wijziging van de regelen betreffende de rijkscomptabiliteit en de vaststelling van het bedrag » te vervangen door de woorden « het wijzigen van de regelen betreffende de rijkscomptabiliteit en het vaststellen van het bedrag. »

Hij verantwoordt dit als volgt :

« Door deze wijziging wordt de tekst duidelijker, en vermijdt men herhalingen en tegenstrijdigheden met hetgeen bepaald is in het eerste lid van artikel 1. »

Het hoofdamendement en het subsidiair amendement worden verworpen met 13 tegen 6 stemmen, bij 1 onthouding.

Een lid spreekt opnieuw zijn ongerustheid uit over het feit dat sommige besluiten het evenwicht tussen de onderwijsnetten kunnen aantasten. Daarom vindt hij het belangrijk dat aan de Regering wordt verboden om door middel van bijzondere machten in die aangelegenheid op te treden. Hij acht het mogelijk dat een subsidiair amendement wordt ingediend dat de Regering verplicht om de Schoolpactcommissie te raadplegen. Daarom stelt hij het volgende amendement voor :

« Op de eerste regel van hetzelfde 5°, na de woorden « de openbare uitgaven te beheersen en te beperken », in te voegen de woorden « met uitzondering van die welke betrekking hebben op de schoolvrede. »

De Minister verklaart dat de Regering inderdaad ook de bedoeling heeft te besparen in de sector onderwijs en hij wijst erop dat de Eerste Minister in dit opzicht een uitdrukkelijke verbintenis heeft aangegaan die werd bekrachtigd door de Ministers van Nationale Opvoeding in een brief aan de vertegenwoordigers van de partijen in de Schoolpactcommissie.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

Un commissaire dépose l'amendement suivant :

« A partir de la deuxième ligne du même 5°, supprimer les mots « en fixant le montant et les modalités ... à charge de l'Etat. »

Il le justifie comme suit :

« Ou bien les subventions, indemnités et allocations résultent de lois et alors elles doivent évidemment être respectées. Si le Gouvernement désire les modifier, il doit introduire un projet de loi. Ou bien lesdites subventions, indemnités et allocations dépendent du Roi et alors le Gouvernement est déjà habilité à les revoir à son gré. Ou bien lesdites « subventions, indemnités et allocations » résultent de l'application des budgets et le Gouvernement a déjà les pouvoirs nécessaires, il lui suffit de revoir ses propres budgets.

Le maintien des mots signifierait la possibilité pour le Gouvernement de modifier toutes les lois par lesquelles une politique scientifique, sociale, économique s'est établie.

En outre, nombre de ces « subventions, indemnités et allocations » sont désormais de la compétence des communautés ou des régions et ne peuvent donc pas être visées ici, car la loi de pouvoirs spéciaux ne peut avoir pour effet de modifier la compétence des communautés et des régions. »

Un commissaire préoccupé par les problèmes de l'enseignement et membre depuis 1971 de la Commission du Pacte scolaire, déclare qu'il attache la plus haute importance au maintien de la paix scolaire et qu'il souhaite que cette matière continue à faire l'objet d'une concertation au sein de ladite Commission.

Un autre membre souligne l'incohérence qui selon lui existe entre les déclarations que les deux Ministres de l'Éducation nationale ont fait en effet et celle des Ministres des Finances et du Budget qui, eux, veulent que les dépenses diminuent dans tous les secteurs, y compris celui de l'enseignement.

Le Ministre répond que tous les Ministres sont bien d'accord sur deux choses : leur volonté de faire des économies dans tous les secteurs et donc également dans celui de l'éducation nationale. Il précise que cette volonté était déjà contenue dans l'accord de gouvernement. D'autre part, le Gouvernement s'est engagé à consulter la Commission du Pacte scolaire avant toute décision sur des matières de la compétence de cette Commission.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Le même commissaire propose alors l'amendement subsidiaire suivant :

« A la cinquième ligne du même 5°, supprimer les mots « ou indirectement ».

Een commissielid dient het volgende amendement in :

« In hetzelfde 5°, vanaf de derde regel, de woorden « door het bedrag en de toekenningsmodaliteiten ... ten laste van de Staat zijn » te doen vervallen. »

Hij verantwoordt als volgt zijn amendement :

« Ofwel vloeien de subsidies, vergoedingen en uitkeringen voort uit wetten, en dan moeten zij vanzelfsprekend worden geëerbiedigd. Indien de Regering ze wenst te wijzigen, moet zij een ontwerp van wet indienen. Ofwel behoren die subsidies, vergoedingen en uitkeringen tot de bevoegdheid van de Koning; in dat geval is de Regering reeds gemachtigd om ze naar believen te herzien. Ofwel vloeien die subsidies, vergoedingen en uitkeringen voort uit de toepassing van de begrotingen en beschikt de Regering daarvoor reeds over de nodige bevoegdheid : dan kan zij volstaan met de herziening van haar eigen begrotingen.

Het handhaven van die woorden zou betekenen dat de Regering beschikt over de mogelijkheid om alle wetten te wijzigen die een wetenschappelijk, sociaal en economisch beleid inhouden.

Bovendien behoren een aantal van die « subsidies, vergoedingen en uitkeringen » voortaan tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten en mogen ze dus hier niet ter sprake komen omdat de wet op de bijzondere machten niet tot gevolg mag hebben dat de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten wordt gewijzigd. »

Een lid, begaan met de onderwijsproblematiek en lid sedert 1971 van de Schoolpactcommissie, wenst te verklaren er het grootste belang aan te hechten dat de instandhouding van de schoolvrede verder het voorwerp zou uitmaken van concertatie in de schoot van de Schoolpactcommissie.

Een ander lid vestigt de aandacht op de gebrekkige samenhang tussen de verklaringen van de twee Ministers van Nationale Opvoeding en die van de Ministers van Financiën en van Begroting die de uitgaven willen verminderen in alle sectoren, met inbegrip van het onderwijs.

De Minister antwoordt dat alle Ministers het eens zijn over twee zaken : hun streven om te besparen in alle sectoren en dus ook op nationaal onderwijs. Dit streven ligt reeds vevat in het regeerakkoord. Bovendien heeft de Regering zich verbonden de Schoolpactcommissie te raadplegen alvorens enige beslissing te nemen over de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van die Commissie behoren.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Hetzelfde lid stelt dan het volgende subsidiair amendement voor :

« In hetzelfde 5° de woorden « of onrechtstreeks » te doen vervallen. »

Il le justifie ainsi :

« Qu'est-ce qu'une indemnité « indirectement à charge de l'Etat » ? Cette rédaction ouvre la porte à toutes les interprétations et à toutes les critiques. Elle conduit surtout à l'ingérence de l'Etat dans tous les organismes publics et privés bénéficiant d'indemnités, subventions ou allocations au mépris du respect de leurs organes de gestion ou d'administration. Enfin, c'est faire fi du contrôle des autorités de tutelle qui existent dans la plupart des cas. »

Cet amendement est rejeté à son tour par 13 voix contre 7.

Toujours le même sénateur défend un amendement formulé ainsi :

« Compléter le même 5° par les dispositions suivantes :

« Cette disposition ne vise pas la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire. »

L'auteur fait valoir que l'enseignement secondaire rénové est généralisé dans toute la Communauté française. Une éventuelle modification du système actuel alors que le bilan est en cours, doit obligatoirement être discutée au Parlement.

Il défend également un amendement subsidiaire visant à compléter le même 5° par les dispositions suivantes :

« Cette disposition ne vise ni la loi sur l'enseignement primaire, coordonnée le 20 août 1957, ni l'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans l'enseignement maternel et dans l'enseignement primaire, ni l'arrêté royal du 8 octobre 1975 fixant les premières mesures de rationalisation dans l'enseignement primaire ordinaire. »

Selon l'orateur, tant les termes de l'amendement que l'intention de ses auteurs sont limpides : il s'agit d'écarter toute intervention de l'Etat, par pouvoirs spéciaux, en cette matière.

La prolongation de la scolarité obligatoire (projet de loi ainsi que plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement fondamental) est actuellement à l'examen. L'accord de la Commission du Pacte scolaire et du Parlement est donc requis.

L'amendement et l'amendement subsidiaire sont rejetés par 13 voix contre 7.

Il défend ensuite trois autres amendements qui ont trait à ce qu'il appelle l'extraordinaire dépossession des prérogatives du Parlement, prévue par le projet.

Un premier amendement vise à compléter le 5° de l'article 1^{er} par la disposition suivante : « à l'exclusion de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial ».

Hij verantwoordt het als volgt :

« Wat betekent « een vergoeding onrechtstreeks ten laste van de Staat » ? Dit maakt elke interpretatie en elke kritiek mogelijk. Zulk een bepaling leidt vooral tot inmenging van de Staat in alle publiek- en privaatrechtelijke instellingen die subsidies, vergoedingen of uitkeringen genieten, met miskenning van hun beheers- of bestuursorganen. Ten slotte wordt op die wijze het controlerecht doorkruist van de toezichthoudende overheden, die in de meeste gevallen bestaan. »

Dit amendement wordt op zijn beurt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Dezelfde senator dient een amendement in, luidende :

« Hetzelfde 5° aan te vullen als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs. »

De indiener voert aan dat het vernieuwd secundair onderwijs in de hele Franstalige Gemeenschap algemeen wordt toegepast. Een eventuele wijziging van de huidige regeling — terwijl de balans nog wordt opgemaakt — moet verplicht in het Parlement worden besproken. »

Hij dient ook een subsidiair amendement in, om dezelfde 5° aan te vullen als volgt :

« Deze bepaling geldt noch voor het koninklijk besluit van 20 augustus 1957 houdende coördinatie van de wetten op het lager onderwijs, noch voor het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen, noch voor het koninklijk besluit van 8 oktober 1975 houdende de eerste maatregelen tot rationalisatie van het gewoon lager onderwijs. »

Volgens spreker zijn de bewoordingen van het amendement en de bedoelingen van de indieners duidelijk : zij willen voorkomen dat de Staat op die gebieden krachtens bijzondere machten optreedt.

De verlenging van de schoolplicht (wetsontwerp evenals rationalisatie- en programmatieplan voor het basisonderwijs) ligt thans ter studie. Bijgevolg is de instemming van de Schoolpactcommissie en van het Parlement nodig.

Het amendement en het subsidiair amendement worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Hij verdedigt vervolgens drie andere amendementen die te maken hebben met wat hij noemt de ongelooflijke manier waarop dit ontwerp aan het Parlement zijn voorrechten ontnemt.

Een eerste amendement beoogt het 5° van artikel 1 aan te vullen als volgt : « met uitzondering van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs. »

Il serait inadmissible explique-t-il, de freiner l'exécution de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial au cours de l'année qui suit celle qui a été consacrée aux handicapés.

L'amendement vise également à limiter les pouvoirs du Gouvernement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un deuxième amendement vise à compléter le 5° par la disposition suivante : « à l'exclusion des lois sur le financement des universités et des institutions universitaires ». L'orateur déclare que l'enseignement universitaire, qui devrait, selon lui, relever de la compétence des communautés, a trop d'importance pour que l'on puisse toucher à la loi sur son financement. Une telle matière requiert, selon lui, un ample débat parlementaire.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un troisième amendement vise à compléter le même 5° par les dispositions qui suivent :

« Cette disposition ne vise ni la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, ni l'arrêté royal du 24 décembre 1980 relatif à la rationalisation et la programmation de l'enseignement secondaire de plein exercice, ni l'arrêté royal du 7 janvier 1981 fixant les normes de population scolaire dans l'enseignement secondaire de type I. »

Pour l'auteur, il s'agit d'assurer la poursuite de l'application graduelle de la rationalisation et de la programmation de l'enseignement secondaire.

Il s'agit en outre d'empêcher la remise en cause des centres d'enseignement secondaire, c'est-à-dire le rapprochement entre établissements appartenant à des réseaux différents ayant le même caractère (Etat, provinces et communes).

Il souligne sa volonté de défendre les réformes acquises au cours des années précédentes et estime qu'il serait important de limiter les pouvoirs du Gouvernement. Là aussi, il serait heureux de connaître les intentions du Gouvernement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un membre propose un amendement visant à compléter comme suit le 5° de cet article : « en fixant les modalités de transfert aux particuliers, autorisés à cette fin, ou aux personnes morales, créés à cet effet, de subventions, indemnités ou allocations de toute nature, destinées à la réalisation de leur mission, et en subordonnant ces transferts à des règles strictes en matière de cautionnement, de reddition des comptes, d'organisation du contrôle et, le cas échéant, de remboursement. »

Het ware onaanvaardbaar, zo zegt hij, de uitvoering van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs af te remmen in de loop van het jaar dat volgt op datgene dat aan de mindervaliden was gewijd.

Het amendement beoogt ook de bevoegdheden van de Regering te beperken.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een tweede amendement heeft tot doel het 5° aan te vullen als volgt : « met uitzondering van de wetten op de financiering van de universiteiten en van de universitaire instellingen ». Volgens de indiener is het universitair onderwijs, dat tot de bevoegdheid van de gemeenschappen zou moeten behoren, veel te belangrijk om de wet op zijn financiering zomaar te kunnen veranderen. Daarvoor is een brede parlementaire discussie noodzakelijk.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een derde amendement strekt om hetzelfde 5° aan te vullen als volgt :

« Deze bepaling beoogt niet de wet van 19 april 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, noch het koninklijk besluit van 24 december 1980 betreffende de rationalisatie en de programmering van het secundair onderwijs met volledig leerplan, noch het koninklijk besluit van 7 januari 1981 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in het secundair onderwijs van type I. »

De verantwoordings ervan luidt : « De rationalisatie en de programmering van het secundair onderwijs moeten geleidelijk worden voorgezet.

Bovendien mogen de scholengemeenschappen voor secundair onderwijs, d.w.z. de toenadering tussen schoolinrichtingen van verschillende netten doch met hetzelfde karakter (Staat, provincies en gemeenten), niet op de helling worden gezet. »

De indiener zegt de hervormingen te willen verdedigen die de jongste jaren zijn ingevoerd. Hij acht het van belang de bevoegdheid van de Regering te beperken. Ook op dit punt zou hij gaarne de bedoelingen van de Regering kennen.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een lid stelt voor, het 5° van dit artikel aan te vullen als volgt : « door de modaliteiten te bepalen krachtens welke aan particulieren, als dusdanig gemachtigd, of aan rechtspersonen, te dien einde opgericht, subsidies, vergoedingen, uitkeringen of voordelen van welke aard ook, bestemd voor de uitvoering van hun opdracht, worden overgedragen en door deze overdrachten afhankelijk te maken van strikte regelen inzake het geven van waarborg, het voorleggen van rekening, het organiseren van toezicht en, zo nodig, het verrichten van terugbetaling. »

Il le justifie comme suit :

« Ce texte vise à compléter et à préciser l'idée sous-jacente du projet gouvernemental : tout receveur des postes doit, pour pouvoir exercer ses fonctions, non seulement posséder les qualifications requises et présenter un examen, mais il doit en outre déposer une caution, rendu des comptes et, le cas échéant, combler personnellement les déficits.

Il paraît urgent d'étendre cette saine obligation à tous ceux qui, à quelque titre que ce soit, détiennent des derniers publics. »

L'auteur de l'amendement, croyant avoir compris au cours de la discussion préliminaire que le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances notamment est d'accord sur la portée de l'amendement, ne voit pas pourquoi cet accord ne pourrait pas résulter directement du texte.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

Un sénateur propose :

« Compléter le 5^e de cet article par ce qui suit : « à l'exception du Fonds des communes. »

Il justifie cet amendement en rappelant que l'Etat central s'est engagé solennellement en janvier 1976 à ne plus modifier ultérieurement la nouvelle règle de détermination du Fonds des communes.

Le Ministre souligne que tous les gouvernements quels qu'ils soient ont modifié le Fonds des communes.

Un membre trouve évident qu'on ne touche pas au Fonds. La question est toutefois de savoir si le Gouvernement s'engage aussi à ne pas toucher aux critères de répartition.

Un autre membre demande si le contenu de l'enveloppe restera national.

Le Ministre répond une fois encore qu'il est bien évident que les critères de répartition sont de la compétence régionale.

Un membre fait remarquer qu'il est trop facile de dire que tous les gouvernements ont bloqué le Fonds des communes. Ce Fonds n'est d'ailleurs pas le seul concerné par ces dispositions qui touchent en fait toutes les subventions communales. Par ailleurs, constate-t-il, que signifie encore la compétence de répartition puisque reste l'impossibilité de financer ?

Un troisième membre déclare qu'il s'abstiendra au vote de l'amendement parce que celui-ci lui paraît insuffisamment clair.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 1 et 7 abstentions.

Le 5^e de l'article 1^{er} du projet de loi est adopté par 13 voix contre 7.

Hij verantwoordt deze aanvulling aldus :

« Deze tekst poogt de onderliggende gedachte van het regeringsvoorstel aan te vullen en te verduidelijken : elke postontvanger moet, voor het uitoefenen van zijn ambt, niet alleen over de nodige kwalificaties beschikken en examen afleggen, hij moet op de koop toe waarborg geven, verantwoording afleggen en zo nodig met eigen middelen voor tekorten instaan.

Het lijkt hoog tijd deze gezonde verplichting uit te breiden tot al wie, in welke hoedanigheid dan ook, omgaat met publieke middelen. »

De indiener, die meent in de voorafgaande bespreking gehoord te hebben dat met name de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, het met de strekking van het amendement eens is, ziet niet in waarom die instemming niet uitdrukkelijk uit de tekst mag blijken.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 8.

Een senator stelt voor :

« Het 5^e van dit artikel aan te vullen als volgt : « met uitzondering van het Fonds der gemeenten. »

Hij verantwoordt dit amendement met de opmerking dat de centrale Staat zich in januari 1976 plechtig heeft verbonden om de nieuwe regel voor de bepaling van het Fonds der gemeenten achteraf niet meer te wijzigen.

De Minister merkt op dat alle regeringen zonder onderscheid het Fonds der gemeenten hebben gewijzigd.

Een commissielid vindt het vanzelfsprekend dat niet aan het Fonds wordt geraakt. De vraag is echter of de Regering er zich ook toe verbindt niet aan de verdelingscriteria te raken.

Een ander lid vraagt of de omvang van de enveloppe nationaal blijft.

De Minister herhaalt andermaal dat de verdelingscriteria vanzelfsprekend tot de bevoegdheid van de gewesten behoren.

Een lid merkt op dat het al te gemakkelijk is te verklaren dat alle regeringen het Gemeentefonds hebben geblokkeerd. Dit Fonds is trouwens niet het enige object dat getroffen wordt door deze bepalingen, die in feite een weerslag hebben op alle subsidies aan de gemeenten. Trouwens, zo zegt hij, wat heeft de bevoegdheid om kredieten te verdelen nog te betekenen nu er geen mogelijkheid meer bestaat ze te financieren ?

Een derde lid verklaart dat hij zich bij de stemming over het amendement zal onthouden omdat dit hem onvoldoende duidelijk lijkt.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1 stem, bij 7 onthoudingen.

Het 5^e van artikel 1 wordt aangenomen met 13 tegen 7 stemmen.

4.6. Article 1, 6°

De l'avis d'un commissaire ce texte soulève des problèmes de compétence en raison de son manque de précision. Il souhaiterait entendre du Ministre quels sont les organismes particulièrement visés par cette disposition.

Il est évident, répond le Ministre de l'Intérieur, que ce 6° ouvre des possibilités extrêmement larges. C'est pourquoi, il n'a de sens qu'en parallèle avec le libellé des dispositions prévues au § 1^{er}. Il n'est évidemment pas question, poursuit le Ministre, de supprimer les organismes essentiels mais d'opérer une rationalisation dans le foisonnement des institutions d'intérêt public intervenu depuis trente ans, dans le but de les rendre soit plus efficaces soit moins coûteuses soit encore d'améliorer le service au public.

Il est bien certain, constate le Ministre, que certaines choses pourraient être faites sans la loi sur les pouvoirs spéciaux. Mais le Gouvernement souhaite pouvoir agir parallèlement sur plusieurs organismes dont certains ne peuvent être modifiés que par une loi.

Enfin, le Ministre tient à préciser que sont exclus du champ d'application tous les organismes où le Gouvernement n'a qu'un rôle de financement.

Un commissaire prend acte que le Gouvernement n'a pas l'intention de supprimer les communes, les provinces, les CPAS et les intercommunales. Il ne voit pas non plus d'inconvénient à ce que le Gouvernement s'efforce éventuellement d'améliorer le contrôle financier et les modalités de fonctionnement, mais il le met en garde contre l'utilisation des pouvoirs spéciaux pour toucher au statut dont le personnel communal bénéficie en matière de pensions, dans les communes où il n'y a pas encore de statut distinct.

En ce qui concerne la mise au travail par les communes, de nombreux chômeurs, stagiaires et membres du cadre spécial temporaire, il demande si celle-ci seront dorénavant obligées de compléter les cadres existants avant de recourir aux services de ces personnes. Ou bien, le Gouvernement envisage-t-il au contraire mettre fin aux recrutements de personnel par les administrations communales ?

Il déclare qu'il serait tout aussi inacceptable que le Gouvernement invoque les pouvoirs spéciaux pour prendre des mesures à l'égard des intercommunales. Une telle attitude serait contraire à l'autonomie communale.

Enfin, un membre demande si le Ministre peut confirmer que des critères identiques seront appliqués à l'enseignement subventionné communal et à l'enseignement subventionné libre.

Un autre commissaire estime que le texte, malgré les efforts incontestables faits à la Chambre, reste peu clair. Les dispositions mettent en fait en cause les régies communales, ce qui ne manque pas de susciter des inquiétudes quant au respect du prescrit des lois d'août 1980. Sans doute, dans un amendement, le Gouvernement a précisé que de la notion d'organisme public seraient exclus les mots « communes » ou « provinciales ». Quant à la formule « toute institution de

4.6. Artikel 1, 6°

Volgens een commissielid doet deze tekst bevoegdheidsproblemen rijzen omdat hij niet nauwkeurig genoeg opgesteld is. Hij zou van de Minister gaarne vernemen op welke instellingen deze bepaling inzonderheid van toepassing is.

Het ligt voor de hand, antwoordt de Minister van Binnenlandse Zaken, dat dit 6° uiterst ruime mogelijkheden schept. Daarom moet deze tekst gelezen worden naast de bepalingen sub § 1. Er kan zeker geen sprake van zijn, belangrijke instellingen af te schaffen; de bedoeling is dat er gerationaliseerd wordt in de wildgroei van instellingen van openbaar nut in de voorbije dertig jaar, zodat zij hetzij efficiënter kunnen werken, hetzij minder gaan kosten, hetzij een betere service aan het publiek kunnen verlenen.

Het hoeft geen betoog dat bepaalde zaken ook zonder de machtigingswet tot stand kunnen worden gebracht. Maar de Regering wil werk maken van verschillende instellingen tegelijk en voor sommige zijn wijzigingen enkel bij wet mogelijk.

Tenslotte wijst de Minister erop dat alle instellingen waarin de Regering alleen een financieringsrol te vervullen heeft, buiten de toepassing van deze wet blijven.

Een commissielid neemt er akte van dat de Regering niet van plan is de gemeenten, provincies, OCMW's en intercommunales af te schaffen. Hij heeft er ook geen bezwaar tegen dat de Regering desgevallend de financiële controle en de werkingsmodaliteiten wil verbeteren maar hij waarschuwt ervoor niet van de bijzondere machten gebruik te maken om aan het pensioenstatuut van het gemeentepersoneel te raken in gemeenten waar nog een apart statuut bestaat.

Verwijzend naar het overvloedig gebruik dat de gemeenten maken van tewerkgestelde werklozen, stagiaires en BTK'ers, vraagt hij of de gemeenten thans zullen verplicht worden eerst de bestaande kaders op te vullen vooraleer op dergelijke personen een beroep te doen. Of is de Regering van plan ook voor de gemeentebesturen een wervingsstopt in te voeren ?

Hij zegt dat het ook totaal onaanvaardbaar zou zijn indien de Regering bij middel van de bijzondere machten zou optreden op het stuk van de intercommunales. Dat zou een aantasting zijn van de gemeentelijke autonomie.

Ten slotte vraagt een lid of de Minister kan bevestigen dat dezelfde criteria zullen toegepast worden voor het gemeentelijk gesubsidieerd en voor het vrij gesubsidieerd onderwijs.

Een ander lid is van oordeel dat de tekst onduidelijk blijft, ondanks de onbetwistbare inspanningen van de Kamer. De bepalingen gelden ook voor de gemeentelijke regies wat ongerustheid veroorzaakt betreffende de naleving van de wetten van augustus 1980. De Regering heeft dan wel in een amendement bepaald dat de woorden « gemeenten » of « provincies » buiten het begrip openbare instelling zouden worden gehouden, maar de formule « elke instelling naar Belgisch

4.6. Article 1, 6°

De l'avis d'un commissaire ce texte soulève des problèmes de compétence en raison de son manque de précision. Il souhaiterait entendre du Ministre quels sont les organismes particulièrement visés par cette disposition.

Il est évident, répond le Ministre de l'Intérieur, que ce 6° ouvre des possibilités extrêmement larges. C'est pourquoi, il n'a de sens qu'en parallèle avec le libellé des dispositions prévues au § 1^{er}. Il n'est évidemment pas question, poursuit le Ministre, de supprimer les organismes essentiels mais d'opérer une rationalisation dans le foisonnement des institutions d'intérêt public intervenu depuis trente ans, dans le but de les rendre soit plus efficaces soit moins coûteuses soit encore d'améliorer le service au public.

Il est bien certain, constate le Ministre, que certaines choses pourraient être faites sans la loi sur les pouvoirs spéciaux. Mais le Gouvernement souhaite pouvoir agir parallèlement sur plusieurs organismes dont certains ne peuvent être modifiés que par une loi.

Enfin, le Ministre tient à préciser que sont exclus du champ d'application tous les organismes où le Gouvernement n'a qu'un rôle de financement.

Un commissaire prend acte que le Gouvernement n'a pas l'intention de supprimer les communes, les provinces, les CPAS et les intercommunales. Il ne voit pas non plus d'inconvénient à ce que le Gouvernement s'efforce éventuellement d'améliorer le contrôle financier et les modalités de fonctionnement, mais il le met en garde contre l'utilisation des pouvoirs spéciaux pour toucher au statut dont le personnel communal bénéficie en matière de pensions, dans les communes où il n'y a pas encore de statut distinct.

En ce qui concerne la mise au travail par les communes, de nombreux chômeurs, stagiaires et membres du cadre spécial temporaire, il demande si celle-ci seront dorénavant obligées de compléter les cadres existants avant de recourir aux services de ces personnes. Ou bien, le Gouvernement envisage-t-il au contraire mettre fin aux recrutements de personnel par les administrations communales ?

Il déclare qu'il serait tout aussi inacceptable que le Gouvernement invoque les pouvoirs spéciaux pour prendre des mesures à l'égard des intercommunales. Une telle attitude serait contraire à l'autonomie communale.

Enfin, un membre demande si le Ministre peut confirmer que des critères identiques seront appliqués à l'enseignement subventionné communal et à l'enseignement subventionné libre.

Un autre commissaire estime que le texte, malgré les efforts incontestables faits à la Chambre, reste peu clair. Les dispositions mettent en fait en cause les régies communales, ce qui ne manque pas de susciter des inquiétudes quant au respect du prescrit des lois d'août 1980. Sans doute, dans un amendement, le Gouvernement a précisé que de la notion d'organisme public seraient exclus les mots « communes » ou « provinciales ». Quant à la formule « toute institution de

4.6. Artikel 1, 6°

Volgens een commissielid doet deze tekst bevoegdheidsproblemen rijzen omdat hij niet nauwkeurig genoeg opgesteld is. Hij zou van de Minister gaarne vernemen op welke instellingen deze bepaling inzonderheid van toepassing is.

Het ligt voor de hand, antwoordt de Minister van Binnenlandse Zaken, dat dit 6° uiterst ruime mogelijkheden schept. Daarom moet deze tekst gelezen worden naast de bepalingen sub § 1. Er kan zeker geen sprake van zijn, belangrijke instellingen af te schaffen; de bedoeling is dat er gerationaliseerd wordt in de wildgroei van instellingen van openbaar nut in de voorbije dertig jaar, zodat zij hetzij efficiënter kunnen werken, hetzij minder gaan kosten, hetzij een betere service aan het publiek kunnen verlenen.

Het hoeft geen betoog dat bepaalde zaken ook zonder de machtigingswet tot stand kunnen worden gebracht. Maar de Regering wil werk maken van verschillende instellingen tegelijk en voor sommige zijn wijzigingen enkel bij wet mogelijk.

Tenslotte wijst de Minister erop dat alle instellingen waarin de Regering alleen een financieringsrol te vervullen heeft, buiten de toepassing van deze wet blijven.

Een commissielid neemt er akte van dat de Regering niet van plan is de gemeenten, provincies, OCMW's en intercommunales af te schaffen. Hij heeft er ook geen bezwaar tegen dat de Regering desgevallend de financiële controle en de werkingsmodaliteiten wil verbeteren maar hij waarschuwt ervoor niet van de bijzondere machten gebruik te maken om aan het pensioenstatuut van het gemeentepersoneel te raken in gemeenten waar nog een apart statuut bestaat.

Verwijzend naar het overvloedig gebruik dat de gemeenten maken van tewerkgestelde werklozen, stagiaires en BTK'ers, vraagt hij of de gemeenten thans zullen verplicht worden eerst de bestaande kaders op te vullen vooraleer op dergelijke personen een beroep te doen. Of is de Regering van plan ook voor de gemeentebesturen een wervingsstop in te voeren ?

Hij zegt dat het ook totaal onaanvaardbaar zou zijn indien de Regering bij middel van de bijzondere machten zou optreden op het stuk van de intercommunales. Dat zou een aantasting zijn van de gemeentelijke autonomie.

Ten slotte vraagt een lid of de Minister kan bevestigen dat dezelfde criteria zullen toegepast worden voor het gemeentelijk gesubsidieerd en voor het vrij gesubsidieerd onderwijs.

Een ander lid is van oordeel dat de tekst onduidelijk blijft, ondanks de onbetwistbare inspanningen van de Kamer. De bepalingen gelden ook voor de gemeentelijke regies wat ongerustheid veroorzaakt betreffende de naleving van de wetten van augustus 1980. De Regering heeft dan wel in een amendement bepaald dat de woorden « gemeenten » of « provincies » buiten het begrip openbare instelling zouden worden gehouden, maar de formule « elke instelling naar Belgisch

droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général », elle est suffisamment vague pour que ses inquiétudes ne s'en trouvent pas apaisées. Le Ministre pourrait-il préciser le sens de cette notion ?

Un commissaire souligne que le Conseil d'Etat a déjà attiré l'attention sur le fait que le 6° de cet article sera source de confusion. Il estime qu'il est bon en soi de procéder à des rationalisations. Mais des problèmes surgiront du fait de l'existence de statuts divers pour les membres du personnel des différents parastataux et organismes d'intérêt public. Le Gouvernement devra en tenir compte. Comment le Ministre résoudra-t-il ces problèmes compte tenu des divers statuts du personnel en question (pensons par exemple au problème du congé politique) ?

Un autre sénateur estime que la définition de ce point est des plus extensives et des plus vagues. Le Ministre peut-il définir de manière cohérente et en termes de droit administratif ce qui est en fait visé ? Les mots « relevant de l'Etat » soulèvent des questions. Visent-ils une dépendance administrative, financière ou sur le plan de l'organisation ou peuvent-ils également viser la tutelle ? Son groupe a déposé un amendement ayant pour but d'obtenir des garanties pour que la réorganisation ne se limite pas au secteur public. A cet égard, il songe spécialement aux hôpitaux publics.

Peut-on ramener la liste des institutions visées au 6° à la liste figurant dans la loi-programme 1979-1980 ?

Il s'agissait alors de tous les organismes auxquels pourrait être appliquée une cotisation de solidarité. Le Gouvernement envisage-t-il aujourd'hui une application plus large encore ?

L'intervenant demande ensuite ce que l'on entend par établissements ou institutions où l'on constate une prépondérance de l'Etat. S'agit-il également des établissements dans lesquels l'Etat est associé à d'autres partenaires ? A quels autres partenaires le Gouvernement songe-t-il et a-t-il l'intention de dédommager les organisations minoritaires qui détiennent une participation ? Le Gouvernement consultera-t-il le personnel sur les mesures de rationalisation à prendre ? Quelle suite réservera-t-il à cette consultation ? Les mesures envisagées par le Gouvernement s'appliqueront-elles plus particulièrement au Conseil national du Travail, au Conseil central de l'Economie et au Bureau du Plan ?

Enfin, l'intervenant demande si le Gouvernement a l'intention de consulter les organisations représentatives du personnel dans les établissements publics où la prépondérance de l'Etat est totale, au cas où il souhaiterait procéder à des restructurations pouvant aller jusqu'à la suppression de l'établissement lui-même.

Un sénateur s'inquiète du caractère vague des termes utilisés dans le 6° de l'article premier, car, selon lui, la formulation laisse à désirer tant du point de vue du contenu que du point de vue légistique. Il y est question de la prépondérance de l'Etat dans la création ou la direction d'organismes

recht die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang », is zo onnauwkeurig dat zij die ongerustheid niet wegneemt. Kan de Minister de betekenis van dit begrip nader bepalen ?

Een lid wijst erop dat de Raad van State reeds gesteld heeft dat het 6° van dit artikel aanleiding zal geven tot verwarring. Op zichzelf vindt hij het een goede zaak, tot rationalisaties over te gaan. Er zullen evenwel problemen rijzen in verband met de verschillende statuten van de personeelsleden van de diverse parastatalen en instellingen van openbaar nut. De Regering zal daar terdege rekening moeten mee houden. Hoe zal de Minister deze problemen oplossen, gelet op de verschillende statuten van de personeelsleden in kwestie (bijvoorbeeld als men denkt aan het politiek verlof) ?

Een senator is van oordeel dat de omschrijving van dit punt uitmunt in breedheid en vaagheid. Kan de Minister een sluitende definitie geven in termen van administratief recht van wat eigenlijk bedoeld wordt ? De term « afhangen van de Staat » roept vragen op. Betekent het administratief, organisatorisch of financieel afhangen of kan daar ook de voogdij onder verstaan worden ? Zijn fractie heeft een amendement ingediend dat ertoe strekt waarborgen te verkrijgen opdat de reorganisatie niet uitsluitend de openbare sector zou treffen. Hij denkt hier speciaal aan de openbare ziekenhuizen.

Kan men in de instellingen bedoeld in het 6° terugbrengen tot de lijst die in de programmawet 1979-1980 werd opgenomen ?

Het ging toen om alle instellingen waarop een solidariteitsbijdrage zou kunnen toegepast worden. Ziet de Regering dat nu nog ruimer ?

Vervolgens vraagt hij wat men bedoelt met inrichtingen of besturen waarin een overwicht van de Staat wordt vastgesteld. Bedoelt de Regering daarmee ook instellingen waarin buiten de Staat nog andere partners voorhanden zijn ? Aan welke andere partners denkt de Regering dan en is de Regering van plan een schadeloosstelling in uitzicht te stellen voor de minderheidsorganisaties die in deze participatie betrokken zijn ? Zal zij het personeel over deze rationalisatiemaatregelen raadplegen ? Welk gevolg zal zij geven aan deze consultatie ? Zijn de maatregelen van de Regering meer bepaald ook bedoeld voor de NAR, de CRB en het Planbureau ?

Ten slotte vraagt hij of de Regering van plan is ook in de overheidsinstellingen waarin het overwicht van de Staat totaal is, de personeelsinstanties te raadplegen wanneer zij wenst over te gaan tot herstructureringen die kunnen gaan tot het opheffen van de instelling.

Een senator zegt dat de bewoordingen van artikel 1, 6°, vaag zijn. De formulering laat te wensen over zowel naar de inhoud als wetgevingstechniek. Er is sprake van het overwicht van de Staat in de oprichting of het bestuur van instellingen. Spreker vraagt zich af of daardoor niet het gevaar bestaat

et d'institutions. N'y-a-t-il pas, demande-t-il, un risque d'empiètement sur les compétences d'autres pouvoirs publics, étant donné que l'Etat peut avoir créé une institution et avoir perdu la compétence de la diriger ? La loi du 8 août 1980 accorde des compétences précises aux communautés et aux régions.

Un amendement s'impose pour préciser que l'objet de la disposition du 6° se limite aux domaines pour lesquels l'Etat national est compétent. Il fait référence à l'avis du Conseil d'Etat à ce sujet. Selon lui, la forme est également défectueuse, en ce qui concerne le texte français, car la succession des verbes figurant au début du 6° s'interrompt pour reprendre à la dernière ligne. Il propose de reporter le dernier membre de phrase en tête du paragraphe.

Un commissaire évoque la question de la fusion de la SNCB et de la SNCV et se demande si les modifications aux lois concernant ces deux sociétés seront traitées par la voie des pouvoirs spéciaux ou par celle d'un projet de loi déposé normalement devant les Chambres.

Le Ministre de l'Intérieur répond d'abord aux questions posées par le premier intervenant. Il n'est pas question des provinces, des communes, des CPAS et des intercommunales dans cet article. Le Gouvernement n'a pas l'intention de toucher aux pensions des agents communaux par le biais de cet article.

Le Ministre déclare que l'emploi des CST (Cadre spécial temporaire) par les communes ne sera pas réglé par le biais de cet article, mais bien dans un autre cadre. Les intercommunales ne sont pas non plus concernées. Le Ministre se réfère à ce sujet à l'exposé des motifs. L'article ne concerne pas non plus l'enseignement communal, ni l'enseignement libre, étant donné que l'Etat n'a pas le rôle prépondérant requis au 6°, dans leur création. En effet, deux conditions sont nécessaires pour que cette disposition s'applique : il faut que l'institution réponde à un besoin d'intérêt général et il faut également que la prépondérance de l'Etat se constate dans la création ou la direction de l'institution en question.

Au membre qui s'est déjà préoccupé de la mobilité du personnel communal, dont question au 8° de l'article 1^{er}, le Ministre répond qu'il est évident que cette matière est exclue des dispositions de la présente loi tout comme les règles communales auxquelles un de ses collègues a fait allusion.

Le Ministre précise d'autre part que le présent texte ne fait que reprendre le texte de la loi du 10 février 1981 à propos des cotisations de solidarité.

Un membre interrompt le Ministre pour lui demander si l'exposé des motifs ou le rapport sur la loi du 10 février 1981 donne une définition précise des termes que le présent projet reprend de cette loi.

Le Ministre fait remarquer qu'il existe en l'occurrence une définition juridique qui a déjà donné lieu à application. Par ailleurs, il n'est pas possible de donner une liste des institutions qui seraient visées par la présente loi. Chaque cas sera

dat de bevoegdheid van andere openbare besturen in het gedrang komt, aangezien de mogelijkheid bestaat dat de Staat een instelling heeft opgericht maar niet meer bevoegd is om die te besturen. De wet van 8 augustus 1980 verleent nauwkeurig omschreven bevoegdheden aan de gewesten en aan de gemeenschappen.

Er is een amendement nodig om nader te bepalen dat het 6° beperkt blijft tot de gebieden waarvoor de Nationale Staat bevoegd is. Spreker verwijst naar het advies van de Raad van State op dit punt. Volgens hem is de Franse tekst gebrekkig gesteld omdat de opeenvolging van de werkwoorden bij het begin van het 6° onderbroken wordt en slechts op de laatste regel wordt hervat. Hij stelt voor om het laatste zinsdeel voorop te plaatsen.

Een ander lid brengt het probleem ter sprake van de samenvoeging van de NMBS en de NMVB en vraagt zich af of de wijziging van de wetten op die twee maatschappijen zal gebeuren door middel van de bijzondere machten dan wel in een wetsontwerp dat langs de gebruikelijke weg bij de Kamers wordt ingediend.

De Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt eerst op de vragen van de eerste spreker. Er is in dit artikel geen sprake van de provincies, de gemeenten, de OCMW's en de Intercommunales en de Regering heeft niet de bedoeling om via dit artikel aan de pensioenen van het gemeentepersoneel te aanraken.

De Minister verklaart dat het inzetten van het BTK (Bijzonder Tijdelijk Kader) door de gemeenten niet zal worden geregeld via dit artikel maar wel in een ander kader. Het gaat hier ook niet om intercommunale verenigingen. De Minister verwijst in dit opzicht naar de memorie van toelichting. Het artikel heeft evenmin betrekking op het gemeentelijk onderwijs, noch op het vrij onderwijs, aangezien de Staat in hun oprichting niet het overwicht heeft zoals vereist door het 6°. Want voor de toepassing van deze bepaling gelden twee voorwaarden : de instelling moet voorzien in een behoefte van algemeen belang en de Staat moet het overwicht hebben in de oprichting of het bestuur van de instelling.

Aan het lid dat reeds gehandeld heeft over de mobiliteit van het gemeentelijk personeel, waarvan sprake in artikel 1, 8°, antwoordt de Minister dat het voor de hand ligt dat deze materie uitgesloten is van deze wet, evenals de gemeentelijke regels waarop een van zijn collega's heeft gezinspeeld.

De Minister verklaart bovendien dat deze tekst slechts de tekst van de wet van 10 februari 1981 overneemt wat de solidariteitsbijdragen betreft.

Een lid valt de Minister in de rede om te vragen of in de memorie van toelichting of in het verslag bij de wet van 10 februari 1981 een preciese omschrijving wordt gegeven van de termen die hier uit die wet worden overgenomen.

De Minister merkt op dat er in dit geval een rechtsbepaling bestaat die reeds toepassing heeft gevonden. Het is trouwens niet mogelijk een lijst te verstrekken van de instellingen waarop deze wet zou doelen. Elk geval zal steeds worden

examiné, toujours dans l'optique de la compétence de l'Etat. C'est ainsi que la RTBF qui était de la compétence de l'Etat mais qui est devenue depuis les lois de 1980 de la compétence communautaire est exclue de la présente loi.

Quant au statut du personnel, poursuit le Ministre, si l'organisme est supprimé, des mesures transitoires seront prises dont le contenu, encore une fois, sera réglé cas par cas. Un membre remarque que le présent projet ne permet pas de prendre de telles mesures.

Quant aux hôpitaux, ils ne sont en général pas gérés par l'Etat dont la seule responsabilité dans ce domaine est financière.

Le congé politique, fait remarquer le Ministre, fait l'objet d'un projet de loi toujours à l'étude et n'a donc rien à voir ici.

De même, la consultation du personnel sera envisagée cas par cas mais le personnel communal n'est pas visé par ces dispositions, en ce qui concerne les organigrammes.

Un membre aimerait cependant entendre avec précision de la bouche du Ministre que le personnel communal n'est pas de la compétence du Gouvernement central.

Le Ministre répond que c'est bien le cas sinon que leur statut administratif et pécuniaire concerne toujours le Gouvernement central.

Un commissaire estime que le Ministre perd de vue que le personnel des organismes d'intérêt public (c'est-à-dire des organismes visés par la loi du 15 mars 1954) a un statut différent de celui des établissements publics relevant directement de l'Etat. C'est la raison pour laquelle la question qu'il a posée concernant le congé politique est tout à fait pertinente.

Un autre membre demande que le Gouvernement s'engage à ne pas faire usage des pouvoirs spéciaux que lui attribuera l'article 1^{er}, 6^o, pour fusionner la SNCB et la SNCV, sans quoi il ne voterait pas cette partie de l'article 1^{er}. Cette fusion requiert une étude approfondie et ne saurait être réalisée en vertu des pouvoirs spéciaux. C'est d'ailleurs pour cette raison que le gouvernement précédent ne l'avait pas prévue dans la loi-programme.

Les deux amendements suivants sont ensuite déposés :

Le premier est libellé comme suit :

« Remplacer le 6^o du même article par le texte suivant :

« 6^o de réorganiser ou de fusionner des organismes publics relevant de l'Etat et pour autant qu'ils aient dans leur compétence des matières exclusivement nationales, ainsi que d'améliorer leur contrôle et leurs modalités de fonctionnement. »

Il est justifié comme suit :

« Le texte du projet est extrêmement imprécis. Le présent amendement vise uniquement à en améliorer la rédaction de telle manière qu'il soit dit expressément que l'on ne touchera à aucune matière régionalisée ni communautarisée. »

onduzocht in het licht van de bevoegdheid van de Staat. Aldus wordt de RTBF, die tot de bevoegdheid van de Staat behoorde, maar die sedert de wetten van 1980 onder de gemeenschapsbevoegdheid valt, uitgesloten van deze wet.

Wat het personeelsstatuut betreft zullen, indien de instelling wordt opgeheven, overgangsmaatregelen worden genomen waarvan de inhoud ook geval per geval zal worden geregeld. Een lid merkt op dat zulks evenwel door de voorgelegde tekst niet mogelijk is.

Met betrekking tot de ziekenhuizen, merkt hij op dat zij doorgaans niet worden beheerd door de Staat, die op dit gebied alleen financieel verantwoordelijk is.

Voor het politiek verlov, zo verklaart de Minister, wordt een ontwerp van wet opgesteld dat nog in studie is en dat hier geheel buiten beschouwing blijft.

Ook de raadpleging van het personeel zal geval per geval worden bekeken, maar het gemeentelijk personeel valt niet onder deze bepalingen, wat de personeelsformaties betreft.

Een lid zou echter uit de mond van de Minister willen horen dat het gemeentepersoneel niet tot de bevoegdheid behoort van de centrale Regering.

De Minister antwoordt dat dit inderdaad het geval is, behalve dat hun administratief statuut en hun bezoldigingsregeling tot de bevoegdheid van de centrale Regering blijft behoren.

Een commissielid meent dat de Minister vergeet dat het personeel van de instellingen van openbaar nut (dat zijn de instellingen bedoeld in de wet van 15 maart 1954) een ander statuut hebben dan dat van de openbare instellingen die rechtstreeks van de Staat afhangen. Juist daarom had zijn vraag over het politiek verlov wel degelijk zin.

Een lid vraagt de Regering, te verklaren dat zij geen gebruik zal maken van de bijzondere macht die zij door artikel 1, 6^o, zal verkrijgen om de fusie van NMBS en NMVB door te voeren. Anders zal hij dit gedeelte van artikel 1 niet goedkeuren. Die fusie vergt een diepgaande studie en kan niet bij volmacht worden gerealiseerd. Overigens werd om dezelfde reden die fusie tijdens de voorgaande regering niet in de programmawet opgenomen.

De volgende twee amendementen worden ingediend :

Het eerste luidt als volgt :

« Het 6^o van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« 6^o openbare instellingen die afhangen van de Staat, en voor zover zij tot opdracht hebben uitsluitend nationale aangelegenheden te verzekeren, te reorganiseren of samen te voegen, evenals hun controle en hun werkingsmodaliteiten te verbeteren. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De formulering in het ontwerp is uiterst onnauwkeurig. Dit amendement beoogt uitsluitend een tekstverbetering opdat uitdrukkelijk zou gesteld zijn dat aan geen geregionaliseerde of gecommunautariserde materie zal geraakt worden. »

Subsidiairement, il est proposé de compléter le même 6° par le texte suivant : « sans toucher à la législation organique des communes, provinces, CPAS et associations intercommunales ».

Le but poursuivi est d'inscrire dans les dispositifs de la loi des idées développées dans l'exposé des motifs.

Une seconde série d'amendements est ensuite déposée :

« Compléter le 6° de cet article par ce qui suit : « sans toucher à la législation organique des communes, provinces, CPAS et associations intercommunales. »

Il est justifié comme suit :

« Il convient d'inscrire dans les dispositifs de la loi les idées développées dans l'exposé des motifs. »

Subsidiairement, il est proposé de remplacer le même 6° par le texte suivant :

« 6° de réorganiser ou de fusionner des organismes publics relevant de l'Etat et pour autant qu'ils aient dans leur compétence des matières exclusivement nationales, ainsi que d'améliorer leur contrôle et leurs modalités de fonctionnement. »

Il est justifié comme suit :

« La demande de pouvoirs spéciaux présentée par le Gouvernement manque de précision. Elle semble viser également des matières qui relèvent de l'autonomie des régions et des communautés. Le présent amendement tend à lever toute équivoque sur ce point. »

L'auteur du premier amendement déclare que ce dernier vise exclusivement à améliorer le texte du projet. Il veut qu'il soit dit explicitement que les pouvoirs spéciaux ne peuvent toucher aux matières régionalisées ou communautarisées.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur estime que cet amendement est superflu. La précision demandée par le membre a déjà été fournie par le Gouvernement; la loi du 8 août 1980 sur la réforme des institutions sera respectée.

Les amendements mentionnés ci-dessus ont été rejetés par 12 voix contre 6.

Deux amendements sont déposés sur le même objet. Ils sont rédigés comme suit :

« Compléter le même 6° par le texte suivant : « à l'exception de l'enseignement organisé par ces administrations ». »

Le but des deux auteurs est de garantir le respect du Pacte scolaire.

Un membre regrette l'incertitude dans laquelle on se trouve quant à la question de savoir si les établissements d'enseignement tombent sous l'application de l'article 1^{er}, 6°, et dans quelle mesure ils seraient visés. Si les modalités de contrôle et de fonctionnement étaient modifiées par exemple

Subsidiar, wordt voorgesteld hetzelfde 6° aan te vullen als volgt : « zonder te raken aan de organieke wetgeving betreffende de gemeenten, provincies, de OCMW's en de intercommunales. »

Men beoogt daardoor het inschrijven van de ideeën van de memorie van toelichting in de wet zelf.

De tweede reeks amendementen luiden als volgt :

« Het 6° van dit artikel aan te vullen als volgt : « zonder te raken aan de organieke wetgeving betreffende de gemeenten, provincies, de OCMW's en de intercommunales. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Inschrijven van de ideeën van de memorie van toelichting in de wet zelf. »

Subsidiar wordt voorgesteld hetzelfde 6° te vervangen als volgt :

« 6° openbare instellingen die afhangen van de Staat, en voor zover zij tot opdracht hebben uitsluitend nationale aangelegenheden te verzekeren, te reorganiseren of samen te voegen, evenals hun controle en hun werkingsmodaliteiten te verbeteren. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De door de Regering voorgestelde volmacht is onnauwkeurig. Zij geeft de indruk ook te willen raken aan autonome regionale en communautaire aangelegenheden. Deze tekstverbetering beoogt dit misverstand uit de weg te ruimen. »

De auteur van het eerste amendement verklaart dat hij met zijn amendement uitsluitend een tekstverbetering op het oog heeft. Hij wil namelijk uitdrukkelijk stellen dat met de bijzondere machten niet aan geregionaliseerde of gecommunautariseerde materies mag geraakt worden.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken acht dit amendement overbodig. De door het lid gevraagde verduidelijking is al door de Regering gegeven : de wet van 8 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen zal worden nageleefd.

De vorenstaande amendementen worden verworpen met 12 tegen 6 stemmen.

Twee amendementen met hetzelfde doel worden ingediend. Zij luiden als volgt :

« Het 6° aan te vullen als volgt : « met uitzondering van het door deze besturen georganiseerd onderwijs ». »

Het doel van beide auteurs is de naleving van het Schoolpact te waarborgen.

Een lid betreurt de onduidelijkheid die heerst rond de vraag of, en in welke mate, onderwijsinstellingen onder de artikel 1, 6°, vallen. Door een mogelijke wijziging van de controle- en de werkingsmodaliteiten, bijvoorbeeld uitsluitend ten nadele van het rijksonderwijs, kan zijns inziens

au détriment de l'enseignement de l'Etat, la paix scolaire pourrait, selon lui, être compromise. En outre, il estime qu'aussi longtemps que la répartition des compétences entre l'Etat et les communautés en matière d'enseignement n'est pas déterminée avec précision, le Gouvernement n'a pas le droit d'intervenir dans ce domaine en vertu des pouvoirs spéciaux qu'il sollicite. L'intervenant indique que la sauvegarde de la paix scolaire, l'enseignement artistique et la fixation des normes de population scolaire sont des matières nationales qui doivent donc à ce titre être soumises à la Commission du Pacte scolaire.

Les déclarations du Gouvernement permettent de conclure que l'enseignement universitaire pourrait fort bien être le premier touché par les mesures d'économie. Même s'il ne s'agit pas d'un secteur relevant du Pacte scolaire, il est impensable que le Gouvernement seul prenne des mesures. Sauf dans quelques-uns de ses aspects, l'enseignement universitaire relève des communautés.

Enfin, on ne peut faire une distinction entre les universités et les établissements universitaires. L'intervenant appréhende en effet, toujours en fonction des déclarations du Ministre de l'Education nationale, que seules les universités de l'Etat soient visées.

L'intervenant souhaiterait obtenir une réponse du Ministre de l'Education nationale lui-même, sans quoi il se verrait dans l'obligation de reprendre toute la problématique en séance publique. Il conclut en demandant à la Commission d'adopter son amendement.

Un commissaire rappelle les déclarations faites par le Ministre du Budget au cours de la discussion.

Un membre estime que la paix scolaire est garantie et que les matières relevant du Pacte scolaire ne sont pas visées. Reste naturellement la question de savoir qui décidera de ce qui touche ou non à la paix scolaire.

Un autre membre insiste pour obtenir une réponse concrète du Ministre de l'Education nationale et déclare qu'il reviendra sur ce point en séance publique.

Un autre membre encore rappelle que le Gouvernement a déclaré que les économies à réaliser dans l'enseignement seront toujours soumises à la Commission du Pacte scolaire, du moins lorsqu'elles ont trait à la paix scolaire. Puisque cette Commission comprend toujours l'un des trois pères du Pacte scolaire n'appartenant pas à la majorité, cette dernière ne saurait compromettre la paix scolaire. Il y est en effet décidé à l'unanimité lorsqu'il s'agit de savoir si une question compromet ou non la paix scolaire. Le fait que l'un des participants n'appartient pas à la majorité, constitue une garantie d'équilibre et de sauvegarde de la paix scolaire. Tel est au fond le mécanisme de la Commission du Pacte scolaire.

Les deux amendements sont rejetés par 12 voix contre 7 et 1 abstention.

Deux amendements ayant le même objet sont ensuite déposés : « compléter le 6° par les mots « à l'exception des hôpitaux publics. »

de schoolvrede in het gedrang komen. Bovendien meent hij dat zolang de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat en de gemeenschappen op het stuk van het onderwijs niet nauwkeurig is afgebakend, de Regering in deze materie niet met de haar toe te kennen bijzondere machten mag ingrijpen. Hij voert aan dat het bewaren van de schoolvrede, het kunstonderwijs en het vaststellen van de schoolbevolkingsnormen nationale materies zijn en dus aan de Schoolpactcommissie moeten voorgelegd worden.

Uit de verklaringen van de Regering moet worden afgeleid dat het universitair onderwijs wel eens het eerst aan bod kan komen bij de bezuiniging. Hier gaat het niet om een sector die betrekking heeft op het Schoolpact, maar toch is het ondenkbaar dat de Regering alleen maatregelen neemt. Het universitair onderwijs behoort buiten enkele aspecten tot het domein van de gemeenschappen.

Tenslotte mag geen onderscheid gemaakt worden tussen universiteiten en universitaire instellingen. Hij vreest namelijk, dit ook in het licht van de verklaringen van de Minister van Onderwijs, dat alleen de rijksuniversiteiten zouden kunnen getroffen worden.

Gaarne had het lid een antwoord van de onderwijsminister zelf, zoniet ziet hij zich verplicht heel de materie opnieuw ter sprake te brengen in de openbare vergadering. Hij vraagt tenslotte zijn amendement goed te keuren.

Een lid brengt de verklaringen van de Minister van Begroting, eerder tijdens de bespreking afgelegd, in herinnering.

Een lid meent dat de schoolvrede gewaarborgd is en dat de materie die onder het schoolpact valt niet gevisieerd wordt. Er blijft natuurlijk de vraag wie zal uitmaken wat wel dan niet de schoolvrede raakt.

Een commissielid dringt aan op een concreet antwoord van de Minister van Onderwijs en zal in de openbare vergadering het probleem opnieuw ter sprake brengen.

Een lid herinnert eraan dat de Regering verklaard heeft dat bezuinigingen in het onderwijs altijd zullen voorgelegd worden aan de Schoolpactcommissie, tenminste wanneer zij betrekking hebben op de schoolvrede. Vermits in deze commissie telkens één van de drie schoolpactvaders zit die niet tot de meerderheid behoort, kan de meerderheid moeilijk de schoolvrede in gevaar brengen. Er wordt immers unaniem beslist of een kwestie al dan niet de schoolvrede in gevaar brengt. Het feit dat één van de participanten niet tot de meerderheid behoort, is een waarborg voor het evenwicht en de continuïteit van de schoolvrede. Dat is het eigenlijke mechanisme van de Schoolpactcommissie.

Beide amendementen worden met 12 tegen 7 stemmen bij 1 onthouding verworpen.

Twee amendementen worden ingediend strekkende tot hetzelfde doel : « het 6° aan te vullen met de woorden « met uitzondering van de openbare ziekenhuizen. »

Ces amendements sont justifiés comme suit :

« Le projet permet par exemple au Gouvernement de supprimer les hôpitaux publics mais non des hôpitaux organisés par des associations de droit privé. »

Un sénateur estime que le débat sur l'enseignement a montré que les lois attribuant des pouvoirs spéciaux au Roi ne seront pas utilisées pour compromettre le précaire équilibré idéologique. A son avis, les soins hospitaliers constituent eux aussi une matière idéologique. Il faut craindre que des économies soient également imposées à ce secteur. Il trouve curieux que le Gouvernement porte moins d'intérêt à l'équilibre idéologique dans le secteur socio-économique dont relèvent les soins hospitaliers.

Si l'on veut, par exemple, comme l'avait déjà envisagé un gouvernement précédent, réduire sélectivement le nombre de lits d'hôpital, ce problème se pose déjà. Cette question est d'autant plus gênante pour le secteur public que, si en 1950 on comptait autant de lits publics que de lits privés, il n'y a plus aujourd'hui que 38 p.c. de lits publics contre 62 p.c. de lits privés. Même si le Ministre du Budget a déclaré que les pouvoirs spéciaux ne s'appliqueront pas aux hôpitaux des CPAS, il n'en reste pas moins que les hôpitaux relevant directement de l'Etat pourront être touchés. Or, il s'agit presque exclusivement d'hôpitaux psychiatriques qui représentent cependant un tiers du total des lits publics, mais où les lits publics n'interviennent que pour 19 p.c. contre 81 p.c. pour les lits privés. Le commissaire déclare que le Gouvernement doit comprendre cette préoccupation et par conséquent adopter l'amendement.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur répète que les hôpitaux publics dépendant par exemple des CPAS ne sont pas visés par les présentes dispositions. Par ailleurs les hôpitaux qui dépendent de l'Etat sont des services de l'Etat et ne sont donc pas non plus visés par le présent projet de loi. Enfin, il est bien entendu qu'il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement de détruire de quelque manière que ce soit l'équilibre existant en matière philosophique.

L'autre auteur de l'amendement rappelle qu'il est évidemment dangereux que l'Etat puisse toucher aux hôpitaux publics et ne pas toucher aux hôpitaux privés. Toucher aux crédits accordés aux établissements publics devrait être considéré comme une atteinte à la compétence régionale, puisqu'il est inadmissible que le Gouvernement porte atteinte à la loi sur la régionalisation par une disposition prise en vertu de la loi sur les pouvoirs spéciaux.

Les deux amendements sont rejetés par 12 voix contre 8.

Un commissaire dépose les amendements suivants :

1. Amendement principal :

Au 6° de cet article, ajouter les mots : « à l'exception des organismes qui assurent des missions relevant, totalement ou partiellement, des compétences des communautés ou des régions. »

Deze amendementen worden als volgt verantwoord :

« Het ontwerp stelt de Regering in staat om bijvoorbeeld openbare ziekenhuizen maar niet ziekenhuizen georganiseerd door privaatrechtelijke verenigingen op te heffen. »

Een senator is van mening dat het debat inzake onderwijs heeft duidelijk gemaakt dat de volmachtwetten niet zullen gebruikt worden om het precair, ideologisch evenwicht te verstoren. Ook de ziekenzorg behoort volgens hem tot deze ideologische materies. Ook in de sector dreigen bezuinigingen. Hij vindt het merkwaardig dat de Regering minder aandacht heeft voor het ideologisch evenwicht in de socio-economische sector waartoe de ziekenzorg behoort.

Wanneer men bijvoorbeeld, zoals tijdens één van de vorige regeringen, het aantal ziekenhuisbedden selectief wil verminderen, stelt zich reeds dit probleem. Voor de openbare sector is dit des te prangender omdat de verhouding half om half die in 1950 nog bestond tussen de openbare en privé-bedden nu reeds teruggelopen is op 38 pct. openbare bedden tegen 62 pct. privé-bedden. Hoewel de Minister van Begroting gezegd heeft dat de volmachten geen betrekking zullen hebben op de OCMW-ziekenhuizen, zullen de ziekenhuizen die direct onder de Staat ressorteren wel kunnen getroffen worden. Welnu, het gaat hier bijna uitsluitend om psychiatrische ziekenhuizen, goed voor een derde van het aantal openbare bedden en waar tegenover 19 pct. openbare bedden 81 pct. privé-bedden staan. De Regering moet volgens het lid deze bezorgdheid begrijpen en derhalve het amendement aannemen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken herhaalt dat deze bepalingen niet doelen op de openbare ziekenhuizen die bijvoorbeeld afhangen van de OCMW's. De ziekenhuizen die onder de Staat ressorteren, zijn trouwens staatsdiensten en dit ontwerp van wet vindt dus evenmin toepassing op hen. Tenslotte moet het duidelijk zijn dat de Regering niet van plan is hoe dan ook het bestaande evenwicht op levensbeschouwelijk gebied te verstoren.

De andere indiener van het amendement wijst erop dat het natuurlijk gevaarlijk is dat de Staat zou kunnen raken aan de openbare ziekenhuizen en niet aan de particuliere ziekenhuizen. Raken aan de kredieten die worden toegestaan aan de openbare instellingen, zou moeten worden beschouwd als een inbreuk op de bevoegdheid van de gewesten, aangezien het onaanvaardbaar is dat de Regering afbreuk doet aan de wet op de gewestvorming, door een bepaling genomen krachtens de wet op de bijzondere machten.

Beide amendementen worden verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Volgende amendementen worden ingediend :

1. Hoofdamendement :

Het 6° van dit artikel aan te vullen als volgt : « met uitzondering van de instellingen die opdrachten vervullen welke geheel of ten dele tot de bevoegdheid van de gemeenschappen of de gewesten behoren. »

Il est justifié comme suit :

« Des lois antérieures ont prévu la participation ou l'association des régions à la gestion d'organismes publics. Tel est par exemple le cas de la CGER et de son extension à l'activité bancaire.

Par ailleurs, la loi spéciale de réformes institutionnelles a prévu des compétences qui s'exercent partiellement par des organismes publics nationaux. Tel est le cas des aspects régionaux de la politique du crédit (art. 6, VI, 3°). »

2. Amendement subsidiaire :

Au 6° de cet article, ajouter un alinéa libellé comme suit :

« Dans tous les cas où des modifications toucheraient des organismes qui assurent des missions relevant de la compétence des communautés ou des régions, l'avis conforme des exécutifs communautaires et régionaux sera requis. »

Il est justifié comme suit :

« Il faut une garantie minimum de la sauvegarde des compétences des communautés et des régions. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur déclare qu'aussi bien la déclaration du Gouvernement ainsi que la réalité juridique fournissent des garanties suffisantes pour que la crainte exprimée par le membre ne se réalise pas. En outre, les arrêtés royaux pris en vertu de la loi sur les pouvoirs spéciaux doivent être soumis à l'avis du Conseil d'Etat, précisément pour examiner la question des compétences respectives des pouvoirs nationaux, communautaires et régionaux. Enfin, ajoute le Ministre, ce n'est pas parce que le recours à la consultation ou à l'avis d'un exécutif s'imposerait qu'il y aurait possibilité de bloquer tout changement.

L'auteur de l'amendement réplique que ce dont le Ministre a fait état ne constitue pas à vrai dire des garanties juridiques. Pour donner des garanties juridiques, la seule voie serait d'approuver les amendements de l'opposition. En effet, selon l'orateur, la déclaration du Gouvernement n'a pas de force contraignante. Un tribunal ne pourrait annuler un arrêté pris en contradiction avec les déclarations du Gouvernement. La loi spéciale ne limite nullement les pouvoirs du Gouvernement.

Certes, ajoute l'intervenant, il n'est pas sans importance que l'on acte ce que le Ministre a déclaré.

L'auteur de l'amendement cite un seul exemple, celui de l'élargissement éventuel de la représentation nationale dans un organisme de crédit. Cet exemple montre que la déclaration gouvernementale n'apporte aucune clarté.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur répète que des garanties juridiques suffisantes sont inscrites dans la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Het wordt verantwoord als volgt :

« Voegere wetten voorzagen in de deelneming of de betrekking van de gewesten bij het beheer van openbare instellingen. Dit is bijvoorbeeld het geval voor de ASLK en voor de uitbreiding ervan tot de bankactiviteiten.

Bovendien voorziet de bijzondere wet tot hervorming der instellingen in bevoegdheden die gedeeltelijk door nationale openbare instellingen worden uitgeoefend. Dat is het geval voor de gewestelijke aspecten van de kredietpolitiek (art. 6, VI, 3°). »

2. Subsidiair amendement :

In hetzelfde 6° een lid in te voegen, luidende :

« In alle gevallen waarin wijzigingen van invloed zouden zijn op instellingen die opdrachten vervullen welke tot de bevoegdheid van de gemeenschappen of gewesten behoren, zal het eensluidend advies van de gemeenschaps- en de gewestexecutieven vereist zijn. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Er is een minimum aan waarborg noodzakelijk voor de bescherming van de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verklaart dat zowel de regeringsverklaring als het rechtsbestel voldoende waarborgen bieden opdat de vrees van dit lid niet zou worden bewaarheid. De koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de wet op de bijzondere machten moeten bovendien ter advies worden voorgelegd aan de Raad van State, juist om het probleem van de respectieve bevoegdheden van de nationale, de gemeenschaps- en de gewestoverheden te onderzoeken. Tenslotte, aldus de Minister, is het niet omdat de raadpleging of het advies van een executieve zou geboden zijn dat enigerlei wijziging zou kunnen worden geblokkeerd.

De indiener van het amendement antwoordt dat datgene waarover de Minister het had in feite geen rechtswaarborgen zijn. Rechtswaarborgen kunnen alleen bestaan als de amendementen van de oppositie worden goedgekeurd, want een verklaring van de Regering heeft geen dwingende kracht. Een rechtbank zou een besluit dat wordt genomen in strijd met verklaringen van de Regering, niet kunnen tenietdoen. De bijzondere wet beperkt de machten van de Regering helemaal niet.

Wel is het volgens spreker niet zonder belang dat akte wordt genomen van de verklaring van de Minister.

De indiener van het amendement noemt alleen het voorbeeld van de mogelijke uitbreiding van de nationale vertegenwoordiging in een kredietinstelling. Dit voorbeeld toont aan dat de regeringsverklaring geen verduidelijking brengt.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken herhaalt dat de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen voldoende juridische waarborgen biedt.

L'auteur de l'amendement ne peut pas se contenter de cette réponse. Il a peur que la hiérarchie des normes est un problème fortent contesté. La Constitution elle-même pourrait être changée par une loi. En effet, le Conseil d'Etat a suggéré une solution sage et pleinement justifiée, mais on ne dispose d'aucune certitude que la solution proposée sera appliquée par les organes compétents.

La seule garantie valable consiste à stipuler expressément dans ce projet que la loi du 8 août 1980 sera pleinement respectée.

Un autre membre confirme qu'il est inadmissible que les compétences des exécutifs régionaux soient réduites à travers les rationalisations ou les réorganisations prévues par le projet.

Le membre fait allusion en particulier à des institutions parastatales pour lesquelles les exécutifs régionaux ont été investis de certaines compétences.

Les deux amendements ont été rejetés par 12 voix contre 7.

Les amendements suivants ont été déposés :

1. Amendement principal :

« Compléter le même 6° par la disposition suivante :

« Ne sont pas visés par le présent alinéa le Fonds de Commerce extérieur, Copromex, la SBI, l'OND et l'OBCE. »

Il est justifié comme suit :

« Préciser la portée des pouvoirs attribués selon le vœu du Conseil d'Etat et le prescrit constitutionnel; empêcher que des institutions de cette importance soient modifiées dans leurs principes fondamentaux sans contrôle du Parlement. »

2. Amendement subsidiaire :

« Compléter le même 6° par la disposition suivante :

« Ne sont pas visés par le présent alinéa le Fonds de Commerce extérieur, Copromex, la SBI. »

Il est justifié comme suit :

« Concrétisation de la déclaration du Gouvernement. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur rappelle la réponse donnée lors de la discussion à la Chambre des Représentants en ce qui concerne le Fonds du commerce extérieur, la SBI et l'OBCE qui ne ressortissent pas de l'article 1^{er}, alinéa 6°. Par contre, les autres organismes sont visés, d'autant plus que l'article 1^{er} vise à renforcer les moyens du commerce extérieur de la Belgique.

Les amendements ont été rejetés par 12 voix contre 8.

De indiener van het amendement is met dit antwoord niet tevreden. Hij vreest dat de hiërarchie van de normen een zeer betwist probleem is. De Grondwet zelf zou door een wet kunnen worden gewijzigd. De Raad van State heeft wel een wijze en volkomen verantwoorde oplossing voorgesteld, maar er bestaat geen enkele zekerheid dat die oplossing door de bevoegde organen zal worden toegepast.

De enige geldige waarborg bestaat erin uitdrukkelijk in het ontwerp te bepalen dat de wet van 8 augustus 1980 ten volle zal worden nageleefd.

Een ander lid bevestigt dat het ontoelaatbaar is dat de bevoegdheden van de gewestelijke executieven beperkt worden door de rationalisaties of de reorganisaties waarin het ontwerp voorziet.

Hij verwijst in het bijzonder naar parastatale instellingen waarvoor de gewestelijke executieven sommige bevoegdheden hebben gekregen.

De twee amendementen worden verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

De volgende amendementen worden ingediend :

1. Hoofdamendement :

« Hetzelfde 6° aan te vullen als volgt :

« Niet bedoeld bij dit lid zijn het Fonds voor Buitenlandse Handel, Copromex, de BIM, de NDD en de BDBH. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De draagwijdte van de bijzondere machten dient nauwkeurig te worden afgebakend, conform de wens van de Raad van State en de bepalingen van de Grondwet; daarenboven dient te worden vermeden dat de grondbeginselen van dermate belangrijke instellingen worden gewijzigd, zonder dat het Parlement daar controle kan op uitoefenen. »

2. Subsidiair amendement :

« Hetzelfde 6° aan te vullen als volgt :

« Niet bedoeld bij dit lid zijn het Fonds voor Buitenlandse Handel, Copromex en de BIM. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Dit amendement is in overeenstemming met de regeringsverklaring. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken herinnert aan het antwoord dat tijdens het Kamerdebat is gegeven : het Fonds voor Buitenlandse Handel, de BIM en de BDBH vallen niet onder artikel 1, 6°. De andere instellingen daarentegen vallen er wel onder, te meer daar artikel 1 de middelen van de Belgische buitenlandse handel beoogt te versterken.

De amendementen worden verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Un membre dépose les amendements suivants :

1. Amendement principal

« A la quatrième ligne du 6°, après les mots « des besoins collectifs », insérer les mots « à l'exclusion des matières qui ont trait à la paix scolaire ».

Il est justifié comme suit :

« La portée de ces amendements vise essentiellement à maintenir la paix scolaire.

Mais l'amendement en ordre subsidiaire au 6° vise également à empêcher à la faveur de la fusion des Fonds des bâtiments scolaires la régularisation administrative des régents qui ont vu leur nomination récemment annulée par le Conseil d'Etat.

En outre, l'application de cette disposition pourrait autoriser la fusion d'établissements d'enseignement officiel (Etat, Provinces, Communes), sans que l'enseignement libre n'y soit contraint. La paix scolaire serait donc menacée. »

2. Amendement subsidiaire :

« A la quatrième ligne du même 6°, après les mots « des besoins collectifs d'intérêt général », insérer les mots « à l'exclusion des matières visées par la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, telle qu'elle a été modifiée. »

Il est justifié comme suit :

« Il s'agit également de sauvegarder la paix scolaire en excluant les matières d'enseignement du champ d'application des pouvoirs spéciaux. »

Les deux amendements sont rejetés par 12 voix contre 8.

Un membre défend un amendement consistant à supprimer au 6° de l'article 1^{er} les mots « la création ou ». Selon lui, ce terme est ambigu et inutile. Deux conditions seraient cumulativement requises par l'alinéa 6°; la réponse à un besoin d'intérêt général et la création ou la direction d'une institution par l'Etat. Le mot « ou » est ambigu, dans la mesure où l'Etat pourrait avoir abandonné la direction d'un organisme qu'il a créé. Si, par contre, « ou » était remplacé par « et », une obligation restrictive serait ajoutée. C'est en fait le mot « création » qui est inutile. L'intervenant donne l'exemple de la RTBF et de la BRT qui sont des organismes créés par l'Etat mais dont l'Etat n'assure plus la direction. Il faut donc supprimer les mots en question, termine-t-il.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur considère que la création et la direction sont énoncées côte à côte pour faciliter un examen cas par cas. Le texte pourrait être analysé à son avis d'une autre manière que celle qui a été

Volgende amendementen werden ingediend :

1. Hoofdamendement

« Op de derde regel van hetzelfde 6°, na de woorden « van algemeen belang » in te voegen de woorden « met uitzondering van de materies die betrekking hebben op het Schoolpact ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Dit amendement wil in hoofdzaak de schoolvrede vrijwaren.

Maar het amendement in bijkomende orde op het 6° wil tevens voorkomen dat, misbruik makend van de fusie van de Fondsen voor de schoolgebouwen, de personeelsleden wier benoeming onlangs door de Raad van State werd vernietigd administratief geregulariseerd worden.

Bovendien zou de toepassing van die bepaling de fusie kunnen toestaan van instellingen van het officieel onderwijs (Staat, provincie, gemeente), zonder dat het vrij onderwijs ertoe verplicht wordt. Bijgevolg zou de schoolvrede in gevaar komen. »

2. Subsidiair amendement

« Op de derde regel van hetzelfde 6°, na de woorden « collectieve noodwendigheden van algemeen belang » in te voegen de woorden « met uitsluiting van de aangelegenheden bedoeld bij de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals die is gewijzigd. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De schoolvrede moet worden gevrijwaard door de onderwijsaangelegenheden buiten de toepassing van de bijzondere machten te houden. »

Beide amendementen worden verworpen met 12 stemmen tegen 8.

Een lid verdedigt een amendement om in het 6° van artikel 1 de woorden « in welke oprichting of » te doen vervallen. Volgens hem is die term dubbelzinnig en overbodig. In het 6° zouden cumulatief twee voorwaarden worden gesteld : het voldoen aan behoeften van algemeen belang en de oprichting of het bestuur van een instelling door de Staat. Het woordje « of » is dubbelzinnig voor zover de Staat afgezien kan hebben van de directie van een instelling die hij heeft opgericht. Indien « of » daarentegen zou worden vervangen door « en », wordt er een restrictieve voorwaarde bijgevoegd. Eigenlijk is het woord « oprichting » overbodig. Spreker haalt het voorbeeld aan van de RTBF en de BRT die door de Staat zijn opgericht, maar niet meer door de Staat worden bestuurd. De vorengenoemde woorden moeten dus vervallen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken meent dat de oprichting en het bestuur naast elkaar vermeld staan om het onderzoek geval per geval te vergemakkelijken. De tekst zou ook op een andere manier geana-

proposée par l'intervenant. Selon le Ministre, l'essentiel est la prépondérance de l'Etat. Le Gouvernement désire le maintien de la formulation faite par le projet.

L'auteur de l'amendement admet l'importance de la notion de prépondérance. Celle-ci ne peut toutefois se déduire d'un examen de l'acte de création, puisque aussi bien des organismes peuvent être dirigés de manière prépondérante par l'Etat sans avoir été créés par celui-ci. Manifestement, le texte ne correspond pas à ce que le Gouvernement veut lui-même. Une bonne compréhension du texte imposerait donc la suppression des mots « la création ou », conformément à l'amendement qu'il propose.

Un membre fait remarquer que le « ou » n'a pas toujours la même signification que le « of » néerlandais, qui peut signifier aussi bien « ou » que « et ».

Il semble d'ailleurs que le texte initial ait été rédigé en néerlandais, car cette version est plus claire : les quatre premières lignes définissent d'abord les organismes visés par la disposition et elles sont suivies de la délégation donnée au Roi. En lisant la version française de la même manière que la version néerlandaise, l'objection devient sans objet.

Un autre membre conteste que le mot « of » néerlandais puisse également s'employer dans le sens de « et ». A son avis, l'auteur de l'amendement dénonce à juste titre l'ambiguïté du texte. La « création », en effet, est un fait ponctuel, tandis que la « direction » est une action continue.

L'intervenant est d'avis qu'après avoir créé un organisme, l'Etat ne peut y intervenir qu'aussi longtemps qu'il détient la majorité au sein de sa direction.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur répète que la notion essentielle est la « prépondérance »; « création » et « direction » doivent être considérés comme des notions à caractère restrictif. En outre, il rappelle que les organismes tombant sous la compétence régionale ou communale sont évidemment exclus de cette disposition.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Un amendement tendant à supprimer le 6° est déposé.

Il est justifié comme suit : « Imprécision dans la définition des pouvoirs spéciaux accordés au Roi : voir avis du Conseil d'Etat (doc. Chambre n° 28, 1981-1982, n° 31, p. 3). »

Avant de procéder au vote sur l'article 1^{er}, 6°, un membre fait la déclaration suivante :

« L'article 1^{er}, 6°, engendre la plus grande confusion; le Conseil d'Etat l'a d'ailleurs souligné. Des termes différents y sont utilisés :

1. Les organismes d'intérêt public sont des services décentralisés de l'Etat (loi du 16 mars 1954);

lyseerd kunnen worden dan de vorige spreker heeft gedaan. Volgens de Minister is het overwicht van de Staat het belangrijkste element. De Regering wenst de formulering van het ontwerp te behouden.

Die indiener van het amendement geeft toe dat het begrip « overwicht » van belang is. Dat kan echter niet worden afgeleid uit de oprichtingsakte, omdat instellingen overwegend door de Staat bestuurd kunnen worden zonder daarom door de Staat te zijn opgericht. De tekst beantwoordt kennelijk niet aan datgene wat de Regering zelf wil. Om de tekst goed te begrijpen zouden de woorden « in welke oprichting of » moeten vervallen, zoals wordt voorgesteld in zijn amendement.

Een lid merkt op dat het woord « ou » niet altijd hetzelfde betekent als het Nederlandse woord « of », dat zowel « of » als « en » kan betekenen.

Overigens lijkt de oorspronkelijke versie van deze tekst de Nederlandse te zijn, want die is duidelijker : eerst wordt in de eerste vier regels de definitie gegeven van de instellingen die worden bedoeld en daarna volgt waartoe de Regering wordt gemachtigd. Als men de Franse versie op dezelfde wijze leest als de Nederlandse, vervalt het ingebrachte bezwaar.

Een ander lid is het er niet mee eens dat « of » ook « en » kan betekenen. Hij meent dat de auteur van het amendement terecht zegt dat de tekst dubbelzinnig is. Immers, het oprichten is een momentopname, het bestuur daarentegen is een gegeven van langere duur.

Spreker meent dat de Staat, nadat hij een instelling heeft opgericht, daarin alleen nog maar kan ingrijpen zolang hij de meerderheid heeft in het bestuur.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken herhaalt dat « overwicht » het wezenlijk begrip is; « oprichting » en « bestuur » moeten worden beschouwd als beperkende begrippen. Hij wijst erop dat de instellingen die onder de gewestelijke of gemeentelijke bevoegdheid vallen, uiteraard zijn uitgesloten van deze bepalingen.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 9 stemmen.

Er wordt een amendement ingediend om het 6° te doen vervallen.

Het wordt verantwoord als volgt : « Vaagheid in de omschrijving van de aan de Koning opgedragen bijzondere bevoegdheden : zie het advies van de Raad van State (Gedr. St. Kamer nr. 28, 1981-1982, nr. 31, blz. 3). »

Alvorens tot de stemming van artikel 1, 6° over te gaan legt een lid de hiernavolgende verklaring af :

« Er heerst in artikel 1, 6°, de grootste verwarring en de Raad van State heeft er de nadruk op gelegd. Er zijn verschillende termen die gebruikt worden :

1. De instellingen van openbaar nut zijn de gedecentraliseerde diensten van de Staat (wet van 16 maart 1954);

2. Dans le cadre des établissements publics relevant de l'Etat, il a été question de l'enseignement, alors qu'il s'agit de l'occurrence de services de l'Etat. Cette seconde notion possède une signification différente.

3. L'anomalie de la formule « la création ou la direction » a déjà été signalée.

Je n'ai obtenu aucune réponse quant à la signification de ces différentes notions. »

4.7. Article 1^{er}, 7^o

Un commissaire trouve que le texte du point 7 n'est qu'une suite de phrases optimistes destinées à dorer la pilule que le travailleur sera invité à avaler une fois le projet adopté. Cela aboutira à la mise en veilleuse du système d'indexation.

Pour commencer, selon l'intervenant, il ne faut absolument pas de pouvoirs spéciaux pour mettre en œuvre des programmes de résorption du chômage. A la Chambre, le Ministre a prétendu le contraire, mais il n'a pas dit pourquoi. Du reste, que veut faire le Gouvernement après avoir instauré le stage des jeunes, la prépension et les primes à la création d'emplois nouveaux ? Tous ces programmes auraient pu être mis sur pied sans pleins pouvoirs et maintenant, tout à coup, il en faut. Peut-être sont-ils nécessaires pour procéder au remaniement, depuis si longtemps annoncée, de la réglementation du chômage, notamment pour en modifier par arrêté royal l'article 143 et pour appliquer à l'égard des demandeurs d'emploi le principe de l'état de besoin. Sans pouvoirs spéciaux le Gouvernement devrait consulter la Commission paritaire de l'ONEM.

Quelles sont les actions envisagées par le Gouvernement en plus de l'élaboration d'un plan spécial de mise au travail des jeunes ? Puisqu'il utilise le mot « notamment », pourquoi n'adapterait-il pas les techniques de recyclage ? Le Gouvernement national pourrait très bien fournir l'impulsion nécessaire même si les régions sont désormais compétentes en la matière.

Que signifient pour le Gouvernement les termes « redistribution du travail disponible » ? Envisage-t-il de réduire le temps de travail ? Une telle mesure ne requiert pas de pouvoirs spéciaux, à moins que le Gouvernement ne veuille assortir la réduction du temps de travail d'une réduction salariale. Dans ce cas, il faut en effet modifier la législation du travail. L'intervenant craint que le Gouvernement ne veuille inscrire dans la loi sur les conventions de travail le principe selon lequel le refus d'un travail à temps partiel peut suffire pour justifier un licenciement.

Il existe une autre possibilité, à savoir que le Gouvernement répartisse le travail disponible en appliquant le système imaginé par le professeur Palasthy. L'intervenant ne souhaite pas se prononcer sur ce système. Il voudrait simplement savoir ce que le Gouvernement se propose de faire exactement.

2. In het kader van de openbare instellingen, afhankelijk van de Staat, heeft men gesproken over het onderwijs, terwijl dit diensten van de Staat zijn. Dit tweede begrip heeft een andere betekenis.

3. Op de anomalie « oprichting of bestuur » werd reeds de nadruk gelegd.

Ik kreeg geen antwoord op de betekenis van de verschillende begrippen. »

4.7. Artikel 1, 7^o

Een lid ziet in de tekst van punt 7 niets meer dan wat rooskleurige fraseologie die moet dienen om de pil te vergulden die de werknemer met dit ontwerp te slikken krijgt. Die pil bestaat in het aan banden leggen van het sociaal overleg en de aftakeling van het indexstelsel.

Om te beginnen is er volgens spreker geen enkele bijzondere macht nodig voor programma's tot opslorping van de werkloosheid. In de Kamer beweerde de Minister dat zulks wel het geval was, maar hij zegde niet waarom. Wat wil de Regering overigens na de stages voor jongeren, de invoering van een brugpensioen en de premies voor bijkomende werkgelegenheid nog invoeren ? Al die programma's konden zonder volmacht worden ingevoerd maar nu zijn er ineens volmachten nodig. Misschien moeten ze wel dienen voor de sedert lang aangekondigde aanpassing van de werkloosheidsreglementering, met name door artikel 143 van die reglementering bij koninklijk besluit te wijzigen en voor de werkzoekenden het principe van de staat van behoefte in te voeren. Zonder bijzondere machtiging zou de Regering hiervoor het paritair comité van de RVA moeten raadplegen.

Wat denkt de Regering nog meer te verrichten dan een bijzonder tewerkstellingsplan voor jongeren uit te werken vermits zij het heeft over « onder meer » ? Waarom worden de herscholings technieken niet aangepast ? Van de nationale Regering kan gerust een impuls uitgaan, ook al zijn thans de gewesten bevoegd.

Wat verstaat de Regering onder herverdeling van de beschikbare arbeid ? Heeft zij een arbeidsduurvermindering op het oog ? Bijzondere machten zijn daarvoor niet nodig, tenzij de Regering de arbeidsduurvermindering wil doen gepaard gaan met loonverlies. Dan moet immers de arbeidswetgeving gewijzigd worden. Spreker vreest dat het de bedoeling is in de wet op de arbeidsovereenkomsten het principe in te schrijven dat een weigering tot aanvaarding van deeltijdse arbeid voldoende reden kan zijn tot afdanking.

Een andere mogelijkheid is dat de Regering de beschikbare arbeid zou verdelen volgens het systeem van professor Palasthy. Spreker wenst zich over dat systeem niet uit te spreken. Hij wenst enkel te vernemen wat de Regering precies op het oog heeft.

Il est actuellement question de l'uniformisation des régimes de prépension. Cela signifie-t-il que la convention collective de travail n° 17 relative à la prépension conventionnelle sera abrogée ? L'intervenant demande qu'on lui fournisse des chiffres sur les demandes de prépension.

Il croit savoir que l'Exécutif flamand considère que les programmes de résorption du chômage et la question des moyens financiers nécessaires à cet effet relèvent de sa compétence.

Si tel est le cas, les dispositions du 7° sont dépourvus de sens.

Un membre fait observer qu'en fait, le Gouvernement n'a pas besoin de pouvoirs spéciaux pour établir un bilan du chômage. De plus, ce bilan sera très incomplet du fait qu'il n'est tenu compte que des chômeurs inscrits, des chômeurs mis au travail et de ceux qui ont un statut contractuel particulier. Selon l'intervenant, il existe toute une catégorie de non-inscrits que la crise frappe aussi durement. On trouve principalement ces personnes dans les statistiques des CPAS. Il aimerait savoir si le Gouvernement a l'intention de compléter ce bilan en y incluant tous les groupes de compatriotes qui sont exclus de l'activité économique.

Il se rallie aux arguments de l'intervenant précédent. Le plan de création d'emplois doit se fonder sur les données nouvelles de la société. La Communauté flamande doit pouvoir disposer des moyens nécessaires ainsi que des instruments lui permettant d'élaborer et de mettre un tel plan en œuvre.

Au cas où le Gouvernement n'aurait sur la base du 7°, d'autre intention que d'apporter un certain nombre de modifications à la législation nationale, il resterait bien en deçà de ce qu'il entend réaliser. Il suffirait au 7°, d'inciter les exécutifs des communautés à mettre au point un plan similaire et de leur donner l'assurance que le Gouvernement national leur fournira les ressources nécessaires.

Un sénateur trouve qu'il est regrettable que le Gouvernement ne considère plus l'emploi comme son objectif prioritaire. De même, il trouve dommage que le Gouvernement considère le chômage dans le secteur privé comme une espèce de dérivé des composantes économiques générales, tel que la structure des coûts de productions.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail fait remarquer que le 7° vise exclusivement le programme de résorption du chômage. Il ne s'agit pas dans ce point particulier de la politique de l'emploi, préoccupation essentielle du Gouvernement. Il faut savoir, en effet, que l'on compte aujourd'hui 430 000 chômeurs complets.

A la question de savoir pourquoi il faut des pouvoirs spéciaux pour pratiquer une politique de résorption de chômage, le Ministre répond que les pouvoirs spéciaux en

Er is momenteel sprake van de uniformisering van de stelsels van brugpensioen. Betekent dit dat collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 op het conventioneel brugpensioen afgeschaft wordt? Spreker vraagt cijfers over het aantal aanvragen tot brugpensioen.

Spreker neemt te weten dat de Vlaamse Executieve de opsloringsprogramma's voor de werkloosheid en de financiële middelen die daartoe vereist zijn, tot haar bevoegdheid rekent.

Indien dat zo is hebben de bepalingen van het 7° geen zin meer.

Een lid merkt op dat de Regering in feite geen bijzondere machten nodig heeft om een balans op te maken van de werkloosheid. Bovendien zal deze balans zeer onvolledig zijn omdat alleen rekening gehouden wordt met de geregistreerde werklozen, de tewerkgestelde werklozen en zij die onder een bijzonder contractueel statuut vallen. Er bestaat, aldus het lid, nog een hele categorie van niet geregistreerden waarvoor de crisis even hard toeslaat. Deze personen vindt men hoofdzakelijk terug in de statistieken van de OCMW's. Graag vernam hij of de Regering van plan is deze balans te vervolledigen door er elke groep landgenoten in op te nemen die uit het arbeidsproces gesloten is.

Hij sluit zich aan bij de argumentatie van voorgaande spreker. Het tewerkstellingsplan moet stoelen op de nieuwe gegevens in de samenleving. De Vlaamse Gemeenschap moet kunnen beschikken over de nodige middelen en over het instrumentarium om zo'n tewerkstellingsplan te concipiëren en uit te voeren.

Indien de Regering op grond van het 7° alleen van plan is een aantal wijzigingen door te voeren in de nationale wetgeving dan blijft zij ver onder haar bedoelingen. Het zou volstaan in het 7° de gemeenschapsexecutieven ertoe aan te zetten een dergelijk tewerkstellingsplan uit te werken en de verzekering te geven dat de nationale Regering de nodige financiële middelen ter beschikking zal stellen.

Een senator vindt het bijzonder jammer dat de Regering de tewerkstelling niet meer als haar eerste objectief beschouwt. Ook vindt hij het spijtig dat de Regering de werkloosheid in de particuliere sector beschouwt als een soort afgeleide van algemene economische componenten zoals de kostenstructuur van de onderneming.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid merkt op dat het 7° uitsluitend betrekking heeft op het programma tot opslorping van de werkloosheid. In dit bijzonder punt gaat het niet om het tewerkstellingsbeleid, hoofdzorg van de Regering. Men moet namelijk weten dat wij thans 430 000 volledig werklozen tellen.

Op de vraag waarom er bijzondere machten nodig zijn voor een beleid tot bestrijding van de werkloosheid, antwoordt de Minister dat de bijzondere machten hier niet

l'occurrence ne sont pas pris contre le Parlement, mais pour pouvoir agir avec davantage de rapidité. De plus, les mesures nouvelles nécessitent une modification d'un grand nombre de dispositions légales.

Le fait que le 7^e de cet article vise surtout les jeunes ne veut pas dire que les autres catégories de chômeurs n'intéressent pas le Gouvernement. Mais c'est parmi les jeunes que le chômage a les effets les plus destructeurs. C'est là qu'on retrouve le plus de femmes et le plus de non-qualifiés.

Le Ministre est bien conscient des efforts en vue d'augmenter la qualification et la compétence des communautés et des régions. Cela ne veut cependant pas dire que communautés et régions ont une compétence exclusive en matière de résorption du chômage.

Le Ministre rappelle qu'un effort a déjà été fait sous le précédent gouvernement en matière de réduction de la durée du travail. Il ne souhaite cependant pas rendre le travail à temps partiel obligatoire, mais bien de tenter de supprimer les obstacles juridiques qui empêchent qu'il se développe. A ce propos, il a été question du modèle Palasthy. Ce système peut être intéressant mais il ne constitue qu'une hypothèse parmi d'autres. Il convient également d'étudier le problème du cumul et celui des heures supplémentaires.

En ce qui concerne le problème des prépensions, le Gouvernement tentera de faire une analyse objective du problème. Par ailleurs, il convient d'organiser une coordination au niveau gouvernemental entre la politique de l'emploi et la politique de pensions.

Un membre, poursuit le Ministre, s'est préoccupé des jeunes non enregistrés au chômage. Il s'agit de l'effet de l'article 124 de réglementation du chômage qui sera soumis à discussion dans le contexte de l'ensemble de la politique gouvernementale.

Le Ministre communique les statistiques suivantes concernant les mesures contenues dans le « Programme de résorption du chômage » (Loi du 22 décembre 1977, *Moniteur belge* du 24 décembre 1977) :

worden genomen tegen het Parlement, maar om sneller te kunnen handelen. De nieuwe maatregelen vereisen bovendien dat een groot aantal wetsbepalingen wordt gewijzigd.

Dat het 7^o van dit artikel vooral doelt op de jongeren, wil niet zeggen dat de Regering geen belangstelling heeft voor de andere categorieën van werklozen. Maar de gevolgen van de werkloosheid zijn het ergst voor de jongeren, voor het merendeel vrouwen en ongeschoolden.

De Minister is zich bewust van de inspanningen om de bevoegdheden van de gemeenschappen en gewesten te vermeerderen. Dat betekent nochtans niet dat de gemeenschappen en gewesten exclusief bevoegd zijn inzake bestrijding van de werkloosheid.

De Minister herinnert eraan dat onder de vorige regering reeds een poging is gedaan om de arbeidstijd te verkorten. Hij wenst de deeltijdse arbeid evenwel niet verplicht te stellen, maar wil proberen de juridische hindernissen uit de weg te ruimen die de uitbreiding van de deeltijdse arbeid belemmeren. In dit verband is er sprake geweest van het model-Palasthy. Dit stelsel kan interessant zijn, maar is slechts één van de vele hypothesen. Ook is het nodig het probleem van de cumulatie en dat van de overuren te bestuderen.

In verband met het brugpensioen zal de Regering pogen het probleem objectief te analyseren. Op regeringsvlak moet trouwens een coördinatie tot stand komen tussen het tewerkstellingsbeleid en de pensioenpolitiek.

Een ander lid, zegt de Minister, heeft vragen gesteld over de jongeren die niet als werklozen zijn ingeschreven. Het gaat hier om artikel 124 van de werkloosheidsreglementering, dat in het raam van het globale regeringsbeleid besproken zal worden.

De Minister verstrekt volgende statistische gegevens omtrent de maatregelen vervat in het « Programma tot opslorping van de werkloosheid » (Wet van 22 december 1977, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1977) :

Dénomination des mesures Benaming van de maatregelen	Hommes — Mannen	Femmes — Vrouwen	Total — Totaal
1. <i>Stage des jeunes. — Stage van jongeren :</i>			
Stages en cours fin novembre 1981. — <i>Lopende stages einde november 1981</i>	15 516	12 913	28 429
2. <i>Prépension. — Brugpensioen :</i>			
Ayants droits fin novembre 1981. — <i>Rechthebbenden einde november 1981 :</i>			
— <i>Convention 17. — Conventie 17</i>	40 880	4 439	45 319
— <i>Prépension légale. — Wettelijk</i>	27 632	13 504	41 037
3. <i>Remplacements de prépensionnés (1). — Vervangingen van bruggepensioneerden (1)</i>	30 465	14 128	44 593

(1) Il s'agit des placements effectués par l'ONEM et par l'employeur. - Situation d'octobre 1976 à novembre 1981. — *Het betreft verwezenlijkte plaatsingen door de RVA en door de werkgever. - Toestand vanaf oktober 1976 tot en met november 1981.*

Dénomination des mesures Benaming van de maatregelen	Hommes — Mannen	Femmes — Vrouwen	Total — Totaal
4. <i>Cadre spécial temporaire. — Bijzonder tijdelijk kader :</i> Demandeurs d'emploi mis au travail fin décembre 1981. — <i>Werkzoekenden tewerkgesteld einde december 1981</i>	10 830	14 840	25 670
5. <i>Prépension spéciale pour chômeurs âgés. — Bijzonder brugpensioen voor oudere werklozen :</i> Attestations introduites, situation fin novembre 1981. — <i>Ingediende attesten, toestand einde november 1981</i>	12 585	13 561	26 146
6. <i>Chômeurs mis au travail par les administrations publiques et les ASBL. — Door de openbare besturen en de VZW tewerkgestelde werklozen :</i> Moyenne journalière novembre 1981. — <i>Daggemiddelde in november 1981</i>	—	—	27 561

Un membre fait remarquer que dans le cadre de la restructuration de secteurs en difficultés tels que le textile ou les chantiers navals, le Gouvernement veut imposer une diminution des rémunérations. Il lui paraît que c'est là un procédé peu acceptable. En outre, il est incompatible avec les conventions collectives.

Il souhaiterait savoir si le Gouvernement a l'intention d'utiliser les pouvoirs spéciaux pour modifier la loi sur les conventions collectives.

Pour ce qui est des entreprises en difficultés et du conflit possible entre les compétences du département des Affaires économiques et du département de l'Emploi et du Travail, le Ministre répond qu'un groupe de travail a été mis en place dont on attend les conclusions pour la fin de la semaine prochaine.

Un membre dépose un amendement qui vise à remplacer à la première ligne du 7^e les mots « de résorption du chômage » par les mots « de création d'emplois ».

Il le justifie comme suit :

« Il est plus positif de résorber le chômage en « créant des emplois ».

De plus, il est préférable que les jeunes ne doivent pas devenir d'abord « chômeurs » avant de trouver un emploi. »

Le Ministre de l'Emploi et du Travail déclare qu'au 7^e il s'agit de la résorption du chômage tandis que l'objectif de création d'emplois résultera de l'ensemble des articles 1 et 2 du projet.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5 et 2 abstentions.

Le même membre dépose un amendement libellé comme suit : « Au même 7^e, deuxième ligne, remplacer le mot « l'élaboration » par les mots « la mise en œuvre ».

Il donne la justification suivante :

« Le Gouvernement peut, sans avoir besoin de pleins pouvoirs ou de pouvoirs spéciaux, « élaborer » tout ce qu'il veut.

Een lid merkt op dat de Regering in het raam van de herstructurering van de sectoren in moeilijkheden, zoals de textiel en de scheepsbouw, een loonsvermindering wil opleggen. Hij acht dit een onaanvaardbare werkwijze, die bovendien niet verenigbaar is met de collectieve arbeidsovereenkomsten.

Hij wenst te weten of de Regering van plan is de bijzondere machten aan te wenden om de wet op de collectieve overeenkomsten te wijzigen.

Wat betreft de bedrijven in moeilijkheden en mogelijke bevoegdheidsconflicten tussen het departement van Economische Zaken en het departement van Tewerkstelling en Arbeid, antwoordt de Minister dat een werkgroep is ingesteld waarvan de conclusies tegen het einde van de volgende week worden verwacht.

Een lid stelt een amendement voor, luidende : « In het 7^e, op de eerste regel, van dit artikel, de woorden « een programma tot opslorping van de werkloosheid » te vervangen door de woorden « een werkgelegenheidsprogramma ».

De verantwoording luidt als volgt :

« Het is positiever de werkloosheid te bestrijden door werkgelegenheid te creëren.

Bovendien is het verkieslijk dat de jongeren niet eerst werkloos worden en daarna een betrekking vinden. »

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid verklaart dat het 7^e betrekking heeft op de opslorping van de werkloosheid terwijl de schepping van werkgelegenheid het gevolg zal zijn van de gezamenlijke artikelen 1 en 2.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Hetzelfde lid dient een amendement in, luidende : « In hetzelfde 7^e, op de tweede regel, het woord « opstellen » vervangen door het woord « toepassen ».

De verantwoording luidt als volgt :

« De Regering kan alles « opstellen » wat ze maar wil zonder daarvoor een beroep te moeten doen op volmachten of bijzondere machten.

Son intention ne peut être d'en rester à un stade de conception mais est sans doute, après concertation, de « mettre en œuvre » un plan spécial d'emploi. »

Le Ministre estime que le mot « élaborer » relève du latin « laborare » et demande le rejet de l'amendement.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5 et 2 abstentions.

Un amendement visant à compléter le 7^o par les mots « et par l'utilisation des enseignants en chômage pour améliorer la qualification des chômeurs » est retiré.

Il est proposé par voie d'amendement de compléter le 7^o par ce qui suit : « avec l'accord des communautés et des régions ».

En voici la justification :

« Pour une grande partie de ces matières, ce sont les communautés et les régions qui sont compétentes depuis la loi du 8 août 1980. »

Un autre membre propose de lire : « en concertation avec les communautés et les régions ».

Le Ministre fait remarquer que dans le cas où les amendements sont conformes à la loi du 8 août 1980 ils sont superflus; tandis que dans le cas où ils sont contraires ou ajouteraient quelque chose ils seraient inconstitutionnels. Dans les deux cas, il demande le rejet.

Les trois amendements précédents sont rejetés par 13 voix contre 4 et 3 abstentions.

Le même membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même 7^o par un second alinéa, libellé comme suit : « de permettre à chaque pouvoir public de disposer d'un droit de tirage sur un Fonds pour l'emploi dans la mesure où, pour un coût inférieur au coût d'un chômeur pour l'Etat, il peut susciter la création d'un emploi normal dans son secteur. »

Il le justifie comme suit :

« Ceci précise les intentions du Gouvernement tout en les améliorant car il n'y a pas de raison de réserver ce droit de tirage aux seuls départements ministériels. »

Le Ministre observe que le fonds interdépartemental pour l'emploi ne relève pas explicitement du projet de loi.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 2 et 5 abstentions.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au 1^o de cet article, supprimer le mot « notamment ». »

Het kan niet haar bedoeling zijn het bij de conceptie te houden. Ongetwijfeld wil zij, na dat eerste stadium, overgaan tot de « toepassing » van een bijzonder tewerkstellingsplan. »

De Minister zegt dat het Frans woord « élaborer » (opstellen) van het Latijn « laborare » komt en vraagt de verwerping van het amendement.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een amendement om het 7^o aan te vullen met de woorden « alsmede door het inzetten van werkloze leerkrachten voor de verbetering van de kwalificatie der werklozen » wordt ingetrokken.

Een amendement wordt ingediend dat ertoe strekt het 7^o aan te vullen als volgt : « met instemming van de gemeenschappen en gewesten ».

Volgende verantwoording wordt gegeven :

« Sedert de wet van 8 augustus 1980 zijn de gemeenschappen en gewesten bevoegd voor een groot gedeelte van die materies. »

Een ander lid stelt voor de woorden « in overleg met de gemeenschappen en de gewesten ».

De Minister merkt op dat amendementen die overeenstemmen met de wet van 8 augustus 1980, overbodig zijn; zijn ze in strijd met die wet dan zou aan die wet iets worden toegevoegd en zijn ze ongrondwettig. In beide gevallen vraagt hij ze te verwerpen.

De drie vorenstaande amendementen worden verworpen met 13 tegen 4 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Hetzelfde lid dient een amendement in, luidende :

« Hetzelfde 7^o aan te vullen met een tweede lid, luidende : « elke openbare dienst in staat te stellen te beschikken over een trekkingsrecht op een Tewerkstellingsfonds in zoverre zulks, tegen een lagere kostprijs dan wat een werkloze aan de Staat kost, een normale arbeidsplaats in een sector kan doen ontstaan. »

De verantwoording luidt :

« Deze tekst preciseert de bedoelingen van de Regering en brengt er tegelijkertijd verbetering in; er is immers geen enkele reden om het trekkingsrecht uitsluitend aan de ministeriële departementen toe te staan. »

De Minister merkt op dat het interdepartementeel tewerkstellingsfonds niet uitdrukkelijk onder de wet valt.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Een lid dient volgend amendement in :

« In het 1^o van dit artikel de woorden « onder meer » te doen vervallen. »

Il le justifie comme suit :

« Selon les dictionnaires, le mot « notamment » signifie : spécialement, entre autres, par exemple. C'est dire que la liste des mesures énumérées après le mot « notamment », n'est pas limitative, mais simplement exemplative. Dès lors, le pouvoir exécutif peut décréter toute mesure qui n'est pas expressément prévue par le projet. »

Le Ministre déclare que la limitation du cumul et l'assouplissement de l'accès à la pension sont ouverts par la déclaration gouvernementale et que l'article est suffisamment souple à cet égard.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le 7° du même article par le texte suivant :

« notamment :

— en encourageant et en élaborant, au niveau interprofessionnel et en accord avec les partenaires sociaux, des formules de réduction du temps de travail visant à assurer un emploi de remplacement maximum;

— en limitant les cumuls de matière stricte;

— en assouplissant les conditions d'accès à la pension. »

Il le justifie comme suit :

« L'article 1, 7°, est rédigé d'une manière par trop limitative et est contraire à l'esprit de l'avis du Conseil d'Etat, qui note que la loi de pleins pouvoirs suppose à tout le moins une certaine précision non seulement quant aux objectifs visés mais aussi quant aux moyens à mettre en œuvre. D'où la précision apportée, qui est conforme à la fois au plan De Wulf conçu sous le Gouvernement précédent et au passage correspondant de la déclaration gouvernementale du Gouvernement Martens V. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au 7° de cet article, après les mots « un plan spécial d'emploi pour les jeunes », insérer les mots « et pour les femmes ».

Il en donne la justification suivante :

« Dans les années 1980 à 1985, les offres d'emplois seront influencées notamment par une augmentation du taux d'activité de la population féminine.

Selon certaines études scientifiques, ce taux atteindrait 42,8 p.c. en 1985.

Hij geeft volgende verantwoording :

« Volgens het woordenboek Van Dale luidt de definitie van « onder meer » : « tussen andere zaken, ook, mede ». Dit betekent dat de lijst van maatregelen opgesomd na « onder meer » niet limitatief is, doch enkel ten exemplatieve titel gegeven wordt. Als dusdanig kan de uitvoerende macht gelijk welke maatregel uitvaardigen welke niet bij name genoemd wordt in onderhavig wetsontwerp ».

De Minister verklaart dat de beperking van de cumulatie en de versoepeling van de pensionering door de regeringsverklaring behandeld zijn; het artikel vertoont in dit verband voldoende soepelheid.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een lid dient volgend amendement in :

« Het 7° van hetzelfde artikel aan te vullen als volgt :

« onder meer door :

— formules van werktijdverkortung op interprofessionele basis aan te moedigen en uit te werken, in overleg met de sociale partners, gericht op maximale vervangingstewerkingstelling;

— strikte beperking van de cumuls;

— versoepeling van de overgang naar het pensioen. »

Hij verantwoordt het als volgt :

« Artikel 1, 7°, is al te beperkend gesteld en strijdig met de geest van het advies van de Raad van State dat stelt dat de volmachtenwet minstens enige precisering veronderstelt niet enkel van de doelstellingen maar ook van de aan te wenden beleidsmiddelen. Vandaar deze precisering die strookt zowel met het plan-De Wulf geconcipeerd in de vorige Regering als met de betreffende passage uit de regeringsverklaring van Martens V. »

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7.

Een lid dient volgend amendement in :

« In het 7° van hetzelfde artikel, na de woorden « een bijzonder tewerkstellingsplan voor jongeren » in te voegen de woorden « en vrouwen ».

Hij geeft volgende verantwoording :

« Het arbeidsaanbod in de jaren 1980-1985 zal o.a. worden beïnvloed door de verhoging van de activiteitsgraad van de vrouwen.

Volgens wetenschappelijke studies zal deze activiteitsgraad stijgen tot 42,8 pct. in 1985.

Or ce sont les femmes qui sont le plus durement touchées par le chômage; elles représentent en effet 57,5 p.c. (\pm 220 000) du nombre total des chômeurs. »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7.

Un amendement est déposé et libellé comme suit :

« Compléter le 7° de cet article par la disposition suivante : « notamment par une réduction accélérée de la durée hebdomadaire du temps de travail. »

L'auteur le justifie comme suit :

« Indiquer ce moyen précise les pouvoirs confiés au Roi et indique clairement le sens dans lequel il lui incombe d'agir.

La réduction de la durée du travail est reconnue par tous comme un moyen efficace de réduire le chômage. »

Le Ministre reconnaît que la réduction de la durée du travail est une méthode parmi d'autres pour résorber le chômage mais ne désire pas imposer cette formule par la voie des pouvoirs spéciaux.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7.

Un autre amendement est déposé et libellé comme suit :

« Au même 7°, remplacer les mots « élaboration d'un plan spécial d'emploi pour les jeunes » par les mots « la création d'emplois spécialement prévus pour les jeunes et un ensemble de mesures de formation adaptées aux techniques modernes, moyennant l'accord des exécutifs des communautés et des régions. »

L'auteur donne la justification suivante :

« Les termes « élaboration d'un plan spécial » sont très vagues; il ne suffit pas d'élaborer un plan, il faut encore le mettre en œuvre. Or, la formulation des divers points de l'article 1^{er} concerne bien des objectifs ou des orientations. Si on relit l'ensemble du texte proposé on obtient : « Le Roi peut prendre toutes les mesures utiles en vue de réaliser un programme de résorption du chômage notamment par l'élaboration d'un plan... »

La loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 précise que les communautés sont compétentes pour « la reconversion et le recyclage professionnels » (art. 4, 16°) et les régions pour « le placement des travailleurs et les interventions financières qui s'y rattachent » (art. 6, § 1^{er}, IX, 1°). Il n'est donc pas possible de prendre des mesures valables pour réduire le chômage des jeunes sans toucher aux compétences des communautés ou des régions. Dès lors, toute mesure doit avoir leur accord préalable. »

De vrouwen worden het zwaarst getroffen door de werkloosheid, te weten 57,5 pct. van het totaal (\pm 220 000 werklozen). »

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 7.

Er wordt een amendement ingediend, luidende :

« Het 7° van dit artikel aan te vullen als volgt : « met name door een versnelde verkorting van de wekelijkse arbeidstijd. »

De verantwoording luidt :

« Op deze wijze worden de bevoegdheden die aan de Koning worden verleend, nader bepaald en wordt duidelijk de richting aangegeven waarin hij moet handelen.

Iedereen erkent dat de verkorting van de arbeidstijd een doelmatig middel is om de werkloosheid terug te dringen. »

De Minister geeft toe dat de verkorting van de arbeidstijd een van de manieren is om de werkloosheid op te slopen, maar hij wenst die formule niet verplicht te maken via de bijzondere machten.

Het amendementen wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Een volgend amendement luidt :

« In hetzelfde 7° de woorden « het opstellen van een bijzonder tewerkstellingsplan voor jongeren » te vervangen door de woorden « het scheppen van arbeidsplaatsen in het bijzonder bestemd voor jongeren en door gezamenlijke maatregelen tot opleiding aangepast aan de moderne technieken, met instemming van de executieven van de gemeenschappen en de gewesten. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De woorden « opstellen van een bijzonder plan » zijn zeer vaag; het is niet voldoende een plan op te stellen, het moet ook nog worden uitgevoerd. De formulering van de verscheidene punten van artikel 1 heeft betrekking op heel wat doeleinden of oriënteringen. Als men de voorgestelde tekst in zijn geheel herleest, krijgt men de volgende versie : « De Koning kan alle nuttige maatregelen nemen ten einde een programma tot opslorping van de werkloosheid te verwezenlijken, onder meer door het opstellen van een plan... »

De bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 bepaalt dat de gemeenschappen bevoegd zijn voor « de beroepsomscholing en -bijscholing » (art. 4, 16°) en de gewesten voor « de arbeidsbemiddeling en de daaraan verbonden financiële tegemoetkomingen » (art. 6, § 1, IX, 1°). Het is dus niet mogelijk deugdelijke maatregelen te nemen om de werkloosheid van jongeren te verminderen zonder te raken aan de bevoegdheden van de gemeenschappen of de gewesten. Voor enigerlei maatregel is derhalve hun voorafgaande instemming vereist. »

Subsidiairement il propose :

« Au même 7^o, entre les mots « pour les jeunes » et « et une redistribution... », ajouter les mots « en accord avec les communautés et les régions. »

Le même auteur dépose l'amendement suivant :

« Au même 7^o, remplacer les mots « résorption du chômage » par les mots « développement de l'emploi ». »

Il le justifie comme suit :

« Il y a deux manières de résorber le chômage : le développement de l'emploi, vision progressiste, ou l'exclusion du bénéficiaire du chômage, les occupations obligées, voire le « travail obligatoire », vision réactionnaire. Les termes « résorption du chômage » sont pour le moins ambigus parce qu'ils ne précisent pas le sens dans lequel le Gouvernement devra agir. »

Un troisième amendement est déposé, libellé comme suit :

« Au même 7^o, entre les mots « pour les jeunes » et « et une réduction du travail disponible », insérer les mots « par une réduction des cumuls ». »

Il est justifié comme suit :

« Les cumuls de fonctions, dont certaines ne sont parfois pas exercées, doivent être réduits. »

Le Ministre répète que la création d'emplois constitue un des objectifs fondamentaux des articles 1 et 2. Il souligne que l'ensemble des dispositifs permettant de faire entrer ou sortir des personnes de la catégorie des chômeurs peut être réglementé par arrêté royal et pour cela le Gouvernement n'a pas besoin de pouvoirs spéciaux.

Les trois amendements précédents sont rejetés par 10 voix contre 2 et 5 abstentions.

Le 7^o de l'article 1^{er} est adopté par 11 voix contre 7.

4.8. Article 1^{er}, 8^o

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur ayant confirmé que les mesures de mobilité envisagées ne s'appliqueront pas aux agents des provinces et des communes, un membre déclare que cette mesure engendrera des complications inextricables. En effet, un même organisme pourra regrouper des agents bénéficiant d'un régime de pension ou d'un statut administratif différent et régis par des dispositions différentes pour ce qui est du congé politique. Comment le Ministre compte-t-il résoudre ce problème ?

Subsidiair wordt voorgesteld :

« In hetzelfde 7^o, tussen de woorden « voor jongeren », en de woorden « en een herverdeling » in te voegen de woorden « in overleg met de gemeenschappen en de gewesten. »

hetzelfde lid die:at een amendement in, luidende :

« In hetzelfde 7^o de woorden « opslorping van de werkloosheid » te vervangen door de woorden « ontwikkeling van de werkgelegenheid ». »

De verantwoording luidt :

« Er zijn twee manieren om de werkloosheid op te sloppen : de progressieve visie waarbij de werkgelegenheid wordt ontwikkeld en de reactionaire visie zoals de uitsluiting van de werkloosheidsuitkering, verplichte aanvaarding van werk of zelfs verplichte tewerkstelling. De woorden « opslorping van de werkloosheid » zijn op z'n minst dubbelzinnig omdat zij niet duidelijk aangeven welke richting de Regering moet inslaan. »

Er wordt een derde amendement ingediend, luidende :

« In hetzelfde 7^o, tussen de woorden « voor de jongeren » en de woorden « en een herverdeling van de beschikbare arbeid », in te voegen de woorden « door een vermindering van de cumulaties ». »

De verantwoording luidt :

« Het cumuleren van diverse functies, waarvan er enkele soms niet worden uitgeoefend, moet worden beperkt. »

De Minister herhaalt dat het scheppen van werkgelegenheid een van de fundamentele doelstellingen is van de artikelen 1 en 2. De gehele regeling die het mogelijk maakt de betrokkenen in de categorie der werklozen op te nemen of ze daaruit weg te halen, kan geschieden bij koninklijk besluit; de Regering heeft daarvoor geen bijzondere machtiging nodig.

De drie vorenstaande amendementen worden verworpen met 10 tegen 2 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Het 7^o van artikel 1 wordt aangenomen met 11 tegen 7 stemmen.

4.8. Artikel 1, 8^o

Na van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken bevestiging te hebben gekregen dat de voorgenomen mobiliteitsmaatregelen niet zullen slaan op de agenten van provincies en gemeenten, betoogt een lid dat door deze maatregel een onontwaarbaar kluwen zal ontstaan. In een enkele instelling kunnen immers personen terechtkomen die een verschillend pensioenstelsel of een verschillend administratief statuut hebben en waarvoor verschillende regels in verband met het politiek verlof gelden. Hoe denkt de Minister dit te zullen oplossen ?

Un sénateur aimerait savoir s'il est exact que la mobilité prévue au 8° ne s'appliquera pas aux agents des organismes transférés aux communautés et aux régions en vertu des lois des 8 et 9 août 1980.

Il demande également si la mobilité continuera, à l'avenir, d'être appliquée avec l'assentiment des intéressés. Ce fut le cas dans le passé et l'intervenant renvoie notamment à ce qui a été prévu pour le transfert de fonctionnaires aux administrations communautaires et régionales.

L'application de la mobilité sera-t-elle assortie du maintien du statut administratif et pécuniaire ainsi que du régime de pension des agents intéressés ?

Quelles sont les mesures que le Gouvernement compte prendre en vue de coordonner et d'harmoniser les statuts disparates qui régissent les emplois publics ? Le problème se posera avec une urgence accrue dès l'instant où la mobilité entrera en vigueur.

Il demande enfin si le Gouvernement envisage de maintenir, d'augmenter ou de réduire l'emploi dans les services publics.

Un autre commissaire note que le personnel enseignant de l'Etat a bénéficié déjà d'un statut de mobilité. Si le Gouvernement a l'intention de lui imposer des obligations et de charges supplémentaires, il faut qu'il agisse de même à l'égard du personnel de l'enseignement subventionné. Cela peut éventuellement se faire par la voie d'un statut pour le personnel de ce réseau ou en soumettant l'octroi de subventions à des conditions supplémentaires. La législation sur le Pacte scolaire prévoit d'ailleurs qu'il faut élaborer un statut identique pour l'enseignement subventionné.

Si le Gouvernement apportait des modifications aux dispositions statutaires, les soumettrait-il à l'avis de la commission paritaire du statut et tiendrait-il compte de cet avis ?

L'intervenant attire enfin l'attention sur les problèmes qui peuvent se poser en ce qui concerne le personnel scientifique des universités et des établissements universitaires. Les nouvelles nominations restent bloquées par suite de mesures prises par un gouvernement précédent.

Un autre membre souhaiterait que soit précisée la portée des termes « organisme soumis à la tutelle et ou au contrôle de celui-ci ». Il suppose bien qu'il ne s'agit pas des pouvoirs subordonnés mais il lui paraît utile de clarifier ce texte par quelques exemples.

Il aimerait aussi avoir quelques explications en ce qui concerne le personnel enseignant. Il n'imagine évidemment pas que l'on puisse établir la mobilité entre les douaniers et le personnel enseignant. Il faut cependant se rappeler que dans ce domaine, aucuns pouvoirs spéciaux ne peuvent esquiver la consultation de la commission du Pacte scolaire. De plus, l'article 59bis de la Constitution a attribué totale compétence en matière d'enseignement aux communautés, compétence

Een senator wenst van de Minister te vernemen of het juist is dat de mobiliteit voorzien in het 8° niet van toepassing zal zijn op de personeelsleden van instellingen die krachtens de wet van 8 en 9 augustus 1980 werden overgeheveld naar de gemeenschappen en de gewesten.

Verder vraagt hij zich af de mobiliteit ook in de toekomst op basis van vrijwilligheid van de betrokkenen zal toegepast worden. Dit was in het verleden het geval en spreker verwijst onder meer naar wat bepaald werd met betrekking tot de overheveling van ambtenaren naar de gemeenschaps- en gewestadministraties.

Zal de toepassing van de mobiliteit gepaard gaan met het behoud van het administratief, geldelijk en pensioenstatuut van de betrokken personeelsleden ?

Welke maatregelen zal de Regering nemen om de uiteenlopende statuten die voor overheidsbetrekkingen bestaan te coördineren en te harmoniseren ? Dit probleem wordt des te dringender wanneer de mobiliteit wordt toegepast.

Tenslotte vraagt hij of de Regering van plan is de tewerkstelling in de openbare diensten te behouden, uit te breiden of terug te schroeven.

Een ander lid merkt op dat het onderwijzend personeel van het Rijk reeds beschikt over een statuut dat de mobiliteit regelt. Wanneer het de bedoeling is van de Regering bijkomende verplichtingen en lasten aan dit onderwijzend personeel op te leggen, dan dient dit eveneens te geschieden voor het gesubsidieerd onderwijs. Dit kan eventueel door een statuut voor de personeelsleden van dit net uit te werken of door bijkomende voorwaarden te stellen voor de subsidieerbaarheid. De Schoolpactwetgeving bepaalt trouwens dat voor het gesubsidieerd onderwijs een identiek statuut moet opgesteld worden.

Indien de Regering de statutaire bepalingen zou wijzigen zal zij dit dan onderwerpen aan het advies van het paritair comité voor het statuut en zal zij met dit advies rekening houden ?

Tot slot wijst spreker op de problemen die kunnen rijzen met betrekking tot het wetenschappelijk personeel van de universiteiten en universitaire instellingen. Nieuwe benoemingen worden nog steeds geblokkeerd door maatregelen van een van de vorige regeringen.

Een ander lid wenst opheldering over de draagwijdte van woorden « instellingen die aan diens toezicht of controle onderworpen zijn ». Hij veronderstelt dat het hier niet om ondergeschikte bestuursorganen gaat, maar hij vindt het nodig om die tekst met enkele voorbeelden te verduidelijken.

Ook wil hij uitleg over het onderwijzend personeel. Hij veronderstelt natuurlijk niet dat er mobiliteit kan bestaan tussen douanepersoneel en onderwijzend personeel. Nochtans moet eraan worden herinnerd dat de bijzondere bevoegdheden de raadpleging van de schoolpactcommissie ter zake niet mogen omzeilen. Bovendien heeft artikel 59bis van de Grondwet aan de gemeenschappen de volle bevoegdheid verleend over het onderwijs, waarbij nochtans een

assortie d'une série d'exceptions. En d'autres termes, il existe un contentieux quant à l'autorité qui doit assurer la gestion de l'enseignement, même si l'on admet l'existence d'une situation de fait où l'Etat central continue à assurer cette gestion. Le personnel enseignant est donc pour partie de la compétence des communautés. Dès lors, et c'est bien l'opinion du Conseil d'Etat, le personnel enseignant ne peut en aucun cas faire l'objet d'un arrêté pris en vertu de la loi sur les pouvoirs spéciaux.

Un membre rappelle que le Conseil d'Etat a estimé que le pouvoir exécutif est déjà armé pour organiser une plus grande mobilité.

Par ailleurs, il fait observer que la dernière arme dont dispose le personnel pour s'opposer à des mesures discriminatoires, est le recours à la section d'administration du Conseil d'Etat. Actuellement, cette procédure prend de quatre et cinq ans et elle est donc d'une lenteur inouïe, ce qui n'est pas de nature à assurer la sécurité juridique. La raison en est que la section de l'auditorat est surchargée par suite des innombrables avis qui sont soumis à la section de législation.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur confirme que les dispositions du 8° ne concernent pas les agents des provinces et des communes. Sa déclaration vaut évidemment également pour le personnel de la ville de Bruxelles.

Par ailleurs, poursuit le Ministre, les problèmes soulevés par les pensions et les statuts différents constituent un obstacle à la mobilité des agents. Il sera nécessaire d'aménager le système des pensions et, en attendant, des dispositions transitoires seront prises.

Il est évident, continue le Ministre, que les agents transférés gardent leur droit à la promotion. Ils prendront rang à partir de leur transfert afin de respecter à la fois leur intérêt et l'équité.

Le Ministre confirme aussi que le 8° a une portée beaucoup plus large que le 6°.

De plus, le Ministre précise que le règlement prévu pour le transfert du personnel aux régions ou aux communautés, ne sera pas modifié. Il souligne que ces agents sont soumis au statut des agents de l'Etat, mais qu'on ne peut leur imposer la mobilité parce qu'ils ne sont pas des agents de l'Etat.

A la question touchant les possibilités d'occupation des chômeurs, le Ministre répond que les dispositions prévues ne s'appliquent pas, notamment, aux chômeurs mis au travail ou au cadre spécial temporaire.

A propos du personnel enseignant, le Ministre répète une fois encore le souci du Gouvernement de tout faire pour conforter la paix scolaire.

En matière de consultation, le Ministre affirme qu'il y aura effectivement consultation, mais que cette consultation ne peut constituer un alibi pour éluder les décisions.

aantal uitzonderingen bestaan. Er is met andere woorden betwisting over de vraag welke overheid het onderwijs moet besturen, ook indien wordt aangenomen dat de centrale Staat volgens de feitelijke toestand dit bestuur verder waarborgt. Het onderwijzend personeel behoort dus gedeeltelijk tot de bevoegdheid van de gemeenschappen. Bijgevolg, en zo denkt ook de Raad van State erover, mag op dat personeel geen besluit worden toegepast dat genomen is krachtens de machtigingswet.

Een lid herinnert eraan dat de Raad van State van mening was dat de uitvoerende macht reeds gewapend is om een grotere mobiliteit tot stand te brengen.

Anderzijds merkt hij op dat het laatste wapen waarover het personeel beschikt om zich te verzetten tegen discriminatoire maatregelen, een beroep is op de afdeling administratie van de Raad van State. De afwikkeling van deze rechtspleging duurt nu vier tot vijf jaar en verloopt dus ongehoord traag, wat niet ten goede komt aan de rechtszekerheid. De reden hiervan is dat de afdeling auditoraat overbelast wordt tengevolge van de talloze adviezen die aan de afdeling « wetgeving » worden voorgelegd.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken bevestigt dat de bepalingen van het 8° niet slaan op de personeelsleden van de provincies en gemeenten. Zijn verklaring geldt uiteraard ook voor het personeel van de stad Brussel.

Trouwens, zo vervolgt de Minister, de problemen betreffende de pensioenen en de uiteenlopende statuten vormen een hinderpaal voor de mobiliteit van de personeelsleden. De pensioenregeling zal moeten worden aangepast en onderzaken zullen overgangsmaatregelen worden genomen.

Het ligt voor de hand, zo zegt hij, dat de overgehevelde personeelsleden hun recht op bevordering behouden. Zij zullen hun rang innemen vanaf hun overheveling, billijkheidshalve en om hun belangen te vrijwaren.

De Minister bevestigt ook dat het 8° een veel ruimere draagwijdte heeft dan het 6°.

Bovendien geeft hij nader aan dat de regeling waarin voorzien wordt voor de overheveling van het personeel naar de gewesten of naar de gemeenschappen niet zal worden gewijzigd. Hij merkt op dat die personeelsleden onderworpen zijn aan het statuut van het rijkspersoneel, maar dat zij niet tot mobiliteit kunnen worden verplicht, aangezien zij geen rijkspersoneel zijn.

Op de vraag omtrent de verschillende tewerkstellingsmogelijkheden voor de werklozen, antwoordt de Minister dat de desbetreffende bepalingen onder meer niet van toepassing zijn op de tewerkgestelde werklozen of op het bijzonder tijdelijk kader.

Met betrekking tot het onderwijzend personeel herhaalt de Minister nogmaals dat de Regering alles in het werk wil stellen om de schoolvrede te bevorderen.

Wat betreft de raadpleging bevestigt de Minister dat die inderdaad zal plaatshebben, maar dat zij geen alibi mag zijn om beslissingen uit de weg te gaan.

Quant à la signification des termes « tutelle » et « contrôle », le Ministre fait remarquer qu'elles ont déjà fait l'objet d'une discussion juridique. L'un et l'autre terme sont parfois utilisés indifféremment. C'est par souci de sécurité que l'un et l'autre ont été repris dans le présent texte.

En ce qui concerne l'engorgement du Conseil d'Etat, le Ministre répond qu'un projet de loi visant à étoffer celui-ci va être déposé incessamment. Il répond ensuite à la question de savoir pourquoi des pouvoirs spéciaux sont demandés en matière de mobilité du personnel, là où le Gouvernement dispose déjà d'une délégation spéciale. Il se réfère à l'avis du Conseil d'Etat lui-même. Le Gouvernement veut étendre ses possibilités d'intervention et dispenser le Roi des formalités préalables. Quant à la suppression de la mention des communautés et des régions, cette mention a été supprimée conformément à l'avis du Conseil d'Etat.

Un membre demande si, dans l'enseignement, la mobilité ne s'appliquera qu'aux agents de l'Etat. Le Roi sera-t-il dispensé, en ce qui les concerne, de consulter préalablement la commission paritaire ?

Un autre intervenant croyait que l'article 1^{er}, 8^o, visait le personnel des administrations de l'Etat et de tous les parastatutaires visés par la loi du 16 mars 1954. Or, le Ministre vient de déclarer que le 8^o doit être lu en combinaison avec le 6^o. Il se demande donc si le personnel visé au 8^o est le même que celui des organismes visés au 6^o.

Un autre commissaire est d'avis que le 8^o ne s'applique qu'aux seuls fonctionnaires qui sont soumis au statut des agents de l'Etat et aux organismes visés par la loi du 16 mars 1954. Il rappelle la déclaration qu'il a faite avant le vote de l'article 1^{er}, 6^o.

Le Vice-Premier Ministre répond que le concept de l'alinéa 8^o est effectivement plus large que celui du 6^o mais que tout à la fois il ne recouvre pas complètement ce qui y est visé. En particulier, les ASBL rendant des services publics, n'y sont pas incluses.

Le Ministre comprend que les défenseurs de l'enseignement de l'Etat aient le souci de protéger celui-ci. La loi s'appliquera dans le respect de l'égalité entre tous les réseaux.

Un membre dépose un amendement libellé comme suit :

« Compléter le 8^o du même article par le texte suivant : « en respectant le statut pécuniaire et administratif ainsi que les dispositions relatives à la pension du personnel visé. »

Il est ainsi justifié :

« Le statut pécuniaire et administratif et les dispositions relatives à la pension du personnel des services publics sont généralement fixés administration par administration et ne peuvent être modifiés unilatéralement. »

Cet amendement est rejeté par 12 voix contre 7.

Wat betreft de betekenis van de woorden « toezicht » en « controle » merkt de Minister op dat zij reeds het voorwerp waren van een rechtskundige bespreking. De twee termen worden soms onverschillig de ene voor de andere gebruikt. Zekerheidshalve werden ze alle twee in de tekst opgenomen.

In verband met de overlast bij de Raad van State antwoordt de Minister dat eerlang een ontwerp van wet zal worden ingediend om de personeelsformatie daar uit te breiden. Hij antwoordt dan op de vraag waarom machtiging wordt gevraagd inzake mobiliteit van het personeel, terwijl de Regering daarvoor reeds over een bijzondere opdracht beschikt. Hij verwijst naar het advies van de Raad van State zelf. De Regering wil haar actiemogelijkheden verruimen en de Koning vrijstellen van de voorafgaande formaliteiten. Inzake het weglaten van de vermelding van de gemeenschappen en de gewesten, zegt hij dat dit is geschied overeenkomstig het advies van de Raad van State.

Een lid vraagt of de mobiliteit in het onderwijs enkel slaat op het rijkspersoneel. Zal voor dat rijkspersoneel de Koning worden ontslagen van de voorafgaande consultatie van het paritair comité ?

Een volgende spreker was van mening dat artikel 1, 8^o, betrekking had op het personeel van de rijksadministratie en van alle parastatalen bedoeld in de wet van 16 maart 1954. Nu zegt de Minister dat 8^o samen moet gelezen worden met 6^o. Daarom vraagt hij of het in 8^o gaat om het personeel van de instellingen bedoeld in 6^o.

Volgens een ander lid slaat 8^o uitsluitend op de ambtenaren die onderworpen zijn aan het statuut van het rijkspersoneel en op de instellingen bedoeld in de wet van 16 maart 1954. Hij herinnert aan de verklaring die hij bij de stemming over artikel 1, 6^o, heeft afgelegd.

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat de werkingssfeer van het 8^o inderdaad ruimer is dan die van het 6^o maar dat het alles samen genomen niet geheel dekt wat bedoeld wordt. Met name de VZW's die openbare diensten verstrekken vallen er niet onder.

De Minister begrijpt dat de voorstanders van het rijksonderwijs het wensen te beschermen. De wet zal worden toegepast met eerbiediging van de gelijkheid van alle wetten.

Een amendement wordt ingediend luidend als volgt :

« Het 8^o van hetzelfde artikel aan te vullen als volgt : « mits eerbiediging van het geldelijk, administratief en pensioenstatuut van de betrokken personeelsleden. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het geldelijk, administratief en pensioenstatuut van het personeel in overheidsdienst is meestal per bestuur vastgesteld en kan niet eenzijdig gewijzigd worden. »

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 7.

L'amendement suivant est déposé :

« Compléter le même 8° par le texte suivant : « dans le respect de la législation linguistique. »

Il est justifié comme suit :

« Vu l'imprécision du texte proposé, il est nécessaire de prévoir explicitement que le Gouvernement appliquera la législation linguistique. »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 6 et 3 abstentions.

Le même membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même 8° par le texte suivant :

« Cette disposition ne s'applique pas :

- aux CPAS;
- aux associations intercommunales;
- à la RTBF et/ou à la BRT. »

Il donne la justification suivante :

« Les notions de « tutelle et/ou contrôle », telles qu'elles figurent dans le texte du Gouvernement, ont pour effet que les CPAS (et, partant, les hôpitaux du secteur public), les associations intercommunales et les instituts de radiodiffusion et de télévision sont visés par cette disposition.

Il conviendrait de les exclure de l'application de cet alinéa. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur fait remarquer que les CPAS ne sont pas soumis à la tutelle de l'Etat, que les intercommunales sont exclues expressément par l'exposé des motifs tandis que la RTBF et la BRT relèvent de la tutelle des communautés.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 3 et 4 abstentions.

Un autre membre dépose l'amendement suivant :

« Au 8° de ce même article, supprimer les mots « aux agents temporaires, au personnel auxiliaire et au personnel ouvrier temporaire. »

Il donne la justification suivante :

« Ces personnes sont engagées dans le cadre d'un contrat de travail, dans un but précis et pour une durée déterminée; il ne se justifie donc pas qu'ils tombent sous l'application de cet article. »

Le Vice-Premier Ministre déclare que la mobilité doit être applicable à toutes les catégories de personnel ayant un lien juridique avec l'Etat et en tout premier lieu aux agents non définitifs.

L'auteur demande au Ministre si le 8° permet la modification unilatérale des contrats de travail de certains membres du personnel de l'Etat.

Een volgend amendement wordt ingediend :

« Hetzelfde 8° aan te vullen als volgt : « mits eerbiediging van de taalwetgeving ».

Volgende verantwoording wordt gegeven :

« Gezien de vaagheid van de wettekst is het noodzakelijk expliciet te voorzien dat de Regering de taalwetgeving zal toepassen. »

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 6 bij 3 onthoudingen.

Hetzelfde lid dient een amendement in, luidende :

« Hetzelfde 8° aan te vullen als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor :

- de OCMW's;
- de intercommunales;
- de BRT en/of RTBF. »

De verantwoording ervan luidt :

« De noties « toezicht en/of controle » in de regeringstekst hebben voor gevolg dat de OCMW's (en dus de ziekenhuizen van de openbare sector), de intercommunales en de zendinstituten tot de geviseerde diensten en instellingen behoren.

Het past hen van de toepassing van dit lid uit te sluiten. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken merkt op dat de OCMW's niet onder het toezicht van de Staat staan, dat de intercommunales uitdrukkelijk zijn uitgesloten bij de memorie van toelichting en dat de BRT en de RTBF onder het toezicht van de gemeenschappen staan.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Een ander lid dient het volgende amendement in :

« In het 8° van hetzelfde artikel te doen vervallen de woorden « het tijdelijk personeel, het hulppersoneel en het tijdelijk werkliedenpersoneel. »

De verantwoording luidt :

« Die personen zijn tewerkgesteld op arbeidscontract, met een bepaald doel en voor een bepaalde tijd; zij dienen dus niet onder dit artikel te vallen. »

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de mobiliteit toepasselijk zal zijn op alle personeelscategorieën die een juridische band met de Staat hebben en allereerst op de niet-vaste personeelsleden.

De indiener vraagt of het 8° het mogelijk maakt de arbeidsovereenkomst van sommige rijkspersoneelsleden eenzijdig te wijzigen.

Le Ministre déclare qu'en cas de transfert du personnel, le contrat n'est pas modifié.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

Un membre dépose un amendement rédigé en ces termes :

« Compléter le 8° de cet article par le texte suivant :

« La présente disposition ne s'applique pas
— aux sociétés de transports intercommunaux,
— à la Société nationale du Logement, à la Société nationale terrienne ainsi qu'aux sociétés locales. »

Il est ainsi justifié :

« Ces sociétés remplissent une fonction très spécifique, d'une part dans le domaine des transports publics et, d'autre part, dans celui du logement social. Elles ont des difficultés financières, dues non pas à leur gestion, mais bien à des options prises au niveau national ou régional. Il ne faut pas des lors que leurs agents risquent d'en être les victimes. »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 6 et 2 abstentions.

Le 8° est adopté par 12 voix contre 8.

4.9. Article 1°, 9°.

Au nom de son groupe, un commissaire exprime son étonnement au sujet des motifs qui ont amené le Gouvernement à inscrire la sécurité sociale dans la loi de pouvoirs spéciaux. Le Gouvernement invoque la situation de crise, mais il oublie que la sécurité sociale est remise en question depuis longtemps déjà dans tous les pays occidentaux. Il rappelle que la sécurité sociale a été élaborée en grande partie par des pouvoirs spéciaux. Mais elle le fut à une époque, — avant et après la guerre — où il était difficile de gouverner sans pouvoirs spéciaux. Les gouvernements de l'époque étaient en outre d'union nationale et devaient faire face à une situation de crise réelle nécessitant des mesures radicales.

A priori, son groupe n'est pas hostile à l'attribution de pouvoirs spéciaux. Mais il s'y opposera si l'on entend y recourir pour mener une politique à rebours.

Cette crainte subsistera tant que le Gouvernement n'aura pas défini clairement la notion de « personnes les moins favorisées ».

Au cours de la crise actuelle, qui dure déjà depuis plusieurs années, on a également recouru à plusieurs reprises déjà à des pouvoirs spéciaux. Mais c'est cependant la première fois depuis 1960-1961 qu'un Gouvernement les sollicite pour mener une politique conservatrice. Les lois-programme qui ont vu le jour depuis 1974, la minime loi de redressement de 1976 et la loi anticrise de 1978 prévoyaient malgré tout encore des améliorations des conditions de vie, alors que leur but était aussi de réduire les coûts de production.

De Minister verklaart dat de overeenkomst bij overplaatsing van het personeel niet gewijzigd wordt.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Een amendement wordt ingediend, luidende :

« Het 8° van dit artikel aan te vullen als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor
— de maatschappijen van intercommunaal vervoer,
— de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, de Nationale Landmaatschappij en de lokale maatschappijen. »

Het wordt als volgt verantwoord :

« Deze maatschappijen vervullen een zeer specifieke functie, enerzijds op het stuk van het openbaar vervoer, anderzijds op het stuk van de sociale huisvesting. Zij verkeren in financiële moeilijkheden omwille van omstandigheden die niet afhangen van hun beleid, maar van nationaal of regionaal genomen opties. Het personeel mag daarvan niet het slachtoffer dreigen te worden. »

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 6 bij 2 onthoudingen.

Het 8° wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 8.

4.9. Artikel 1, 9°.

Een lid spreekt namens zijn groep zijn verwondering uit over de motieven die ertoe geleid hebben de maatschappelijke zekerheid tot voorwerp te maken van bijzondere machten. De Regering roept de crisistoestand in maar zij vergeet dat de maatschappelijke zekerheid in alle Westerse landen reeds lange tijd op losse schroeven staat. Hij herinnert eraan dat de maatschappelijke zekerheid in belangrijke mate tot stand is gekomen door middel van volmachten. Dit was echter in een tijd, kort voor en na de oorlog, dat regeringen moeilijk konden regeren zonder volmachten. Het ging bovendien om regeringen van nationale unie die het hoofd moesten bieden aan een echte crisistoestand die fundamentele maatregelen behoefde.

A priori is zijn groep niet tegen bijzondere machten gekant. Hij is het echter wel wanneer het de bedoeling is ze aan te wenden om de klok achteruit te zetten.

Deze vrees blijft bestaan zolang de Regering geen heldere definitie heeft verstrekt van wat zij onder minstbegoeden verstaat.

Ook tijdens de recente crisis die reeds verscheidene jaren aansleept werd herhaaldelijk een beroep gedaan op bijzondere machten. Het is echter de eerste keer sinds 1960-1961 dat een beroep wordt gedaan op volmachten met het oog op een behoudsgezind beleid. De programmawetten die sinds 1974 tot stand kwamen, de zachte herstellwet van 1976 en de anticrisiswet van 1978 hielden allen nog lotsverbeteringen in alhoewel het dan ook de bedoeling was een verlaging van de produktiekosten tot stand te brengen. In dit verband

A cet égard, on peut se référer à l'instauration du statut social des indépendants, aux mesures en matière d'assurance-maladie, aux allocations familiales, à la liaison à l'évolution du bien-être, au revenu garanti, etc. L'indexation des allocations sociales a même été instaurée par une loi de pouvoirs spéciaux, sous le gouvernement Van Acker-Liebaert. La loi anticrise de 1978 elle-même avait un caractère progressiste. Elle prévoyait notamment une allocation de chauffage pour les mineurs pensionnés ainsi qu'une modification des allocations de réadaptation et confirmait l'octroi d'un pécule de vacances aux pensionnés. Elle contenait aussi, il est vrai, une mesure négative, à savoir la limitation des grosses pensions, mais cette mesure s'inscrivait dans le cadre d'une politique qui visait à faire supporter les charges les plus lourdes par les épaules les plus larges.

La question fondamentale est de savoir si l'on se servira de la sécurité sociale comme d'un instrument en vue de protéger la population contre la crise, ou bien comme d'un instrument de lutte contre la crise elle-même. L'on peut craindre que, même maintenant, on ne cherchera nullement à réformer en profondeur la sécurité sociale. La crise actuelle peut être attribuée à l'augmentation du chômage ainsi qu'aux restrictions budgétaires imposées par le pouvoir central. Cependant, il y a aussi d'autres facteurs importants tels que le vieillissement de la population et l'accroissement de la morbidité. C'est donc un bien faible argument que d'invoquer la situation de crise pour justifier les pouvoirs spéciaux. Dans plusieurs des lois attribuant des pouvoirs spéciaux étaient également opérés des choix fondamentaux, entre autres l'adaptation forfaitaire, plutôt qu'en pour cent, de certaines allocations sociales, le renforcement de l'interdiction du cumul, le plafonnement de certaines indemnités, la suppression de l'indexation de certains plafonds salariaux ainsi que la mise en route difficile de l'harmonisation des régimes de pension.

Depuis 1976 on a promulgué 67 lois et 113 arrêtés royaux relatifs à l'assainissement de la sécurité sociale.

Les mesures qui seront prises en application des pouvoirs spéciaux peuvent difficilement être conformes à la politique définie dans la loi du 29 juin 1981 portant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. Ceci revient à hypothéquer la réforme nécessaire et ce par le biais de pouvoirs spéciaux qui seraient le résultat d'un compromis intervenu au sein d'une majorité accidentelle. Personne ne peut croire qu'une telle méthode ait une valeur réelle et soit vraiment efficace.

Au cours de la discussion générale, l'intervenant s'est longuement étendu sur la technique des pouvoirs spéciaux. Il a démontré qu'en fait ces pouvoirs ne sont pas attribués à l'exécutif, mais à l'administration. On aboutit ainsi à des textes rédigés à la hâte et avec négligence, à des définitions imprévues, à des contradictions et à la méconnaissance du Parlement et des partenaires sociaux. Le climat social se dégrade de ce fait et c'est pour cela qu'il faut que le Ministre soit mis en garde. Le Gouvernement intervient unilatéralement et pra-

moge verwezen worden naar het tot stand komen van het sociaal statuut voor de zelfstandigen, naar maatregelen inzake de ziekteverzekering en de kinderbijlagen, de welvaartskoppeling, het gewaarborgd inkomen, enz. De indexkoppeling van de sociale vergoedingen kwam zelfs tot stand onder een volmachtenwet tijdens de regering-Van Acker-Liebaert. Zelfs de anticrisiswet van 1978 had een vooruitstrevend karakter. Zij voorzag o.m. in een verwarmings-toelage voor gepensioneerde mijnwerkers, een wijziging van de aanpassingsuitkeringen, de bevestiging van het vakantiegeld voor gepensioneerden. Weliswaar was ook een negatieve maatregel voorzien namelijk de beperking van de hoge pensioenen, maar die maatregel paste in een beleid dat daarop gericht was de zwaarste lasten door de breedste schouders te doen dragen.

De fundamentele vraag is te weten of men de rijksmaatschappelijke zekerheid zal gebruiken als een instrument om de bevolking tegen de crisis te beschermen, dan wel als een instrument ter bestrijding van de crisis zelf. Gevreesd mag worden dat ook nu geenszins zal gestreefd worden naar een fundamentele hervorming van de maatschappelijke zekerheid. De huidige crisis kan toegeschreven worden aan de verhoogde werkloosheid en aan de budgettaire beperkingen die door de centrale overheid worden opgelegd. Belangrijke factoren zijn evenwel ook de vergrijzing van de bevolking en de verhoogde morbiditeit. Ter rechtvaardiging van de volmachten de noodtoestand invoeren, is dus wel een zwak argument. In verscheidene van de wetten die bijzondere machten verlenen werden ook fundamentele keuzen gemaakt, onder meer de forfaitaire in plaats van de procentuele aanpassing van sommige sociale vergoedingen, de verscherping van het cumulverbod, de plafonnering van sommige vergoedingen, het ontkoppelen van sommige loongrenzen en het moeizame begin met de aanvang van de harmonisering van de pensioenstelsels.

Sinds 1976 werden 67 wetten en 113 koninklijke besluiten uitgevaardigd die alle met de gezondmaking van de maatschappelijke zekerheid te maken hadden.

De maatregelen die in het kader van de bijzondere machten zullen getroffen worden, kunnen bezwaarlijk in overeenstemming zijn met het beleid dat werd uitgestippeld in de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers. Men legt een hypotheek op de noodzakelijke hervorming en dit aan de hand van bijzondere machten die een uitvloeisel zijn van een compromis in de schoot van een toevallige meerderheid. Niemand kan in de werkelijke waarde en in de doeltreffendheid van een dergelijke methode geloven.

Tijdens de algemene bespreking is de intervenant reeds lang blijven stilstaan bij de techniek van de volmachten. Hij heeft daar aangetoond dat volmachten in feite niet aan de uitvoerende macht maar wel aan de ambtenarij verleend worden. Dit resulteert in haastig geschreven en slordige teksten, vage definities, tegenspraak en meestal een miskennen van het Parlement en de sociale partners. Het sociaal klimaat verslechtert erdoor en daarvoor moet de Minister gewaarshuwd worden. De Regering grijpt eenzijdig in en voert een

tique une politique incohérente qui débouche plutôt sur la discorde que sur l'harmonie. L'attribution de pouvoirs spéciaux signifie souvent qu'on laisse à l'administration le soin de fixer le contenu de certaines lois, procédure qui aboutit à des résultats incertains et qui risque de rendre tout compromis impossible.

Lorsque, pour réformer la sécurité sociale l'on met en cause les mécanismes normaux de décision il faut craindre qu'à l'avenir il n'y ait plus suffisamment de cohésion entre les pouvoirs législatif, exécutif et judiciaire. En négligeant la structure de concertation et en ignorant le Parlement qui s'est lui-même donné pour mission, en adoptant la loi Dhoore, de réformer la sécurité sociale, on court le risque d'aggraver les difficultés. L'équilibre deviendra déséquilibre, la coordination se transformera en absence de coordination, la solidarité se transformera en sentimentalité, parce qu'il n'y aura pas de conception politique cohérente.

Notre ancien collègue Deleeck a dénoncé à juste titre ce qu'il a appelé « het Mattheuseffect » du régime actuel de la sécurité sociale. Le régime des allocations sociales par exemple ne profite pas aux jeunes ménages touchant un revenu modeste mais bien au groupe intermédiaire d'âge moyen qui a déjà atteint un certain niveau de vie. C'est aussi le même groupe intermédiaire qui utilise les équipements collectifs au lieu des ménages auxquels ils sont destinés en première instance.

Un autre membre se déclare heureux de pouvoir s'adresser à un Ministre démocrate et à un autre qui n'a pas cette étiquette, mais qu'il sait sensible et soucieux de la situation personnelle des plus démunis. Il lui paraît que l'ensemble de la sécurité sociale telle qu'elle a été établie au lendemain de la guerre constitue aujourd'hui le dernier rempart des victimes de la crise économique. Pour l'orateur, ce système est gravement menacé. En effet, l'accord de gouvernement et le projet de pouvoirs spéciaux, présente une inquiétante concordance avec le memorandum de la FEB. On peut dès lors se demander ce que cache ce 9^e et si ce n'est pas seulement le superflu de la sécurité sociale qui est en cause mais bien le système lui-même.

Il aimerait avoir l'assurance qu'au travers du 9^e ce n'est pas l'ensemble du système qui sera démantelé ou gravement atteint.

Un autre commissaire estime que s'il y a un secteur qui ne requiert pas de pouvoirs spéciaux, c'est bien celui de la sécurité sociale qui est régi par un grand nombre de lois-cadre et de lois de dévolution. Le seul domaine dans lequel les pouvoirs spéciaux peuvent avoir des effets c'est le domaine budgétaire. Dans quel but précis le Gouvernement sollicite-t-il ces pouvoirs spéciaux ?

Il ressort du rapport de l'Office national de la Sécurité sociale pour l'année 1980 que la subvention de l'Etat continue à augmenter en chiffres absolus. De cette manière la contribution de la collectivité sera très rapidement égale au produit des cotisations de sécurité sociale. Il ressort du

incoherent beleid dat aanstuurt op disharmonie in de plaats van harmonie. Door volmachten geeft men de inhoudelijke regeling voor wetten dikwijls uit handen aan de ambtenarij met een onzeker resultaat en met het risico dat compromissen onmogelijk worden gemaakt.

Wanneer men voor de hervorming van de sociale zekerheid normale besluitvormingsmechanismen op de helling zet, loopt men het gevaar dat er in de toekomst niet meer voldoende samenhang zal bestaan tussen de wetgevende, de uitvoerende en de rechterlijke macht. Wanneer men afstand doet van de overlegstructuur en het Parlement buitenspel zet dat zichzelf met de wet Dhoore de opdracht gaf de hervorming van de sociale zekerheid mede voor te bereiden, loopt men het gevaar de moeilijkheden enkel te vergroten. In plaats van evenwicht, zal er onevenwicht zijn, in plaats van coördinatie gebrek aan coördinatie, in plaats van solidariteit sentimentaliteit, omdat het zal ontbreken aan een coherente beleidsvisie.

Gewezen collega Deleeck heeft terecht het Mattheuseffect van het huidige sociale-zekerheidsstelsel aangeklaagd. Het kinderbijslagstelsel bijvoorbeeld komt niet ten goede aan jonge gezinnen met een bescheiden inkomen, maar wel aan een middengroep op middelbare leeftijd die al een zekere levensstandaard verwierf. Van de collectieve voorzieningen maakt dezelfde middengroep gebruik en niet de gezinnen voor wie ze op de eerste plaats bedoeld zijn.

Een ander lid verklaart gelukkig te zijn zich te kunnen richten tot een democratisch Minister en tot een andere die dat etiket niet draagt, maar van wie hij weet dat hij gevoelig is voor en bezorgd om de persoonlijke toestand van de minstbedeelden. Hij is van oordeel dat de gehele sociale zekerheid, zoals die is ontworpen na de oorlog, vandaag het laatste bolwerk is voor de slachtoffers van de economische crisis. Dat stelsel is ernstig bedreigd. Het regeerakkoord en het ontwerp op de bijzondere machten vertonen immers een onrustwekkende overeenkomst met het memorandum van het VBO. Men kan zich afvragen wat achter dit 9^e steekt en of niet het gehele stelsel van de sociale zekerheid in het gedrang komt en niet alleen het overtollige.

Hij wil zekerheid hebben dat via dit 9^e niet de gehele sociale zekerheid ontmanteld of ernstig aangetast zal worden.

Een ander lid meent dat zo er één sector is waar geen bijzondere machten nodig zijn, het de sociale-zekerheidssector is waar een overvloed aan kaderwetten en opdrachtwetten bestaat. Het enige domein waarop bijzondere machten weerslag kunnen hebben is het budgettaire. Met welk precies doel vraagt de Regering deze bijzondere machten ?

Uit het verslag van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid over het jaar 1980 blijkt dat de staatstoelage in absolute cijfers blijft stijgen. Op deze wijze zal de bijdrage van de gemeenschap zeer vlug gelijk zijn aan de opbrengst van de sociale-zekerheidsbijdragen. Uit hetzelfde jaarverslag blijkt

même rapport annuel que pas moins de 6,5 p.c. des recettes sont absorbés par la répartition des montants; cette répartition coûte donc entre 40 et 50 milliards de francs.

Le Gouvernement mettra-t-il un frein à la privatisation effrénée dans les secteurs du chômage, de l'assurance maladie-invalidité et des allocations familiales ?

Certains s'inquiètent du sort des moins favorisés, mais les plus à plaindre à l'heure actuelle sont ceux qui ne bénéficient pas de la sécurité sociale. C'est pourquoi l'intervenant plaide en faveur de la globalisation des droits de tous les citoyens.

La distinction fictive qui est établie entre les citoyens en fonction de la manière dont ils accèdent à la sécurité sociale doit disparaître.

Enfin, il préconise qu'il soit mis fin aux positions de force qu'une certaine « nomenclatura » s'est créées. Dans notre société de concertation, sont apparues un certain nombre d'instances qui se sont érigées en porte-parole de la sécurité sociale. Il faut les remettre à leur place.

Un sénateur rappelle les mesures d'économie qui ont été appliquées par le prédécesseur du Ministre et dont l'effet utile peut être évalué à quelque 10 milliards de francs. Comparativement, le programme de priorités proposé par le Gouvernement en matière de soins de santé apparaît plutôt maigre. Il prévoit l'harmonisation du ticket modérateur, l'introduction d'un ticket modérateur pour les VIPO ainsi que l'instauration d'une franchise en fonction du revenu imposable et de la composition du ménage. L'incidence financière de cette dernière mesure ne peut encore être évaluée actuellement, mais en ce qui concerne les deux autres, elles ne permettront d'économiser dans le meilleur cas qu'un peu moins de cinq milliards, à condition que le ticket modérateur pour les VIPO soit totalement identique à celui des non-VIPO.

L'intervenant constate que le Gouvernement recherche les économies dans les mêmes secteurs que les fédérations médicales. Il ne s'agit cependant que de montants relativement peu importants qui ne contribueront pas à résoudre le problème de l'assurance-maladie.

En ce qui concerne l'instauration d'une franchise pour les petits risques, il constate qu'à la Chambre, M. Lenssens s'est opposé à leur privatisation au nom des mutualités chrétiennes. Son parti a-t-il modifié sa position ?

La déclaration gouvernementale fait plusieurs fois allusion au principe de la sélectivité. Toutefois, il n'est pas possible d'introduire des critères de sélectivité dans l'assurance maladie tout en maintenant des critères universalistes pour les allocations familiales.

L'intervenant regrette que le Gouvernement veuille réaliser des économies de cette manière. Une meilleure organisation des soins de santé, telle que le Ministre Dhoore s'employait à la réaliser, permettrait d'obtenir des résultats bien plus appréciables. Il songe à des mesures telles que l'interdiction du cumul pour les médecins, la réduction du nombre de lits

dat niet minder dan 6,5 pct. van de ontvangsten wordt opgeslorpt door de verdeling van de bedragen; die verdeling kost dus tussen de 40 en de 50 miljard frank.

Zal de Regering de ongebreidelde privatisering in de sectoren werkloosheid, ZIV en kinderbijslag aan banden leggen ?

Sommigen vrezen voor het lot van de minder begoeden, maar de personen die op dit ogenblik echt te beklagen zijn, zijn diegenen die door de mazen van het net van de sociale zekerheid vallen. Daarom pleit spreker voor de globalisatie van rechten van alle staatsburgers.

Het fictieve onderscheid dat tussen de burgers wordt gemaakt volgens de manier waarop zij tot de sociale zekerheid komen, moet verdwijnen.

Hij pleit tot slot voor het afbouwen van de machtsposities die een bepaald « nomenclatura » voor zichzelf heeft uitgebouwd. In onze overlegmaatschappij zijn een aantal instanties ontstaan die zichzelf tot spreekbuis van de sociale zekerheid hebben uitgeroepen. Deze mensen moeten op hun plaats gezet worden.

Een senator herinnert aan de begrotingsmaatregelen die door de voorganger van de Minister werden doorgevoerd en waarvan het nuttig effect op ongeveer 10 miljard kan worden geraamd. Vergeleken met die maatregelen valt het prioriteitenprogramma van de Regering op het stuk van de gezondheidszorg eerder mager uit. Er is de harmonisering van het remgeld en de invoering van een remgeld voor de WIGW evenals de invoering van een franchise in functie van het belastbaar inkomen en de samenstelling van het gezin. Voor deze laatste maatregel kan vooralsnog geen financiële weerslag berekend worden, maar de andere twee maatregelen kunnen in het beste geval iets minder dan 5 miljard opleveren, op voorwaarde namelijk dat het remgeld voor de WIGW volledig gelijk gesteld wordt met dat van de niet-WIGW.

Spreker stelt vast dat de besparingen gezocht worden in die sectoren waar ook de werkgeversfederaties ze zochten. Het gaat daarbij echter om relatief kleine bedragen die het probleem van de ziekteverzekering niet zullen helpen oplossen.

Wat de invoering van een franchise voor de kleine risico's betreft, stelt hij vast dat de heer Lenssens zich namens de christelijke mutualiteiten in de Kamer tegen de privatisering van de kleine risico's heeft verzet. Is zijn partij ter zake van houding veranderd ?

In de regeringsverklaring is herhaaldelijk sprake van het beginsel van de selectiviteit. Men kan echter niet tegelijkertijd selectiviteitscriteria in de ziekteverzekering invoeren en universalistische criteria handhaven in verband met de kinderbijslagen.

Spreker betreurt het feit dat de Regering op deze wijze besparingen wil realiseren. Met een betere organisatie van de gezondheidszorg, zoals die door Minister Dhoore werd nagestreefd, kan heel wat meer bereikt worden. Spreker denkt hier aan maatregelen zoals een cumulatieveverbod voor artsen, de vermindering van het aantal ziekenhuisbedden en

d'hôpitaux et le développement de la médecine de première ligne en vue d'en faire l'axe des soins de santé. Ceci va évidemment à l'encontre de la médecine des prestations et du cloisonnement catastrophique que nous connaissons actuellement.

Nos soins de santé sont extrêmement coûteux. C'est la Belgique qui possède le plus grand nombre de médecins au monde, le plus grand nombre de lits d'hôpitaux et de maisons de repos ainsi que le plus grand nombre d'équipements. C'est chez nous également que la formation médicale est la plus longue, ce qui n'empêche pas nos indicateurs de santé d'être tout simplement catastrophiques.

A titre d'exemple, il cite la mortalité infantile, qui est deux fois plus élevée chez nous qu'en Suède et pour laquelle nous occupons la 19^e place dans le monde, bien que nous possédions le plus grand nombre de pédiatres.

Le Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles désire tout d'abord rassurer tout le monde : le Parlement aura effectivement la possibilité de débattre de la réforme de la sécurité sociale. Le projet déposé par le Gouvernement vise uniquement à en rétablir l'équilibre financier.

Il dénie être entré au Gouvernement pour exécuter le programme des organisations d'employeurs.

Le 9^o de l'article 1^{er} fixe deux limites à ce programme de redressement. Il ne sera pas touché aux principes de base de la loi Dhoore et le pouvoir d'achat des moins favorisés sera préservé. Le Ministre confirme ce qu'il a dit à la Chambre à savoir que pour cette catégorie, le montant limite se situera entre le minimum d'existence et le salaire minimum. Le Gouvernement recherchera à cet effet une application spécifique dans le cadre de la sécurité sociale.

Le Ministre reconnaît les efforts accomplis par son prédécesseur, auquel il rend d'ailleurs hommage. Un certain nombre d'entre eux n'ont pas encore donné de résultats concrets. C'est ce que le Gouvernement se propose de faire aujourd'hui. Il cite comme exemple l'harmonisation du ticket modérateur pour les visites à domicile.

Il précise également que, si un ticket modérateur est instauré pour les VIPO, il sera certainement moins élevé que celui imposé aux autres catégories.

Le Ministre a l'intention de réglementer le secteur des assurances. En effet, ce secteur fausse le marché des assurances du fait que les charges les plus lourdes incombent à la sécurité sociale.

Le Ministre peut souscrire aux chiffres cités par un autre membre. Il doute cependant que la sécurité sociale puisse fonctionner d'une manière optimale si l'on retient les suggestions qu'il a formulées. Il conclut en disant que la réforme de la sécurité sociale est une tâche réservée au Parlement. En ce qui le concerne, les commissions parlementaires devraient pouvoir s'atteler à cette tâche cette année encore.

het uitbouwen van de eerste-lijngeneeskunde tot een centrale as in de gezondheidszorg. Dat gaat natuurlijk in tegen de prestatiegeneeskunde en tegen de rampzalige verzuiling die wij thans kennen.

De Belgische gezondheidszorg is enorm duur. België heeft het hoogste aantal artsen ter wereld, het grootste aantal ziekenhuis- en rustoordbedden evenals het grootste aantal intramurale voorzieningen. De Belgische artsenopleiding behoort tot de langste ter wereld maar dat alles belet niet dat de gezondheidsindicatoren in België gewoonweg rampzalig zijn.

Bij wijze van voorbeeld citeert hij de kindersterfte die in België tweemaal hoger is dan in Zweden en waarvoor België op de 19e plaats in de wereld komt, ondanks het feit dat wij het hoogste aantal kinderartsen hebben.

De Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen wenst vooraf iedereen gerust te stellen : het Parlement zal wel degelijk de kans krijgen de hervorming van de sociale zekerheid te bespreken. Met dit ontwerp wil de Regering enkel het financieel evenwicht ervan herstellen.

Hij bestrijdt de opvatting dat hij in de Regering is gekomen om het programma van de werkgeversorganisaties te voeren.

In het 9^o van artikel 1 worden aan dit herstelprogramma twee perken gesteld. Aan de basisprincipes van de wet Dhoore zal niet worden geraakt en de koopkracht van de minstbegoeden zal beveiligd worden. De Minister bevestigt wat hij in de Kamer heeft verklaard, nl. dat het grensbedrag voor deze categorie zal gesitueerd worden tussen het bestaansminimum en het minimum-loon. De Regering zal hiervoor een specifieke toepassing zoeken in het kader van de sociale zekerheid.

De Minister erkent de inspanningen van zijn voorganger aan wie hij trouwens hulde brengt. Een aantal van die inspanningen leverden nog geen concrete resultaten op. Dat wil deze Regering nu doen. Als voorbeeld geeft hij aan de harmonisering van het remgeld voor huisartsbezoeken.

Hij preciseert ook dat, zo een remgeld voor de WIGW wordt ingevoerd, dit zeker lager zal liggen dan het remgeld voor de niet-WIGW.

Het is de bedoeling van de Minister de sector van de privé-verzekering te reglementeren. Het gaat hier om een deel van de verzekeringsmarkt die in feite scheefgetrokken is omdat de zwaarste last op de sociale zekerheid rust.

De cijfers die door een lid geciteerd werden, kunnen door de Minister onderschreven worden. Hij berwijfelt echter of de sociale zekerheid optimaal kan functioneren met de suggesties die door hetzelfde lid werden gedaan. Hij besluit met te zeggen dat de hervorming van de sociale zekerheid een taak is die voor het Parlement is weggelegd. Wat hem betreft, moeten de bevoegde parlementscommissies nog in de loop van dit jaar die taak kunnen aanvangen.

Un sénateur regrette que la réponse du Ministre soit plutôt lapidaire. Il ne croit pas que les économies envisagées par le Gouvernement permettront de faire face aux déficits de la sécurité sociale. Le Ministre songe-t-il à d'autres économies ? Croit-il réellement qu'il soit possible d'instaurer une franchise pour les petits risques ? Comment les mutualités obtiendront-elles les informations nécessaires ? Où sera conservé le livret de santé dans lequel cette franchise doit être enregistrée ?

L'instauration d'une franchise pour les petits risques ouvre la voie à l'instauration d'une médecine de classe.

Un membre estime que la réponse du Ministre est trop lapidaire. Pendant des années, on a jeté de la poudre aux yeux de l'opinion publique en parlant d'une pension de base. On a voulu faire croire que tous les Belges bénéficieraient d'une pension égale. C'est une caricature de la vérité car, ni en Suède ni aux Pays-Bas, où ce terme est utilisé, il n'existe quelque chose de semblable. En réalité, le Gouvernement veut abandonner les régimes de pension au profit des sociétés d'assurances, et cela n'a plus rien à voir avec une pension de base. On hypothéquerait lourdement la sécurité sociale en s'engageant dans cette voie. L'intervenant souhaiterait obtenir un démenti formel du Ministre.

Le Ministre confirme ce qui a été dit à propos du déficit de 38 milliards. Il est exact que les mesures prévues par l'accord de gouvernement ne représentent pas 38 milliards. Lors des négociations, on s'était basé sur un déficit de 22 milliards. L'aggravation de ce déficit est le résultat de la diminution importante des cotisations de la population active due à la crise économique.

Il reconnaît que l'instauration d'une franchise est une opération administrative délicate, ce qui ne signifie pas qu'elle soit impossible à réaliser. D'ailleurs, on pourrait rechercher d'autres formules que celle du livret de santé.

L'accord de gouvernement ne dit pas qu'il faut exclure les petits risques de l'assurance-maladie. Le Ministre déclare partager la préoccupation d'un sénateur en ce qui concerne la médecine de première ligne. Il considère d'ailleurs que le développement des soins de première ligne est le meilleur moyen de réaliser des économies.

Il conteste qu'il soit impossible de restaurer l'équilibre financier de la sécurité sociale sans porter atteinte aux principes de base de la loi Dhoore.

Il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement — cela a été dit à la Chambre — d'utiliser les pouvoirs spéciaux pour réaliser la pension de base. Il s'agit d'une des réformes fondamentales de la sécurité sociale, domaine dans lequel le Parlement doit pouvoir jouer son rôle.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le 9° du même article par le texte suivant :

« L'article 16 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs doit être exécuté immédiatement et sans modification. »

Il le justifie comme suit :

« L'article 16 prévoit que lors de la fixation des prestations sociales et des conditions d'octroi, aucune distinction ne peut

Een senator betreurt het eerder lapidaire antwoord van de Minister. Hij gelooft niet dat met de voorgenomen besparingen van de Regering het deficit van de sociale zekerheid kan weggewerkt worden. Heeft de Minister nog andere besparingen op het oog ? Gelooft de Minister werkelijk dat de invoering van de franchise voor kleine risico's realiseerbaar is ? Hoe zullen de mutualiteiten aan de nodige informatie komen ? Waar blijft het gezondheidsboekje waarin die franchise moet opgetekend worden ?

Met de franchise voor de kleine risico's wordt de weg naar een klassegeneeskunde geopend.

Een lid vindt dat de Minister te lapidair heeft geantwoord. Jarenlang heeft men de publieke opinie zand in de ogen gestrooid met de term basispensioen. Men heeft het voorgesteld alsof dit zou betekenen dat elke Belg een gelijk pensioenbedrag zou krijgen. Dit is een karikatuur want noch in Zweden noch in Nederland waar de term gehanteerd wordt bestaat iets dergelijks. De Regering wil echter de pensioenregimes verkwanselen aan de verzekeringsmaatschappijen en dit heeft niets meer te maken met het begrip basispensioen. Men zou een zware hypotheek leggen op de maatschappelijke zekerheid wanneer men die weg opgaat. Graag had het lid de formele ontkenning van de Minister hierover gehoord.

De Minister bevestigt wat gezegd werd over het deficit van 38 miljard. Het is juist dat de maatregelen die in het regeerakkoord worden voorgesteld geen 38 miljard voorstellen. Tijdens de onderhandelingen hield men rekening met een tekort van 22 miljard. De toename van dit deficit was het gevolg van het ineenschrompelen van de bijdragen van de actieve bevolking als gevolg van de crisis.

Hij geeft toe dat het invoeren van een franchise een administratief moeilijke operatie is. Dit wil evenwel niet zeggen dat zij onmogelijk is. Bovendien kan naar andere middelen gezocht worden dan het gezondheidsboekje.

Het regeerakkoord zegt niet dat de kleine risico's uit de ziekteverzekering zullen gesloten worden. De Minister deelt de bezorgdheid van een senator inzake de eerste-lijngeneeskunde. Hij vindt trouwens de uitbouw van deze eerste-lijnszorg de beste manier om besparingen te verwezenlijken.

Hij is het er niet mee eens dat het financieel evenwicht in de sociale zekerheid niet kan hersteld worden zonder de basisprincipes van de wet Dhoore aan te tasten.

Het is niet de bedoeling van de Regering, en dit werd reeds in de Kamer gezegd, het basispensioen door middel van bijzondere machten te realiseren. Dit behoort tot de fundamentele hervormingen van de sociale zekerheid en het Parlement zal daarin zijn rol moeten spelen.

Een lid dient het volgende amendement in :

« Het 9° van hetzelfde artikel aan te vullen als volgt :

« Artikel 16 van de wet houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid van 29 juni 1981 dient onmiddellijk en ongewijzigd uitgevoerd te worden. »

Dit wordt verantwoord als volgt :

« Artikel 16 voorziet : bij het vaststellen van de sociale prestaties mag er geen onderscheid gemaakt worden tussen

être faite entre assurés sociaux se trouvant dans la même situation. Les prestations sociales sont accordées sans référence à l'état de besoin. Les montants des prestations sociales sont liés aux fluctuations de l'indice général des prix à la consommation du Royaume, conformément aux règles établies par la loi du 2 août 1971. Le Roi peut adapter annuellement les montants des prestations sociales au niveau du bien-être. »

L'auteur de l'amendement rappelle aussi que l'indexation des allocations sociales a été réalisée en application de l'une des bonnes lois de pouvoirs spéciaux, votée sous le gouvernement Van Acker-Liebaert. Ultérieurement, les Ministres Frank Van Acker et Namèche ont établi le principe de la liaison au bien-être.

Le Gouvernement veut aujourd'hui supprimer ou limiter l'indexation par la voie des pouvoirs spéciaux. L'intervenant estime que le Gouvernement précédent aurait dû demander l'avis du Conseil national du Travail sur la question de la liaison au bien-être. Cela aurait permis de verser en 1982 une petite prime de bien-être aux moins favorisés. Cependant, il n'est pas trop tard et le Gouvernement actuel peut encore prévoir une compensation.

Le Ministre déclare qu'il ne peut accepter cet amendement. Le Gouvernement n'envisage pas d'introduire la notion d'état de besoin. Tenir compte du revenu, ce n'est pas introduire cette notion d'état de besoin.

Un intervenant affirme que dans l'esprit du Gouvernement actuel, cela revient au même.

Le Ministre lui répond que, dans ce cas, on pourrait tout aussi bien prétendre que tenir compte du revenu pour l'octroi des allocations familiales revient aussi à introduire ce concept d'état de besoin.

L'auteur de l'amendement s'insurge contre cette affirmation. Il pourrait citer de nombreux arguments pour démontrer que notre régime actuel d'allocations familiales, qui ne tient pas compte du revenu, est injuste et inadéquat du point de vue démocratique. Il serait beaucoup plus logique de consentir un effort plus important en faveur des catégories de revenus moins élevés dont font également partie les jeunes ménages, plutôt que d'accorder un treizième et un quatorzième mois d'allocations familiales à des ménages qui n'en ont pas besoin. C'est alors seulement que l'on pourrait parler d'une véritable politique familiale.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 1 abstention.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même 9° par le texte suivant :

« Le régime de pension des travailleurs salariés prévu par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés est maintenu. »

L'auteur déclare que l'instauration éventuelle d'une pension de base nationale ne peut entraîner le démantèlement et la privatisation du régime de pension des travailleurs salariés.

personnes die zich in een zelfde toestand bevinden. De sociale prestaties worden toegekend zonder verwijzing naar de staat van behoefte. De bedragen der sociale prestaties zijn gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der consumptieprijzen overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971. De Koning kan de bedragen der sociale prestaties elk jaar aanpassen aan het welvaartspeil. »

De indiener van het amendement herinnert er nog aan dat de indexkoppeling van de sociale vergoedingen werd verwezenlijkt in één van de goede volmachtwetten, namelijk tijdens de regering Van Acker-Liebaert. Later hebben de Ministers Frank Van Acker en Namèche de welvaartskoppeling ingevoerd.

Nu wil de Regering aan de hand van de bijzondere machten de indexkoppeling afschaffen of beperken. Het lid is de mening toegedaan dat de ontslagnemende Regering de Nationale Arbeidsraad om advies had moeten vragen over de welvaartsgroei zodat het wellicht nog mogelijk was geweest in 1982 een kleine welvaartspremie aan de minstbegoeden uit te keren. Het is evenwel niet te laat en de huidige Regering kan deze achterstand nog ophalen.

De Minister kan het amendement niet aanvaarden. De staat van behoefte wordt door de Regering niet in overweging genomen. Rekening houden met het inkomen is niet hetzelfde als het invoeren van de staat van behoefte.

Een lid beweert dat dat in hoofde van de huidige Regering op hetzelfde neer komt.

De Minister verklaart dat men dan evengoed kan beweren dat rekening houden met het inkomen voor het uitkeren van de kinderbijslagen evenzeer neer komt op het invoeren van de staat van behoefte.

De indiener van het amendement verzet zich met kracht tegen deze uitspraak. Hij zou uitvoerig kunnen aantonen dat de huidige kinderbijslageregeling, die geen rekening houdt met het inkomen, onrechtvaardig is en onverantwoord vanuit democratisch oogpunt. Het zou veel logischer zijn een grotere inspanning te doen voor de lagere inkomenscategorieën waartoe ook de jonge gezinnen meestal behoren dan een dertiende en een veertiende maand kinderbijslag uit te keren aan gezinnen die er geen behoefte aan hebben. Pas dan zou men van een echt gezinsvriendelijk beleid kunnen spreken.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 5 bij één onthouding.

Een lid dient het volgende amendement in :

« Hetzelfde 9° aan te vullen als volgt :

« De pensioenregeling voor werknemers zoals deze is vastgelegd in het koninklijk besluit nr. 50 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers van 24 oktober 1967 blijft behouden. »

De indiener verklaart dat de eventuele invoering van een nationaal basispensioen niet de afbraak en privatisering mag betekenen van het pensioen van de werknemers.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 1 abstention.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même 9° comme suit :

« Les prestations de santé et les interventions de l'assurance y afférentes restent fixées comme prévu aux articles 23, 24^{ter} et 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. »

Il le justifie en ces termes :

« La modification des interventions de l'assurance ou des prestations de santé qui donnent droit à ces interventions, et notamment l'instauration d'une franchise, impliquent la privatisation d'une partie de l'assurance maladie.

Cette modification se traduira par la conclusion d'assurances privées et aboutira à créer une médecine pour les riches et une médecine pour les pauvres. »

Un sénateur exprime à nouveau sa crainte de voir instaurer une franchise. Il considère que cette mesure est contraire aux principes fondamentaux de la sécurité sociale.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 1 abstention.

Un commissaire dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même 9° par le texte suivant :

« § 1^{er}. Les avantages accordés aux veuves, aux orphelins, aux pensionnés et aux bénéficiaires d'indemnités d'invalidité, tels qu'ils ont été fixés par l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, ou tels qu'ils ont été fixés en application de cet article 25, sont maintenus.

§ 2. Les conditions auxquelles les bénéficiaires sont reconnus comme veuves, orphelins, pensionnés et invalides pour le bénéfice des avantages tels qu'ils ont été fixés par l'article 25, sont maintenues telles qu'elles ont été fixées au 31 décembre 1981. »

Il est justifié comme suit :

« D'après l'accord gouvernemental, il ne peut être porté atteinte au pouvoir d'achat des moins favorisés. En conséquence, le maintien du système préférentiel des VIPO se justifie. »

L'amendement est rejeté sans autre discussion par 16 voix contre 5 et 1 abstention.

Un commissaire dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même 9° par le texte suivant :

« Sont exclus de l'application de la présente loi :

— l'harmonisation, la simplification, la coordination et la refonte de la sécurité sociale qui seront préparées par la commission royale créée par la loi du 23 juillet 1980;

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 5 bij één onthouding.

Een lid dient het volgende amendement in :

« Hetzelfde 9° aan te vullen als volgt :

« De geneeskundige verstrekking en de verzekeringstegevoetkomingen daaraan verbonden, blijven bepaald zoals deze zijn vastgelegd in de artikelen 23, 24^{ter} en 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. »

Hij verantwoordt het als volgt :

« Het wijzigen van de verzekeringstegevoetkomingen of van de geneeskundige verstrekkingen, die recht geven op de verzekeringstegevoetkoming, met name het invoeren van een franchise, houdt de privatisering van een deel van de ziekteverzekering in.

Dit zal aanleiding geven tot het afsluiten van privé-verzekeringen en tot een gezondheidszorg voor armen en voor rijken. »

Een senator geeft nogmaals uiting aan zijn vrees voor het invoeren van een franchise. Hij acht het in strijd met de fundamentele beginselen van de maatschappelijke zekerheid.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 5 bij één onthouding.

Een lid dient het volgende amendement in :

« Hetzelfde 9° aan te vullen als volgt :

« § 1. De voordelen toegekend aan de weduwen, wezen, gepensioneerden en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, zoals deze zijn bepaald in artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling van verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, of zijn vastgelegd in uitvoering van dit artikel 25, blijven behouden.

§ 2. De voorwaarden waaronder de gerechtigden als weduwen, wezen, gepensioneerden en invaliden erkend worden voor het genot van de voordelen zoals deze bepaald zijn in artikel 25 blijven behouden zoals zij vastgelegd zijn op 31 december 1981. »

De indiener zegt dat :

« Volgens het regeerakkoord aan de koopkracht van de minstbegoeden niet mag geraakt worden. Het behoud en het voorkeursysteem voor WIGW is bijgevolg verantwoord. »

Het amendement wordt zonder verdere bespreking verworpen met 13 stemmen tegen 5 bij één onthouding.

Een lid dient het volgende amendement in :

« Hetzelfde 9° aan te vullen als volgt :

« Van de toepassing van deze wet worden uitgesloten :

— de harmonisatie, vereenvoudiging, coördinatie en grondige hervorming van de sociale zekerheid, die zal worden voorbereid door de Koninklijke Commissie die opgericht werd bij de wet van 23 juli 1980;

— l'application et la modification de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, à l'exception de l'article 38;

— la loi sur les hôpitaux du 23 décembre 1963 ainsi que la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins. »

Il est justifié comme suit :

« En ce qui concerne la refonte de la sécurité sociale, la déclaration gouvernementale se réfère à la Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la sécurité sociale dans le cadre d'une réforme générale de la législation.

L'article 6 de la loi du 23 juillet 1980 instituant la Commission royale prévoit que le rapport final de la commission sera transmis aux Chambres législatives ainsi qu'au Gouvernement le 31 décembre 1982 au plus tard. La déclaration gouvernementale semble donc indiquer une intention de susciter une discussion au sein des Chambres législatives.

Selon la déclaration gouvernementale, l'option en matière de sécurité sociale implique l'application de la loi établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. Il en résulte que le Gouvernement n'envisage pas une modification de cette loi. Il appartient donc aux Chambres législatives de statuer, au sujet de la modification — qui, en de nombreux cas, doit se faire en vertu de la loi — de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale.

Une seule exception est faite en ce qui concerne l'article 38 afin de permettre au Gouvernement de supprimer anticipativement le montant maximum des rémunérations pour l'application des cotisations de sécurité sociale, comme il avait été décidé le 6 août 1981.

La loi sur les hôpitaux, plus particulièrement l'indemnisation au moyen de la journée d'entretien, doit être revue en profondeur; toutefois, il appartient aux Chambres législatives de se prononcer sur un tel système. »

Un sénateur déclare que la volonté précise dont le Parlement a fait preuve le 23 juillet 1980 lorsqu'il a chargé une Commission royale d'une étude relative à une réforme en profondeur de la sécurité sociale, est aujourd'hui battue en brèche par le 9^e de cet article. Il est souhaitable que cette commission puisse poursuivre ses travaux sans relâche. Il souhaite que le Secrétaire d'Etat aux Pensions lui dise si les régimes de pension du secteur public et le régime de pensions de la SNCB continueront à relever de cette commission. Il reste attaché aux principes de la loi du 29 juin 1981 dont l'article 38 devrait être exclu du champ d'application des pouvoirs spéciaux afin que le Gouvernement puisse supprimer plus tôt les plafonds salariaux.

Le système du prix de la journée d'hospitalisation doit être converti en un système du « tout compris », tenant

— de l'application et la modification de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, à l'exception de l'article 38;

— la loi sur les hôpitaux du 23 décembre 1963 ainsi que la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins. »

De indiener verantwoordt zijn amendement als volgt :

« De regeringsverklaring verwijst voor de grondige hervorming van de sociale zekerheid naar de Koninklijke Commissie die werd opgericht, tot codificering, de hervorming en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid in het kader van de algemene hervorming van de wetgeving.

Artikel 6 van de wet van 23 juli 1980 tot oprichting van de Koninklijke Commissie voorziet dat het eindverslag van deze commissie uiterlijk op 31 december 1982 bij de Wetgevende Kamers en bij de Regering zal worden ingediend. De intentie van de regeringsverklaring wijst dus op een bespreking in de Wetgevende Kamers.

Volgens de regeringsverklaring impliceert de visie inzake sociale zekerheid de toepassing van de wet houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. Dit betekent dat de Regering geen wijziging van deze wet overweegt. Het komt bijgevolg de Wetgevende Kamers toe te beslissen omtrent de wijziging, die in vele gevallen bij wet moet gebeuren, van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid.

Een uitzondering wordt gemaakt voor het artikel 38 ten einde de Regering de mogelijkheid te laten vervroegd de loongrenzen voor de sociale-zekerheidsbijdragen af te schaffen, zoals werd beslist op 6 augustus 1981.

De wet op de ziekenhuizen, meer bepaald de vergoeding door middel van de verpleegdagprijs dient grondig te worden herzien; het komt echter de Wetgevende Kamers toe dit systeem te bespreken. »

Een senator geeft als zijn mening te kennen dat de duidelijke wil die het Parlement op 23 juli 1980 heeft tot uiting gebracht door een Koninklijke Commissie te belasten met een studie over een diepgaande hervorming van de sociale zekerheid nu doorkruist wordt door het 9^e van dit artikel. Het is wenselijk dat deze commissie haar werkzaamheden ongehinderd zou kunnen voortzetten. Van de Staatssecretaris voor Pensioenen wenst hij te vernemen of de pensioenstelsels uit de openbare sector en het pensioenstelsel van de NMBS verder tot de bevoegdheid van deze commissie zullen blijven behoren. Hij blijft gehecht aan de beginselen van de wet van 29 juni 1981. Artikel 38 van deze wet moet uit de toepassing van de bijzondere machten worden uitgesloten ten einde de Regering de mogelijkheid te bieden de loongrenzen vervroegd af te schaffen.

De verpleegdagprijs in de ziekenhuizen moet worden omgevormd tot een « all in »-stelsel waarbij rekening wordt

compte de toute une série d'autres éléments tels que les prestations médicales, les prestations pharmaceutiques, etc.

Le Ministre confirme que la Commission royale poursuivra ses travaux. Il a d'ailleurs insisté personnellement pour qu'ils soient accélérés. Le Gouvernement a aussi l'intention de réformer le système du prix de la journée d'hospitalisation.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 1 abstention.

Un commissaire dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même 9° par le texte suivant : « les arrêtés royaux d'application de l'article 1, 9°, ne seront pris qu'après avoir été soumis à l'avis des organismes consultatifs intéressés, tels que le Conseil national du travail et les comités de gestion compétents. »

Il est justifié comme suit :

« La concertation sociale dans le secteur de la sécurité sociale doit rester effectivement assurée. »

Selon les projets du Gouvernement, la concertation sociale sera en effet ramenée à un bref tour d'information.

L'amendement est rejeté par 16 voix contre 5 et 1 abstention.

Un commissaire dépose un amendement visant à supprimer le 9° de cet article. Il estime en effet que les objectifs du Gouvernement y sont décrits d'une manière beaucoup trop vague et incomplète.

Un autre membre dépose également un amendement tendant à supprimer le 9° de ce même article.

Il le justifie comme suit :

« Encore une fois, si le Gouvernement a suivi l'avis du Conseil d'Etat, il le fit mal. »

Devant l'absence de précisions quant aux pouvoirs accordés au Roi pour assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale, nous ne pouvons que refuser de les accorder. »

Subsidiairement, il propose de remplacer :

« Au 9° de cet article, les mots « aux articles 5 à 13 de » par le mot « dans ». »

Il le justifie comme suit :

« Il est inconcevable que, moins de six mois après le vote de la loi Dhoore reprenant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés sur lesquels l'ensemble des interlocuteurs sociaux étaient d'accord, le Gouvernement ne tienne pas compte de cette charte fondamentale dans son ensemble et porte atteinte à la sécurité sociale financée pour deux tiers, rappelons-le, par les travailleurs. »

gehouden met tal van andere elementen zoals de medisch-technische prestaties, de farmaceutica, en vooral de honoraria.

De Minister bevestigt dat de Koninklijke Commissie haar werkzaamheden zal verder zetten. Hij heeft er trouwens persoonlijk op aangedrongen dat deze werkzaamheden zouden versneld worden. De Regering heeft de bedoeling het stelsel van de ligdagprijzen te hervormen.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 5 bij één onthouding.

Een lid dient het volgende amendement in :

« Hetzelfde 9° aan te vullen als volgt : « de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 9°, zullen slechts genomen worden mits voorafgaandelijke raadpleging van de betrokken adviesorganen zoals de Nationale Arbeidsraad en de bevoegde beheerscomités. »

Volgens de indiener moet :

« Het sociaal overleg in de sector van de sociale zekerheid daadwerkelijk behouden blijven. »

Volgens de plannen van de Regering wordt het sociaal overleg immers herleid tot een korte informatieronde.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen bij één onthouding.

Een lid dient een amendement in dat strekt om het 9° van dit artikel te doen vervallen. Het is immers zo dat daarin een al te vage en onvolledige omschrijving van de doelstellingen van de Regering wordt gegeven.

Een ander lid dient eveneens een amendement in om het 9° van hetzelfde artikel te doen vervallen.

De verantwoording luidt als volgt :

« Er mag nog eens herhaald worden dat, zo de Regering is ingegaan op het advies van de Raad van State, zij het verkeerd heeft gedaan. »

Aangezien niet wordt verduidelijkt welke bevoegdheden aan de Koning worden verleend om het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid financieel in evenwicht te brengen, rest ons niets anders dan die bevoegdheden te weigeren. »

Subsidiair stelt hij voor :

« In hetzelfde 9° de woorden « de artikelen 5 tot en met 13 van » te doen vervallen. »

De verantwoording hiervan luidt als volgt :

« Het is ondenkbaar dat minder dan zes maanden na de goedkeuring van de wet-Dhoore betreffende de algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers, waarover alle sociale partners tot een akkoord waren gekomen, de Regering dit fundamenteel handvest naast zich neerlegt en inbreuk maakt op de sociale zekerheid die, laten we dat niet vergeten, voor twee derde gefinancierd wordt door de werknemers. »

Le Ministre déclare qu'il ne peut pas accepter ces amendements étant donné que seuls les principes sont essentiels.

L'amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 2 et 5 abstentions.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même 9° par la disposition suivante :

« L'article 15 de la loi de redressement relative aux pensions du secteur social est exclu du présent projet. »

Il le justifie comme suit :

« Il s'agit de l'article qui permet au Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres de limiter le cumul d'une pension de retraite en régime salarié avec une allocation d'accident de travail ou de maladie professionnelle.

Il est inutile d'intégrer cette matière dans les pouvoirs spéciaux car elle peut faire l'objet d'un arrêté royal. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 2 et 4 abstentions.

Le 9° de l'article 1° est adopté par 13 voix contre 6.

4.10. Article 1°, 10°

Un commissaire dépose un amendement visant à remplacer le 10° du même article par le texte suivant :

« De combattre la fraude sociale par la répression du travail frauduleux. »

Il est justifié comme suit :

« S'il y a fraude sociale dans le fait d'é luder le paiement des cotisations de sécurité sociale, c'est en effet par la pratique du travail frauduleux. Or, le Gouvernement peut parfaitement prendre des mesures rigoureuses contre ceux qui se livrent à pareille pratique. »

Le Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles est d'accord pour dire que la fraude sociale serait souvent impossible si l'employeur et le travailleur n'étaient pas complices. Il est toutefois faux de prétendre que le texte du projet est unilatéral sur ce point. D'autre part, l'amendement limite la portée du texte au travail frauduleux. C'est pourquoi le Ministre demande son rejet.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 2 abstentions.

Un deuxième amendement poursuivant le même objet est retiré par son auteur.

De Minister verklaart die amendementen niet te kunnen aanvaarden omdat alleen de beginselen van wezenlijk belang zijn.

Het subsidiair amendement wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Een lid dient een amendement in, luidende :

« Aan hetzelfde 9° toe te voegen de woorden « van dit ontwerp is uitgesloten artikel 15 van de herstellwet inzake de pensioenen van de sociale sector ». »

Hij verantwoordt het als volgt :

« Dit is een artikel waardoor de Koning, bij een in Ministeraad overlegd koninklijk besluit, de cumulatie kan beperken van een rustpensioen ten laste van het stelsel der werknemers met een uitkering wegens arbeidsongeval of beroepsziekte.

Het is niet nodig deze materie op te nemen in een wet betreffende bijzondere machten, omdat dit bij koninklijk besluit geregeld kan worden. »

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Het 9° van artikel 1, wordt aangenomen met 13 tegen 6 stemmen.

4.10. Artikel 1, 10°

Er wordt een amendement ingediend dat strekt om het 10° van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« De sociale fraude te bestrijden door het sluiwerk tegen te gaan. »

De verantwoording ervan luidt :

« Indien er sociale fraude is in het ontduiken van de bijdragen voor sociale zekerheid dan is het inderdaad met het sluiwerk. De regering kan hier inderdaad tegenover de medeplichtingen strenge maatregelen nemen. »

De Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen gaat ermee akkoord dat sociale fraude veelal niet mogelijk is zonder dat de werkgever en de werknemer samenspannen. Het is echter onjuist te beweren dat de tekst van het ontwerp op dit punt eenzijdig is. Bovendien beperkt het amendement de draagwijdte van de tekst tot het sluiwerk. Daarom vraagt de Minister het amendement niet te aanvaarden.

Het amendement wordt ter stemming gelegd en verworpen met 13 tegen 5 stemmen bij 2 onthoudingen.

Een tweede amendement met dezelfde strekking wordt ingetrokken.

Un autre amendement qui vise à supprimer le mot « notament » est également rejeté par 13 voix contre 5 et 2 abstentions.

Un commissaire dépose un dernier amendement visant à supprimer au 10° de ce même article, à la deuxième ligne, les mots « et l'adaptation de la législation sur le travail ».

Il est justifié comme suit :

« Il n'est pas nécessaire au nom d'une poursuite de ce que l'on appelle « fraude sociale » d'adapter la législation sur le travail qui concerne un tout autre aspect des choses : la sécurité, les congés, le règlement de travail, le repos hebdomadaire, etc. n'ont rien à voir avec une répression de la « fraude sociale ». »

Le Ministre confirme que la référence à la législation du travail ne concerne que le travail frauduleux et ne vise pas à modifier d'autres matières.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 2 abstentions.

L'article 1^{er}, 10°, est adopté par 13 voix contre 7.

4.11. Article 1^{er}, 11°

Un membre rappelle ce qu'il a déjà dit à propos de cet aspect de la politique gouvernementale. Insufler une vie nouvelle à l'économie en stimulant les exportations est pour lui utopique et même dangereux parce que cela accroît notre dépendance à l'égard de l'étranger.

Il renvoie aux chiffres qu'il a déjà communiqués au cours de la discussion.

Un sénateur craint que le Gouvernement n'attende trop des mesures projetées. Le déficit structurel de notre balance commerciale est causé par le fait que les produits offerts sont vieillissants, ainsi que par une diversification insuffisante de nos marchés extérieurs. Plutôt que de n'avoir des yeux que pour les exportations, le Gouvernement ferait mieux de développer le marché intérieur.

Du reste, le problème de notre balance commerciale n'est pas seulement un problème d'exportations, mais également d'importations. C'est surtout l'énergie qui y joue un grand rôle. Il existe encore bien des possibilités d'endiguer ce secteur des importations par une utilisation rationnelle de l'énergie; de même, un emploi plus économique et plus judicieux des matières premières peut aussi aboutir à une diminution des importations.

L'intervenant constate que malgré le Traité de Rome, la Communauté économique européenne ne paraît pas de taille à résister à la résurgence des tendances protectionnistes.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances rappelle la déclaration gouvernementale, qui cite la promotion des exportations comme un incitant important de l'économie. Nos exportations atteignent quelque 50 p.c. du PNB. Jusqu'il y a peu, la Belgique était le dixième exportateur au monde

Een volgend amendement strekkend om de woorden « onder meer » te doen vervallen wordt eveneens verworpen met 13 tegen 5 stemmen bij 2 onthoudingen.

Tenslotte wordt nog een amendement ter tafel gelegd, strekkend om in het 10° van hetzelfde artikel te doen vervallen de woorden « en de arbeidswetgeving aan te passen ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Om te bestrijden wat de « sociale fraude » wordt genoemd, is het niet nodig de arbeidswetgeving aan te passen, die betrekking heeft op een heel ander aspect van de dingen : de zekerheid, de vakantie, het arbeidsreglement, de wekelijkse rust hebben niets te maken met bestrijding van de « sociale fraude ». »

De Minister bevestigt dat de verwijzing naar de arbeidswetgeving slechts betrekking heeft op het sluitwerk en niet ten doel heeft andere materies te wijzigen.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 1, 10°, wordt aangenomen met 13 tegen 7 stemmen.

4.11. Artikel 1, 11°

Een lid herinnert aan hetgeen hij reeds gezegd heeft over dit onderdeel van het regeringsbeleid. De economie nieuw leven inblazen door een stimulering van de uitvoer is volgens hem utopisch en bovendien gevaarlijk omdat onze afhankelijkheid van het buitenland hierdoor nog wordt vergroot.

Hij verwijst naar de cijfers die hij reeds in een vroeger stadium van de bespreking heeft verstrekt.

Een senator vreest dat de Regering te veel van de voorgenomen maatregelen verwacht. Het structureel tekort van onze handelsbalans wordt veroorzaakt door het feit dat de aangeboden produkten verouderd zijn en door een onvoldoende spreiding van onze buitenlandse markten. In plaats van uitsluitend oog te hebben voor de export, zou de Regering er beter aan doen de binnenlandse markt tot ontwikkeling te brengen.

Overigens is het probleem van onze handelsbalans niet enkel een probleem van uitvoer, maar ook van invoer. Vooral de energie speelt daarin een grote rol. Er zijn nog heel wat mogelijkheden om door rationeel energieverbruik dit deel van de invoer in te dijken; maar ook een zuiniger en meer oordeelkundig gebruik van grondstoffen kan tot een vermindering van de invoer leiden.

Spreeker stelt vast dat ondanks het Verdrag van Rome, de Europese Gemeenschap niet bestand blijkt te zijn tegen het heropflakken van protectionistische tendensen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verwijst naar de regeringsverklaring waarin de exportbevordering genoemd wordt als een belangrijke factor voor het aanzwengelen van de economie. In België bedraagt de export ongeveer 50 pct. van het BNP. Tot voor kort was België de

en chiffres absolus et le premier pour ce qui est des exportations par tête d'habitant. Or, actuellement, elle perd du terrain à vue d'œil et, même à l'intérieur de ses frontières, elle est menacée par la concurrence étrangère. Les importations augmentent et selon les prévisions elles continueront encore de progresser. C'est que le pays dépend de l'étranger pour son énergie et ses matières premières et que nous n'avons aucune influence sur les prix qui accusent une tendance à la hausse.

La Belgique devra faire un effort considérable pour reconquérir les positions perdues sur les marchés intérieur et extérieur. Ce ne sera possible qu'en améliorant notre compétitivité et en pratiquant une politique d'exportation dynamique.

C'est dans ce but qu'un certain nombre d'instruments existants, tels que l'Office belge du Commerce extérieur, le Fonds du Commerce extérieur, le Comité technique du Commerce extérieur, la Société belge d'investissement international, Copromex et l'Office national du Ducroire, seront restructurés, en vue d'améliorer leurs moyens d'action. Pour ce qui est de la réorganisation de l'OBCE, il faudra tenir compte, entre autres de la régionalisation. L'article 1^{er}, 6^o, ne permet de le faire que partiellement. C'est pourquoi ce 11^o, d'ailleurs amendé par la Chambre, a été insérée.

Un membre, en se référant à l'accord gouvernemental, qui parle des commandes publiques de produits nouveaux et de technologie avancée, se demande pourquoi la modification du point 11^o s'est limitée aux produits nouveaux, sans mentionner la technologie avancée. Il pose la question de savoir si la régionalisation couvre l'aéronautique et si celle-ci constitue un produit nouveau.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances explique que dans le cadre d'une politique dynamique, il est nécessaire de promouvoir les nouveaux produits et la technologie de pointe. A cet effet, les commandes publiques peuvent puissamment contribuer à assurer la réputation de nos produits à l'étranger. Le rôle des pouvoirs publics est, en plaçant des commandes, en stimulant la recherche et les investissements dans le secteur de pointe, d'assurer une meilleure publicité de ces produits à l'étranger.

Le Ministre nie qu'il y ait la moindre préoccupation régionaliste en cette matière. Il ne faut pas, selon lui, confondre la préoccupation d'institutionnaliser la représentation des régions au sein de l'Office belge du commerce extérieur avec une quelconque volonté de régionaliser.

Selon un autre membre le déséquilibre de la balance des paiements ne peut être attribué uniquement à la facture pétrolière. Entre 1973 et 1980 un boni de 14 milliards s'est transformé en un déficit de 210 milliards. L'écart est donc de 224 milliards. Si l'on exclut les produits énergétiques, (tant du point de vue de l'importation que du point de vue de l'exportation) un boni de 65 milliards est devenu un déficit de 3 milliards. Dans l'écart un tiers est donc dû, dit l'orateur, aux autres produits.

tiende exporteur ter wereld in absolute cijfers en de eerste wat de export per hoofd van de bevolking betreft. België verliest echter zienderogen terrein en zelfs in eigen land worden wij door de buitenlandse concurrentie bedreigd. De invoer neemt toe en zal dat naar verwachting nog geruime tijd blijven doen. Voor zijn energie en grondstoffen is België immers afhankelijk van het buitenland en wij hebben geen enkele invloed op de prijzen die een stijgende trend vertonen.

België zal een grote inspanning moeten leveren om de verloren posities op de binnenlandse en de buitenlandse markten te heroveren. Dat kan alleen door onze concurrentiekracht te verbeteren en door een agressieve exportpolitiek te voeren.

Met dat doel voor ogen zullen een aantal bestaande instrumenten zoals de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, het Fonds voor de Buitenlandse Handel, het Technisch Comité voor de buitenlandse handel, de Belgische Maatschappij voor investeringen in het buitenland, Copromex en de Nationale Delcrederedienst geherstructureerd worden, zulks met het oog op een verbetering van hun actiemogelijkheden. Bij de reorganisatie van de BDBH moet o.m. rekening gehouden worden met de regionalisering. Met artikel 1, 6^o, is dat slechts ten dele mogelijk. Daarom werd dit 11^o ingelast, dat overigens door de Kamer werd geamendeerd.

Een lid verwijst naar het regeerakkoord, dat spreekt van de overheidsbestellingen van nieuwe produkten en spijstechnologie en vraagt waarom de wijziging van punt 11 beperkt werd tot de nieuwe produkten, zonder vermelding van de spijstechnologie. Hij zou ook gaarne vernemen of de gewestvorming de aeronautica dekt en of deze een nieuw produkt is.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën legt uit dat, in het kader van een dynamisch beleid, de nieuwe produkten en de spijstechnologie moeten worden bevorderd. De overheidsbestellingen kunnen krachtig bijdragen om de reputatie van onze produkten in het buitenland te vestigen. Door het plaatsen van bestellingen en het aanmoedigen van het wetenschappelijk onderzoek en de investeringen in de spijsector kan de overheid die produkten beter doen kennen in het buitenland.

De Minister ontkent dat er enig streven naar regionalisatie op dit gebied bestaat. Men mag de zorg voor het institutionaliseren van de vertegenwoordiging van de gewesten in de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel niet verwarren met een streven naar regionalisering.

Volgens een ander lid is de ontwrichting van de betalingsbalans niet alleen toe te schrijven aan de petroleumrekening. Tussen 1973 en 1980 is een boni van 14 miljard omgeslagen tot een deficit van 210 miljard. Dat betekent een verschil van 224 miljard. De energieprodukten niet medegerekend (de invoer zowel als de uitvoer) is een boni van 65 miljard tot een deficit van 3 miljard geworden. Een derde van dat verschil is dus aan andere produkten toe te schrijven.

Le Ministre indique qu'il s'agit là d'une conséquence d'une diminution de la compétitivité des entreprises.

Un membre fait ensuite remarquer que le Ministre se contente de poser un diagnostic sans suggérer le moindre remède. Il se réjouit de constater que le Ministre considère que les structures de l'économie et des organisations destinées à promouvoir nos exportations doivent être adaptées aux régions.

La Commission passe ensuite à la discussion des différents amendements déposés au 11° de l'article 1^{er}.

Un premier amendement tendant à supprimer le mot « notamment » est rejeté par 13 voix contre 5 et 2 abstentions.

Un membre dépose ensuite les deux amendements suivants :

« 1. Au 11° du même article, après les mots « relatives à des produits nouveaux », insérer les mots « et de stimuler les activités nationales et notamment celles qui se substituent aux importations ».

L'auteur déclare que les exportations sont importantes pour le redressement de notre économie, mais que la promotion de nos activités nationales est tout aussi importante, surtout lorsqu'il s'agit d'activités se substituant aux importations. Une telle politique serait de nature à stimuler l'emploi et à améliorer notre balance des paiements.

« 2. Compléter le même 11° par le texte suivant : « et en particulier par la régionalisation de l'Office belge du commerce extérieur ».

L'auteur estime qu'il convient de régionaliser l'Office belge du commerce extérieur en vue de pouvoir mener efficacement la politique régionale du commerce extérieur.

Le Ministre renvoie à la déclaration qu'il a faite précédemment et demande le rejet de ces amendements.

Les deux amendements sont rejetés par 13 voix contre 7.

Un membre propose ensuite, par voie d'amendement de supprimer :

« Au 11° de cet article, les mots « relatives à des produits nouveaux ».

Cet amendement est justifié comme suit :

« Il ne s'indique pas de limiter la promotion de l'exportation et des commandes publiques aux seuls produits nouveaux. »

Par un deuxième amendement, le même auteur propose :

« De compléter le même 11° par la disposition suivante : « en accord avec les exécutifs régionaux ». »

De Minister antwoordt dat dit een gevolg is van de vermindering van de concurrentiekracht van de ondernemingen.

Een commissielid merkt vervolgens op dat de Minister enkel een diagnose stelt zonder een remedie te suggereren. Hij is erover verheugd dat de Minister inziet dat de structuren van het bedrijfsleven en van de exportorganisaties aan de gewesten moeten aangepast worden.

De Commissie gaat vervolgens over tot de bespreking van de verschillende amendementen die bij het 11° van artikel 1 zijn ingediend.

Een eerste amendement, strekkend om de woorden « onder meer » te doen vervallen wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen bij 2 onthoudingen.

Vervolgens worden de twee onderstaande amendementen ingediend :

« 1. In het 11° van hetzelfde artikel, na de woorden « nieuwe produkten » in te voegen de woorden « en binnenlandse en vooral import substituerende activiteiten te stimuleren ».

De indiener zegt dat niet alleen de uitvoer belangrijk is voor herstel van onze economie, maar ook de binnenlandse activiteiten. Vooral wanneer dit importvervangende activiteiten zou betreffen; niet alleen zou de tewerkstelling erdoor gestimuleerd worden, maar ook zou de betalingsbalans erdoor verbeterd worden.

« 2. Hetzelfde 11° aan te vullen als volgt : « onder meer door een regionalisering van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel ».

Volgens de indiener is het aangewezen, ten einde het gewestelijk beleid inzake buitenlandse handel efficiënt te kunnen voeren, de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel te regionaliseren.

De Minister verwijst naar hetgeen hij hierboven heeft verklaard en vraagt de amendementen te verwerpen.

Beide amendementen worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een lid stelt vervolgens voor :

« In het 11° van hetzelfde artikel de woorden « betreffende nieuwe produkten » te doen vervallen. »

Het amendement wordt verantwoord als volgt :

« Het is niet geraden de bevordering van de uitvoer en van de overheidsbestellingen te beperken tot nieuwe produkten. »

Hetzelfde lid stelt een tweede amendement voor, luidende :

« Hetzelfde 11° aan te vullen als volgt : « en met instemming van de gewestexecutieven ». »

La justification est libellée comme suit :

« L'esprit de la loi du 8 août 1980 implique que les régions, compétentes en matière de politique économique, soient associées à la politique de commerce extérieur dans un souci de juste représentation et de réparation équitables des retombées de celle-ci. »

Les deux amendements sont rejetés par 13 voix contre 5 et 2 abstentions.

Le 11^e de l'article 1^{er} est adopté par 13 voix contre 7.

4.12. Article 1^{er}, 12^e (nouveau)

Il est proposé par voie d'amendement de compléter cet article 1^{er} par un 12^e (nouveau) libellé comme suit :

« 12^e Les dispositions de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 17 septembre 1975 portant la fusion de communes et la modification de leurs limites, ratifié par la loi du 30 décembre 1975 portant ratification d'arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 23 juillet 1971 concernant la fusion de communes et la modification de leurs limites ne sortiront leurs effets que le jour de l'installation du nouveau conseil communal issu des élections communales de 1988. »

L'auteur de cet amendement estime :

« Que la fusion du Grand Anvers débouchera incontestablement sur une catastrophe financière. Cette restructuration, opérée sur une grande échelle, rendra impossible l'assainissement des finances publiques.

Il est indispensable de différer à nouveau cette opération de six ans afin de pouvoir trouver une formule appropriée. »

L'auteur de cet amendement commente longuement celui-ci. Le texte de son intervention est joint au présent rapport (annexe V).

Sans vouloir se prononcer sur le fonds de la question, un membre considère que cet amendement n'a rien à voir avec le projet de pouvoirs spéciaux. Cependant, si la Commission estime que ce texte a bien sa place ici, il déposera à son tour un amendement relatif au problème de la répression et de l'épuration.

Un autre commissaire exprime la sympathie de son groupe pour l'amendement proposé. Il s'abstiendra toutefois car il ne croit pas que les pouvoirs spéciaux permettent de procéder à des fusions par voie d'autorité.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur confirme que le problème des finances publiques communales a été expressément exclu des pouvoirs spéciaux car le Gouvernement veut le traiter dans un autre cadre. La fusion de l'agglomération anversoise décidée par arrêté du 15 septem-

Het wordt verantwoord als volgt :

« In de geest van de wet van 8 augustus 1980 behoren de gewesten die bevoegd zijn op het stuk van het economisch beleid, inspraak te krijgen in het beleid inzake buitenlandse handel; de gewesten moeten daarbij billijk vertegenwoordigd zijn en datgene krijgen waarop zij bij de verdeling van de orders recht hebben. »

Beide amendementen worden verworpen met 13 tegen 5 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Het 11^e van artikel 1 wordt aangenomen met 13 tegen 7 stemmen.

4.12. Artikel 1, 12^e (nieuw)

Bij amendement wordt voorgesteld artikel 1 aan te vullen met een 12^e (nieuw), luidende :

« 12^e De bepalingen vervat in artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 september 1975 houdende samenvoeging van gemeenten en wijziging van hun grenzen, bekrachtigd door de wet van 30 december 1975 houdende bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 23 juli 1971 betreft de samenvoeging van gemeenten en de wijziging van hun grenzen, hebben evenwel eerst uitwerking op de dag van de installatie van de nieuwe gemeenteraad, na de gemeenteraadsverkiezingen van 1988. »

De indiener is van oordeel dat :

« De fusie Groot-Antwerpen een financiële catastrofe wordt. Deze te grootschalige herstructurering zal de gezondmaking van de openbare financiën onmogelijk maken.

Het uitstel met een nieuwe termijn van zes jaren is noodzakelijk om een passende formule te vinden. »

De auteur van het amendement verstrekt hierna nog een omstandige uitleg bij dit amendement. De tekst van deze verklaring is opgenomen in de bijlage V bij dit verslag.

Een Commissielid, dat zich niet wenst uit te spreken over de grond van de zaak, is van oordeel dat dit amendement niets te zien heeft met het ontwerp van bijzondere machten. Indien de Commissie echter meent dat dit voorstel van amendement hier op zijn plaats is, zal hij niet nalaten op zijn beurt een amendement in te dienen in verband met het probleem van de repressie en de epuratie.

Een ander lid zegt dat zijn fractie voorstander is van het voorgestelde amendement. Hij zal zich niettemin onthouden omdat hij niet gelooft dat de machtigingswet de mogelijkheid biedt om samenvoegingen van bovenaf door te voeren.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken bevestigt dat het probleem van de gemeentelijke financiën uitdrukkelijk buiten de machtigingswet werd gelaten, omdat de Regering het in een ander kader wil behandelen. De fusie van de Antwerpse agglomeratie waartoe bij

bre 1975 pose des problèmes. Mais ce n'est pas ici le lieu d'en discuter; c'est pourquoi il demande le rejet de l'amendement.

Mis au voix, l'amendement est rejeté par 11 voix contre 3 et 5 abstentions.

L'ensemble de l'article 1^{er} est ensuite adopté par 13 voix contre 7.

5.0. Article 2

Le maintien du pouvoir d'achat de la grande masse des travailleurs constitue de l'avis d'un membre une condition essentielle du redressement économique. La suppression du déficit financier intérieur et extérieur ne peut pas se réaliser par une déflation généralisée.

Ce résultat ne peut être obtenu que par une stratégie de relance sélective de l'économie favorisant l'expansion par une juste perception des impôts, par un alourdissement progressif de la pression fiscale pour les revenus les plus élevés, par un impôt sur la fortune, par la mise au travail des chômeurs.

Le programme économique et social d'urgence du Gouvernement organisera la déflation (-0,5 p.c. du PNB en termes réels). Il réduira les débouchés de bien des secteurs, il aggravera le déséquilibre financier, le chômage et le sous-emploi.

Une politique de relance sélective et de réorientation structurelle de l'économie sous l'impulsion des pouvoirs publics suppose que d'importants moyens financiers soient mis à la disposition des entreprises.

Ceci peut se faire notamment grâce à une contribution importante des grandes fortunes, à une lutte active contre la fraude fiscale et à un emprunt forcé.

Pour comprimer les taux d'intérêt et par conséquent les coûts des entreprises, il faut que les capitaux disponibles soient drainés vers des investissements autres que passifs.

Cette conception est totalement contraire aux principes qui sont à la base des plans gouvernementaux. Ceux-ci visent uniquement à octroyer des avantages importants et généraux et sans contre-partie qui seront en outre financés par les travailleurs et les allocataires sociaux.

Car, « le Gouvernement n'alourdira pas la pression globale, fiscale et parafiscale actuelle mais par contre, il encouragera la population active par un aménagement de la fiscalité sur le travail et la famille. C'est pourquoi, pour l'année 1983, une réforme approfondie de la fiscalité des personnes physiques sera mise en œuvre, partant de trois principes : simplicité, équité et efficacité des structures d'impôts. Le Gouvernement visera plus spécialement à réaliser les trois objectifs suivants :

koninklijk besluit van 15 september 1975 werd besloten, stelt inderdaad problemen. Maar het is hier niet de plaats om die te bespreken. Daarom vraagt de Minister de verwerping van het amendement.

Het wordt in stemming gebracht en verworpen met 11 tegen 3 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Het geheel van artikel 1 wordt hierna aangenomen met 13 tegen 7 stemmen.

5.0. Artikel 2

De handhaving van de koopkracht van de grote massa der arbeiders, aldus een commissielid, is een essentiële voorwaarde voor het economisch herstel. Het wegwerken van de binnenlandse en buitenlandse financiële tekorten kan niet tot stand komen door een veralgemeende deflatie.

Dit kan slechts door een strategie van selectieve heropleving van de economie die gunstig is voor de groei, door een richtige inning van de belastingen, door een geleidelijke versterking van de belastingdruk op de hoogste inkomens, door een belasting op de vermogens, door de tewerkstelling van de werklozen.

Het economisch en sociaal urgentieprogramma van de Regering organiseert de deflatie (-0,5 pct. van het BNP in reële termen). Het zal de afzetmogelijkheden van talrijke sectoren inkrimpen, het financiële onevenwicht doen toenemen en de werkloosheid en ondertewerkstelling nog verergeren.

Een selectief relancebeleid en een heroriëntering van de economische structuur onder impuls van de overheid vereisen dat belangrijke financiële middelen ter beschikking worden gesteld.

Een belangrijke bijdrage van de grote fortuinen, een actieve strijd tegen de belastingontduiking en een gedwongen lening kunnen daartoe een bijdrage leveren.

Om de intrestvoeten en dus de kosten voor de ondernemingen te drukken, moeten de beschikbare kapitalen naar andere dan passieve beleggingen gedraineerd worden.

Die visie is volkomen in tegenspraak met de principes van de regeringsplannen. Deze hebben alleen de toekenning van belangrijke en algemene voordelen op het oog zonder contractuele tegenprestatie en bovendien zullen ze gefinancierd worden door de arbeiders en de sociale gerechtigden.

Want, « de Regering zal de huidige globale, fiscale en parafiscale druk niet verhogen doch wel de actieve bevolking aanmoedigen door een herschikking van de fiscaliteit op de arbeid en het gezin. Daarom zal voor het jaar 1983 een grondige hervorming van de personenbelasting doorgevoerd worden uitgaande van drie beginselen : eenvoud, rechtvaardigheid en efficiëntie van de belastingstructuren. Meer bepaald zal de Regering hierbij drie objectieven beogen :

1. instaurer la progressivité familiale de l'impôt en tenant compte du nombre de personnes à charge;

2. réduire le niveau excessif des taux d'imposition marginaux;

3. traiter fiscalement tous les revenus réels sur le même pied. Dans ce cadre, on supprimera la globalisation à l'IPP du revenu cadastral de l'habitation occupée par son propriétaire.

Entre-temps et pour l'année budgétaire 1982, le plafond des revenus pour l'application du décumul et du splitting sera porté à 750 000 francs.

En vue d'une meilleure justice fiscale, le règlement actuel en matière d'imposition des revenus de remplacement sera revu. »

En conséquence les catégories sociales suivantes paieront davantage :

- les isolés,
- les ménages sans enfants,
- les ménages dont la charge d'enfants est faible,
- une large partie de ceux qui doivent vivre d'un revenu de remplacement (les pensionnés, les prépensionnés, les malades, les invalides, les chômeurs, les victimes d'accidents du travail ou de maladies professionnelles).

Du fait des mesures gouvernementales, les allocataires sociaux paieront au moins 6 milliards. Les plus riches, au contraire, paieront moins d'impôts.

De même, les entreprises se verront octroyer de nouveaux avantages sans qu'il leur soit demandé des garanties quant à l'emploi.

Les organisations syndicales insistent énergiquement pour que les employeurs donnent des garanties par la création d'emplois nouveaux en contrepartie des avantages fiscaux.

Quelle est l'attitude du patronat à cet égard ?

Celui-ci estime que la crise économique trouve son origine dans une inflation qui a été importée chez nous par les hausses de prix des produits énergétiques et que cette inflation se trouve accentuée par les mesures rigides qui ont été prises dans la période de croissance.

En fait, la plupart des causes de la crise sont inhérentes au fonctionnement et à la logique du système capitaliste lui-même :

Nous citons :

- la crise monétaire internationale ainsi que le dérèglement concomitant des échanges commerciaux;
- l'accentuation de la concurrence internationale, à laquelle notre économie capitaliste n'est pas adaptée;

1. de familiale progressiviteit overeenkomstig het aantal personen ten laste;

2. vermindering van het overdreven niveau van de marginale belastingvoeten;

3. alle reële inkomens fiscaal gelijk te behandelen. In dit kader zal de globalisatie van het kadastraal inkomen van de eigen woning in de personenbelasting worden afgeschaft.

Ondertussen zal voor het begrotingsjaar 1982 de inkomensgrens voor decumulatie en splitting gebracht worden op 750 000 frank.

Met het oog op een grotere fiscale rechtvaardigheid zal de actuele belastingregel voor de vervangingsinkomens worden herzien. »

Tengevolge hiervan zullen meer betalen :

- de alleenstaanden,
- de gezinnen zonder kinderen,
- de gezinnen met kleine kinderlast,
- een belangrijk gedeelte van diegenen die van een vervangingsinkomen moeten leven (gepensioneerden, bruggepensioneerden, zieken, invaliden, werklozen, slachtoffers arbeidsongevallen of beroepsziekte).

Door de regeringsmaatregelen zullen de sociaal gerechtigden minstens 6 miljard betalen. De allerrijksten daarentegen zullen minder belasting betalen.

Ook aan de ondernemingen worden nieuwe voordelen toegekend zonder dat waarborgen gevraagd worden voor de tewerkstelling.

De vakorganisaties dringen er sterk op aan dat de werkgevers garanties zouden verstrekken door het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen als tegenprestatie voor de fiscale voordelen.

Wat is de houding van het patronaat ter zake ?

Het patronaat is van mening dat de economische crisis haar oorsprong vindt in een inflatie die bij ons geïmporteerd werd door de prijsverhogingen van de energieproducten en dat deze inflatie nog sterker benadrukt wordt door de starre maatregelen die in de groeiperiode werden getroffen.

In feite zijn een groot aantal oorzaken van de crisis inherent aan de werking en de logica van het kapitalistisch systeem zelf :

We citeren :

- de internationale monetaire crisis en de daarmee samenhangende ontregeling van de commerciële uitwisselingen;
- de verscherping van de internationale concurrentie, waaraan onze kapitalistische economie niet aangepast is;

— la nouvelle division internationale du travail, qui revient en fait à une nouvelle répartition des marges bénéficiaires et qui est étroitement liée à l'apparition de nouveaux pays en voie de développement;

— la contraction des marges bénéficiaires, due à la modification du capital dans les entreprises qui remplacent leur main-d'œuvre par des équipements;

— un ralentissement du progrès technique, résultant de la diminution des investissements dans la recherche. Cette dernière chose est d'ailleurs voulue par le patronat, qui entend rentabiliser surtout les équipements coûteux.

La motivation la plus importante de la politique patronale est le rétablissement des marges bénéficiaires, considérées comme un but en soi.

Les patrons affirment que ce rétablissement amènera des investissements qui à leur tour créeront de l'emploi.

Cette déclaration se trouve toutefois doublement démentie lorsque nous examinons les faits de ces dernières années.

En effet, les bénéfices ne sont pas nécessairement affectés à des investissements, mais plutôt à des placements passifs. D'ailleurs, les investissements effectués au cours des dernières années, non seulement ne créent pas d'emplois, mais en suppriment. Le problème fondamental n'est pas que les entreprises doivent faire des bénéfices, ce qui va de soi, mais bien de savoir à quoi ces bénéfices sont employés. En d'autres termes, qui a le pouvoir ou qui contrôle l'emploi des plus-values dans les entreprises ?

Le patronat exige une modération salariale et plus particulièrement une compression du coût salarial et surtout le resserrement de l'indexation, mais il n'est pas question du coût d'autres éléments (charges financières, coûts énergétiques).

En conclusion de son exposé, l'intervenant affirme que toute la politique financière de Martens V revient à retirer 100 milliards aux travailleurs et aux allocataires sociaux, à faire un cadeau de 100 milliards au patronat (70 milliards et 30 milliards de Maribel) et à opérer des restrictions, des compressions et des économies de 120 milliards par an durant quatre années.

A propos des dispositions fiscales du projet, l'intervenant fait les quatre observations suivantes :

Concernant la constitutionnalité : en vertu de la Constitution, le législateur est seul compétent en matière d'impôts. Dans certaines circonstances exceptionnelles, surtout en matière d'impôts indirects, le législateur a estimé pouvoir déléguer sa compétence au pouvoir exécutif.

Toutefois, en matière d'impôts directs, la doctrine est unanime : aucun pouvoir ne peut être délégué au Roi dans des matières relevant de la compétence exclusive du législateur, comme par exemple la fixation de l'assiette de l'impôt.

— de la nouvelle internationale des travailleurs, qui revient en fait à une nouvelle répartition des marges bénéficiaires et qui est étroitement liée à l'apparition de nouveaux pays en voie de développement;

— la contraction des marges bénéficiaires, due à la modification du capital dans les entreprises qui remplacent leur main-d'œuvre par des équipements;

— un ralentissement du progrès technique, résultant de la diminution des investissements dans la recherche. Cette dernière chose est d'ailleurs voulue par le patronat, qui entend rentabiliser surtout les équipements coûteux.

La motivation la plus importante de la politique patronale est le rétablissement des marges bénéficiaires, considérées comme un but en soi.

Les patrons affirment que ce rétablissement amènera des investissements qui à leur tour créeront de l'emploi.

Cette déclaration se trouve toutefois doublement démentie lorsque nous examinons les faits de ces dernières années.

En effet, les bénéfices ne sont pas nécessairement affectés à des investissements, mais plutôt à des placements passifs. D'ailleurs, les investissements effectués au cours des dernières années, non seulement ne créent pas d'emplois, mais en suppriment. Le problème fondamental n'est pas que les entreprises doivent faire des bénéfices, ce qui va de soi, mais bien de savoir à quoi ces bénéfices sont employés. En d'autres termes, qui a le pouvoir ou qui contrôle l'emploi des plus-values dans les entreprises ?

Le patronat exige une modération salariale et plus particulièrement une compression du coût salarial et surtout le resserrement de l'indexation, mais il n'est pas question du coût d'autres éléments (charges financières, coûts énergétiques).

En conclusion de son exposé, l'intervenant affirme que toute la politique financière de Martens V revient à retirer 100 milliards aux travailleurs et aux allocataires sociaux, à faire un cadeau de 100 milliards au patronat (70 milliards et 30 milliards de Maribel) et à opérer des restrictions, des compressions et des économies de 120 milliards par an durant quatre années.

A propos des dispositions fiscales du projet, l'intervenant fait les quatre observations suivantes :

Concernant la constitutionnalité : en vertu de la Constitution, le législateur est seul compétent en matière d'impôts. Dans certaines circonstances exceptionnelles, surtout en matière d'impôts indirects, le législateur a estimé pouvoir déléguer sa compétence au pouvoir exécutif.

Toutefois, en matière d'impôts directs, la doctrine est unanime : aucun pouvoir ne peut être délégué au Roi dans des matières relevant de la compétence exclusive du législateur, comme par exemple la fixation de l'assiette de l'impôt.

— de la nouvelle internationale des travailleurs, qui revient en fait à une nouvelle répartition des marges bénéficiaires et qui est étroitement liée à l'apparition de nouveaux pays en voie de développement;

— la contraction des marges bénéficiaires, due à la modification du capital dans les entreprises qui remplacent leur main-d'œuvre par des équipements;

— un ralentissement du progrès technique, résultant de la diminution des investissements dans la recherche. Cette dernière chose est d'ailleurs voulue par le patronat, qui entend rentabiliser surtout les équipements coûteux.

La motivation la plus importante de la politique patronale est le rétablissement des marges bénéficiaires, considérées comme un but en soi.

Les patrons affirment que ce rétablissement amènera des investissements qui à leur tour créeront de l'emploi.

Cette déclaration se trouve toutefois doublement démentie lorsque nous examinons les faits de ces dernières années.

En effet, les bénéfices ne sont pas nécessairement affectés à des investissements, mais plutôt à des placements passifs. D'ailleurs, les investissements effectués au cours des dernières années, non seulement ne créent pas d'emplois, mais en suppriment. Le problème fondamental n'est pas que les entreprises doivent faire des bénéfices, ce qui va de soi, mais bien de savoir à quoi ces bénéfices sont employés. En d'autres termes, qui a le pouvoir ou qui contrôle l'emploi des plus-values dans les entreprises ?

Le patronat exige une modération salariale et plus particulièrement une compression du coût salarial et surtout le resserrement de l'indexation, mais il n'est pas question du coût d'autres éléments (charges financières, coûts énergétiques).

En conclusion de son exposé, l'intervenant affirme que toute la politique financière de Martens V revient à retirer 100 milliards aux travailleurs et aux allocataires sociaux, à faire un cadeau de 100 milliards au patronat (70 milliards et 30 milliards de Maribel) et à opérer des restrictions, des compressions et des économies de 120 milliards par an durant quatre années.

A propos des dispositions fiscales du projet, l'intervenant fait les quatre observations suivantes :

Concernant la constitutionnalité : en vertu de la Constitution, le législateur est seul compétent en matière d'impôts. Dans certaines circonstances exceptionnelles, surtout en matière d'impôts indirects, le législateur a estimé pouvoir déléguer sa compétence au pouvoir exécutif.

Toutefois, en matière d'impôts directs, la doctrine est unanime : aucun pouvoir ne peut être délégué au Roi dans des matières relevant de la compétence exclusive du législateur, comme par exemple la fixation de l'assiette de l'impôt.

L'article 2 est à ce point imprécis dans toutes ses composantes et sa phrase liminaire est d'une portée telle qu'il ne constitue en réalité qu'une série de chèques en blanc qui permettront au Gouvernement de modifier les lois existantes, sans même qu'il soit tenu de respecter les vagues intentions contenues dans l'exposé des motifs.

Les diverses matières fiscales dans lesquelles se propose d'intervenir le Gouvernement sont si vastes qu'elles s'étendent à l'ensemble de la fiscalité : impôt des personnes physiques, impôt des sociétés, taxe sur la valeur ajoutée, droits de succession, douanes et accises, droit de timbre.

C'est non seulement regrettable pour la sécurité juridique du citoyen, mais l'administration des finances va devoir faire face à une avalanche d'arrêtés et consacrer toute son énergie à recycler les fonctionnaires, de sorte qu'il ne lui restera guère de temps pour s'occuper de la perception des impôts et de la répression de la fraude fiscale.

De plus, le Gouvernement annonce une réforme fondamentale de l'impôt des personnes physiques pour 1983. Les fonctionnaires et les contribuables en ont assez des innombrables formalités administratives que l'on modifie sans cesse au point de les rendre si complexes que la profession de conseiller fiscal connaît un essor remarquable. A cet égard, l'intervenant aimerait savoir quand le Gouvernement se décidera enfin à réglementer cette profession.

En ce qui concerne le maintien du pouvoir d'achat des moins favorisés, le Gouvernement n'a nullement garanti, dans le cadre de l'article 2, que le minimum imposable, par exemple, sera relevé.

Ce minimum imposable est nettement inférieur à la norme retenue dans le cadre de l'article 1^{er}. Or, il est de notoriété publique que ces montants sont grignotés par l'inflation. Le Gouvernement peut-il garantir que le montant du minimum imposable sera au moins adapté à l'inflation ? Il y a des années que les barèmes fiscaux n'ont plus été indexés. Pour les revenus imposables inférieurs à 400 000 francs, qui n'ont profité ni du relèvement du plafond de décumulation ni de l'instauration du système de fractionnement, la pression fiscale s'est alourdie depuis plusieurs années. Pour l'impôt et la sécurité sociale, il en va de même que dans la parabole des talents, rapportée par l'apôtre Mathieu. Il est donc indispensable d'indexer au moins les barèmes fiscaux pour les catégories de revenus inférieurs à 400 000 francs.

Comme prévu par la déclaration gouvernementale, dans l'optique de l'assainissement des finances publiques et de l'économie du pays, il est plus que jamais nécessaire de prendre des mesures plus musclées contre la fraude fiscale et sociale.

A cette fin, il y a lieu de modifier fondamentalement les structures et les méthodes de travail des administrations concernées, notamment en assurant une meilleure collaboration entre les divers services.

Des mesures s'imposent pour réprimer efficacement la fraude et les abus volontaires et dans le respect des principes généraux du droit pénal.

Artikel 2 is zo vaag, terwijl de aanhef zo ruim is dat het om evenveel blanco-volmachten gaat waarbij het de Regering mogelijk is wijzigingen aan te brengen in de bestaande wetten, zonder zelfs verplicht te zijn rekening te houden met de vage intentionele aanwijzingen die in de memorie van toelichting worden gegeven.

De verschillende materies waarin de Regering inzake fiscaliteit wil legifereren zijn zo uitgebreid dat zij alle fiscale materies bestrijken : personenbelasting, vennootschapsbelasting, belasting op de toegevoegde waarde, erfrecht, douane en accijnzen, zegelrecht.

Dit is niet alleen betreurenswaardig voor de rechtszekerheid van de burgers, maar bovendien zal de administratie van financiën overspoeld worden met besluiten, zodat alle werk zal opgeslorpt worden door het bijscholen van de ambtenaren en weinig tijd voor het innen van de belastingen en het beteugelen van de fiscale fraude zal overblijven.

Bovendien kondigt de Regering nog een grondige hervorming van de personenbelasting aan voor 1983. De ambtenaren en de belastingplichtigen hebben genoeg van de administratieve rompslomp die om de haverklap verandert en er alleen maar op gericht is het allemaal zo ingewikkeld te maken dat het beroep van belastingconsulenten welig tiert. In dit verband zou spreker graag van de Regering vernemen wanneer dit beroep eindelijk eens zal gereguleerd worden.

Met betrekking tot de handhaving van de koopkracht van de minstbedeelden heeft de Regering ten aanzien van artikel 2 geen enkele waarborg gegeven dat bijvoorbeeld het belastbaar minimum zal worden opgetrokken.

Dit belastbaar minimum ligt veel lager dan de norm die voor artikel 1 wordt gehanteerd. Nochtans is het algemeen bekend dat de inflatie aan deze bedragen knaagt. Kan de Regering waarborgen dat het bedrag van het belastbaar minimum minstens wordt aangepast aan de inflatie ? Sinds verschillende jaren zijn de belastingschalen niet meer geïndexeerd. Voor de belastbare inkomens beneden 400 000 frank die niet geprofiteerd hebben van het optrekken van de decumulatiegrens en het invoeren van de splitting is de belastingdruk sinds verschillende jaren verzwaaard. Ook inzake fiscaliteit, zoals in de sociale zekerheid, speelt het Mattheuseffect. Het is bijgevolg strikt noodzakelijk dat voor de lagere inkomenscategorieën beneden 400 000 frank de belastingschalen minstens zouden geïndexeerd worden.

In het kader van de gezondmaking van 's lands financiën en economie, aldus de Regeringsverklaring, is een sterker optreden tegen fiscale en sociale fraude meer dan ooit vereist.

Om dit te bereiken dienen de structuren en de werkmethoden van de betrokken administraties grondig te worden herzien, onder meer door betere samenwerking tussen de verschillende diensten.

Maatregelen zijn vereist om de bewuste fraude en misbruiken afdoend gerechtelijk te vervolgen met eerbiediging van de algemene regelen van het strafrecht.

Il y a lieu aussi de fournir un gros effort pour rechercher systématiquement toutes les formes de travail frauduleux.

Un autre membre souligne également que le projet de loi est inconstitutionnel : la législation fiscale est de la compétence exclusive du Parlement. La doctrine dominante exclut les pouvoirs spéciaux en matière fiscale. La sauvegarde de la permanence de l'Etat et de ses institutions est un principe général de droit qui doit être respecté. Dans les circonstances présentes, le Gouvernement a tort de renouer avec des habitudes contestées des années 30. Or, l'imprécision du projet est telle que toute la structure de la fiscalité peut être réformée, grâce à des pouvoirs spéciaux d'une étendue jamais vue à ce jour.

L'orateur souligne aussi l'inutilité des pouvoirs spéciaux pour diverses mesures de l'article 2. Il lui paraît évident que des propositions de loi auraient pu être soumises au Parlement en la matière. Tout particulièrement, en ce qui concerne la fraude fiscale, il renvoie à l'inventaire des textes législatifs existants rappelés dans le rapport du projet de loi sur la répression de la fraude fiscale du 8 janvier 1981. La lutte contre la fraude fiscale a déjà conduit à des inscriptions budgétaires de 80 milliards dont, affirme l'orateur, pas un n'est entré dans les caisses de l'Etat. Les mesures légales existantes sont suffisantes, trop sévères même aux yeux de certains. Il suffirait de circulaires ministérielles interprétatives de la loi fiscale pour obtenir des rentrées fiscales de plusieurs dizaines de milliards.

L'intervenant aurait souhaité que les ministres des finances successifs aient réalisé ce travail. Il redoute que les pouvoirs spéciaux soient au contraire utilisés pour assouplir la lutte contre la fraude. Ainsi, il cite l'exemple des mesures sévères votées sur la coopération entre les magistrats et les fonctionnaires supérieurs des finances qui n'ont pas reçu l'adhésion des parties concernées. Les pouvoirs spéciaux ne vont-ils pas remettre en cause cette opération, se demande-t-il. Il craint également un assouplissement de l'approche sectorielle de la fraude fiscale qui reviendrait à utiliser les pouvoirs spéciaux sollicités à l'encontre de leurs buts proclamés.

En ce qui concerne l'exode des capitaux, l'orateur relève 600 milliards de sorties entre 1970 et 1978. Il évalue à 100 milliards l'exode de 1979 et s'attend à 1 000 milliards d'exode pour la période 1970-1981. Face à ce drame de notre économie, il demande au Ministre de confirmer et de préciser les chiffres de cet exode en accélération croissante.

Malgré le niveau élevé des taux d'intérêt, les capitaux quittent massivement le pays pour des placements financiers non créateurs d'entreprises.

Pour l'orateur, il s'agit de capitaux passifs en comparaison desquels les investissements actifs n'ont atteint que 220 mil-

Een grote inspanning dient te worden geleverd voor de systematische opsporing van alle vormen van sluitwerk.

Een ander lid onderstreept eveneens dat het ontwerp van wet ongrondwettig is : de belastingwetgeving behoort uitsluitend tot de bevoegdheid van het Parlement. De overheersende rechtsleer sluit bijzondere machten in belastingzaken uit. De vrijwaring van het permanent karakter van de Staat en van zijn instellingen is een algemeen rechtsbeginsel dat moet worden in acht genomen. Onder de huidige omstandigheden heeft de Regering ongelijk aan te knopen met de betwiste gewoonten van de jaren 1930. Het ontwerp is bovendien zo onnauwkeurig dat geheel de structuur van het belastingwezen kan worden hervormd dank zij de bijzondere machten, die zo uitgebreid zijn als tot nog toe nooit is gezien.

Spreker wijst ook op de overbodigheid van bijzondere machten voor verscheidene maatregelen bepaald in artikel 2. Voor hem lijkt het duidelijk dat desbetreffende voorstellen van wet hadden kunnen worden voorgelegd aan het Parlement. Heel in het bijzonder met betrekking tot de belastingfraude verwijst hij naar de inventaris van de bestaande wetteksten, vermeld in het verslag bij het ontwerp van wet op de beteugeling van de belastingfraude van 8 januari 1981. De bestrijding van de belastingontduiking heeft reeds geleid tot begrotingsposten van 80 miljard waarvan, aldus spreker, nog geen enkel miljard door de Staatskas is ontvangen. De bestaande wettelijke maatregelen zijn toereikend, al te streng zelfs volgens sommigen. Ministeriële circulaires tot uitlegging van de belastingwet zouden voldoende zijn om belastingontvangsten van verscheidene tientallen miljarden te boeken.

Spreker had graag gezien dat de opeenvolgende ministers van financiën dat werk hadden uitgevoerd. Hij vreest dat de bijzondere machten integendeel zullen worden gebruikt om de strijd tegen de fraude te versoepelen. Hij noemt het voorbeeld van de strenge maatregelen die werden aangenomen betreffende de samenwerking tussen de magistraten en de topambtenaren van financiën, waarmee de betrokken partijen hun instemming niet hebben betuigd. Zullen de bijzondere machten die samenwerking niet op de helling zetten ? Hij is ook bang voor een versoepeling van de sectoriële aanpak van de belastingfraude, die er zou op neerkomen dat de gevraagde bijzondere machten met andere doeleinden worden gebruikt dan die welke worden aangegeven.

Met betrekking tot de kapitaalvlucht vermeld hij het bedrag van 600 miljard tussen 1970 en 1978. Hij raamt de kapitaalvlucht over 1979 op 100 miljard en verwacht voor de periode van 1970 tot 1981 een kapitaalvlucht van 1 000 miljard. Gelet op dat drama voor onze economie, vraagt hij de Minister de cijfers van deze kapitaalvlucht, die steeds toeneemt, te bevestigen en toe te lichten.

Ondanks de hoge rentevoeten verlaten de kapitalen massaal ons land voor financiële beleggingen waardoor geen ondernemingen tot stand komen.

Volgens spreker gaat het om passieve kapitalen in vergelijking waarmee de actieve investeringen in 1978 slechts

liards en 1978. Il énumère en outre les retombées budgétaires énormes de ces sorties : 25 à 50 milliards de moins-values fiscales, 50 milliards d'indemnités de chômage, 20 milliards de non-perception de TVA, sans compter les déficits occasionnés à l'INAMI, soit au total plus ou moins 100 milliards de retombées négatives.

L'intervenant évoque également les taux d'intérêt les plus élevés du monde industrialisé qui menacent de nombreuses industries. La résorption de l'exode des capitaux aurait pour effet l'accroissement des liquidités des banques belges et le retour à des taux d'intérêt normaux, mais rien ne permet de croire à une volonté du Gouvernement d'agir en ce sens.

Le commissaire fait remarquer que le Gouvernement veut, par l'article 2, favoriser l'emploi en stimulant quasiment uniquement le facteur capital, et ceci sans sélectivité. Parlant de la stimulation du capital à risques, il pose la question s'il existe encore des capitaux à risques méritant d'être stimulés. La plupart de ces capitaux ne sont-ils pas à l'extérieur, se demande l'orateur. Toutes les entreprises même les plus performantes, sont exsangues de fonds propres et sont à la limite de leurs capacités d'emprunt. Les petits épargnants sont exsangues aussi tandis que les grands épargnants et les banques sont les organisateurs de la fuite des capitaux. En ce qui concerne les entreprises, si la volonté du Gouvernement est de faire augmenter le taux de profit du capital jusqu'à un certain seuil, il court à la catastrophe, déclare l'orateur car, au plus le taux de marge est élevé, au plus faible sera le revenu national et au plus élevé sera le chômage. C'est la loi dite de Kaldor qui a été confirmée par les faits en 1960, soutient l'orateur. Il se demande en conséquence s'il y a des capitaux à risques à stimuler et si cette stimulation aura les effets escomptés.

Il pose ensuite une question au sujet du taux de croissance. Quel taux de croissance envisage le Gouvernement ? Cette question est d'importance à partir du moment où elle s'inscrit dans un autre raisonnement susceptible d'entraîner une diminution de la consommation intérieure, aussi bien pour les ménages que pour les pouvoirs publics. Il faudrait un taux de 3 à 4 p.c. supérieur à celui nécessaire pour compenser l'inflation, pour pouvoir résorber le chômage. Ceci n'aura-t-il pas des effets pervers, contraires aux résultats escomptés ?

Le même intervenant se pose également la question de savoir quels efforts démesurés seront nécessaires dans le cas où on veut privilégier principalement les exportations. En effet, chaque pays qui nous entoure, à l'exception peut-être d'un seul, pratique la même politique. La valeur additionnelle des exportations supplémentaires à réaliser devrait être équivalente à 200 milliards et leur valeur nominale devrait être de l'ordre de quelque 350 milliards, pour atteindre un résultat probant en matière d'emploi. Cette politique est basée sur une perspective irréaliste, selon l'orateur, car cela signifierait que les exportations de ce pays devraient être majorées de 15 à 18 p.c.

L'orateur estime également que les ambitions du Gouvernement entraînent un danger pour le budget. Comment pourra-t-on maintenir le déficit budgétaire pour 1982 au niveau de 200 milliards ? Comment pourra-t-on réaliser

220 milliard hebben bereikt. Hij somt de belangrijke budgettaire terugslag daarvan op : 25 tot 50 miljard minder belastingontvangsten, 50 miljard werkloosheidsuitkeringen, 20 miljard dervingen aan BTW, zonder rekening te houden met het deficit voor het RIZIV, d.w.z. alles samen circa 100 miljard als negatieve terugslag.

Spreker wijst ook op de hoogste rentevoeten van de geïndustrialiseerde wereld die talrijke industrieën bedreigen. Het stopzetten van de kapitaalvlucht zou leiden tot een vermeerdering van de liquide middelen van de Belgische banken en tot een terugkeer naar normale rentevoeten, maar niets laat verhoppen dat de Regering de wil heeft om in die zin te handelen.

Het lid merkt op dat de Regering met artikel 2 de tewerkstelling wil begunstigen door nagenoeg alleen de factor kapitaal aan te moedigen en dan nog wel zonder selectiviteit. In verband met het aanmoedigen van het risicodragend kapitaal vraagt hij zich af of er nog risicodragend kapitaal bestaat dat moet worden gestimuleerd. Bevinden de meeste kapitalen zich niet in het buitenland ? Alle ondernemingen, ook de meeste actieve, hebben hun eigen fondsen uitgeput en bevinden zich aan de grens van hun leningcapaciteit. Ook de kleine spaarders zitten aan de grond, terwijl de grote spaarders en de banken de kapitaalvlucht organiseren. Wat de ondernemingen betreft, indien de Regering de winstvoet van het kapitaal tot een zekere drempel wil verhogen, gaat zij recht naar de catastrofe, want hoe hoger de winstmarge, des te kleiner wordt het nationaal inkomen en des te hoger wordt de werkloosheid. Dit noemt men de wet van Kaldor, die in 1960 door de feiten werd bevestigd. Spreker vraagt zich bijgevolg af of er te stimuleren risicodragend kapitaal aanwezig is en of de aanmoediging ervan de verwachte gevolgen zal hebben.

Vervolgens stelt hij een vraag over de groeivoet. Welke groeivoet wenst de Regering te hebben ? Deze vraag is van belang zodra zij gesteld wordt in een andere redenering die zou leiden tot een vermindering van het binnenlands verbruik, zowel van de gezinnen als voor de overheid. Om de werkloosheid te kunnen opslorpen zou die groeivoet 3 tot 4 pct. hoger moeten liggen dan die welke nodig is om de inflatie te compenseren. Zal dat geen nadelige gevolgen hebben, in strijd met de verhoopte resultaten ?

Dezelfde spreker vraagt zich ook af welke buitensporige inspanningen er zullen moeten worden geleverd ingeval men vooral de uitvoer wil bevoordelen, want al onze buurlanden, met uitzondering van een enkel, voeren hetzelfde beleid. De additionele waarde van de te bereiken meer-uitvoer zou gelijk moeten zijn aan 200 miljard en de nominale waarde zou zowat 350 miljard moeten bedragen om een afdoend resultaat te bereiken op het stuk van de werkgelegenheid. Dit beleid steunt volgens spreker op vooruitzichten die niet realistisch zijn, want dat zou betekenen dat de uitvoer van ons land zou moeten toenemen van 15 tot 18 pct.

Hij meent ook dat de ambities van de Regering de begroting in gevaar zullen brengen. Hoe zal men het begrotingstekort voor 1982 op 200 miljard kunnen houden ? Hoe zal er 130 miljard kunnen worden bespaard ? De opheffing

130 milliards d'économies ? La suppression de Sol I et Sol II obligera le Gouvernement à trouver 6 milliards de compensations. La réduction de l'impôt des sociétés de 48 à 45 p.c. obligerait le Gouvernement à trouver 4 milliards supplémentaires. L'orateur y ajoute les compensations à trouver pour l'opération Maribel (30 milliards), ainsi que les compensations nécessitées par la réduction de la masse salariale et des cotisations de sécurité sociale (10 milliards). Il estime les compensations à rechercher à quelque 230 milliards alors que le budget est de 1 400 milliards. Il y voit un risque de capotage dangereux.

L'intervenant pose également une question à propos de l'éventuelle abrogation de la loi du 2 juillet 1981 en ce qui concerne l'Office des Chèques postaux. Un accord est-il réalisé à ce sujet au sein du Gouvernement ?

L'orateur évoque ensuite une série de risques entraînés par le projet de loi : le risque de créer des déséquilibres entre régions et entre catégories de citoyens; le risque d'un changement d'une philosophie basée sur la croissance de la masse imposable en une philosophie basée sur la réduction de la masse imposable; le risque que comportent les hésitations entre l'application d'une théorie des abattements et une théorie du crédit d'impôts. Il y a des conditions qui doivent être mises, selon l'orateur, à l'application d'une théorie basée sur le crédit d'impôts. Il faudrait, selon lui, y inclure tous les revenus résultant des économies entraînées par les réductions de paiement de cotisations sociales. Pour conclure, il estime que ce ne sont pas les revenus supplémentaires qui seront assurés aux entreprises qui vont amener des investissements supplémentaires ou une création d'emplois. Il exprime la crainte que les garanties apportées aux revenus du capital soient compensées par les restrictions imposées aux travailleurs et aux allocataires sociaux.

Un troisième intervenant se demande si l'encouragement de l'établissement des jeunes indépendants vise aussi celui des jeunes agriculteurs. Les souhaits exprimés par le Parlement lors du vote unanime de la loi sur la prime d'établissement pour les jeunes agriculteurs seront-ils enfin rencontrés, en portant le montant de la prime à 100 000 francs ?

Il ajoute que l'agriculture devrait être encouragée au même titre que la construction. Cela pourrait se faire par la loi ordinaire ou par des arrêtés royaux. Il suggère une augmentation du taux de ristourne ou une diminution du taux de la TVA sur les produits ou le matériel.

En ce qui concerne l'incidence budgétaire des mesures proposées sur les recettes et les dépenses, le Ministre se réfère à ce qu'il a déclaré lors de la discussion générale.

Il est cependant possible, continue le Ministre de citer quelques cas où les répercussions budgétaires des mesures envisagées peuvent déjà être estimées. Il s'agit notamment de la diminution du taux de l'impôt des sociétés de 48 à 45 p.c. : pour l'année 1982, la répercussion budgétaire est de quelque 4 milliards plus 500 millions pour 1983. De

van Sol I en Sol II zal de Regering verplichten om 6 miljard compensaties te vinden. De vermindering van de vennootschapsbelasting van 48 tot 45 pct. zou de Regering verplichten om nog eens 4 miljard te vinden. Spreker voegt daar de compensaties bij die moeten worden gevonden voor de operatie-Maribel (30 miljard) alsmede de compensaties die nodig zijn voor de vermindering van de loonmassa en van de bijdragen voor sociale zekerheid (10 miljard). Hij raamt de compensaties op ongeveer 230 miljard terwijl de begroting 1 400 miljard belooft. Het houdt het risico voor een gevaarlijke kapseizing in.

Spreker stelt ook een vraag over de eventuele opheffing van de wet van 2 juli 1981 met betrekking tot het Bestuur der Postchecks. Is hieromtrent in de Regering een overeenkomst tot stand gekomen ?

Hij spreekt vervolgens van een reeks risico's die het ontwerp van wet met zich meebrengt : het risico van een gebrek aan evenwicht tussen de gewesten en tussen categorieën van burgers; het risico van de vervanging van een filosofie die steunt op de groei van de belastbare massa door een filosofie die gebaseerd is op de vermindering van de belastbare massa; het risico dat verbonden is aan de aarzelingen tussen de toepassing van een theorie van de abattements en een theorie van het belastingkrediet. Er moeten voor de toepassing van een theorie die steunt op het belastingkrediet voorwaarden worden gesteld. Men zou daarin moeten opnemen alle inkomsten die voortvloeien uit de besparingen als gevolg van de verminderingen van betaling van sociale bijdragen. Tot besluit meent hij dat de bijkomende inkomsten die de ondernemingen zullen verkrijgen, niet zullen leiden tot bijkomende investeringen of tot het scheppen van werkgelegenheid. Hij vreest dat de waarborgen die worden gegeven voor de inkomsten uit kapitaal worden gecompenseerd door de beperkingen opgelegd aan de werknemers en aan de sociale gerechtigden.

Een derde spreker vraagt zich af of de aanmoediging van de vestiging van jonge zelfstandigen ook geldt voor de vestiging van jonge landbouwers. Zal eindelijk worden ingegaan op de wens die het Parlement heeft te kennen gegeven bij de eenparige aanneming van de wet op de vestigingspremie voor de jonge landbouwers door het bedrag van de premie op 100 000 frank te brengen ?

Hij voegt eraan toe dat de landbouw evengoed zou moeten worden aangemoedigd als de bouwnijverheid. Dat zou kunnen geschieden bij gewone wet of bij koninklijke besluiten. Hij geeft in overweging het ristornopcentage te verhogen of het BTW-tarief op de produkten of het materieel te verlagen.

In verband met de budgettaire terugslag van de voorgestelde maatregelen inzake ontvangsten en uitgaven, verwijst de Minister naar zijn verklaring in de algemene bespreking.

Er zijn enkele gevallen waarvoor de budgettaire terugslag van de bedoelde maatregelen reeds kan worden geraamd, met name de vermindering van de tarieven van de vennootschapsbelasting van 48 pct. tot 45 pct. : voor het jaar 1982 betekent dit zowat 4 miljard en voor 1983 komt daar nog 500 miljoen bij. Ook de verhoging van het plafond voor de

même, le relèvement du plafond du décumul à 750 000 francs provoquera pour 1982 une moins-value fiscale de 2 milliards 300 millions plus 1,5 milliard pour 1983. Enfin, dans l'hypothèse où serait supprimé le littéra c de l'article 67 du Code des impôts sur les revenus, c'est-à-dire la modification du régime fiscal des plus-values réalisées sur les immeubles non bâtis, la répercussion budgétaire pour 1982 atteindrait seulement 100 millions.

Le ministre partage l'avis du commissaire qui a plaidé en faveur du secteur agricole. Comme lui, il estime que le secteur agricole a le droit d'être traité correctement notamment en matière de TVA. Il a l'intention de demander à son administration d'étudier le problème en détail. En ce qui concerne l'aide à des jeunes indépendants dont question dans le projet de loi, il est bien entendu que les jeunes agriculteurs sont également visés par cette disposition.

Le Ministre répond ensuite à une remarque du premier intervenant.

Il souscrit à l'affirmation de l'intervenant selon laquelle la majorité des propriétaires de leur logement ne sont pas soumis à la mesure de déglobalisation du revenu cadastral. Le problème se pose toutefois à un autre point de vue. Le revenu cadastral de l'habitation, quel que soit son niveau, est toujours un revenu fictif. Pour la plupart des gens, l'acquisition de leur logement est le fruit de leur travail. Or, le revenu de leur travail est déjà imposé. L'épargne en vue de l'acquisition ou de la construction de ce logement est soumise quant à elle au précompte mobilier et, lors de l'achat ou de la construction proprement dit, il faut en outre acquitter des droits d'enregistrement ou une TVA. Par la suite, ces propriétaires doivent de surcroît payer un précompte immobilier.

Selon le Ministre, le logement occupé par son propriétaire est le bien le plus lourdement taxé.

Si le Gouvernement encourage cette forme d'acquisition, il contribuera à promouvoir l'activité du secteur de la construction.

Le Ministre poursuit en déclarant que la fuite des capitaux a en effet pris des proportions considérables. En 1979, elle était de 32 milliards, en 1980 de 76 milliards et au terme des neuf premiers mois de 1981 elle atteignait près de 130 milliards. Le Ministre estime qu'il faut de toute manière établir une distinction, d'une part, entre les comptes libellés en francs belges que des ressortissants belges ouvrent à l'étranger, par exemple au Luxembourg, et qui ne menacent pas la liquidité de l'économie belge, étant donné que les sommes y inscrites sont rapidement rapatriées en Belgique et, d'autre part, ce qui est beaucoup plus dangereux, la conversion de francs belges en devises étrangères qui porte directement atteinte à cette liquidité.

On reproche à tous les gouvernements de prendre trop peu de mesures contre la fuite des capitaux. Le Ministre cite en exemple la France, où la fuite des capitaux s'est développée depuis l'accession de M. Mitterrand à la présidence, bien qu'il y ait tout lieu de croire que son gouvernement tente d'y faire face par tous les moyens.

decumulatie tot 750 000 frank zal zoals in 1982 2 miljard 300 miljoen minder aan belastingen opleveren tegen 1,5 miljard in 1983. In de veronderstelling tenslotte dat littera c van artikel 67 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zou worden opgeheven, dit wil zeggen de wijziging van het fiscaal stelsel van de meerwaarden op de ongebouwde onroerende goederen, zou de budgettaire terugslag voor 1982 niet meer dan 100 miljoen bedragen.

De Minister deelt de mening van het commissielid dat voor de landbouwsector heeft gepleit. Ook hij is van oordeel dat die sector eerlijk behandeld moet worden met name inzake BTW. Hij zal zijn administratie vragen het probleem in bijzonderheden te bestuderen. Wat de hulp aan de jonge zelfstandigen betreft, spreekt het vanzelf dat met die bepaling van het ontwerp ook de jonge landbouwers worden bedoeld.

De Minister antwoordt vervolgens op een opmerking geformuleerd door de eerste spreker.

De Minister zegt in te stemmen met de bewering van de intervenant, volgens wie een meerderheid van de bezitters van een eigen woning niet vallen onder de maatregel van de deglobalisering van het kadastraal inkomen. Het probleem ligt evenwel op een ander vlak. Het kadastraal inkomen van de eigen woning, hoe hoog het ook ligt, is altijd een fictief inkomen. Voor de meeste mensen is het verwerven van een eigen woning het resultaat van hun arbeid. Welnu op het inkomen van hun arbeid worden zij reeds belast. Op het sparen voor deze eigen woning wordt roerende voorheffing geheven en bij de aankoop of het bouwen worden nog eens registratierechten of BTW geheven. Nadien is er dan nog de onroerende voorheffing die hen treft.

De eigen woning is de zwaarst getaxeerde vorm van vermogen, aldus de Minister.

Indien de Regering deze vorm van vermogensbezit aanmoedigt, levert zij een bijdrage tot het bevorderen van de activiteit in de bouwsector.

De kapitaalvlucht, zo vervolgt de Minister, heeft inderdaad aanzienlijke proporties aangenomen. In 1979 bedroeg ze 32 miljard, in 1980 76 miljard en gedurende de eerste negen maanden van 1981 bijna 130 miljard. De Minister meent dat men toch het onderscheid moet maken tussen enerzijds rekeningen die door Belgische onderhorigen in het buitenland, b.v. in Luxemburg in Belgische franken worden geopend en die, omdat ze vlug teruggesluisd worden, de likwiditeit van de Belgische economie niet in gevaar brengen en anderzijds de veel gevaarlijker omzetting van Belgische franken in vreemde deviezen waardoor deze likwiditeit rechtstreeks aangetast wordt.

Alle regeringen krijgen het verwijt toegestuurd te weinig te doen tegen deze kapitaalvlucht. De Minister verwijst naar Frankrijk waar sinds het aan het bewind komen van Mitterrand de kapitaalvlucht grotere proporties heeft aangenomen hoewel men moet veronderstellen dat ook deze regering alle middelen zoekt om dit te verhinderen.

Selon le Ministre, l'argent est un fluide qui passe aisément les frontières, même si celles-ci sont hermétiquement fermées. Il y a toujours mille et un moyens de les franchir.

D'aucuns proposent de combattre la fuite des capitaux, d'une part, en levant le secret bancaire et, d'autre part, en mettant un terme à la liberté des mouvements de capitaux.

Or, la liberté des mouvements de capitaux est l'un des fondements des Communautés européennes. C'est grâce à eux que des investisseurs étrangers sont venus s'établir en Belgique, sans quoi notre niveau salarial serait actuellement comparable à celui de l'Irlande ou de l'Espagne. Le Ministre s'oppose par conséquent à cette mesure.

Quant à la levée du secret bancaire elle aurait pour seul effet de provoquer le départ des capitaux restés dans le pays. C'est pourquoi il ne tolérera jamais que le secret bancaire soit levé.

Il va de soi qu'il n'envisage pas de supprimer la coopération entre les parquets et les fonctionnaires des Finances ni de limiter la lutte sectorielle contre la fraude.

Le Ministre demande les pouvoirs spéciaux de l'article 2, 13°, pour intervenir en cas d'abus lors de l'application des mesures temporaires 1° à 12°, si celles-ci ne sont pas reprises au Code fiscal. Il demande également ces pouvoirs pour en revenir à l'application du droit commun en ce qui concerne la loi du 10 février 1981 qui rend impossibles les circonstances atténuantes pour les délits fiscaux. Le Ministre déclare vouloir revenir à l'application de l'article 85 du Code pénal, ce qui sera fait sur base de l'article 2, 13°.

Le Ministre répond ensuite à un certain nombre de questions concrètes :

QUESTION 1

Comment le Gouvernement compensera-t-il la diminution des rentrées fiscales, compte tenu des économies importantes qu'il veut encore réaliser ?

REPONSE

Les dispositions fiscales contenues dans le projet de loi de pouvoirs spéciaux n'entraîneront qu'une moins-value minimale pour le budget de 1982. Un exemple le montrera clairement.

Le projet de budget tel qu'il a été établi en août 1981 par le Gouvernement précédent tenait déjà compte d'un allègement de la pression fiscale sur les entreprises. Les mesures que nous allons prendre n'entraîneront pas de moins-values budgétaires notables. Nous consacrerons cependant, en 1982, 4 milliards à l'abaissement des taux de l'impôt des sociétés, ce qui pour certaines entreprises représentera une diminution de 20 p.c. de la pression fiscale, puisque les fameuses

Geld is volgens de Minister een fluidum dat gemakkelijk grenzen overschrijdt zelfs wanneer deze hermetisch zouden afgesloten worden. Er blijven altijd duizend en een middelen om de grens te overschrijden.

Sommigen stellen voor de kapitaalvlucht tegen te gaan enerzijds door de opheffing van het bankgeheim en anderzijds door de afschaffing van het vrije kapitaalverkeer.

Het vrije kapitaalverkeer behoort echter tot de essentie van de Europese Gemeenschap. Het is dankzij dit kapitaalverkeer dat buitenlandse investeerders zich in België zijn komen vestigen, zoniet hadden wij nu op het loonpeil gestaan van Ierland of Spanje. De Minister kant zich dus tegen deze maatregel.

De opheffing van het bankgeheim, aldus de Minister, zou slechts tot resultaat hebben dat de kapitalen die in ons land gebleven zijn, eveneens het land zouden verlaten. De Minister verklaart daarom nooit te zullen dulden dat het bankgeheim wordt opgeheven.

Het ligt voor de hand dat hij niet voornemens is een einde te maken aan de samenwerking tussen de parketten en de ambtenaren van Financiën, noch perken te stellen aan de sectorielle strijd tegen de fraude.

De Minister vraagt om de bijzondere machten bepaald in artikel 2, 13°, ten einde te kunnen optreden tegen misbruiken bij de toepassing van de tijdelijke maatregelen bepaald in 1° tot 12°, indien deze niet opgenomen zouden worden in het bestaand Wetboek. Hij vraagt deze bijzondere machten ook om de bepalingen van het gemeen recht opnieuw te kunnen toepassen wat betreft de wet van 10 februari 1981 die het niet mogelijk maakt verzachtende omstandigheden in acht te nemen bij fiscale misdrijven. De Minister verklaart artikel 85 van het Strafwetboek opnieuw te willen toepassen, zoals bepaald is in artikel 2, 13°.

De Minister verstrekt vervolgens nog antwoord op de hierna volgende concrete vragen :

VRAAG 1

Hoe zal de Regering de fiscale minderebrenghen compenseren, rekening houdende met de belangrijke nog door te voeren aangekondigde besparingen ?

ANTWOORD

De fiscale bepalingen uit het ontwerp op de bijzondere machten zullen slechts een geringe minderewaarde op de begroting van 1982 teweegbrengen. Een voorbeeld zal dat duidelijk maken.

In de ontwerp-begroting zoals die in augustus 1981 door de vorige Regering werd opgesteld werd reeds rekening gehouden met een vermindering van de belastingdruk op het bedrijfsleven. De maatregelen die wij gaan nemen zullen niet zo zeer bijkomende budgettaire minderewaarden veroorzaken. Wel gaan we in 1982, 4 miljard besteden aan de verlaging van het tarief van de vennootschapsbelasting — voor sommige ondernemingen een vermindering van de belastingdruk

cotisations de solidarité seront supprimées. En outre, la suppression de certains incitants à l'investissement, à la fois compliqués et peu transparents, nous redonnera une certaine marge de manœuvre budgétaire permettant de mettre en place un système plus moderne et plus simple. De leur côté, les entreprises pourront choisir ce qui leur convient le mieux :

— soit l'avantage immédiat que constitue la réduction du bénéfice imposable à concurrence d'un certain pourcentage des investissements réalisés;

— soit un avantage étalé dans le temps, par le relèvement des amortissements.

QUESTION 2

N'y a-t-il pas une contradiction flagrante entre l'article 1^{er}, qui implique une réduction du pouvoir d'achat, et l'article 2, qui entraîne au contraire une augmentation du pouvoir d'achat ?

REPONSE

Il n'y a absolument pas de contradiction. L'article 2 réduit la charge fiscale des entreprises. D'autre part, le relèvement du plafond du décumul et du « splitting » n'entraînera pas une hausse excessive du pouvoir d'achat. La limite de 750 000 francs ne représente, en fin de compte, que le revenu moyen d'un ménage.

QUESTION 3

Le Gouvernement pourrait-il préciser ses intentions en ce qui concerne la lutte contre la fraude fiscale et indiquer sur quels points il portera l'essentiel de ses efforts ?

REPONSE

Le Gouvernement est fermement résolu à combattre la fraude, ainsi que le prévoit l'accord de Gouvernement (chapitre II, point 4). Vu l'arsenal de dispositions légales dont nous disposons, et surtout celles qui ont été adoptées récemment, il nous paraît moins important de prendre de nouvelles dispositions légales que de prévoir les mesures administratives permettant de les appliquer :

— révision des méthodes de travail des administrations, meilleure utilisation des moyens modernes, etc.;

— meilleure collaboration entre les administrations.

QUESTION 4

Le Gouvernement souhaite encourager la souscription ou l'achat d'actions de sociétés belges. N'y aura-t-il pas encouragement à la fraude fiscale dans le cas d'actions au porteur ?

REPONSE

1. Les modalités d'encouragement du capital à risque doivent encore être déterminées.

2. Limiter les mesures aux actions nominatives nuirait à leur efficacité (voir le résultat négatif du régime actuel).

met 20 pct., vermits we de fameuze SOL's gaan afschaffen. Bovendien zal de afschaffing van een aantal ingewikkelde en onduidelijke investeringsstimuli ons budgettair wat ruimte geven om een moderner en veel eenvoudiger stelsel op te bouwen. De ondernemingen zullen zelf kunnen kiezen wat voor hen het beste is :

— ofwel het onmiddellijke voordeel, door de vermindering van de belastbare winst met een percentage van de gedane investeringen;

— ofwel het in de tijd gespreide voordeel, door een verhoging van de afschrijvingen.

VRAAG 2

Bestaat er geen tegenstrijdigheid ten gronde tussen artikel 1, dat koopkrachtvermindering inhoudt, en artikel 2 dat koopkrachtvermeerdering tot gevolg heeft ?

ANTWOORD

Er is helemaal geen tegenspraak. Artikel 2 verlaagt de kostenfactor « fiscaliteit » in de ondernemingen. Van de andere kant zal de verhoging van het plafond van de decumulatie en de « splitting » geen overdreven koopkrachtvermeerdering tot gevolg hebben. Al bij al is de grens van 750 000 frank slechts het inkomen van een gemiddeld gezin.

VRAAG 3

Kan de Regering haar intenties met betrekking tot de fiscale fraudebestrijding, die bijzonder vaag zijn, toelichten en preciseren waar volgens haar de klemtomen zullen liggen ?

ANTWOORD

De Regering is vast van plan om, in uitvoering van het regeerakkoord (zie hoofdstuk II, punt 4) de fraude te bestrijden. Gelet op het bestaande en vooral recente arsenaal van wettelijke maatregelen is het niet zozeer nodig nog nieuwe wetsbepalingen in te voeren, maar komt het erop aan op het administratieve vlak de nodige maatregelen te nemen om ze toe te passen :

— herziening van de werkmethode van de administraties, beter gebruik van de moderne middelen, enz.;

— betere samenwerking tussen de administraties.

VRAAG 4

De Regering wenst de inschrijving op, of de aankoop van aandelen in Belgische vennootschappen aan te moedigen. Zal de belastingontwijking niet worden aangemoedigd wanneer het gaat om aandelen die niet op naam zijn ?

ANTWOORD

1. De modaliteiten voor de aanmoediging van het risico-dragend kapitaal moeten nog worden vastgelegd.

2. De beperking van de maatregelen tot aandelen op naam zou de doeltreffendheid van de maatregel schaden (zie het negatief resultaat van de thans bestaande regeling).

QUESTION 5

L'harmonisation du régime des divers revenus professionnels n'est-elle pas en contradiction avec la déclaration du Gouvernement selon laquelle il ne sera pas touché à l'assiette de l'impôt des personnes physiques ?

REPOSE

Il y a aucune contradiction à cet égard, puisqu'il s'agit simplement de mettre fin à la discrimination qui existe actuellement entre les revenus du travail et ceux de remplacement.

Le Gouvernement précédent était d'ailleurs lui aussi conscient du problème puisqu'il avait décidé, le 6 août 1981, de revoir la taxation des revenus de remplacement.

QUESTION 6

Le Gouvernement poursuivra-t-il à l'avenir la concertation, habituelle en matière de fiscalité, avec les organisations d'employeurs et de travailleurs ?

REPOSE

Il y a eu précédemment tant de concertations à propos des revenus de remplacement que les divers points de vue sont maintenant suffisamment connus. L'heure de la décision est venue.

QUESTION 7

Le 5^e de l'article 2, qui concerne la taxe sur la plus-value des immeubles non bâtis, touche incontestablement, même si c'est indirectement, à la compétence des régions. Comment le Gouvernement compte-t-il résoudre ce problème ?

REPOSE

Il s'agit d'un impôt national dont le produit serait attribué aux régions. Cet impôt n'est pas un impôt régional et ne saurait le devenir à terme, puisqu'il ne fait pas partie des impôts susceptibles d'être ristournés. Le législateur national ou, à la suite des pouvoirs spéciaux, le Roi, reste donc tout à fait libre de le modifier ou de l'abolir (voir d'ailleurs l'avis du Conseil d'Etat à ce sujet).

QUESTION 8

Quelles garanties le Gouvernement a-t-il que les avantages fiscaux accordés aux entreprises aboutiront à accroître l'emploi ?

REPOSE

Il est de fait que le Gouvernement a l'intention d'encourager l'esprit d'entreprise dans notre pays. Il le fera par diverses mesures :

1. L'abaissement du taux de l'impôt des sociétés et la suppression de ce qu'il est convenu d'appeler les cotisations de solidarité, auront pour effet de maintenir davantage de bénéfices dans les entreprises, ce qui leur permettra d'investir davantage.

VRAAG 5

Is de harmonisering van het stelsel van de onderscheiden bedrijfsinkomsten niet in strijd met de verklaring van de Regering volgens welke niet aan de grondslagen van de personenbelasting zal worden geraakt ?

ANTWOORD

Er is in dit verband geen sprake van tegenstrijdigheid omdat het er hier alleen om gaat een einde te maken aan discriminatie tussen de inkomens uit arbeid en de vervangingsinkomens.

De vorige Regering was zich daar ook van bewust want zij heeft op 6 augustus 1981 beslist de taxatie van de vervangingsinkomens te herzien.

VRAAG 6

Zal de Regering, met betrekking tot de fiscaliteit, het overleg met werkgevers- en werknemersorganisaties organiseren zoals het de gewoonte was geworden ?

ANTWOORD

Er is in het verleden reeds zoveel overlegd in verband met de vervangingsinkomens dat de standpunten voldoende bekend zijn. Nu is de tijd gekomen om te beslissen.

VRAAG 7

Het 5^e van artikel 2 dat de belasting op de meerwaarde op ongebouwde onroerende goederen betreft, raakt ongetwijfeld, zij het onrechtstreeks, de bevoegdheid van de gewesten. Hoe denkt de Regering dit bezwaar te ondervangen ?

ANTWOORD

Het gaat hier om een nationale belasting waarvan de opbrengst zou worden toegewezen aan de gewesten. Deze belasting is geen gewestbelasting en ze kan dat ook op termijn niet worden vermits zij niet behoort tot de belastingen die geristorneerd kunnen worden. De nationale wetgever, of de Koning, ingevolge de bijzondere machten, blijft dus volledig vrij om ze te wijzigen of af te schaffen (zie overigens het advies van de Raad van State).

VRAAG 8

Welke garanties heeft de Regering dat de aan de ondernemingen toegekende belastingvoordelen zullen leiden tot een toename van de tewerkstelling ?

ANTWOORD

Het is inderdaad zo dat de Regering het ondernemingsklimaat in ons land wil bevorderen. Dat zal gebeuren door verscheidene maatregelen :

1. De verlaging van het tarief van de vennootschapsbelasting en de afschaffing van de zogenaamde solidariteitsbijdragen zal tot gevolg hebben dat er meer winst in de bedrijven blijft waardoor er meer geïnvesteerd kan worden.

2. Les règles actuelles d'amortissement et d'investissement qui ne satisfont pas aux objectifs de simplicité, de clarté, de généralité et d'efficacité seront supprimées et remplacées par un nouveau système dans lequel les entreprises pourront choisir elles-mêmes entre l'avantage immédiat de la déduction fiscale des investissements — chose qui est appliquée avec succès depuis quelques années déjà aux Pays-Bas — et l'avantage, échelonné dans le temps, des amortissements accrus; nous devons inciter les entreprises à investir, car faute d'investissements, il n'y aura évidemment pas d'emplois nouveaux, et rien n'empêche que nous accordions un avantage fiscal supplémentaire pour les investissements créateurs d'emplois.

3. Les mesures fiscales qui seront prises en faveur des épargnants, qui soit achètent des actions en bourse — une réduction d'impôt de 25 000 francs et davantage —, soit apportent des capitaux frais lors de la constitution d'une société ou d'une augmentation de capital, non seulement rétabliront la confiance dans la bourse, mais — et tel est principalement l'objectif poursuivi — amélioreront la structure financière de nos entreprises. Et cette amélioration de leur structure financière aboutira à son tour à augmenter les investissements.

Enfin, le Gouvernement projette de créer ce qu'on appelle des « enterprise zones » dans les régions qui sont touchées par le chômage structurel. Les entreprises qui s'y établiront, bénéficieront d'un certain nombre de facilités — entre autres une exemption de l'impôt des sociétés pendant un certain temps — si elles s'engagent à créer un nombre déterminé d'emplois.

QUESTION 9

Le Gouvernement a-t-il l'intention d'accorder des compensations aux autres structures administratives disposant d'un pouvoir fiscal, par exemple les communes, pour les pertes de recettes qu'elles subiront du fait des mesures proposées ?

REPONSE

1. Comme il a été dit précédemment, il n'y aura pas, pour le budget des Voies et Moyens, de moins-values considérables.

2. Lorsque dans le passé les impôts ont été augmentés, le Parlement n'a jamais décidé que la plus-value ne pouvait pas profiter aux communes. Il n'y a pas lieu de raisonner différemment aujourd'hui.

QUESTION 10

Le Gouvernement peut-il produire des chiffres relatifs aux effets qu'auront sur l'emploi les réductions d'impôts accordées aux entreprises par la loi-programme de 1981 ?

REPONSE

La loi-programme de 1981 date du 2 juillet de cette même année. Il est encore trop tôt, six mois à peine après son adoption, pour se faire une idée de ses effets tant sur le plan de l'emploi que dans d'autres domaines.

2. De thans bestaande afschrijvings- en investeringsregelen die niet voldoen aan de objectieven eenvoud, duidelijkheid, algemeenheid en effectiviteit worden afgeschaft en vervangen door een nieuw systeem waarbij de ondernemingen zelf mogen kiezen tussen het onmiddellijke voordeel van de investeringsaftrek — iets wat men reeds een paar jaren met succes toepast in Nederland — en het in de tijd gespreide voordeel van de verhoogde afschrijvingen; wij moeten de bedrijven aanzetten om te investeren want als er niet geïnvesteerd wordt komt er zeker geen nieuwe werkgelegenheid, en niets belet dat we voor arbeidsplaatsen-scheppende investeringen een bijkomend fiscaal voordeel zouden geven.

3. De fiscale maatregelen die zullen worden getroffen ten voordele van de spaarders, die hetzij op de beurs aandelen kopen — een belastingvermindering van 25 000 frank en meer —, hetzij vers kapitaal aanbrengen bij de oprichting van een vennootschap of bij een kapitaalsverhoging, zullen niet alleen het vertrouwen in de beurs herstellen maar bovendien — en dat vooral is de bedoeling — de financiële structuur van onze ondernemingen verbeteren. En die verbeterde financiële structuur zal op haar beurt leiden tot meer investeringen.

Tenslotte heeft de Regering het voornemen om in streken die door een structurele werkloosheid getroffen zijn zogenaamde « enterprise zones » op te richten. Ondernemingen die zich in zulk een zone vestigen, zullen een aantal faciliteiten genieten — en onder meer gedurende een bepaalde tijd geen vennootschapsbelasting moeten betalen — als ze zich er toe verbinden een bepaald aantal arbeidsplaatsen te creëren.

VRAAG 9

Heeft de Regering de intentie om de andere bestuurlijke geledingen die over fiscale macht beschikken, b.v. de gemeenten, te compenseren voor het geleden verlies aan opbrengsten te wijten aan de voorgestelde maatregelen ?

ANTWOORD

1. Zoals reeds hoger werd gezegd, zullen er, wat de rijks-middelenbegroting betreft, geen noemenswaardige minderwaarden zijn.

2. Wanneer in het verleden de belastingen werden verhoogd, heeft het Parlement nooit beslist dat de meeropbrengst niet aan de gemeenten ten goede mocht komen. Er is geen enkele reden om nu een andere redenering te volgen.

VRAAG 10

Kan de Regering cijfers voorleggen over de gevolgen voor de tewerkstelling van de in de programmawet van 1981 toegekende belastingverminderingen aan de bedrijven ?

ANTWOORD

De programmawet van 1981 dateert van 2 juli 1981. Het is nog te vroeg om, nauwelijks zes maanden na de goedkeuring van die wet, reeds een inzicht te kunnen hebben in de gevolgen ervan zowel op het vlak van de tewerkstelling als op andere domeinen.

QUESTION 11

Sur quels arguments le Gouvernement se fonde-t-il pour moduler, suivant les charges familiales, les stimulants fiscaux lors de l'achat d'actions ?

REPONSE

Le Gouvernement estime tout à fait normal d'accorder un avantage supplémentaire aux familles ayant des enfants à charge qui veulent consacrer une partie de leurs revenus au redressement de notre économie.

QUESTION 12

Comment le Gouvernement vérifiera-t-il que les actions visées à l'article 2, 1^o, restent en possession de ceux qui ont obtenu une réduction d'impôt lors de l'achat ?

Le Gouvernement a-t-il l'intention d'imposer la mise de ces actions en dépôt à découvert ?

REPONSE

En collaboration avec les professionnels du secteur et après consultation de la Commission bancaire, le Gouvernement élaborera toutes les mesures requises afin d'éviter les abus et l'usage impropre des mesures de faveur.

En principe, les actions bénéficiant d'une réduction d'impôt lors de leur achat devront être conservées pendant un certain temps en portefeuille, étant entendu que l'arbitrage doit rester possible.

L'arrêté royal d'exécution précisera les mesures de contrôle qui seront prises à cet effet.

QUESTION 13

En complément de ces mesures, le Gouvernement prendra-t-il des dispositions afin de mieux sauvegarder les intérêts du petit actionnaire ?

REPONSE

La protection de petit actionnaire est un problème qui ne peut être résolu par la voie fiscale.

QUESTION 14

Cette politique, qui doit nécessairement aboutir à une augmentation des dividendes versés, n'est-elle pas contraire à la modération générale des revenus ?

REPONSE

1. La politique gouvernementale vise essentiellement à améliorer la structure financière des entreprises afin de leur permettre d'effectuer des investissements favorisant l'emploi.

Cette politique ne doit pas nécessairement provoquer une augmentation des dividendes, mais il est évident que les actionnaires ont droit à une rémunération équitable pour le risque qu'ils veulent prendre.

VRAAG 11

Op welke argumentatie beroept de Regering zich om de fiscale stimulansen voor de aankoop van aandelen te modaliseren volgens de gezinslast ?

ANTWOORD

Het lijkt de Regering volkomen normaal een bijkomend voordeel te verstrekken aan de gezinnen met kinderlast die een deel van hun inkomen willen besteden aan het herstel van onze economie.

VRAAG 12

Hoe zal de Regering erop toezien dat de in artikel 2, 1^o, bedoelde aandelen in het bezit blijven van diegenen die er belastingvermindering voor toegekend krijgen ?

Is het de bedoeling van de Regering de verplichting op te leggen om bedoelde aandelen in open bewaargeving te geven ?

ANTWOORD

In samenwerking met de professionelen uit de sector en na raadpleging van de Bankcommissie, zullen de nodige maatregelen worden uitgewerkt om misbruik en oneigenlijk gebruik van de gunstmaatregelen te voorkomen.

De met belastingvermindering gekochte aandelen zullen in beginsel gedurende een bepaalde tijd in portefeuille moeten worden gehouden, met dien verstande dat arbitrage mogelijk moet blijven.

In het koninklijk besluit zullen nadere regelen voor de controle daarop worden opgenomen.

VRAAG 13

Zal de Regering, aansluitend bij deze maatregelen, schikkingen treffen om het belang van de kleine aandeelhouder beter te vrijwaren ?

ANTWOORD

De bescherming van de kleine aandeelhouder is een probleem dat niet via fiscale weg kan worden opgelost.

VRAAG 14

Is dit beleid dat noodzakelijkerwijze moet leiden tot een verhoging van de uitgekeerde dividend, niet strijdig met de algemene inkomensmatiging ?

ANTWOORD

1. Het regeringsbeleid is er vooral op gericht de financiële structuur van de ondernemingen te verbeteren opdat zij investeringen zouden kunnen verrichten waardoor de werkgelegenheid zal verbeteren.

Dat beleid moet niet noodzakelijk leiden tot een verhoging van de dividend, maar het spreekt vanzelf dat de aandeelhouders een billijke vergoeding moeten ontvangen voor het risico dat zij willen nemen.

2. Cette mesure n'est pas contraire à la politique générale de modération des revenus.

Il convient de rappeler par ailleurs qu'une modération est aussi prévue pour ce qui concerne les tantièmes.

QUESTION 15

Dans le régime transitoire qui sera appliqué en 1982 aux revenus de remplacement, le Gouvernement a-t-il l'intention de geler les abattements, ce qui conduirait à une diminution de revenus, ou ces abattements resteront-ils indexés ?

REPONSE

Tout comme le Gouvernement précédent en avait l'intention (décision du 6 août 1981), les abattements spéciaux pour l'exercice d'imposition 1982 (revenus 1981) seront gelés au niveau de l'exercice 1981 (revenus 1980).

Cependant, il ne faut pas perdre de vue qu'une immunitisation intégrale par la voie d'une réduction d'impôts reste garantie pour les bénéficiaires sociaux dont le revenu imposable est constitué exclusivement de revenus de remplacement dont le montant ne dépasse pas l'indemnité de chômage maximum ou la prépension maximum.

QUESTION 16

Le système définitif pour 1983 en matière de revenus de remplacement sera-t-il forfaitaire et dégressif ?

Les crédits d'impôts accordés dans le système définitif seront-ils indexés ?

L'article 2, 3°, n'est-il pas en contradiction avec l'article 2, 2° ?

REPONSE

Les modalités du système des crédits d'impôts ne sont pas encore fixées. Il n'est donc pas encore possible de donner des détails à ce sujet.

Il est toutefois probable que le crédit d'impôt ne sera pas dégressif.

Par ailleurs, la répercussion budgétaire des différents points de l'article 2 ne doit pas être appréciée séparément pour chaque point. Le but est de redresser au profit de la population active un certain nombre d'anomalies qui existent dans le régime actuel.

QUESTION 17

Quel sera le champ d'application exact des plus-values éventuellement immunisables ? Cette mesure sera-t-elle linéaire et générale ?

REPONSE

Il s'agit de la suppression pure et simple de l'alinéa c de l'article 67, 7°, du Code des impôts sur les revenus.

2. Deze maatregel is niet strijdig met het algemeen beleid van inkomensmatiging.

Bovendien zij er nog op gewezen dat er wel een matiging voorzien is voor de tantièmes.

VRAAG 15

Zal de Regering in het overgangsstelsel voor 1982 inzake de vervangingsinkomens de abattements bevriezen, hetgeen tot inkomensdaling leidt of blijven deze abattements geïndexeerd ?

ANTWOORD

Zoals de vorige Regering het van plan was (beslissing van 6 augustus 1981) zullen de bijzondere abattements voor het aanslagjaar 1982 (inkomsten 1981) bevroren worden op het peil van het aanslagjaar 1981 (inkomsten 1980).

Er mag evenwel niet uit het oog worden verloren dat, via een belastingvermindering, de volledige vrijstelling gewaarborgd blijft voor de sociaal gerechtigden van wie het belastbaar inkomen uitsluitend bestaat uit vervangingsinkomens die niet meer bedragen dan de maximale werkloosheidsuitkering of het maximum-brugpensioen.

VRAAG 16

Is het definitief systeem voor 1983 inzake vervangingsinkomens al dan niet forfaitair en degressief ?

Zullen de in het definitief systeem toegestane belastingkredieten worden geïndexeerd ?

Is artikel 2, 3°, niet strijdig met artikel 2, 2° ?

ANTWOORD

De modaliteiten van het stelsel van de belastingkredieten moeten nog worden vastgelegd. Het is dus niet mogelijk hierover in detail te treden.

Niettemin mag worden aangenomen dat het belastingkrediet niet degressief zal zijn.

Van de andere kant moet de budgettaire weerslag van de onderscheiden punten van artikel 2 niet voor elk punt afzonderlijk worden beoordeeld. Het gaat erom een aantal anomalieën recht te zetten die in het huidige stelsel bestaan ten voordele van de actieve bevolking.

VRAAG 17

Wat is het exacte terrein van de eventueel vrij te stellen meerwaarde ? Zal de maatregel lineair en algemeen zijn of niet ?

ANTWOORD

Het gaat om de afschaffing zonder meer van littera c van artikel 67, 7°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

QUESTION 18

Le Gouvernement dispose-t-il d'une évaluation des résultats des facilités d'amortissement accordées par le gouvernement précédent en matière d'investissements visant à réduire la consommation d'énergie et d'investissements de recherche ou supprime-t-il ces facilités en vue de les remplacer par des mesures générales ?

REPOSE

Les mesures dont il est question figurent dans la loi du 10 février 1981.

Il est donc beaucoup trop tôt pour donner une évaluation des résultats (les déclarations relatives à 1981 ne sont pas encore rentrées).

Quoi qu'il en soit, ces mesures restent valables pour les investissements faits en 1981. Ce n'est qu'à partir de 1982 que les nouvelles dispositions en matière d'investissements — qui seront beaucoup plus simples, beaucoup plus claires et espérons-le aussi plus efficaces — entreront en vigueur.

QUESTION 19

Quel sera le champ d'application de la mesure et songe-t-on à une sélectivité sectorielle ?

REPOSE

Le champ d'application exact sera bien entendu précisé dans l'arrêté royal.

Les mesures doivent être d'application générale. Le Gouvernement n'estime pas souhaitable d'opérer une sélection par secteur, mais bien éventuellement de faire une distinction suivant la nature des investissements (par exemple investissements dans la recherche scientifique, les économies d'énergie, etc.).

QUESTION 20

Le Gouvernement peut-il établir un bilan de l'impact budgétaire de tous les stimuli fiscaux existant pour les entreprises ?

REPOSE

Des renseignements à ce sujet figurent dans le rapport de la Chambre relatif à la loi de redressement du 10 février 1981 (Doc. Ch. n° 716 (1980-1981) n° 8, p. 67).

QUESTION 21

Quels critères économiques et sociaux le Gouvernement appliquera-t-il pour arrêter les mesures de détaxation applicables aux entreprises qui s'établiront dans des régions touchées par le chômage structurel ?

REPOSE

Il s'agit de l'application du chapitre 1^{er}, n° 2.1, de l'accord de gouvernement.

Il devra s'agir d'entreprises qui créent de nouveaux emplois dans le cadre d'une convention particulière avec les autorités. Au stade actuel, il n'est pas possible de dire quels critères économiques et sociaux seront retenus comme normes à cet effet.

VRAAG 18

Beschikt de Regering over een evaluatie van de resultaten van de door de vorige regeringen toegekende afschrijvingsfaciliteiten voor energiebesparende en research-investeringen of schaft ze deze faciliteiten af om ze te vervangen door algemene maatregelen ?

ANTWOORD

Bedoelde maatregelen zijn opgenomen in de wet van 10 februari 1981.

Het is dus uiteraard veel te vroeg om een evaluatie te kunnen geven van de resultaten (de aangiften m.b.t. 1981 zijn nog niet ingediend).

Hoe dan ook, de maatregelen blijven gelden voor de in 1981 gedane investeringen; het is slechts vanaf 1982 dat de nieuwe investeringsmaatregelen — die veel eenvoudiger, duidelijker en naar verwacht ook doeltreffender zullen zijn — in werking zullen treden.

VRAAG 19

Wat zal het toepassingsgebied zijn van de maatregel en wordt er aan een sectoriële selectiviteit gedacht ?

ANTWOORD

Het juiste toepassingsgebied zal uiteraard in het koninklijk besluit worden bepaald.

De maatregelen moeten van algemene toepassing zijn en het is volgens de Regering niet wenselijk een selectie per sektor door te voeren maar eventueel wel volgens de aard van de investeringen (b.v. investering voor wetenschappelijk onderzoek, energiebesparing, enz.).

VRAAG 20

Kan de Regering een balans voorleggen met de budgettaire impact van alle bestaande fiscale stimuli voor ondernemingen ?

ANTWOORD

Gegevens hierover zijn opgenomen in het Kamerverslag m.b.t. de herstellwet van 10 februari 1981 (zie Gedr. St. Kamer nr. 716 (1980-1981) nr. 8, blz. 67).

VRAAG 21

Welke economische en sociale criteria zal de Regering toepassen voor de detaxatiemaatregelen bedoeld voor ondernemingen die zich vestigen in gebieden met structurele werkloosheid ?

ANTWOORD

Het gaat hier om de toepassing van hoofdstuk I, nr. 2.1, van het Regeerakkoord.

Het zal moeten gaan om bedrijven die nieuwe arbeidsplaatsen scheppen in het kader van een bijzondere overeenkomst met de overheid. Het is in dit stadium niet mogelijk te zeggen welke economische en sociale criteria daarbij als norm zullen worden aangewend.

QUESTION 22

Dans cet ordre d'idées, le Gouvernement a-t-il ou non l'intention de se rallier au point de vue de la CEE en matière de normes de développement ?

REPONSE

Cette mesure sera prise dans le respect des normes fixées par la CEE.

QUESTION 23

Quelle est l'incidence budgétaire attendue des mesures prévues à l'article 2, 7^o, pour les années 1982, 1983 et 1984 ?

REPONSE

Pour l'exercice budgétaire 1982, l'incidence sera de 4 milliards de francs; pour l'exercice budgétaire 1983, l'incidence supplémentaire sera de l'ordre de 0,5 milliard. A partir de 1984 il n'y aura plus d'incidence supplémentaire.

QUESTION 24

Que prévoit le Gouvernement pour les entreprises qui veulent s'établir dans des régions touchées par le chômage structurel et qui ne réalisent pas encore de bénéfices, par exemple durant les premières années ?

REPONSE

Aucune décision n'a encore été prise à propos des « entreprise zones ». L'ensemble du problème doit encore être examiné (voir accord de gouvernement, chapitre I, 2.1).

QUESTION 25

Les incitants fiscaux prévus pour les régions touchées par le chômage structurel et liés aux avantages des lois d'expansion économique, ne sont-ils pas contraires à la norme CEE de 20 p.c. équivalent-subsidations ?

REPONSE

Le Gouvernement veillera au respect des règlements de la CEE.

QUESTION 26

Les intentions du Gouvernement pour ce qui est des intérêts de retard dus en matière d'impôts sur les revenus ne sont-elles pas contraires à l'article 306 du CIR ?

REPONSE

L'intention est précisément de modifier l'article 306 du CIR. Cette modification se fera dans le sens d'un assouplissement, mais qui ne profitera pas à ceux qui tentent volontairement de différer le paiement de l'impôt.

QUESTION 27

N'y a-t-il pas une contradiction flagrante entre une provision pour passif social, qui doit faciliter les dégagevements de personnel, et la modération générale des revenus que le Gouvernement prétend imposer pour stimuler l'emploi ?

VRAAG 22

Is de Regering daaromtrent zinnens zich aan te sluiten bij het EEG-standpunt inzake de ontwikkelingsnormen of niet ?

ANTWOORD

Deze maatregel zal worden doorgevoerd in overeenstemming met de normen vastgesteld door de EEG.

VRAAG 23

Wat is de verwachte budgettaire weerslag voor de jaren 1982, 1983 en 1984 van de maatregelen voorzien in artikelen 2, 7^o ?

ANTWOORD

Voor het begrotingsjaar 1982 bedraagt de weerslag 4 miljard frank; voor het begrotingsjaar 1983 bedraagt de bijkomende weerslag 0,5 miljard. Vanaf 1984 is er geen bijkomende weerslag meer.

VRAAG 24

Wat denkt de Regering te voorzien voor de bedrijven die zich willen vestigen in structureel getroffen gebieden en die nog geen winst maken, bijvoorbeeld gedurende de aanloopjaren ?

ANTWOORD

Inzake de « enterprise zones » werd er nog geen beslissing genomen. Heel het probleem moet nog worden onderzocht (zie regeerakkoord, hoofdstuk I, 2.1).

VRAAG 25

Zijn voor de structureel getroffen gebieden voorziene fiscale stimuli, gekoppeld aan de voordelen van de expansiewetgeving niet strijdig met de EEG-norm van 20 p.c. subsidie-equivalent ?

ANTWOORD

De Regering zal erop toezien dat de EEG-voorschriften ter zake worden nageleefd.

VRAAG 26

Zijn de intenties van de Regering met betrekking tot de nalatigheidsinteresten verschuldigd inzake inkomstenbelastingen niet strijdig met artikel 306 van het WIB ?

ANTWOORD

Het is precies de bedoeling artikel 306 van het WIB te wijzigen. Deze wijziging zal gaan in de richting van een versoepeling die evenwel niet zal ten goede komen aan hen die bewust pogen de betaling van de belasting uit te stellen.

VRAAG 27

Bestaat er geen tegenstrijdigheid ten gronde tussen een provisie voor sociaal passief, die afvloeiingen moet vereenvoudigen en de algemene inkomensmatiging die de Regering wil opleggen om zagezegd de tewerkstelling te stimuleren ?

REPONSE

Il n'existe aucune contradiction entre ces mesures. Elles visent toutes deux à promouvoir l'emploi et à créer de nouveaux postes de travail. L'exonération de la provision dissiperait la crainte des chefs d'entreprise de recruter du nouveau personnel.

QUESTION 28

Le Gouvernement peut-il préciser quelles seront les modalités fiscales de cette provision en matière d'exonération, affectation, durée, plafond et composition ? Quelles mesures envisage-t-il pour réprimer les abus ?

REPONSE

Les modalités doivent encore être arrêtées en accord avec les départements de l'Emploi et du Travail et des Classes moyennes.

QUESTION 29

Les conseils d'entreprise et les délégations syndicales auront-ils la possibilité de contrôler la gestion et l'utilisation de cette provision pour passif social ?

REPONSE

Ce problème fait partie des modalités qui restent à définir.

QUESTION 30

Dans quel sens le Gouvernement envisage-t-il d'adapter le système du précompte :

- Modification du système de base;
- Augmentation ou diminution du taux d'intérêt en cas de non-paiement du précompte ?

Le Gouvernement a-t-il l'intention de prendre des mesures en ce qui concerne le volontariat fiscal des salariés et appointés ?

REPONSE

Le Gouvernement compte prendre les mesures suivantes :

1° Dispense de la majoration lorsque, au cours de la phase initiale de ses activités, un indépendant débutant n'a pas effectué de versements anticipés, ou encore lorsque ces versements sont insuffisants;

2° Instauration d'un volontariat fiscal;

3° Eventuellement d'autres mesures.

On ne touchera pas au mécanisme du calcul des majorations.

QUESTION 31

Quel est le point de vue du Gouvernement en ce qui concerne le caractère non effectif et linéaire de la diminution du taux de TVA envisagée dans le secteur de la construction ?

ANTWOORD

Tussen beide maatregelen is er helemaal geen tegenspraak. Beiden willen precies de werkgelegenheid en de schepping van nieuwe arbeidsplaatsen bevorderen. De belastingvrije provisie zal bij de bedrijfsleiders de vrees wegnemen om nieuw personeel aan te werven.

VRAAG 28

Kan de Regering preciseren welke de fiscale modaliteiten van deze provisie zullen zijn inzake belastingvrijstelling, gebruik, tijdsduur, plafond, samenstelling ? Welke maatregelen voorzien de Regering om eventuele misbruiken te beteugelen ?

ANTWOORD

Bedoelde modaliteiten moeten nog worden vastgelegd in overleg met de departementen van Tewerkstelling en Arbeid en van Middenstand.

VRAAG 29

Zullen de ondernemingsraden en de syndicale delegaties toezicht krijgen op het beheer en de aanwending van deze provisie voor sociaal passief ?

ANTWOORD

Dit probleem maakt deel uit van de nog vast te leggen modaliteiten.

VRAAG 30

In welke richting denkt de Regering het bestaande stelsel van de voorafbetaling aan te passen :

- Wijziging van het basisstelsel;
- Verhoging of verlaging van de rentevoet in geval van niet-betaling van voorafbetalingen ?

Denkt de Regering eraan maatregelen te nemen met betrekking tot het fiscaal volontariaat van loon- en weddetrekkenden ?

ANTWOORD

Er wordt gedacht aan volgende maatregelen :

1. Ontheffing van de verhoging wanneer een beginnende zelfstandig geen of niet-voldoende voorafbetalingen heeft verricht gedurende de beginperiode van zijn activiteit;

2. Invoering van het fiscaal volontariaat;

3. Eventueel andere maatregelen.

Er wordt niet geraakt aan het mechanisme voor de berekening van de verhogingen.

VRAAG 31

Wat is het standpunt van de Regering met betrekking tot het niet-effektief en lineair karakter van de overwogen BTW-verlaging voor de bouwsector ?

REPOSE

1° Le Gouvernement ne prendra sa décision qu'après avoir consulté le secteur.

2° Si l'on opte pour une diminution du taux de TVA, la répercussion psychologique sera sans aucun doute immédiate.

Enfin, le premier objectif est de relancer l'activité dans le secteur de la construction et donc d'y rétablir l'emploi.

QUESTION 32

Dans quelle mesure l'application éventuelle d'une diminution du taux de TVA compromettrait-elle les subventions en intérêts existantes accordées par les régions ou bien le Gouvernement estime-t-il que les deux systèmes peuvent se combiner ? Si le Gouvernement opte pour une diminution du taux de TVA, envisage-t-il la suppression des subventions en intérêts ?

REPOSE

Il est évident que la diminution éventuelle du taux de TVA n'a aucune incidence sur ce que prévoient les régions en matière de subventions en intérêts dans le secteur de la construction de logements.

Le Gouvernement national ne peut ni ne veut supprimer les subventions en intérêts des régions.

QUESTION 33

Les intentions du Gouvernement relatives à la TVA sur le commerce de l'or ne sont-elles pas contraires à la directive de la CEE et trop unilatéralement influencées par l'attitude du Luxembourg ?

REPOSE

Les problèmes posés par l'instauration de la TVA sur les ventes d'or doivent encore être tranchés. Ce que l'on peut dire en tout cas, c'est que la Belgique n'était nullement obligée d'établir dès à présent cette TVA. Il n'est possible de mettre un terme à la période transitoire prévue par la sixième directive que par un accord unanime des Etats membres.

QUESTION 34

Le Gouvernement envisage-t-il de modifier la loi du 10 février 1981 de redressement en matière de répression pénale de la fraude fiscale et, dans l'affirmative, dans quel sens ?

REPOSE

La réponse à la première question est affirmative. Le Gouvernement veut en revenir au droit commun en cette matière et respecter pleinement les principes généraux du droit pénal.

QUESTION 35

La lutte sectorielle contre la fraude fiscale sera-t-elle poursuivie ?

REPOSE

Le Gouvernement réprimera la fraude sous toutes ses formes et dans tous les secteurs.

ANTWOORD

1. De Regering zal pas na overleg met de sektor een beslissing nemen.

2. Indien gekozen wordt voor een verlaging van het BTW-tarief zal dat ongetwijfeld een onmiddellijke psychologische weerslag hebben.

Tenslotte is het de hoofdbedoeling de aktiviteit in de bouwsektor weer op gang te brengen en de werkgelegenheid dus weer op peil te brengen.

VRAAG 32

In welke mate brengt de eventuele keuze van de BTW-verlaging de bestaande en door de gewesten toegekende rentesubsidies in het gedrang of meent de Regering dat beide systemen combineerbaar zijn ? Denkt de regering ingeval voor de BTW-verlaging wordt gekozen de rentesubsidies op te heffen ?

ANTWOORD

Een eventuele BTW-verlaging heeft uiteraard geen invloed op hetgeen de gewesten voorzien ten aanzien van de interest-subsidies in de woningbouw.

De nationale Regering kan en wil de gewestelijke interest-subsidies niet afschaffen.

VRAAG 33

Zijn de intenties van de Regering m.b.t. de BTW op goudverhandeling niet strijdig met de EEG-richtlijn en te eenzijdig beïnvloed door de houding van Luxemburg ?

ANTWOORD

Over de problemen gerezen door de invoering van de BTW op goudverhandelingen dient nog een beslissing te worden genomen. In ieder geval kan worden gezegd dat België geenszins verplicht was nu reeds de BTW op goud in te voeren. De overgangperiode waarin zesde richtlijn voorziet kan slechts worden beëindigd door een unaniem akkoord van de Lid-Staten.

VRAAG 34

Beoogt de Regering een wijziging van de wet van 10 februari 1981 betreffende de strafrechtelijke beteugeling van de belastingontduiking en zo ja in welke zin ?

ANTWOORD

Het antwoord op de eerste vraag is bevestigend. De Regering wil terugkeren naar het gemeen recht ter zake met volledige eerbiediging van de algemene regelen van het strafrecht.

VRAAG 35

Zal de sectoriële aanpak van de fiscale fraude worden voortgezet ?

ANTWOORD

De Regering zal de fraude bestrijden in al haar vormen en in alle sectoren.

QUESTION 36

Prendra-t-on des mesures fiscales en matière d'assurance-groupe et d'assurance-chef d'entreprise, qui sont également des sources de fraude fiscale ?

REPOSE

Le précédent gouvernement s'est attaqué à ce problème (loi du 10 février 1981) mais il n'est pas encore résolu. L'actuel Gouvernement réglera ce problème au plus tôt.

QUESTION 37

Etablira-t-on un statut des conseillers fiscaux ?

REPOSE

Rien n'est prévu à cet égard dans l'accord de gouvernement.

QUESTION 38

Les plans de réforme du révisorat du précédent gouvernement sont-ils repris ?

REPOSE

Voir Chapitre I, n° 5, de l'accord de gouvernement.

QUESTION 39

Sera-t-il mis fin au traitement fiscal avantageux dont bénéficient actuellement les intercommunales d'électricité ?

REPOSE

1. Les intercommunales d'électricité, qu'elles soient pures ou mixtes, ne sont pas considérées comme se livrant à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif pour l'application des impôts sur les revenus.

Elles sont donc assujetties à l'impôt des personnes morales uniquement en raison de leurs revenus immobiliers et mobiliers et cet impôt correspond aux précomptes.

2. Pour les intercommunales pures, ce régime fiscal n'a jamais posé de problème car personne n'a jamais considéré comme anormal que les entreprises publiques exerçant leur activité dans les secteurs de l'électricité, du gaz ou de l'eau soient exonérés d'impôt sur leurs bénéfices éventuels.

On ne pouvait pas d'ailleurs établir un régime de taxation différent entre ces entreprises suivant qu'elles étaient exploitées par une intercommunale ou une commune.

3. La discussion est née à propos des intercommunales mixtes dans lesquelles le secteur privé est associé aux communes et qui ont donc le même régime fiscal. Cela aboutit à la non-taxation des bénéfices recueillis par les sociétés privées.

Déjà en 1972-1973 (réforme de l'impôt des sociétés), l'affaire a été évoquée. Fin 1979-1980, le problème a refait

VRAAG 36

Zullen fiscale maatregelen worden genomen op het stuk van de groepsverzekeringen en de verzekeringen-bedrijfsleiders, die eveneens bronnen van belastingontduiking zijn ?

ANTWOORD

Onder de vorige regering werd dit probleem aangepakt (wet van 10 februari 1981) maar nog niet tot een goed einde gebracht. De huidige Regering zal dit probleem ten spoedigste regelen.

VRAAG 37

Zal een statuut voor de belastingconsulenten worden vastgelegd ?

ANTWOORD

In het regeerakkoord is hierover niets bepaald.

VRAAG 38

Worden de plannen van de vorige regering in verband met de hervorming van het revisoraat overgenomen ?

ANTWOORD

Zie Hoofdstuk I, nr. 5 van het regeerakkoord.

VRAAG 39

Zal de fiscale gunstbehandeling die de intercommunales voor de elektriciteit thans genieten worden ongedaan gemaakt ?

ANTWOORD

1. De intercommunale verenigingen voor electriciteit, de zuivere zowel als de gemengde, worden voor de toepassing van de inkomstenbelastingen niet beschouwd als verenigingen die een winstgevende bedrijvigheid uitoefenen of winstgevende verrichtingen doen.

Zij zijn dus uitsluitend onderworpen aan de rechtspersonenbelasting, op hun onroerende en roerende inkomsten en deze belasting stemt overeen met de voorheffingen.

2. Wat de zuivere intercommunale verenigingen betreft heeft men van die belastingregeling nooit een probleem gemaakt, want niemand heeft het ooit abnormaal geacht dat overheidsondernemingen die hun activiteit uitoefenen in de sectoren elektriciteit, gas of water, worden vrijgesteld van belasting op hun eventuele winsten.

Men kon trouwens geen verschillende aanslagregeling invoeren voor die bedrijven al naar zij geëxploiteerd werden door een intercommunale vereniging of door een gemeente.

3. De betwisting is ontstaan in verband met de gemengde intercommunale verenigingen waar de particuliere sector geassocieerd is met de gemeenten en die dus dezelfde belastingregeling kennen. Dat heeft tot gevolg dat de winsten verkregen door de particuliere vennootschappen niet worden belast.

Reeds in 1972-1973 (hervorming van de vennootschapsbelasting) werd deze zaak ter sprake gebracht. Eind 1979-

surface mais sur un point limité. Il faut savoir que les dividendes garantis en provenance des intercommunales mixtes étaient soumis au précompte mobilier au taux de 6 p.c. (au lieu de 20 p.c.) alors que le précompte imputable était de 20 p.c. Il en résulte que les bénéficiaires des électriciens étaient non seulement exempts de l'impôt des sociétés mais qu'en outre, ils obtenaient « en prime » un précompte mobilier fictif de 14 p.c. (20 — 6). La loi du 8 août 1980 a supprimé cette anomalie au niveau du précompte.

Lors de l'accord de Gouvernement d'octobre 1980, l'exonération de l'impôt des sociétés a été mise en cause, mais aucune décision claire ne fut prise par le Gouvernement précédent.

Le Gouvernement actuel n'entend pas revenir sur cette question.

QUESTION 40

Il y a-t-il des projets de réorganisation de l'administration fiscale et en particulier des services de contrôle ?

REPONSE

L'accord de Gouvernement prévoit une révision des structures et des méthodes de travail des administrations concernées, notamment par une meilleure collaboration entre les différents services.

QUESTION 41

Va-t-on améliorer la coopération entre la Justice et l'administration des finances ?

REPONSE

La coopération existante sera poursuivie et, dans la mesure du possible, améliorée.

*
**

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au premier alinéa de cet article, remplacer les mots « et notamment modifier » par les mots « en modifiant ».

Il est justifié comme suit :

« Comme l'affirme le Conseil d'Etat (Doc. Chambre (28) 31, p. 3) « si le mot « notamment » est supprimé dans le texte, le pouvoir du Roi se trouvera limité à la matière qui, dans l'état actuel du projet, est citée à titre d'exemple. Quoi qu'il en soit et dans l'optique des observations faites précédemment en ce qui concerne la nécessité d'être précis, le procédé des exemples est déconseillé dans un texte normatif et d'ailleurs encore dans une loi de pouvoirs spéciaux. »

Cette nécessité d'être précis et d'éviter les exemples est encore plus évidente dans les matières fiscales. »

L'auteur rappelle les observations qui ont déjà été faites récemment quant au procédé des exemples qui est a

1980 dook het probleem opnieuw op, maar op een beperkt punt. Men moet weten dat de gewaarborgde dividenden uitgekeerd door de gemengde intercommunale verenigingen onderworpen waren aan de roerende voorheffing van 6 pct. in plaats van 20 pct., terwijl de aanrekenbare voorheffing 20 pct. bedroeg. Hieruit volgt dat de winsten van de electriciteitsmaatschappijen niet alleen vrijgesteld waren van vennootschapsbelasting, maar dat dat zij bovendien « als premie » een fictieve roerende voorheffing verkregen van 14 pct. (20 — 6). De wet van 8 augustus 1980 heeft deze ongerijmdheid inzake voorheffing weggenomen.

In het Regeerakkoord van oktober 1980 is de vrijstelling van de vennootschapsbelasting ter sprake gekomen, maar de vorige regering heeft geen enkele duidelijke beslissing genomen.

De huidige Regering is niet van plan om op dat vraagstuk terug te komen.

VRAAG 40

Zijn er plannen voor een reorganisatie van de fiscale administratie en in het bijzonder van de controlediensten ?

ANTWOORD

Het Regeerakkoord voorziet in een herziening van de structuren en de werkmethodes van de betrokken administraties, o.m. door een betere samenwerking tussen de verschillende diensten.

VRAAG 41

Zal werk worden gemaakt van de samenwerking Justitie-Administratie van Financiën ?

ANTWOORD

De bestaande samenwerking zal worden voortgezet en in de mate van het mogelijke worden verbeterd.

*
**

Er wordt een amendement ingediend, luidende :

« In het eerste lid van dit artikel de woorden « en inzonderheid » te vervangen door het woord « door ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« De Raad van State (Gedr. St. Kamer (28) 31, blz. 3) merkt op : « Het ligt voor de hand dat wanneer de woorden « onder meer » in de tekst worden geschrapt, de bevoegdheid van de Koning beperkt wordt tot de aangelegenheid die vooralsnog als een voorbeeld wordt geciteerd. In alle geval en in de lijn van de voorgaande opmerkingen omtrend de noodzaak van precisie, is het procédé waarbij met voorbeelden wordt gewerkt, in een normatieve tekst en meer nog in een bijzondere-machtenwet af te raden. »

De noodzaak van precisie en het vermijden van voorbeelden is nog belangrijker in fiscale aangelegenheden. »

De indiener herinnert aan de opmerkingen die onlangs zijn gemaakt over het procédé van de voorbeelden dat af

déconseiller dans le texte d'une loi et à fortiori dans une loi de pouvoirs spéciaux.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Remplacer le texte du premier alinéa du même article, après les mots « création d'emplois », figurant à la quatrième ligne, par ce qui suit :

« Le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue de modifier la législation relative aux impôts, notamment l'assiette et le taux, à l'exclusion des modalités d'établissement et de recouvrement, la procédure et les procédures judiciaires, dans les matières suivantes : »

Il donne la justification suivante :

« Les points 1° à 13° proposés par le Gouvernement portent tous sur les impôts, ce qui rend les termes « taxes, droits, rétributions et redevances » superflus.

— Les points 1° à 13° proposés par le Gouvernement se rapportent en outre tous, soit à l'assiette, soit au taux. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances demande de maintenir le texte proposé. Vu l'avis du Conseil d'Etat, on ne peut certainement pas soutenir que ce texte ne soit pas conforme à la Constitution. L'amendement propose d'ailleurs l'exclusion des modalités d'établissement et de recouvrement ainsi que de la procédure. Or, ce texte est nécessaire si le Gouvernement veut abroger avec effet rétroactif l'article 67, 7°, c, du Code des Impôts sur les Revenus.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

Un membre dépose ensuite l'amendement suivant :

« A la quatrième ligne de cet article, après les mots « Le Roi peut », insérer les mots « dans le but de réduire la pression fiscale. »

Il le justifie comme suit :

Aux termes de l'article 78 de la Constitution, le législateur ne peut attribuer au Roi que des pouvoirs résiduels, c'est-à-dire des pouvoirs que la Constitution n'a pas réservés de manière spécifique à l'un ou l'autre organe de l'Etat.

Or, comme l'article 110 de la Constitution a réservé la matière fiscale spécifiquement au législateur, l'attribution de pouvoirs fiscaux au Roi est inconstitutionnelle, à moins que ce ne soit pour diminuer l'impôt.

Cet objectif est non seulement absent du texte, alors qu'il correspond à l'intention du Gouvernement (cf. accord chapitre I, 2.1, et chapitre II, 3) mais le texte tel qu'il est rédigé permet tout aussi bien d'accroître la pression fiscale.

L'amendement est rejeté par 18 voix et 1 abstention.

te raden is in een wettekst en a fortiori in een bijzondere-machtenwet.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Een lid dient volgend amendement in :

« Het eerste lid van hetzelfde artikel, vanaf de vierde regel, na het woord « werkgelegenheid » te vervangen als volgt :

« De Koning kan, bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen nemen ten einde de wetten betreffende de belastingen, inzonderheid de grondslag en het tarief met uitsluiting van de heffings- en inningsmodaliteiten, de procedure en de gerechtelijke procedures, te wijzigen wat de navolgende aangelegenheden betreft : »

Hij geeft volgende verantwoording :

« De door de Regering voorgestelde punten 1° tot 13° hebben alle betrekking op belastingen zodat de termen « taken, rechten, retributies en cijzen » overbodig zijn.

— De door de Regering voorgestelde punten 1° tot 13° slaan bovendien allemaal hetzij op de grondslag hetzij op het tarief. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën pleit voor het behoud van voorgestelde tekst. Gelet op het advies van de Raad van State kan zeker niet worden staande gehouden dat deze tekst niet in overeenstemming zou zijn met de Grondwet. Het amendement stelt trouwens de uitsluiting voor van de opheffings- en inningsmodaliteit en van de procedure. Welnu, deze tekst is nodig indien de Regering artikel 67, 7°, c, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wil afschaffen met terugwerkende kracht.

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 8.

Volgend amendement wordt ingediend :

« Op de vierde regel van dit artikel, na de woorden « De Koning kan », in te voegen de woorden « met het oog op de vermindering van de fiskale druk. »

De indiener geeft volgende verantwoording :

Krachten: artikel 78 van de Grondwet kan de wetgever aan de Koning enkel residuaire machten toekennen, d.w.z. machten die de Grondwet niet specifiek aan een of ander Staatsorgaan heeft voorbehouden.

Nu artikel 110 van de Grondwet de belastingmaterie specifiek heeft voorbehouden voor de wetgever, is de toekenning van fiscale machten aan de Koning ongrondwettelijk, tenzij om de belasting te verminderen.

Dit doel wordt echter niet uitgedrukt in het ontwerp, niettegenstaande het overeenstemt met het regeerakkoord (hoofdstuk I, 2.1, en hoofdstuk II, 3); bovendien laat de tekst zoals hij thans is opgesteld, toe de fiscale druk te vermeerderen.

Het amendement wordt verworpen met 18 stemmen bij 1 onthouding.

5.1. Article 2, 1°

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances fait à ce propos la déclaration suivante.

En vue d'améliorer le climat économique, le Gouvernement souhaite prendre un certain nombre de mesures dont celles prévues à l'article 2, 1°, du projet ne sont certainement pas les moins importantes. Les épargnants doivent être encouragés à investir dans le capital à risque. Ceci devrait permettre aux entreprises d'améliorer leur structure financière et d'être à nouveau en mesure de procéder à des investissements.

De nombreuses questions ne pourront recevoir une réponse définitive que lorsque le Gouvernement aura mis au point les formules annoncées dans l'accord de gouvernement. Le succès de la nouvelle politique en matière de capital à risque ne doit pas être mis en danger par des décisions précipitées. Néanmoins le Ministre va s'efforcer de décrire dans les grandes lignes les mesures envisagées :

1. Les mesures d'encouragement fiscales doivent être simples et claires afin d'être suffisamment attrayantes aux yeux du public et notamment de tous ceux qui ne se sont jamais tournés vers un placement en capital à risque.

2. Les mesures ne peuvent pas uniquement porter sur le marché primaire — c'est-à-dire l'émission de titres nouveaux à l'occasion d'une augmentation de capital ou de la création d'entreprises nouvelles —; elles doivent au contraire encourager aussi le marché secondaire — les titres existants — pour que, grâce à une augmentation des cours boursiers, les investissements en actions deviennent encore plus attrayants.

3. Bien entendu il devra s'agir de placements en titres belges. Les placements devront pouvoir s'opérer soit en titres cotés en bourse, soit en titres ou parts de petites sociétés, soit encore en parts de fonds communs de placement du type traditionnel, voire même d'un type nouveau à créer.

4. Seules des mesures d'une durée suffisante — mais qui ne seraient pas nécessairement permanentes pour autant — peuvent contribuer à une restauration de la confiance dans les placements en capital à risque.

5. Des formules devront être imaginées en collaboration avec les professionnels du secteur pour éviter les abus ou les détournements des mesures d'encouragement.

6. L'accord de gouvernement prévoit deux formules entre lesquelles l'épargnant pourra choisir. Le Gouvernement mettra ces deux formules au point et les intégrera dans l'arrêté royal. Comme vous le savez, la première formule comporte l'immunisation de l'impôt des personnes physiques pendant dix ans pour les revenus provenant d'actions ou de parts et la suppression des droits de succession et de donation.

5.1. Artikel 2, 1°

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën legt in dit verband volgende verklaring af.

Met het oog op de verbetering van het ondernemingsklimaat wil de Regering een aantal maatregelen nemen waaronder die van artikel 2, 1°, van het ontwerp zeker niet de minst belangrijke is. De spaarders moeten aangemoedigd worden om te beleggen in risicodragend kapitaal opdat een verbeterde financiële structuur de ondernemingen in staat zou stellen opnieuw te investeren.

Op vele vragen zal slechts een definitief antwoord kunnen worden gegeven nadat de Regering de in het regeerakkoord aangekondigde formules concreet zal hebben uitgewerkt. Het welslagen van het nieuw beleid ten aanzien van het risicodragend kapitaal mag niet in gevaar gebracht worden door overhaaste beslissingen. De Minister zal toch een poging doen om de grote lijnen aan te geven van de voorgenomen maatregelen :

1. De fiscale aanmoedigingsmaatregelen moeten eenvoudig en duidelijk zijn om voldoende aantrekkingskracht uit te oefenen op het publiek, dit is ook op degenen die tot nog toe niet de weg naar risicodragende beleggingen hebben ingeslagen.

2. De maatregelen mogen niet alleen betrekking hebben op de primaire markt — dit is de uitgifte van nieuwe aandelen bij kapitaalsverhoging of bij oprichting van nieuwe ondernemingen —; ze moeten integendeel ook de secundaire markt — de bestaande aandelen — aanmoedigen, opdat door een stijging van de beurskoersen het beleggen in aandelen attractiever zou worden.

3. Vanzelfsprekend moet het gaan om beleggingen in Belgische effecten; de beleggingen moeten kunnen gebeuren, hetzij in ter beurs genoteerde aandelen, hetzij in aandelen of deelbewijzen van kleinere vennootschappen, hetzij nog in bewijzen van deelgerechtigdheid in gemeenschappelijke beleggingsfondsen van het traditionele type of zelfs van een nieuw te creëren type.

4. Alleen maatregelen met een voldoende lange looptijd — daarom niet noodzakelijk permanente maatregelen — kunnen bijdragen tot het herstel van het vertrouwen in risicodragende beleggingen.

5. In samenwerking met de professionelen uit de sector moeten formules worden uitgewerkt waardoor misbruik en oneigenlijk gebruik van de gunstmaatregelen voorkomen worden.

6. Het regeerakkoord voorziet in twee mogelijke formules waartussen de spaarder zal kunnen kiezen. De Regering zal de twee formules uitwerken en opnemen in het koninklijk besluit. U weet dat de eerste formule bestaat in de vrijstelling van inkomstenbelastingen, gedurende tien jaar, voor de inkomsten uit aandelen of deelbewijzen, en in de vrijstelling van successierecht en schenkingsrecht; deze formule lijkt

Cette formule paraît la plus indiquée pour encourager les apports de capitaux frais lors d'augmentations de capital ou de création d'entreprises nouvelles.

La seconde formule est inspirée de ce qui est connu notamment en France, sous le nom de loi Monory : il s'agit d'une immunisation d'impôts de la part du revenu affectée à l'acquisition de capital à risque.

7. Dans le cadre de cette seconde possibilité prévue par l'accord de gouvernement, les titres acquis en immunisation d'impôt devront en principe être conservés en portefeuille pendant un certain temps, étant entendu qu'un arbitrage reste possible.

Un membre demande au Ministre quelles mesures il prendra pour empêcher que l'on puisse recourir à un procédé simple de fraude qui consisterait à constituer une société belge, puis à la dissoudre en transférant ses avoirs à une société multinationale.

Le Ministre répond que toutes les mesures propres à empêcher les fraudes seront étudiées avec les milieux professionnels de la banque et de la bourse. Il estime d'ailleurs qu'en transférant ses avoirs à une société multinationale la société belge ne causerait pas de préjudice à proprement parler à l'économie belge si l'activité continue à être exercée en Belgique.

Un autre membre traite du problème du niveau de la marge de profit. En effet, si celui-ci est élevé, le chômage risque de croître en même temps. Plus on accorde des revenus aux capitaux investis dans les entreprises, plus on diminue le revenu national, ce qui fait augmenter le chômage.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond qu'on ne peut plus continuer de traiter défavorablement les personnes qui veulent investir du capital à risque; cela aurait pour conséquence qu'on ne trouve plus du tout de capitaux. C'est d'ailleurs ce phénomène-là qui s'est produit au cours des dernières années. Il faut par contre renverser la tendance en donnant aux investisseurs la perspective d'une rémunération normale de leur capital.

Aux termes de cette discussion, un commissaire dépose les amendements suivants :

Un premier amendement est rédigé comme suit :

« Compléter le même 1° par le texte suivant :

« Cet encouragement ne peut se faire par le biais d'une exonération d'impôt accordée sur tout ou partie de la somme consacrée à cet achat ou à cette souscription, mais doit être lié au caractère nominatif des nouvelles actions. »

Il est justifié en ces termes :

« L'octroi d'une exonération d'impôt sur l'achat d'actions est inacceptable. Dans l'hypothèse où la mesure s'adresse surtout aux catégories de revenus qui ont un taux d'imposi-

het meest aangewezen voor het aanmoedigen van de inbreng van vers kapitaal ter gelegenheid van kapitaalsverhogingen of oprichting van nieuwe ondernemingen.

De tweede formule is geïnspireerd op wat onder meer in Frankrijk gekend is als de wet-Monory; ze bestaat in de vrijstelling van belasting voor het deel van het inkomen dat aangewend wordt voor de aanschaffing van risicodragend kapitaal.

7. In de tweede in het regeerakkoord vermelde keuze-mogelijkheid zullen de met belastingvrijstelling verworven aandelen in principe gedurende een bepaalde tijd in portefeuille moeten worden gehouden, met dien verstande dat arbitrage mogelijk moet blijven.

Een lid vraagt aan de Minister welke maatregelen hij zal nemen om te verhinderen dat gefraudeerd wordt met behulp van een eenvoudig procédé: men richt een Belgische vennootschap op, die vervolgens wordt ontbonden terwijl de activa worden overgedragen aan een multinationale vennootschap.

De Minister antwoordt dat alle middelen ter vermindering van fraude onderzocht zullen worden met medewerking van beroepsmensen uit de bank- en beurswereld. Hij meent trouwens dat een Belgische vennootschap die haar activa overdraagt aan een multinationale, eigenlijk geen schade berokkent aan de Belgische economie op voorwaarde dat de werkzaamheden in België worden voortgezet.

Een ander lid heeft het over het niveau van de winstmarge. Is die winstmarge hoog, dan dreigt immers het gevaar dat de werkloosheid mee stijgt. Hoe meer inkomsten worden toegekend aan het kapitaal dat in de bedrijven wordt geïnvesteerd, hoe meer het nationaal inkomen daalt, waardoor de werkloosheid weer toeneemt.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat er een einde moet komen aan de ongunstige behandeling van personen die risicodragend kapitaal willen investeren, dat zou tot gevolg kunnen hebben dat dit soort kapitaal nergens meer te vinden is. Dat heeft zich trouwens de laatste jaren al voorgedaan. Deze gang van zaken moet teruggedroefd worden door de investeerders een normale vergoeding voor hun kapitaal in het vooruitzicht te stellen.

Na deze bespreking dient een lid volgende amendementen in :

Een eerste amendement luidt als volgt :

« Hetzelfde 1° aan te vullen als volgt :

« Deze aanmoediging mag niet geschieden via een belastingvrijstelling van een gedeelte of van het geheel van de som die aan deze aankoop of inschrijving wordt besteed, maar dient gekoppeld te worden aan het op naam zetten van de nieuwe aandelen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het verlenen van een belastingvrijstelling op de aankoop van aandelen is onaanvaardbaar. Uitgaande van de veronderstelling dat de maatregel vooral gericht is tot die

tion marginal de 50 p.c. ou plus — hypothèse sur laquelle le Ministère des Finances s'est basé pour estimer à 50 milliards le coût d'une telle opération pour l'Etat — le financement de pareils placements incomberait à l'Etat à raison de 50 p.c. ou plus; en d'autres termes, l'Etat assumerait en l'occurrence le risque de placements sous forme d'actions, les investisseurs continuant de bénéficier de leur rendement. Celui-ci ne serait d'ailleurs pas peu important, toujours à partir de la même hypothèse confirmée par le calcul simple repris ci-après :

Après un an, un placement de 25 000 francs vaut \pm 54 000 francs, étant entendu qu'aucune modification du cours ne s'est produite entre-temps et que le rapport actuel de 8,67 p.c. se maintient eu égard à la pression à la hausse que cette mesure exercerait sur les cours de la Bourse. Cet exemple s'appuie d'ailleurs sur des hypothèses minimales.

Même si la mesure s'adressait également aux catégories de revenus inférieurs, il reste acquis que l'Etat continuerait à assumer une partie du risque. On pourrait entre-temps enregistrer une augmentation considérable du montant que les pouvoirs publics mettent ainsi à la disposition des entreprises sans le moindre contrôle ou la moindre garantie que cette somme sera convertie en investissements, sans parler de la nature de ces investissements.

Les observations selon lesquelles on pourrait remédier aux inconvénients de notre marché de Belgique en autorisant les holdings à se défaire d'une partie de leurs actions dans des sociétés belges pour aider ces holdings à résoudre leurs difficultés de trésorerie constituent une autre source d'inquiétude. En effet, on peut fort bien imaginer que, finalement, cette mesure imposera aux petits épargnants des actions moins intéressantes dont les holdings veulent se débarrasser. »

Le deuxième amendement est rédigé comme suit :

« Compléter le même 1° par le texte suivant :

« Pour bénéficier de l'encouragement, ces actions ou parts représentatives de droits sociaux doivent être nominatives. »

Il est justifié ainsi :

« Il serait contre-indiqué d'instaurer en faveur des actions un régime d'encouragement qui favoriserait la fraude fiscale.

C'est pourquoi l'encouragement est assorti de la condition de détenir des actions nominatives. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond qu'il n'est pas nécessaire, pour exclure la fraude, que les actions soient nominatives. Il est précisé également qu'il est possible, par d'autres méthodes, d'arriver à établir un contrôle satisfaisant, par exemple, des attestations certifiant le dépôt. D'ailleurs, des discussions ont lieu actuellement avec les groupes intéressés au sujet des modalités d'application. Le Ministre craint d'ailleurs que la mesure n'échoue si l'on

inkomens en categorieën die een marginale belastingvoet van 50 pct. of meer hebben — veronderstelling waarop het Ministerie van Financiën zich gebaseerd heeft om te berekenen dat dergelijke operatie de Staat 5 miljard zou kosten — zou de financiering van dergelijke beleggingen voor 50 pct. of meer ten laste vallen van de Staat; m.a.w. de Staat zou hier het risico van beleggingen in aandelen op zich nemen en de beleggers zouden verder de opbrengsten voor hun rekening nemen. Opbrengsten die ten andere niet gering zouden zijn, nog steeds uitgaande van dezelfde veronderstelling, wat wordt bevestigd door de volgende eenvoudige berekening :

Een belegging van 25 000 frank wordt na 1 jaar \pm 54 000 frank, in acht genomen dat er intussen geen koerswijzigingen zijn en dat ook de huidige opbrengst van 8,67 pct. behouden blijft gezien de opwaartse druk die de maatregel zou uitoefenen op de beurskoersen. Dit voorbeeld berust zelfs op minimum-veronderstellingen.

Zelfs indien de maatregel ook de lagere-inkomenscategorieën zou aanspreken, blijft het een feit dat de Staat blijft instaan voor een deel van het risico. Intussen zou het bedrag dat de overheid dan ter beschikking van de ondernemingen stelt, waarbij niet de minste controle of garantie bestaat dat dit bedrag omgezet zal worden in investeringen, en dan zwijgen we nog over de aard van die investeringen, aanzienlijk kunnen toenemen.

De opmerkingen dat de nadelen van onze markt in België opgevangen kunnen worden door de holdings toe te laten zich te ontdoen van een deel van hun aandelen op Belgische vennootschappen waarmee men meteen aan de liquiditeitsmoeilijkheden van die holdings zou tegemoetkomen, is een andere bron van verontrusting. Het is immers niet ondenkbaar dat via die maatregel de kleine spaarder uiteindelijk opdraait voor de minder interessante aandelen die de holdings van de hand willen doen. »

Het tweede amendement luidt als volgt :

« Hetzelfde 1° aan te vullen als volgt :

« Om van de aanmoediging te genieten moeten deze aandelen of bewijzen van deelgerechtigheid op naam vermeld staan. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het is onverantwoord een aanmoedigingsregime voor aandelen uit te vaardigen, waarbij de fiscale fraude in de hand wordt gewerkt.

Om deze reden wordt de aanmoediging gekoppeld aan de voorwaarde de aandelen op naam te behouden. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat het niet nodig is dat de aandelen op naam staan opdat de fraude zou worden uitgeschakeld. Trouwens over de toepassingsmodaliteiten worden gesprekken gevoerd met de belanghebbende groepen. De Minister vreest trouwens dat de maatregel zal mislukken indien men zou voorschrijven dat de aandelen op naam moeten zijn. Ten titel van voorbeeld vermeldt de Minister dat de thans bestaande vrijstelling,

ordonnait que les actions soient nominatives. A titre d'exemple, le Ministre déclare que l'exonération, jusqu'à concurrence de 75 000 francs, des revenus d'actions nominatives n'a eu aucun effet réel, étant donné qu'extrêmement peu de personnes ont souscrit à de nouvelles actions à la suite de ces mesures.

Le premier amendement précité est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

Le deuxième amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Un commissaire dépose un amendement visant à supprimer le 1° de l'article 2. Il le justifie comme suit :

« A côté des possibilités de choix ouvertes par le programme des priorités, l'encouragement à la souscription d'actions a pour effet direct d'aggraver au détriment des petits épargnants le déséquilibre des rapports de force au sein des conseils d'administration de la plupart des sociétés anonymes.

Il en va de même des fonds d'investissement. Etant donné que, dans le même ordre d'idées, il est question de la création de nouveaux fonds d'investissement ou à tout le moins de la stimulation de l'activité des fonds de placement existants, il convient de souligner que ces fonds, en n'étant pas associés à la gestion des sociétés dont ils détiennent des participations, contribuent à encourager la concentration financière et la concentration de pouvoirs qui constituent beaucoup plus un facteur de découragement des petits épargnants à l'égard des placements en capital à risque que ne pourraient l'être les charges fiscales.

Les petits épargnants seront amenés, à maintes reprises, à constater qu'ils ne sont nullement associés à des décisions importantes telles que fusions, réorganisations, etc., qui influent directement sur la valeur de leurs placements.

A ce propos, il faut rappeler les manipulations financières de la Société Générale auxquelles les petits actionnaires se sont opposés sans succès. »

Le 1° de l'article 2 est adopté par 13 voix contre 6.

5.2. Article 2, 2°

Tout d'abord un membre interroge le Ministre sur un retard des enrôlements qui serait dû à une non-fixation des plafonds et s'étonne qu'il soit possible de fixer de tels plafonds après l'expiration de l'exercice. Les pouvoirs spéciaux sont-ils nécessaires pour résoudre cette difficulté, demande-t-il.

Le Ministre répond que le nouveau plafond de 750 000 francs concerne l'exercice d'imposition 1982 (revenus 1981), qui n'est évidemment pas encore clôturé. Ainsi, les revenus de 1980 déclarés en 1981 ne seront pas visés par la mesure qui ne concernera que les revenus de 1981.

tot beloop van 75 000 frank voor de inkomsten van aandelen op naam, geen enkel reëel effect heeft gehad omdat het aantal personen die ingevolge die maatregelen ingeschreven hebben op nieuwe aandelen, uiterst miniem was.

Het eerste bovengenoemde amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7, bij 1 onthouding.

Het tweede amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7.

Een lid stelt de verwerping van het 1° van artikel 2 voor en verantwoordt dit als volgt :

« Afgezien van de keuzemogelijkheden die in het prioriteitenprogramma worden opengelaten, heeft een aanmoediging van de inschrijving op aandelen voor kleine spaarders rechtstreeks tot gevolg dat de nu al scheefgetrokken machtsverhoudingen in de raden van beheer van de meeste NV's nog verder gedesoriënteerd worden.

Hetzelfde gaat op voor wat de beleggingsfondsen betreft. Gezien er in dit kader ook gewag wordt gemaakt van het oprichten van nieuwe beleggingsfondsen of in ieder geval van het stimuleren van de activiteit van de bestaande beleggingsfondsen, dient erop gewezen dat deze beleggingsfondsen door niet deel te nemen aan het beheer van de vennootschappen waarvan zij participaties bijhouden, bijdragen tot het stimuleren van de financiële concentratie en de concentratie van macht die veel meer een factor van ontmoediging is bij de kleine spaarders ten aanzien van beleggingen in risicodragend kapitaal dan de fiscale lasten dat kunnen zijn.

De kleine beleggers zullen herhaaldelijk moeten vaststellen dat ze helemaal niet betrokken worden bij belangrijke beslissingen zoals fusies, reorganisaties, enz., die rechtstreeks invloed hebben op de waarde van hun beleggingen.

Hierbij kan ongetwijfeld verwezen worden naar de financiële manipulaties van de Generale Maatschappij waartegen de kleine aandeelhouders — weliswaar zonder succes — zich hebben verzet. »

Het 1° van artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 6.

5.2. Artikel 2, 2°

Vooraf stelt een lid vragen over de achterstand bij de inkohieringen, die het gevolg zou zijn van het niet-vaststellen van de grensbedragen; hij verbaast zich erover dat die grensbedragen nog vastgesteld kunnen worden na het verstrijken van het dienstjaar. Hij vraagt of bijzondere machten dan nodig zijn om deze moeilijkheid op te lossen.

De Minister antwoordt dat het nieuwe grensbedrag van 750 000 frank betrekking heeft op het aanslagjaar 1982 (inkomsten 1981), dat uiteraard nog niet is afgesloten. Bijgevolg zullen de inkomsten van 1980, aangegeven in 1981, niet onder de toepassing vallen van deze maatregelen, welke alleen betrekking hebben op de inkomsten van 1981.

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Au 2°, deuxième et troisième ligne de ce même article, remplacer les mots « notamment en ce qui concerne la limite des revenus professionnels fixée à l'article 74, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus » par les mots « par l'introduction d'un quotient familial. »

Il est justifié comme suit :

« Le texte du projet indique que le Gouvernement procédera une fois encore à un bricolage limité.

Puisque le Gouvernement veut limiter la progressivité de l'imposition familiale (chapitre 2, 3, de l'accord de Gouvernement), il s'indique de le faire de manière conséquente par l'introduction du quotient familial. »

Le Ministre constate que l'amendement se situe dans le cadre d'une réforme globale du système de l'impôt des personnes physiques. Le Gouvernement n'a pas l'intention de faire cette réforme par le biais des pouvoirs spéciaux; un projet de loi ordinaire sera déposé dans les meilleurs délais.

L'amendement est rejeté par 13 voix et 8 abstentions.

Deux membres déposent un amendement tendant à supprimer le mot « notamment ».

L'auteur d'un des amendements constate que l'article 2 constitue un bon exemple de pouvoirs spéciaux puisque la matière est délimitée. Il en résulte qu'il n'a pas de critiques à formuler sur le plan juridique puisque le mot « notamment » du 2° n'introduit pas une exception de la matière mais signifie plutôt une restriction. Dès lors cet auteur déclare retirer son amendement.

L'autre auteur maintient son amendement tendant à supprimer le mot « notamment »; celui-ci est rejeté par 13 voix contre 3 et 5 abstentions.

Un autre commissaire dépose un amendement visant à supprimer le 2° de l'article 2. Il estime que les pouvoirs spéciaux attribués au Roi sont définis de manière trop imprécise.

Le 2° de l'article 2 est adopté par 13 voix contre 8.

5.3. Article 2, 3°

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances fait la déclaration suivante en guise d'introduction à la discussion.

« Le régime actuel des abattements spéciaux pour les revenus de remplacement consiste à appliquer un abattement spécial aux revenus professionnels des contribuables qui bénéficient de revenus de remplacement.

Het volgende amendement wordt ingediend :

« In het 2° van hetzelfde artikel, op de tweede en derde regel, de woorden « onder meer wat betreft de in artikel 74, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bepaalde grens van bedrijfsinkomsten » te vervangen door de woorden « door de invoering van het familiaal quotiënt. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De tekst van het ontwerp laat vermoeden dat de Regering, eens te meer, een beperkt knutselwerk zal verrichten.

Daar de Regering de progressiviteit van de familiale belastingen wil beperken (hoofdstuk 2, 3, van het regeerakkoord), is het aangewezen dit op een degelijke manier te doen door de invoering van het familiaal quotiënt. »

De Minister stelt vast dat het amendement kan ter sprake komen in een algemene hervorming van het stelsel van de personenbelasting. De Regering is niet van plan die hervorming uit te voeren door middel van bijzondere machten; een gewoon wetsontwerp zal spoedig worden ingediend.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Twee leden dienen een amendement in om de woorden « onder meer » te doen vervallen.

De indiener van één van die amendementen stelt vast dat artikel 2 een goed voorbeeld is van bijzondere machten omdat de materie beperkt is. Daaruit volgt dat hij geen kritiek heeft op het juridische vlak, omdat de woorden « onder meer » in het 2° geen uitzondering invoeren, maar veeleer een beperking betekenen. Daarom wordt het amendement ingetrokken.

De andere indiener handhaaft zijn amendement om de woorden « onder meer » te schrappen. Het wordt verworpen met 13 tegen 3 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Een ander lid stelt voor het 2° van artikel 2 te doen vervallen. Hij is van mening toegedaan dat de aan de Koning toegekende bijzondere machten te vaag zijn omschreven.

Het 2° van artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 8.

5.3. Artikel 2, 3°

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën legt bij wijze van inleiding de volgende verklaring af.

« Het bestaande stelsel van de bijzondere abattements op de vervangingsinkomens bestaat erin dat op de bedrijfsinkomsten van degenen die vervangingsinkomens genieten een bijzonder abattement wordt toegepast.

Le but poursuivi était double :

1. Les ménages dont le revenu se compose exclusivement de revenus de remplacement ne dépassant pas l'allocation de chômage maximale (chômeurs, retraités bénéficiant d'une pension modeste) devraient bénéficier d'une exonération fiscale totale; la même règle valait d'ailleurs pour les prépensionnés.

2. Les ménages disposant de revenus de remplacement plus élevés devaient bénéficier d'une taxation réduite.

Toutefois, à la suite de l'évolution des abattements spéciaux, ce régime a toutefois abouti à des conséquences que l'on ne souhaitait pas au moment de son instauration. Le Ministre en cite deux :

1. Le régime actuel entraîne une discrimination grave au détriment de la population active. Pour un revenu brut de 900 000 francs, par exemple, la différence d'impôt s'élève à 40 000 francs.

2. Plus le revenu de remplacement est élevé, plus l'avantage fiscal est important, étant donné que l'impact réel d'un abattement porte sur la tranche de revenus la plus élevée.

L'harmonisation se fera en deux phases :

— une phase transitoire pour l'exercice fiscal 1982 : maintien du régime des abattements spéciaux, mais ajustement de leurs montants;

— la phase définitive, à partir de l'exercice fiscal 1983 : remplacement des abattements spéciaux par des « crédits d'impôts ».

Les abattements spéciaux pour l'exercice 1982 et les réductions d'impôts à partir de l'exercice 1983 seront fixés de manière à garantir une exonération réelle et complète au contribuable dont le revenu imposable ne se compose que de revenus de remplacement (allocation de chômage, pension, prépension, etc.) n'excédant pas l'allocation de chômage maximale ou la prépension maximale. »

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le 3° du même article par le texte suivant : « sans porter atteinte aux revenus des personnes les moins favorisées. »

Il est justifié comme suit :

« Les pouvoirs spéciaux sollicités par le Gouvernement sont si larges qu'il convient de les préciser et de les limiter au maximum, à tout le moins en évitant qu'ils puissent explicitement porter atteinte aux revenus des plus défavorisés. »

Le Ministre répète que les abattements spéciaux pour l'exercice d'imposition 1982 et les réductions d'impôts à partir de l'exercice d'imposition 1983 seront fixés de telle sorte qu'il y aura une exonération effective et totale pour

Toen het stelsel werd ingevoerd had men twee objectieven voor ogen :

1. Gezinnen wier inkomen uitsluitend bestaat uit vervangingsinkomens die niet meer bedragen dan de maximale werkloosheidsvergoeding (werklozen, gepensioneerden met een bescheiden pensioen) moeten volledig van belasting worden vrijgesteld; hetzelfde gold overigens voor bruggepensioneerden.

2. Gezinnen met hogere vervangingsinkomens moesten een verminderde taxatie genieten.

Door de evolutie van de bijzondere abattements heeft dit stelsel echter geleid tot gevolgen die niet gewenst waren toen het werd ingevoerd; de Minister noemt er twee :

1. Het bestaande stelsel brengt een zware discriminatie mee ten nadele van de actieve bevolking. Voor een brutoinkomen van bijvoorbeeld 900 000 frank bedraagt het verschil in belasting 40 000 frank.

2. Hoe hoger het vervangingsinkomen is hoe hoger het fiscaal voordeel is, aangezien de reële impact van een abattement terug te vinden is in de hoogste tranche van het inkomen.

De harmonisering zal in twee fasen gebeuren :

— een overgangsfase voor het aanslagjaar 1982 : handhaving van het stelsel van de bijzondere abattements, maar aanpassing van het bedrag ervan;

— de definitieve fase vanaf het aanslagjaar 1983 : vervanging van de bijzondere abattements door « belastingkredieten ».

De bijzondere abattements voor het aanslagjaar 1982 en de belastingverminderingen vanaf het aanslagjaar 1983 zullen zó worden bepaald dat de feitelijke en volledige vrijstelling gewaarborgd wordt voor degene van wie het belastbaar inkomen uitsluitend bestaat uit vervangingsinkomens (werkloosheidsvergoeding, pensioen, brugpensioen enz.) die niet meer bedragen dan de maximale werkloosheidsvergoeding of het maximum-brugpensioen. »

Er wordt een amendement ingediend, luidende :

« Het 3° van hetzelfde artikel aan te vullen als volgt : « zonder te raken aan de inkomsten van de minstbegoeden. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De bijzondere machten die de Regering vraagt, zijn zo ruim dat ze nader bepaald en zoveel mogelijk beperkt moeten worden; althans moet worden vermeden dat uitdrukkelijk wordt geraakt aan de inkomsten van de minstbegoeden. »

De Minister herhaalt dat de bijzondere abattements voor het aanslagjaar 1982 en de belastingverminderingen vanaf het aanslagjaar 1983 zó zullen worden bepaald dat er een feitelijke en volledige vrijstelling is voor de personen wier belast-

les personnes dont les revenus sont exclusivement des revenus de remplacement n'excédant pas le maximum des allocations de chômage ou de la prépension.

L'intervenant prend avec satisfaction note des réponses données par le Ministre mais il constate en même temps une modification de la philosophie en ce qui concerne les revenus de remplacement.

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 6.

Deux amendements sont déposés tendant à la suppression du 3° de l'article 2.

La justification du premier amendement est libellée comme suit :

« La disposition envisagée est imprécise. Malgré la référence aux articles 20 à 33 du Code des impôts sur les revenus, on se demande dans quel sens le Gouvernement veut aller, les considérations de l'accord gouvernemental étant insuffisamment explicites. Il aurait fallu, à tout le moins, donner les précisions nécessaires et répondre ainsi au vœu du Conseil d'Etat.

Le présent projet serait un blanc-seing donné par le Parlement au Gouvernement dans un domaine qui touche à l'essence même de l'impôt.

Dans une matière aussi fondamentale qui, en outre, ne présente pas d'urgence, il importe que le législateur conserve intégralement son droit de contrôle. »

La justification du deuxième amendement est libellée comme suit :

« Il n'est pas souhaitable de déléguer au Roi les prérogatives du législateur dans des matières que la Constitution réserve à la compétence de ce dernier (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune et H. Simonart).

En outre, le Gouvernement déclare dans l'exposé des motifs ne pas vouloir modifier fondamentalement l'impôt des personnes physiques. Or, il demande, dans le présent alinéa, des pouvoirs spéciaux en vue de l'« harmonisation » des divers revenus professionnels visés aux articles 20 à 33 du Code des impôts sur les revenus.

Il s'agit là d'une contradiction flagrante. Les articles 20 à 33 établissent le fondement de l'impôt des personnes physiques. Ils définissent tous les revenus imposables. Une « harmonisation » peut amener le Gouvernement à modifier fondamentalement les définitions, provoquant ainsi un changement complet du contenu de cette catégorie d'impôt. »

Un membre déclare que l'adoption du 3° aurait pour effet de toucher deux fois les personnes bénéficiant d'un revenu de remplacement : une première fois par les circonstances qui les obligent à vivre d'un revenu de remplacement et une deuxième fois par l'impôt appliqué à ce revenu.

L'article 2, 3°, est adopté par 13 voix contre 7.

baar inkomen uitsluitend bestaat uit vervangingsinkomens waarvan het bedrag niet hoger is dan de maximum werkloosheidsuitkering of het maximum brugpensioen.

Spreker neemt genoegen met de antwoorden van de Minister maar stelt tevens vast dat de opvattingen over de vervangingsinkomens gewijzigd zijn.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

Er worden twee amendementen ingediend om artikel 2, 3°, te doen vervallen.

De verantwoording van het eerste amendement luidt als volgt :

« De voorgestelde bepaling is onduidelijk. Niettegenstaande de verwijzing naar de artikelen 20 tot 33 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen vraagt men zich af welke richting de Regering wil uitgaan, aangezien de overwegingen in het regeerakkoord niet voldoende uitleg verschaffen. Op zijn minst had men de nodige verduidelijking moeten geven en meteen tegemoetkomen aan de wens van de Raad van State.

Het onderhavige ontwerp zou erop neerkomen dat het Parlement aan de Regering een blanco-cheque geeft in een materie die de grond zelf van het belastingwezen aangaat.

In een zo fundamentele aangelegenheid, die bovendien niet dringend is, moet de wetgever zijn controlerecht integraal behouden. »

De verantwoording van het tweede amendement luidt als volgt :

« Het is niet wenselijk de prerogatieven van de wetgever in aangelegenheden die volgens de Grondwet tot de eigen bevoegdheid van de wetgever behoren, over te dragen aan de Koning (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune en H. Simonart).

Bovendien verklaart de Regering in de memorie van toelichting dat zij niet grondig wil raken aan de personenbelasting. In deze alinea vraagt zij evenwel volmachten om de onderscheiden bedrijfsinkomsten bedoeld in de artikelen 20 tot 33 van het Wetboek van de inkomstenbelasting te « harmoniseren ».

Dit is een flagrante tegenspraak. De artikelen 20 tot 33 vormen de grondslag van de personenbelasting. In deze artikelen worden alle belastbare inkomsten omschreven. Een « harmonisering » kan ertoe leiden dat de Regering deze omschrijvingen grondig wijzigt zodat de personenbelasting volledig van inhoud verandert. »

Een lid verklaart dat het goedkeuren van het 3° tot gevolg zou hebben dat de personen die een vervangingsinkomen genieten tweemaal zullen worden getroffen; een eerste maal wegens de omstandigheid die aanleiding geeft tot het vervangingsinkomen; een tweede maal door het belasten van dit inkomen.

Artikel 2, 3°, wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 7.

5.4. Article 2, 4°

Un membre déclare qu'il peut se rallier à l'idée d'encourager l'établissement des jeunes comme travailleurs indépendants. Il craint toutefois que ce soient les chefs d'entreprises qui en supportent les risques puisqu'ils peuvent être obligés, après un certain temps, de reprendre le travailleur qui, en application de cet article, aurait tenté en vain de s'établir comme indépendant.

Un membre, constatant que ce texte tend à encourager du point de vue fiscal les jeunes indépendants, s'étonne de la déclaration du Ministre qui, lors de la discussion de l'article 1^{er}, 2°, a déclaré qu'il ne s'agissait pas de mesures fiscales. Le membre y constate une contradiction, d'autant plus que les autres indépendants seront frappés par la cotisation de 3 p.c.

Un autre commissaire rappelle qu'il s'agit fondamentalement d'inciter à nouveau les jeunes à s'établir comme indépendants, ce que beaucoup n'osent plus en raison des risques très importants que cela comporte. L'intervenant plaide pour le rétablissement du système d'imposition forfaitaire tel qu'il existait il y a une quinzaine d'années et auquel les jeunes indépendants ont recourus volontiers.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que l'on ne peut pas isoler cette partie du projet de loi de l'ensemble dont elle fait partie. Cet article crée tout un éventail de possibilités parmi lesquelles le Gouvernement devra encore opérer un choix. Sans préjuger de la décision qui sera prise, il déclare que l'on pourrait par exemple envisager éventuellement l'instauration d'un salaire fiscal, un assouplissement du système des paiements anticipés ou un assouplissement des mesures appliquées en cas de déclaration tardive. Si le Gouvernement veut prendre de telles mesures, il faudra que le législateur intervienne, ce que l'adoption du texte en question rendrait possible.

A la question d'un membre de savoir si des mesures de sécurité sociale existent pour les jeunes qui auraient entrepris une activité d'indépendant et qui n'auraient pas réussi, le Ministre des Finances répond que cette matière n'appartient pas à sa compétence.

Un membre dépose un amendement tendant à la suppression du 4° de l'article 2.

Cet amendement est justifié comme suit :

« L'encouragement à l'établissement des jeunes travailleurs indépendants ne requiert pas de pouvoirs spéciaux. Cet objectif devrait plutôt s'inscrire dans un ensemble de mesures s'adressant aux personnes désireuses de s'établir comme travailleurs indépendants. »

Le 4° de l'article 2 est adopté par 13 voix contre 4 et 5 abstentions.

5.4. Artikel 2, 4°

Een lid kan er zich mee eens verklaren dat de jongeren worden aangemoedigd om zich als zelfstandige te vestigen. Hij vreest evenwel dat het risico op de bedrijfsleider wordt afgewenteld, vermits deze na verloop van tijd ertoe gedwongen kan worden dat personeelslid opnieuw aan te werven dat in uitvoering van dit artikel vergeefs gepoogd heeft zich als zelfstandige te vestigen.

Een lid stelt vast dat deze tekst de jonge zelfstandigen wil aanmoedigen uit oogpunt van belastingen en hij is verwonderd over de verklaring van de Minister die, bij de bespreking van artikel 1, 2°, gezegd heeft dat het niet ging om belastingmaatregelen. Dit lid vindt daarin een tegenspraak, des te meer daar de andere zelfstandigen de bijdrage van 3 pct. zullen moeten betalen.

Een ander lid herinnert eraan dat het hier gaat om het fundamenteel probleem dat jongeren opnieuw moeten worden aangemoedigd om zich als zelfstandige te vestigen, hetgeen velen thans niet meer aandurven ingevolge de zeer grote risico's dat dit met zich meebrengt. Het lid pleit voor het invoeren van het forfaitair belastingstelsel dat een vijftiental jaren geleden bestond en waarop jonge zelfstandigen graag een beroep hebben gedaan.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat men dit deel van het ontwerp niet mag isoleren van het grote geheel waarvan het deel uitmaakt. Door dit artikel wordt een waaier van mogelijkheden geschapen, waaruit de Regering nog een keuze zal moeten doen. Zonder vooruit te lopen op de beslissing verklaart hij dat b.v. en eventueel zou kunnen worden gedacht aan een mogelijke invoering van een fiscaal loon, aan een versoepeling van het systeem van de voorafbetalingen of het soepeler optreden in geval van laattijdige aangiften. Indien de Regering soortgelijke maatregelen wil treffen, is een wettelijke ingreep nodig waartoe de mogelijkheid bestaat indien bedoelde tekst wordt goedgekeurd.

Op de vraag van een lid of er maatregelen van sociale zekerheid bestaan voor de jongeren die een activiteit als zelfstandige zouden zijn begonnen en die niet zouden zijn geslaagd, antwoordt de Minister van Financiën dat deze aangelegenheid niet tot zijn bevoegdheid behoort.

Een lid dient een amendement in om artikel 2, 4°, te doen vervallen.

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« De aanmoediging van de vestiging van jongeren als zelfstandige vraagt geen bijzondere machten. Het moet eerder kaderen in een globaal pakket maatregelen met betrekking tot de vestiging als zelfstandige. »

Artikel 2, 4°, wordt aangenomen met 13 tegen 4 stemmen, bij 5 onthoudingen.

5.5. Article 2, 5°

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le 5° du même article par le texte suivant : « avec avis conforme de la Communauté flamande et de la Région wallonne. »

Il est justifié comme suit :

« Depuis la loi du 9 août 1980, le produit de l'impôt sur les plus-values visées à l'article 67, 7°, c, du Code des impôts sur les revenus est attribué à la Communauté flamande et à la Région wallonne (art. 15 de la loi du 9 août 1981). Il est donc logique que ces institutions aient leur mot à dire à l'occasion d'une modification de cette disposition. »

Un membre fait observer que l'imposition des plus-values sur des immeubles non bâtis fait partie des impositions qui doivent être ristournées aux régions. Cette imposition sert d'ailleurs, rappelle-t-il, à compenser certaines dépenses que la région doit supporter en matière d'aménagement du territoire. Il est dès lors inacceptable de conférer au Gouvernement central le pouvoir d'agir sur une matière qui doit être traitée dans l'optique régionale. D'où l'amendement que l'intervenant a déposé au 5°.

Un autre membre appuie l'argumentation de l'intervenant précédent. Plus grave encore que l'aspect fiscal, est, lui semble-t-il, le fait que l'on se trouve ici en présence de ce que l'on peut appeler les pouvoirs implicites des régions. Ceux qui s'intéressent aux problèmes de l'urbanisme savent qu'il n'y a pas moyen, dans les grandes agglomérations, de mener une politique foncière si l'on n'a pas la maîtrise de l'usage du sol. Le texte du 5° permettra au Gouvernement de revenir en arrière et de « libéraliser » dans le mauvais sens du terme. L'intégralité de la loi de 1962 sur l'urbanisme et l'aménagement du territoire relève de la compétence de la région. Ce sont les régions qui ont pouvoir d'intervenir par exemple en vue d'amplifier cette législation. Il est inacceptable que le Gouvernement central s'attribue pareil pouvoir par le biais des pouvoirs spéciaux. Ceci constitue une violation flagrante des lois d'août 1980.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances déclare qu'au littéra c de l'article 67, 7°, du Code des impôts sur les revenus, qui traite de la plus-value de certains terrains, il n'est tenu compte ni du mode d'acquisition (achat, héritage, donation) ni du moment où l'acquisition a eu lieu; c'est ainsi que l'impôt peut être dû pour un terrain acquis par voie de succession il y a cinquante ans. La seule chose qui compte, c'est que l'aliénation a lieu dans un délai déterminé prenant cours à un moment qui est fonction de l'entrée en vigueur d'un plan de secteur déterminé ou même d'une modification de celui-ci. Le délai est de seize ans à compter du sixième mois avant l'entrée en vigueur ou la modification. L'impôt est de 33 p.c. augmenté de l'impôt communal complémentaire qui s'élève généralement à 6 p.c. (soit en

5.5. Artikel 2, 5°

Een lid dient het volgende amendement in :

Het 5° van hetzelfde artikel aan te vullen als volgt : « na eensluitend advies van de Vlaamse Gemeenschap en het Waalse Gewest. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Sinds de wet van 9 augustus 1980 wordt de opbrengst van de in artikel 67, 7°, c, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde meerwaarden toegekend aan de Vlaamse Gemeenschap en het Waalse Gewest (art. 15 van de wet van 9 augustus 1981). Logischerwijze moeten die instellingen dan ook medezeggenschap hebben wanneer deze bepaling wordt gewijzigd. »

Een lid merkt op dat de belasting op de meerwaarde van ongebouwde onroerende goederen een deel vormt van de belastingen die aan de gewesten moeten toekomen. Deze belasting dient overigens om sommige uitgaven te compenseren die het gewest moet dragen inzake ruimtelijke ordening. Het is bijgevolg onaanvaardbaar aan de centrale regering de macht te verlenen om te handelen in een aangelegenheid die in het gewest moet worden behandeld. Daarom heeft de spreker bij het 5° een amendement ingediend.

Een ander lid steunt de argumentering van de vorige spreker. Erger nog dan het fiscaal aspect is volgens hem het feit dat men zich hier bevindt voor wat men de impliciete bevoegdheid van de gewesten kan noemen. Zij die belangstelling hebben voor stedenbouwkundige problemen weten dat er in de grote agglomeraties geen mogelijkheid bestaat om een grondbeleid te voeren indien men niet het gebruik van de grond beheerst. Het 5° zal het de Regering mogelijk maken om een stap achteruit te zetten en te liberaliseren in de slechte betekenis van het woord. De wet van 1962 op de stedenbouw en de ruimtelijke ordening behoort geheel tot de bevoegdheid van de gewesten. Het zijn de gewesten die de bevoegdheid hebben om op te treden, bijvoorbeeld om die wetgeving uit te breiden. Het is onaanvaardbaar dat de Centrale Regering zichzelf een dergelijke macht toekent via bijzondere machten. Dit is een flagrante schending van de wetten van augustus 1980.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verklaart dat in de littera c van artikel 67, 7°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat handelt over de meerwaarde op bepaalde gronden, geen rekening gehouden wordt noch met de wijze van verkrijging (aankoop, erfenis, schenking) noch met het tijdstip waarop die verkrijging plaats heeft gevonden; zo kan de belasting verschuldigd zijn op een grond die vijftig jaar geleden bij erfenis verkregen werd. Wat telt is alleen het feit dat de vervreemding plaatsvindt binnen een bepaalde termijn waarvan het uitgangspunt functie is van de inwerkingtreding van een bepaald gewestplan of zelfs van een wijziging ervan. De termijn is zestien jaar te rekenen vanaf zes maand vóór die inwerkingtreding of wijziging. De belasting bedraagt 33 pct. te ver-

fait 34,98 p.c.) ou de 16,5 p.c. (donc en fait 17,49 p.c.) suivant que l'aliénation a lieu au cours des dix premières années de ce délai ou entre la dixième et la seizième année.

La seule solution équitable — et c'est d'ailleurs la seule qui offre toutes les garanties juridiques d'une imposition équitable — est de supprimer ce *littera c*. C'est ce que le Gouvernement a d'ailleurs l'intention de faire.

D'aucuns plaident pour une modification plus nuancée de ce *littera c*; ils craignent que la suppression pure et simple du *littera c* favorisera les spéculateurs fonciers. Cette crainte n'est pas fondée : la spéculation visée à l'article 67, 1°, et les aliénations qui ont lieu dans les huit ans de l'acquisition sont imposées en vertu de l'article 67, 7°, *littera a* ou *b*.

Pour éviter toute discrimination entre :

- ceux qui ont payé, sans introduire de réclamation, pour des plus-values réalisées entre 1978 et 1981;
- ceux qui ont introduit une réclamation (cette réclamation est tenue en suspens);
- ceux qui n'ont pas encore reçu d'avertissement-extrait de rôle.

La suppression doit-elle être rétroactive au 1^{er} janvier 1978 ? Il peut en être ainsi grâce à une modification apportée à l'article 4, § 4, du projet par un amendement de M. Dupré.

Le Ministre des Finances réagit enfin à la remarque de certains selon laquelle, en supprimant l'article 2, 5°, le Gouvernement priverait les régions d'une partie des revenus auxquels elles ont droit en vertu de la loi du 9 août 1980. Il s'agit en l'occurrence d'un impôt national dont le produit serait attribué aux régions. Cet impôt n'est pas un impôt régional et il ne peut pas non plus le devenir à terme, puisqu'il ne fait pas partie des impôts ristournés. En vertu des pouvoirs spéciaux, le législateur national ou le Roi conservent donc l'entière faculté de les modifier ou de les supprimer.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Un membre ajoute qu'en vertu de l'article 15 de la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, le produit de l'impôt sur les plus-values des terrains non bâtis est attribué aux régions.

Puisque, dit un membre, le texte proposé par le projet revient en réalité à enlever indirectement toute portée à l'article précité, il en résultera un préjudice important pour la Communauté flamande. Il faut se demander comment les intérêts seront dédommagés de la perte qu'ils ont subie par suite de l'entrée en vigueur des plans de secteur.

hogen met de aanvullende gemeentebelasting van meestal 6 pct. (in feite dus 34,98 pct.) of 16,5 pct. (in feite dus 17,49 pct.) naargelang de vervreemding plaatsvindt binnen de eerste tien jaar van die termijn, dan wel tussen het tiende en zestiende jaar.

De enige billijke oplossing — en overigens ook de enige die juridisch alle waarborgen biedt voor een rechtvaardige belastingheffing — is de afschaffing van bedoelde *littera c*. Dat is dan ook wat de Regering voornemens is te doen.

Door sommigen wordt gepleit voor een meer genuanceerde wijziging van deze *littera c*; zij vrezen dat de afschaffing zonder meer van *littera c* de grondspeculanten zal bevoordelen. Deze vrees is ongegrond : enerzijds is de speculatie bedoeld in artikel 67, 1°, en anderzijds worden vervreemdingen die binnen acht jaar na de aankoop plaatsvinden belast ingevolge artikel 67, 7°, *littera a* of *b*.

Om alle discriminaties te vermijden tussen :

- degenen die, voor in 1978 tot 1981 gerealiseerde meerwaarden, betaald hebben zonder bezwaar in te dienen;
- degenen die een bezwaar hebben ingediend (deze bezwaren zijn in beraad gehouden);
- degenen die nog geen aanslag hebben ontvangen.

Moet de afschaffing gebeuren met terugwerkende kracht op 1 januari 1978 ? Dat is mogelijk dank zij een wijziging die aan artikel 4, § 4, van het ontwerp werd aangebracht ingevolge een amendement van de heer Dupré.

Tenslotte gaat de Minister van Financiën nog in op de opmerking die door sommigen werd gemaakt als zou de Regering door de afschaffing van artikel 2, 5°, aan de gewesten een gedeelte van de inkomsten onttrekken waarop ze recht hebben ingevolge de wet van 9 augustus 1980. Het gaat hier om een nationale belasting waarvan de opbrengst toegewezen zou worden aan de gewesten. Deze belasting is geen gewestbelasting en ze kan dat ook op termijn nooit worden vermits ze niet behoort tot de belastingen die geristorneerd kunnen worden. De nationale wetgever, of de Koning, ingevolge de bijzondere machten, blijft dus volledig vrij om ze te wijzigen of af te schaffen.

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 9.

Een lid voegt hieraan toe dat ingevolge artikel 15 van de wet van 9 augustus 1980 houdende de hervorming der instellingen, de opbrengst op de belastingen van meerwaarde van onbebouwde gronden aan de gewesten toekomt.

Daar de tekst voorgesteld door het ontwerp volgens het lid in werkelijkheid op een onrechtstreekse wijze genoemd artikel van alle betekenis ontdoet, betekent zulks een aanzienlijke benadeling van de Vlaamse Gemeenschap. De vraag moet worden gesteld hoe de belanghebbenden zullen worden vergoed voor de schade die zij tengevolge van de gewestplannen hebben opgelopen.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances conteste cette interprétation. Il estime au contraire que l'abrogation de l'article visé mettra fin aux préjudices causés aux citoyens ordinaires. Il serait d'ailleurs tout à fait déraisonnable de considérer tout un chacun comme un spéculateur.

Un membre dépose un amendement libellé comme suit :

« Subsidiairement compléter le même 5° par le texte suivant :

« Sans préjudice des dispositions relatives à cette matière contenues dans la loi du 9 août 1980. »

Il est justifié comme suit :

« Les auteurs tiennent à ce qu'il ne soit porté aucune atteinte aux dispositions de la loi du 9 août 1980. »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Deux membres déposent des amendements tendant à supprimer le 5°.

Le premier est justifié comme suit :

« L'étendue des pouvoirs accordés au Roi par cet article est imprécise; de plus, cette disposition du Code des impôts sur les revenus pourrait être modifiée sans que le recours aux pouvoirs spéciaux ne soit nécessaire. »

Le second amendement est justifié comme suit :

« Il n'est pas souhaitable de déléguer au Roi les prérogatives du législateur dans des matières qui, aux termes de la Constitution, relèvent de la compétence propre de ce dernier (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune et H. Simonart).

En outre, les règles d'imposition des plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis ont été introduites dans le but d'enrayer la spéculation immobilière effrénée.

Il ne nous paraît pas souhaitable d'assouplir ces règles d'imposition pour faire un cadeau aux spéculateurs fonciers. L'accord du Gouvernement fait d'ailleurs état de la volonté du Gouvernement de réduire les impôts qui frappent les revenus du travail. Or, en allégeant l'impôt sur les plus-values afférentes à des immeubles non bâtis, le Gouvernement agit de manière diamétralement opposée.

Par ailleurs, l'article 15 de la loi ordinaire de régionalisation du 9 août 1980 attribue une partie du produit de cet impôt aux régions. Par cet alinéa, le Gouvernement réduit donc indirectement les ressources des régions. »

Le 5° de l'article 2 est adopté par 13 voix contre 8.

Les deux amendements tendant à supprimer le 5° deviennent sans objet.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën betwist bovengenoemde interpretatie. Hij is in tegendeel van oordeel dat de schrapping van bedoeld artikel een einde maakt aan de benadeling van de gewone man. Het zou trouwens volkomen onredelijk zijn iedereen te beschouwen als een speculant.

Een lid dient een amendement in, luidende :

« Subsidair, hetzelfde 5° aan te vullen als volgt :

« Uitgezonderd onder meer het ter zake bepaald in de wet van 9 augustus 1980. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het is de uitdrukkelijke zorg van de indieners dat aan de bepalingen vervat in de wet van 9 augustus 1980 niet geraakt zou worden. »

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 9.

Twee leden dienen amendementen in strekkende tot schrapping van het 5°.

Een eerste amendement wordt verantwoord als volgt :

« Het is niet duidelijk hoever de machten strekken die dit artikel aan de Koning verleent. Bovendien zou die bepaling van het Wetboek der Inkomstenbelastingen gewijzigd kunnen worden zonder bijzondere machten. »

Het tweede amendement wordt verantwoord als volgt :

« Het is niet wenselijk de prerogatieven van de wetgever in aangelegenheden die volgens de Grondwet tot de eigen bevoegdheid van de wetgever behoren over te dragen aan de Koning (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune en H. Simonart).

Bovendien werden de belastingregels betreffende de meerwaarden op ongebouwde onroerende goederen ingevoerd om de ongebreidelde speculatie op onroerende goederen tegen te gaan.

Het lijkt ons niet wenselijk deze belastingregels te versoepelen om de grondspeculanten een cadeau te geven. In het regeerakkoord wordt trouwens verklaard dat de Regering de belastingen op inkomsten uit arbeid wil verlichten. Met een verlichting van de belasting op de meerwaarden op gebouwde onroerende goederen gaat zij hier echter volledig de andere weg op.

Bovendien kent artikel 15 van de gewone wet van 9 augustus 1980 op de gewestvorming een deel van de opbrengst van deze belasting toe aan de gewesten. Met deze alinea vermindert de Regering dan ook op indirecte wijze de middelen van de gewesten. »

Het 5° van artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 8.

Beide amendementen, houdende de schrapping van 5°, vervallen.

5.6. Article 2, 6°

Un membre demande ce qu'il faut entendre par l'expression « économiser l'énergie ». Le problème n'est pas aussi anodin qu'il n'y paraît. S'il s'agit par exemple de remplacer une installation de chauffage au fuel par une installation à l'électricité, l'on pourrait, selon une interprétation estimer qu'une telle mesure intéresse l'économie belge. La dépense d'énergie du vecteur électrique est trois fois plus coûteuse que celle du vecteur au fuel, estime l'intervenant. Il est d'avis que pareille substitution ne devrait pas être encouragée.

Un autre membre rappelle qu'il y a plusieurs années déjà, il a dénoncé en Commission des Finances le caractère exorbitant des avantages dont bénéficient les partenaires privés au sein des intercommunales mixtes par la voie de détaxations fiscales. Le Ministre de l'époque avait répondu que ce point ferait l'objet d'un examen approfondi. Il s'agit en effet d'un montant impressionnant. Pour UNERG, près de 1,6 milliard de francs. Pour EBES et INTERCOM, il doit s'agir de montants tout aussi considérables. Cette détaxation ne se justifie en aucune manière. Quels qu'aient été à l'époque les motifs pour inscrire ces mesures dans la loi, voilà en période de difficultés budgétaires comme celle que nous connaissons actuellement un montant de 5 milliards qu'il n'y a qu'à saisir. Le Gouvernement pourrait utilement employer ces 5 milliards pour stimuler d'autres secteurs de l'économie. S'il y a un secteur qui n'a pas besoin de ces détaxations, ni de leur maintien, ni de leur extension, c'est bien celui des groupes financiers qui se cachent derrière ces intercommunales.

Un sénateur relève une différence entre le texte français et le texte néerlandais de l'accord de gouvernement. D'après le texte français on installerait deux centrales nucléaires, tandis que le texte néerlandais ne mentionne aucun chiffre. La Flandre aura-t-elle le triste privilège d'être parsemée de centrales nucléaires ? L'orateur regrette que l'on songe à augmenter encore le nombre de ces centrales. Il souligne en premier lieu le caractère antidémocratique de la gestion et de la prise de décision dans ces centrales. Il ajoute que le coût de la recherche tombe à charge de la collectivité tandis que les bénéfices vont au secteur privé. Enfin, le problème des déchets est une fois de plus à charge de la collectivité. Le Gouvernement sait-il qu'aux Etats-Unis on a déjà arrêté trois centrales nucléaires pour des motifs économiques alors que 98 millions de dollars avaient déjà été investis.

Un autre membre craint que le système instauré par la loi du 10 février 1981 soit remis en question. Il s'agirait là d'une complication de plus alors qu'on a déjà dû attendre jusqu'au mois d'août 1981 pour qu'il soit parfaitement au point. Si le Gouvernement veut stimuler la recherche scientifique et promouvoir des productions nouvelles en vue de l'exportation, il ferait mieux d'étendre de manière sélective le système de la loi du 10 février 1981 aux secteurs de pointe.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances donne l'assurance que le Gouvernement n'a pas l'intention d'impro-

5.6. Artikel 2, 6°

Een lid vraagt wat onder « energiebesparende investeringen » moet worden verstaan. De kwestie is niet zo futiel als kan lijken. Als bijvoorbeeld een verwarmingsinstallatie op stookolie vervangen wordt door een installatie op elektriciteit, zou men dat in zekere zin kunnen uitleggen als voordelig voor de Belgische economie. Als bron van energie kost elektriciteit echter driemaal zoveel als stookolie en daarom meent spreker dat dergelijke vervangingen niet moeten worden aangemoedigd.

Een ander lid brengt in herinnering dat hij reeds enkele jaren geleden in de Commissie voor de Financiën de uitermate grote voordelen die de privé-partners in gemengde intercommunales genieten via fiscale detaxeringen heeft aangestipt. De toenmalige Minister zei dat hierover een grondig onderzoek zou ingesteld worden. Het gaat inderdaad om indrukwekkende bedragen, voor UNERG nagenoeg een bedrag van 1,6 miljard frank. Voor EBES en INTERCOM zal dit bedrag ook wel aanzienlijk zijn. Deze detaxaties kunnen op geen enkele manier verdedigd worden. Welke ook de motieven waren om de bestaande maatregelen destijds in de wet op te nemen, in een periode van budgettaire noodtoestand waarin wij ons bevinden ligt daar zowat 5 miljard voor het grijpen. De Regering zou deze 5 miljard beter aanwenden voor het stimuleren van andere sectoren in het bedrijfsleven. Als er één sector is die aan deze detaxaties, aan het behoud of de uitbreiding ervan, geen behoefte heeft, zijn het toch wel de financiële groepen die achter deze intercommunales schuil gaan.

Een senator wijst op een verschil tussen de Franse en de Nederlandse tekst in het regeerakkoord. Volgens de Franse tekst zouden twee kerncentrales opgericht worden, maar de Nederlandse tekst vermeldt geen aantal. Zal Vlaanderen het triest voorrecht genieten met kerncentrales bezaaid te worden ? Spreker uit zijn ongenoegen over het feit dat nu nog gedacht wordt aan de uitbreiding van kerncentrales. In de eerste plaats wijst hij op het ondemocratisch beheer en de ondemocratische besluitvorming in deze centrales. Vervolgens stipt hij aan dat de researchkosten ten laste van de gemeenschap vallen, maar de winsten naar de privé-sector afvloeien. Het afvalprobleem komt dan weer ten laste van de gemeenschap. Weet de Regering dat men in de Verenigde Staten van Amerika om economische redenen drie kerncentrales heeft stilgelegd, hoewel reeds 98 miljoen dollar werd geïnvesteerd ?

Een ander lid vreest dat de Regering het systeem van de wet van 10 februari 1981 opnieuw in vraag zal stellen. Dit zou de zoveelste complicatie betekenen nadat men eerst tot augustus 1981 heeft moeten wachten eer het systeem helemaal op punt stond. Wanneer de Regering het wetenschappelijk onderzoek wil stimuleren en nieuwe productie wil bevorderen met het oog op de export, zou zij er beter aan doen het systeem van de wet van 10 februari 1981 selectief uit te breiden naar toekomstgerichte sectoren.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën geeft de verzekering dat de Regering niet van plan is te impro-

viser. En effet, il dispose de critères comme par exemple ceux de la loi du 10 février 1981 définissant les investissements économiseurs d'énergie et favorisant la recherche scientifique dont on pourrait s'inspirer.

Répondant à un membre, le Ministre déclare que les mesures à prendre seront exclusivement d'application générale. Cependant, dans la mesure où elles sont axées sur des économies d'énergie, elles ne pourront avoir pour conséquence de défavoriser une source d'énergie par rapport à une autre.

En ce qui concerne la création de centrales nucléaires et la discordance dans le texte de la déclaration gouvernementale, le Ministre se réfère à la réponse de son collègue des Affaires économiques à la Chambre des Représentants : c'est le texte néerlandais qui est correct. Il faut lire « mise en service de centrales nucléaires » et non pas « mise en service... de deux centrales nucléaires » [Doc. Chambre 28 (1981-1982) — n° 22, page 50].

Selon un sénateur, il s'agit, quand on parle d'économiser l'énergie, d'encourager le développement des entreprises qui agissent dans le secteur des économies d'énergie. Il fait remarquer que l'aide à des zones défavorisées constitue un problème tout à fait différent.

Le Vice-Premier Ministre répond que les mesures fiscales visées à l'article 2, 6°, ne concernent pas les régions. Toutefois, il est évident que le critère de la territorialité jouera lors de la création de « zones industrielles ». En ce qui concerne les intercommunales mixtes d'électricité, le Ministre se réfère à la réponse qu'il a donnée à une question sur le même sujet à la fin de la discussion générale de l'article 2.

Un membre croit savoir que le produit de la modification du régime fiscal applicable aux partenaires privés des intercommunales mixtes de distribution d'électricité est inscrit au budget de 1982. La discrimination des partenaires va à l'encontre de l'un des principes de base de la législation fiscale. La marge bénéficiaire du secteur de la distribution d'électricité n'est pas si faible qu'elle justifierait une intervention des pouvoirs publics. Lors de récents renouvellements de contrats au sein d'intercommunales mixtes de distribution d'électricité, le choix à faire entre l'intercommunale pure et l'intercommunale mixte n'a pu se faire franchement et ouvertement, en raison notamment des bénéfices importants réalisés par les intercommunales mixtes.

Le Ministre des Finances estime que si l'on veut taxer plus lourdement ces dernières, il doit en être de même des intercommunales pures.

Deux amendements sont ensuite déposés.

Le premier est rédigé comme suit :

« Remplacer le 6° du même article par le texte suivant :

« 6° l'extension de l'application de la base dérogatoire d'amortissement prévue à l'article 48, § 3, aux investisse-

viseren. Men kan zich immers inspireren op criteria zoals b.v. die van uitvoeringsbesluiten van de wet van 10 februari 1981 die een omschrijving geven van energiebesparende investeringen en voorzieningen treffen ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek.

Aan een ander lid antwoordt hij dat de te nemen maatregelen van algemene toepassing zullen zijn. In zoverre zij gericht zijn op de besparing van energie zullen ze niet tot gevolg mogen hebben dat een bron van energie achteruit zou worden gesteld ten nadele van een andere.

Met betrekking tot het oprichten van kerncentrales en het tekstverschil in de regeringsverklaring verwijst de Minister naar het antwoord van de Minister van Economische Zaken in de Kamer, waaruit blijkt dat de Nederlandse tekst de juiste is, luidende : « in werking stellen van kerncentrales » en niet « mise en service... de deux centrales nucléaires » [Gedr. St. K. 28 (1981-1982) — nr. 22, blz. 50].

Volgens een Senator moet men bij energiebesparing denken aan het stimuleren van bedrijven die werkzaam zijn in de sector energiebesparing. Hij merkt op dat hulp aan achtergebleven gebieden een heel ander probleem vormt.

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat de belastingmaatregelen bedoeld in artikel 2, 6° niet de gewesten betreffen. Het spreekt echter vanzelf dat het criterium van de grondgebondenheid zal spelen wanneer « enterprise zones » zullen worden opgericht. Wat de gemengde elektriciteitsintercommunales betreft, verwijst de Minister naar zijn antwoord op een vraag die ter zake werd gesteld op het einde van de algemene bespreking van artikel 2 (blz. 177).

Een lid meent te weten dat in de ontwerp-begroting voor 1982 de opbrengst is opgenomen van een wijziging van het belastingstelsel van de privé-partners in de gemengde intercommunales voor elektriciteitsbedeling. De voortzetting van de ongelijke behandeling van de onderscheiden partners doet afbreuk aan één van de hoofdbeginselen van de belastingwetgeving. De sector van de elektriciteitsbedeling is geen sector met een zodanig laag winstpercentage dat een tegemoetkoming van de overheid noodzakelijk zou zijn. Bij recente hernieuwingen van contracten in gemengde intercommunales voor elektriciteitsbedeling werd, mede door de grote winst die er wordt gerealiseerd, de strijd voor een eerlijke en open keuze tussen de zuivere of de gemengde intercommunale scheefgetrokken.

De Minister van Financiën laat opmerken dat wanneer de gemengde intercommunales zwaarder zouden worden belast, dit ook zou moeten gebeuren met de zuivere intercommunales.

Twee amendementen worden ingediend.

Het eerste luidt als volgt :

« Het 6° van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« 6° de uitbreiding van de afwijkende afschrijvingsgrondslag als bedoeld in artikel 48, § 3, voor de energiebesparende

ments tendant à économiser l'énergie et à promouvoir la recherche et le développement en Belgique de produits nouveaux et de technologies avancées. »

La justification est la suivante :

« Les règles d'amortissement viennent d'être modifiées par la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux dispositions fiscales et financières, de sorte que la mesure proposée compliquerait inutilement la tâche des entreprises et de l'administration des Contributions. »

Il est préférable d'étendre le système d'amortissement qui est prévu à l'article 48, § 3, pour les dépenses de recherche scientifique aux investissements tendant à économiser l'énergie et aux dépenses consenties dans le cadre de la recherche et du développement de produits nouveaux et de technologies avancées. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

Le second amendement est libellé comme suit :

« Compléter le même 6° par le texte suivant :
« après avis conforme des Communautés et des Régions. »

Il est justifié comme suit :

« Certaines mesures visées par le Gouvernement relèvent des domaines qui font partie de la compétence des Communautés et des Régions; il est donc logique d'associer ces institutions à la prise de décision. »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Deux amendements tendant l'un et l'autre à supprimer le mot « notamment » sont rejetés par 12 voix contre 9.

Le 6° de l'article 2 est adopté par 13 voix contre 9.

5.7. Article 2, 7°

Un membre dépose les amendements suivants :

1) « Supprimer le 7° du même article. »

Il le justifie comme suit :

« La disposition envisagée est trop vague et ne répond pas au vœu du Conseil d'Etat. »

Le présent projet serait en outre un blanc-seing donné par le Parlement au Gouvernement dans un domaine qui touche à l'essence même de l'impôt.

Dans une matière aussi fondamentale qui, de surcroît, ne présente pas d'urgence, il importe que le législateur conserve son droit de contrôle. »

investeringen en de investeringen tot bevordering van het onderzoek en de ontwikkeling van nieuwe produkten en van toekomstgerichte technologieën in België. »

De verantwoording luidt :

« Het stelsel van de afschrijvingen werd pas gewijzigd door de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de fiscale en financiële bepalingen, zodat het zowel voor het bedrijfsleven als voor de administratie van de Belastingen zelf een nutteloze complicatie meebrengt. »

Beter is het afschrijvingsstelsel van artikel 48, § 3, uit te breiden van de uitgaven voor wetenschappelijk onderzoek tot energiebesparende investeringen in de uitgaven van onderzoek en ontwikkeling van nieuwe produkten en toekomstgerichte technologieën. »

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 9.

Het tweede amendement luidt als volgt :

« Hetzelfde 6° aan te vullen als volgt :
« op eensluidend advies van de gemeenschappen en de gewesten. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Een aantal door de Regering bedoelde maatregelen behoren tot gebieden die onder de gemeenschappen en de gewesten ressorteren; het is dus logisch dat die instellingen bij de besluitvorming worden betrokken. »

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 9.

Twee amendementen, beide houdende de weglating van de woorden « onder meer », worden verworpen met 12 tegen 9 stemmen.

Het 6° van artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 9.

5.7. Artikel 2, 7°

Een lid dient volgende amendementen in :

1) « Het 7° van hetzelfde artikel te doen vervallen. »

Hij geeft volgende verantwoording :

« De voorgestelde bepaling is te vaag en strookt niet met de opmerkingen van de Raad van State. »

Het onderhavige ontwerp zou erop neerkomen dat het Parlement aan de Regering een blanco-check geeft in een materie die de grond zelf van het belastingwezen aangaat.

In een zo fundamentele aangelegenheid die bovendien niet dringend is, moet de wetgever zijn controlerecht integraal behouden. »

2) Compléter le même 7° par le texte suivant :

« à condition qu'il y ait création d'emplois nouveaux. »

Il le justifie comme suit :

« Il est nécessaire de subordonner tout avantage nouveau donné aux entreprises à la création d'emplois nouveaux, le Ministre a lui-même reconnu que cette condition se justifiait. »

3) Compléter le même 7° par le texte suivant :

« par la modification des articles 126, 127, 130, 131, 132, 135 et 152, 2°, du Code des impôts sur les revenus. »

Il le justifie en ces termes :

« Pour répondre aux remarques du Conseil d'Etat, il convient de limiter au maximum la portée des pouvoirs spéciaux. »

La liste des articles à modifier a été annoncée par le Ministre lui-même. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances estime que le texte est suffisamment clair. Le Gouvernement a l'intention de ramener à 48 à 45 p.c. le taux de base de l'impôt des sociétés et de réduire dans la même mesure tous les autres taux qui s'y rattachent. Il souligne que, dans toutes les statistiques internationales, la Belgique est présentée comme un pays où l'impôt des sociétés, auquel il convient d'ajouter les cotisations de solidarité 1 et 2, s'élève au total à plus de 56 p.c. Cette situation est évidemment de nature à décourager les investisseurs étrangers. En diminuant l'impôt des sociétés et en supprimant Sol I et Sol II, l'imposition globale sera ramenée de 56,8 à 45 p.c.

Les deux amendements précédents sont rejetés par 12 voix contre 7.

Un autre membre dépose les amendements suivants :

« Compléter le 7° du même article par le texte suivant : « la prolongation de la cotisation de solidarité exceptionnelle et temporaire visée à l'article 62 de la loi du 2 juillet 1981 et à percevoir sur la quotité exceptionnelle des bénéficiaires enregistrés au cours de l'année 1982, assortie d'une exonération similaire de la cotisation pour les sociétés en fonction d'une augmentation de leurs effectifs en 1983. »

Il est ainsi justifié :

« Cette disposition a une fois de plus comme objectif de proroger pour l'exercice d'imposition 1983 (bénéficiaires de l'année 1982 ou de l'exercice 1982-1983) les mesures légales prévoyant actuellement une cotisation de solidarité exceptionnelle et temporaire (SOL I) et une augmentation de cette cotisation à charge des sociétés qui enregistrent les bénéficiaires importants (SOL II).

De même, le calcul de l'exonération de ces « cotisations » tiendra compte, comme à présent, de l'engagement supplé-

2) Hetzelfde 7° aan te vullen als volgt :

« mits nieuwe arbeidsplaatsen worden gecreëerd. »

Hij geeft volgende verantwoording :

« Alle nieuwe voordelen voor de ondernemingen moeten afhankelijk worden gemaakt van het scheppen van nieuwe werkgelegenheid; de Minister heeft dat zelf verantwoord genoemd. »

3) Hetzelfde 7° aan te vullen als volgt :

« door een wijziging van de artikelen 126, 127, 130, 131, 132, 135 en 152, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen. »

Hij geeft volgende verantwoording :

« Om op de aanmerkingen van de Raad van State in te gaan moet de draagwijdte van de bijzondere machten zoveel mogelijk worden beperkt. »

De lijst van de artikelen die gewijzigd moeten worden werd door de Minister zelf vrijgegeven. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is van oordeel dat de tekst voldoende duidelijk is. De Regering is van plan het basistarief van de vennootschapsbelasting van 48 pct. tot 45 pct. terug te brengen en alle daarmee gepaard gaande tarieven op dezelfde basis te verlagen. Hij wijst erop dat in internationale statistieken België voorgesteld wordt als een land waar de vennootschapsbelasting samen met de solidariteitsbelastingen 1 en 2 in totaal op meer dan 56 pct. komen. Dat is uiteraard van aard buitenlandse investeerders af te schrikken. Door de vennootschapsbelasting te verlagen en SOL I en II af te schaffen, wordt de totale belasting van 56,8 pct. verlaagd tot 45 pct.

De twee voorgaande amendementen worden verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Een ander lid dient volgende amendementen in :

« Het 7° van hetzelfde artikel aan te vullen als volgt : « de verlenging van de uitzonderlijke en tijdelijke solidariteitsbijdrage als bedoeld bij artikel 62 van de wet van 2 juli 1981 op het uitzonderlijke gedeelte van de winst behaald tijdens het jaar 1982, met dezelfde ontlasting van deze bijdrage voor vennootschappen, voor de bijkomende personeelsbezetting tijdens 1983. »

De verantwoording luidt :

« Deze bepaling heeft andermaal tot doel van het aanslagjaar 1983 winsten van het jaar 1982 of van het boekjaar 1982-1983) de wettelijke bepalingen te verlengen die thans voorzien in een uitzonderlijke en tijdelijke solidariteitsbijdrage (SOL I) en in een verhoging van die bijdrage ten laste van de vennootschappen die belangrijke winsten boeken (SOL II).

Eveneens zal voor de berekening van de ontlasting van die « bijdragen » zoals thans rekening worden gehouden met de

mentaire de membres du personnel. La base imposable relative à SOL I et à SOL II sera réduite de respectivement 400 000 et 750 000 francs par unité supplémentaire de main d'œuvre engagée en 1983.

On incitera ainsi les entreprises qui enregistrent des bénéfices importants à créer de nouveaux emplois. »

Il propose en ordre subsidiaire de remplacer le même 7° par le texte suivant :

« 7° L'impôt des sociétés. »

Il justifie ainsi sa proposition :

« Toute société ne peut être que, soit de droit public belge et à ce titre elle sera soumise à l'impôt des sociétés belges, soit de droit étranger et, dans ce cas, elle relèvera de l'une des nombreuses conventions que la Belgique a conclues avec d'autres Etats pour éviter une double imposition.

Il n'est en outre pas souhaitable de rendre plus favorable encore l'assiette et la taxe de l'impôt des non-résidents alors qu'il s'agit déjà en soi d'un régime préférentiel. »

Il propose en second ordre subsidiaire de remplacer le même 7° par le texte suivant :

« 7° La réduction de l'impôt des sociétés à charge des sociétés pour autant que les entreprises intéressées s'engagent par contrat à créer des emplois. »

Il justifie ainsi sa proposition :

« La limitation des charges fiscales des entreprises se justifie pour autant que la création d'emplois puisse être garantie. La réduction automatique et uniforme de l'impôt des sociétés est une concession antisociale en faveur d'entreprises et de trusts, multinationaux ou non, qui demeurent prospères et qui accumulent les bénéfices et la puissance, même en période de crise.

L'amendement apporte dès lors une précision afin d'ôter à l'article 2, 7°, son caractère antisocial évident.

Nous nous référons à ce propos à l'accord de gouvernement qui prévoit que le Gouvernement étudiera la possibilité d'instaurer, à titre expérimental, dans un nombre limité de régions gravement touchées par le chômage structurel et dans le respect des normes fixées par la CE, une immunisation totale de l'impôt des sociétés pour les entreprises qui créent de nouveaux emplois dans le cadre d'une convention particulière avec les autorités. Il serait souhaitable qu'une telle convention figure à l'article 2, 7°. »

Ces amendements sont rejetés par 12 voix contre 7.

Un sénateur dépose ensuite l'amendement suivant :

« Compléter le 7° de cet article comme suit : « à l'exclusion des entreprises polluant ou dégradant l'environnement, des

bijkomende aangeworven personeelsleden. De belastbare basis inzake SOL I en SOL II zal respectievelijk met 400 000 frank en 750 000 frank in 1983 per meer tewerkgestelde personeelseenheid worden verminderd.

Aldus zal men de bedrijven die belangrijke winsten boeken aansporen nieuwe arbeidsplaatsen te creëren. »

Subsidiair stelt hij voor hetzelfde 7° te vervangen als volgt :

« 7° De vennootschapsbelasting. »

Hij geeft volgende verantwoording :

« Ofwel is een vennootschap een vennootschap naar Belgisch recht en valt als dusdanig onder de Belgische vennootschapsbelasting ofwel betreft het een vennootschap naar vreemd recht die als dusdanig meestal ressorteert onder een van de talrijke overeenkomsten die België afgesloten heeft met andere Staten tot vermijden van een dubbele aanslag.

Het is bovendien niet wenselijk de grondslag en het tarief van de belasting der niet-verblijfhouders, dat op zich reeds een voorkeurregime vormt, nog gunstiger te maken. »

Als tweede subsidiair amendement stelt hij voor hetzelfde 7° te vervangen als volgt :

« 7° de vennootschapsbelasting ten laste van vennootschappen te verminderen, in zoverre de betreffende bedrijven zich contractueel verbinden tot het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen. »

Hij geeft volgende verantwoording :

« De fiscale lasten van het bedrijfsleven beperken is verantwoord naarmate de creatie van nieuwe arbeidsplaatsen echt kan worden gewaarborgd. Blind en lineair de vennootschapsbelasting verminderen is een asociale toegeving aan ook in crisistijd welvarende winst- en machtsverlindende bedrijven en trusts, al dan niet multinationalaal gestructureerd.

Vandaar de precisering die artikel 2, 7°, van haar in het oog springend sociaal karakter moet ontdoen.

We verwijzen in dit kader naar de door deze Regering in haar regeerakkoord opgenomen maatregel in verband met de bestudering van de mogelijkheid om bij wijze van proef in een beperkt aantal door de werkloosheid structureel zwaar getroffen en in overeenstemming met de normen vastgesteld door de EG, een totale vrijstelling van de vennootschapsbelasting in te voeren voor bedrijven die nieuwe arbeidsplaatsen scheppen in het kader van een bijzondere overeenkomst met de overheid. Ook in artikel 2, 7° zouden we graag zulk een overeenkomst ingeschreven zien. »

Die amendementen worden verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Daarop dient een senator volgend amendement in :

« Het 7° van dit artikel aan te vullen als volgt : « met uitsluiting van milieuvervuilende of -schendende bedrijven, ven-

sociétés fabriquant des armes, des pièces d'armement, des munitions, des engins destinés à les transporter et leurs pièces de rechange, ainsi que les entreprises gaspillant l'énergie mais à faible occupation de main-d'œuvre. »

Il le justifie ainsi :

« L'exonération fiscale des bénéficiaires ne peut s'appliquer qu'aux entreprises qui respectent l'environnement (et donc n'imposent pas de charges supplémentaires à la collectivité). Ces entreprises doivent s'insérer harmonieusement dans le site; nous pensons notamment aux entreprises axées sur l'artisanat, l'agriculture et l'horticulture. »

Le Vice-Premier Ministre ne croit pas qu'il soit techniquement possible de moduler l'impôt des sociétés en fonction de la nature de l'entreprise. Le Gouvernement partage la préoccupation de l'intervenant et considère que l'on pourrait envisager d'imposer des conditions d'implantation fondées sur des critères d'environnement. Il n'est cependant pas possible de le faire par le biais des taux d'imposition.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 9 et 1 abstention.

Un autre amendement est ensuite déposé; il est rédigé comme suit :

« Compléter le 7^o de cet article par les mots suivants : « étant maintenu le principe des cotisations de solidarité exceptionnelles et temporaires. »

Il est ainsi justifié :

« Le principe général de la cotisation exceptionnelle de solidarité (Sol I et Sol II) doit être maintenu, parce que, dans certains secteurs, des entreprises ont continué à réaliser d'importants bénéfices ces dernières années, malgré la crise — et même, dans des cas exceptionnels, grâce à la crise.

A cet égard, il faut évidemment modifier certaines modalités prévues par la législation antérieure; ainsi, il faudrait notamment allonger la période de référence pour le calcul du bénéfice moyen réalisé, en y incluant par exemple les années 1972 à 1980 inclusivement, tandis que l'on pourrait également immuniser une première tranche, par exemple de 250 000 francs. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

Un autre membre dépose l'amendement suivant :

« Compléter le 7^o de cet article par la disposition suivante :

« à l'exclusion des sociétés qui s'occupent de la fabrication d'armes et de munitions. »

En voici la justification :

« Indépendamment de notre opposition à la loi de pouvoirs spéciaux en général et au libellé peu précis de l'arti-

nootschappen die zich bezighouden met de produktie van wapens of hun onderdelen, munitie, vervoermiddelen hiervoor of hun onderdelen, energieverpillende maar weinig arbeidsintensieve bedrijven. »

Spreker verantwoordt het als volgt :

« De belastingvrijdom voor winsten mag enkel toegepast worden op milieuvriendelijke bedrijven (die geen extra nieuwe lasten opleggen aan de gemeenschap). Deze bedrijven moeten kaderen in de streek, o.m. ambachtelijke, of land- en tuinbouwgerichte ondernemingen. »

De Vice-Eerste Minister gelooft niet dat het technisch mogelijk is de tarieven van de vennootschapsbelasting afhankelijk te maken van de aard van de onderneming. De Regering deelt de bezorgdheid van intervenanten en zegt dat men kan overwegen vestigingsvoorwaarden vast te stellen die op milieucriteria berusten. Men kan dat echter niet via belastingtarieven doen.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 9 stemmen bij één onthouding.

Een ander amendement wordt ingediend, luidende :

« Het 7^o van dit artikel aan te vullen als volgt : « met behoud van het principe van de uitzonderlijke en tijdelijke solidariteitsbijdragen. »

Als verantwoording wordt gegeven :

« Het algemeen principe van de uitzonderlijke solidariteitsbijdrage (Sol I en Sol II) dient behouden omdat in bepaalde sectoren sommige bedrijven in de recente jaren, ondanks de crisis — in uitzonderlijke gevallen zelfs dank zij de crisis — hoge winsten zijn blijven maken.

Daarbij dienen natuurlijk bepaalde modaliteiten, opgenomen in de vroegere wetgeving, gewijzigd te worden en zo zou bijvoorbeeld de referentieperiode inzake de gemiddeld behaalde winst dienen verlengd te worden, bijvoorbeeld tijdens de jaren 1972 tot en met 1980, terwijl ook een eerste schijf van bijvoorbeeld 250 000 frank kan vrijgesteld worden. »

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 9.

Een ander lid dient het volgende amendement in :

« Het 7^o van dit artikel aan te vullen als volgt :

« met uitsluiting van de vennootschappen die zich bezighouden met de produktie van wapens en munitie ». »

Zijn verantwoording luidt :

« Ongeacht ons verzet tegen de volmachtenwet over het algemeen en de vaagheid van artikel 2, 7^o, aangaande de

de 2, 7°, concernant l'impôt des sociétés en particulier, il faudrait proposer nombre de limitations à l'immunisation des bénéfices réalisés par des entreprises qui s'établissent dans des régions touchées par le chômage structurel, qu'il s'agisse ou non d'entreprises à fort coefficient de main-d'œuvre.

La limitation proposée par notre amendement constitue un strict minimum et n'est nécessaire que dans la mesure où l'article 1^{er}, 7°, sera adopté dans sa forme actuelle par la majorité.

En effet, le secteur de la fabrication d'armes est encore en pleine expansion. Il serait inadmissible que ces entreprises puissent réaliser de surcroît des bénéfices immunisés. »

Cet amendement est également rejeté par 13 voix contre 9.

Le 7° est adopté par 13 voix contre 9.

5.8. Article 2, 8°

Un membre dépose l'amendement suivant :

« A l'8° de ce même article, supprimer le mot « notamment. »

Dans sa justification, l'auteur renvoie à celles d'amendements antérieurs ayant la même portée.

L'8° est adopté tel quel par 13 voix contre 9.

5.9. Article 2, 9°

Il est déposé deux amendements tendant à supprimer le 9° de l'article 2.

Le premier intervenant en donne la justification suivante :

« Il nous paraît particulièrement illogique que dans le cadre d'un programme et d'une mesure spécifique destinés à encourager l'emploi, le Gouvernement prévoit une faveur pour les entreprises en cas de licenciement ultérieur. Pareille mesure n'encourage pas seulement la création de nouveaux emplois mais également des licenciements ultérieurs.

Elle est donc inconsistante. »

Le second intervenant justifie son amendement comme suit :

« La disposition en question montre bien le peu de confiance que le Gouvernement lui-même place dans les mesures qu'il propose, puisqu'en accordant des incitants à la création d'emplois, il prévoit simultanément que des licenciements (nombreux sans doute, puisqu'ils nécessitent de telles précautions) suivront dans un délai plus ou moins long. »

Le Vice-Premier Ministre attire l'attention sur le caractère nouveau de la disposition proposée qui a pour but de pro-

venootschapsbelasting in het bijzonder, zouden tal van beperkingen moeten voorgesteld worden met het belastingvrij maken van winsten gerealiseerd in streken die lijden onder structurele werkloosheid, ongeacht of het arbeidsintensieve bedrijven betreft of niet.

De in het amendement voorgestelde bespreking is een strikt minimum en is slechts nodig voor zover het artikel 1, 7°, in zijn huidige vorm wordt aanvaard door de meerderheid.

De sector van de wapenproductie is er inderdaad een die nog voortdurend in expansie is. Het zou onaanvaardbaar zijn deze bedrijven daarenboven nog belastingvrije winsten te laten realiseren. »

Ook dit amendement wordt met 13 stemmen tegen 9 verworpen.

Het 7° wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 9.

5.8. Artikel 2, 8°

Een lid dient het volgende amendement in :

« In het 8° van hetzelfde artikel de woorden « onder meer » te doen vervallen. »

Indiener verwijst in zijn verantwoording naar vroeger ingediende amendementen van dezelfde strekking.

Het 8° wordt ongewijzigd aangenomen met 13 stemmen tegen 9.

5.9. Artikel 2, 9°

Twee amendementen worden ingediend die strekken om het 9° van artikel 2 te doen vervallen.

Eerste spreker geeft volgende verantwoording :

« Het lijkt ons zeer onlogisch dat de Regering in een programma en een specifieke maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid voorziet in een gunst voor de bedrijven bij een latere afdanking. Met deze maatregel moedigt men niet alleen nieuwe werkgelegenheid aan maar ook latere afdankingen.

Bijgevolg is deze maatregel inconsistent. »

Tweede spreker verantwoordt zijn amendement als volgt :

« De bedoelde bepaling bewijst hoe weinig vertrouwen de Regering zelf heeft in de maatregelen die zij voorstelt, aangezien zij enerzijds steun verleent voor het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen maar terzelfder tijd binnen min of meer afzienbare tijd afdankingen in het vooruitzicht stelt (die afdankingen zullen ongetwijfeld talrijk zijn gelet op de voorzorgen die worden genomen). »

De Vice-Eerste Minister vestigt de aandacht op het volledig nieuw karakter van de voorgestelde bepaling. Zij heeft tot

mouvoir l'emploi. En effet, de nombreuses entreprises hésitent à recruter du personnel même lorsqu'elles le pourraient, parce qu'elles redoutent les charges qu'entraînent des licenciements éventuels. Elles préfèrent la sécurité. Il faut donc les encourager.

Sur le plan de la technique fiscale, il s'agira d'une provision constituée suivant les mêmes principes que la réserve d'investissement prévue à l'article 105 du Code des impôts sur les revenus. On aura ainsi la garantie que la provision reste dans l'entreprise.

Un membre n'est pas d'accord avec le Ministre. Selon lui, rien ne garantit que cette réserve sera effectivement affectée à cet objet. Le risque est grand qu'au moment où on en aura besoin, elle aura déjà disparu. Il vaudrait donc mieux transférer cette réserve au Fonds des fermetures d'entreprises qui existe déjà et auquel les travailleurs peuvent recourir en cas de licenciement lorsque leur employeur est insolvable.

Un autre membre craint lui aussi que la réserve soit utilisée comme une source de financement à bon marché, ce qui serait totalement inacceptable. Il se demande quel sera le contrôle des travailleurs sur l'affectation de la réserve.

Le Vice-Premier Ministre répond que ce sont les départements de l'Emploi et du Travail et des Classes moyennes qui seront chargés de l'exécution de cette disposition. Ils devront prendre les mesures nécessaires pour que la réserve soit affectée au but prévu. Ils devront également veiller à ce que les conseils d'entreprise soient dûment informés du montant et de l'affectation de la réserve.

Aucun système n'est infaillible. Il y aura toujours des pratiques malhonnêtes. On peut seulement faire en sorte que toutes les modalités prévoyant des garanties en matière de réserve d'investissement soient appliquées ici. Il s'agit uniquement d'encourager les entreprises capables de créer des emplois nouveaux.

Le 9^e de l'article 2 est adopté par 13 voix contre 8.

5.10. Article 2, 10^e

Il est proposé par voie d'amendement :

« De supprimer le 10^e du même article. »

Cette proposition est justifiée comme suit :

« Il n'est pas souhaitable de déléguer au Roi les prérogatives du législateur dans les matières que la Constitution réserve à la compétence de ce dernier (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune et H. Simonart). »

doel de tewerkstelling te bevorderen. Vele ondernemingen aarzelen immers nieuw personeel aan te werven, alhoewel zij dit zouden kunnen, omdat zij terugschrikken voor de kosten van een eventuele afdanking. Zij nemen dus het zekere voor het onzekere. Bijgevolg moeten de ondernemingen aangemoedigd worden.

Belastingtechnisch zal een provisie aangelegd worden volgens dezelfde principes als die van de investeringsreserve voorzien in artikel 105 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen. Op die wijze heeft men een waarborg dat de provisie in het bedrijf zelf blijft.

Een lid is het niet eens met de Minister. Volgens hem is er geen enkele waarborg dat de reserve zal gebruikt worden waarvoor ze bestemd is. Het gevaar is groot dat op het ogenblik dat men ze nodig heeft, ze reeds verzwonden is. Men zou er dus beter aan doen de reserve over te brengen naar het Fonds voor de Sluiting van Ondernemingen dat nu reeds bestaat en waar de werknemer terecht kan wanneer zijn patroon bij de afdanking niet meer solvabel is.

Een ander lid vreest eveneens dat de reserve zal aangesproken worden als een goedkope bron van geldmiddelen. Dit is volkomen onaanvaardbaar en hij vraagt welke controle de werknemer daarop kan uitoefenen.

De Vice-Eerste Minister betoogt dat het departement van Tewerkstelling en Arbeid en het departement van Middenstand bij de uitvoering zullen betrokken worden. Zij dienen ervoor de zorgen dat maatregelen worden genomen opdat de reserve zou gebruikt worden voor het doel waarvoor ze bestemd is. Zij dienen er ook voor te zorgen dat de nodige informatie verschaft wordt aan de ondernemingsraden over de omvang en de aanwending van de reserve.

Een waterdichte situatie zal er echter nooit zijn. Oneerlijke praktijken zullen steeds voorkomen. Men kan er alleen voor zorgen dat alle modaliteiten waarin waarborgen voorzien worden met betrekking tot de investeringsreserve ook hier zullen gelden. Het is enkel de bedoeling bedrijven die een supplementaire tewerkstelling kunnen realiseren aan te moedigen.

Het 9^e van artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 8.

5.10. Artikel 2, 10^e

Volgend amendement wordt ingediend :

« Het 10^e van hetzelfde artikel te doen vervallen.

De verantwoording luidt :

« Het is niet wenselijk de prerogatieven van de wetgever in aangelegenheden die volgens de Grondwet tot de eigen bevoegdheid van de wetgever behoren, over te dragen aan de Koning (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune et H. Simonart). »

Subsidiairement il est proposé de remplacer le même 10° par le texte suivant :

« 10° La réduction d'impôt accordée sur la totalité du revenu imposable en raison de versements anticipés volontaires. »

La justification est la suivante :

« Cette mesure vise à mieux répartir au cours de l'année les recettes du Trésor. Il s'agit de prendre des mesures susceptibles d'inciter tous les contribuables à faire usage de la possibilité des paiements anticipés. Pour tous les contribuables ne relevant pas du régime actuel des paiements anticipés, nous proposons une forme d'indemnité en intérêts lorsqu'ils procèdent volontairement à des paiements anticipés. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

Le 10° est adopté par 13 voix contre 8.

5.11. Article 2, 11°

Les amendements suivants sont ensuite déposés :

« Supprimer le 11° du même article. »

La justification en est la suivante :

« Il ne serait pas opportun de déléguer au Roi des prérogatives du législateur en des matières qui, en vertu de la Constitution, relèvent des pouvoirs propres au législateur (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune et H. Simonart).

Si l'on désire utiliser la TVA à des fins de relance du secteur du bâtiment, il est indispensable de réformer la TVA frappant les secteurs de sous-traitance. Dans ce cas, il se pose une difficulté, à savoir que ces secteurs de sous-traitance fournissent non seulement le secteur des bâtiments mais également d'autres secteurs. Dans ce contexte, une mesure en matière de TVA, même si cela est requis, ne serait presque jamais limitée au seul secteur du bâtiment et serait dès lors d'une portée trop étendue.

En outre, une mesure en matière de TVA est asociale en ce sens que ses avantages augmentent au fur et à mesure qu'augmente le coût du logement. »

Subsidiairement, il est proposé de remplacer le même 11° par le texte suivant :

« 11° la modification du régime de déductibilité fiscale des charges d'intérêts de prêts hypothécaires ne dépassant pas un montant déterminé. »

Subsidiair wordt voorgesteld hetzelfde 10° te vervangen als volgt :

« 10° de belastingsvermindering voor de vrijwillig voorafbetaalde belastingen op het totaal belastbaar inkomen. »

De verantwoording luidt :

« De bedoeling van deze maatregel bestaat erin een betere spreiding over het jaar heen te bekomen van de ontvangsten voor de Schatkist. In die zin dienen maatregelen genomen te worden die alle belastingbetalers kunnen stimuleren om gebruik te maken van de mogelijkheid tot voorafbetalingen. Voor alle belastingbetalers die niet onder het huidige stelsel van verplichte voorafbetalingen vallen, stellen wij een vorm van interestvergoeding voor indien zij op vrijwillige basis overgaan tot voorafbetalingen. »

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 8.

Het 10° wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 8.

5.11. Artikel 2, 11°

Volgende amendementen worden ingediend :

« Het 11° van hetzelfde artikel te doen vervallen. »

De verantwoording luidt :

« Het is niet wenselijk de prerogatieven van de wetgever in aangelegenheden die volgens de Grondwet tot de eigen bevoegdheid van de wetgever behoren, over te dragen aan de Koning (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune en H. Simonart).

Indien men de BTW wenst te gebruiken voor een relance in de bouwsector, moet men noodzakelijk de BTW in de toeleveringssectoren herzien. Dit plaatst ons voor de moeilijkheid dat deze toeleveringssectoren meestal niet alleen leveren aan de bouwsector, maar ook ingeschakeld zijn in andere sectoren. Een BTW-maatregel kan in dit kader, ook al zou het zo moeten, bijna nooit alleen beperkt worden tot de bouwsector en is in die zin te ruim.

Bovendien is een BTW-maatregel asociaal en verwerpelijk in die zin dat ze meer voordelen biedt naargelang de kostprijs van de woning toeneemt. »

Subsidiair wordt voorgesteld hetzelfde 11° te vervangen als volgt :

« 11° het wijzigen van het stelsel van fiscale aftrekbaarheid van de rentelasten uit hypothecaire leningen die een bepaald bedrag niet overschrijden. »

La justification se lit comme suit :

« La diminution linéaire de la TVA, envisagée comme une mesure de relance de la construction, n'aboutit pas seulement à créer des charges budgétaires énormes, mais présente également l'inconvénient que celui qui construit par exemple une villa de grand luxe de 20 millions, profite le plus de cette mesure. Si l'intention est véritablement de faire un effort sérieux de sensibilisation des candidats propriétaires, une détaxation draconienne peut constituer un incitant important pour des milliers de propriétaires potentiels que les charges actuellement insupportables des taux d'intérêt effraient (à juste titre). D'où notre proposition de substituer à cette disposition une déductibilité fiscale beaucoup plus importante des charges d'intérêt des prêts hypothécaires jusqu'à un montant maximum à déterminer. »

Un intervenant souligne la nécessité de mesures efficaces à l'égard du secteur de la construction où l'on enregistre, abstraction faite du facteur saisonnier, un chômeur sur trois ouvriers inscrits, en particulier dans la partie flamande du pays. Un autre intervenant fait remarquer que de telles mesures doivent aussi conduire au sauvetage de certaines industries, fournisseurs du secteur de la construction, comme la briqueterie, concentrée dans certaines régions du pays.

Le Vice-Premier Ministre répond que les mesures relatives au remboursement de la TVA prises par un des gouvernements précédents pour stimuler le secteur de la construction n'ont pas eu d'effets significatifs. Aujourd'hui le Gouvernement a le choix : ou bien diminuer les charges financières par la voie de subventions en intérêts, ou bien abaisser la TVA.

Le Ministre estime que la formule proposée par l'amendement est intéressante. Toutefois, elle porte sur l'impôt des personnes physiques, tandis que l'article 2, 11, vise la TVA. Au moment de la révision globale de l'impôt des personnes physiques, on pourra tenir compte de cet élément. Le Ministre est d'avis qu'un relèvement de la déductibilité des intérêts des prêts hypothécaires n'aurait pas d'effets directs. Tout comme en cas de remboursement de la TVA, l'intéressé ne constate l'avantage qu'après coup. Pour le Ministre, les subventions en intérêts sont plus directes, puisque les effets en sont immédiatement perceptibles.

Répondant à la question d'un membre sur les résultats de la loi du 24 décembre 1980 instaurant un subside spécifique en vue de promouvoir la construction et la rénovation d'habitations (remise partielle de la TVA), le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances fournit les données suivantes :

1. Construction de nouvelles habitations : au 31 décembre 1981, 5 890 demandes avaient été introduites; sur celles-ci, 1 586 (soit 27 p.c.) avaient fait l'objet d'un examen complet à cette date. Sur ce nombre, 1 322 (83 p.c.) ont reçu une suite favorable.

2. Rénovation d'habitations : au 31 décembre 1981, 2 661 demandes avaient été introduites; sur celles-ci, 555 (soit 21 p.c.) avaient fait l'objet d'un examen complet à cette date. Sur ce nombre, 387 (70 p.c.) ont reçu une suite favorable.

Volgende verantwoording wordt medegedeeld :

« De lineaire BTW-vermindering, als relancemaatregel voor de bouw, brengt niet enkel enorme budgettaire lasten mee maar heeft ook het nadeel dat bouwheren die bijvoorbeeld een luxe-villa van 20 miljoen bouwen het meest van deze maatregel profiteren. Indien men tenminste een ernstige inspanning doet om de kandidaat-eigenaar te sensibiliseren, kan een drastische fiscale ontlasting een belangrijke aantrekkingskracht uitoefenen op duizenden potentiële eigenaars die zich (terecht) laten afschrikken door het huidig ondraaglijk rentepeil. Vandaar een alternatieve oriëntatie naar een veel grotere fiscale aftrekbaarheid van de rentelast uit hypothecaire leningen tot een te bepalen maximumbedrag. »

Een lid onderstreept de noodzaak van efficiënte maatregelen voor het bouwbedrijf waar er afgezien van de seizoenschommelingen, één werkloze is op drie ingeschreven arbeiders, vooral in Vlaanderen. Een ander lid merkt op dat soortgelijke maatregelen ook moeten bijdragen tot de redding van bepaalde industrieën die de bouw bevoorraden zoals de steenbakkerijen, die in bepaalde gedeelten van het land geconcentreerd zijn.

De Vice-Eerste Minister stipt aan dat de maatregelen ten aanzien van de terugbetaling van de BTW die een van de vorige regeringen genomen heeft om de bouw te stimuleren zonder noemenswaardig effect gebleven zijn. Nu staat de Regering voor de keuze : zij kan ofwel de financiële lasten verminderen via rentesubsidies, ofwel de BTW verlagen.

Ook de formule voorgesteld in het amendement acht de Minister interessant. Zij heeft echter betrekking op de inkomstenbelasting terwijl in artikel 2, 11°, gehandeld wordt over de BTW. Het zou echter de moeite lonen in het kader van een globale herziening van de personenbelasting met dit element rekening te houden. Persoonlijk meent de Minister dat de verhoging van de aftrek van hypothecaire rentelasten geen directe uitwerking heeft. Evenals bij de BTW-teruggave stelt de betrokkene het voordeel maar achteraf vast. Rentesubsidies werken volgens de Minister veel directer, zodat de mensen er onmiddellijk het effect van zien.

Op vraag van een lid naar de resultaten van de wet van 24 december 1980 tot instelling van een bijzondere toelage voor de bevordering van nieuwbouw en vernieuwbouw van woningen (BTW-teruggave) verstrekt de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën de volgende gegevens :

1. Nieuwbouw : tot 31 december 1981 werden 5 890 aanvragen ingediend; daarvan waren er tot op die datum 1 586 volledig afgehandeld (27 pct.). Van die 1 586 hebben 1 322 aanvragen (83 pct.) een positief gevolg gekregen.

2. Vernieuwbouw : tot 31 december 1981 werden 2 661 aanvragen ingediend; daarvan waren er tot op die datum 555 volledig afgehandeld (21 pct.). Van die 555 hebben 387 aanvragen (70 pct.) een positief gevolg gekregen.

Un membre relève que dans la déclaration gouvernementale, il est question soit de réduction de la TVA sur les constructions, soit de subsidiations. Appliquera-t-on une combinaison des deux formules, demande-t-il, ou opérera-t-on un choix entre elles ?

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que l'accord politique prévoit effectivement un choix entre les deux solutions après consultation des organisations professionnelles, mais rappelle qu'il a déclaré à la Chambre qu'il n'était pas exclu de combiner les deux possibilités.

L'amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 8.

Le 11° est adopté par 13 voix contre 8.

5.12. Article 2, 12°

L'amendement suivant est ensuite déposé :

« Supprimer le 12° du même article. »

En voici la justification :

« Il n'est pas opportun de déléguer au Roi les prérogatives du législateur en des matières qui en vertu de la Constitution relèvent des pouvoirs propres au législateur (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune et H. Simonart).

En outre, c'est à juste titre que le Gouvernement Eyskens I a instauré une TVA de 6 p.c. sur l'or. Les perturbations que cette TVA a occasionnées sur le marché financier belge en matière de ventes d'or ne sont nullement compensées par le fait que :

— la Belgique devait payer annuellement 40 millions à la CEE du fait que, contrairement aux autres Etats membres de la CEE, cette TVA n'existait pas en Belgique;

— à partir du 1^{er} janvier 1983, cette TVA sera généralisée dans tous les Etats membres (cf. sixième directive du Conseil de la CEE en date du 17 mai 1977);

— il s'agit, en l'occurrence, de transactions typiquement spéculatives pour lesquelles le taux de TVA de 6 p.c. n'est qu'une « paille » par rapport aux bénéfices parfois très élevés. »

Subsidiairement, l'auteur propose, au même 12°, à la deuxième ligne, après les mots « livraison », d'insérer les mots « d'œuvres d'art, pour autant qu'il s'agisse d'une première cession par un artiste toujours en vie ».

Il en donne la justification suivante :

« Il convient d'encourager la cession d'œuvres d'art par des artistes de leur vivant. La mesure proposée se limite à la première cession afin que l'avantage fiscal profite aux artistes eux-mêmes. »

L'amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 4 et 4 abstentions.

Een lid wijst erop dat in de regeringsverklaring sprake is hetzij van verlaging van de BTW voor de bouw hetzij van subsidies. Zal een combinatie van beide formules worden toegepast of zal men een keuze maken tussen de twee ?

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat het politiek akkoord inderdaad voorziet in een keuze tussen de twee oplossingen na raadpleging van de beroepsorganisaties, maar hij herinnert eraan dat hij in de Kamer heeft verklaard dat een combinatie van de twee mogelijkheden niet uitgesloten is.

Het subsidiair amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Het 11° wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

5.12. Artikel 2, 12°

Volgend amendement wordt ingediend :

« Het 12° van hetzelfde artikel te doen vervallen. »

Indiener betoogt :

« Het is niet wenselijk de prerogatieven van de wetgever in aangelegenheden die volgens de Grondwet tot de eigen bevoegdheid van de wetgever behoren, over te dragen aan de Koning (cf. W.J. Ganshof van der Meersch, J. Masquelin, J. Sarot, A. Van Welkenhuysen, I. Lejeune en H. Simonart).

Bovendien voerde de regering-Eyskens I zeer terecht een BTW van 6 pct. op het goud in. De storingen van de goudverhandelingen op de Belgische financiële markt wegen helemaal niet op tegen het feit dat :

— België jaarlijks 40 miljoen aan de EEG moest betalen omdat deze BTW in tegenstelling met andere EEG-landen in België niet werd geheven;

— vanaf 1 januari 1983 deze BTW toch algemeen verplicht wordt (cf. zesde richtlijn van de EG-raad van 17 mei 1977);

— het hier gaat om typisch speculatieve transacties waarvoor 6 pct. BTW slechts een peulschil betekent ten overstaan van de soms zeer hoog oplopende marges. »

Subsidiair stelt hij voor in hetzelfde 12°, tweede regel, na het woord « levering » in te voegen de woorden « van kunstwerken voor zover het gaat om de eerste overdracht door een nog in leven zijnde kunstenaar ».

Als verantwoording wordt gegeven :

« De overdracht van kunstwerken door nog in leven zijnde kunstenaars dient aangemoedigd. Om ervoor te waken dat het fiscaal voordeel aan de kunstenaars zelf ten goede komt, is dit beperkt tot de eerste overdracht. »

Het subsidiair amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 4, bij 4 onthoudingen.

Les amendements suivants sont déposés :

- 1) Supprimer le 12° du même article.

L'amendement est justifié comme suit :

« Le régime de la TVA sur la livraison et l'importation d'or fait l'objet d'engagements précis de la Belgique dans le cadre de la CEE, engagements dont l'échéance se situe le 1^{er} janvier 1983.

Les dispositions relatives à la taxation de ces opérations ont été prises dans le cadre de ces engagements.

Il conviendrait dès lors, avant de toucher à ces dispositions, de susciter un réexamen de ce problème au sein de la CEE. »

- 2) Au même 12°, remplacer les mots « et d'or » par les mots « d'artistes vivants ».

L'amendement est justifié comme suit :

« Si une modification fiscale intervient dans le domaine des investissements improductifs, il conviendrait qu'elle vise les seules œuvres d'art et uniquement au bénéfice des artistes vivants. »

Un des auteurs estime que le Ministre a raison quand il dit que notre régime de TVA a provoqué un déplacement du commerce des œuvres d'art au bénéfice de pays voisins tels la France et la Grande-Bretagne. Pour cette raison, l'auteur retire le premier amendement.

En ce qui concerne le commerce d'œuvres d'art, le Vice-Premier Ministre tient à souligner que le texte proposé au Gouvernement offre la possibilité d'instaurer dès à présent une réglementation analogue à celle proposée par le projet d'une septième directive de la CEE.

A propos de la suppression de la TVA sur les transactions d'or, il rappelle qu'en Belgique le marché de l'or s'est effondré depuis septembre 1981.

Cet amendement est retiré par son auteur en raison du rejet de l'amendement subsidiaire précédent.

Le 12° est adopté par 13 voix contre 8.

5.13. Article 2, 13°

Ce point fait l'objet des amendements suivants :

- 1) Au 13° du même article, remplacer le mot « prévues » par les mots « aux dispositions prises en vertu du présent article ».

La justification est la suivante :

« Cette modification de texte répond au vœu du Conseil d'Etat (voir Doc. Chambre 28 (1981-1982) - n° 31, p. 4). »

- 2) Supprimer le 13° du même article.

En voici la justification :

« De nouvelles dispositions légales en la matière ne présentent pas un tel caractère d'urgence que le Parlement ne puisse en discuter.

De volgende amendementen worden ingediend :

- 1) Het 12° van hetzelfde artikel te doen vervallen.

Het wordt verantwoord als volgt :

« In verband met het stelsel van de BTW op de levering en de invoer van goud heeft ons land in het kader van de EEG nauwkeurige verplichtingen aangegaan, die op 1 januari 1983 aflopen.

De bepalingen betreffende de belasting op die operaties werden vastgesteld in het kader van die verplichtingen.

Derhalve moet een nieuw onderzoek van dat probleem in het kader van de EEG op gang worden gebracht alvorens aan die bepalingen wordt geraakt. »

- 2) In hetzelfde 12°, de woorden « en van goud » te vervangen door de woorden « van levende artiesten ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Indien de belastingregeling van de onproductieve investeringen zou worden gewijzigd, mag zulks alleen betrekking hebben op de kunstwerken, en alleen levende kunstenaars ten goede komen. »

Een van de indieners is van oordeel dat de Minister gelijk heeft als hij beweert dat ons BTW-stelsel een verplaatsing van de handel in kunstwerken heeft veroorzaakt ten voordele van buurlanden zoals Frankrijk en Groot-Brittannië. Om die reden wordt het eerste amendement ingetrokken.

Wat de kunsthandel betreft, wijst de Vice-Eerste Minister erop dat de voorgestelde tekst aan de Regering de mogelijkheid geeft om nu reeds een regeling in te voeren, zoals die door de EEG-commissie wordt voorgesteld in het voorstel van zevende richtlijn.

In verband met de BTW-heffing op goud herinnert de Minister eraan dat de Belgische goudmarkt is ingestort sedert september 1981.

Dit amendement wordt ingetrokken aangezien het vorig subsidiair amendement is verworpen.

Het 12° is aangenomen met 13 stemmen tegen 8.

5.13. Artikel 2, 13°

Volgende amendementen worden ingediend :

- 1) In het 13° van hetzelfde artikel de woorden « bedoelde misdrijven » te vervangen door de woorden « overtreding van de regelingen getroffen krachtens dit artikel ».

Volgende verantwoording wordt gegeven :

« Deze wijziging komt tegemoet aan de wens van de Raad van State (Gedr. St. Kamer 28 (1981-1982) - nr. 31, blz. 4).

- 2) Het 13° van hetzelfde artikel te doen vervallen.

Het wordt verantwoord als volgt :

« Nieuwe wetbepalingen ter zake zijn niet zo dringend dat het Parlement ze niet zou mogen bespreken.

Il conviendrait plutôt, en attendant, que le Ministre des Finances consente à appliquer convenablement les mesures déjà prises, de manière à réaliser enfin les intentions, manifestées si souvent depuis de nombreuses années, intentions jamais exécutées, qui procèdent plus de l'incantation que de la détermination sans réticence que l'on serait, pourtant, en droit d'attendre dans les circonstances actuelles. »

Le Vice-Premier Ministre estime que pour une fois le Conseil d'Etat s'est trompé. Si l'amendement était adopté, les dispositions du Code pénal ne seraient applicables qu'aux infractions visées aux points 1 à 12 de l'article 2. Or, le Gouvernement souhaite que ces dispositions s'appliquent à toutes les infractions fiscales. C'est pourquoi le Ministre demande de maintenir le texte proposé.

Le premier amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 1 abstention.

Un autre membre dépose l'amendement suivant :

1. Remplacer le 13° du même article par le texte suivant :

« 13° La répression de la fraude fiscale, sans préjudice des articles 1 à 100bis du Code pénal et des dispositions de la loi de redressement du 10 février 1981 en matière de répression pénale de la fraude fiscale. »

Il est justifié comme suit :

« Il serait inconvenant d'ignorer le résultat des travaux de la Commission Stévigny en matière de répression de la fraude fiscale. »

2. Subsidiairement

Compléter le même 13° par le texte suivant :

« Les présentes mesures seront abrogées à défaut d'avoir été ratifiées par le législateur au 31 décembre 1982. »

Il est justifié comme suit :

« Cet ajout répond à la préoccupation exprimée par le Conseil d'Etat, au point D de son avis. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances fait remarquer que ce projet ne déroge pas à la loi de redressement du 10 février 1981. Le contribuable doit pouvoir invoquer les circonstances atténuantes. C'est pourquoi le Gouvernement prendra des mesures provisoires pour combattre les pratiques frauduleuses, sans aller jusqu'à les inscrire dans le CIR.

Les deux amendements sont rejetés par 13 voix contre 7.

Le 13° est adopté par 13 voix contre 8.

In afwachting dient de Minister van Financiën erin toe te stemmen dat de reeds genomen maatregelen naar behoren worden toegepast, zodat de sinds lange jaren geuite bedoelingen, die nooit werden verwezenlijkt en die meer weg hebben van een bezwering dan van de onvoorwaardelijke vastberadenheid die men in de huidige omstandigheden nochtans zou mogen verwachten, eindelijk worden gerealiseerd. »

De Vice-Eerste Minister is van mening dat de Raad van State zich voor een keer vergiste. Als het amendement werd aanvaard, dan zouden de bepalingen van het Strafwetboek enkel van toepassing zijn op de inbreuken bedoeld in 1° tot 12° van artikel 2. De regering wenst dat die bepalingen toepasselijk zijn op alle fiskale misdrijven. Daarom vraagt de Minister de voorgestelde tekst te behouden.

Het eerste amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 5, bij één onthouding.

Een ander lid dient volgende amendementen in :

1. Het 13° van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« 13° De bestrijding van de fiscale fraude onverminderd de artikelen 1 tot 100bis van het Strafwetboek en de herstellwet van 10 februari 1981 betreffende de strafrechtelijke beteugeling van de belastingontduiking. »

De verantwoording luidt :

« Het zou onfatsoenlijk zijn de vrucht van de Commissie-Stévigny inzake de bestrijding van de fiscale fraude aan te tasten. »

2. Subsidiair

Hetzelfde 13° aan te vullen als volgt :

« Deze maatregelen zullen ophouden uitwerking te hebben indien ze niet op 31 december 1982 door de wetgever bekrachtigd zijn. »

De verantwoording luidt :

« Deze toevoeging beantwoordt helemaal aan de bekommernis vervat in punt D, pagina 12, van het rond deze voorstellen uitgebracht advies van de Raad van State. »

De Vice-Eerste Minister merkt op dat dit ontwerp geen afbreuk doet aan de toepassing van de herstellwet van 10 februari 1981. Wel wil de Regering het invoeren van verzachtende omstandigheden mogelijk maken en wil zij tijdelijke maatregelen treffen om op te treden tegen bedrieglijke praktijken zonder die maatregelen daarom op te nemen in het WIB.

Reide amendementen worden verworpen met 13 stemmen tegen 7.

Het 13° wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 8.

5.14. Article 2, 14° (nouveau).

Un commissaire dépose l'amendement suivant :

« Compléter le même article par un 14°, libellé comme suit :

« 14° — de soumettre des tarifs de professions libérales à la formule d'indexation visée au 1° du présent article.

— de fixer le montant et les modalités d'une cotisation à charge des bénéficiaires de revenus non liés à l'indice des prix à la consommation en vue d'obtenir des intéressés un effort équivalent à tous égards à celui demandé aux bénéficiaires de revenus indexés. »

Il est justifié comme suit :

« Les mesures visées sont d'ordre fiscal. »

Un commissaire dépose un autre amendement, rédigé comme suit :

« Compléter cet article par un 14°, libellé comme suit :

« 14° d'immuniser à l'impôt des personnes physiques, le revenu cadastral de l'habitation occupée par son propriétaire. »

Il est justifié comme suit :

« Cette intention est expressément prévue dans l'accord gouvernemental.

Il n'y a dès lors pas de raison de ne pas l'insérer dans les pouvoirs spéciaux. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice remarque que la réforme est prévue par le Gouvernement dans une refonte globale de la fiscalité qui devra voir le jour en 1983. Selon la déclaration gouvernementale, la réforme globale prévoit l'exemption du revenu cadastral de la maison occupée par son propriétaire.

L'amendement est rejeté par 13 voix et 8 abstentions.

Un commissaire dépose les amendements suivants :

1. Compléter cet article par un 14°, libellé comme suit :

« 14° l'instauration, à charge des personnes physiques disposant d'un patrimoine net supérieur à 20 millions de francs, d'un impôt sur la fortune à un taux allant de 0,5 p.c. à 1,5 p.c., calculé sur la base d'une déclaration annuelle. »

Il est justifié comme suit :

Le Gouvernement demande que toutes les catégories sociales de la population consentent des efforts équivalents en vue de l'assainissement des finances publiques, mais il a manifestement oublié une source de revenus, à savoir ceux de la fortune.

5.14. Artikel 2, 14° (nieuw).

Volgend amendement wordt ingediend :

« Hetzelfde artikel aan te vullen met een 14°, luidende :

« 14° — tarieven van vrije beroepen te onderwerpen aan de in 1° van artikel 1 bedoelde indexformule.

— het bedrag en de modaliteiten vast te stellen van een bijdrage ten laste van de genietters van inkomsten die niet aan de index van de consumptieprijzen gebonden zijn om van de betrokkenen een inspanning te bekomen die in alle opzichten gelijkwaardig is aan degene die aan de genietters van geïndexeerde inkomsten wordt gevraagd. »

Het wordt verantwoordt als volgt :

« De geviseerde maatregelen zijn van fiscale aard. »

Een volgend amendement wordt ingediend, luidende als volgt :

« Aan dit artikel een 14° toe te voegen, luidende :

« 14° de vrijstelling in de personenbelasting van het kadastraal inkomen van de woning betrokken door de eigenaar. »

De verantwoording luidt :

« Deze bedoeling staat uitdrukkelijk in het regeerakkoord.

Er is dus geen reden om daarvan geen melding te maken in de machtigingswet. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie merkt op dat de Regering die hervorming wenst tot stand te zien komen in een globale herwerking van de fiscaliteit die in 1983 zal geschieden. Volgens de regeringsverklaring zal die globale hervorming voorzien in de vrijstelling van het kadastraal inkomen van de woning die door de eigenaar wordt betrokken.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen, bij 8 onthoudingen.

Volgende amendementen worden ingediend :

1. Dit artikel aan te vullen met een 14°, luidende :

« 14° de invoering van een vermogensbelasting voor de natuurlijke personen met een netto-patrimonium boven 20 miljoen frank tegen een gedifferentieerd tarief gaande van 0,5 pct. tot 1,5 pct. op basis van een jaarlijkse aangifte. »

De verantwoording luidt :

« In het licht van de gelijkwaardige inspanning die de Regering vraagt aan alle categorieën van de bevolking ter gezondmaking van de openbare financiën, is men blijkbaar één categorie van inkomsten vergeten, namelijk de vermogensinkomsten.

Le présent amendement vise à remédier à cette injustice sociale en instaurant un impôt, d'ailleurs modéré, sur les grosses fortunes.

Cet impôt ne s'appliquera qu'aux personnes physiques et ne touchera donc pas les sociétés.

Afin d'éviter la création de toute nouvelle infrastructure administrative superflue, nous proposons que la déclaration soit faite spontanément chaque année et sur l'honneur par les contribuables (comme en Allemagne et en France).

Par patrimoine net il faut entendre la valeur brute telle qu'elle est déterminée pour les droits de succession, moins les dettes.

Les actifs professionnels des indépendants (entrepreneurs, commerçants, artisans, agriculteurs, etc.) en sont évidemment exclus.

2. Compléter cet article par un 14°, libellé comme suit :

« 14° L'article 111 du Code des impôts sur les revenus est complété par la disposition suivante :

« à l'exclusion des revenus provenant des associations intercommunales visées à l'article 94, deuxième alinéa, a (*). »

Il est justifié comme suit :

« Cet amendement vise à mettre fin aux privilèges fiscaux des partenaires privés des intercommunales mixtes. »

3. Compléter cet article par un 14°, libellé comme suit :

« 14° la modification de l'article 111 du Code des impôts sur les revenus. »

Il est justifié comme suit :

« En période de difficultés budgétaires, il est inadmissible que les actionnaires privés d'intercommunales mixtes bénéficient d'une exemption fiscale atteignant quelque 5 milliards de francs, au détriment de l'Etat ou des pouvoirs subordonnés. »

Le premier amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

Le deuxième et le troisième amendement sont rejetés par 13 voix contre 8.

Le même commissaire dépose ensuite l'amendement suivant :

Compléter le même article par le texte suivant :

« Ces mesures ne peuvent aboutir à une réforme profonde de l'impôt des personnes physiques, à l'exception des matières qui sont énumérées limitativement à l'article 2. »

(*) C'est-à-dire « les associations intercommunales régies par les lois des 6 août 1897, 1^{er} juillet 1899, 18 août 1907 et 1^{er} mars 1922. »

Aan deze sociale onrechtvaardigheid poogt het amendement een oplossing te geven door het invoeren van een vermogensbelasting tegen een matig tarief voor de grote vermogens.

Deze vermogensbelasting treft alleen de natuurlijke personen zodat de vennootschappen uitgesloten zijn.

Ten einde elke onnodige bijkomende administratieve infrastructuur te vermijden gebeurt de aangifte jaarlijks en spontaan door de belastingplichtigen op erewoord (zoals in Duitsland en Frankrijk).

De bepaling van het netto-patrimonium is de brutowaarde zoals vastgesteld inzake erfenisrechten min de schulden.

Professionele activa van vrije beroepen (aannemers, handelaars, ambachtslui, landbouwers, enz.) zijn uiteraard uitgesloten.

2. Aan dit artikel een 14° toe te voegen, luidende :

« 14° Artikel 111 van het Wetboek van de inkomstenbelasting wordt aangevuld met :

« en met uitzondering van die inkomsten afkomstig van de in artikel 94, tweede lid, a (*), bedoelde verenigingen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Om een einde te stellen aan de fiscale voorrechten van de privé-partners van de gemengde intercommunales. »

3. Aan dit artikel een 14° toe te voegen, luidende :

« 14° het wijzigen van artikel 111 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen. »

De verantwoording luidt als volgt :

« In periodes van budgettaire nood is het onaanvaardbaar dat de privé-aandeelhouders in gemengde intercommunales nagenoeg 5 miljard frank fiscale vrijstelling verwerven, ten nadele van het Rijk of van de ondergeschikte besturen. »

Het eerste amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7, bij één onthouding.

Het tweede en het derde amendement worden verworpen met 13 stemmen tegen 8.

Eenzelfde lid dient tenslotte het volgende amendement in :

« Hetzelfde artikel aan te vullen als volgt :

« Deze maatregelen mogen niet leiden tot een grondige hervorming van de personenbelasting, met uitzondering van de in artikel 2 limitatief opgesomde aangelegenheden. »

(*) D.z. « de intercommunale verenigingen beheerst door de wet van 6 augustus 1897, 1 juli 1899, 18 augustus 1907 en 1 maart 1922. »

Il est justifié comme suit :

« Ce point figure dans l'exposé des motifs, mais il est nécessaire, pour garantir la sécurité juridique, de l'intégrer dans le texte même de la loi. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice demande le rejet de l'amendement, étant donné que le Gouvernement procédera à une réforme fondamentale de l'impôt des personnes physiques par la voie d'une loi ordinaire.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

L'article 2 est adopté par 13 voix contre 8.

A la suite de ce vote, deux amendements qui tendaient à supprimer cet article 2 deviennent sans objet.

Le premier de ces amendements était justifié comme suit :

« La Constitution disposant explicitement que cette matière est réservée au législateur, il est inconstitutionnel de demander des pleins pouvoirs en cette matière. »

Le second était justifié comme suit :

« La question de la constitutionnalité des pouvoirs spéciaux en matière fiscale a souvent fait l'objet de controverses qui n'ont jamais été tranchées de manière définitive.

Quoi qu'il en soit, si, à plusieurs reprises déjà dans le passé, le Parlement a accepté de telles mesures, il a toujours été admis qu'elles devaient être strictement limitées dans le temps, et justifiées par une nécessité grave et une urgence impérieuse.

Les dispositions du projet actuel ne se présentent pas avec la rigueur indispensable et, sur ce point également, ne satisfont pas aux remarques faites par le Conseil d'Etat.

Ces dispositions sont, en effet, extrêmement vagues et générales, elles ne citent pas de manière précise, comme ce fut toujours le cas antérieurement, les articles des codes fiscaux à modifier, au point qu'on peut se demander quelles sont les intentions exactes du Gouvernement en la matière et s'il subsiste encore, notamment en ce qui concerne les impôts directs, un point de quelque importance qui échapperait à leur portée.

De plus, le Gouvernement n'a pas fourni la preuve d'une urgence particulière. Bien des aspects des modifications envisagées s'inscrivent dans un programme à moyen terme sur lequel le Parlement doit pouvoir se prononcer et qui ne justifie pas le recours à des pouvoirs spéciaux.

Enfin, la procédure qui consisterait à faire approuver ces dispositions par le Parlement après leur entrée en vigueur est particulièrement inadéquate, inopérante et illusoire dans un domaine où il ne serait pratiquement pas possible de revenir en arrière avant qu'une situation irréversible n'ait été créée. »

Hij verantwoord het als volgt :

« Aangezien dit punt zich in de memorie van toelichting bevindt, zal juridische zekerheid bestaan bij integratie in de wettekst zelf. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie vraagt de verwerping van het amendement erop wijzend dat een fundamentele hervorming van de personenbelasting bij gewone wet zal doorgevoerd worden.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 8.

Artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 8.

Als gevolg van deze aanvaarding vervallen twee amendementen die ertoe strekten dit artikel 2 te doen vervallen.

Het eerste was als volgt verantwoord :

« Vermits deze materie door de Grondwet uitdrukkelijk aan de wetgever is voorbehouden, is het ongrondwettelijk hieromtrent volmachten te vragen. »

Voor het tweede werd het volgende aangevoerd :

« De grondwettigheid van bijzondere machten in belastingzaken is vaak betwist geweest en aan die betwistingen is nog steeds geen definitief einde gekomen.

Wat daar ook van zij, het Parlement heeft zulks in het verleden herhaaldelijk toegestaan, maar steeds werd ervan uitgegaan dat de maatregelen strikt beperkt moeten zijn naar de tijd en verantwoord door een ernstige noodzaak en een dringende noodtoestand.

De in het ontwerp vervatte bepalingen zijn niet met de nodige precisie opgesteld en komen ook op dat punt niet tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State.

Ze zijn immers bijzonder vaag en algemeen. De te wijzigen artikelen uit de belastingwetboeken worden niet klaar en duidelijk aangeduid, zoals dit in het verleden altijd wel het geval is geweest. Men kan zich dan ook afvragen wat de juiste bedoelingen zijn van de Regering en of er, met name inzake directe belastingen, nog wel een punt van enig belang is dat aan de greep van het ontwerp ontsnapt.

Bovendien heeft de Regering het bewijs niet geleverd dat de zaak bijzonder dringend is. Heel wat onderdelen van de voorgenomen wijzigingen maken deel uit van een programma op middellange termijn waarover het Parlement zich moet kunnen uitspreken en waarvoor een beroep op bijzondere machten geenszins verantwoord is.

Tenslotte is de procedure die erin bestaat die bepalingen na hun inwerkingtreding door het Parlement te doen goedkeuren bijzonder ongepast, ondoelmatig en illusoir op een terrein waar men vrijwel niet op zijn stappen kan terugkeren vóór een onomkeerbare toestand is ontstaan. »

5.15. Article 2bis (nouveau)

L'amendement suivant est déposé :

« Insérer un article 2bis (nouveau), libellé comme suit :

« Article 2bis. — § 1^{er}. Les arrêtés royaux à prendre en exécution de l'article 1^{er}, 1^o, 2^o, premier, deuxième et troisième alinéas, 4^o, 7^o, 8^o, 10^o, 11^o et 12^o, ne le seront qu'après avis, d'une part, du Conseil central de l'Economie et, d'autre part, du Conseil national du Travail.

§ 2. Les arrêtés royaux à prendre en exécution de l'article 1^{er}, 2^o, quatrième alinéa, et 9^o, ne le seront qu'après avis du Conseil général de consultation syndicale.

§ 3. Les arrêtés royaux à prendre en exécution de l'article 1^{er}, 5^o et 6^o, ne le seront qu'après avis du Comité national d'expansion économique.

§ 4. Les arrêtés royaux à prendre en exécution de l'article 1^{er}, 2^o, deuxième alinéa, et 8^o, ne le seront qu'après avis du Conseil supérieur des classes moyennes.

§ 5. Les arrêtés royaux à prendre en exécution de l'article 1^{er}, 1^o, premier alinéa, en vue d'obtenir une diminution du prix de l'énergie, le seront moyennant respect des compétences du Comité de contrôle du gaz et de l'électricité.

§ 6. Les arrêtés royaux à prendre en exécution de l'article 1^{er}, 1^o, premier alinéa, en vue d'obtenir une diminution du prix de l'énergie, ne le seront qu'après avis du Comité national de l'énergie.

§ 7. Les arrêtés royaux à prendre en exécution de l'article 1^{er}, 1^o, premier alinéa, en vue d'obtenir une diminution du prix de l'énergie, notamment des produits pétroliers, ne le seront qu'après avis du Comité de concertation du pétrole.

§ 8. Les arrêtés royaux à prendre en considération en exécution de l'article 1^{er}, 10^o, ne le seront qu'après avis du Comité de gestion compétent des organismes d'intérêt public de la sécurité et de la prévoyance sociale. »

Il est justifié comme suit :

« L'accord de gouvernement souligne sans équivoque la nécessité de la fonction consultative. Dès lors, il paraît indiqué de concrétiser cette volonté dans la loi de pleins pouvoirs.

Cette procédure n'entraînera d'ailleurs pas nécessairement des retards. On peut en effet prévoir que ces avis doivent être rendus dans un délai de quinze jours. »

5.15. Artikel 2bis (nieuw)

Er wordt een amendement ingediend dat luidt als volgt :

« Een artikel 2bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 2bis. — § 1. De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1^o, 2^o, eerste, tweede en derde lid, 4^o, 7^o, 8^o, 10^o, 11^o en 12^o, zullen slechts genomen worden na het advies van enerzijds de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en anderzijds de Nationale Arbeidsraad.

§ 2. De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 2^o, vierde lid, en 9^o, zullen slechts genomen worden na het advies van de Algemene Raad van Syndicaal Advies.

§ 3. De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 5^o en 6^o, zullen slechts genomen worden na het advies van het Nationaal Comité voor Economische Expansie.

§ 4. De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 2^o, tweede lid, en 8^o, zullen slechts genomen worden na het advies van de Hoge Raad voor de Middenstand.

§ 5. De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1^o, eerste lid, met het oog op een verlaging van de energieprijzen zullen worden genomen mits eerbiediging van de bevoegdheden van het Controlecomité voor Elektriciteit en Gas.

§ 6. De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1^o, eerste lid, met het oog op een verlaging van de energieprijzen zullen slechts genomen worden na het advies van het Nationaal Comité voor de Energie.

§ 7. De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1^o, eerste lid, met het oog op een verlaging van de energieprijzen in 't bijzonder van petroleumprodukten, zullen slechts genomen worden na het advies van het Overlegcomité voor de Petroleumnijverheid.

§ 8. De koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 10^o, zullen slechts genomen worden na advies van het bevoegd beheerscomité van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« In het regeerakkoord wordt de noodzaak van de adviserende functie ten zeerste onderstreept. Het lijkt dan ook aangewezen deze wil daadwerkelijk in de volmachtenwet in te bouwen.

Deze procedure zal trouwens niet noodzakelijk een vertraging in de hand werken. Er kan immers gesteld worden dat deze adviezen binnen een termijn van vijftien dagen moeten verstrekt worden. »

Un autre amendement propose :

« D'insérer un article *2bis* (nouveau) libellé comme suit :

« § 1^{er}. Les pouvoirs accordés par la présente loi au Roi ne portent en aucun cas sur les législations qui ont trait aux principes fondamentaux définis aux articles 4 à 23 de la Constitution et d'une façon générale aux libertés publiques.

§ 2. Ne peuvent être modifiées par la présente loi les matières suivantes :

1. les lois d'expansion économique;
2. la politique de concurrence;
3. la législation en matière de loyers;
4. le droit des sociétés;
5. la législation en matière de faillites;
6. la représentation des organes consultatifs du secteur social et économique;
7. la législation sur le bail à ferme;
8. la loi sur les petits héritages;
9. la démocratisation de l'économie;
10. la réforme approfondie de la fiscalité des personnes physiques, à l'exclusion des matières énumérées de façon limitative à l'article 2;
11. la législation organique concernant les communes, les provinces, les CPAS et les associations de communes à l'exclusion des dispositions relatives au contrôle financier et à la responsabilité financière, et de la dispositions reprise à l'article 1^{er}, 8^o. »

L'amendement suivant est déposé :

« Insérer un article *2bis* (nouveau), libellé comme suit :

« Ne peut être modifiée par la présente loi, la loi du 5 décembre 1968 sur les Conventions collectives de travail et les Commissions paritaires. »

Il est justifié comme suit :

« Les conventions collectives constituent la clé de voûte de notre système de relations paritaires.

La loi du 5 décembre 1968 concrétise un équilibre auquel il serait impensable de toucher par la voie de pouvoirs spéciaux en supprimant ainsi tout débat parlementaire et tout avis des conseils consultatifs. »

Volgend amendement wordt ingediend :

« Een artikel *2bis* (nieuw) in te voegen, luidende :

« § 1. De bij deze wet aan de Koning toegekende bevoegdheden kunnen in geen geval betrekking hebben op de wetten die verband houden met de bij de artikelen 4 tot 23 van de Grondwet bepaalde grondbeginselen en in het algemeen met de publieke vrijheden.

§ 2. Krachtens deze wet kunnen niet worden gewijzigd de volgende aangelegenheden :

1. de wetten op de economische expansie;
2. het concurrentiebeleid;
3. de huurwetgeving;
4. het vennootschapsrecht;
5. de wetgeving inzake faillissementen;
6. de vertegenwoordiging van de raadgevende organen in de sociale en economische sector;
7. de wetgeving op de landpacht;
8. de wet op de kleine nalatenschappen;
9. de democratisering van het bedrijfsleven;
10. de grondige hervorming van de personenbelasting, met uitsluiting van de limitatieve opsomming in artikel 2;
11. de organieke wetten op de gemeenten, de provincies, de OCMW's en de verenigingen van gemeenten, met uitsluiting van de bepalingen betreffende het financiële toezicht en de financiële verantwoordelijkheid en van de bepaling sub artikel 1, 8^o. »

Het volgende amendement wordt ingediend :

« Een artikel *2bis* (nieuw) in te voegen, luidende :

« Deze wet kan geen wijziging brengen in de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. »

De verantwoording luidt als volgt :

« De collectieve arbeidsovereenkomsten zijn de hoeksteen van onze paritaire betrekkingen.

De wet van 5 december 1968 heeft een evenwicht tot stand gebracht, waaraan in geen geval mag worden geraakt via de bijzondere bevoegdheden, zodat elk parlementair debat en elke raadpleging van de adviesraden uit de weg worden gegaan. »

Le Ministre rappelle que le Gouvernement a souhaité sur le plan légistique ne pas procéder par énumération négative et demande donc le rejet des deux derniers amendements. En ce qui concerne le premier amendement, le Ministre constate qu'il est d'une autre nature et vise à réintroduire des procédures de consultation qui devraient être omises en cas d'urgence. Il rappelle que le Gouvernement a estimé que le processus de décision politique était extrêmement alourdi et ralenti par une succession de consultations et qu'il importait de prendre des décisions rapides et énergiques.

Les différents amendements sont rejetés par 13 voix contre 8.

6.0. Article 3

Un membre rappelle que le Premier Ministre a précisé que l'ensemble des arrêtés royaux devraient être soumis au Conseil d'Etat comme s'il s'agissait de projets de loi et que, lorsque le Gouvernement invoquerait l'urgence, le Conseil d'Etat devrait également être consulté pour préciser s'il y a empiètement sur les compétences des communautés et des régions.

Un autre membre annonce que son groupe déposera en séance publique une résolution par laquelle le Sénat invitera le Gouvernement à demander l'avis du Conseil d'Etat pour tous les arrêtés d'exécution de la loi. Ce procédé s'inspire, selon l'intervenant, de la loi de réorientation économique de 1977. Cette résolution proposera également que chaque arrêté fasse l'objet d'un rapport au Roi qui devra être publié.

Un troisième membre se demande quels seront les cas qui justifieront la non-consultation du Conseil d'Etat. Selon lui, en dehors de ce qui concerne les compétences des régions et des communautés, il suffira que le Gouvernement invoque l'urgence pour qu'il puisse se dispenser de cette consultation. En outre, le Gouvernement ne sera pas obligé à faire rapport sur les motifs justifiant la prise d'arrêtés royaux en vertu de la loi des pouvoirs spéciaux. Ces deux points paraissent hautement criticables à l'orateur.

La Consultation du Conseil d'Etat est une garantie essentielle de ce que le Gouvernement respecte les diverses compétences et les principes fondamentaux du droit. C'est pour le Parlement un moyen de contrôle essentiel, car il pourra alors intervenir sous forme de propositions de loi ou de motions de défiance.

A son avis, le Gouvernement doit consulter le Conseil d'Etat dans tous les cas étant donné que la loi de pouvoirs spéciaux est déjà fondée sur l'urgence. En outre, la publication des avis du Conseil d'Etat s'impose.

De Minister herinnert eraan dat de Regering uit oogpunt van wetgevingstechniek gewent heeft dat geen negatieve opsommingen zouden worden opgenomen; hij vraagt dus dat die twee laatste amendementen worden verworpen. De Minister stelt vast dat het eerste amendement van een andere aard is en raadplegingsprocedures wil invoeren die bij spoedeisende gevallen achterwege zouden moeten blijven. Hij wijst erop dat de Regering van oordeel is, dat de politieke besluitvorming aanzienlijk wordt bemoeilijkt en vertraagd door opeenvolgende raadplegingen en dat er snelle en krachtdadige beslissingen moeten worden genomen.

De verschillende amendementen worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

6.0. Artikel 3

Een lid herinnert aan de uitleg van de Minister dat het geheel van de koninklijke besluiten aan de Raad van State zouden moeten worden voorgelegd alsof het wetsontwerpen betrof en dat de Raad van State, wanneer de Regering zich op hun spoedeisend karakter zou beroepen, eveneens zou moeten worden geraadpleegd om na te gaan of inbreuk wordt gemaakt op de bevoegdheden van de gemeenschappen en gewesten.

Een ander lid kondigt aan dat zijn fractie in de openbare vergadering een resolutie ter goedkeuring zal voorleggen waarbij de Senaat de Regering vraagt zich ertoe te verbinden het advies van de Raad van State voor alle wetsbesluiten te vragen. Dit procédé is volgens dat lid geïnspireerd door de wet op de economische heroriëntatie van 1977. In deze resolutie zal tevens voorgesteld worden telkens een verslag aan de Koning te publiceren.

Een derde lid vraagt zich af in welke gevallen het advies van de Raad van State niet behoeft te worden ingewonnen. Behalve wat betreft de bevoegdheden van de gewesten en gemeenschappen zal de Regering volgens hem kunnen volstaan met het invoeren van de urgentie om zich te onttrekken aan de plicht het advies van de Raad van State in te winnen. Bovendien is de Regering niet verplicht verslag uit te brengen over de redenen waarom zij koninklijke besluiten krachtens de machtigingswet zal nemen. Deze twee punten zijn in de ogen van spreker vatbaar voor veel kritiek.

De raadpleging van de Raad van State is een wezenlijke garantie dat de Regering de diverse bevoegdheden en de fundamentele rechtsbeginselen zal naleven. Voor het Parlement is dit een zeer belangrijk hulpmiddel bij zijn controletaak : door het indienen van wetsvoorstellen en moties van wantrouwen zal het Parlement zijn rol kunnen vervullen.

Volgens spreker moet de Regering het advies van de Raad van State in alle gevallen inwinnen, aangezien de urgentie al wordt aangevoerd voor de machtigingswet. Daarenboven is het onontbeerlijk dat de adviezen van de Raad van State worden bekendgemaakt.

L'orateur estime que la publication d'un rapport au Roi est également nécessaire car cela permet d'expliciter le pourquoi des mesures prises. C'est d'ailleurs le Vice-Premier ministre lui-même qui, en 1978, avait dit que les législations de pouvoirs spéciaux sont mauvaises. Pour éviter les erreurs, il convient qu'un rapport au Roi soit publié et que les arrêtés de pouvoirs spéciaux soient mis sur le même pied que des avants-projets de loi.

Il faut donc prévoir un exposé des motifs pour les arrêtés royaux pris en vertu de la loi de pouvoirs spéciaux.

C'est pourquoi l'orateur a déposé plusieurs amendements imposant la consultation générale du Conseil d'Etat et la publication d'un rapport au Roi et fixant les délais dans lesquels cette publication doit se faire. Lorsqu'un gouvernement s'abstient de publier l'avis du Conseil d'Etat, c'est qu'il ne veut pas faire apparaître qu'il ne l'a pas suivi, particulièrement lorsque celui-ci est contraignant.

Un autre membre relève qu'au § 2 de l'article 3 il n'est pas fait référence à la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles. Il se demande dès lors si le dispositif de prévention des conflits prévu à l'article 32 de cette loi n'est pas remis en question par l'alinéa 2 de l'article 3 de la loi en projet. Il demande au Ministre des assurances à ce sujet.

Un membre déclare que si l'on se réfère à l'avis du Conseil d'Etat (cf. Doc. Chambre 28 (1981-1982) n° 1, p. 9), le § 1^{er} de l'article 3 est superflu, car les dispositions qu'il contient ne constituent que la simple application de la loi sur le Conseil d'Etat.

Un autre membre convient que le texte est équivoque : il ne vise en effet pas les avis requis par la loi du 9 août 1980.

6.1. Article 3, § 1^{er}

Un amendement est déposé, libellé comme suit :

« Remplacer le § 1^{er} de cet article par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les projets d'arrêtés visés aux articles 1^{er} et 2 seront soumis à l'avis motivé de la section de législation du Conseil d'Etat sans que l'urgence puisse être invoquée pour éluder l'avis du Conseil d'Etat. »

La justification en est :

« Dans le cadre des pouvoirs spéciaux, il serait extrêmement utile d'obliger le Gouvernement à recueillir en tout état de cause l'avis du Conseil d'Etat; la qualité des textes y gagnerait et l'information du Parlement en serait grandement améliorée. »

Spreker meent dat de bekendmaking van een verslag aan de Koning ook noodzakelijk is om de redenen voor die maatregelen te verduidelijken. De Vice-Eerste Minister heeft in 1978 trouwens zelf gezegd dat machtigingswetten slecht zijn. Om vergissingen te voorkomen, moet een verslag aan de Koning worden bekendgemaakt en moeten de besluiten genomen krachtens de machtigingswet op gelijke voet worden behandeld met de voorontwerpen van wet.

Er moet dus voorzien worden in een memorie van toelichting voor de koninklijke besluiten die krachtens de machtigingswet worden genomen.

Daarom heeft spreker diverse amendementen ingediend waarin het vragen van een advies aan de Raad van State en de bekendmaking van een verslag aan de Koning verplicht worden gesteld en waarin termijnen worden gesteld waarbinnen die bekendmaking moet plaatshebben. Een regering die het advies van de Raad van State niet bekendmaakt, wil niet laten blijken dat zij het niet heeft gevolgd, vooral dan als dat een dwingend karakter heeft.

Een ander lid wijst erop dat in § 2 van artikel 3 niet wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen. Hij vraagt zich derhalve af of de bepalingen ter voorkoming van conflicten, waarin artikel 32 van die wet voorziet, niet op de helling worden gezet door artikel 3, tweede lid, van dit ontwerp. Hij vraagt de Minister waarborgen hieromtrent.

Een lid verklaart met verwijzing naar het advies van de Raad van State (zie Kamer 28 (1981-1982) nr. 1, blz. 9) dat § 1 van artikel 3 overbodig is, omdat § 1 een doorgewone toepassing is van de wet op de Raad van State.

Een ander lid geeft toe dat de tekst dubbelzinnig is : hij doelt namelijk niet op de adviezen die vereist zijn door de wet van 9 augustus 1980.

6.1. Artikel 3, § 1

Er wordt een amendement ingediend, luidend als volgt :

« Paragraaf 1 van dit artikel te wijzigen als volgt :

« § 1. De ontwerpen van besluiten bedoeld in artikel 1 en 2 worden aan het gemotiveerd advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State onderworpen, zonder dat de hoogdringendheid kan ingeroepen worden om het advies van de Raad van State te ontwijken. »

De verantwoording luidt als volgt :

« Het is uiterst nuttig in het kader van deze bijzondere machten zowel voor de kwaliteit van de teksten als voor de goede voorlichting van het Parlement deze raadpleging in alle gevallen verplicht te stellen. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice constate que l'amendement vise à éviter en toute hypothèse la notion d'urgence. Il confirme à ce propos que toutes les dispositions des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat seront appliquées, en ce compris celles concernant l'urgence, sauf pour l'appréciation des compétences entre communautés et régions. Il souligne le caractère généreux de l'attitude que le Gouvernement actuel adopte à cet égard si on la compare avec celle qui fut adoptée à l'occasion des précédentes lois de pouvoirs spéciaux.

Un membre fait remarquer que le Conseil d'Etat se préoccupe beaucoup de la notion d'urgence que tous les gouvernements sans exception invoquent trop souvent de manière abusive et qu'il demande qu'à l'avenir le Gouvernement ait à justifier l'urgence qu'il invoque. L'intervenant estime que le Gouvernement devrait s'engager à motiver le recours à la notion d'urgence. En tout état de cause, il estime que l'urgence ne saurait être invoquée valablement par le Gouvernement dans le cas de projets d'arrêtés pris en vertu de l'article 4, § 4, de la loi en projet, c'est-à-dire dans le cas d'arrêtés à effet rétroactif.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7 et 1 abstention.

L'amendement suivant est déposé :

« Compléter ce même paragraphe par un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« Les arrêtés doivent être publiés en même temps que l'avis du Conseil d'Etat les concernant. »

Il est justifié comme suit :

« Il est logique que l'avis émis au sujet des dispositions prises soit publié en même temps que ces dernières en vue d'assurer la meilleure information possible. »

Suite à la déclaration du Premier Ministre qu'en règle générale les avis du Conseil d'Etat sont publiés, l'auteur retire son amendement.

Les amendements suivants sont déposés :

« 1. Au § 1^{er} de cet article, remplacer les mots « dans les cas et... sur le Conseil d'Etat » par les mots « sans qu'il soit permis d'invoquer l'urgence pour s'y soustraire, et dans les matières relevant des compétences régionales et communautaires. »

La justification en est :

« Les pouvoirs spéciaux étant exorbitants, le Conseil d'Etat doit pouvoir donner un avis à propos de chacun des projets d'arrêté, sans aucune exception.

En effet, la nécessité d'urgence est suffisamment rencontrée par le mécanisme même des pouvoirs spéciaux. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie stelt vast dat het amendement hoe dan ook het begrip « hoogdringendheid » wil uitsluiten. Hij bevestigt in dit verband dat alle bepalingen van de gecoördineerde wetten op de Raad van State toegepast zullen worden, met inbegrip van de bepalingen betreffende de urgentie, behalve voor de beoordeling van de bevoegdheidsverdeling tussen gemeenschappen en gewesten. Hij onderstreept dat de Regering in dit verband een soepele houding aanneemt vergeleken bij die welke werd aangenomen naar aanleiding van de vroegere bijzondere-machtigingswetten.

Een lid merkt op dat de Raad van State zich veel gelegen laat aan het begrip « dringende spoed » waarop alle regeringen zonder uitzondering zich veel te vaak ten onrechte beroepen en vraagt dat de Regering in de toekomst een beroep op de hoogdringendheid zou moeten verantwoorden. Spreker meent dat de Regering zich moet verbinden om het hanteren van het begrip « hoogdringendheid » te motiveren. Hij is hoe dan ook van oordeel dat die hoogdringendheid niet mag worden ingeroepen voor ontwerp-besluiten gegrond krachtens artikel 4, § 4, van dit ontwerp, d.w.z. in het geval van besluiten met terugwerkende kracht.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Het volgende amendement wordt ingediend :

« Dezelfde § 1 aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« De publikatie van de besluiten dient gepaard te gaan met de publikatie van het erbijhorend advies van de Raad van State. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Voor een maximale voorlichting is het logisch dat in het verlengen van het reeds bepaalde het bekomen advies eveneens gepubliceerd wordt. »

Na de verklaring van de Eerste Minister dat de adviezen van de Raad van State in de regel worden bekendgemaakt, wordt het amendement ingetrokken.

De volgende amendementen worden ingediend :

« 1. In § 1 van dit artikel de woorden « in de gevallen... wetten op de Raad van State » te vervangen door de woorden « zonder dat de hoogdringendheid kan worden ingeroepen om zich daaraan te onttrekken, voor de materies die vallen onder de bevoegdheid van de gewesten en de gemeenschappen. »

De verantwoording luidt als volgt :

« Aangezien de bijzondere machten buitensporige machten zijn moet de Raad van State een advies kunnen uitbrengen over alle ontwerpen van besluit zonder uitzondering.

Aan de urgentie wordt immers voldoende tegemoet gekomen door het mechanisme zelf van de bijzondere machten. »

2. Au § 1^{er} du même article, ajouter un second alinéa, rédigé comme suit :

« Les arrêtés seront obligatoirement précédés d'un rapport au Roi qui sera publié en même temps que ceux-ci. »

La justification en est :

« Les arrêtés ayant une valeur identique à la loi, il faut connaître les intentions poursuivies, les circonstances qui motivent les arrêtés et les limites données à leur étendue. En l'absence de travaux parlementaires, le rapport au Roi est indispensable. Il est d'ailleurs de la pratique courante. »

3. Subsidiatement :

Au même § 1^{er}, ajouter un second alinéa, libellé comme suit :

« Les avis du Conseil d'Etat seront publiés au *Moniteur belge* en même temps que les arrêtés. »

La justification en est :

« En raison même de la complexité des matières qu'ils régulent et de l'absence de textes préparatoires, les arrêtés de pouvoirs spéciaux soulèvent généralement des difficultés d'interprétation. La publication des avis au Conseil d'Etat constitue une garantie essentielle de l'application correcte de ces arrêtés. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice confirme que lorsqu'il y aura un rapport au Roi, celui-ci sera publié.

Ensuite, il revient sur la question de la publication des avis. Le Gouvernement ne souhaite pas éviter les avis prescrits par la loi du 8 août 1980. En ce qui concerne l'article 32 de la loi du 9 août 1980, le Ministre distingue le paragraphe 1^{er} qui ne s'applique pas aux arrêtés de pouvoirs spéciaux, puisqu'il ne s'agit de projets de lois, et le paragraphe 2 à propos duquel le Gouvernement a déjà reconnu à la Chambre que la question était posée.

Un membre estime ce paragraphe 2 très important, car à ce sujet on risque de porter atteinte aux mécanismes essentiels de notre vie démocratique. Il est pour lui évident qu'on ne peut accepter qu'un gouvernement s'autorise pendant un an à s'abstenir de recueillir ces avis. C'est pourquoi il demande la suppression du § 2.

Le Ministre fait la mise au point suivante : sur suggestion du Conseil d'Etat, le Gouvernement a accepté qu'à l'article 3, § 1^{er}, les projets d'arrêté soient assimilés aux projets de loi pour ce qui concerne la consultation du Conseil d'Etat mais sans que soit pour autant changée la nature exécutive des arrêtés de pouvoirs spéciaux.

Il répète que l'article 32, § 1^{er}, n'est pas applicable aux arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux puisqu'il ne vise que les projets de loi au sens formel. Le § 2 s'applique selon la

2. Aan § 1 van hetzelfde artikel een tweede lid toe te voegen, luidende :

« De besluiten moeten worden voorafgegaan door een verslag aan de Koning dat terzelfder tijd als de besluiten bekendgemaakt wordt. »

De verantwoording luidt als volgt :

« Aangezien de besluiten dezelfde waarde hebben als een wet, is het noodzakelijk de nagestreefde doeleinden, de omstandigheden die de besluiten rechtvaardigen en de grenzen van hun werking te kennen. Bij gebrek aan parlementaire werkzaamheden is het verslag aan de Koning onontbeerlijk en trouwens algemeen gebruikelijk. »

3. Subsidiar :

Aan dezelfde paragraaf 1 een tweede lid toe te voegen, luidende :

« De adviezen van de Raad van State zullen terzelfder tijd als de besluiten worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. »

De verantwoording luidt als volgt :

« Gelet op de ingewikkelde materies die door de op grond van de bijzondere machten genomen besluiten geregeld worden en het ontbreken van voorbereidende teksten, rijzen vaak interpretatiemoeilijkheden. De bekendmaking van de adviezen van de Raad van State vormen een essentiële waarborg van de correcte toepassing van die besluiten. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie antwoordt dat, in geval van verslag aan de Koning dit zal worden bekendgemaakt.

Hij komt vervolgens terug op het probleem van de bekendmaking van de adviezen. De Regering wil de adviezen die voorgeschreven zijn door de wet van 8 augustus 1980 niet uit de weg gaan. Voor artikel 32 van de wet van 9 augustus 1980 maakt de Minister een onderscheid tussen § 1, die niet van toepassing is op de bijzondere-machtigingsbesluiten omdat het niet om wetsontwerpen gaat en § 2 in verband waarmee de Regering in de Kamer reeds heeft erkend dat het probleem bestond.

Een lid acht die paragraaf 2 zeer belangrijk, omdat men daar de voornaamste mechanismen van ons democratisch bestel dreigt aan te tasten. Voor hem spreekt het vanzelf dat het niet te aanvaarden is dat een regering een jaar lang kan nalaten die adviezen te vragen. Daarom wenst hij § 2 te doen vervallen.

De Minister verklaart nader dat de Regering op voorstel van de Raad van State heeft aangenomen dat de ontwerpbesluiten van artikel 3, § 1, worden gelijkgesteld met wetsontwerpen wat de raadpleging van de Raad van State aangaat, maar zonder dat het uitvoerend karakter van de bijzondere-machtigingsbesluiten wordt gewijzigd.

Hij herhaalt dat het eerste lid van artikel 32 niet van toepassing is op de koninklijke besluiten ter uitvoering van de machtigingswet, omdat het alleen betrekking heeft op

nature des arrêtés de pouvoirs spéciaux. Ces arrêtés sont des actes de l'exécutif qui sans être une loi sont cependant davantage qu'un simple arrêté royal. Pour le Ministre, si le problème se pose, le Gouvernement consultera le Conseil d'Etat pour savoir, à ce moment, si le § 2 est applicable.

Le membre fait alors remarquer qu'il est inconcevable de voter un projet de loi qui suscite cette question d'interprétation essentielle, sans avoir une réponse du Conseil d'Etat et surtout sans avoir une position arrêtée du Gouvernement.

Un membre ajoute qu'il faut placer l'article 32 dans le contexte des articles 31 et 33. Ils forment ensemble le chapitre II de la loi du 9 août 1980 et concernent les conflits d'intérêts. Au § 2, le terme « dispositions » vise les actes du pouvoir exécutif, à l'exclusion de tout acte qui pourrait y être assimilé, c'est-à-dire des dispositions réglementaires et législatives.

La loi du 9 août 1980 établit une nette distinction entre le règlement des conflits de compétence et la prévention de ces conflits. Dans le premier cas, il s'agit d'une procédure introduite après la promulgation d'un règlement normatif. Par contre, la prévention des conflits de compétence concerne, d'une part, des mesures législatives et, d'autre part, des dispositions réglementaires prises en exécution de ces lois. L'intervenant en déduit que le Gouvernement peut s'appuyer sur la loi précitée pour défendre sa thèse.

Les amendements sont rejetés par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

6.2. Article 3, § 2

Les amendements suivants sont déposés :

1. Supprimer le § 2 de cet article.

La justification en est la suivante :

« Cet article vise en fait à supprimer la procédure normale de concertation. C'est absolument inacceptable, surtout si l'on sait que les mesures en cause ont une portée très large. Comment peut-on, par exemple, se passer de l'avis du CNT, si l'on encourage fiscalement le recours au système du passif social ? Comment peut-on justifier le démantèlement d'acquis sociaux fondamentaux en matière de sécurité sociale, sans consulter les comités de gestion spécialisés, surtout quand on sait que les avantages en question sont souvent financés en tout ou en partie par des prélèvements salariaux (salaire indirect) ?

Cet article constitue une provocation à l'adresse des partenaires sociaux.

La référence faite dans l'exposé des motifs à la loi anticrise de 1978 n'a absolument aucun sens, étant donné que les mesures proposées dans le projet à l'examen ont une portée beaucoup plus large.

Malgré la promesse solennelle faite dans l'exposé des motifs de recueillir l'avis du Conseil d'Etat et la concrétisation juri-

de wetsontwerpen in formele zin. Paragraaf 2 wordt toegepast overeenkomstig de aard van de bijzondere-machtigingsbesluiten. Deze besluiten zijn handelingen van de uitvoerende macht die, hoewel ze geen wet zijn toch meer zijn dan een eenvoudig koninklijk besluit. Op het ogenblik dat dit probleem rijst, aldus de Minister, zal de Regering de Raad van State raadplegen over de vraag of § 2 van toepassing is.

Het lid acht het ondenkbaar dat er een wetsontwerp wordt aangenomen waarin zulk een essentiële interpretatie probleem ligt, zonder dat de Raad van State daarop is ingegaan en vooral zonder dat de Regering daartegenover een vast standpunt heeft ingenomen.

Een lid voegt daaraan toe dat men artikel 32 samen moet lezen met de artikelen 31 en 33. Zij vormen samen het hoofdstuk II van de wet van 9 augustus 1980 en betreffen de belangenconflicten. In § 2 worden met het woord « beslissingen » de akten van de uitvoerende macht bedoeld, met uitsluiting van de akten die daarmee kunnen worden geassimileerd, d.w.z. reglementaire en wetgevende beslissingen.

De wet van 9 augustus 1980 maakt een duidelijk onderscheid tussen de regeling van bevoegdheidsconflicten en de voorkoming ervan. In het eerste geval gaat het om een procedure die wordt ingeleid nadat een normerend reglement werd uitgevaardigd. De voorkoming van bevoegdheidsconflicten daarentegen heeft betrekking enerzijds op wetgevende maatregelen, anderzijds op de reglementaire beschikkingen in uitvoering van de wetten genomen. Hij leidt hieruit af dat de Regering voor de stelling die zij verdedigt, steun kan vinden in de aangehaalde wet.

De amendementen worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen bij één onthouding.

6.2. Artikel 3, § 2

Volgende amendementen worden ingediend :

1. Paragraaf 2 van dit artikel te doen vervallen.

De verantwoording luidt als volgt :

« Dit artikel beoogt de facto de uitsluiting van de normale overlegprocedures. Dit is totaal onaanvaardbaar zeker indien het gaat over zeer verregaande maatregelen. Hoe kan men b.v. de NAR buitenspel zetten indien men het stelsel van het sociaal passief fiscaal gaat aanmoedigen ? Hoe kan men het verantwoorden fundamentele verworvenheden in de sociale zekerheid zo maar af te bouwen, zonder de gespecialiseerde beheerscomités erbij te betrekken, zeker als men weet dat het veelal gaat om voorzieningen die al dan niet volledig gefinancierd worden door indirect loon ?

Dit artikel is een provocatie voor de sociale gesprekspartners.

De verwijzing in de memorie van toelichting naar de crisiswet van 1978 is totaal irrelevant gezien het veel ruimer karakter van de maatregelen vervat in het voorliggend ontwerp.

Bovendien wordt, ondanks de plechtige verklaring in de memorie van toelichting dat het advies van de Raad van State

dique de celle-ci à l'article 3, § 1^{er}, il est toujours possible d'invoquer l'urgence. Cela ne correspond pas aux déclarations des porte-parole de l'actuelle majorité, selon lesquels l'avis du Conseil d'Etat serait recueilli en toute circonstance.

Il paraît donc souhaitable de rendre obligatoire la consultation du Conseil d'Etat. »

2. Supprimer le § 2 du même article.

Cet amendement est justifié comme suit :

« Vis-à-vis du Conseil d'Etat, on ne peut invoquer l'urgence dans l'urgence. La loi de pouvoirs spéciaux est elle-même justifiée par l'urgence. Il faut en outre un contrôle minimum de légalité des arrêtés royaux.

D'autre part, c'est une régression sociale que de renoncer — sur un argument d'urgence — à l'ensemble des mécanismes de concertation et de consultation sociales sans lesquels une société ne peut subsister dans la liberté. »

3. Subsidiairement :

Compléter le § 2 par le texte suivant :

« Dans ce cas, l'urgence doit être dûment justifiée dans le rapport au Roi et cette justification sera publiée au *Moniteur belge* en même temps que l'arrêté royal. »

Cet amendement est ainsi justifié :

« Le recours à l'urgence ne peut s'instaurer en règle générale et doit être justifié cas par cas. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice renvoie à la déclaration qu'il a faite précédemment à ce sujet.

L'amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

Un membre demande que dans le texte néerlandais, l'expression « dringende noodzakelijkheid » employé au § 2 de l'article 3 soit remplacée par le mot « hoogdringendheid », et ce dans le but de clarifier le texte.

Le Ministre confirme que les mots « dringende noodzakelijkheid » ont ici le sens de « en cas d'urgence ».

Les §§ 1^{er} et 2 de l'article 3 sont adoptés par 13 voix contre 8; les amendements qui tendaient à supprimer ces paragraphes deviennent dès lors sans objet.

6.3. Article 3, § 3

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Remplacer le § 3 de cet article par la disposition suivante :

« Dans le même temps qu'ils seront soumis pour avis au Conseil d'Etat, comme il est prévu par les §§ 1^{er} et 2, les arrêtés visés aux articles 1^{er} et 2 seront communiqués aux présidents de la Chambre et du Sénat. »

zal worden ingeroepen en de juridische vastlegging daarvan in artikel 3, § 1, toch de mogelijkheid geopend de hoogdringendheid in te roepen. Deze mogelijkheid stemt niet overeen met de verklaringen van de woordvoerders van de huidige meerderheid om in alle omstandigheden het advies van de Raad van State in te winnen.

Het lijkt dan ook wenselijk het advies van de Raad van State verplichtend te stellen. »

2. Paragraaf 2 van hetzelfde artikel te doen vervallen.

De verantwoording luidt als volgt :

« Men kan ten aanzien van de Raad van State niet de urgentie voor de urgentie invoeren. De wet op de bijzondere machten wordt zelf gerechtvaardigd door de urgentie. Er is een minimale controle nodig op de legaliteit van de koninklijke besluiten.

Anderzijds is het een sociale achteruitgang wanneer men — met de urgentie als argument — afziet van de sociale overlegmechanismen zonder welke een samenleving niet in vrijheid kan blijven bestaan. »

3. Subsidiair :

Dezelfde § 2 aan te vullen als volgt :

« In dit geval moet de urgentie behoorlijk worden gemotiveerd in het verslag aan de Koning en zal deze motivering in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt terzelfder tijd als het koninklijk besluit. »

De verantwoording luidt als volgt :

« Het beroep op de urgentie mag geen algemene regel worden en moet geval per geval gemotiveerd worden. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verwijst naar hetgeen hij voordien in dit verband verklaard heeft.

Het subsidiair amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7, bij één onthouding.

Een lid vraagt dat de uitdrukking « dringende noodzakelijkheid » gebruikt in § 2 van artikel 3, vervangen zou worden door « hoogdringendheid », dit alles om de tekst duidelijker te maken.

De Minister bevestigt dat de woorden « dringende noodzakelijkheid » dienen te worden verstaan in de zin « en cas d'urgence ».

Paragrafen 1 en 2 van artikel 3 worden aangenomen met 13 stemmen tegen 8, waardoor de amendementen die ertoe strekten deze paragrafen te doen vervallen geen zin meer hebben.

6.3. Artikel 3, § 3

Een lid dient het volgende amendement in :

« Paragraaf 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« Tegelijk met het onderwerpen aan de Raad van State voor advies, zoals voorzien door de §§ 1 en 2, worden de in de artikelen 1 en 2 bedoelde besluiten medegedeeld aan de voorzitters van Kamer en Senaat. »

Il est justifié comme suit :

« La communication desdits arrêtés au moment où ils sont prêts à être publiés réduit à néant le pouvoir de délibération et de contrôle des Chambres législatives. Si la section de législation du Conseil d'Etat est à même d'émettre — dans un délai de trois jours — un avis sur des matières parfois délicates et complexes, on peut admettre que dans le cadre de la revalorisation des travaux parlementaires, les commissions du Parlement soient appelées à faire un effort semblable. »

Les amendements suivants sont encore déposés :

1. Remplacer le § 3 du même article par le texte suivant :

« § 3. Les projets d'arrêtés visés aux articles 1^{er} et 2 seront communiqués avec le rapport au Roi et l'avis du Conseil d'Etat aux membres de la Chambre des Représentants et du Sénat. »

2. Subsidiarement

Remplacer le § 3 du même article par le texte suivant :

« § 3. Les projets d'arrêtés visés aux articles 1^{er} et 2 seront communiqués avec le rapport au Roi et l'avis du Conseil d'Etat aux commissions compétentes de la Chambre des Représentants et du Sénat. »

3. Deuxième amendement subsidiaire

Remplacer le § 3 du même article par le texte suivant :

« § 3. Les arrêtés visés aux articles 1^{er} et 2 seront communiqués avec le rapport au Roi et l'avis du Conseil d'Etat quinze jours au moins avant la publication, aux membres de la Chambre des Représentants et du Sénat. »

4. Troisième amendement subsidiaire

Remplacer le § 3 du même article par le texte suivant :

« § 3. Les arrêtés visés aux articles 1^{er} et 2 seront communiqués avec le rapport au Roi et l'avis du Conseil d'Etat quinze jours au moins avant leur publication, aux commissions compétentes de la Chambre des Représentants et du Sénat. »

La justification en est ainsi libellé :

« L'étendue des pleins pouvoirs octroyés au Gouvernement nécessite, au moins, une information préalable sur les mesures prises en vertu de la présente loi. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice déclare que ce n'est pas au Gouvernement qu'il appartient d'interpréter une loi antérieure. Au cas où un problème se poserait quant à l'interprétation de l'article 32, § 2, de la loi du 9 août 1980, le Gouvernement s'engage à demander l'avis du Conseil d'Etat.

De verantwoording luidt :

« De mededeling van de bedoelde besluiten op het ogenblik dat zij klaar zijn voor publikatie ontkracht helemaal de inspraak en controlebevoegdheid van de Wetgevende Kamers. Wanneer de afdeling wetgeving van de Raad van State bij machte is om binnen een termijn van drie dagen advies te verlenen over soms delicate en ingewikkelde materies, mag verondersteld worden dat — in het raam van de herwaardering van de parlementaire werkzaamheden — de parlamentscommissies tot een gelijkaardige inspanning geroepen zijn. »

Daarnaast worden ook de volgende amendementen ingediend :

1. Paragraaf 3 van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« § 3. De in de artikelen 1 en 2 bedoelde ontwerp-besluiten worden, met het verslag aan de Koning en het advies van de Raad van State, medegedeeld aan de leden van Kamer en Senaat. »

2. Subsidiar

Dezelfde § 3 te vervangen als volgt :

« § 3. De in artikelen 1 en 2 bedoelde ontwerp-besluiten worden, met het verslag aan de Koning en het advies van de Raad van State, medegedeeld aan de bevoegde commissies van Kamer en Senaat. »

3. Tweede subsidiair amendement

Dezelfde § 3 te vervangen als volgt :

« § 3. De in de artikelen 1 en 2 bedoelde besluiten worden, met het verslag aan de Koning en het advies van de Raad van State, ten minste vijftien dagen voor de bekendmaking medegedeeld aan de leden van Kamer en Senaat. »

4. Derde subsidiair amendement

Dezelfde § 3 te vervangen als volgt :

« § 3. De in de artikelen 1 en 2 bedoelde besluiten worden, met het verslag aan de Koning en het advies van de Raad van State, ten minste vijftien dagen vóór hun bekendmaking medegedeeld aan de bevoegde commissies van Kamer en Senaat. »

De verantwoording luidt :

« De omvang van de aan de Regering toegekende volmachten vereist op zijn minst voorafgaande informatie over de maatregelen die krachtens deze wet worden genomen. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verklaart dat het niet aan de Regering staat om een vroegere wet te interpreteren. Indien er een probleem rijst in verband met de uitlegging van artikel 32, § 2, van de wet van 9 augustus 1980, verbindt de Regering zich om het advies van de Raad van State in te winnen.

En ce qui concerne les pouvoirs du Parlement pendant la durée des pouvoirs spéciaux, il estime que, nonobstant la délégation, celui-ci conserve toutes ses prérogatives d'intervention dans les matières déléguées.

L'article 130 de la Constitution prévoit en effet que la Constitution ne peut être suspendue ni en tout ni en partie. Pendant la durée des pouvoirs spéciaux, les compétences législatives restent intactes même dans les matières déléguées.

Le premier amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

Les amendements suivants sont rejetés par 13 voix contre 8.

L'amendement suivant est déposé :

« Au § 3 de cet article, ajouter après les mots « aux présidents de la Chambre et du Sénat », les mots « du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand. »

Il est justifié comme suit :

« Il n'y a pas lieu d'effectuer une discrimination entre les présidents de la Chambre et du Sénat qui recevraient les arrêtés avant leur publication au *Moniteur belge* et d'autre part les présidents des conseils régionaux et communautaires qui n'auraient connaissance de ces arrêtés que par la voie du *Moniteur belge*.

Il convient de remarquer que les avis motivés du Conseil d'Etat feront référence aux compétences attribués aux cinq assemblées.

Les présidents de celles-ci ont dès lors le même intérêt à être informés, de manière égale, avant la publication des arrêtés au *Moniteur belge*. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice souligne que la raison d'être du § 3 est de permettre l'exercice du contrôle parlementaire.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5 et 3 absentions.

Un membre dépose les amendements suivants :

1. Remplacer le § 3 de cet article par le texte suivant :

« § 3. Les projets d'arrêtés prévus aux articles 1^{er} et 2 sont communiqués aux commissions parlementaires compétentes avant leur publication au *Moniteur belge*. »

Il le justifie comme suit :

« Puisque l'avis du Conseil d'Etat offre des garanties juridiques, il convient de permettre au Parlement de remplir pleinement sa mission en lui fournissant les informations nécessaires. Après discussion au sein des commissions compétentes, le Gouvernement peut tirer ses conclusions, sur la base de la loi d'habilitation. »

Wat betreft de bevoegdheid van het Parlement tijdens de periode van de machtigingswet, meent hij dat het Parlement ondanks de overdracht van bevoegdheden, toch steeds gerechtigd blijft om in te grijpen in de overgedragen materies.

Artikel 130 van de Grondwet bepaalt immers dat de Grondwet noch geheel noch ten dele kan worden geschorst. De wetgevende bevoegdheid blijft gehandhaafd tijdens de machtigingswet, zelfs in de overgedragen materies.

Het eerste amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

De volgende amendementen worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Het volgende amendement wordt ingediend :

« In § 3 van dit artikel na de woorden « de voorzitters van Kamer en Senaat » in te voegen de woorden « van de Franse Gemeenschapsraad, van de Waalse Gewestraad en van de Vlaamse Raad. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Er mag geen onderscheid worden gemaakt tussen enerzijds de voorzitters van Kamer en Senaat, die de besluiten zouden ontvangen voordat ze in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt en anderzijds de voorzitters van de gewest- en gemeenschapsraden, die van de besluiten eerst kennis zouden krijgen bij het verschijnen van het *Belgisch Staatsblad*.

Er moet worden opgemerkt dat de beredeneerde adviezen van de Raad van State zullen verwijzen naar de bevoegdheden die aan de assemblées zijn toegekend.

De voorzitters van die assemblées hebben er dus allemaal evenveel belang bij om, op gelijke wijze, over de besluiten te worden ingelicht voordat deze in het *Belgisch Staatsblad* verschijnen. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie onderstreept dat § 3 juist bedoeld is om de parlementaire controle mogelijk te maken.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Een lid dient de volgende amendementen in :

1. Paragraaf 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 3. De in de artikelen 1 en 2 bedoelde ontwerpen van besluiten worden, vóór hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, medegedeeld aan de bevoegde parlementscommissies. »

Hij verantwoordt het als volgt :

« Waar het advies van de Raad van State juridische waarborgen biedt, is het aangewezen het Parlement zijn opdracht ten volle te laten uitvoeren en waarbij de nodige informatie gewaarborgd wordt. Krachtens de machtigingswet kan de Regering vrij haar conclusies trekken, na bespreking in de bevoegde commissies. »

2. Subsidiarement :

Au § 3 de cet article, après le mot « communiqués », insérer les mots « huit jours ».

Il le justifie comme suit :

« Au cas où la majorité maintiendrait le texte actuel de l'article 3, § 3, il faudrait fixer un délai permettant aux parlementaires d'exercer leur contrôle. »

3. Deuxième amendement subsidiaire.

Compléter le texte du § 3 de cet article par la disposition suivante : « qui les porteront immédiatement à la connaissance des membres des commissions parlementaires compétentes ».

Il le justifie comme suit :

« Si l'actuel article 3, § 3, ne prévoit aucun délai, il s'impose que les membres des commissions parlementaires compétentes puissent immédiatement prendre connaissance des arrêtés communiqués de sorte que le Parlement soit à même d'exercer sa nécessaire fonction de contrôle. »

Les amendements sont rejetés par 13 voix contre 7.

Un sénateur dépose l'amendement suivant :

« Compléter le § 3 de cet article par les dispositions suivantes : « qui les communiquent aux membres des Chambres en vue de permettre l'application de l'article 38bis de la Constitution. Lorsque la motion motivée prévue à l'alinéa premier de l'article 38bis est introduite, il est procédé conformément aux dispositions du deuxième alinéa dudit article et l'arrêté visé ne peut plus être promulgué qu'après son adoption sous forme de projet de loi par les deux Chambres. »

Il donne la justification suivante :

« Il s'agit de mettre le texte de la loi en harmonie avec les dispositions constitutionnelles destinées à protéger les minorités. »

Le Ministre rappelle que la question a été longuement débattue à la Chambre et rappelle l'avis du Conseil d'Etat. Il constate qu'à l'époque où l'article 38bis a été voté, personne n'a songé à l'hypothèse de la loi de pouvoirs spéciaux. En outre, lors des débats qui ont abouti aux lois des 4 et 5 août 1978. M. Dehousse, au nom du Gouvernement de l'époque, n'a pas soulevé le problème. En outre, l'article 38bis vise à protéger une minorité parlementaire à l'égard d'une majorité parlementaire. Il n'appartient pas au Gouvernement de dire comment les Chambres organiseront leurs travaux. L'organisation des travaux des Chambres est en effet fixé par leur règlement. Ce sont les présidents des Chambres avec leur bureau et conformément à leur règlement qui décideront de la suite à donner à la communication.

2. Subsidiair :

In § 3 van dit artikel na het woord « worden » in te voegen de woorden « acht dagen ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Voor zover de meerderheid het huidige artikel 3, § 3, aanhoudt, is het nodig een termijn te bepalen die de parlementsleden in staat moet stellen hun controlefunctie uit te oefenen. »

3. Tweede subsidiair amendement.

Paragraaf 3 van dit artikel aan te vullen als volgt : «, die hiervan de leden van de bevoegde parlementscommissies in kennis stellen ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« Indien in het huidige artikel 3, § 3, geen termijn wordt bepaald, is het nodig de leden van de bevoegde parlementscommissies onmiddellijk in kennis te stellen over de medegedeelde besluiten, zodat het Parlement zijn noodzakelijke controlefunctie kan uitoefenen. »

De amendementen worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Een senator dient het volgende amendement in :

« Paragraaf 3 van dit artikel aan te vullen als volgt : « die ze mededelen aan de leden van de Kamers ten einde de toepassing van artikel 38bis van de Grondwet mogelijk te maken. Wanneer de met redenen omklede motie bepaald in artikel 38bis, eerste lid, wordt ter tafel gelegd, wordt te werk gegaan overeenkomstig de bepalingen van het tweede lid van dat artikel en kan het bedoelde besluit eerst worden afgekondigd na zijn aanneming in de vorm van een ontwerp van wet door beide Kamers. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De tekst van de wet dient in overeenstemming te worden gebracht met de Grondwetsbepalingen die de minderheden beschermen. »

De Minister wijst erop dat het vraagstuk in de Kamer langdurig besproken werd en herinnert aan het advies van de Raad van State. Hij stelt vast dat ten tijde van de goedkeuring van artikel 38bis niemand gedacht heeft aan de mogelijkheid van een bijzondere-machtigingswet. Bovendien heeft de heer Dehousse, tijdens de debatten die geleid hebben tot de wetten van 4 en 5 augustus 1978, in naam van de toenmalige regering het probleem niet opgeworpen. Bovendien is artikel 38bis bedoeld om de minderheid in het Parlement te beschermen tegen de meerderheid. Het staat niet aan de Regering om aan de Kamers voor te schrijven hoe zij hun werkzaamheden moeten regelen. Daarvoor hebben zij immers hun reglement. De voorzitters van de Kamers beslissen samen met hun bureau en overeenkomstig hun reglement welk gevolg aan de mededeling wordt gegeven.

Le Ministre rappelle que le Parlement conserve sa pleine capacité législative y compris dans les matières déléguées. Sauf les budgets et les lois à majorité spéciale, tous les projets sont soumis à l'article 38bis, mais les arrêtés de pouvoirs spéciaux ne sont pas des arrêtés comme les autres.

Après ces déclarations du Ministre, l'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

Le § 3 de l'article 3 est adopté par 13 voix contre 8.

6.4. Article 3, § 4

Plusieurs membres proposent au § 4 du même article de supprimer le mot « administratives ».

Cet amendement est justifié comme suit :

« La mise en œuvre de sanctions administratives n'offre pas les garanties nécessaires au respect des droits de la défense.

La possibilité de prévoir de telles sanctions doit, dès lors, rester de la stricte compétence des Chambres législatives. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice rappelle qu'il s'agit ici d'une disposition habituelle dans une loi de pouvoirs spéciaux. Une telle disposition figurait dans la loi de 1978.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 5.

L'amendement suivant est déposé :

« A. Insérer à ce même article un § 4 (nouveau), libellé comme suit :

« § 4. Les arrêtés visés aux articles 1^{er} et 2 seront précédés d'un rapport au Roi. »

B. Faire du § 4 actuel le § 5. »

Il est justifié comme suit :

« Le fait de faire précéder les arrêtés royaux d'un rapport au Roi permettra au législateur, au pouvoir judiciaire et aussi aux citoyens de mieux comprendre les motifs qui ont inspiré le Gouvernement et les modalités qu'il a prévues. La nécessité d'une telle information ressort aussi bien des avis du Conseil d'Etat sur les lois visant à attribuer des pouvoirs spéciaux ou extraordinaires que des commentaires publiés en la matière par des juristes éminents.

L'insertion du nouveau § 4 proposé entraîne évidemment la renumérotation du § 4 actuel. »

Cet amendement est rejeté par 9 voix contre 5.

Le § 4 est adopté par 10 voix contre 5.

De Minister verklaart dat het Parlement zijn volle wetgevende bevoegdheid behoudt, ook in aangelegenheden waarvoor delegatie is verleend. Behalve de begrotingen en de wetten waarvoor een bijzondere meerderheid is vereist zijn alle ontwerpen onderworpen aan artikel 38bis, maar de bijzondere-machtigingsbesluiten zijn geen besluiten als de andere.

Na deze verklaringen van de Minister wordt het amendement verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Artikel 3, § 3, wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

6.4. Artikel 3, § 4

Verscheidene leden stellen voor om in § 4 van hetzelfde artikel het woord « administratieve » te doen vervallen.

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Administratieve sancties bieden niet de nodige waarborg dat de rechten van de verdediging zullen worden geëerbiedigd.

De mogelijkheid om in zulke sancties te voorzien moet dus tot de strikte bevoegdheid van de Wetgevende Kamers blijven behoren. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie herinnert eraan dat het hier een bepaling betreft die in een bijzondere machtigingswet gebruikelijk is. Een dergelijke bepaling kwam ook voor in de wet van 1978.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

Het volgende amendement wordt ingediend :

« A. In hetzelfde artikel een § 4 (nieuw) in te voegen, luidende :

« § 4. De in artikelen 1 en 2 bedoelde besluiten worden voorafgegaan door een verslag aan de Koning. »

B. De huidige § 4 te vernummeren tot § 5. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Door de koninklijke besluiten te laten voorafgaan door een verslag aan de Koning, krijgen de wetgever, de rechterlijke macht en ook de burger meer inzicht in de motieven en in de modaliteiten die door de Regering worden beoogd. De behoefte aan soortgelijke informatie blijkt zowel uit de adviezen van de Raad van State over wetten met bijzondere of buitengewone machten als oogmerk, als uit de ter zake gepubliceerde commentaren van vooraanstaande juristen.

Door het inlassen van de nieuwe § 4 dient de huidige § 4 te worden vernummerd. »

Dit amendement wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

§ 4 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

6.5. Article 3, § 5 (nouveau)

Un amendement tend à compléter le même article par un § 5, libellé comme suit :

« § 5. Préalablement à la décision du Conseil des Ministres, les arrêtés royaux accompagnés du rapport au Roi et de l'avis du Conseil d'Etat seront soumis au Comité de concertation prévu aux articles 31 et suivants de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980. »

Il est justifié comme suit :

« Les matières touchent toutes partiellement aux compétences des régions ou des communautés; elles ont en tout cas des effets sur la situation des régions puisque c'est leur but. Il faut éviter de créer des déséquilibres et de provoquer des conflits d'intérêt. »

Cet amendement est rejeté par 11 voix contre 6.

Un autre amendement faisant suite au précédent, tend à compléter le même article par un § 6, libellé comme suit :

« § 6. Les arrêtés qui portent des sanctions pénales prévues au § 4 sont abrogés au 1^{er} janvier 1983 s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« L'introduction de sanctions pénales par pouvoirs spéciaux est en contradiction avec nos principes démocratiques fondamentaux. Il faut, au minimum, prévoir une ratification rapide de pareilles mesures par les Chambres législatives. »

Cet amendement est rejeté par 11 voix contre 6.

L'article 3 est adopté par 11 voix contre 8.

7.0. Article 4

Les amendements suivants sont déposés concernant le § 1^{er} de cet article :

1. Remplacer le § 1^{er} de cet article par le texte suivant :

« Les pouvoirs accordés au Roi par les articles 1, 2 et 3, § 4, expirent le 31 mars 1982. »

2. Subsidiairement

Remplacer le même § 1^{er} par le texte suivant :

« Les pouvoirs accordés au Roi par les articles 1, 2 et 3, § 4, expirent le 30 juin 1982. »

Ils sont justifiés comme suit :

« Le Gouvernement affirme que les pouvoirs spéciaux se justifient par le fait que le pays se trouve dans une situation d'urgence.

6.5. Artikel 3, § 5 (nieuw)

Een amendement strekt om hetzelfde artikel aan te vullen met een § 5, luidende :

« § 5. Voor de beslissing van de Ministerraad worden de koninklijke besluiten, met het verslag aan de Koning en het advies van de Raad van State, voorgelegd aan het Overlegcomité bepaald in artikel 31 en volgende van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Die aangelegenheden hebben alle gedeeltelijk betrekking op de bevoegdheden van de gewesten of de gemeenschappen; zij zijn in alle geval van invloed op de toestand van de gewesten, aangezien dat hun doel is. Er moet worden vermeden dat een onevenwicht wordt geschapen en dat belangenconflicten ontstaan. »

Dit amendement wordt verworpen met 11 tegen 6 stemmen.

Een ander amendement sluit daarbij aan en strekt om hetzelfde artikel aan te vullen met een § 6, luidende :

« § 6. De besluiten die de in § 4 bedoelde strafsancities bevatten, zijn op 1 januari 1983 opgeheven indien ze vóór die datum niet bij wet zijn bevestigd. »

Het amendement wordt verantwoord als volgt :

« De invoering van strafsancities bij wege van bijzondere machten is in strijd met onze fundamentele democratische beginselen. Er moet op zijn minst worden bepaald dat die maatregelen spoedig zullen worden bekrachtigd door de Wetgevende Kamers. »

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 6 stemmen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 11 tegen 8 stemmen.

7.0. Artikel 4

Op § 1 van dit artikel worden de volgende amendementen ingediend :

1. Paragraaf 1 van dit artikel te vervangen als volgt :

« De in artikel 1, 2 en 3, § 4, aan de Koning verleende machten verstrijken op 31 maart 1982. »

2. Subsidiair

Dezelfde § 1 te vervangen als volgt :

« De in artikel 1, 2 en 3, § 4, aan de Koning verleende machten verstrijken op 30 juni 1982. »

Zij worden verantwoord als volgt :

« De Regering zelf beweert dat ze bijzondere machten vraagt omdat dringend moet ingegrepen worden.

La stricte délimitation du cadre des pouvoirs spéciaux implique également une limitation rigoureuse de la période pour laquelle ils sont attribués, ainsi que cela a été le cas dans le passé, sans quoi il s'agirait en réalité de l'attribution de pouvoirs extraordinaires. »

3. Compléter le même § 1^{er} par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Les pouvoirs accordés au Roi expirent dès qu'il apparaît que le Gouvernement ne jouit plus de la confiance des Chambres législatives ou qu'il démissionne. »

Il est justifié comme suit :

« Vu l'imprécision du texte de l'exposé des motifs et vu l'accord de gouvernement, il serait possible qu'un autre Gouvernement fasse usage du même texte légal pour prendre des mesures tout à fait différentes. On ne peut exciper du texte de l'exposé des motifs si le texte de la loi est clair. »

Ces trois amendements sont successivement rejetés par 12 voix contre 8.

Un amendement tend à remplacer le § 1^{er} de cet article par le texte suivant :

« § 1^{er}. Les pouvoirs accordés au Roi par l'article 1^{er} expirent le 30 juin 1982 et ceux qui sont accordés par l'article 2 et l'article 3, § 4, expirent le 31 mars 1982. »

Il est justifié comme suit :

« Ou bien il y a urgence et un délai de deux mois pour les mesures fiscales et de cinq mois pour les mesures économico-sociales sont plus que suffisants, ou bien il n'y a pas urgence et alors la loi ne se justifie pas. »

De cette manière, n'importe quelle loi peut raisonnablement être votée dans un délai aussi long et il n'est pas nécessaire de recourir aux pouvoirs spéciaux. »

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

L'amendement suivant tend au § 1^{er}, deuxième ligne, de cet article, à remplacer les mots « 31 décembre 1982 » par les mots « 31 juillet 1982 ».

Il est justifié comme suit :

« Le Gouvernement demande les pouvoirs spéciaux étant donné l'urgence et afin de pouvoir agir vite. »

Si dans le délai de six mois, le Gouvernement n'a pas pris les dispositions nécessaires, c'est que la justification n'était pas exacte.

De plus, la durée d'un an laisse craindre, compte tenu de l'imprécision des textes et de l'instabilité gouvernementale, qu'un gouvernement autrement composé qui succéderait

Bovendien dient, om in het strikte kader van de bijzondere machten te blijven, de periode waarvoor deze machten verleend worden maximaal beperkt te worden gehouden, zoals dat ook in het verleden het geval is geweest, zoniet zouden in werkelijkheid buitengewone machten verleend worden. »

3. Dezelfde § 1 aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« De aan de Koning verleende machten vervallen van zodra blijkt dat de Regering niet langer het vertrouwen van de Wetgevende Kamers geniet of ontslag neemt. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Gezien de vaagheid van de tekst van de memorie van toelichting en gezien het regeerakkoord, zou het mogelijk zijn dat een andere Regering met dezelfde tekst van de wet totaal andere maatregelen zou nemen. Men kan niet verwijzen naar de memorie van toelichting indien de tekst van de wet duidelijk is. »

Deze drie amendementen worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Een amendement strekt om § 1 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. De machten aan de Koning verleend bij artikel 1, verstrijken op 30 juni 1982 en die verleend bij artikel 2 en 3, § 4, verstrijken op 31 maart 1982. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Ofwel is dringende spoed vereist en dan is een termijn van twee maanden voor de fiscale aangelegenheden en van vijf maanden voor de economische en sociale aangelegenheden voldoende, ofwel is er geen dringende spoed en dan is de wet niet verantwoord. »

Hoe dan ook, binnen een lange termijn als deze kan redelijkerwijze om het even welke wet worden aangenomen zodat het niet nodig is een beroep te doen op de bijzondere machten. »

Dit amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Het volgend amendement strekt om in § 1, op de tweede regel, van dit artikel, de woorden « 31 december 1982 » te vervangen door de woorden « 31 juli 1982 ».

Het wordt verantwoord als volgt :

« De Regering vraagt bijzondere machten, gezien de hoogdringendheid en ten einde snel te kunnen ingrijpen. »

Zo de Regering binnen de zes maanden de nodige schikkingen niet heeft getroffen, blijkt deze rechtvaardiging niet meer juist.

Bovendien zou een duur van één jaar het gevaar doen ontstaan, rekening houdend met het gebrek aan precisie van de teksten en de regeringsinstabiliteit, dat een andere

à celui-ci, ne fasse de cette loi un usage diamétralement contraire à celui envisagé par le Gouvernement. »

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

Un amendement tend à compléter le § 1^{er} de cet article par la disposition suivante :

« ... ou au plus tard à la date de l'arrêté royal par lequel le Roi recourt à l'application des articles 70, troisième alinéa, 71, ou 72 de la Constitution. »

Il est justifié comme suit :

« Il s'agit ici d'un amendement fondamental par rapport à la constitutionnalité et à la régularité des pouvoirs spéciaux.

Tout d'abord, il n'est pas imaginable que le Roi puisse, immédiatement après le vote des pouvoirs spéciaux, empêcher le Parlement de remplir tant sa mission législative normale que sa mission, encore plus fondamentale dans ce cas, de contrôleur de l'exécutif.

Ensuite, il paraît inacceptable tant en fait qu'en droit qu'un Parlement puisse obérer ou réduire les pouvoirs du Parlement suivant dont la composition et les majorités peuvent être totalement différentes. »

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice demande le rejet de cet amendement. Il ne voit pas la nécessité d'inclure dans le projet un engagement sur lequel le Gouvernement s'est clairement exprimé à la Chambre.

Un sénateur estime que s'il est vrai qu'un gouvernement peut prendre des engagements moraux, sa parole ne peut lier un gouvernement suivant, surtout s'il est formé après de nouvelles élections.

Le Vice-Premier Ministre fait remarquer qu'un gouvernement nouveau ne pourrait utiliser les pouvoirs spéciaux qu'avec l'accord du Parlement. Si juridiquement il n'est pas possible de limiter la durée des pouvoirs spéciaux à la vie d'un gouvernement, il paraît évident qu'en cas d'élections, le nouveau gouvernement devrait traiter de la question des pouvoirs spéciaux dans sa déclaration d'investiture et que le Parlement serait amené à se prononcer sur ce point.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et une abstention.

Les amendements suivants sont déposés :

Au § 1^{er} de cet article, remplacer les mots « le 31 décembre 1982 » par les mots « le 31 mars 1982 et peuvent être prorogés pour une seconde période de trois mois avec l'assentiment des deux Chambres. »

Subsidiairement :

Au § 1^{er} de cet article, remplacer les mots « le 31 décembre 1982 » par les mots « le 31 juin 1982 et peuvent être proro-

gouvernement, anders samengesteld en die deze Regering zou opvolgen, deze wet zou gebruiken om een politiek te voeren die strijdig is met het doel waarvoor de bijzondere machten werden gegeven. »

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Een amendement strekt om § 1 van dit artikel aan te vullen als volgt :

« ... of uiterlijk op de datum van het koninklijk besluit door de Koning genomen met toepassing van de artikelen 70, derde lid, 71 of 72 van de Grondwet. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Dit is een fundamenteel amendement wat betreft de grondwettigheid en de regelmatigheid van de bijzondere machten.

Allereerst is het niet denkbaar dat de Koning, onmiddellijk na de aanneming van de bijzondere machten, het Parlement zou kunnen verhinderen om zijn normale wetgevingstaak zowel al zijn in dit geval nog fundamentele taak van controleur van de uitvoerende macht, uit te oefenen.

Vervolgens lijkt het onaanvaardbaar, zowel in rechte als in feite, dat een Parlement de machten van het volgende Parlement, waarvan de samenstelling en de meerderheden geheel anders kunnen zijn, zou kunnen bezwaren of beknotten. »

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie vraagt dit amendement te verwerpen. Hij vindt het niet noodzakelijk om in dit ontwerp een verbintenis op te nemen waarover de de Regering zich duidelijk heeft uitgesproken.

Een senator meent dat de Regering wel morele verbintenissen kan aangaan, maar dat de volgende regering zich aan die verbintenissen niet hoeft te houden, zeker niet als zij gevormd wordt na nieuwe verkiezingen.

De Vice-Eerste Minister merkt op dat een nieuwe regering de bijzondere bevoegdheden slechts zou kunnen gebruiken met instemming van het Parlement. Indien het juridisch niet mogelijk is de duur van de machtigingswet te beperken tot de duur van een regering, dan lijkt het duidelijk dat in geval van verkiezingen de nieuwe regering het probleem van de bijzondere bevoegdheden in haar regeringsverklaring behandelt en dat het Parlement zich daarover uitsprekt.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

De volgende amendementen worden ingediend :

In § 1 van dit artikel de woorden « op 31 december 1982 » te vervangen door de woorden « op 31 maart 1982 en kunnen, met de instemming van beide Kamers, worden verlengd voor een tweede tijdvak van drie maanden. »

Subsidiair :

In dezelfde § 1 de woorden « op 31 december 1982 » te vervangen als volgt : « op 31 juni 1982 en kunnen met de

gés pour une seconde période de six mois avec l'assentiment des deux Chambres. »

Ces amendements sont justifiés comme suit :

« Les partis de la majorité soutiennent qu'il est très urgent de disposer des pouvoirs spéciaux, professent que chaque jour qui passe est une catastrophe. On doit donc supposer qu'ils n'ont pas perdu leur temps, que tous les arrêtés sont prêts à sortir dès le lendemain du vote et de la publication de la loi. Le délai d'une année est donc tout à fait superflu. »

Ces amendements sont rejetés par 13 voix contre 7.

Les §§ 1^{er} et 2 de l'article sont adoptés par 12 voix contre 8.

Un amendement tend à compléter le § 3 du même article par le texte suivant :

« le Roi conservant le droit d'abroger, de compléter, de modifier ou de remplacer les dispositions qui concernent les matières qui relèvent de sa compétence. »

Il est justifié comme suit :

« Cette formulation préconisée par le Conseil d'Etat (Doc. Ch. 28 (1981-1982) - n° 31, p. 5) permet de respecter les principes généraux de notre droit sans entretenir aucune ambiguïté.

Certaines matières qui, selon le projet de loi, relèveraient des pouvoirs spéciaux peuvent déjà être actuellement réglées par arrêté royal. Il faut dès lors remarquer que, pour ces matières, le recours aux pouvoirs spéciaux ne se justifie pas.

A l'expiration des pouvoirs spéciaux, le Roi doit pouvoir modifier la réglementation des matières qui relèvent de sa compétence sans qu'une loi soit nécessaire comme pourrait le faire penser, à tort, le libellé incomplet du § 2. »

Le Vice-Premier Ministre estime que puisque les principes généraux de notre droit public permettent déjà au Roi de modifier les dispositions qui concernent les matières qui relèvent de sa compétence, il n'est pas opportun de l'ajouter expressément dans le présent projet.

D'après un intervenant il sera toujours possible de modifier par arrêté royal une disposition figurant dans un arrêté de pouvoirs spéciaux et qui modifiait un arrêté royal antérieur.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

Un amendement tend à supprimer le § 4.

instemming van beide Kamers worden verlengd voor een tweede tijdvak van zes maanden. »

Deze amendementen worden verantwoord als volgt :

« De meerderheidspartijen beweren dat het uiterst dringend is te beschikken over bijzondere machten en verkondigen dat elke dag die voorbijaat een ramp is. Men moet dus veronderstellen dat zij hun tijd niet verloren hebben, dat alle besluiten klaar liggen om te verschijnen dadelijk na de aanneming en de bekendmaking van de wet. De termijn van een jaar is dus volkomen overbodig. »

Deze amendementen worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

De §§ 1 en 2 van dit artikel worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

Een amendement strekt om § 3 van dit artikel aan te vullen als volgt :

« met dien verstande dat de Koning het recht blijft behouden om de bepalingen die betrekking hebben op zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Deze formulering voorgesteld door de Raad van State (Gedr. St. Kamer 28 (1981-1982) - nr. 31, blz. 5), maakt het mogelijk de algemene beginselen van ons recht ondubbelzinnig in acht te nemen.

Sommige materies die volgens het ontwerp van wet onder de bijzondere machten vallen, kunnen thans reeds bij koninklijk besluit worden geregeld. Daarom moet erop worden gewezen dat voor die aangelegenheden geen bijzondere machten nodig zijn.

Na het verstrijken van de bijzondere machten moet de Koning de regeling van de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren, kunnen wijzigen zonder dat daartoe een wet noodzakelijk is, zoals de onvolledige bewoordingen van § 3 ten onrechte zouden kunnen doen geloven. »

De Vice-Eerste Minister meent dat de Koning krachtens de algemene beginselen van ons publiek recht wijziging kan brengen in de bepalingen die betrekking hebben op materies welke tot zijn bevoegdheid behoren en dat het dus niet wenselijk is dit nogmaals uitdrukkelijk te vermelden in dit ontwerp.

Volgens een lid zal het altijd mogelijk blijven bij koninklijk besluit een bepaling te wijzigen die voorkomt in een bijzondere-machtigingsbesluit en waardoor een vorig koninklijk besluit is gewijzigd.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Er wordt een amendement ingediend strekkende om § 4 te doen vervallen.

Il est justifié comme suit :

« Dans la pratique, la rétroactivité permet tous les excès et crée l'insécurité juridique.

Cette règle de non-rétroactivité qui est énoncée à l'article 2 du Code civil est selon Wigny (Droit constitutionnel, p. 127, Bruxelles 1952) « de bon sens », car elle se rattache à l'idée que les citoyens ne peuvent tenir compte que des règles existantes et non des règles qui existeront dans l'avenir.

En outre, la loi « est nécessairement faite pour ordonner ce qui doit être, par conséquent pour régir l'avenir. La loi étant un ordre donné aux citoyens, il serait souverainement inique de faire pâtir ceux-ci d'avoir obéi aux lois qui existaient lorsqu'ils ont agi ou de ne pas s'être conformés à celles qui n'existaient pas encore. » (Répertoire pratique du Droit belge, tome IX, page 750). »

Un second amendement va dans le même sens que le précédent.

Un amendement subsidiaire tend à compléter le même § 4 par le texte suivant :

« pour autant qu'ils aient été pris avant le 31 janvier 1982. »

Il est justifié comme suit :

« Toute rétroactivité est contraire à la sécurité juridique à laquelle peuvent prétendre les citoyens.

S'il y est porté atteinte, elle devrait être ramenée au minimum. Dans la justification proposée par le Gouvernement le pays se trouverait actuellement dans une situation d'urgence.

La moindre des choses qu'on puisse demander c'est que ces mesures urgentes soient prises immédiatement, et notamment avant le 31 janvier 1982. »

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

Les §§ 3 et 4 sont adoptés par 13 voix contre 8.

Un amendement tend à compléter cet article par un § 5, libellé comme suit :

« § 5. Les arrêtés royaux pris en exécution des articles 1^{er}, 2 et 3, § 4, ne peuvent être abrogés, complétés, modifiés ou remplacés que par une loi, même avant l'expiration des pouvoirs attribués au Roi. »

Il est justifié comme suit :

« Des pouvoirs spéciaux ont été demandés en vertu de l'urgence. Le système parlementaire ne tolère pas que le travail législatif normal soit tronqué par des actes successifs intervenus dans le cadre des pouvoirs spéciaux. »

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

Het wordt verantwoord als volgt :

« In de praktijk maakt terugwerkende kracht alle over-drijvingen mogelijk en scheidt zij rechtsonzekerheid. Deze regel van niet-terugwerking, vervat in artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek, getuigt volgens de heer Wigny van gezond verstand (*Droit constitutionnel*, blz. 127, Brussel 1952) want de idee ligt eraan ten grondslag dat de burgers slechts rekening kunnen houden met bestaande regels en niet met regels die later worden uitgevaardigd.

Bovendien stelt het « Répertoire pratique du Droit belge (deel IX, blz. 750) dat de wet noodzakelijkerwijze gemaakt is om te gelasten wat moet geschieden, zij is dus afgestemd op de toekomst. Daar de wet een bevel is dat aan de burgers wordt gegeven, zou het hoogst onbillijk zijn hen te treffen omdat ze gehoorzaamd hebben aan wetten die bestonden toen zijn handelden, en zich niet gevoegd hebben naar nog onbestaande wetten. »

Een tweede amendement gaat in dezelfde zin als het vorige.

Een subsidiair amendement strekt om dezelfde § 4 aan te vullen als volgt :

« voor zover ze genomen werden vóór 31 januari 1982. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Elke retroactiviteit is strijdig met de rechtszekerheid waarop de burgers recht hebben.

In de mate dat hierop toch inbreuk wordt gepleegd, moet dit minimaal zijn. Op grond van de redenering door de Regering zelf voorgesteld zou thans sprake zijn van hoogdringendheid.

Het minste wat dan ook mag gevraagd worden is dat deze hoogdringende maatregelen onmiddellijk zouden genomen worden, meer bepaald vóór 31 januari 1982. »

Dit amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

De §§ 3 en 4 worden aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

Bij amendement wordt voorgesteld om dit artikel aan te vullen met een § 5, luidende :

« § 5. Koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de artikelen 1, 2 en 3, § 4, kunnen zelfs vóór het verstrijken van de aan de Koning verleende machten niet meer opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen worden tenzij door een wet. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Volmachten werden gevraagd omwille van de hoogdringendheid. Binnen het parlementaire systeem mag niet toegelaten worden dat het normale wetgevend werk door opeenvolgende daden van uitoefening van volmachten wordt beknót. »

Dit amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Un autre amendement tend à ajouter à l'article en discussion un § 5 libellé comme suit :

« § 5. Les arrêtés pris en exécution de l'article 1^{er}, 1^o, et les arrêtés pris en vertu de l'article 1^{er}, 2^o, entreront en vigueur à la même date et seront promulgués simultanément. »

Il est justifié comme suit :

« Le Gouvernement affirme que des efforts équivalents devraient exister pour toutes les couches sociales : il importe que cette volonté se traduise dans les faits. »

Le Vice-Premier Ministre déclare que le Gouvernement entend agir avec équité envers les différentes catégories sociales. Il ne tient pas toutefois à reprendre l'habitude qui consiste à vouloir tout globaliser.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et une abstention.

Un amendement tend au même article à ajouter un § 6 libellé comme suit :

« § 6. Les arrêtés seront publiés au *Moniteur belge* au plus tard dans les 10 jours de leur signature. Tout arrêté pris avant le 31 décembre 1982 mais publié après le 10 janvier 1983 est nul et non avenu. »

Il est justifié comme suit :

« Les arrêtés royaux devraient être connus et publiés le plus tôt possible. Il ne peut y avoir des arrêtés dont on tiendrait en suspens la publication. »

Le Vice-Premier Ministre marque son accord sur le principe énoncé mais croit néanmoins devoir en demander le rejet.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

L'article 4 est adopté par 13 voix contre 8.

8.0. Article 5

Un sénateur considère cet article comme inutile car une loi existante permet déjà au Roi de coordonner des textes légaux.

Le Vice-Premier Ministre constate que le Conseil d'Etat est à l'origine de la rédaction du présent article.

Plusieurs membres proposent de remplacer l'article par le texte suivant :

« Les lois modifiées en application de la présente loi peuvent être coordonnées par le bureau de coordination du Conseil d'Etat.

Een ander amendement strekt om aan het artikel een § 5 toe te voegen, luidende :

« § 5. De besluiten genomen ter uitvoering van artikel 1, 1^o, en de besluiten genomen krachtens artikel 1, 2^o, treden in werking op dezelfde dag en worden tegelijkertijd afgekondigd. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De Regering verklaart dat gelijkwaardige inspanningen moeten worden geleverd door alle sociale categorieën; dit streven moet in de feiten tot uiting komen. »

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de Regering naar billijkheid wil optreden tegenover de verschillende sociale categorieën. Hij wenst nochtans niet door te gaan met de gewoonte om alles te willen globaliseren.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Een ander amendement strekt om aan hetzelfde artikel een § 6 toe te voegen.

« § 6. De besluiten worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt uiterlijk 10 dagen na hun ondertekening. Een besluit genomen vóór 31 december 1982 maar bekendgemaakt na 10 januari 1983 wordt als niet bestaande beschouwd. »

Het is verantwoord als volgt :

« De koninklijke besluiten moeten zo spoedig mogelijk voor het publiek bekend zijn. Er mogen geen besluiten zijn waarvan de bekendmaking wordt uitgesteld. »

De Vice-Eerste Minister gaat akkoord met het beginsel, maar meent niettemin te moeten vragen dat het amendement verworpen wordt.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

8.0. Artikel 5

Een senator acht dit artikel nutteloos omdat er reeds een wet bestaat die de Koning de mogelijkheid geeft om wetteksten te coördineren.

De Vice-Eerste Minister merkt op dat de Raad van State deze tekst in overweging heeft gegeven.

Verschillende leden stellen voor het artikel te vervangen als volgt :

« De wetten die door deze wet worden gewijzigd, kunnen door het coördinatiebureau van de Raad van State gecoördineerd worden.

A cette fin, le bureau de coordination peut :

1° Modifier l'ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° Modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner, en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3° Modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie, sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions;

4° Etablir, lorsqu'il fait défaut, un texte néerlandais officiel des dispositions à coordonner;

5° Arrêter l'intitulé de la coordination.

Le bureau de coordination peut, en outre, adapter la présentation des références que font aux dispositions reprises dans la coordination, d'autres dispositions qui n'y sont pas reprises. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Le Conseil d'Etat a été chargé par la loi de coordonner les lois et arrêtés. A cette fin a été créé un bureau de coordination qui en fait partie. Il serait donc tout à fait logique que cette instance compétente du Conseil d'Etat se voie également confier la même mission pour ce qui est des arrêtés pris en exécution d'une loi de pouvoirs spéciaux. »

Le Vice-Premier Ministre fait remarquer que le Gouvernement a déjà la possibilité de faire appel au Conseil d'Etat en cas de besoin.

Un membre déclare vouloir s'abstenir car il ne souhaite pas que les prérogatives du Conseil d'Etat soient accrues.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 3 et 4 abstentions.

L'article 5 est adopté par 13 voix contre 7.

9.0. Article 6

Les amendements suivants sont déposés à cet article :

1. Remplacer cet article par le texte suivant :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de la présente loi ne sont applicables qu'après ratification par les Chambres législatives. »

Il est justifié comme suit :

« Il s'agit là de la seule possibilité de garantir au maximum la constitutionnalité des pouvoirs spéciaux selon la doctrine dominante.

Le législateur doit se prononcer avant que les arrêtés n'entrent en vigueur. Concrètement, il renonce seulement en

Daartoe kan het coördinatiebureau :

1° De volgorde, de nummering van de te coördineren bepalingen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° De verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen, met de nieuwe vernummering overeenbrengen;

3° Zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen ten einde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen;

4° Waar voor de te coördineren bepalingen een officiële Nederlandse tekst ontbreekt, deze vaststellen;

5° Het opschrift van de coördinatie bepalen.

Bovendien kan het coördinatiebureau de verwijzingen naar de in de coördinatie opgenomen bepalingen die in andere niet in de coördinatie opgenomen bepalingen voorkomen, naar de vorm aanpassen. »

Het amendement wordt verantwoord als volgt :

« De Raad van State heeft bij wet de opdracht gekregen de wetten en besluiten te coördineren. Daartoe werd een coördinatiebureau opgericht dat deel uitmaakt van de Raad van State. Bij volmachtsbesluiten zou het dan ongetwijfeld logisch zijn dat die bevoegde instantie van de Raad van State ook die opdracht zou krijgen. »

De Vice-Eerste Minister merkt op dat de Regering reeds de mogelijkheid heeft om in geval van nood een beroep te doen op de Raad van State.

Een lid verklaart zich bij de stemming te zullen onthouden omdat hij niet wil dat de bevoegdheden van de Raad van State nog worden uitgebreid.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 3 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Artikel 5 wordt aangenomen met 13 tegen 7 stemmen.

9.0. Artikel 6

Op dit artikel worden de volgende amendementen ingediend :

1. Dit artikel te vervangen als volgt :

« De koninklijke besluiten genomen krachtens deze wet gelden slechts na bekrachtiging door de Wetgevende Kamers. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Dit is de enige mogelijkheid om, in de lijn van de grote meerderheid van de rechtsleer, de grondwettelijkheid van de bijzondere machten maximaal te garanderen.

Vooraleer de besluiten van kracht worden, dient de wetgevende macht zich uit te spreken. Concreet doet zij ter zake

l'espèce à la compétence qui lui est garantie par les articles 41 et 42 de la Constitution. »

2. Subsidiairement :

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 2 ne sont applicables qu'après ratification par les Chambres législatives. »

Les arrêtés royaux pris en vertu de dispositions de la présente loi autres que l'article 2 sont abrogés au 1^{er} janvier 1984 s'ils n'ont pas été ratifiés par les Chambres législatives avant cette date. »

Il est justifié comme suit :

« Il s'agit là de la seule possibilité de garantir la constitutionnalité des pouvoirs spéciaux en matière fiscale selon la doctrine dominante. »

Le législateur doit se prononcer avant que ces arrêtés royaux n'entrent en vigueur.

Pour les autres arrêtés, la ratification ne doit intervenir qu'après quelque temps.

La ratification répond en l'occurrence à l'objection émise au sujet de l'imprécision des dispositions légales. »

3. Deuxième amendement subsidiaire :

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de la présente loi sont abrogés au 1^{er} juillet 1983 s'ils n'ont pas été ratifiés par les Chambres législatives avant cette date. »

Il est justifié comme suit :

« La date avant laquelle la ratification doit intervenir a été avancée pour que la garantie légale puisse jouer le plus rapidement possible. Il n'y a par ailleurs aucune raison de retarder la ratification. »

Les arrêtés royaux pris en vertu des dispositions de la présente loi autres que l'article 2 sont également soumis à ratification. Il s'agit en effet de répondre aux objections d'ordre constitutionnel, étant donné que ces arrêtés sont également pris en vertu de dispositions qui sont trop peu précises. »

4. Troisième amendement subsidiaire :

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 2 sont abrogés au 1^{er} juillet 1983, s'ils n'ont pas été ratifiés par les Chambres législatives avant cette date. »

slechts afstand van de in artikelen 41 en 42 van de Grondwet haar gegarandeerde bevoegdheid. »

2. Subsidiair :

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De koninklijke besluiten genomen krachtens artikel 2 van deze wet gelden slechts na bekrachtiging door de Wetgevende Kamers. »

De koninklijke besluiten die werden genomen krachtens andere bepalingen van deze wet dan artikel 2 zijn opgeheven op 1 januari 1984 indien ze vóór die datum niet door de Wetgevende Kamers werden bekrachtigd. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Dit is de enige mogelijkheid om, in de lijn van de grote meerderheid van de rechtsleer, de grondwettelijkheid van de bijzondere machten inzake fiscale materies maximaal te garanderen. »

Vooraleer deze koninklijke besluiten van kracht worden, dient de wetgevende macht zich uit te spreken.

De andere koninklijke besluiten dienen slechts geratificeerd te worden na verloop van enige tijd.

De ratificatie komt hier tegemoet aan het gemaakte bezwaar tegen het gebrek aan precisie van de wetsbepalingen. »

3. Tweede subsidiair amendement :

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Koninklijke besluiten die werden genomen krachtens deze wet zijn opgeheven op 1 juli 1983, indien zij vóór die datum niet door de Wetgevende Kamers werden bekrachtigd. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De datum vóór welke de ratificatie moet gebeuren, is vervoegd om zo snel mogelijk rechtszekerheid te brengen. Er is bovendien geen enkele reden om de ratificatie te vertragen. »

De koninklijke besluiten genomen op andere gronden in deze wet voorzien dan artikel 2 worden eveneens aan de ratificatie onderworpen. Dit om tegemoet te komen aan de grondwettelijke bezwaren, gezien ook deze koninklijke besluiten steunen op bepalingen die onvoldoende gepreciseerd zijn. »

4. Derde subsidiair amendement :

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De koninklijke besluiten die werden genomen krachtens artikel 2 zijn opgeheven op 1 juli 1983 indien ze vóór die datum niet door de Wetgevende Kamers werden bekrachtigd. »

Les arrêtés royaux pris en vertu de dispositions autres que l'article 2 sont abrogés au 1^{er} janvier 1984 s'ils n'ont pas été ratifiés par les Chambres législatives avant cette date. »

Il est justifié comme suit :

« La date de la ratification prévue en ce qui concerne les matières visées à l'article 2 est avancée afin d'assurer le plus rapidement possible la sécurité juridique.

Cette anticipation est absolument justifiée si l'on tient compte des objections d'ordre constitutionnel concernant les pouvoirs spéciaux en matière de fiscalité.

Les arrêtés royaux pris en vertu de dispositions autres que l'article 2 sont également soumis à la ratification, ceci afin de répondre aux objections d'ordre constitutionnel, étant donné que ces arrêtés sont basés sur une disposition légale qui manque de précision. »

5. Quatrième amendement subsidiaire :

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de la présente loi sont abrogés au 1^{er} janvier 1984, s'ils n'ont pas été ratifiés par les Chambres législatives avant cette date. »

Il est justifié comme suit :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de dispositions de la présente loi autres que l'article 2 sont également soumis à ratification, surtout parce qu'ils sont basés sur des dispositions qui sont trop peu précises. »

6. Cinquième amendement subsidiaire

Compléter cet article par le texte suivant :

« Chaque arrêté royal doit être ratifié séparément. »

Il est justifié comme suit :

« Dans ces conditions, la ratification a une véritable signification. S'il n'en était pas ainsi, il serait possible d'imposer un ensemble de mesures par un seul vote.

Ce n'est que si chaque arrêté royal fait l'objet d'un vote séparé que la ratification prendra toute sa signification dans le cadre légistique. »

Ces amendements sont rejetés par 13 voix contre 8.

Les amendements suivants sont alors déposés :

1. A cet article remplacer les mots « 1^{er} janvier 1984 » par les mots « 1^{er} janvier 1983 ».

De koninklijke besluiten die werden genomen krachtens andere bepalingen dan artikel 2 zijn opgeheven op 1 januari 1984 indien ze vóór die datum niet door de Wetgevende Kamers werden bekrachtigd. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De datum vóór welke de ratificatie moest gebeuren is wat betreft de door artikel 2 geïndiceerde materies vervroegd ten einde in deze zo snel mogelijk rechtszekerheid te brengen.

Gezien de grondwettelijke bezwaren inzake bijzondere machten betreffende fiscale materies is de vervroeging van de ratificatiedatum tot en met verantwoord.

De koninklijke besluiten genomen op andere gronden in deze wet voorzien dan artikel 2 worden eveneens aan de ratificatie onderworpen. Dit om tegemoet te komen aan de grondwettelijke bezwaren, gezien deze koninklijke besluiten steunen op een wetsbepaling die onvoldoende gepreciseerd is. »

5. Vierde subsidiair amendement :

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De koninklijke besluiten die werden genomen krachtens deze wet zijn opgeheven op 1 januari 1984 indien ze vóór die datum niet door de Wetgevende Kamers werden bekrachtigd. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De koninklijke besluiten genomen op andere gronden in deze wet voorzien dan artikel 2 worden eveneens aan de ratificatie onderworpen. Vooral omdat deze koninklijke besluiten steunen op bepalingen die onvoldoende gepreciseerd zijn. »

6. Vijfde subsidiair amendement

Dit artikel aan te vullen als volgt :

« De ratificatie dient voor elk koninklijk besluit afzonderlijk te gebeuren. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Op die wijze bekomt de ratificatie een werkelijke zin. Zoniet zou het mogelijk zijn in één stemming een geheel van maatregelen op te dringen.

De ratificatie bekomt slechts haar volle zin in legistiek kader, door een afzonderlijke stemming per koninklijk besluit. »

Deze amendementen worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Daarna worden de volgende amendementen ingediend :

1. In dit artikel de woorden « 1 januari 1984 » te vervangen door de woorden « 1 januari 1983 ».

Il est justifié comme suit :

« La Constitution prévoit que les impôts sont votés annuellement et valables pour un an. »

2. Remplacer le même article par le texte suivant :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de la présente loi sont abrogés s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les six mois de leur publication et au plus tard le 31 mars 1983. »

Il est justifié comme suit :

« La gravité de la situation, le laxisme dans la définition des pouvoirs accordés au Roi, l'importance des mesures susceptibles d'être prises, rendent nécessaire l'intervention, à bref délai, des Chambres législatives. »

3. Au même article remplacer les mots « l'article 2 » par les mots « les articles 1^{er}, 2 et 3, § 4. »

Il est justifié comme suit :

« Aux termes de la déclaration gouvernementale, « le nouveau Gouvernement entrera en fonction au moment le plus difficile des trente dernières années ».

Il importe, particulièrement dans des moments difficiles, que les représentants de la Nation n'abandonnent pas purement et simplement l'exercice des compétences qui en principe leur reviennent. »

4. Subsidiarément

Compléter le même article par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 1^{er}, 1^o et 2^o, sont abrogés au 1^{er} janvier 1983, s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date. »

Il est justifié comme suit :

« Il ressort du texte même de l'article 1^{er}, 1^o et 2^o que les pouvoirs spéciaux ne peuvent avoir qu'un effet temporaire. Il est dès lors indispensable et logique de prévoir la date et la fin de cet effet temporaire. »

Ces amendements sont rejetés par 13 voix contre 8.

Un amendement tend à remplacer cet article par le texte suivant :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de la présente loi sont abrogés le 30 juin 1983 s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Krachtens de Grondwet moeten de belastingen jaarlijks worden goedgekeurd en blijven ze een jaar geldig. »

2. Dit artikel te vervangen als volgt :

« De koninklijke besluiten genomen krachtens deze wet, zijn opgeheven indien ze niet bij wet zijn bevestigd binnen zes maanden na hun bekendmaking en uiterlijk op 31 maart 1983. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Wegens de ernst van de toestand, de achteloosheid waarmee de aan de Koning toegekende bevoegdheden worden omschreven, het belang van de maatregelen die genomen kunnen worden, moeten de Wetgevende Kamers binnen een korte termijn hun goedkeuring eraan hechten. »

3. In hetzelfde artikel de woorden « artikel 2 » te vervangen door de woorden « de artikelen 1, 2 en 3, § 4. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Volgens de regeringsverklaring komt de nieuwe regering op het moeilijkste tijdstip van de laatste dertig jaar aan het bewind.

Het komt er vooral in moeilijke tijden op aan dat de vertegenwoordigers van de Natie de uitoefening van de bevoegdheden die hun in beginsel toekomen, niet zonder meer verzaken. »

4. Subsidiar

Aan hetzelfde artikel een tweede lid toe te voegen, luidende :

« De koninklijke besluiten genomen krachtens artikel 1, 1^o en 2^o, zijn opgeheven op 1 januari 1983 indien zij niet vóór die datum bij wet zijn bevestigd. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Uit artikel 1, 1^o en 2^o zelf blijkt dat de bijzondere machten slechts tijdelijk gevolg kunnen hebben. Het is bijgevolg noodzakelijk en logisch de einddatum van dat gevolg te bepalen. »

Deze amendementen worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Een amendement strekt om dit artikel te vervangen als volgt :

« De koninklijke besluiten genomen krachtens deze wet, vervallen op 30 juni 1983 indien zij voor die datum niet bij wet zijn bekrachtigd. »

Il est justifié comme suit :

« Le délai de confirmation est trop long et porte en fait la validité des arrêtés royaux visés à deux ans dans certains cas.

D'autre part, il ne vise que les arrêtés fiscaux et non les autres. Le caractère vague et abusivement général des pouvoirs spéciaux attribués au Gouvernement par la présente loi impose une soigneuse vérification confirmative par le législateur. »

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

L'article 6 est adopté par 12 voix contre 8.

10.0. Article 7

1. Un amendement tend à remplacer cet article par le texte suivant :

« Sur toutes les mesures qui seront prises en application de la présente loi pendant le premier trimestre, le deuxième trimestre, le troisième trimestre et le quatrième trimestre de 1982, il sera fait rapport aux Chambres législatives, respectivement avant le 1^{er} juillet 1982, le 1^{er} octobre 1982, le 1^{er} janvier 1983 et le 1^{er} avril 1983. »

2. Subsidiairement :

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Sur toutes les mesures qui seront prises en application de la présente loi pendant le premier semestre et le deuxième semestre, il sera fait rapport aux Chambres législatives respectivement avant le 1^{er} octobre 1982 et le 1^{er} avril 1983. »

Ces amendements sont justifiés comme suit :

« Permettre au Parlement de juger rapidement de l'utilisation des pouvoirs qu'il a attribués au Gouvernement et de remplir au maximum sa mission de contrôle. »

Ces amendements sont rejetés par 13 voix contre 8.

Un amendement tend à :

1. Rédiger cet article comme suit :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 2 sont abrogés au 1^{er} janvier 1984 avec rétroactivité jusqu'à la date de leur entrée en vigueur s'ils n'ont pas été confirmés par les Chambres législatives avant le 30 juin 1983. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« L'article 6 de la Constitution dit que tous les Belges sont égaux devant la loi. Ce principe constitutionnel fondamental s'applique notamment en matière d'impôts et aucune dérogation ne peut être tolérée.

Het wordt verantwoord als volgt :

« De bekrachtigingstermijn is te lang en verlengt in feite de geldigheidsduur van die koninklijke besluiten in sommige gevallen tot twee jaar.

Aan de andere kant worden alleen de fiscale besluiten en niet de andere bedoeld. Het onnauwkeurig en abusievelijk algemeen karakter van de bijzondere machten die deze wet aan de Regering verleent, eist een zorgvuldig nazicht bij wijze van bekrachtiging door de wetgever. »

Dit amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Artikel 6 wordt aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

10.0. Artikel 7

1. Een amendement strekt om dit artikel te vervangen als volgt :

« Over alle in toepassing van deze wet gedurende het 1ste kwartaal, 2e kwartaal, 3e kwartaal, 4e kwartaal 1982 getroffen maatregelen zal respectievelijk vóór 1 juli 1982, 1 oktober 1982, 1 januari 1983 en 1 april 1983 bij de Wetgevende Kamers verslag uitgebracht worden. »

2. Subsidiair :

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Over alle in toepassing van deze wet gedurende het 1ste semester en het 2e semester 1982 getroffen maatregelen zal respectievelijk vóór 1 oktober 1982 en 1 april 1983 bij de Wetgevende Kamers verslag uitgebracht worden. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het Parlement toelaten het gebruik van de door hem aan de Regering verleende bijzondere machten snel te evalueren en maximaal zijn controletaak te vervullen. »

Deze amendementen worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Een amendement strekt om :

1. Dit artikel te doen luiden als volgt :

« De krachtens artikel 2 genomen koninklijke besluiten zijn op 1 januari 1984 met terugwerkende kracht tot op hun inwerkingtreding opgeheven indien ze vóór 30 juni 1983 niet door de Wetgevende Kamers zijn bekrachtigd. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Artikel 6 van de Grondwet stelt dat alle Belgen gelijk zijn voor de wet. Dit fundamenteel grondwetsprincipe geldt inzonderheid inzake belastingen en geen enkele afwijking hierop kan geduld worden.

Si, faute de confirmation d'un arrêté royal pris en exécution de l'article 2, cet arrêté n'est pas abrogé rétroactivement, cela créerait la possibilité que les Belges ne soient pas tous traités de la même manière (au point de vue fiscal). A cet égard, que l'on songe concrètement au cas du citoyen qui contesterait un impôt basé sur un arrêté royal pris en vertu de l'article 2 et finalement échapperait à cet impôt parce que l'arrêté royal n'a pas été confirmé à temps. Il s'ensuivrait que ce contribuable serait avantagé par rapport aux personnes n'ayant pas contesté le même impôt et qui, de ce fait, l'ont payé.

Par respect pour la Constitution, et plus précisément son article 6, il faut, afin de garantir dans tous les cas l'égalité entre tous les Belges, prévoir, en vue de cette éventualité concrète, l'abrogation avec rétroactivité et le remboursement des impôts perçus illégalement. »

2. Subsidiatement :

A cet article remplacer les mots « 30 juin 1983 » par les mots « 1^{er} janvier 1984 ».

Ces amendements sont rejetés par 13 voix contre 8.

Deux amendements sont encore déposés. Ils tendent :

1. à compléter cet article par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Il sera fait rapport préalablement aux Chambres sur la motivation et le contenu des projets d'arrêtés pris en vertu de l'article 2. »

Il est justifié comme suit :

« La plupart des matières visées à l'article 2 touchent aux fondements mêmes de l'impôt. Il importe, si ces dispositions sont malgré tout maintenues, que le Parlement soit informé préalablement sur les mesures envisagées. »

2. à remplacer le même article par le texte suivant :

« Il sera fait rapport aux Chambres régulièrement et au moins tous les trois mois sur les mesures prises en application de la présente loi. »

Il est justifié comme suit :

« Le Gouvernement doit informer régulièrement le Parlement de l'avancement de l'état des mesures prises et de leurs effets sur l'emploi, l'activité économique et les finances publiques. »

Ces amendements sont rejetés par 13 voix contre 8.

L'article 7 est adopté par 13 voix contre 8.

Indien bij niet-bekrachtiging van een koninklijk besluit genomen in uitvoering van artikel 2 dit niet wordt opgeheven met terugwerkende kracht, dan bestaat de mogelijkheid dat niet alle Belgen op dezelfde wijze (fiscaal) behandeld worden. Men denke hier meer concreet aan het geval van de persoon die een belasting op grond van een koninklijk besluit genomen op grond van artikel 2 aanvecht en uiteindelijk aan deze belasting ontsnapt omdat het koninklijk besluit niet tijdig wordt bekrachtigd. Deze persoon wordt bijgevolg bevoordeligd ten aanzien van de personen die dezelfde belasting niet aangevochten hebben en meteen betaalden.

Uit respect voor de Grondwet, en meer bepaald voor artikel 6 van de Grondwet moet, ten einde in alle gevallen de gelijkwaardigheid van de Belgen te waarborgen, in dit concreet geval voorzien worden in de opheffing met terugwerkende kracht en de terugbetaling van de onwettelijke belastingen. »

2. Subsidiar :

In dit artikel de woorden « 30 juni 1983 » te vervangen door de woorden « 1 januari 1984 ».

Deze amendementen worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Er worden nog twee amendementen ingediend, strekkende om :

1. dit artikel aan te vullen met een tweede lid, luidende :

« Over de beweegredenen en de inhoud van de krachtens artikel 2 genomen ontwerp-besluiten zal vooraf bij de Kamers verslag worden uitgebracht. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De meeste materies waarvan sprake in artikel 2 houden verband met de grondslag zelf van de belastingen. Indien die bepalingen niettegenstaande alles mochten behouden blijven, zou het Parlement vooraf van de geplande maatregelen op de hoogte moeten worden gebracht. »

2. hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« Over de ter uitvoering van deze wet genomen maatregelen wordt geregeld en ten minste om de drie maanden verslag uitgebracht bij de Kamers. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De Regering moet het Parlement geregeld inlichten over de stand van de genomen maatregelen en hun invloed op de tewerkstelling, de economische activiteit en de openbare financiën. »

Deze amendementen worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Artikel 7 wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

11.0. Article 8

Cet article est adopté par 13 voix contre 8.

12.0. Vote sur l'ensemble du projet

Le projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi est adopté par 13 voix contre 8.

Le rapport a été approuvé à l'unanimité des 19 membres présents.

Les Rapporteurs,
F. DE BONDT.
P. HATRY.

Le Président,
A. LAGAE.

11.0. Artikel 8

Dit artikel wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

12.0. Stemming over het ontwerp in zijn geheel

Het wetsontwerp tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning is aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

Dit verslag is bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden goedgekeurd.

De Verslaggevers,
F. DE BONDT.
P. HATRY.

De Voorzitter,
A. LAGAE.

SOMMAIRE

	Pages
I. Exposés introductifs :	
0.1. Exposé introductif du Premier Ministre	1
0.2. Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et de la Réforme des Insti- tutions	9
0.3. Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur . . .	13
II. Discussion générale :	
1.0. Question préliminaire: application de l'article 56, alinéa 2, du Règlement du Sénat	16
2.0. Interventions des sénateurs	18
2.1. Fondements, conditions et limites de l'utilisation des pouvoirs spéciaux, en droit et en fait	18
2.2. Demande de communication de l'avis du Conseil d'Etat sur l'avant-projet de loi	18
2.3. Situation dans d'autres pays	19
2.4. Crainte d'excès dans le chef de l'administration	19
2.5. Demande d'une généralisation des rapports au Roi	20
2.6. Souhait de voir soumettre au Conseil d'Etat tous les arrêtés royaux découlant de la loi	20
2.7. Historique des pouvoirs extraordinaires et des pouvoirs spéciaux en Belgique	21
2.8. Analogies évoquées avec le gouvernement fran- çais de 1982	22
2.9. Qualité du travail législatif découlant des pou- voirs spéciaux, en cas d'urgence	23
2.10. Absence de consultation du Parlement	23
2.11. Demande de communication de l'avis du Conseil d'Etat sur l'avant-projet de loi (cf. 2.2.)	23
2.12. Clarification en cas d'interférence des compé- tences nationales, régionales et communau- taires	23
2.13. Proposition d'association du Parlement à la mise en vigueur des arrêtés royaux d'application	24
2.14. Critiques à l'égard des transferts du législatif à l'exécutif et à l'égard de la nécessité impé- rieuse de ces transferts	24
2.15. Adoption d'arrêtés royaux successifs traitant de matières identiques	25
2.16. Fondements, conditions et limites des pouvoirs spéciaux en droit	25
2.17. Réflexions sur la gravité de la situation écono- mique et sur les remèdes envisagés sous cet angle économique	28
2.18. Nécessité d'une action pratique et rapide du Gouvernement comme justification des pouvoirs spéciaux	30
2.19. Intervention dans la libre négociation des conventions collectives et implications sociales du projet de loi	30

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
I. Inleidende uiteenzettingen :	
0.1. Inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister	1
0.2. Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervor- mingen	9
0.3. Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel	13
II. Algemene bespreking :	
1.0. Vraag vooraf: toepassing van artikel 56, tweede lid, van het Reglement van de Senaat	16
2.0. Opmerkingen van de senatoren	18
2.1. Gronden, voorwaarden en grenzen van het gebruik van de overgedragen bevoegdheden, in rechte en in feite	18
2.2. Verzoek om overlegging van het advies van de Raad van State over het voorontwerp van wet	18
2.3. Toestand in andere landen	19
2.4. Vrees voor overdrijving bij de ambtenarij	19
2.5. Veralgemening van de verslagen aan de Koning	20
2.6. Wens om alle koninklijke besluiten ter uitvoering van de wet aan het advies van de Raad van te onderwerpen	20
2.7. Geschiedenis van de buitengewone en bijzondere machtigingswetten in België	21
2.8. Verwijzing naar de Franse Regering van 1982	22
2.9. Degelijkheid van het wetgevingstechnisch werk bij de overdracht van bevoegdheid in dringende gevallen	23
2.10. Geen raadpleging van het Parlement	23
2.11. Verzoek om overlegging van het advies van de Raad van State over het voorontwerp van wet (cf. 2.2.)	23
2.12. Opheldering in geval van interferentie tussen nationale, gewestelijke en communautaire be- voegdheden	23
2.13. Voorstel om het Parlement te betrekken bij het in werking stellen van de koninklijke besluiten ter uitvoering van de wet	24
2.14. Kritiek op de overdracht van bevoegdheid aan de uitvoerende macht en op de dwingende noodzakelijkheid van die overdracht	24
2.15. Achtereenvolgende koninklijke besluiten over een zelfde onderwerp	25
2.16. Rechtskundige grondslagen, voorwaarden en grenzen van de bijzondere machten	25
2.17. Opmerkingen over de ernst van de economische toestand en over de middelen die uit econo- misch oogpunt overwogen kunnen worden	28
2.18. Noodzaak van een praktisch en snel optreden van de Regering als verantwoording van de overdracht van bevoegdheden	30
2.19. Ingrep in de vrije onderhandelingen over de collectieve arbeidsovereenkomsten en sociale implicaties van het ontwerp	30

	Pages		Bladz.
2.20. Nouvelle intervention sur les aspects juridiques (cf. 2.16) et intervention du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice	32	2.20. Nieuwe interventie over de juridische aspecten (cf. 2.16) en uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie	32
2.21. Inquiétude quant au fonctionnement normal du Parlement	32	2.21. Ongerustheid over de normale werking van het Parlement	32
2.22. Action possible à l'égard de la sécurité sociale (cf. 2.19)	33	2.22. Mogelijke actie op het gebied van de sociale zekerheid (cf. 2.19)	33
2.23. Action à l'égard des secteurs économiques nationaux subsidiés	33	2.23. Actie ten opzichte van de gesubsidieerde nationale economische sectoren	33
2.24. Institutions d'enseignement et Pacte scolaire	34	2.24. Instellingen van onderwijs en Schoolpact	34
2.25. Troisième et quatrième interventions sur les aspects législatifs et juridiques (cf. 2.16 et 2.20)	34	2.25. Derde en vierde interventie over de wettelijke en juridische aspecten (cf. 2.16 en 2.20)	34
2.26. Quelques réflexions sur la fiscalité	36	2.26. Enkele beschouwingen over de fiscaliteit	36
3.0. Réponses des Ministres	37	3.0. Antwoorden van de Minister	37
3.1. Réponses du Premier Ministre	37	3.1. Antwoord van de Eerste Minister	37
3.2. Réponses du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur	42	3.2. Antwoorden van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel	42
3.3. Réponses du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	43	3.3. Antwoorden van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en van de Hervorming der Instellingen	43
III. Discussion des articles :		III. Bespreking van de artikelen :	
4.0. Discussion de l'article 1 ^{er}	45	4.0. Bespreking van artikel 1	45
4.1. Discussion sur le 1 ^{er} et votes	59	4.1. Bespreking van 1 ^o en stemmingen	59
4.2. Discussion sur le 2 ^o et votes	80	4.2. Bespreking van 2 ^o en stemmingen	80
4.3. Discussion sur le 3 ^o et votes	91	4.3. Bespreking van 3 ^o en stemmingen	91
4.4. Discussion sur le 4 ^o et votes	96	4.4. Bespreking van 4 ^o en stemmingen	96
4.5. Discussion sur le 5 ^o et votes	101	4.5. Bespreking van 5 ^o en stemmingen	101
4.6. Discussion sur le 6 ^o et votes	118	4.6. Bespreking van 6 ^o en stemmingen	118
4.7. Discussion sur le 7 ^o et votes	129	4.7. Bespreking van 7 ^o en stemmingen	129
4.8. Discussion sur le 8 ^o et votes	136	4.8. Bespreking van 8 ^o en stemmingen	136
4.9. Discussion sur le 9 ^o et votes	141	4.9. Bespreking van 9 ^o en stemmingen	141
4.10. Discussion sur le 10 ^o et votes	151	4.10. Bespreking van 10 ^o en stemmingen	151
4.11. Discussion sur le 11 ^o et votes	152	4.11. Bespreking van 11 ^o en stemmingen	152
4.12. Discussion sur le 12 ^o (nouveau) et votes	155	4.12. Bespreking van 12 ^o (nieuw) en stemmingen	155
5.0. Discussion sur l'article 2	156	5.0. Bespreking van artikel 2	156
5.1. Discussion sur le 1 ^o et votes	177	5.1. Bespreking van 1 ^o en stemmingen	177
5.2. Discussion sur le 2 ^o et votes	180	5.2. Bespreking van 2 ^o en stemmingen	180
5.3. Discussion sur le 3 ^o et votes	181	5.3. Bespreking van 3 ^o en stemmingen	181
5.4. Discussion sur le 4 ^o et votes	184	5.4. Bespreking van 4 ^o en stemmingen	184
5.5. Discussion sur le 5 ^o et votes	185	5.5. Bespreking van 5 ^o en stemmingen	185
5.6. Discussion sur le 6 ^o et votes	188	5.6. Bespreking van 6 ^o en stemmingen	188
5.7. Discussion sur le 7 ^o et votes	190	5.7. Bespreking van 7 ^o en stemmingen	190
5.8. Discussion sur le 8 ^o et votes	194	5.8. Bespreking van 8 ^o en stemmingen	194
5.9. Discussion sur le 9 ^o et votes	194	5.9. Bespreking van 9 ^o en stemmingen	194
5.10. Discussion sur le 10 ^o et votes	195	5.10. Bespreking van 10 ^o en stemmingen	195
5.11. Discussion sur le 11 ^o et votes	196	5.11. Bespreking van 11 ^o en stemmingen	196
5.12. Discussion sur le 12 ^o et votes	198	5.12. Bespreking van 12 ^o en stemmingen	198
5.13. Discussion sur le 13 ^o et votes	199	5.13. Bespreking van 13 ^o en stemmingen	199
5.14. Discussion sur le 14 ^o (nouveau) et votes	201	5.14. Bespreking van 14 ^o (nieuw) en stemmingen	201
5.15. Discussion sur l'article 2bis (nouveau)	204	5.15. Bespreking van artikel 2bis (nieuw)	204

	Pages		Bladz.
	—		—
6.0. Discussion sur l'article 3	206	6.0. Bespreking van artikel 3	206
6.1. Discussion sur le § 1 ^{er} et votes	207	6.1. Bespreking van § 1 en stemmingen	207
6.2. Discussion sur le § 2 et votes	210	6.2. Bespreking van § 2 en stemmingen	210
6.3. Discussion sur le § 3 et votes	211	6.3. Bespreking van § 3 en stemmingen	211
6.4. Discussion sur le § 4 et votes	215	6.4. Bespreking van § 4 en stemmingen	215
6.5. Discussion sur le § 5 (nouveau) et votes	216	6.5. Bespreking van § 5 (nieuw) en stemmingen	216
7.0. Discussion sur l'article 4 et votes	216	7.0. Bespreking van artikel 4 en stemmingen	216
8.0. Discussion sur l'article 5 et votes	221	8.0. Bespreking van artikel 5 en stemmingen	221
9.0. Discussion sur l'article 6 et votes	222	9.0. Bespreking van artikel 6 en stemmingen	222
10.0. Discussion sur l'article 7 et votes	226	10.0. Bespreking van artikel 7 en stemmingen	226
11.0. Discussion sur l'article 8 et votes	228	11.0. Bespreking van artikel 8 en stemmingen	228
12.0. Vote sur l'ensemble du projet	228	12.0. Stemming over het ontwerp in zijn geheel	228
Annexes		Bijlagen	